



الإتحاد العام للآثار العربى



مجلة

# الإتحاد العام للآثار العربى

مجلة علمية سنوية محكمة - تعنى بنشر البحوث والدراسات المتخصصة  
فى مجال آثار الوطن العربى وحضاراته

يصدرها

الإتحاد العام للآثار العربى

بالتعاون مع المجلس العربى للدراسات العليا والبحث العلمى لإتحاد الجامعات العربية

والمجلس الأعلى للآثار

العدد التاسع

القاهره

ذو الحجة ١٤٢٩ هـ / يناير ٢٠٠٨ م

رقم الايداع  
الدولى والمحلى  
٢٠٠٩/١٢٨٦٤

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إدارة المجلس العربي للدراسات العليا والبحث العلمي :  
رئيس مجلس الإدارة :

أ.د. حسام كامل

رئيس المجلس العربي للدراسات العليا والبحث العلمي  
رئيس جامعة القاهرة

مدير المجلس العربي :

أ.د. حسين خالد

نائب رئيس جامعة القاهرة

أسرة تحرير مجلة الآثاريين العرب :

رئيس التحرير:

أ.د. على رضوان

رئيس الإتحاد العام للآثاريين العرب

مدير التحرير:

أ.د. محمد محمد الكحلاوى

أمين الإتحاد العام للآثاريين العرب

لجنة التنسيق والمراجعة :

دياسر اسماعيل

أنيره أحمد جلال

أ.داليا فتح الله

## هيئة التحكيم :

١	أ.د. على رضوان	( كلية الآثار – جامعة القاهرة )
	أ.د. عبد الرحمن الطيب الانصارى	( جامعة الملك سعود )
٢	أ.د. عبد القادر محمود	( جامعة الخرطوم )
٣	أ.د. يوسف الامين	( جامعة الملك سعود )
٤	أ.د. زاهى حواس	(الامين العام للمجلس الاعلى للآثار)
٥	أ.د. شافيه بدير	(قسم الآثار – كلية الاداب جامعه عين شمس )
٦	أ.د. تحفة هندوسة	( كلية الآثار جامعة القاهرة )
٧	أ.د. عزت زكى قادوس	(كلية الاداب – جامعة الاسكندريةه)
٨	أ.د. امال العمرى	( كلية الآثار – جامعة القاهرة )
٩	أ.د. حسين عليوه	( كلية الاداب – جامعه المنصوره )
١٠	أ.د. محمد الكحلاوى	( كلية الآثار - جامعه القاهره )
١١	أ.د. محمد على حسن زينهم	(كلية الفنون التطبيقية-جامعه حلوان)
١٢	أ.د. صالح لمعى مصطفى	(مدير مركز احياء التراث العربى الاسلامى)
١٣	أ.د. محمد عبد الستار عثمان	( كلية الاداب – جامعة سوهاج )
١٤	أ.د. محمد عبد الهادى	( كلية الآثار – جامعة القاهرة )
١٥	أ.د. عبد العزيز لعرج	(معهد الآثار – جامعة الجزائر)

## القواعد والمعايير الخاصة بتدعيم البحوث للنشر

طبقاً للقواعد المقررة للنشر فإن ادارة مجلة الاتحاد ترحو من السادة الباحثين الالتزام بما يلي:-

- ١- أن يكون البحث جديدا ولم يسبق نشره في أيه دوريه أخرى .
- ٢- أن يتضمن البحث نتائج علمية جديدة تضيف للدراسات الأثرية أو المتحفية أو أعمال الترميم المعماري والترميم الدقيق.
- ٣- أن تكون اللوحات والأشكال التوضيحية المرفقة بالبحث منشورة لأول مرة ، وفي حالة الاستعانة بلوحات وأشكال من بحوث أخرى يذكر ذلك جلياً أسفل كل لوحة أو في فهرس خاص.
- ٤- أن يكون عدد صفحات البحث خمس وعشرين صفحه من بينهم خمس صفحات صور
- ٥- يرفق بالبحث ملخص باللغتين العربية والأجنبية.
- ٦- أن تتبع القواعد العلمية في إثبات مصادر ومراجع المقالات والأبحاث وفقاً للترتيب التالي:- (أسم المؤلف-عنوان الكتاب- دار النشر-مكان النشر-التاريخ- الجزء- الصفحة) على أن تكون الهوامش مسلسلة بأرقام متتابعة من ١- ١٠٠ مثلا وأن تكون أسفل كل صفحه وليس في نهاية البحث على أن تكون الهوامش بنط ١٢ عربي ، بنط ١٠ أجنبي.
- ٧- أن يكون حجم الورقة "Paper" كالاتي: **Width:17.5cm × Height:24cm**
- ٨- وان تكون مقاسات الصفحة "Margins" كالاتي:

**Bottom: 2.5cm ، top: 2cm ، right: 2cm ،Left: 2cm**

- ٩- أن ترد المقالات مطبوعه وفق نظام الناشر المكتبي IBM بنط (١٤) والعنوان الرئيسي بنط (١٦) أسود (B) وأن يكون نوع الخط. (عربي Arabic Transparent (أجنبي Times New Roman) ويرفق مع البحث عدد ٢ CD .
  - ١٠- تقدم البحوث لإدارة المجلة أو الكتاب بعد مراجعتها لغوياً.
  - ١١- يشترط في حاله وجود لوحات أن تكون اللوحات مصوره فوتوغرافياً وتكون مأخوذه scanner وأن تكون بتنسيق jpg وأن تكون الصور مدرجه في FOLDER خاص على الـ CD طبقاً لتسلسلها في البحث .
  - ١٢- الأبحاث التي تحتوي علي لغات قديمة يجب إدراج نسخة من برنامج كتابة النصوص القديمة ،حتى تخرج بحوث سيادتكم بالكشل اللائق الذي ترغبونه.
  - ١٣- إدارة المجلة لا تلتزم برد المقالات التي لا توافق لجنة التحكيم على نشرها .
- \*يرجى في حاله الاستفسار الاتصال بنا على العنوان التالي:
- الاتحاد العام للأثاريين العرب – المجلس العربي للدراسات العليا والبحث العلمي جامعه القاهرة – المدينة الجامعيه للطلاب.
- شارع ثروت – رقم بريدي ١٢٦١٢ الجيزه – جمهوريه مصر العربيه  
تليفون : ٣٥٦٧٦٠٣٦ – ٣٣٣٠٥٨٩٨ – فاكس ٣٣٣٠٥٨٩٨ موبيل: ٠١٠٢٥٣٤٥١٣  
بريد الكتروني: [arabarch@yahoo.com](mailto:arabarch@yahoo.com) الموقع الالكتروني: [www.g-arabarch.com](http://www.g-arabarch.com)
- ملحوظة :-** في حاله وجود صفحات زائده عن العدد المقرر أو لوحات فوتوغرافيه أو مخططات معماريه يدفع عن كل صفحه عشرة جنيهات وعن كل مخطط أو لوحه ١٢ جنيها وإداره الاتحاد تعتذر عن عدم قبول أو نشر أي بحث يرد اليها بدون الالتزام بالقواعد المنشوره .

والله ولي التوفيق

**فهرس مجله الإتحاد العام للآثار بين العرب  
(العدد التاسع ٢٠٠٨ م)**

م	الاسم	عنوان البحث	ارقام الصفحات
١	د.جمال عبد الرحيم إبراهيم	موروث العمارة السكنية بالجزيرة العربية ودوره في عمارة الدور السكنية بفسطاط مصر	٣٨ - ١
٢	د.رضا بن علال	ألعاب الصيد و مبارزة الحيوانات المجسدة على مواد مختلفة في المغرب القديم	٥٤-٣٩
٣	د.سحر القطرى	وقف الشيخ محمد المسيرى بمدينة الإسكندرية ١٢٤٣ هـ - ١٨٢٧ م دراسة أثرية وثائقية	٧٩ - ٥٥
٤	د. عاطف عبد الدايم	أيقونات كنيسة القديس برفيريوس بغزة دراسة أثرية فنية	١١٤-٨٠
٥	د.محمد بن عميرة	معدن ملح أوليل واستغلاله في العصر الوسيط	١٣٢-١١٥
٦	المهندس/محمد أبو العمائم د.محمد على عبد الحفيظ	آثار إسلامية جديدة من منطقة الحطابة وجبانة باب الوزير بالقاهرة	١٦٠ - ١٣٣
٧	د.محمد هاشم ابو طربوش	الآثار الاسلاميه الدينيه فى جبانة قريه بنى حميل	٢٦٤-١٦١
٨	د.محمود درويش	القباب الضريحية بزواية الأموات بالمنيا (دراسة أثرية معمارية)	٣٠٣ - ٢٦٥
٩	د.منير العريقى	النباتات المقدسه فى الحضاره اليمنيه القديمه	٣٣٦-٣٠٤
١٠	د.ناجح عمر علي	دراسة تحليلية لبعض المناظـر المنقوشه على الجدار الشرقي بالصالة الثانية لمعبد سيتي الأول في أبيدوس (١٣٠٩ - ١٢٩١ ق.م)	٣٨٢-٣٣٧
١١	د.ناصر مكاوى	التأثيرات الخارجية علي معتقدات سام عال (زنجلى)	٤٠٠-٣٨٣
١٢	د.خالد عمر تدمري	مدينة طرابلس القديمة بعد الحرب المشاريع القائمة لتأهيلها وترميم آثارها	٤٠٩-٤٠١
١٣	د.نهاد كمال	Two funerary stelae in the Cairo Museum	1-11

## موروث العمارة السكنية بالجزيرة العربية ودوره في عمارة الدور السكنية بفسطاط مصر

د. جمال عبد الرحيم إبراهيم حسن\*

عمارة المنزل أو الدار الإسلامي بالجزيرة العربية ومصر في عصورها المبكرة، تناولته كثير من الدراسات المتخصصة<sup>(١)</sup>، إلا أن هذه الدراسة ستقوم بتوضيح وإبراز أهم العناصر المعمارية والفنية المكونة لبعض منازل الجزيرة العربية ومقارنتها بتمثيلتها بتلك الموجودة في فسطاط مصر، وإظهار الموروث المعماري فيها وفق الظروف المحيطة بها والتي من أهمها التأثيرات الدينية والاجتماعية والإقتصادية والطبيعية.

\* أستاذ مساعد- بقسم الآثار الاسلاميه -كلية الآثار -جامعه القاهرة.

<sup>١</sup> من الدراسات التي تناولت المسكن في الجزيرة العربية :

- مندلي، مصلي شاكرا، التعرف على النمط العمراني في المملكة العربية السعودية، الإقليم الأوسط، لندن، ١٩٨٤م؛ الصالح، ناصر عبدالله، المؤثرات والأنماط الجغرافية للعمارة التقليدية بالمملكة العربية السعودية، الرياض، ١٩٨٤م، الراشد؛ سعد بن عبدالعزيز، الربذة صورة للحضارة الإسلامية المبكرة في المملكة العربية السعودية، كلية الآداب جامعة الملك سعود، الرياض، ١٩٨٥م؛ سعيد، سلوى أحمد، الإسكان والمسكن والبيئة، جدة، ١٩٨٦م؛ الريحاني، عبدالقادر، العمارة في الحضارة الإسلامية، جدة، ١٩٩٠م؛ الجوهر، أسامة، نماذج من مباني مكة المكرمة التقليدية، مكة المكرمة، ١٩٩١م؛ خان، سلطان محمود، منازل جدة القديمة، دراسة في العمارة الوطنية لمدينة جدة القديمة، الرياض، ١٩٩٠م؛ حريري، مجدي محمد، أسس تصميم المسكن في العمارة الإسلامية، مكة المكرمة، ١٩٩١م، الحواس، فهد بن صالح بن سليمان، عمارة المنزل بمنطقة حائل، الرياض؛ ٢٠٠٢م؛

- Talib, Kaizer, Shelter in Saudi Arabia, Academy Editions, London, 1984

ومن الدراسات التي تناولت مدينة الفسطاط،،

- بهجت، علي وألبير، جبريل، حفريات الفسطاط، ترجمة علي بهجت ومحمود عكوش، القاهرة، ١٩٢٨؛ شافعي، فريد، العمارة العربية في مصر الإسلامية في عصر الولاة، القاهرة، ١٩٧٠م؛ محمد، سعد ماهر، العمارة الإسلامية على مر العصور، جدة، ١٩٨٥م، محمد، رفعت موسى، الوكالات والبيوت الإسلامية في مصر العثمانية، القاهرة، ١٩٩٣، عثمان، محمد عبدالستار، موسوعة العمارة الفاطمية، الكتاب الأول: العمارة الفاطمية، القاهرة، ٢٠٠٦؛

- Revault, J., Maury, B., Palais et Maisons du Caire du XIV au XVIII Siecle, Le Caire, I.F.A.o., 1975-1979.

إضافة إلى بعض الرسائل العلمية مثل:

- الجندي، مصطفى محمد جاب الله، البيت الإسلامي في العصور الإسلامية المختلفة وأثره على العمارة المعاصرة في مصر، مخطوط رسالة دكتوراه، كلية الهندسة، جامعة القاهرة، ١٩٧٦م؛ كامل، عباس حلمي، تطور المسكن المصري الإسلامي من الفتح الإسلامي حتى الفتح العثماني، مخطوط رسالة دكتوراه، كلية الآداب، جامعة القاهرة، ١٩٦٨م.



فمنذ فجر التاريخ اختصت أراضي الجزيرة العربية بموقع جغرافي وسيط بين مراكز الحضارات على مر العصور (شكل ١)، مما أدى إلى اتصال السكان الأصليين بالحضارات المجاورة، وانعكس ذلك على النمط المعماري لمساكنهم شرقاً وغرباً وجنوباً، مما يبين اتجاهات التبادل الحضاري مع العالم الخارجي ونخص من أقطار هذا العالم مصر.

ومن خلال أعمال المسح الأثري الذي قامت به وكالة الآثار والمتاحف السعودية<sup>(٢)</sup>، تم كشف النقاب عن كثير من تلك المنشآت السكنية وغيرها. والتي أقيمت منذ القرون الثلاثة الأولى من الهجرة النبوية الشريفة، ومنها أيضاً يرجع إلى القرنين الخامس والسادس الهجريين/الحادي عشر والثاني عشر الميلاديين<sup>(٣)</sup>. حيث كانت بعض أراضي الجزيرة العربية مرتبطة بمراكز الحكم الأموي والعباسي والفاطمي لفترة طويلة، مما أدى إلى أن هذه المنشآت السكنية أخذت وتأثرت بعضها البعض بالطابع المعماري لهذه الدول.

لقد ركز المعمار في الجزيرة العربية ومصر على وحدة الإطار العام التي تربط المنازل بعضها ببعض على أساس وجود عناصر معمارية وفنية ثابتة كالمداخل والمقاعد وحجرات المعيشة والأفنية والمنافع، وتبين بأن بعض هذه المنازل في أول الأمر كانت تتكون من طابق أرضي، ثم بدأت تتعدد الطوابق فيما بعد، إلا أن النوافذ في الطوابق العليا كانت صغيرة، وحافتها السفلية مرتفعة عن أرضية الطابق بأكثر من مترين حتى لا يتمكن طوال القامة من أن يطلوا على جيرانهم<sup>(٤)</sup>، وهذا يدل على أن بناء هذه المنازل أو الدور كان يخضع لقيود وشروط يفرض على الناس احترامها، منذ اللحظات الأولى من العصر الإسلامي.

إن تصميم المنازل على أساس ماسبق ذكره، وبقيائها الموجودة الآن خاصة المصرية في مدينة الفسطاط يمكن القول بأنها كانت تخضع لقيود وشروط إسلامية صريحة أتت بها الفتح الإسلامي لمصر، وأن من بين البنائين في جند عمرو بن العاص من قبائل عربية من الحجاز واليمن والعراق والشام ومن قبائل قريش وثقيف ولحم، وأن الاستقرار بمصر دفعهم إلى تعمير المدينة<sup>(٥)</sup>.

<sup>٢</sup> الغزي، عبد العزيز بن سعود، أعمال وكالة الآثار والمتاحف السعودية الميدانية في منطقة الرياض ١٣٩٥-١٤٢٨هـ/١٩٧٥-٢٠٠٧م.

- دراسة نقدية، دراسات أثرية، الكتاب الثاني، جامعة الملك سعود، كلية السياحة والآثار، الرياض، ١٤٣٠هـ/٢٠٠٩م، ص ١-٥٨.

<sup>٣</sup> الحلوة، صلاح وماكنزي، نبيل، برنامج توثيق معالم الطريق الإسلامي الشهير درب زبيدة، أطلال، العدد الرابع ١٤٠٠هـ/١٩٨٠م، ص ٣٥-٦٢.

<sup>٤</sup> شافعي، العمارة العربية، ص ٣٥٤.

<sup>٥</sup> البلاذري، أبو الحسن، فتوح البلدان، تحقيق رضوان محمد رضوان، القاهرة، ١٩٥٩، ص ١١٩.

لقد كان العامل الاقتصادي أهم العوامل التي دفعت المسلمين بالجزيرة العربية إلى التوجه لفتح الأقطار المجاورة ومنها مصر، والاستقرار فيها، وذلك أن أغلب جند الفتح، كانت تتألف من عشائر البدو وجموع القبائل مثلما سبق ذكره، تلك المجتمعات التي تضررت -في تلك الفترة- من الجفاف ونقص المراعي وهلاك المواشي وندرة المياه. وقد استمرت تلك الأحوال الاقتصادية الصعبة في القرون الإسلامية التالية، فحل القحط، واشتدت المجاعة، وهبت العواصف الترابية، وهذا ما أضطر سكان البادية إلى اللجوء إلى حياة المدينة والاشتراك في جند الفتوحات، وسارع الناس إلى تلك الفتوحات بين مستحب وطامع في الغنيمة<sup>(٦)</sup>.

ومما يلاحظ أن هذا الدافع الاقتصادي المتمثل في الحاجة إلى البحث عن مصادر رزق، إثر تزايد السكان في الأقطار المفتوحة ومنها مدينة الفسطاط. وواكب هذا الدافع دستوراً وضعه الخليفة عمر بن الخطاب رضي الله عنه لإنشاء المدينة وزعه على الفاتحين وقائدهم -عمرو بن العاص- يتم بمقتضاه أن يكون محور أو مركز المدينة المسجد، بحيث يتفرع الشوارع حوله، وأن تتكون المناهج (خطة أو طريق) أربعين ذراعاً، وما يليها ثلاثين، وما بين ذلك عشرين، والأزرقة سبعة أذرع والقطائع ستين<sup>(٧)</sup>.

واستمر هذا الدستور يطبق في المجتمعات العمرانية فيما بعد في الجزيرة العربية وخارجها إحتراماً وتنقيحاً للتقاليد الإسلامية في بناء المسكن الإسلامي، ومن أهم المناطق العمرانية بالجزيرة العربية التي ستركز عليها الدراسة ومقارنتها بمساكن مدينة الفسطاط، الربذة وحائل وبعض مناطق نجد وفيد (شكل ١) وذلك للأهمية الحضارية والفنية لهذه المناطق والدور الذي لعبته في قيام الحضارات الإسلامية المبكرة بالمملكة العربية السعودية ووقوع البعض منها على طرق الحج المختلفة.

### الربذة :

تقع منطقة الربذة على بعد ٢٠٠ كيلومتراً إلى الجنوب الشرقي من المدينة المنورة، غربي منطقة القصيم وعلى حافة جبال الحجاز الغربية (شكل ٢) ، وقد أطلقت المصادر الإسلامية عليها "حمى الربذة" وهو الاسم القديم لها، لأن الخليفة عمر بن الخطاب حماها بسبب الغطاء النباتي الصالح للرعي<sup>(٨)</sup>.

<sup>٦</sup> ابن الأثير، أبو الحسن على بن محمد بن عبد الكريم الشيباني، الكامل في التاريخ، القاهرة، ١٣٤٩هـ، الجزء الثاني ص ٢٢٩.

<sup>٧</sup> عبد الوهاب، حسن، تخطيط القاهرة وتنظيمها منذ نشأتها، محلية المجمع العلمي المصري، المجلد ٣٧، الجزء الثاني، القاهرة ١٩٥٤-١٩٥٥م، ص ٥.

<sup>٨</sup> السهموري، نور الدين على بن أحمد المصري، وفاء الوفاء بأخبار دار المصطفى، تحقيق محمد محي الدين عبد الحميد، الطبعة الأولى، الجزء الثالث، القاهرة ١٣٧٤هـ/١٩٥٥م، ص ١٠٨٢؛ ابن بلهيد، محمد بن عبد الله، صحيح الأخبار عما في بلاد العرب من الآثار، الطبعة الثانية، الجزء الثالث، الرياض، ١٣٩٢هـ/١٩٧٢م، ص ١٧.

ومن خلال المسح الأثري والدراسات الاستطلاعية لهذه المنطقة تبين أن الموقع، يمتد لمسافة تصل إلى حوالي ٨٥٠ متراً من الشرق إلى الغرب وحوالي ٥٠٠ متراً من الشمال إلى الجنوب<sup>(٩)</sup>، وتظهر على سطح الموقع تلوث أثرية ذات إرتفاعات متفاوتة وتبدو عليها الإمتدادات الجدارية للمنشآت المتنوعة ومنها السكنية التي كانت عامرة بها الربذة.

وتكمن أهمية الربذة كمدينة إسلامية كانت على درجة كبيرة من الأهمية في القرون الإسلامية الأولى، في أنها كانت من أهم محطات طريق الحج العراقي الممتد بين الكوفة ومكة المكرمة والمشهور بدرب زبيدة ابنه الخليفة أبو جعفر وزوجة الخليفة العباسي هارون الرشيد (توفي سنة ١٩٣ هـ / ٨٠٩ م)<sup>(١٠)</sup>. فما من قافلة تقصد مكة لغرض الحج أو غيره إلا ويكون طريقها مدينة الربذة سواء في الذهاب أو في الإياب. ويبدو أن الربذة وبعد مضي ما يقارب ثلاثة قرون من ازدهارها وهي القرون الأولى من الهجرة النبوية المشرفة، أصابها ما أصاب طريق الحج ومحطاته من الخراب والدمار بعد الفوضى السياسية التي ترتب عليها خروج بعض القبائل العربية الغازية، نتيجة لضعف الأمن في سلطة الخلافة العباسية في أواخر القرن الثالث الهجري/ التاسع الميلادي<sup>(١١)</sup>، ثم أنتهت كمدينة بعد تخريبها على يد القرامطة سنة ٣١٩ هـ / ٩٣١ م وهجرها من كان بها من السكان لدرجة أن أحد الجغرافيين المسلمين الذين زاروها وشاهدها في هذه الفترة قال أنها ماء زعاق وموقع خراب، ولم يعد لها منذ هذا التاريخ أي ذكر في كتب الرحالة والجغرافيين المسلمين<sup>(١٢)</sup>.

#### المنشآت السكنية بالربذة:

دلّت المسوحات الأثرية التي قامت بها وكالة الآثار والمتاحف السعودية، وبشكل مكثف منذ أن بدأت أعمال الحفر الأثري في عام ١٣٩٩ هـ / ١٩٧٩ م<sup>(١٣)</sup>، بكشف النقب عن بعض المواقع السكنية لهذه المنطقة ومنها:

\* الموقع (أ) والذي يعتبر من أهم المناطق الرئيسية السكنية بمنطقة الربذة، ويمثل حصناً أو نموذجاً لبيت أو قصر إسلامي محصن (شكل ٣)، حيث يحاط بسور حجري يصل سمكه حوالي ٣٠م، على هيئة مستطيل غير منتظم، مبني هذا السور بحجارة مشذبة، وتبلغ أطوال أضلاعه، الشمالي وهو الرئيسي حوالي ١٩

<sup>٩</sup> الراشد، الربذة، ص ٤٧.

<sup>١٠</sup> الراشد، سعد بن عبد العزيز، درب زبيدة طريق الحج من الكوفة إلى مكة المكرمة، الطبعة الأولى، الرياض، ١٤١٤ هـ، ص ٣٥.

<sup>١١</sup> الراشد، الربذة، ص ٣٩.

<sup>١٢</sup> المقدسي، شمس الدين عبدالله محمد بن أحمد، أحسن التقاسيم في معرفة الأقاليم، طبعة ليدن، ١٩٠٦م، ص ١٠٨.

<sup>١٣</sup> الحلوة وآخرون، أطلال، العدد الثالث، ١٣٩٩ هـ / ١٩٧٩ م، الطبعة الثانية، ١٤٢٢ هـ / ٢٠٠١ م، ص ٦٠.

متراً، والجنوبي حوالي ١٦،٢٠ متراً، والشرقي حوالي ٢١ متراً، أما الجدار الغربي فيصل طوله حوالي ١٩ متراً.

ويعد الجدار الشمالي لهذا السور هو الرئيسي، حيث فتح في منتصفه تقريباً المدخل الرئيسي، وهو على هيئة بارزة عن سمت الجدار وعلى شكل برجين نصف دائريين، ودعمت بقية الجدران الثلاثة الأخرى للمبني بأبراج على هيئة 3/4 دائرة وهي تلك الموجودة بالنواصي، إضافة إلى أبراج نصف دائرية بمنتصف جدرانها. يفضي المدخل الرئيسي إلى ممر مستطيل ومنه إلى صحن (فناء) القصر، الذي يشرف عليه ثلاثة عشر غرفة موزعة على امتدادات القصر الداخلية، ويصل متوسط مساحة الغرفة الواحدة ٢،٣٠×٢،٣٠ متر تقريباً<sup>(١٤)</sup>. ويعتقد بأنه كان يوجد بمنتصف هذا الصحن فوارة إلا أنها مندثرة الآن، ولم يتبق منها سوى بقايا معمارية.

وللقصر برج للحماية والدفاع عنه يقع بالركن الشمالي الغربي منه ويتكون معمارياً من مساحة سداسية الأضلاع أطوالها غير منتظمة، وهو في حالة يرثى لها. ومن خلال المسوحات الأثرية التي أجريت داخل القصر، تم العثور على خزانات (صهاريج) أرضية لحفظ المياه، وموزعة إلى مساحات متفاوتة، إضافة إلى مستودعات صغيرة لحفظ الحبوب وأفران للطبخ، وأفران لصهر الزجاج .

\* الموقع (ب) وهو أقل مكانة من الموقع السابق، لأنه يقع في أطراف المنطقة الشمالية لموقع الربذة، وهو عن وحدة سكنية، متسعة المساحة، ولها سبعة جدران مختلفة الأبعاد سمكها حوالي مترين. يدعم جدرانه أبراج 3/4 دائرة تشغل الأركان وأخرى نصف دائرة بمنتصف جدارها. ويقع المدخل الرئيسي للبيت بالجدار الشمالي الغربي، وهو على هيئة بروز مستطيل، يفضي هذا المدخل إلى ساحة مستطيلة ومنها إلى صحن البيت، الذي يشرف عليه غرف ذات أحجام مختلفة، تفتح أبوابها على هذا الصحن، وزودت كل غرفة بخزائن صغيرة لحفظ الأمتعة والحبوب، وخلف هذه الحجرات يوجد مرافق أخرى خاصة لمستلزمات أغراض من بداخل هذا البيت، حيث تم العثور على أحجار الرحي المخصصة لطحن الحبوب، كما عثر على أماكن صهاريج أرضية لحفظ المياه. كما دلت الكشوفات الأثرية، وجود زخارف من الجص (النورة) وزخارف جدارية ملونة غير متقنة<sup>(١٥)</sup> (شكل ٤) .

\* الموقع (د) يختلف هذا الموقع من حيث منشأته السكنية عن الموقعين السابقين، فهو لا يضم وحدة سكنية (قصر) بعينها، وإنما يضم مجموعة متراسة من

<sup>١٤</sup> الراشد ، الربذة ، ص ١١٤ .

<sup>١٥</sup> كنودستاد ، جيمس، مشروع درب زبيدة ١٣٩٦هـ/١٩٧٦م، تقرير مبدئي عن المرحلة الأولى لمسح درب زبيدة، أطلال ، العدد الأول ، ١٣٩٧هـ/١٩٧٧م، ص ٤٨ .

الوحدات السكانية تجمع بين المساكن والأسواق، والذي يبرر على وجودها بهذا الشكل المعماري، وجود عشرات من خزانات المياه (صهاريج أرضية) المسقوفة داخل الغرف السكانية، إضافة إلى وجود بعض من الأفران الفخارية المخصصة لتحضير الطعام، مما يؤكد أنها كانت مخصصة للبيع في الأسواق<sup>(١٦)</sup>. والآثار المتبقية من هذا الموقع عبارة عن جدران لأساسات الغرف، والتي تختلف عن بعضها البعض من حيث المساحة، ولعل متوسط مساحات الغرف يصل إلى ٢×٣ متر تقريبا، إضافة إلى بقايا مباني لخزانات أرضية للمياه. وهذه الأساسات بنيت من الحجارة يعلوها الطوب اللبن (لوحة ١) .

\* الموقع (هـ) ويضم هذا الموقع مبنى سكني محاط بسور حجري سميك يصل اتساعه حوالي ٢متر وبطول ١٢×١٢ متر، ومنتصف هذا الموقع يوجد وحدة سكنية وسطى (شكل ٥) مدعمة بصور خارجي محصن وأربعة أبراج على هيئة ٣/٤ دائرة في الأركان الأربعة. ولهذه الوحدة مدخل رئيسي بمنتصف السور الشمالي الشرقي، يفضي إلى ردهة مستطيلة، ومنها إلى صحن أوسط مكشوف يشرف عليه مجموعة من الغرف السكانية، المزودة كل واحدة منها من الداخل بخزائن صغيرة لحفظ الأطعمة وغيرها. وعثر داخل هذا الصحن على صهاريج أرضية للمياه وأفران للطبخ<sup>(١٧)</sup> (لوحة ٢) ويعتقد بوجود فوارة بمنتصف هذا الصحن.

والجدير بالذكر بأنه كان يوجد مسجد رئيسي لمدينة الربذة يقع في المنطقة السكنية الغربية بالقرب من المقبرة (شكل ٦) وهو عبارة عن مساحة مستطيلة الشكل مبنية جدارها من الأحجار المختلفة الأحجام، المقطوعة من الجبال المجاورة. يتوسطه صحن أوسط مكشوف يحيط به أربع ظلات أكبرها ظللة القبلة والتي تتكون من بئكتين، أما الظلات الثلاثة الأخرى فكل واحدة تتكون من بئكة واحدة<sup>(١٨)</sup>. وفرشت أرضية المسجد بالحصى الصغير، وأن هذا التخطيط البسيط وأرضيته المفروشة بهذا الشكل ماهي إلا سمة من سمات المساجد المبكرة في الإسلام أسوة بمسجد الرسول صلى الله عليه وسلم مثل ما كان موجود من مسجد عمرو بن العاص بمصر، ومسجد الكوفة بالعراق، ومسجد مدينة صنعاء<sup>(١٩)</sup>.

<sup>١٦</sup> الراشد، الربذة، ص ٥٤.

<sup>١٧</sup> الراشد، الربذة، ص ٢٥.

<sup>١٨</sup> الراشد، الربذة، ص ٤٦.

<sup>١٩</sup> الأنصاري، عبد القدوس، آثار المدينة المنورة، الرياض، ١٩٧٣م، ص ١٠٤.

## حائل:

تقع منطقة حائل في شمال غرب المملكة العربية السعودية في منطقة جبل شمر غربي وادي الأديرع(وادي حائل)، وتبعد عن المدينة المنورة ٤٥٠ كيلومتراً<sup>(٢٠)</sup> (شكل ٧). ومن خلال المسح الأثري والدراسات الحديثة لهذه المنطقة<sup>(٢١)</sup>، تبين أن حائل لعبت دوراً هاماً في التاريخ التجاري للجزيرة العربية منذ ما قبل الإسلام. فقد كانت ممراً خاصاً وطريقاً تجارياً رئيسياً يربط جنوب الجزيرة العربية وشمالها<sup>(٢٢)</sup>. واستمر هذا الطريق يربط حائل بصلات قوية، خاصة مع العراق وبلاد فارس والمدينة المنورة ومكة المكرمة من خلال الحجاج القادمين إلى مكة المكرمة لأداء فريضة الحج.

كما لعبت منطقة حائل دوراً بارزاً في التاريخ السياسي للجزيرة العربية، حيث سكنها قبيلة طيء قبل الإسلام والتي كانت تسكن الجوف من أرض اليمن، وكانت الوثنية ديانة هذه القبيلة<sup>(٢٣)</sup>، ثم أسلمت هذه القبيلة في السنة التاسعة للهجرة<sup>(٢٤)</sup>، وخلال العصرين الأموي والعباسي كان للمنطقة دوراً هاماً في مرور الجيوش الإسلامية الفاتحة، كما ازداد دورها التجاري بسبب الدروب القديمة التي تسلكها قوافل التجارة والحجاج والتي من أهمها درب زبيدة<sup>(٢٥)</sup>.

ثم تعرضت المنطقة لموجة من الاضطرابات السياسية من خلال وضع أممي سيء غير مستقر بسبب كثرة الحروب والغزوات، والذي أثر بلا شكل سلباً على حياة السكان الإقتصادية والاجتماعية والأمنية والمعمارية والفنية، حتى دخلت حائل في عهد جديد تميز بالأمن والاستقرار منذ بداية القرن الثالث عشر الهجري بعد سقوطها على يد المغفور له الملك عبد العزيز<sup>(٢٦)</sup>.

<sup>٢٠</sup> الجاسر، حمد، إمارة حائل، مجلة العرب، الجزء الثالث عشر، السنة السادسة، الرياض، جمادى الآخر ١٣٩٢هـ، ص ٩١٥؛ الأنصاري، عبد الرحمن الطيب ويوسف، فرج الله أحمد، حائل ديرة حاتم، الرياض ١٤٢٦، ص ١١.

<sup>٢١</sup> آدمز، روبرت وآخرون، الاستكشاف الأثري للمملكة العربية السعودية ١٣٩٦هـ/١٩٧٦م، تقرير مبدئي عن المرحلة الأولى من برنامج المسح الأثري الشامل، أطلال، العدد الأول، ١٣٩٧هـ/١٩٧٧م، ص ٣٨، بار، بيتر وآخرون، التقرير المبدئي عن المرحلة الثانية لمسح المنطقة الشمالية، ١٣٩٧هـ/١٩٧٧م، أطلال، العدد الثاني، ١٣٩٨هـ/١٩٨٧م، الطبعة الثانية ١٤١٨هـ/١٩٩٨م، ص ٥٥؛ الحواس، فهد بن صالح بن سليمان، عمارة المنزل بمنطقة حائل، الرياض، ١٤٢٣هـ/٢٠٠٣م.

<sup>٢٢</sup> الحموي، شهاب الدين أبي عبدالله ياقوت بن عبدالله الحموي الرومي البغدادي، معجم البلدان، دار صادر بيروت، ج٤، ص ٢٨٢.

<sup>٢٣</sup> ابن الأثير، الكامل في التاريخ، الجزء الأول، ص ٢٠٥.

<sup>٢٤</sup> ابن الأثير، الكامل في التاريخ، الجزء الثاني، ص ٢٣٤.

<sup>٢٥</sup> الحواس، عمارة المنزل بمنطقة حائل، ص ٣٤.

<sup>٢٦</sup> الريحاني، أمين، تاريخ نجد الحديث، بيروت، ١٩٨٨، ص ١١٦-١٤٧.

### المنشآت السكنية بحائل:

تميزت المنازل بمنطقة حائل بالبساطة بسبب إشغال سكانها بتأمين حياتهم ومعيشتهم أمام تلك الظروف السياسية السيئة التي سبق ذكرها، كما أخذت بعض البيوت الطابع التحصيني من خلال وجود بعض العناصر الدفاعية والتحصينية مثل الأسوار التي تحيط بالوحدات السكنية والأبراج وغيرها.

ومن خلال مشاهدات الرحالة والجغرافيين المسلمين والغربيين أمكن التعرف على معلومات قيمة تخص نواحي متفرقة عن منطقة حائل، خاصة في بساطة المنشآت السكنية وطابعها المحلي، وما تحويه من عناصر معمارية وزخرفية هامة، وتعد دراسات هؤلاء التاريخية والجغرافية، ومذكراتهم اليومية، ومشاهداتهم الميدانية، وما احتوت عليه من مخططات وخرائط ورسوم توضيحية مصادر ومراجع علمية رافدة يفيد منها الباحثون في مجالي التاريخ والآثار.

ومن أشهر الجغرافيين المسلمين الذين زاروا وكتبوا عن منطقة حائل، الحربي (توفي سنة ٢٨٥هـ / ٨٩٨م)<sup>(٢٧)</sup>، والحموي (توفي سنة ٦٢٦هـ / ١٢٢٩م)<sup>(٢٨)</sup>، والفيروز آبادي (توفي سنة ٨٢٣هـ / ١٤٢٠م)<sup>(٢٩)</sup>.

ومن الرحالة ابن جبير في القرن السادس الهجري/الثاني عشر الميلادي، وابن بطوطة في القرن السابع الهجري/الثالث عشر الميلادي<sup>(٣٠)</sup>.

ومن أشهر الرحالة الغربيين الذين زاروا حائل، الرحالة الفنلندي جورج أغسطس فالين (عبد الولي)، والذي وصف شوارع حائل بأنها عريضة ومريحة، وأحصى عدد منازلها في يومه ب ٢١٠ منزل و ٢١٠ عائلة، كما تحدث عن بساطة المساكن في طرق بنائها وذكر أنها كانت تبنى من الطوب اللبن (الطين) ويستعمل فيها جذوع النخل أو الأثل في الأبواب والأسقف، وأن غرفها قليلة ولكنها فسيحة ومريحة لا يدخلها النور إلا من الباب ومن كوات صغيرة في الجدران تحت السقف مباشرة، وأكثر البيوت تتكون من طابقين<sup>(٣١)</sup>. والجدير بالذكر أن هذا الرحالة هو أول رحالة غربي يتمكن من دخول الجزيرة العربية، وأسلم ومات على دين الإسلام وتسمى باسم عبد الولي، وزار الجزيرة مرتين الأولى سنة ١٢٦٢هـ/١٨٤٥م والثانية سنة ١٢٦٦هـ/١٨٤٨م<sup>(٣٢)</sup>.

<sup>(٢٧)</sup> الحربي، أبو إسحاق إبراهيم، كتاب المناسك وأماكن طرق الحج ومعالم الجزيرة، تحقيق حمد الجاسر، الرياض ١٣٨٩هـ/١٩٦٩م، ص ١٤٤-١٥٦.

<sup>(٢٨)</sup> الحموي، معجم البلدان، المجلد الثاني، ص ٢١٠.

<sup>(٢٩)</sup> الفيروز آبادي، مجد الدين محمد بن يعقوب، القاموس المحيط، الطبعة الثانية، بيروت ١٤٠٧هـ، ص ١٢٧٩.

<sup>(٣٠)</sup> السعيد، سعيد بن فايز وآخرون، آثار منطقة حائل، سلسلة آثار المملكة العربية السعودية، الرياض، ١٤٢٣هـ/٢٠٠٣م، ص ٥٢.

<sup>(٣١)</sup> فالين، جورج أغسطس (عبد الولي)، صور من شمالي جزيرة العرب في منتصف القرن التاسع عشر، ترجمة سمير سليم شلبي، بيروت، ١٩٩١م، ص ٩٨.

<sup>(٣٢)</sup> السعيد، آثار منطقة حائل، ص ٥٦.

ومن الرحالة أيضاً الذين قاموا بوصف منازل منطقة حائل، الرحالة البريطانية آن بلنت، والتي زارت المنطقة بصحبة زوجها ويلفرد ساكون سنة ١٢٩٧هـ/١٨٧٩م. حيث ذكرت أحد المنازل بأن مدخله منكسر مظلم على غرار المداخل العسكرية (الدفاعية)، ويفضي هذا المدخل إلى ساحة كبيرة ثم حجرة الاستقبال الأنيقة والمتسعة، والتي تضاء من خلال كوات مربعة تحت السقف مباشرة<sup>(٣٣)</sup>.

وعلى الرغم من أن هذه المعلومات أخذت من مشاهدات هؤلاء الرحالة وخاصة (الأخريان) للمنازل في القرن الثالث عشر الهجري/التاسع عشر الميلادي، إلا أنه من المرجح ومن خلال المسح الأثاري والذي سبق ذكره أن هذه المنازل ماهي إلا استمرار للتقاليد المعمارية والمحلية الموروثة التي كانت بالمنطقة منذ القرون الأولى من الإسلام وأثر الفقه الإسلامي في تصميم وتوظيف عناصرها المعمارية<sup>(٣٤)</sup>.

\* هناك نماذج سكنية في منطقة حائل ترجع إلى بدايات العصور الإسلامية، تلاشى معظمها الآن نتيجة التوسع العمراني الحديث للمدين، إضافة إلى ضعف مادتها المعمارية التي شيدت منها. ومن خلال البقايا الأثرية (لوحة ٣) لهذه البيوت، يتضح أنها كانت تتكون من طابقين، ولها واجهات خارجية خالية من الفتحات يصل ارتفاعها من ٥-٦ متر تقريباً، وبنيت هذه الواجهات من الطوب اللبن المخلوط بالتين، و يوجد المدخل الرئيسي في الجهة الجنوبية، بالإضافة إلى مدخل فرعي يقع في طرف الواجهة الشمالية<sup>(٣٥)</sup>.

يفضي المدخل الرئيسي إلى ممر مستطيل ومنه إلى صحن البيت أو الدار وهو أوسط مكشوف تحيط بأضلاعه الأربع، أربع سقائف (شكل ٨) ترتكز على أعمدة حجرية مستديرة، ويشرف على هذه السقائف من الداخل، أبواب غير محورية تؤدي إلى حجرات الطابق الأول للمنزل. وتستمد هذه الحجرات الإضاءة والتهوية من الصحن الكبير الأوسط المكشوف.

أما الباب الفرعي الشمالي فهو مخصص لدخول النساء ويفضي إلى دهليز صغير ثم صحن صغير مكشوف يشرف عليه حجرات، الجنوبية منها استغلت كمخزن للحبوب، ومطابخ ومراحيض.

\* وهناك نماذج سكنية بالمنطقة، تتكون من طابقين أيضاً، يتوسطها فناء أوسط واحد مكشوف وسقيفتين (شكل ٩)، وتتميز هذه النماذج بوجود فناء (صحن) أوسط مكشوف يدخل إليه من مدخل رئيسيين الواجهة إلى دهليز منكسر، ثم فناء مستطيل ثم إلى داخل الصحن، ويشرف على الصحن حجرات المعيشة أو قاعات

<sup>٣٣</sup> بلنت، الليدي أن، رحلة إلى بلاد نجد، ترجمة محمد أنعم غالب، الرياض، ١٤١٠هـ، ص ص ١٦٢، ٢٠١.

<sup>٣٤</sup> العمير، عبدالله بن إبراهيم، العمارة التقليدية في نجد، دراسات أثرية رقم (٤)، الرياض، ١٤٢٨هـ/٢٠٠٧م، ص ٢٥.

<sup>٣٥</sup> الحواس، عمارة المنزل بمنطقة حائل، ص ١١٨.



الإستقبال، التي يتقدمها سقيفة محمولة على أعمدة، كما يتفرع من السقيفة حجرات صغيرة تشرف على صحن صغير، وهذه الحجرات عبارة عن ملاحق المنزل كالمطبخ والمراحيض وحجرات التخزين أو حظائر الحيوانات<sup>(٣٦)</sup>. وهناك بالمنطقة نموذج لمنزل أو دار يتكون من فناء أوسط (صحن) مكشوف وسقيفة واحدة (شكل ١٠) والمدخل الرئيسي يقع في الطرف الأيسر من الواجهة الشمالية، ويفضي هذا المدخل إلى ممر طويل مستطيل ثم ينكسر يمينا (مدخل منكسر) إلى الفناء (الصحن) الأوسط المكشوف الذي يشرف عليه سقيفة واحدة مقامة على أربعة أعمدة من الحجر. بداخل هذه السقيفة حجرات المعيشة بالجهة الشمالية، بجوار هذه الحجرات يوجد حجرات أخرى صغيرة كانت تستخدم كمخازن للأطعمة والأعلاف وحاجيات من بداخل البيت. وللبيت ملاحق أخرى موزعة بالجهات الأخرى منه، مثل المجالس المخصصة للجلوس خاصة للرجال والتي دائما ماتقع في الطرف الجنوبي الشرقي من البيت. ولمنطقة حائل مسجد جامع يعرف بالجامع الكبير، تجددت معالمه التاريخية والآثرية الآن<sup>(٣٧)</sup>.

### فيد:

تعد مدينة فيد من أهم المناطق التاريخية الإسلامية المبكرة بالمملكة العربية السعودية، وتقع وسط الجزيرة العربية، جنوب شرق منطقة حائل، والتي تبعد عنها بحوالي ١١٠ كيلومتر<sup>(٣٨)</sup>. وتكمن الأهمية التاريخية لهذه المدينة خاصة في القرون الأولى الإسلامية، في وقوعها على منتصف طريق الحج، الواصل بين الكوفة ومكة المكرمة، والمعروف باسم درب زبيدة<sup>(٣٩)</sup> (شكل ٢). ومن خلال المسح الأثري والدراسات الحديثة لهذه المدينة<sup>(٤٠)</sup>، تبين أنها تعود إلى عصور ما قبل الإسلام، ثم ذاع صيتها، واكتسبت شهرة واسعة لوقوعها على طريق

<sup>٣٦</sup> الحواس، عمارة المنزل بمنطقة حائل، ص ١٢٨.

<sup>(37)</sup> King, G The Historical Mosques of Saudi Arabia, London, 1986, P. 120.

<sup>38</sup> السعيد وآخرون، آثار منطقة حائل، ص ١٩٤.

<sup>39</sup> الحموي، معجم البلدان، الجزء الرابع، ص ٢٨٢.

<sup>٤٠</sup> الحلوة، صلاح وماكنزي، نبيل، برنامج توثيق معالم الطريق الإسلامي الشهير درب زبيدة عام ١٣٩٩هـ/١٩٧٩م، أطلال، العدد الرابع ١٤٠٠هـ/١٩٨٠م، ص ص ٥٧-٥٩؛ الرضيمن، جزاع عبدالله، فيد حديث التاريخ والحضارة والفروسية والشعر والآثار، الرياض، ١٤٢٧هـ/٢٠٠٦م؛ الحواس، فهد بن صالح، الاكتشافات الأثرية الحديثة في مدينة فيد التاريخية بمنطقة حائل، أبحاث ندوة المدينة في الوطن العربي في ضوء الاكتشافات الأثرية: النشأة والتطور، الجوف، المملكة العربية السعودية من ٣-٥ ذو القعدة ١٤٢٦هـ/٥-٧ ديسمبر ٢٠٠٥م، الرياض، ١٤٢٩هـ/٢٠٠٨م، ص ص ٢٠٣-٢٢٢؛ وهذا البحث ملخص =

الحج الكوفي، فازدهرت بذلك خلال العصرين الأموي والعباسي، حيث كان الحجاج والتجار الذاهبون أو القادمون من بلاد شرق آسيا عبر العراق يستريحون فيها، ومنها يتزودون<sup>(٤١)</sup>.

والآثار الباقية لمدينة فيد، خاصة السكنية توضح حقيقة، بأن هذه المدينة منذ فجر الإسلام كانت من أهم المدن الإسلامية المبكرة في وسط الجزيرة العربية، وأنها أكبر محطة في درب الحج العراقي على الإطلاق، حيث تعتبر المدينة الثالثة بالنسبة للدرب بعد مكة المكرمة وبغداد، وكانت تتميز بكبر مساحتها وامتداد عمرانها وتوفر مياهها ومراعيها<sup>(٤٢)</sup>.

ونالت المدينة بعمرانها هذا العديد من المؤرخين والرحالة والجغرافيين، وأشادوا بمبانيها وأبارها وأوديتها وبركها، إضافة إلى شهرتها التجارية<sup>(٤٣)</sup>.

وكما سبق القول بأن مدينة فيد ذاع صيتها وعمرانها في بداية العصور الإسلامية المبكرة، إلا أنها تعرضت لإختلال أمني هدد طريق الحج العراقي بها إلى التوقف بسبب هجمات القرامطة على هذا الطريق سنة ٢٩٤هـ/٩٠٧م وسيطرتهم عليها<sup>(٤٤)</sup>، بالإضافة إلى هجمات الأعراب على قوافل الحجاج أيضاً بالقرب منها، فنهبوا وسلبوا وأسروا بعض الحجيج<sup>(٤٥)</sup>. وانتهى بذلك دور المدينة كطريق لدرب الحج والتجارة وتحول إلى مدينة حائل<sup>(٤٦)</sup>.

والبحث يرى أن مدينة فيد ظلت صامدة أمام هذه الهجمات ولم تفقد كيانها المعماري والتجاري الذي تمتعت به حتى بدايات القرن الثامن الهجري/الرابع عشر الميلادي والدليل على ذلك، أن الرحالة الشهير ابن جبير مر بمنطقة فيد سنة ٥٨٠هـ/١١٨٤م، وأشار إلى أهمية عمارة المدينة ومرافقها قائلاً "...وهي حصن كبير مبرج مشرف في بسيط من الأرض يمتد حوله ربض (مرتفع) يطيف به سور

---

=باللغة العربية نقلا عن الباحث نفسه من رسالته لنيل درجة الدكتوراه باللغة الانجليزية من جامعة ساوث همتون بانجلترا عام ٢٠٠٣م ولم تترجم بعد إلى اللغة العربية وهي بعنوان:  
Architectural Remains of the Ancient of Faïd in the Province of The Archaeological and Hail in Saudi Arabi

<sup>٤١</sup> الوشمي، صالح، الآثار الاجتماعية والاقتصادية لطريق الحج العراقي على منطقة القصيم، بيروت، ١٤١٥هـ/١٩٩٤م، ص ١٠٠.

<sup>٤٢</sup> الحلوة وماكنزي، التقرير المبدئي عن المرحلة الرابعة لمسح درب زبيدة، ص ٥٧.

<sup>٤٣</sup> يذكر من هؤلاء، الحربي، كتاب المناسك، ص ٣٠٩؛ الطبري، أبو جعفر محمد بن جرير، تاريخ الأمم والملوك، تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم، القاهرة، ١٩٧٩م، الجزء السابع، ص ٥٧٨؛ والحموي معجم البلدان، الجزء الرابع، ص ٢٨٢؛ وابن جبير، محمد بن أحمد بن جبير الكناني، رحلة ابن جبير، بيروت، ١٩٦٨م، ص ١٦٣؛ فالين، صور من شمالي جزيرة العرب، ص ١٣٠.

<sup>٤٤</sup> ابن الأثير، الكامل في التاريخ، الجزء السابع، ص ٥٤٨.

<sup>٤٥</sup> ابن الأثير، الكامل في التاريخ، الجزء السادس، ص ٥٠.

<sup>٤٦</sup> الحواس، الاكتشافات الأثرية الحديثة، ص ٢٢٠.

عتيق البنيان، وهو معمور بسكان من الأعراب، ينتعشون مع الحجاج في التجارات والمبايعات، وغير ذلك من المرافق...<sup>(٤٧)</sup>. وكتب ياقوت الحموي المتوفى سنة ٦٢٦هـ عن فيد قائلاً "...وفيد: بليدة في نصف طريق مكة إلى الكوفة عامرة إلى الآن، يودع الحاج فيها أزوادهم وما يتقل من أمتعتهم عند أهلها...<sup>(٤٨)</sup>".

كما مر عليها ابن بطوطة سنة ٧٢٧هـ/١٣٢٦م بعد خروجه من مكة المكرمة متوجهاً إلى العراق وقال عنها "...ثم أسرينا ليلاً، وصبحنا بحصن فيد، وهو حصن كبير في بسيط من الأرض، يدور به سور، وعليه ربض، وساكنوه عرب يتعيشون مع الحاج في البيع والتجارة...<sup>(٤٩)</sup>".

إضافة إلى ما ذكره هؤلاء الرحالة، فإن منطقة فيد كانت عامرة بساكنيها، يمارسون نشاطهم التجاري والزراعي والصناعي حتى القرن الثامن الهجري/الرابع عشر الميلادي، والدليل على ذلك تلك المعثورات الفنية التي توافرت بكثرة في موقع مدينة فيد التاريخية خاصة المعثورات الفخارية والخزفية ومن أهم أنواعها: الفخار المزجج المطلي، الخزف ذو الطلاء القصديري الأبيض، الخزف تقليد البورسلين الصيني والخزف تقليد السلادون الصيني<sup>(٥٠)</sup>. وهذه الأنواع كانت منتشرة انتشاراً واسعاً في العصر المملوكي خلال القرن الثامن الهجري/الرابع عشر الميلادي<sup>(٥١)</sup>.

#### المنشآت السكنية بفيد :

من خلال ما سبق، يتضح أن مدينة فيد وصلت ذروتها سياسياً في العصر العباسي، كما وصلت إلى درجة عالية من الناحية العمرانية والحضارية، واشتهرت في تلك الفترة بسعة مساحتها، وتوسع عمرانها. وقد أشار الفريق العلمي الأثري المكلف بعمل المسح الميداني لها عام ١٣٩٩هـ/١٩٧٩م -سبق الإشارة إليه- إلى أنها تحتوي على عدة وحدات معمارية تصل أبعادها إلى أكثر من كيلومتر ونصف كيلومترين، ويقطن الأهالي داخل الأسوار وخارج الحصن المشار إليه سابقاً. وتظهر آثار البيوت بالمدينة القديمة في الجهة الشمالية الغربية من الحصن، وهذه الآثار عبارة عن أساسات لجدران بيوت ذات أحجام مختلفة، ويظهر ممرات تفصل البيوت بعضها عن بعض<sup>(٥٢)</sup>.

<sup>٤٧</sup> ابن جبير، رحلة ابن جبير، ص ١٦٤.

<sup>٤٨</sup> الحموي، معجم البلدان، مادة: فيد، الجزء الرابع، ص ٣٢٠.

<sup>٤٩</sup> ابن بطوطة، أبو عبد الله (٧٧٩هـ/١٣٧٧م)، رحلة ابن بطوطة، المسماة: تحفة النظار في غرائب الأمصار وعجائب الأسفار، بيروت، ١٩٨٥م، ص ١٥٦؛ والحصن أو السور الذي ذكره هؤلاء الرحالة بناه سرفتكين، الزينجياكم إربل في أوائل القرن السادس الهجري/الثاني عشر الميلادي؛ أنظر، الرضيمن، فيد، ص ص ١٧٧، ١٧٨.

<sup>٥٠</sup> الحواس، الاكتشافات الأثرية الحديثة في مدينة فيد التاريخية، ص ص ٢١٦-٢١٨.

<sup>٥١</sup> إبراهيم، جمال عبد الرحيم، الفنون الزخرفية الإسلامية في العصرين الأيوبي والمملوكي، القاهرة، ٢٠٠٠، ص ص ١٣-١٥.

<sup>٥٢</sup> الراشد، درب زبيدة، ص ٢٠٢.

ومن أهم نتائج المسح الميداني لهذه الوحدات السكنية مايلي:-  
\* مجموعة من الأساسات لمباني سكنية تقع في الجزء الغربي لحصن فيد المعروف محلياً بقصر (خراش)، والشكل العام لهذه الأساسات يوضح أنها لوحدات معمارية سكنية متفاوتة الأحجام والأشكال، إضافة إلى مجموعة من الشوارع والممرات الضيقة، التي تشكل النسيج المعماري للمدينة القديمة التي دمرت وأقيم مكانها المدينة الحديثة .

وتتكون هذه الوحدات المعمارية من بما يشبه القاعات والأفنية (لوحة ٤) و (لوحة ٥)، (شكل ١١) ومجموعة من الحجرات المتجاورة، تشرف على صحن أوسط مكشوف، تستمد منه الإضاءة والتهوية وهذه الغرف مترابطة مع بعضها البعض كما هو مألوف بالمدن القديمة التي ترجع إلى الفترة العباسية، وملحق بهذه الوحدات بئر تتفرع منه قنوات طويلة<sup>(٥٣)</sup>.

\* مجموعة من الأساسات الحجرية لمبني سكني يقع بالجزء الجنوبي الغربي للمدينة القديمة، يرجع إلى الفترة العباسية، وذلك بناءً على ما عثر عليه من نقود عباسية، وزخارف جصية متساقطة من الجدران<sup>(٥٤)</sup>.

والشكل العام لهذه المبنى يتكون من جدارين متوازيين من الصخور البازلتية (الحرّة) وعليها طبقة من الطوب اللين والحجارة الصغيرة، بمنصف الضلع الشرقي كان يوجد المدخل الرئيسي-غير واضح المعالم الآن- يفضي إلى ممر منكسر، ومنه إلى صحن البيت، والذي يشرف عليه حجرات الوحدات السكنية المتجاورة، ويتراوح سمك جدارها الآن بعد اكتمال عمليات الحفر والتنقيب بين ٤٠سم و ٥٠سم (لوحة ٦).

\* مجموعة من الأساسات لمبني سكني يقع في الجزء الشرقي من المدينة القديمة، يرجع إلى العصر العباسي أيضاً، استناداً إلى المعثورات الجصية والخزفية والفخارية والزجاجية التي تم اكتشافها به<sup>(٥٥)</sup>. ومن خلال المعالم المتبقية لهذا المبنى، يتضح أنه عبارة عن مساحة مستطيلة، بالجهة الغربية منه شارع، وفي شرقه أساسات جدارية لحجرات مترابطة تشرف على صحن أوسط مستطيل، مبنية جميعاً من الطوب اللين والحجارة على أساسات صخرية (الحرّة) (لوحة ٧).

\* مجموعة من الأساسات الحجرية لمبني مستطيل محصن يقع في المنطقة الغربية من المدينة القديمة، مساحته ٩٠×٤٠م، له سور خارجي أساساته من حجر البازلت، وبكل ركن من أركانه برج على هيئة 3/4 دائرة<sup>(٥٦)</sup>.

<sup>٥٣</sup> الحلوة وماكنزي، التقرير المبدئي عن المرحلة الرابعة لمسح درب زبيدة، أطلال، العدد الرابع، ص ٥٧.

<sup>٥٤</sup> الحواس، الاكتشافات الأثرية الحديثة في مدينة فيد التاريخية، ص ٢١١.

<sup>٥٥</sup> الحواس، الاكتشافات الأثرية في مدينة فيد التاريخية، ص ٢١٢.

<sup>٥٦</sup> الحلوة وماكنزي، التقرير المبدئي عن المرحلة الرابعة لمسح درب زبيدة، أطلال، العدد الرابع، ص ٥٨.

والمدخل الرئيسي لهذا المبنى يقع بمن منتصف الضلع الشرقي ويفضي إلى ممر مستطيل ومنه إلى صحن البيت أو المبنى ويشرف عليه بعض من الحجرات المترابطة، وملحق بهذا المبنى ثلاثة آبار للشرب والزراعة (شكل ١١).

والجدير بالذكر أن مدينة فيد مثلها مثل المدن الإسلامية المبكرة، كانت تضم داخل نسيجها العمراني المسجد الجامع، ومن خلال المسح الأثري للمدينة القديمة تم العثور على مساحة مستطيلة أبعادها ٩٠×٤٠م، بمن منتصف الجدار الجنوبي دخلة المحراب<sup>(٥٧)</sup>. وربما يرجع تاريخ إنشاء هذا المسجد إلى وقت مبكر منذ إنشاء المدينة وعمرانها في بداية الإسلام، إلا أنه كان عامراً بالعلم والفقهاء والعلماء في العصر العباسي، واستقر فيه العلماء ونسبوا إليه وإلى مدينة فيد<sup>(٥٨)</sup>.

هذه نماذج من الوحدات السكنية المبكرة بالجزيرة العربية والتي آثارها الباقية لا تزال قائمة إلى وقتنا هذا، تميزت عمارتها بانعكاسات بيئية ومجتمعية، إذ تختلف في حجمها وشكلها، فمنها المبسط المتواضع، ومنها المنتظم في شكله وتصميمه ومنها الكبير المحصن، ومنها ذو الطابق الواحد ومنها ذو الطابقين أو الثلاثة. وهذا الاختلاف ينشأ في الغالب جراء تنوع أساليب استغلال الأرض ومستويات المعيشة بين السكان، ويلاحظ أن هذا النسيج العمراني يتمحور في الغالب حول نقطة مركزية يمثلها المسجد الجامع أو السوق التجاري أو كلاهما ومن هذه النقطة تنمو وتتمدد المنشآت السكنية باتجاهات عديدة مشكلة بذلك الأزقة والشوارع والأحياء ونحوها.

أما مدينة الفسطاط بمصر، فهي بحق من أعرق عواصم الأقطار الإسلامية المبكرة، يشغل موقعها القديم مساحة مستطيلة طولها حوالي ٥ كيلومتر، وعرضها كيلومتر واحد، أسسها عمرو بن العاص سنة ٢١هـ/٦٤٢م، بعد أن رفض الخليفة الراشد عمر بن الخطاب بأن تكون الأسكندرية عاصمة لمصر<sup>(٥٩)</sup>.

واشترك في تخطيطها أربعة من العرب، الذين لهم دراية بعلم تخطيط المدن، وهم معاوية بن حديج التجيبي، وحيول بن ناشرة المعافري، وشريك بن سمي العطيفي، وعمرو بن قزح الحولاني<sup>(٦٠)</sup>.

وتجدر الإشارة إلى أن التاريخ العمراني لمدينة الفسطاط، تخلله فترات انحدار وانحصار وفوضى، بسبب ما تعرضت له من دمار وحرائق بسبب الظروف السياسية الصعبة التي مرت بها، وأولى هذه الحرائق كانت على يد مروان بن محمد آخر خلفاء

<sup>٥٧</sup> الحواس، الاكتشافات الأثرية الحديثة في مدينة فيد التاريخية، ص ٢١٣.

<sup>٥٨</sup> الحربي، كتاب المناسك، ص ٣٠٩.

<sup>٥٩</sup> أحمد، عبد الرازق أحمد، بيوت الفسطاط الأثرية، مجلة المتحف العربي، السنة الرابعة، العدد الأول، الكويت، ١٩٨٨م، ص ٦.

<sup>٦٠</sup> نويصر، حسني محمد، الآثار الإسلامية، القاهرة، ١٩٩٨م، ص ١٠٢.

بني أمية عندما فر هارباً أمام جيوش العباسيين في عام ١٣٢هـ/٧٥٠م، فاضطر إلى حرقها أثناء انسحابه منها وعبوره النيل متوجهاً إلى الجيزة<sup>(٦١)</sup>. وتعرضت المدينة للنهب والدمار ثانياً على يد الجيوش العباسية في عام ٢٩٢هـ/٩٠٥م عندما جاء محمد بن سليمان الكاتب بجيشه للقضاء على الدولة الطولونية التي استقلت بحكم مصر<sup>(٦٢)</sup>. وثالثاً وعلى الرغم من ازدهار الفسطاط كعاصمة وإكتفائها ذاتياً، لسد حاجيات سكانها في كل شيء، إلا أنها نُهبت وسُلبت على يد الفاطميين في زمن حكم الخليفة العزيز بالله وابنه الحاكم بأمر الله، وأيام الشدة المستتصرية في الفترة من ٤٥٧-٤٦٤هـ/١٠٦٥-١٠٧١م<sup>(٦٣)</sup>. ورابعاً في نهاية العصر الفاطمي كانت الطامة الكبرى على المدينة، حيث أمر الوزير الفاطمي شاور بحرقها عام ٥٦٤هـ/١١٦٨م بهدف منع الجيش الصليبي من السيطرة عليها، وأصبحت المدينة منذ ذلك الوقت دماراً وخراباً. ولم يمتد العمران إليها رغم المحاولات التي جرت لدفعها إليها خلال العصرين الأيوبي والمملوكي، ومال الناس لإعمار المساحات الشمالية الغربية منها بينما بقيت أطلالها شمال شرق جامع عمرو بن العاص باقية إلى اليوم<sup>(٦٤)</sup>.

ومن خلال المسح الأثري الذي قام به علي بهجت وجبرائيل في الفترة ما بين سنة ١٩١١-١٩١٣م، والدراسات الحديثة والتي سبق الإشارة إليها أمكن التعرف على نواحي العمران في هذه المدينة. فقد أكتشف فيها العديد من الدور السكنية المتعددة الأنماط المعمارية والتخطيطية، وأنها كانت ملائمة لطبيعة المسلمين في سكانهم، أي أنها كانت تخضع لقيود وشروط يفرض على الناس إحترامها، مثلها في ذلك مثل المنشآت السكنية في بلاد الجزيرة العربية وبقايا المساكن المبكرة في العالم الإسلامي<sup>(٦٥)</sup>.

#### \* نماذج من المنشآت السكنية بالفسطاط:

من خلال المسح الأثري والدراسات السابق الإشارة إليها وما تبقي من المنشآت السكنية بمدينة الفسطاط، أتضح أن تصميم الدور كانت تبنى على أساس نموذجين، الأول وهو نموذج الدور الشامية وأغلبها يرجع إلى عصر الولاة الأمويين. والثاني وهو نموذج الدور العباسية العراقية، وأغلبها يرجع إلى عصر الولاة العباسيين والدولة الطولونية في مصر<sup>(٦٦)</sup>.

<sup>٦١</sup> زكي، عبد الرحمن، القاهرة، تاريخها، أثارها من جوهر القائد إلى الجبرتي المؤرخ، القاهرة، سنة ١٩٦٦م، ص ٢٠٠.

<sup>٦٢</sup> عثمان، العمارة الفاطمية، ص ٢٠٥.

<sup>٦٣</sup> أحمد، بيوت الفسطاط، ص ٧.

<sup>٦٤</sup> عثمان، العمارة الفاطمية، ص ٢٠٦.

<sup>٦٥</sup> شافعي، العمارة العربية، ص ٣٥٤.

<sup>٦٦</sup> شافعي، العمارة العربية، ص ٣٥٥.

وكانت البيوت تبنى من الطوب اللبن في بدايتها الأولى ثم من الآجر وبمونة من خليط من الجير والرمل والقصرمل، وكانت تتميز بالبساطة في البناء والبعض منها كان يتكون من طابق أو طابقين أو أكثر، كل حسب سمك أساسات جدرانها<sup>(٦٧)</sup>. وكانت الدار تتكون من وحدة للاستقبال تشرف على الصحن أو الفناء الأوسط المكشوف، الذي يفتح عليه وحدات الدار وأهمها القسم الشمالي مصدر النسيم الملطف في فصل الصيف، وهو يشتمل على إيوان أوسط مغطى وحجرتين أو أكثر جانبية يتقدمها جميعاً سقيفة مستعرضة تفتح على الفناء المكشوف من خلال صف من الأعمدة<sup>(٦٨)</sup>. وفي إطار بقايا وحفريات مدينة الفسطاط والدراسات السابقة يمكن تصنيف بعض الدور إلى مايلي:-

\* قام شافعي بعمل دراسة تحليلية لتصور بعض الدور المبكرة لمدينة الفسطاط ومنها دار عبدالله بن عمرو بن العاص (شكل ١٢) ، حيث أورد في وصفه للدور المبكرة بأنها كانت تتميز بالتقشف والبساطة اللذين كانا متبعين في التصميم والبناء بعد الفتح مباشرة حتى للولاة وكبار القوم، وقد اعقبها بنحو ربع قرن الميل إلى الضخامة والفاخمة. وأن دار عبدالله كانت كبيرة تمتاز بالتأنق والاتساع حتى سميت بالقصر، وأن هذه الدار يحتمل بأن تكون مزودة بأبراج نصف دائرية على مسافات متساوية، وأبراج على هيئة 3/4 دائرة في الأركان وعلى جانبي المدخل الرئيسي، مشابهاً في ذلك قصور الخلفاء الأمويين في بلاد الشام مثل قصر المشتى<sup>(٦٩)</sup>.

والتكوين العام للقصر يتكون من فناء أوسط مكشوف يشرف عليه أفنية القصر الرئيسية وملحق خلفها الحجرات ثم ملاحق القصر المختلفة.

\* جزء أو جناح لبنت يرجع إلى العصر الطولوني كشف عنه في منطقة العسكر ويمكن تأريخه إلى حوالي ٢٨٥هـ/٩٠٠م من خلال ما عثر عليه من زخارف جصية على جدرانها (شكل ١٣)<sup>(٧٠)</sup>.

وتتكون هذه الكتلة السكنية من فناء أوسط يتوسطه نافورة مثمثة الشكل، ثم إيوان مستطيل يكتفه حجرتان، يتقدم هذا التكوين المعماري سقيفة ثلاثية الفتحات تشرف بدورها على الفناء المكشوف.

\* أساس لدار سكنية كاملة ترجع إلى القرن الثالث الهجري/التاسع الميلادي<sup>(٧١)</sup> (شكل ١٤) على هيئة مستطيل غير منتظم الأضلاع، تتكون من صحن أو فناء أوسط مكشوف يتوسطه نافورة مربعة المسقط، مثمثة من الداخل، يشرف على الفناء من الجهة الشمالية الشرقية سقيفة ثلاثية الفتحات تؤدي بدورها إلى الجناح الرئيسي

<sup>٦٧</sup> أحمد، بيوت الفسطاط، ص ٧؛ عثمان، العمارة الفاطمية، ص ٢١٢.

<sup>٦٨</sup> بهجت، ألبير، حفريات الفسطاط، ص ٥٢.

<sup>٦٩</sup> شافعي، العمارة العربية، ص ٣٥٥، شكل ١٧٣.

<sup>٧٠</sup> شافعي، العمارة الإسلامية، ص ٤٢٧.

<sup>٧١</sup> بهجت، ألبير، حفريات الفسطاط، ص ١٠٣؛ أحمد، بيوت الفسطاط، ص ١١.

لدار. والذي يضم إيوان مستطيل في الوسط يكتنفه حجرتان، أما الجوانب الثلاثة الأخرى للفناء فيوجد دخلات صغيرة على هيئة إيوانات بسيطة التكوين. وبالركن الجنوبي للدار يوجد صهريج أرضي منحوت في الصخر مخصص للصرف الصحي، مزود بأنظمة متقنة لمجموعة من القنوات والمجاري تلتف عادة خلف الجدران الخارجية لتصب فيه، والجدير بالذكر بأنه كان يراعى وجود صهريج المياه المخصصة للشرب بعيدة عن هذه الصهاريج حتى لا تتلوث مياه الشرب عن طريق مسامات الأرض.

وقد عثر على ما تبقى من جدران هذه الدار وعلى مجموعة من الزخارف الجصية والكتابات الكوفية التي ترجح بأن هذه الدار ترجع إلى القرن الثالث الهجري/التاسع الميلادي.

\* أساس لدار تعرف في تصنيف بهجت وآببير وشافعي بالدار رقم (٣) (شكل ١٥) عبارة عن مساحة لمستطيل غير منتظم ترجع إلى القرن الثالث الهجري/التاسع الميلادي<sup>(٧٢)</sup>، لها مدخل رئيسي منكسر بالجهة الغربية، يفضى إلى الصحن أو الفناء المكشوف الذي يتوسط الدار بداخله نافورة مربعة الشكل من الخارج ومثمثة من الداخل. يشرف على الفناء من الجهة الغربية سقيفة ثلاثية الفتحات يليها دخلة إيوان مستطيلة يكتنفها حجرتان، ومن الخلف يوجد حواصل ضيقة للتخزين. وشغلت الجهات الثلاثة الأخرى المطلة على الفناء المكشوف بباقي الوحدات المعمارية للدار، ففي الجهات الشمالية يوجد فتحة باب تؤدي إلى حائل صغير، وبالجهة الشرقية يوجد دخلة إيوان مستطيل به حوض ماء يشبه النافورة، وبصدر الإيوان يوجد دخلة الشاذروان التي تنتهي عادة بلوح رخامي عليه زخارف متعرجة يعرف بالسلسبيل، وكان الغرض من ذلك هو تطيف درجة حرارة القاعة (الإيوان) في فصل الصيف، وبالجهة الجنوبية من الصحن يوجد دخلة إيوان مستطيل ينتهي بفتحات تؤدي بدورها إلى الملاحق الخلفية للدار وهي الحواصل المخصصة لتخزين الحبوب، وفي النهاية توجد المراحيض. وفي إطار الوصف السابق لبعض من دور مدينة الفسطاط يمكن معرفة المميزات التالية لها:

\* أن المحور الرئيسي لدور الفسطاط في التخطيط ينطلق من الصحن الأوسط المكشوف والفناء المزود بنافورة مياه، ويشرف عليه سقيفة عادة ما تكون ثلاثية العقود(الفتحات) ، إضافة إلى المكونات المعمارية والزخرفية الأخرى للدار والتي سبق ذكرها.

\* أن تخطيطات الدور كانت تخضع لشكل الموقع الذي أقيم عليه الدار، ومعظم هذه المواقع غير منتظمة نظراً لعدم انتظام الطرق والأزقة والدروب التي كانت تؤدي

<sup>٧٢</sup> عثمان، العمارة الفاطمية، ص ٢٣٤.



إلى تلك الدور، ورغم ذلك نجح المعمار في تنظيم عمارة الوحدات المعمارية للدار من الداخل.

\* أن هناك أدلة قاطعة تحسم إلى تعدد طوابق بعض دور الفسطاط ، وهي الدور المزودة بوسائل إمدادها بالمياه والصرف الصحي، حيث يوجد بهذه الدور قنوات تحت الأرض لتصب في خزانات الصرف التي تعرف بالمجاوير، ولم تكن هناك حاجة لها إذا ما كان الهدف هو بناء الدار من طابق أرضي. إضافة إلى وجود أنابيب فخارية رأسية عثر عليها داخل الجدران، كانت تغذي دورات المياه العلوية أو تغذي الأدوار السفلية مما يؤكد بأن الدور كانت مزودة بصهاريج مياه فوق أسطحها وكانت ترفع إليها الماء بالبكر والأسطال من الآبار المحفورة خصيصاً لها ويجلب إليها الماء من النيل الذي كان قريب منها<sup>(٧٣)</sup>.

\* أن دورات المياه المخصصة للمراحيض كانت توجد في أماكن متفرقة يوصل إليها في أغلب الأحيان عن طريق ممرات منكسرة وبزوايا قائمة، وكان يراعى وضع هذه المراحيض بعيدة عن أماكن المعيشة والجلوس كي لا تأذي من بداخلها بالروائح الكريهة.

\* أن بعض الدور والتي كان يملكها الأثرياء، كانت تضم في وحداتها المعمارية غرف صغيرة للخدم، وغرف خلفية لمبيت الدواب (اسطبلات) وموضعها في الجهة القبليّة من الدار.

\* زودت الكثير من الدور بحواصل تستعمل لمخازن الغلال وغيرها.

### الدراسة التحليلية :

في إطار الوصف السابق لبعض من نماذج الدور السكنية في الجزيرة العربية وفسطاط مصر، يمكن رصد بعض المقارنات لأهم العناصر المعمارية والفنية المكونة لهذه الدور، لمناقشة أوجه التشابه والاختلاف بينها من خلال هذه الدراسة التحليلية.

### أولاً : الشكل العام .

ركز المعمار في كل من الأقليمين (بلاد الجزيرة والفسطاط) على وحدة الإطار العام التي تربط الدور السكنية بعضها ببعض على وجود عناصر معمارية أساسية في عمارة البيت الإسلامي مثل المداخل والأفنية وحجرات المعيشة وملاحقها والمنافع، حيث خطت وفق الظروف والتأثيرات الدينية والاجتماعية والإقتصادية والطبيعية.

وتبين من خلال النماذج المتبقية بأن الدور السكنية بعضها كان يتكون من طابق واحد والبعض الآخر من طابقين أو ثلاثة، والأخيرة كانت منتشرة في الفسطاط أكثر منها في الجزيرة العربية.

<sup>٧٣</sup> شافعي، العمارة العربية، ص ٤٤٧.

## ثانياً : المداخل .

تنفيذاً للمعايير والتأثيرات الدينية والاجتماعية والمناخية، شكلت المداخل الخاصة بالدور في الإقليم أهمية خاصة لدى المعمار المسلم، فقد لوحظ في تخطيط المداخل للدور السكنية أن يكون منكسراً<sup>(٧٤)</sup>.

وقد تشابهت المداخل في بلاد الجزيرة ومصر من حيث مساقطها الأفقية وماتقضي إليه بهذه السمة المعمارية، رغبة لساكني هذه الدور في تطبيق مبدأ خصوصية المنزل وفق القيم والعادات الإسلامية المتوارثة، وذلك بالتنسيق في فتحات الأبواب الخاصة بالمداخل الرئيسية بحيث لا تكون متقابلة، لتقي من بداخل المنزل من الحریم من أعين الغرباء والمارة، مما يعطي نوعاً من الطمأنينة والاستقلالية للعائلة. وترتبط ظاهرة عدم تقابل المداخل الخارجية بجذور إسلامية تعرف بتكيب الأبواب وهو مصطلح فقهي معماري يعني عدم تواجه الأبواب الخارجية للدور للدور بحيث تكون على محاور مختلفة حتى لا يكشف بعضها بعضاً<sup>(٧٥)</sup>.

وقد لوحظ أيضاً في الأقليم أن المدخل المنكسر نفذه المعمار غالباً بصيغ متنوعة ارتبطت بالشكل والمساحة المتاحة لإقامة الدار. وجزت العادة بأن يخصص المعمار أكثر من مدخل خارجي للدار، أحدهما رئيسي مخصص للرجال والضيوف وموقعه إلى الطريق الرئيسي، والثاني مخصص للنساء وأهل المنزل ويقع في الطريق الآخر من الدار.

ومن المهم الإشارة إلى أن بعض مداخل الدور بمدينة الفسطاط لم تخطط بهيئة منكسرة ولكنها تؤدي مباشرة إلى الساحة الوسطى أو الفناء المكشوف، وكان ذلك تبعاً للمساحة المرتبطة لبناء الدار وموقعها على الطريق، كما توجد مداخل مباشرة دون إنكسار تقضي إلى المخازن والمرافق الملحقة بالدار.

## ثالثاً : الساحة الوسطى أو الفناء المكشوف .

في إطار الرؤية المعمارية لمساحات الدور السكنية موضوع الدراسة كان للساحة الوسطى أو الفناء المكشوف الداخلي وجوداً أساسياً، هذا الفناء يكون مسقطه إما مربع أو مستطيل يتوسطه نافورة أو فسقية وأحواض فنواتها ممتدة من الشاذروانات والأخيرة تظهر بصورة جيدة في بيوت الفسطاط عن غيرها في بلاد الجزيرة. كما يزرع حولها لإعطاء داخل الدار منظراً ورؤية جمالية.

ويعد الفناء المكشوف أحد أهم العناصر التخطيطية في عمارة الدور السكنية في بلاد الجزيرة، نظراً لموائمة هذا العنصر مع الظروف البيئية المختلفة، فإلى جانب

<sup>٧٤</sup> عن المدخل المنكسر وتأصيله في العمارة الحربية والسكنية وغيرها؛ انظر: شافعي، العمارة العربية، ص ١٨١.

<sup>٧٥</sup> عثمان، محمد عبد الستار، عمارة سدوس التقليدية، دراسة أثرية معمارية، الإسكندرية، سنة ١٩٩٩م، ص ٢٦٧.

استخدامه كعلاج للنماذج الشديدة الحرارة، ومنظم لدرجة حرارة الجو في المسكن، حيث عرف أن الهواء البارد يهبط إلى أدنى مستوى ليلاً في الفناء الداخل ثم مايلبث أن يتسرب إلى الحجرات فيلطف حرارتها، ويظل محصوراً بين جدران الفناء حتى ساعة متأخرة من النهار كأنه خزان للترطيب<sup>(٧٦)</sup>. إلى جانب هذا يعد الفناء المكشوف مركز تجمع لأفراد الأسرة الواحدة حيث التهوية الجيدة والإضاءة والمنظر الخلاب من شكل النافورة وملحقاتها.

كما يعد الفناء المكشوف أيضاً أحد أهم العناصر التخطيطية في عمارة الدور السكنية بمدينة الفسطاط، فقد وجد هذا الفناء يتوسط الدار أيضاً وتفتح عليه جميع الوحدات تقريباً وخصوصاً الإيوان الأوسط وحجرتين يتقدمهم جميعاً سقيفة تفتح عليه من خلال ثلاث فتحات معقودة. وفي إطار هذه الرؤية الوظيفية للفناء المكشوف في هذه الدور كان وجوده ضرورياً لأن شوارع وسكك مدينة الفسطاط كانت في الغالب ضيقة حيث يصل أكبر اتساع لشوارعها ٦ متراً بينما وصل معظمها إلى اتساع يتراوح من ١-٢ متر وهو ماجعل هذه الشوارع بالنهار مظلمة لإرتفاع المباني على جوانبها ارتفاعاً شاهقاً وصل إلى عدة طوابق. ومما لاشك فيه أن دور بلاد الجزيرة كانت تتميز بهذه السمة على الرغم من اختلاف الظروف المناخية.

#### رابعاً : الحجرات والسقيفة .

وجدت في الدور السكنية في بلاد الجزيرة والفسطاط سقائف ثلاثية الفتحات تشرف من خلالها على الفناء المكشوف، حتى أنه لاتكاد تخلو الدار من هذه الدور من سقيفة أو أكثر.

إلا أن وجود السقائف ارتبط في كل الحالات بتخطيط الحجرات والأواوين الرئيسية ومايكتنفها من حجرات المعيشة أو السكنى أو عناصر معمارية أخرى فرضها التخطيط والمساحة كالدخلات أو الممرات أو غيرها. وفي إطار ذلك يتضح إلى حد كبير وظيفة هذه السقائف، فهي توفر حرية وسرعة التنقل إلى كافة الحجرات الجانبية في دور بلاد الجزيرة وحجرات وإيوانات دور الفسطاط دون التعرض إلى أشعة الشمس خاصة في الأولى، وأن هذه السقائف تعمل بلاشك بتزويد الوحدات المعمارية الداخلية والجانبية بما تحتاجه من إضاءة وتهوية واستقبال نسيمات الهواء الباردة التي يتم سحبها عن طريق فتحة الفناء مروراً بالمساحات الخضراء ومنها إلى الداخل.

#### خامساً : المجالس .

تبدو أن المجالس في دور بلاد الجزيرة كانت تختلف عن مثيلاتها في دور الفسطاط، فكانت في الأولى مستقلة عن وحدات المنزل الداخلية، وغالباً ما تقع في

<sup>٧٦</sup> الصالح، ناصر عبد الله، المؤثرات والأنماط الجغرافية للعمارة التقليدية بالمملكة العربية السعودية، الرياض، ١٩٨٤م، ص ١١.

الجزء الأمامي من الدار وبمدخل مستقل خاص بالرجال تصل من خلاله إلى قاعات الاستقبال (المجالس) وعبر مداخل غير مباشرة<sup>(٧٧)</sup>. أما في دور الفسطاط فكانت المجالس تقع داخل السقائف المطلة على الفناء المكشوف، حيث كانت تستخدم لجلوس أهل الدار أو في حالة استقبال الضيوف. بيد أنه يمكن لصاحب الدار أن يؤجر أحد طوابق داره التي يسكنها للغرباء ويمكن أن يستقبل ضيوفه في الدور الأرضي في الإيوان الرئيسي الذي تتقدمه السقيفة وفي هذه الحالة تكون الحاجة أكثر إلحاحاً لحماية من بالوحدات خلف السقيفة من بعض السكان من المستأجرين<sup>(٧٨)</sup>.

#### سادساً : نظام إمداد المنازل بالمياه والصرف الصحي .

لعل أبلغ ما وصلت إليه الدور السكنية في الأقليمين موضوع الدراسة، هو ذلك النظام الدقيق لتغذية المنزل بالمياه الصالحة للشرب، وتصريف هذه المياه بعد استعمالها كنظام للصرف الصحي المتقن في سائر أجزاء المنزل. وكشفت الحفريات أن الدور السكنية في بلاد الجزيرة (لوحة ٨) كانت تستمد مياه الشرب من إيبار اسطوانية الحجم يصل قطرها حوالي ٢ متر وعمقها حوالي ٦ متر وتعرف باسم "الحسو" بكسر الحاء وضم السين<sup>(٧٩)</sup>، ويتم حفرها غالباً في الأرض الرملية الهشة حتى الوصول إلى الماء الذي يسد الحاجة، وإن دعت الضرورة فإن الحفر يستمر حتى الأرض الصخرية الصلبة، وبعد الوصول إلى الماء يتم رفعها بواسطة بكرة خشبية إلى سطح الأرض ثم توزيعها إلى جميع أنحاء الدور. وفي أغلب الأحيان كانت تليس جدران البئر بمادة القضاض (الخافقى بمصر) حتى تسد مسامات التربة لمنع تسرب مياه الصرف الصحي إليها. أما آبار الصرف الصحي فكانت تحفر بعيداً عن وحدات الدور وتكون قريبة من مراحيض الدار والتي تقع غالباً في أحد الأركان، وقريبة أيضاً من المغسل المخصص للغسيل والوضوء<sup>(٨٠)</sup>.

وفي دور الفسطاط أثبتت الحفريات التي أجريت بها والدراسات التي قام بها علماء الآثار السابق الإشارة إليها، أن هذه الدور كان لها آبار منحوتة في الصخرة مستديرة الشكل يصل قطرها ما بين ١،٥ إلى ٢ متراً وتملاً بواسطة الدواب من مياه النيل القريبة

<sup>٧٧</sup> الحواس، عمارة المنزل، ص ١٧١.

<sup>٧٨</sup> عثمان، العمارة الفاطمية، ص ٢٥٩.

<sup>٧٩</sup> العمير، العمارة التقليدية، ص ١٣٦.

<sup>٨٠</sup> غبان، على بن إبراهيم، الآثار الإسلامية في شمال غرب المملكة: مدخل عام، الرياض، ١٤١٤هـ، ص ٢٩٦.

منها ثم ترفع المياه بواسطة البكر والأسطال إلى صهاريج لخزن المياه فوق سطح الدار<sup>(٨١)</sup>.

وكانت توزع المياه من هذه الصهاريج إلى أنحاء الدار كل حسب غرضه، وتصرف أخيراً إلى مراحيض كان يخصص أماكن معتكفة يوصل إليها في أغلب الأحيان ممرات منكسرة بزوايا قائمة، وكان يراعى بقدر الإمكان وضع مرحاض قريب من جناح المعيشة النهارية والاستقبالات، ومنها عبر مجموعة من القنوات والمجاري تلتف عادة خلف الجدران الخارجية للدار وتنتهي ببيارات "مجاري" نحتت بدورها في الصخر ولكن على حافة الطريق الذي تطل عليه واجهة البيت حيث تطل عليه بواسطة فتحات معقودة على مستوى أرضية الطريق أو منخفضة قليلاً عنها حتى يسهل نزح البيرة وتفريغها بعد امتلائها<sup>(٨٢)</sup>.

#### سابعاً : الملاحق .

جاء اختيار مواقع الملاحق في كلا الإقليمين متطابقاً فهي تقع دائماً في الأماكن الخلفية من حجرات المنزل الرئيسية. بهدف عزلها عن هذه الحجرات. وهي تشمل المطابخ والحظائر والحواصل أي المخازن لحفظ المؤن الخاصة بأكلها، ثم على حجرات لم يقوم على خدمتها. وتميزت دور الجزيرة العربية بوجود بساتين تزرع ملحقة بالدور نظراً للمساحات الشاسعة الصحراوية التي تتميز بمساحة مدينتها وشوارعها الضيقة .

ومن أهم الملاحق التي تميزت بها الدور في الإقليمين خاصة الدور التي كان يملكها الأثرياء و ذوي المقدره من الناس بوجه خاص، إسطبلات للدواب التي كانت تستعمل في تلك الأيام لنقل المواد اللازمة للمعيشة لأهل الدار، ثم لحمل أفرادها في تنقلاتهم ورحلاتهم. وأن هناك دور وبيوت لم يتضح فيها آثار لهذه الملحقات، وأنه من الراجح أن يكون لدى أصحابها دابة تقف بجوار البيت إذا لم يكن هناك لها مكان بداخله ومن البديهي أن يكون أمثال هؤلاء من متوسطي الحال<sup>(٨٣)</sup>.

#### ثامناً : عناصر ومواد الإنشاء .

كان للمؤثرات البيئية والمادية تدخل كبيراً وبشكل مباشر في تكوين العناصر ومواد الإنشاء للدور السكنية في الجزيرة العربية، ولاشك أن تنوع طرز الدور الأول وأحجامها وأشكالها يعتمد في المقام الأول على ماتجود به البيئة من مواد محلية سواء أكانت عضوية كأخشاب الأشجار وأغصانها، أو غير عضوية كالأحجار والطوب اللبن (الطيني) والجص ونحوها<sup>(٨٤)</sup>. وهكذا يظهر أثر البيئة التي تميزت بها بلاد الجزيرة العربية في المواد التي يصنع منها الدور السكنية فهناك الكثير من الدور استخدم

<sup>٨١</sup> شافعي، العمارة العربية، ص ٤٤٧.

<sup>٨٢</sup> محمد، الوكالات والبيوت الإسلامية، ص ١٨٥.

<sup>٨٣</sup> شافعي، العمارة العربية، ص ٤٥١.

<sup>٨٤</sup> العمير، العمارة التقليدية، ص ٢٢.

الطوب اللبن (الطين) في بنائها وذلك لتوفر هذه المادة في محيط السكان لاسيما تلك المناطق القريبة من الأودية، إلى جانب كون هذه المادة يمكن تكيفها والمؤثرات المناخية الحارة<sup>(٨٥)</sup>.

كما استخدمت الأحجار التي كانت تجلب من الجبال القريبة جنباً إلى جنب مع الطوب اللبن، بيد أن الأولى كان يعتمد عليها بصفة أساسية في تأسيس الجدار وعمل الأعمدة. أما مادة الجص فكانت تليس بها الجدار لحفظ درجة الحرارة الرطبة بالداخل في أوقات النهار نظراً لحساسية هذه المادة وقدرتها على امتصاص كميات كبيرة من الرطوبة<sup>(٨٦)</sup>.

ومن المواد المستخدمة في بناء الدور بالجزيرة العربية -موضوع الدراسة- وبكثرة أخشاب الأثل وجذوع النخل، وكان استخدامها في سقف الحجرات وكافة الوحدات المعمارية الأخرى، إلى جانب صناعة الأبواب والنوافذ، أما سعف النخيل فيكاد يكون المادة الوحيدة التي ترص فوق خشب الأثل. وفي إطار ماسبق يتضح أن مواد البناء مستمدة من البيئة المحلية، وهذا الأمر أشاع مظاهر البساطة في ترشيد ما هو متاح في البيئة مع عدم هدر أي من هذه المواد<sup>(٨٧)</sup>.

أما دور الفسطاط فكان الآجر والحجارة والجص، هي أهم مواد البناء المستخدمة في تشييد هذه الدور<sup>(٨٨)</sup>، وكان أسلوب البناء يتم بحيث يوضع طوبة من الآجر على جانبها الضيق كل أربعة أو خمسة مداميك وتكرار ذلك.

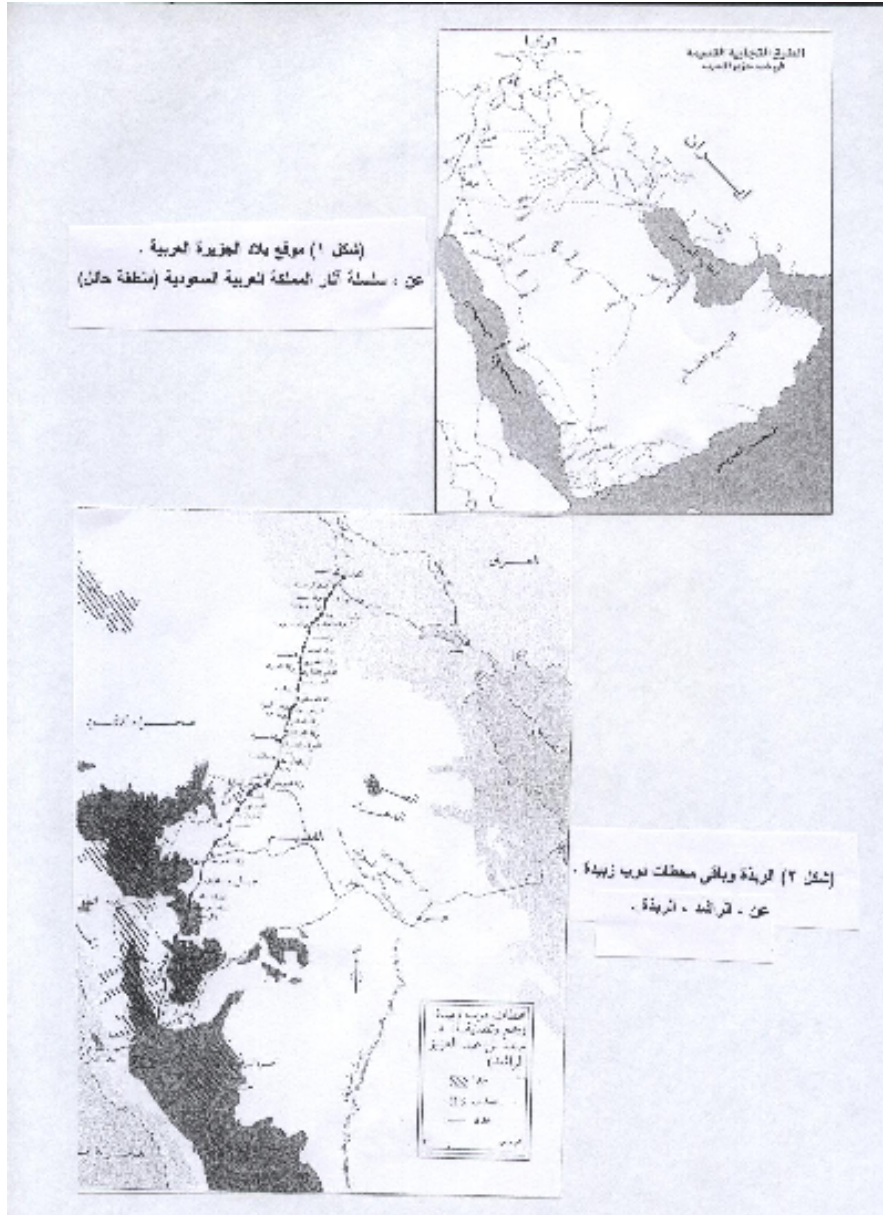
أما الجص فكانت تليس به الجدار ويزخرف بأساليب زخرفية متنوعة خاصة الأسلوب الذي يشبه الطراز الثالث من طرز مدينة سامراء بالعراق<sup>(٨٩)</sup>.

<sup>٨٥</sup> وهيبه، عبدالفتاح محمد، في جغرافية العمران، بيروت، ١٩٧٢م، ص ٢٧.  
<sup>٨٦</sup> البريهي، إبراهيم بن ناصر إبراهيم، الحرف والصناعات، الرياض، ١٤٢١هـ/٢٠٠٠م، ص ٢٩٨.  
<sup>٨٧</sup> الفقير، بدر بن عادل، تغير الأنماط السكنية في مدينة الدرعية، الرياض، ١٤٢٩هـ، ص ٣٣.  
<sup>٨٨</sup> أحمد، بيوت الفسطاط، ص ٦.  
<sup>٨٩</sup> شافعي، العمارة العربية، ص ٢٥٢.

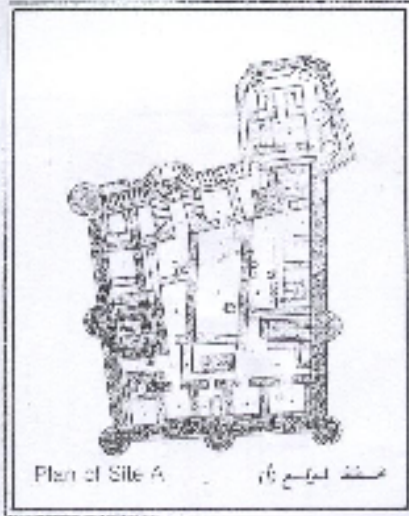
## الخلاصة :

خلال دراسة مكونات عمارة الدور السكنية في كل من بلاد الجزيرة العربية ومصر  
الفسطاط وعناصرها المعمارية، وما يرتبط بهما من عوامل مؤثرة دينية واجتماعية  
وإقتصادية وطبيعية، تم التوصل إلى مايلي:

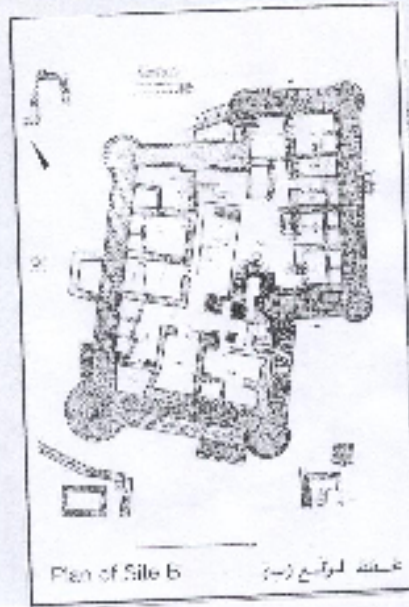
- ١- أن هناك موروث معماري ظهر على عمارة الجزيرة العربية السكنية في  
بداية العصور الإسلامية، بسبب موقعها الجغرافي الذي يتوسط مراكز  
الحضارات على مر العصور، مما أدى إلى اتصال السكان الأصليين بتلك  
الحضارات المجاورة، وانعكس ذلك على عمارة مساكنهم، وبالتالي انتشر هذا  
الموروث المعماري في انحاء الأقطار التي دخلها الإسلام ولاسيما مصر  
وظهر هذا بوضوح في تأسيس وبناء بيوت مدينة الفسطاط.
- ٢- وجود تشابه في الخراب الذي تم في بعض مناطق بلاد الجزيرة والفسطاط  
بسبب الخلاف السياسي وضعف الخلافة العباسية في بغداد، مما نتج عنه هجر  
السكان منطقة الريزة على سبيل المثال وفسطاط مصر.
- ٣- كان للمؤثرات المناخية والدينية والعادات والتقاليد الاجتماعية دوراً أساسياً في  
التخطيط الداخلي لعمارة الدور السكنية.
- ٤- نظراً لمدى العلاقة والارتباط الوثيق بين عادات المجتمع وتقاليدته وتعاليم  
الدين الإسلامي، فإن هذه المدن أو المناطق موضوع الدراسة شيد بها مسجد  
جامع، يعد موقعه تمديداً للنسيج العمراني المكون من الأزقة والشوارع نحو  
مختلف الاتجاهات.
- ٥- أن هناك تشابه واضح في كثير من مكونات الدار المعمارية وعناصرها  
المعمارية بين بلاد الجزيرة ومصر الفسطاط، ويظهر هذا التشابه بشكل واضح  
في الموقع (أ) بالريزة وشكل قصر عبدالله بن عمر بن العاص بالفسطاط.
- ٦- وجود توكيات جصية على جدار بعض الوحدات المعمارية للدور في بلاد  
الجزيرة والفسطاط، مما يوحى بمدى تأثير هذه المناطق بعمارة وفنون مركز  
الخلافة الإسلامية، ونخص بالذكر الأساليب الزخرفية الجصية لمدينة سامراء.
- ٧- تميزت الدور السكنية موضوع الدراسة بوجود مرافق كالمطابخ والحواصل  
للتخزين والاصطبلات والبيساتين والحمامات والمراحيض، وكان يراعى أن  
تكون الأخيرة في المواضع الجنوبية والجنوبية الشرقية أو الجنوبية الغربية،  
لارتباط موضع مثل هذه العناصر بالسكة التي تطل عليها الدار لتسهيل رفع  
الفضلات من خزاناتها من خلال فتحات خارجية خاصة .



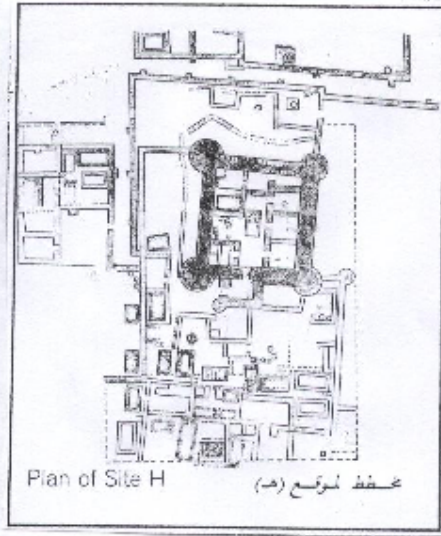




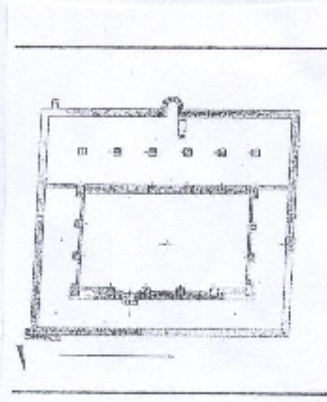
(شكل ٣) مسقط الطير لموقع ( أ ) السكنى بمنطقة البريدة .  
عن - التراث - البريدة .



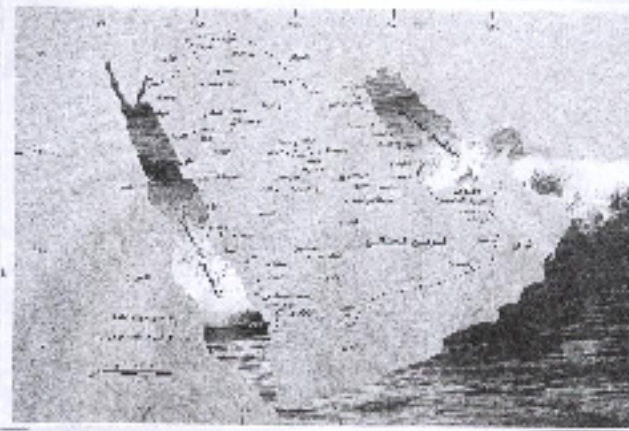
(شكل ٤) مسقط الطير لموقع ( ب ) السكنى بمنطقة البريدة . عن - التراث - البريدة .



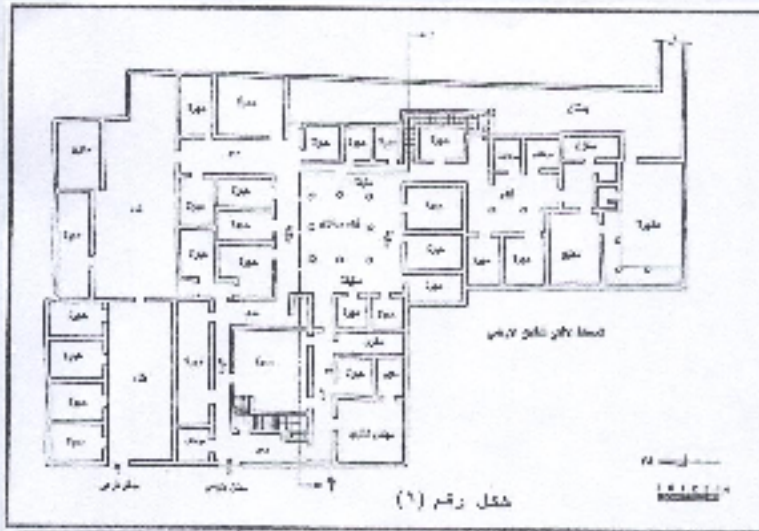
(شكل ٥) مسقط أفقي لموقع (هـ) السكني بمنطقة الريدة . عن ، الراشد ، الريدة .



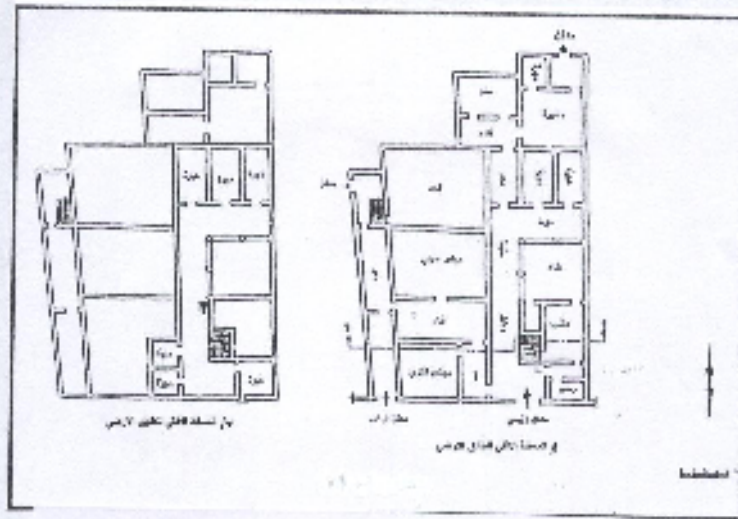
(شكل ٦) مسقط أفقي لمسجد المنطقة السكنية الغربية بالريدة . عن ، الراشد ، الريدة .



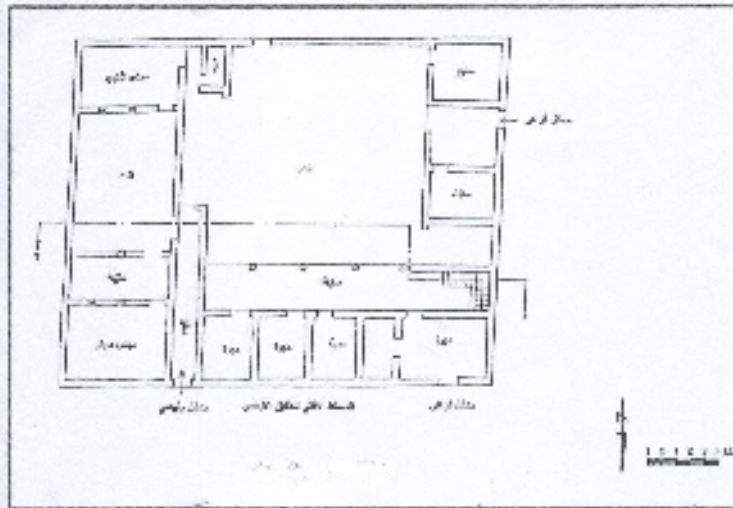
(شكل ٧) خريطة توضح منطقة هائل . عن : الأخصاري - هائل ليرة حاتم .



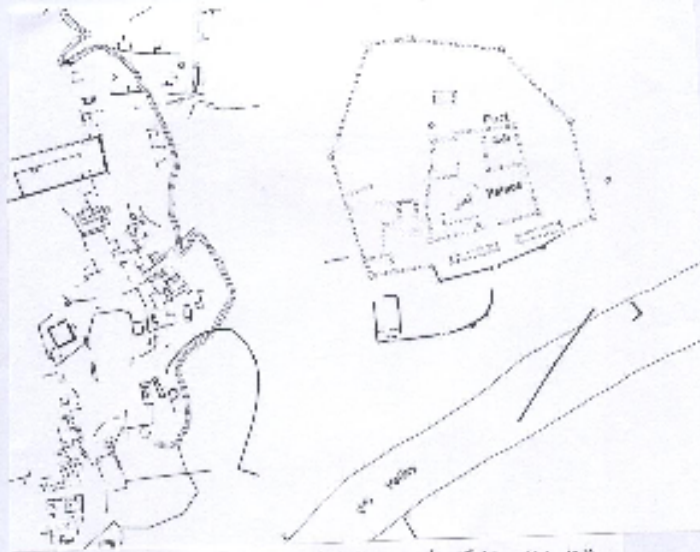
(شكل ٨) مخطط أرضي لأحد التور السكنية بهائل . عن : الحواس : عمارة لمنزل .



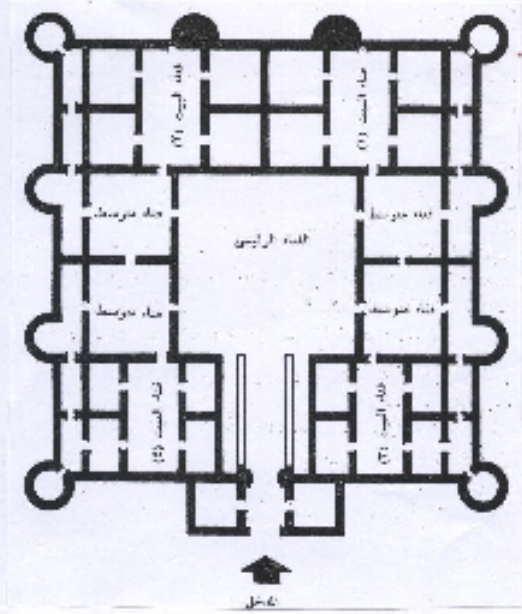
(شكل ٩) مسقط الخطة لأحد الدور السكنية بحقل . عن : العوامن : عمارة المنزل .



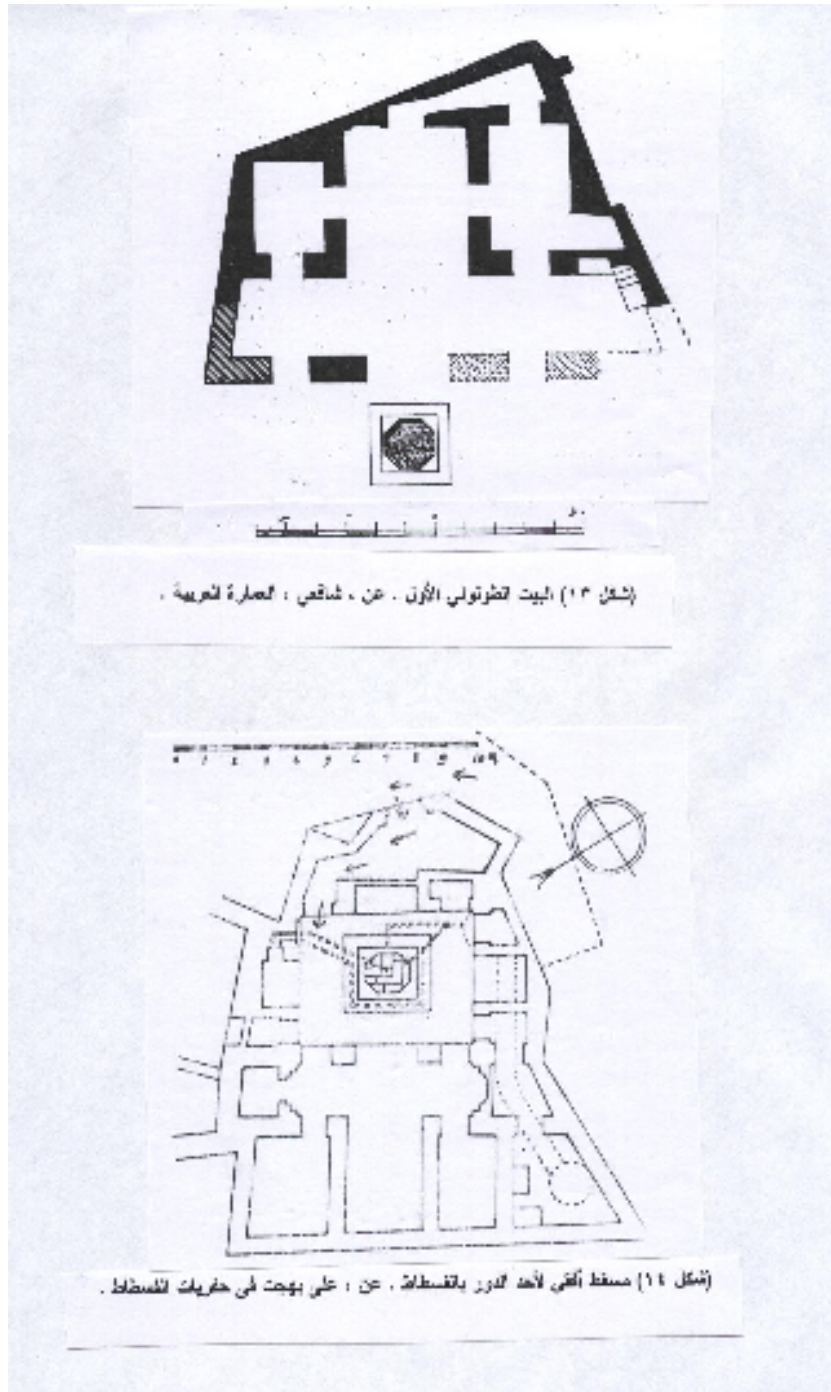
(شكل ١٠) مسقط الخطة لأحد الدور السكنية بحقل . عن : العوامن : عمارة المنزل .

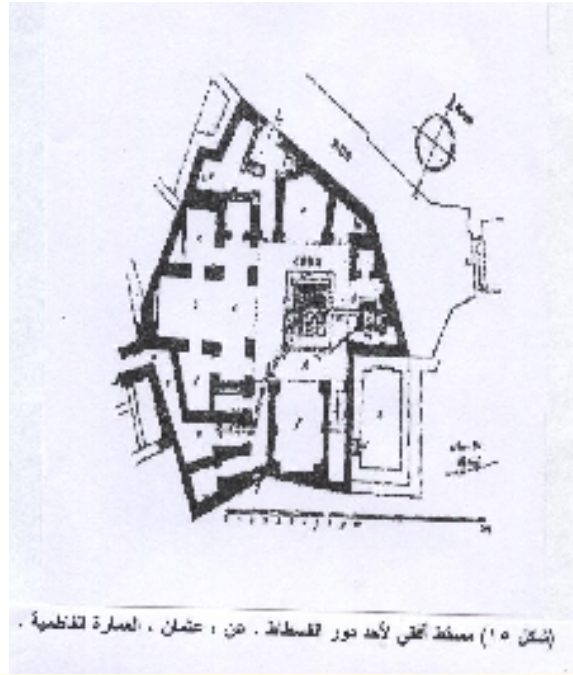


(شكل ١١) مسطحة قلبي لأحد الدور السكنية ببغداد . عن : أختار ، العدد الرابع .

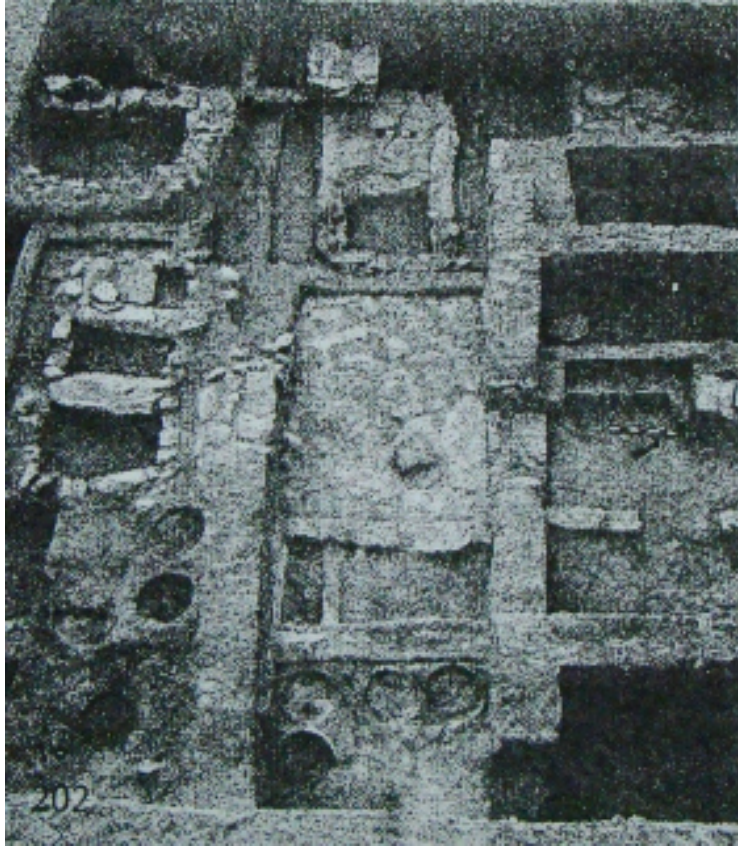


(شكل ١٢) قصر عبد الله عمرو بن العاص بالموصل . عن : شافعي ، الصادرة العربية .





(لوحة ١) منظر عام للحفريات الأثرية في موقع الريزة . عن، سلسلة آثار المملكة العربية السعودية (المدينة المنورة) .



( لوحة ٢ ) صهاريج وافران أحد الدور السكنية بمنطقة الريدة . عن ، الراشد ، الريدة .



( لوحة ٣ أ ) بقايا آثارية بمنطقة حائل . عن ، سلسلة آثار المملكة العربية السعودية  
(منطقة حائل)

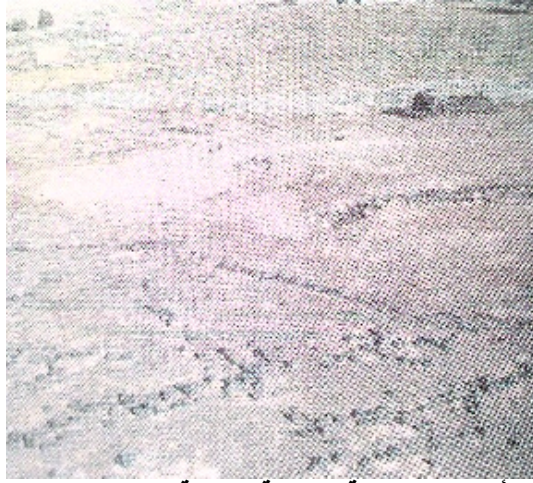




(لوحة ٣ب) بقايا آثارية بمنطقة حائل . عن ، الأنصاري ، حائل ديرة حاتم .



(لوحة ٣ج) بقايا آثارية بمنطقة حائل . عن ، الأنصاري ، حائل ديرة حاتم .



(لوحة ٤) بقايا أساسات المدينة السكنية القديمة بفيد . عن ، الحواس ، فيد .



(لوحة ٥) بقايا آثار منطقة فيد السكنية . عن ، أطلال ، العدد الرابع .



(لوحة ٦) بقايا أثرية لأحد الدور السكنية بفيد . عن ، الحواس ، فيد .



(لوحة ٧) بقايا أثرية لأحد الدور السكنية بفيد . عن ، الحواس ، فيد .



(لوحة ٨) نماذج من خزانات المياه في بيوت الربذة . عن ، سلسلة آثار المملكة العربية السعودية (المدينة المنورة) .



(لوحة ٩) منظر عام لأطلال مدينة الفسطاط بمصر .



(لوحة ١٠) منظر عام لأحد الدور السكنية من العصر العباسي بالفسطاط .



(لوحة ١١) نموذج للفوارة التي تقع بمنتصف صحن أحد دور الفسطاط .



(لوحة ١٢) نموذج لخزانات الصرف الصحي لأحد دور مدينة الفسطاط .

## ألعاب الصيد و مبارزة الحيوانات المجددة على مواد مختلفة في المغرب القديم

الأستاذ / رضا بن علال\*

### الملخص :

انتشرت في المغرب القديم مظاهر اجتماعية للتسلية و ممارسة الصيد و الرياضة و مبارزة الحيوانات، و هي مظاهر جسّمها المجتمع على شكل صور و رسوم نقّدها بأساليب عديدة على مواد مختلفة في طبيعتها، كالرسوم الصخرية و الفسيفساء و الفخار و الرسوم الجدارية، و كان بطلها الإنسان و الحيوان و مسرحها البراري و الملاعب و المدرجات، و كانت البيئة المغربية تتوفر على أنواع مختلفة من الحيوانات و بأعداد كثيفة استخدمت كمادة تجارية للتبادل بالبيع و الشراء و الإهداء، و قد سعى الرومان قبل احتلالهم لبلاد المغرب و بعده إلى استيراد الحيوانات المتوحّشة من شمال إفريقيا بغرض استخدامها في عروض الصيد ( Venatio )، منذ أن وطأت أقدام جنودهم المنطقة بعد القضاء على احتكار القرطاجيين لتجارة الموارد الطبيعية و الحيوانية في غربي البحر المتوسط. لذا سنجتهد في بحثنا على محاولة التعريف بألعاب الصيد في المغرب القديم إبان الاحتلال الروماني من خلال دراستنا مشاهد نماذج من لوحات الفسيفساء و الفخار و رسومات جدران الحمامات المنتشرة عبر مقاطعات المغرب الروماني، لنخلص في الأخير إلى نتائج أهمها كون الانتشار الواسع لألعاب الصيد في شمال إفريقيا سببه معرفة أهالي المنطقة من قبل لهذا النوع من الترفيه الذي تعودوا عليه منذ العصر الحجري الحديث على أقلّ تقدير.

### الصيد في مشاهد الرسومات و النقوش الصخرية الصحراوية:

من مجمل ما ورد على لسان هيرودوت في القرن الخامس قبل ميلاد السيد المسيح، ووفرة الثروة الحيوانية في ليبيا، إذ كانت قطعان الحيوانات تجوب، على حدّ تعبير المؤرخ، شمال إفريقيا من حدود مصر الغربية حتى سواحل المحيط الأطلسي<sup>١</sup>، و معلوم أيضا أن معظم اللوحات الفنية فوق واجهات الصخور، التي هي في الحقيقة مشاهد للبيئة الحيوانية، إنما تعود إلى المراحل الأولى من الفن الصخري في شمال إفريقيا، فهي تتميز من الناحية التقنية، بنحت المشهد، و صقله لإظهار الأشكال بارزة على واجهات الصخور، و هي تعرف لدى العلماء بمرحلة الصيد و القنص<sup>٢</sup>، و لأن الإطار الطبيعي للمغرب القديم متميّز مقارنة ببقية الأراضي المحيطة بالحوض الغربي للبحر الأبيض المتوسط، كونه ليس متجانسا من الناحية الجغرافية. فالمناطق

\* المدرسة العليا للأساتذة في الآداب و العلوم الإنسانية ( الجزائر )

<sup>١</sup> Hérodote, histoires, IV, 174 ;181.

<sup>٢</sup> العدواني محمد الطاهر، الجزائر في التاريخ، المؤسسة الوطنية للكتاب، الجزائر، ١٩٨٤، ج١، ص ٢٤٧.

الشمالية الساحلية ضيقة تحجبها سلاسل جبلية عالية، و في العصر الحجري الحديث لم تكن تلك المناطق صالحة للزراعة، و لا للاستقرار، فإن المناطق الوسطى و الجنوبية، أي مناطق ما وراء جبال الأطلس التلي، قد استغلها الإنسان في الصيد و القنص، كانت مليئة بقطعان الحيوانات<sup>٣</sup>.

و مما يستلفت النظر في مشاهد الصيد التي حفظها لنا أسلافنا و التي تعود إلى مختلف حقب العصر الحجري الحديث، تطور أساليب الصيد و القنص لدى أهالي مغرب العصور الحجرية، و هذه الأساليب التي يصعب حصرها كلها في مقالنا هذا، تنقسم في رأينا، إلى مرحلتين نوجزهما فيما يلي:

**المرحلة الأولى:** و هي مرحلة الصيد و القنص الراجل على الأقدام، أي أن الإنسان كان يتنقل راجلا لترصد قطعان الحيوانات بغرض قنصه لها، و كان الصيد في هذه المرحلة نفعيا يرتكز على توفير الغذاء لأفراد القبيلة، و عن هذه الطريقة يمكن لنا الاحتكام إلى نقش صخري صحراوي من واد جرّات في الطاسيلي يعود تاريخيا إلى هذه المرحلة، يمثل شخصا ممسكا بحربة يوشك أن يلقي بها صوب نوع من الماعز البري مستعينا في هذه العملية بثلاثة كلاب صيد كانت ربما أسلاف كلاب السلوقي الحالية للشبه القريب بينهما<sup>٤</sup>.

**المرحلة الثانية:** ارتكز خلالها الصيد بالإضافة إلى مواصلة الصيد الراجل على استعمال العربات، و من بين الأسباب التي تجعلنا نميل إلى الاعتقاد بممارسة الصيد و القنص الترفيهي خلال هذه المرحلة، ظهور طبقة في مجتمع مغرب العصر الحجري الحديث تستعمل العربات في المباهاة و إبراز المكانة المرموقة، و كان هؤلاء النبلاء يصطحبون الكلاب في رحلات الصيد. أما بخصوص النماذج التي تؤكد هذا الرأي، فنذكر منها نموذجا من بين العديد من رسومات موقع ألان-إدومنت بالطاسيلي، وهو يمثل عربة تقلّ شخصين يتوسطهما ثالث متأهب لرمي الحربة صوب زوجين من الأروية؛ و هي أنواع من الغزلان الإفريقية، تركض أمام العربة، في حين يمسك أحد الصيادين المقلتين للعربة بالأعنة، كما يلاحظ في المشهد قيام شخص ثالث جالس بالقرب من حريبتين منتصبتين خلفه بتزويد الرامي بما يحتاجه من الحراب<sup>٥</sup>، وتبدأ هذه الفترة التي تعرف لدى المؤرخين و علماء الآثار بمرحلة الخيول، في حوالي تاريخ ١٥٠٠ ق.م<sup>٦</sup>، و يبدو أن تقاليد الصيد لإنسان فجر التاريخ الملاحظة في

<sup>٣</sup> نفسه، ص ٢٣٣.

<sup>٤</sup> الشكل ١

<sup>٥</sup> الشكل ٢

<sup>٦</sup> Camps(G.), « Chars protohistoriques de l'Afrique du nord et du Sahara engins de guerre ou véhicules de prestige? », 113è Congrès National des Sociétés Savantes, Strasbourg, 1988, dans IV Colloque sur l'histoire et l'archéologie de l'Afrique du nord, t.II, p 282; Id., « Chars (Art rupestre) », Encyclopédie Berbère, XII, 1993, p 1887

الرسوم الصخرية استمرت في التداول بعد ذلك في الأوساط الاجتماعية بنوميديا و قسم من موريطانيا في عهد الممالك الوطنية و العهد الروماني مثلما سوف نرى.  
شواهد من نصوص المصادر الأدبية :

يبدو أن استيراد الرومان للحيوانات المتوحشة من نوميديا و موريطانيا يعود إلى فترة الاستقلال السياسي لهاتين المملكتين<sup>٧</sup>، فالدلائل التي تتعلق بهذه العملية الاقتصادية عديدة ، إذ نستشف من خلال قراءتنا للتاريخ الطبيعي لبليينوس الأكبر إرسال ملك موريطانيا بوخوس لحليفه الروماني سولا مائة أسد، قام هذا الأخير باستغلالها في احتفال سنة ٩٣ ق.م بمناسبة حاكميته في روما، و قد أوفد بوخوس عددا معتبرا من الصيادين الأفارقة برفقة تلك الحيوانات بغرض القيام قنصهم لها في الاحتفال<sup>٨</sup>، و لقد مثلت الحيوانات المتوحشة في المغرب القديم أكبر نسبة من تلك الحيوانات التي استخدمها الرومان في عروض الصيد بروما، فهذه وصية الإمبراطور أوكتافيوس أغسطس الشهيرة المكتشفة في منطقة آسيا الصغرى، تشيد بتنظيم هذا الأخير لألعاب الصيد ستة و عشرين مرة، أباد خلالها ثلاثة آلاف و خمسمائة حيوان مختلف استقدم معظمها من إفريقيا<sup>٩</sup>.

إن تأكيد أصحاب المصادر الأدبية على أن كثرة الأسود و الفهود<sup>١٠</sup>، و العسابر و الضباع<sup>١١</sup>، الذئاب<sup>١٢</sup> و الفيلة<sup>١٣</sup> و الدببة<sup>١٤</sup> بالمغرب القديم كان أمرا طبيعيا لتوفر البيئة المناسبة، و يتأكد ذلك من الاستخدام الواسع لهذه الحيوانات بألعاب المدرجات و ألعاب

<sup>٧</sup> حارث محمد الهادي ، التطور السياسي و الاقتصادي في نوميديا منذ اعتلاء مسينيسا العرش إلى وفاة يوبا الأول ٢٠٣-٤٦ ق.م ، الجزائر: دار هومة، ١٩٩٦، ص ص ١٥٤-١٥٥؛

Lecocq (A.), «Le commerce de l'Afrique romaine », Société de Géographie et d'Archéologie de la province d'Oran , XXXII , 1912 , pp 465-473 ; Bertrand (F.), « Remarques sur le commerce des bêtes sauvages entre l'Afrique du nord et l'Italie (IIe siècle avant J.-C – IVe siècle après J.-C ) », Mélanges de l'Ecole Française de Rome Antiquité ( M.E.F.R.A ) , 99 , 1987 , 1 , pp 211-241 ; Lançon (B.), Rome dans l'antiquité tardive 264-312Après J.-C , Paris : Hachette , 1995 , p206 ; Mansouri (Khadidja), « Réflexions sur les activités portuaires d'Hippo Regius (Annaba) pendant l'Antiquité », L'Africa romana XIV, Sassari 2000, Roma 2002, pp515-516

<sup>٨</sup> Pline l'ancien , Hist.Nat., VIII, 20.

<sup>٩</sup> Auguste, Res gestae divi Augusti, 22

<sup>١٠</sup> Strabon, Géographie , XVIII , 3 , 54.

<sup>١١</sup> Pline l'ancien , Hist.Nat., VIII, 24 ; 46.

<sup>١٢</sup> Pline l'ancien , Hist.Nat., VIII, 34.

<sup>١٣</sup> Ibid., V, 1 ; VIII, 2.

<sup>١٤</sup> بالرغم من نفي بليينوس الأكبر وجود الدببة في نوميديا ( 83 ; 54 ; 46 Hist.Nat., VIII ) ، إلا أن الدلائل المادية و نصوص المصادر الأدبية تدحض رأي صاحب كتاب التاريخ الطبيعي ، كون الحيوان عثر على بقاياه في مواقع عصور ما قبل التاريخ و الفترات التاريخية المختلفة بالجزائر ؛ Lecocq (A.), Op.cit., pp 465-466.



السيرك في شمال إفريقيا<sup>١٥</sup>، وكانت عروض الصيد و مجابهة الوحوش ( Venatio ) ضمن ألعاب السيرك و المدرّج تقام ملازمة لألعاب المصارعة، و على النقيض من هذه الأخيرة التي كان توقيتها الزمني مواكبا لفترة ما بعد الظهر، كانت الفترة الصباحية مخصصة لألعاب القنص ومواجهة الحيوانات الضارية<sup>١٦</sup>، ولم يقتصر دور المصارعين، الصيادين المحترفين، أو المجرمين المحكوم عليهم بالإعدام بإلقائهم للوحوش ( Damnat ad bestias )<sup>١٧</sup> على مواجهة الحيوانات الضارية في ألعاب المدرّجات و ألعاب السيرك بالمغرب الروماني فحسب، و إنما زج بهؤلاء في عروض مصارعة الثيران<sup>١٨</sup> و الخنازير البرية<sup>١٩</sup>، و في بعض الأحيان كان متعهّد الألعاب يهدي أهالي بلده عروض صيد و مواجهة الحيوانات دون ربط هذه التظاهرة بمباريات المصارعة، لأن العنصر الرئيسي في هذه الألعاب هو الحيوان ذاته، الذي كانت قطعان هائلة منه تجوب المنطقة من حدود مصر الغربية حتى سواحل المحيط الأطلسي<sup>٢٠</sup>.

وللاشارة فإن طلب الجمهور للدعارة والتهبيج الجنسي جعل القائمين على هذا النوع من الألعاب يقدّمون - أحيانا - النساء إلى الحمير المتوحشة<sup>٢١</sup>. أما إعدام المجرمين فكان مواكبا لفترة الظهيرة، التي عادة ما كانت تشهد انصراف الوجهاء و الأعيان لتناول وجبة الغذاء. و كان يزجّ بهؤلاء إلى حلبات الملاعب عراة، مجردين من الأسلحة، فنتلقفهم الحيوانات الجائعة<sup>٢٢</sup>، إذ أن صيحات و صراخ هؤلاء كانت تتبع مدوية في أرجاء المدرّج، مما جعل الآباء المسيحيون ينعنون تطبيق حكم الإعدام بهذه الطريقة بالجريمة<sup>٢٣</sup>، و لقد بلغ هوس الجمهور بألعاب الصيد في حلبات المدرّج و السيرك حدّ نسج الأساطير، التي نذكر من ضمنها ما جاء به أولو جلي

<sup>١٥</sup> حارش محمد الهادي، المرجع السابق، ص ص ١٥٤-١٥٥.

<sup>١٦</sup> Blas de Roblès (J.-M.), LIBYE : Grecque, romaine et byzantine, Aix-en-Provence : EDISUD, 1999, p81.

<sup>١٧</sup> Hamman (A.-G.), La vie quotidienne en Afrique du nord au temps de Saint Augustin, Paris : Hachette, 1979, p155.

<sup>١٨</sup> Lequement (R.), Fouilles à l'amphithéâtre de Tébessa (1965-1968), B.A.A., suppl.2, p146, fig.179.

<sup>١٩</sup> عمّار فتيحة، "فسيفساء صيد خنزير و نمر بالمتحف الوطني للآثار القديمة"، حوليات المتحف الوطني للآثار، ١٤، الجزائر، ٢٠٠٤، ص ص ٨٠-٨٨.

<sup>٢٠</sup> Hérodote, *Histoires*, IV, 174 ; 181.

<sup>٢١</sup> Hamman (A.-G.), *Op.cit.*, p155.

<sup>٢٢</sup> الشكل ٣؛ Hamman (A.-G.), *Op.cit.*, p156-157.

<sup>٢٣</sup> Février (Paul-Albert), « Les chrétiens dans l'arène », dans : SPECTACULA-I, Gladiateurs et amphithéâtres, Actes du colloque tenu à Toulouse et Lattes les 26,27,28 et 29 mai 1987, Edition préparée par Claude Domergue, Christian Landes et Jean-Marie Pailler, Lattes : Imago, 1990, pp 265-273.

( AULU-GELE ) الذي تحدّث عن صداقة نشأت في إفريقيا بين أسد و رجل يدعى أندروكلوس ( ANDROCLUS ) حكم عليه بعد ذلك بالإعدام. فبعد أن زجّ بهذا الأخير إلى الحيوان المفترس الذي لم يسلم من مخالفه أحد، رفض الأسد التهامه عرفانا لما لقيه من حسن معاملته الرجل له في إفريقيا<sup>٢٤</sup>.

#### مشاهد الفسيفساء :

نستدلّ في دراستنا لمشاهد الفسيفساء بمجموعة من اللوحات الفنية، يعود تاريخ معظمها إلى القرنين الثاني و الثالث للميلاديين، و هي تمدّنا بمعلومات ذات أهمية بالغة فيما يخص أنواع الحيوانات و الممارسات الرياضية المرتبطة بها، و من بين هذه الأعمال الفنية نذكر فسيفساء تمثّل انقضاض فهد على أحد المحكوم عليهم بالإعدام و هي محفوظة اليوم بمتحف مدينة الجم في تونس<sup>٢٥</sup>، و فسيفساء مشهدها وليمة فرق الصيد<sup>٢٦</sup>، فضلا عن لوحة مصارع الأسود<sup>٢٧</sup>، و فسيفساء الصيد الأكبر المحفوظة بمتحف مدينة جميلة في الجزائر<sup>٢٨</sup>.

تمثّل اللوحة الفنية المحفوظة بمتحف الجم مشهدها لا يقلّ أهمية عن ذلك الملاحظ في فسيفساء زليطن ( Zlieten ) المكتشفة بالقرب من لبدة الكبرى في الجماهيرية الليبية، و إذا ما أقحم المصارعون و الصيادون المحترفون في حلبات المدرج و السيرك طواعية، فإن الأمر يختلف تماما بالنسبة للمحكوم عليهم بالإعدام بإلقائهم للوحوش ( Damnat ad bestias )، إذ نستنتج ذلك من قراءتنا للوحة تقديم شخص فريسة للوحوش، و هو يبدو بلامح متوسطة لا يرتدي سوى واقية خصر بسيطة، مكبل اليدين من طرف شخص ثاني. و في حين يلاحظ ذهاب و إياب مجموعة من الأسود و الفهود على أرضية الملعب، يمتزج المشهد بنوع من الرعب من خلال انقضاض الفهد على الشخص الظاهر في اللوحة، و يُظهر لنا المشهد الحيوان و قد أحكم فكيه على وجه الضحية مخالفه في جسده الذي أضحت الدماء تنزف منه.

و تمثّل اللوحة الثانية وليمة فرق الصيد ( factions ) في المدرج، و هي محفوظة بمتحف البارود في تونس، و تمدّنا بمعلومات تتعلق أساسا بفرق الصيد التي انتظم مصارعوها في المغرب القديم، شأنهم في ذلك شأن مصارعي ألعاب المدرج، ضمن مؤسسات حرفية، من بينها التورسكي (Taurisci)، و البنتناسي (Pentasi)، و الليونتي (Leontii)، و الفغارجي (Fagargi)، و البريكسي (Perexii) و الفلورنتسي

<sup>24)</sup> Aulu-Gele, Les Nuits attiques, V, 14, 5-30.

<sup>(٢٥)</sup> الشكل ٣

<sup>(٢٦)</sup> الشكل ٤

<sup>(٢٧)</sup> الشكل ٥

<sup>(٢٨)</sup> الشكل ٦

(Florentii) و غيرها من المؤسسات الحرفية<sup>٢٩</sup>، و بالإضافة إلى احتفاظ لوحة سميرات الفسيفسائية<sup>٣٠</sup>، بأسماء مصارعي الحيوانات و أسماء الحيوانات ذاتها<sup>٣١</sup>، فإنها تكشف لنا الفريق الذي كان هؤلاء الصيادون منضويين تحت لوائه، و هو فريق التلجيني (Telegenii)<sup>٣٢</sup> أما ميزة أوشاره أبطال فرق الصيد التي كانت تنشط ضمن ألعاب السيرك و ألعاب المدرج في مغرب القرن الثالث الميلادي، فكانت - كما هو ظاهر في المشهد - رموزاً يحملها ممثلو الفرق، كورقة اللبلاب و ساق الذرة البيضاء و عصا يعلوها هلال و تاج بخمس رؤوس. و نستشف من خلال اطلعنا على تمثال لمحترف صيد، اكتشف بحمامات سيدي غريب في تونس، ارتداء هذا الأخير لواقية خصر من الجلد مزينة بشعار فريقه<sup>٣٣</sup>.

و تمثل اللوحة الثالثة مشهدا لصيد الأسود بحضور جمع غفير من الجمهور، و تحيلنا الوضعية التي يقوم من خلالها الصياد بقتل الأسد إلى فسيفساء مدينة تنس في مقاطعة موريطانيا القيصرية، و التي تعود إلى القرن الثالث الميلادي، و هي محفوظة بمتحف الآثار القديمة و الفنون الإسلامية في الجزائر، و تمثل مصارعاً يهجم بقتل أسد ضخم. و توجي ورقة اللبلاب التي تتوسط الأسد و المصارع انتماء هذا الأخير إلى فريق التوريسكي الذي كان ينشط في ألعاب الصيد بمدرجات المغرب الروماني. أما فسيفساء مدينة كويكول (Cuicul)، التي تعرف في أيامنا بمدينة جميلة، في مقاطعة نوميديا المحفوظة بمتحف جميلة و التي تعود إلى القرن الخامس الميلادي، فهي تمثل مشهدين متباينين للصيد في ذات اللوحة. القسم العلوي منها يمثل صيد الحيوانات في الطبيعة، و يظهر لنا الفنان من خلاله النمط المعيشي لصاحب اللوحة، في حين ينقلنا القسم السفلي من المشهد إلى المدرج حيث يبارز رياضيون من فريق الفلورنتي، و رموزه ورقة اللبلاب و الرقم ثلاثة، الحيوانات المفترسة.

و إذا أمعنا النظر في المشهد السفلي لفسيفساء مدينة جميلة، فإنه يمكن ملاحظة الجهد المبذول من طرف القائمين على هذه الألعاب من حيث إعادة تهيئة حلبة المدرج لتعطي الانطباع بأنها بيئة غابة طبيعية. أما عن المشهد، فهو يمثل رياضيين

<sup>(٢٩)</sup> بخصوص شارات و رموز فرق الصيد، انظر: الجدول المرفق.

<sup>(٣٠)</sup> Beschaouch (A), « La mosaïque de chasse à l'amphithéâtre découverte à smirat en Tunisie », CRAI, 1966, pp 134-157 ; Marou (Henri-Irene), *Décadence romaine ou antiquité tardive ? IIIème-VIème siècle*, Paris : Seuil, 1977, pp 35-40 ; Briand-Ponsart (C.) et Hugoniot (CH.), *l'Afrique Romaine de l'Atlantique à la Tripolitaine* (146 av. J.-C – 533 ap. J.-C.), Paris : Armand Colin, 2005, p371.

<sup>(٣١)</sup> الأمر ذاته يلاحظ في رسومات جدران حمامات الصيد في لبدة الكبرى (الشكل ٨)؛ انظر:

Blas de Roblès (J.-M.), *LIBYE : Grecque, romaine et byzantine*, p 81

<sup>(٣٢)</sup> Beschaouch (A), *Op.cit.*, pp 136-138; Marou (Henri-Irene), *Op.cit.*, pp 35-38

<sup>(٣٣)</sup> Guery (V.) et Slim (L.), « Trois matrices de plats rectangulaires à décor moulé du Bas-empire », *Antiquités Africaines*, 34, 1998, pp 199-212.

في مواجهة الوحوش: الأول محاط بأسدين، و يرفع إحدى يديه لتحية الجمهور، و يبدو لنا الصياد الثاني و قد قضى على ليث، بينما يخترق بحرته جسد أسد آخر، و مع هذا فهو يبدو جاثيا من التعب بسبب مواجهته للحيوانات المحيطة به و التي من ضمنها فهد. و يرتدي الشخصان سترة قصيرة، بيضاء اللون، تستر ساقا و تظهر الأخرى، و هي مزينة بشارة مربعة على مستوى الصدر.

هذا و بالرغم من كون عروض الصيد لا تخلو من المخاطر المحدقة بممارسيها، إلا أن السخاء و الكرم الذي ما فتئ يظهره وجهاء المغرب الروماني من أمثال مجيريوس ( Magerius ) تجاه هؤلاء الرياضيين، يمكن التأكد منه من خلال الشخصية التي تتوسط لوحة سميرات، و التي تحمل صحنًا به أربعة أكياس من المال، إذ يبدو قيام الوجيه بمضاعفة أجر مصارعي فريق التلجيني من ٥٠٠ إلى ١٠٠٠ سسترس عن كل نمر مقتول<sup>٣٤</sup>، و مع ما تمثله العملية من نفقات باهظة، إلا أن تهافت الأعيان و الأثرياء على إهداء ألعاب الصيد لمواطني و أهالي المغرب الروماني يمكن أن يتجلى في عدة أمثلة، أبرزها قيام رومنيانوس ( Romanianus ) من مدينة سوق أهراس ( Thagaste )، بمنح مواطني مدينته و الحواضر المحيطة بها عروض صيد الدببة، و إقامة مأدب العشاء المجانية<sup>٣٥</sup> و هو السخاء و الكرم الذي ما فتئ يظهره المدعو مجيريوس ( Magerius ) تجاه أهالي بلدته في الجنوب التونسي<sup>٣٦</sup>.

#### مشاهد الأواني الفخارية و رسومات جدران الحمامات :

تنتشر المشاهد المخلدة لألعاب الصيد في المدرج، و التي اجتهد صانعو الفخار في المغرب الروماني في تجسيدها على الأواني و الألواح الفخارية التي قاموا بصنعها و المحفوظة في مختلف متاحف المغرب العربي. و هذه الأواني إما أنها نفعية، الغرض منها الاستعمال اليومي، أو أنها طقسية تستخدم في الطقوس الدينية التي لها علاقة بالهة الميثولوجيا. و يُستشف من خلال قراءة المشاهد المرسومة على هذه الأواني، اهتمام الحرفيين الشديد بإظهار أبسط التفاصيل المرتبطة بهذه الألعاب.

و من بين التحف الفخارية التي يمكن الاعتماد عليها في دراسة الصيد في مدرجات المغرب القديم، لوح من الطين المشوي المحروق مكتشف في المقبرة الجنوبية لمدينة تموقادي الرومانية، محفوظ حاليا بمتحف تمقاد تحت رقم الجرد ١ ٥٠٠

<sup>34</sup> Beschaouch (A), Op.cit., pp 136-38 ; Marou (Henri-Irene), Op.cit., pp 35-38 ; Hanoune (R.), « Encore les Telegenii, encore la mosaïque de Smirat ! », Op.cit., pp 1568-76 ; Futrell (A.), Blood in the Arena : The spectacle of Roman Power, second paperback printing, AUSTIN: University of Texas Press, 2001, pp14-18. pp121-123

<sup>35</sup> Augustin (Saint), Sermo, XXXII, 20 ; Hamman (A.-G.), Op.cit., p158 ; Hugoniot (Ch.), Rome en Afrique de la chute de Carthage au début de la conquête Arabe, Paris : Flammarion, 2000, p 263.

<sup>36</sup> Beschaouch (A), Op.cit., pp 136-38; Futrell (A.), Op.cit., p121-122

١٤٢، مقاييسه ٤٤ / ٢٩ سم<sup>٣٧</sup>، يمثل المشهد الذي حزّ في اللوح الطيني قبل طهيه في النار، شاباً ذا شعر قصير جعد يرتدي قميصاً، يوجّه حربته صوب ثور واثب. و في حين أحيط الحيوان في وسطه بحزام مزركش، يلاحظ على فخذيه و الفضاء الفاصل بينه و بين الصياد شرطة تمثل شارات فريق التلجيني<sup>٣٨</sup>.

أما بالنسبة لمشاهد الصيد الملاحظة في رسومات جدران الحمامات الرومانية، فإن خير دليل عنها هي تلك اللوحة الجدارية المزينة بأعلى الحائط الغربي للقاعة الباردة (frigidarium) من الحمامات المعروفة بحمامات الصيد، في مدينة لبدّة الكبرى بالجماهيرية الليبية، وهي تمثل صيد الفهود في المدرج<sup>٣٩</sup>، و يمدّنا المشهد بمعلومات تتعلق في أساسها بأسماء الصيادين و أسماء الفهود الموحية، من ضمنها:

**الصيادون: I. bentius، Nuber، Bictor، Inginus.**

**الفهود: Rapidus ( السريع )، Fulgentus ( البرق ).**

مما تقدم يمكن أن نستنتج أن أهالي و أعيان المغرب القديم اهتموا بإقامة ألعاب الصيد لاتصالها بثقافتهم المنحدرة من فجر التاريخ، و التي تختلف عن غيرها من الألعاب التي انتشرت في الوسط الروماني. أما عن السبب في ذلك فيعود إلى سهولة الحصول على الحيوانات التي يتطلبها تنظيم هذه الألعاب التي جسدها الفن على شكل لوحات مرسومة على الصخر أو لوحات الفسيفساء أو صور مرسومة على الجدران أو على واجهات الأدوات الفخارية، تنوعت فيها الحيوانات و اختلفت أدوارها، و تميّزت المواضيع المجسدة للمشاهد في المدرجات الرومانية عن تلك التي تنفرد بها مقاطعة موريطانيا القيصرية المجسدة في البراري؛ و تؤكد الأبحاث على أن أحكام الإعدام عن الجرائم و المخالفين للعقيدة الرومانية من المسيحيين الأوائل كانت تتم بإلقائهم إلى الوحوش المفترسة و تنفق على أن ذلك كان يعد جريمة في حد ذاته.

<sup>(٣٧)</sup> الشكل ٧ .

<sup>(٣٨)</sup> Sintès (C.), « VII : La société, La vie intellectuelle », dans : ALGERIE ANTIQUE, sous la direction de Claude Sintès et Ymouna Rebahi, catalogue de l'exposition 26 avril au 17 aout 2003 au Musée de l'Arles et de la Provence antique, éditions du Musée de l'Arles antique, 2003, p231.

<sup>(٣٩)</sup> الشكل ٨ .

## الهوامش

- 1) Hérodote, histoires, IV, 174 ;181.
- ٢) العدوانى محمد الطاهر، الجزائر فى التاريخ، المؤسسة الوطنية للكتاب، الجزائر، ١٩٨٤، ج١، ص ٢٤٧.
- ٣) نفسه، ص ٢٣٣.
- ٤) الشكل ١
- ٥) الشكل ٢
- 6) Camps(G.), « Chars protohistoriques de l'Afrique du nord et du Sahara engins de guerre ou véhicules de prestige? », 113<sup>e</sup> Congrès National des Sociétés Savantes, Strasbourg, 1988, dans IV Colloque sur l'histoire et l'archéologie de l'Afrique du nord, t.II, p 282; Id., « Chars (Art rupestre) », Encyclopédie Berbère, XII, 1993, p 1887.
- ٧) حارش محمد الهادى، التطور السياسى والاقتصادى فى نوميديا منذ اعتلاء مسينيسا العرش إلى وفاة يوبا الأول ٢٠٣-٤٦ ق.م، الجزائر: دار هومة، ١٩٩٦، ص ص ١٥٤-١٥٥؛
- Lecocq (A.), « Le commerce de l'Afrique romaine », Société de Géographie et d'Archéologie de la province d'Oran , XXXII , 1912 , pp 465-473 ; Bertrand (F.), « Remarques sur le commerce des bêtes sauvages entre l'Afrique du nord et l'Italie (IIe siècle avant J.-C – IVe siècle après J.-C ) », Mélanges de l'Ecole Française de Rome Antiquité ( M.E.F.R.A ) , 99 , 1987 , 1 , pp 211-241 ; Lançon (B.), Rome dans l'antiquité tardive 264-312Après J.-C , Paris : Hachette , 1995 , p206 ; Mansouri (Khadîdja), « Réflexions sur les activités portuaires d'Hippo Regius (Annaba) pendant l'Antiquité », L'Africa romana XIV, Sassari 2000, Roma 2002, pp515-516
- 8) Pline l'ancien , Hist.Nat., VIII, 20.
- 9) Auguste, Res gestae divi Augusti, 22
- 10) Strabon, Géographie , XVIII , 3 , 54.
- 11) Pline l'ancien , Hist.Nat., VIII, 24 ; 46.
- 12) Pline l'ancien , Hist.Nat., VIII, 34.
- 13) Ibid., V, 1 ; VIII, 2.
- ١٤) بالرغم من نفي بليينوس الأكبر وجود الدببة فى نوميديا ( Hist.Nat., VIII, 46; 54 ; 83 ) ، إلا أن الدلائل المادية و نصوص المصادر الأدبية تدحض رأي صاحب كتاب التاريخ الطبيعى ، كون الحيوان عثر على بقاياه فى مواقع عصور ما قبل التاريخ و الفترات التاريخية المختلفة بالجزائر ؛
- Lecocq (A.), Op.cit., pp 465-466.
- ١٥) حارش محمد الهادى ، المرجع السابق، ص ص ١٥٤-١٥٥.

- 16) Blas de Roblès (J.-M.), LIBYE :Grecque, romaine et byzantine, Aix-en-Provence : EDISUD, 1999, p81.
- 17)Hamman (A.-G.), La vie quotidienne en Afrique du nord au temps de Saint Augustin, Paris : Hachette, 1979, p155.
- 18)Lequement (R.), Fouilles à l'amphithéâtre de Tébessa (1965-1968), B.A.A., suppl.2, p146, fig.179.
- ١٩) عمّار فتيحة، " فسيفساء صيد خنزير و نمر بالمتحف الوطني للآثار القديمة "، حوليات المتحف الوطني للآثار، ١٤، الجزائر، ٢٠٠٤، ص ص ٨٠-٨٨.
- 20) Hérodote, Histoires, IV, 174 ; 181.
- 21)Hamman (A.-G.), Op.cit., p155.
- ٢٢) الشكل ٣؛ Hamman (A.-G.), Op.cit., p156-157
- 23)Février (Paul-Albert), « Les chrétiens dans l'arène », dans : SPECTACULA-I, Gladiateurs et amphithéâtres, Actes du colloque tenu à Toulouse et Lattes les 26,27,28 et 29 mai 1987, Edition préparée par Claude Domergue, Christian Landes et Jean-Marie Pailler, Lattes : Imago, 1990, pp 265-273.
- 24)Aulu-Gele, Les Nuits attiques, V, 14, 5-30.

٢٥) الشكل ٣

٢٦) الشكل ٤

٢٧) الشكل ٥

٢٨) الشكل ٦

٢٩) بخصوص شارات و رموز فرق الصيد، انظر: الجدول المرفق.

- 30)Beschaouch (A), « La mosaïque de chasse à l'amphithéâtre découverte à smirat en Tunisie », CRAI , 1966, pp 134-157 ; Marou (Henri-Irenee), Décadence romaine ou antiquité tardive ?IIIème-VIème siècle, Paris : Seuil, 1977, pp 35-40 ; Briand-Ponsart (C.) et Hugoniot (CH.), l'Afrique Romaine de l'Atlantique à la Tripolitaine (146 av. J.-C – 533 ap. J.-C.), Paris : Armand Colin, 2005, p371.
- ٣١) الأمر ذاته يلاحظ في رسومات جدران حمامات الصيد في لبدّة الكبرى (الشكل ٨)؛ انظر:

- Blas de Roblès (J.-M.),LIBYE :Grecque, romaine et byzantine,p 81
- 32)Beschaouch (A), Op.cit., pp 136-138; Marou (Henri-Irenee), Op.cit., pp 35-38
- 33)Guery (V.) et Slim (L.), « Trois matrices de plats rectangulaires à décor moulé du Bas-empire », Antiquités Africaines, 34, 1998, pp 199-212.

34) Beschaouch (A), Op.cit., pp 136-38 ; Marou (Henri-Irenee), Op.cit., pp 35-38 ; Hanoune (R.), « Encore les Telegenii, encore la mosaïque de Smirat ! », Op.cit., pp 1568-76 ; Futrell (A.), Blood in the Arena : The spectacle of Roman Power, second paperback printing, AUSTIN: University of Texas Press, 2001, pp14-18. pp121-123

35) Augustin (Saint), Sermo, XXXII, 20 ; Hamman (A.-G.), Op.cit., p158 ; Hugoniot (Ch.), Rome en Afrique de la chute de Carthage au début de la conquête Arabe, Paris : Flammarion, 2000, p 263.

36) Beschaouch (A), Op.cit., pp136-38; Futrell(A.), Op.cit., p121-122.

الشكل ٧ (٣٧)

38) Sintès (C.), « VII : La société, La vie intellectuelle », dans : ALGERIE ANTIQUE, sous la direction de Claude Sintès et Ymouna Rebahi, catalogue de l'exposition 26 avril au 17 août 2003 au Musée de l'Arles et de la Provence antique, éditions du Musée de l'Arles antique, 2003, p231.

الشكل ٨ (٣٩)



اسم الفريق	الشعار	رقم الفريق	الإله الحامي
TAURISCI	ورقة لبلاب	II	ديونيسوس
TELEGENII	عصا يعلوها هلال	III	ديونيسوس
TRITURRII	عصا يعلوها هلال	III	ديونيسوس
FAGARGI	ساق ذرة بيضاء	III	؟
THEBANII	عصا يعلوها هلال	III	ديونيسوس
SINEMATII	S	III	دميتر
LEONTII	ساق ذرة بيضاء	IIII	فينوس
PENTASII	تاج بخمس رؤوس	IIII	دوميناى
DECASII	؟	X	؟
EGREGII	عصا يعلوها هلال + ورقة لبلاب	XIII	ديونيسوس
CRESCENTII	ورقة لبلاب	III	؟
LIGNII	ساق ذرة بيضاء	III	؟
DEBOROSI(I)	<	X	؟
FLORENTII	ورقة لبلاب	III	؟
PEREXII	ورقة لبلاب	IIII	؟
(H)EDERII	ورقة لبلاب	I	آلهة الموتى
SILVANIANI	عصا يعلوها هلال + ورقة لبلاب	II	آلهة الموتى

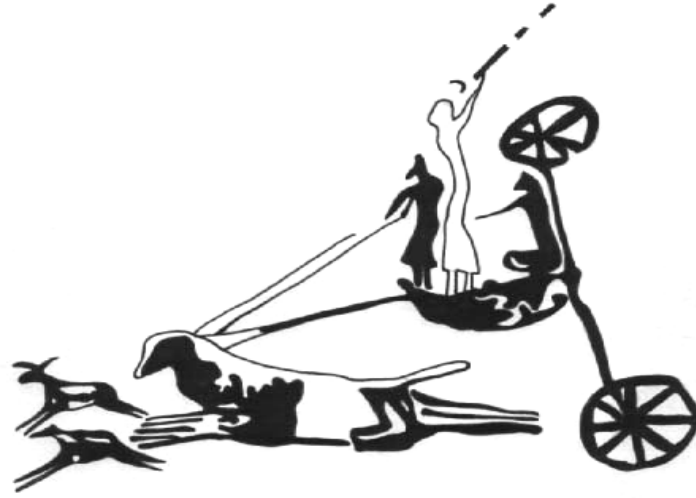
#### فرق الصيد في ألعاب السيرك و المدرج بالمغرب القديم

BESCHAOUCH (A.), « La mosaïque de chasse à l'amphithéâtre découverte à Smirat en Tunisie », *C.R.A.I.*, 1966, p157 ; Id., « une sodalité africaine inconnue, les Perexii », *C.R.A.I.*, 1979, p 418 ; Id., « Nouvelle observations sur les sodalités Africaines », *C.R.A.I.*, 1985, pp453-475.



شكل ١

رسم صخري من واد جرّات في الطاسيلي، يمثل صيد الأروية بالاستعانة بالكلاب  
Lhote (H.), «les gravures rupestres de l'Oued Djerat (Tassili-n-Ajjer) »,  
Mémoires du Centre de Recherche Anthropologiques Préhistoriques et Ethnographiques,  
XXV, Alger, 1975, T.I, P111.



شكل ٢

رسم صخري من ألان-إدومنت بالطاسيلي يمثل مشهد صيد الأروية  
Camps (G.), «les chars sahariens. Images d'une Société  
Aristocratique », P39.



شكل ٣

فسيفساء من الجم تعود إلى القرن الثالث الميلادي، تمثل انقضاض فهد على أحد المحكوم عليهم بالإعدام متحف الجم ( تونس )

Ancellin (Nicolas) et Prevot (Faustine), «trésors de l'Afrique romaine »,  
GEO, 312, Février 2005, P64.



شكل ٤

فسيفساء من الجمّ، تمثل وليمة لفرق الصيد في المدرج متحف البارودو ( تونس )  
SPLENDEURS DES MOSAIQUES DE TUNISIE, texte de Mohamed Yakoub,  
Tunis : Agence Nationale du Patrimoine, 1995, p 270.



شكل ٥

فسيفساء تعود إلى القرن الثالث الميلادي تمثل مشهد صيد بألعاب المدرج يظهر من خلال المشهد مجموعة من المتفريجين و مصارع يهّم بقتل أسد ضخم متحف البارديو ( تونس )  
SPLENDEURS DES MOSAIQUES DE TUNISIE, p 277.



شكل ٦

فسيفساء الصيد الأكبر ( متحف جميلة، الجزائر ) يمثل أعلى اللوحة صيد الإحاشة ، بينما توحى مشاهد السلفية إلى مصارعة الحيوانات المفترسة في ألعاب المدرجات  
Blas de Roblès (J.-M) et Sintès (C.), Sites et monuments antiques de l'Algérie, Aix-en-Provence : EDISUD (Archéologie), 2003, P124.



شكل ٧

مشهد مصارعة الثيران على لوح من الطين المشوي  
( مكتشف بالمقبرة الجنوبية لمدينة تموقادي، متحف تمقاد، الجزائر )

Sintes (C.), « VII : La société, La vie intellectuelle », dans : ALGERIE ANTIQUE, sous la direction de Claude Sintès et Ymouna Rebahi, catalogue de l'exposition 26 avril au 17 août 2003 au Musée de l'Arles et de la Provence antique, éditions du Musée de l'Arles antique, 2003, p231.



شكل ٨

مشهد صيد الحيوانات المفترسة في ألعاب المدرج  
( جدران حمامات الصيد في لبة الكبرى - الجماهيرية الليبية )

Polidori (R.) et autres, LA LIBYE ANTIQUE : cités perdus de l'empire romain, Paris : Mengès, 1998, p87.

## وقف الشيخ محمد المسيرى بمدينة الإسكندرية ١٢٤٣ هـ - ١٨٢٧م دراسة أثرية وثائقية

د. سحر محمد القطرى\*

الأثر المعماري يعبر عن نفسه إذا كان قائماً وبحالة جيدة ولكن هناك آثار مندثرة لا تقل في أهميتها عن الآثار القائمة لأنها جزء لا يتجزأ من التراث الحضارى المعماري للمدن الإسلامية.<sup>(١)</sup>

وهنا تأتى دور الوثائق الذى يعطينا صورة دقيقة ومفصلة عن سائر المعالم الحضارية والعمرانية والأثرية لهذه المدن. وبذلك نستطيع أن نعيد رسم الملامح العمرانية للمدن فى فترات سابقة حيث جرت أعمال هدم للعديد من الأحياء والمعالم الأثرية. وتأتى أهمية الوثائق نظراً لكونها أوراق رسمية تشمل آلاف القضايا تمثل أهم ما تملكه المدن حول تاريخها الاجتماعى والاقتصادى والسياسى والعمرانى. وتتوسع هذه الأوراق الرسمية ما بين رسائل ومنشورات ونظم مالية وفتاوى ومعاهدات سياسية وعهود توليه وحجج وقيمه وأحكام قضائية وغيرها.<sup>(٢)</sup>

والوثيقة<sup>(٣)</sup> محل الدراسة هى بمثابة حكم قضائى صادر من محكمة ثغر الإسكندرية بتاريخ ٢٣ رجب ١٢٤٣ هـ تضمن أحقية ورثة عائلة المسيرى فى وقف جدهم المرحوم الشيخ محمد المسيرى والوثيقة إلى جانب كونها صورة لجانب هام من جوانب الحياة الاجتماعية لثغر الإسكندرية نظراً لأهمية أصحابها فعائلة المسيرى من العائلات المعروفة بمدينة الإسكندرية ارتبطت بالتاريخ السياسى والحركة الوطنية لمدينة الإسكندرية أثناء الحملة الفرنسية ١٢١٣ هـ - ١٧٩٨م. تضمنت الوثيقة الكثير من المنشآت المعمارية بمدينة الإسكندرية والى تنوعت ما بين عمائر مدنية وتجارية وصناعية متضمنة وصفاً معمارياً لهذه العمائر والذى حمل الكثير من المصطلحات المعمارية والفنية لهذه الوحدات المعمارية. خريطة رقم (١) كما تطرقت الوثيقة إلى أخطاط المدينة وحراراتها وذلك بتحديد حدود هذه الوحدات المعمارية كما تعتبر الوثيقة صورة حقيقة للصياغة وطريقة إخراج الوثائق القانونية والصادرة طبقاً للشرع الإسلامى ومجلس الحكم الذى انعقد بمدينة الإسكندرية فى ٢٣ رجب ١٢٤٣ هـ.

### ترجمة صاحب الوقف:

الصلة بين الإسكندرية وبلاد المغرب صلة ممتدة إلى أقدم العصور ومن هنا كان الوجود المغربى فى الإسكندرية والمنتمى إلى معظم المدن والقرى المغربية المتناثرة فى كل البقاع المغربية من المحيط الأطلنطى غرباً والبحر المتوسط شمالاً إلى أقصى امتداد للمغرب العربى جنوباً ولقد لقى هذا الوجود المغربى فى الإسكندرية

\* مدرس الآثار الاسلاميه - بكلية الاداب - جامعة طنطا

الترحيب وإفساح المجال أمامه ليمارس حياته ونشاطه بحرية تامة.<sup>(٤)</sup> ولهذا كان التدليل على قوة الرابطة بين الإسكندرية والمغرب العربى وأصالتها ليست بحاجة إلى إثبات فعلية الأخذ والعطاء والتأثير والتأثر بين الإسكندرية والمغرب واضحة براهينها فى تراثنا المشترك.<sup>(٥)</sup>

وخاصة أن تلك الروابط والعلاقات قامت على مستويات ثلاث السياسية والاقتصادية والثقافية والفكرية وبطبيعة الحال كانت التيارات الثقافية أو الفكرية أقوى هذه المستويات بل أكثر دواماً. وتزخر المصادر التاريخية والحضارية بالكثير من أعلام الفكر والثقافة من المغاربة الذين استوطنوا الإسكندرية والذين كان لهم أبلغ الأثر فى الحياة الفكرية والثقافية للمجتمع السكندرى عبر عصوره المختلفة.<sup>(٦)</sup> وصولاً إلى القرن الثانى عشر الهجرى - الثامن عشر الميلادى الذى شهد تحولاً فى مكانة هؤلاء العلماء الذين تحولوا إلى قوة وقيادة وطنية وخاصة فى فترة الحملة الفرنسية إلى صعود محمد على حكم مصر ولهذا فضل بونابرت التعامل مع العلماء فهؤلاء كانوا يشكلون فى نظره القيادة الطبيعية.<sup>(٧)</sup>

وتتجلى هذه القيادة الوطنية السكندرية المغربية الأصل من العلماء فى شخصية صاحب الدراسة الشيخ محمد المسيرى والذى ينسب إلى أسرة المسيرى التونسية الأصل والتي قدمت الإسكندرية فى أوائل القرن الثامن عشر<sup>(٨)</sup> والتي يبدو أنها امتهنت حرفة التجارة مثل أغلب الأسر المغربية وخاصة تجارة الأقمشة فهناك الشيخ محمود المسيرى ووكالته الغنية عن التعريف بخط الميدان القديم بثغر الإسكندرية<sup>(٩)</sup> والحاج إبراهيم المسيرى تاجر الأقمشة بمدينة القاهرة وأحد أعضاء الديوان العمومى الذى وضعه نابليون<sup>(١٠)</sup> والشيخ عرفه المسيرى تاجر الأقمشة بالمحلة وأحد أثريائها.<sup>(١١)</sup>

أما الشيخ محمد المسيرى فهو محمد بن على المسيرى<sup>(١٢)</sup> أحد علماء وفقهاء الإسكندرية وصفه الجبرنى بكونه أجل مذكور بالثغر<sup>(١٣)</sup> بينما ذكر الرافعى أنه عرف عنه الاستقامة والعدل<sup>(١٤)</sup> ويضيف نقولاً الترك الفضل والعلم والكرامة<sup>(١٥)</sup> إلى تلك الصفات التى تحلت بها شخصية الشيخ المسيرى الذى حظى بمكانه كبيرة بين أهالى الإسكندرية ومثله مثل بقية علماء هذه الحقبة الزمنية الذين اعتمدوا على مكانتهم الاجتماعية بالإضافة إلى دورهم الدينى والعلمى فقد اشتملت وثيقة وقفه على الكثير من المنشآت التجارية والصناعية دلالة لامتهانه حرفة التجارة مثل بقية عائلة المسيرى.

وقد أهلته هذه المكانة الدينية والاجتماعية داخل المجتمع السكندرى لأن يكون ممن تولوا زمام الأمور والأحكام فى الإسكندرية بعد دخول بونابرت حيث دعا بونابرت علماء المدينة ومشايخها وأعيانها لمقابلته وكانت نتيجة هذه المقابلة أن كتبت وثيقة عهد أخذها الفريقان كلاهما على الآخر وهذا الاتفاق مؤرخ ٢٠ محرم

١٢١٣هـ - ٤ يولييه ١٧٩٨م وكان الشيخ المسيرى أحد الموقعين على هذا الاتفاق الذى نص على إقامة العدل وصلاح البلاد.<sup>(١٦)</sup>

ثم تولى رئاسة ديوان الإسكندرية والذى أمره بتأسيسه بونايرت على مثال ديوان القاهرة وأصدر منشوراً بذلك فى ٢١ أغسطس ١٧٩٨م وحينما أوصى كليبر أعضاء الديوان بالنزاهة فى عملهم التزم الشيخ المسيرى باعتزال منصبه إذ لاحظ عدم الأمانة فى أحد أعضائه<sup>(١٧)</sup> وبعد جلاء بونايرت تزعم الشيخ المسيرى الحركة الوطنية السكندرية ضد حملة فريزر ١٨٠٧م بالرغم من محاولات القنصل البريطانى ميست استمالته لإدراكه مدى نفوذه وتأثيره على أهالى الإسكندرية.<sup>(١٨)</sup> كما تزعم الحركة الوطنية والتف حوله أعيان الثغر ضد قوات محمد على نظراً لاعتقاد أهل الإسكندرية الخاطيء عن تأثير سيطرة محمد على وقواته على الإسكندرية وخاصة فيما يتعلق بالنشاط التجارى والحركة التجارية بها.<sup>(١٩)</sup>

وقد ترتب على جلاء الإنجليز وتمكن محمد على من الإسكندرية أن غادرها الشيخ محمد المسيرى ونزول كتحداطبوزوغلى حاكم الإسكندرية الذى أرسله محمد على بدارة فى ١٧ سبتمبر ١٨٠٥م.<sup>(٢٠)</sup>

وتحدد لنا وقفية الشيخ المسيرى جهة مغادرته الإسكندرية فقد توجه إلى بلاد الشام وتزوج بها وأنجب ابناً سماه إبراهيم.<sup>(٢١)</sup>

#### نص الوثيقة:

- ١- حضر<sup>(٢٢)</sup> كل من مولانا<sup>(٢٣)</sup> العمدة<sup>(٢٤)</sup> الفاضل<sup>(٢٥)</sup> الشيخ<sup>(٢٦)</sup> على سالم اللقانى والمحترم<sup>(٢٧)</sup> السيد<sup>(٢٨)</sup> إسماعيل جوربجى عبد الباقي زقوقح ومولانا العمدة الفاضل الشيخ إسماعيل مصطفى إبراهيم البرجى وإطلاعهم وشهادتهم<sup>(٢٩)</sup> على ما سيذكر ...
- ٢- تصادق<sup>(٣٠)</sup> كل بن مولانا العمدة الفاضل الشيخ محمد عبد الفتاح المسيرى المكرم<sup>(٣١)</sup> خطاب بن المرحوم عمر المسيرى الحاضرين بالمجلس القائم كل منهما و....
- ٣- سيذكر فيه أما مولانا الشيخ محمد المسيرى المذكور رفعت نفسه وبطريقة نظرة الأهلى وتكلمه على وقف<sup>(٣٢)</sup> جده المرحوم<sup>(٣٣)</sup> الشيخ موسى بن المرحوم
- ٤- الشيخ على المسيرى وبطريق توكيله المفوض<sup>(٣٤)</sup> عن شقيقه مولانا العمدة الفاضل الشيخ محمود المسيرى الوكيل المفوض عن
- ٥- الحرمة حليلة المرأه بنت المرحوم السيد خليل الغزالات زوجة المرحوم المغفور له<sup>(٣٥)</sup> مولانا الشيخ محمد المسيرى بن عمه المذكور
- ٦- وهب الوصية الشرعية<sup>(٣٦)</sup> على ولدها إبراهيم القاصر المرزوق لها من زوجها المرقوم وبطريقة وكالته الشرعية المفوضة



- ٧- عن مولانا العمدة الفاضل الشيخ أحمد بن عمه المرحوم الشيخ محمد المسيرى المذكور وبطريقة إقامته الشرعية<sup>(٣٧)</sup> عن أخيه لأبيه هو الشيخ محمد المهوس فى عقله
- ٨- الثابتة وكالته الشرعية فى ذلك عن شقيقه مولانا الشيخ محمود عبد الفتاح المسيرى وعن مولانا الشيخ أحمد بن عمه المذكور صريحاً بالمجلس بعد ثبوت
- ٩- وكالة مولانا الشيخ محمود المسيرى المذكور عن الحرمة حلومه المذكورة زوجة بن عمه المرحوم الشيخ محمد المسيرى المذكور ووصايتها
- ١٠- على ولدها إبراهيم القاصر من الحاكم الشرعى ببيروت الشام بعد معرفتها بشهادة كل من المحترم السيد حسين بن أحمد البيدق والمحترم الشيخ محمد
- ١١- مصطفى سوكة ثبوتاً شرعياً<sup>(٣٨)</sup> وأما المكرم خطاب رفعت نفسه وبطريقة نظره الأهلى وتكلمه على وقف جده المرحوم الحاج<sup>(٣٩)</sup> محمد شقيق
- ١٢- المرحوم الشيخ موسى بن المرحوم الشيخ المسيرى المذكور وبطريقة توكيله المفوض عن كل من المكرم الشيخ على محمد المسيرى
- ١٣- وعن المكرم الحاج حسين بن حسن جاويش البرطلى وأخيه الحاج عثمان والمكرم إبراهيم بن عمر المسيرى والمكرم الحاج بكر محمد المسيرى
- ١٤- الثابت توكيله عنهم فى ذلك بشهادة الشهود المذكورين أولاً أعلاه مصادقة صحيحة شرعية عرف كل منهما معناها والتزم أحكامها
- ١٥- وفحواها<sup>(٤٠)</sup> وما يترتب عليها شرعاً وكل منهما بحالة الصحة والسلامة والطواعية والاختيار<sup>(٤١)</sup> على أن الذى يستحقه المكرم خطاب
- ١٦- هو وموكلاه المذكورون فى الأماكن الآتى ذكرها فيه الكاينه بالثغر وقف جدهم المرحوم الحاج محمد شقيق المرحوم الشيخ موسى بن المرحوم.
- ١٧- الشيخ على المسيرى المذكور جميع<sup>(٤٢)</sup> الحصة التى قدرها أحد عشر قيراطاً<sup>(٤٣)</sup> وربع قيراط فى كامل الوكالة<sup>(٤٤)</sup> الكاينه بالثغر تجاه دار
- ١٨- الغضيبى قديماً المعروفة الوكالة المذكورة بسكن اليهود المشتملة على أرض وبنا ثلاثين حصلاً<sup>(٤٥)</sup> ومصاطب ومنافع ومرافق<sup>(٤٦)</sup> المشهورة
- ١٩- وجميع الحصة التى قدرها تسعة قراريط فى كامل دولاب الجلد<sup>(٤٧)</sup> الملاصق للوكالة المذكورة من الجهة الغربية.
- ٢٠- وجميع الحصة التى قدرها ثمانية عشر قيراطاً فى كامل الدار الكاينة بالثغر بخط السيالة سكن المكرم خطاب وموكليه.

- ٢١- المشتملة الدار المذكورة على أرض وبنا باب يفتح شرقياً يدخل منه إلى دهليز<sup>(٤٨)</sup> به مضيضة<sup>(٤٩)</sup> ويتوصل منه إلى حوش<sup>(٥٠)</sup> به ايوانان<sup>(٥١)</sup> بكل أحد من هما بيت<sup>(٥٢)</sup>
- ٢٢- وبالحوش المذكور بيرما ومطبخ ومرحاض وبالدهليز المذكور عقد سلم يصعد منه إلى مجاز<sup>(٥٣)</sup> به أودة<sup>(٥٤)</sup> وباب به عقد سلم يتوصل منه إلى
- ٢٣- السطح وبالمجاز المذكور صالة بها أودتان تحيط بالدار المذكورة ويحدها حدود أربعة<sup>(٥٥)</sup> وجميع الحصة التي قدرها أربعة
- ٢٤- قراريط ونصف قيراط في كامل الدار الكائنة بالثغر المرقوم بخط العوينة سكن المكرم فياض البواب المشتملة على أرض وبنا
- ٢٥- باب يدخل منه إلى دهليز به حاصل ويتوصل منه إلى حوش به بيت وحاصل ومطبخ ومرحاض وبالحوش المذكور عقد سلم يصعد منه إلى غرفتين ومرحاض
- ٢٦- المحدودة بحدود أربعة الحد القبلي<sup>(٥٦)</sup> شارع والبحرى لما بيد ملاكه والشرقي بعضه لدار سكن الواقف وباقيه شارع وجميع الطاحون الكاملة العدة والآلات
- ٢٧- الصالحة للإدارة المشتملة على باب يدخل منه إلى مداد الطاحون المذكورة به قاعدة وحجر وعجلة وهراميس وقادوس وجايزه<sup>(٥٧)</sup> ويدخل من الدار المذكورة.
- ٢٨- إلى دار دوب<sup>(٥٨)</sup> ومنافع ومرافق وحقوق وحدود أربعة بموجب الحجة المذكورة المحكم تاريخها أعلاه الحد القبلي للطريق وفيه الباب والحد البحري لباقي الأرض.
- ٢٩- المنشأة عليها تلك الطاحون المذكورة وغيرها والحد الشرقي ينتهي للدار والحاصل المعد لربط الجمال<sup>(٥٩)</sup> والحد الغربي للفرن الآتي ذكره فيه وجميع الفرن<sup>(٦٠)</sup> الموعود بذكره
- ٣٠- الصالح للإدارة المشتمل على باب يدخل منه إلى قاعة وزلاقه وبيارة وبيت نار ومنافع ومرافق وحقوق وحدود أربعة بدلالة الحجة المرقومة أعلاه الحد القبلي للطريق وفيه الباب والحد البحري لما فيه ذلك والحد الشرقي ينتهي للطاحون المذكورة والحد الغربي لما يأتي ذكره وجميع الحوش المشتمل على باب
- ٣٢- يدخل منه إلى وسط حوش به سبعة بيوت سفليات ومرحاض وسلم نصعد منه إلى حضير<sup>(٦١)</sup> به سبع بيوت علويات بمنافعها ومرحاض ومنافع ومرافق وحقوق
- ٣٣- وحدود أربعة بدلالة الحجة المذكورة أعلاه الحد القبلي للطريق وفيه باب الحوش المذكور وباب أربع حوانيت يأتي ذكرها فيه والحد البحري لما منه ذلك والحد الشرقي
- ٣٤- ينتهي للفرن المذكور والحد الغربي للقهوة الآتي ذكرها فيه وجميع الأربعة حوانيت<sup>(٦٢)</sup> الموعود بذكرها الكاملة المنافع والحقوق التي يواجهها الحوش

- ٣٥- المذكور من جهته القبلية المشتمل كل منهم على مسطبه وأبواب وسقف وأعتاب  
ومنافع وحقوق وجميع بيت القهوة<sup>(٦٣)</sup> المعدة لطبخ القهوة المشتمله
- ٣٦- على باب يدخل منه إلى حوش مربع به نصابة فهوة ومساطب من الجهات  
الأربع ومنافع وحقوق المحدودة بحدود أربعة بدلالة الحجة المذكورة  
الحد القبلى
- ٣٧- للطريق وبه باب القهوة المذكورة وشباك أيضاً والحد البحرى لما منه ذلك والحد  
الشرقى ينتهى للحوانيت الأربع المذكورين الاستحقاق الشرعى<sup>(٦٤)</sup>
- ٣٨- بتصادقهما على ذلك التصادق الشرعى بالطريق الشرعى وثبت ذلك لدى مولانا  
الحاكم المشار
- ٣٩- إليه بشهادة شهوده ومن ذكر أعلاه وصدوره لديه ثبوتاً شرعياً وحكم بموجب  
ذلك وبصحة التصادق
- ٤٠- المذكور على الوجه المسطور حكماً شرعياً محرراً مرعياً وجرى ذلك وحرر  
فى ثالث عشر رجب الفرد الحرام من شهور سنة ثلاث
- ٤١- وأربعين ومائتين وألف<sup>(٦٥)</sup> من هجرة من له العز والمجد وكالة المشرف صلى  
الله عليه وسلم<sup>(٦٦)</sup>

## الهوامش والتعليقات العلمية:

- (<sup>١</sup>) - خالد زيادة: دور الوثائق في الحفاظ على التراث الحضارى المعمارى، مؤتمر الحفاظ على التراث المعمارى الإسلامى فى المدن، إبريل ١٩٨٥ اسطنبول، إصدارات المعهد العربى لإنماء المدن ١٤٠٩هـ، ص ٤١٢.
- (<sup>٢</sup>) - محمد محمد أمين: الأوقاف والحياة الاجتماعية فى مصر ٦٤٨ - ٩٢٣هـ / ١٢٥٠ - ٥١٧م، القاهرة، ١٩٨٠، ص ١١.
- (<sup>٣</sup>) - وثيقة رقم (٥) سجل رقم ١١١ لسنة ١٢٣٤هـ سجلات محكمة الإسكندرية الشرعية المحفوظة بأرشيف الشهر العقارى بمدينة الإسكندرية فرع المنشية.
- (<sup>٤</sup>) - للاستزادة انظر:  
- عبد الرحيم عبد الرحمن عبد الرحيم: المغاربة فى مصر فى العصر العثمانى منشورات المجلة التاريخية المغربية تونس ١٩٨٢، ص ٩.  
- أحمد عبد اللطيف حنفى: المغاربة والأندلسيون فى مصر الإسلامىة من عصر السوالة حتى نهاية العصر الفاطمى، الهيئة العامة للكتاب سلسلة تاريخ المصريين، العدد ٢٤٤، ٢٠٠٥.
- حسام محمد عبد المعطى: البيوت التجارية المغربية فى مصر العثمانىة، الهيئة العامة للكتاب، سلسلة تاريخ المصريين، العدد ٢٧، ٢٠٠٨.
- صلاح أحمد هريدى: الجاليات فى مدينة الإسكندرية فى العصر العثمانى، عين للدراسات والبحوث الإنسانىة والاجتماعىة، ج ١، ٢٠٠٤.
- (<sup>٥</sup>) - سعد زغلول عبد الحميد:  
- التأثير المتبادل بين الإسكندرية والمغرب، مجلة المعهد العربى للدراسات الإسلامىة، بمدرىد، م ٢٧، ١٩٩٥، ص ٦٢.  
- الأثر المغربى والأندلسى فى المجتمع السكندرى، مقال بكتاب مجتمع الإسكندرية، مجلة العصور ١٩٧٣، ص ٢٠٧.
- (<sup>٦</sup>) - للاستزادة:  
- جمال الدين الشىال: أعلام الإسكندرية فى العصر الإسلامى، دار المعارف ١٩٦٩.  
- نقولا يوسف: أعلام من الإسكندرية، الإسكندرية ١٩٦٩.  
- عبد الحميد بك: أعيان من المشاركة والمغاربة، تقديم وتعليق أبو القاسم سعد الله، دار الغرب الإسلامى، ط ١، بيروت ٢٠٠٠.
- (<sup>٧</sup>) - طاهر عبد الحكم: الشخصىة الوطنىة المصرىة، قراءة جديده لتاريخ مصر، دار الفكر للدراسات والنشر والتوزيع، ط ١، ١٩٨٦، ص ١١٠ - ١١٢.
- (<sup>٨</sup>) - حسام محمد عبد المعطى: المرجع السابق، ص ٦٣.
- (<sup>٩</sup>) - وثيقة رقم ٤٧ سجل ٩٥ لسنة ١١٨٧هـ، سجلات محكمة الإسكندرية الشرعية المحفوظة بأرشيف الشهر العقارى بالإسكندرية.

- (١٠) - عبد الرحمن الرافعي: تاريخ الحركة القومية وتطور نظام الحكم في مصر، دار المعارف، ط٥، ١٩٨٧، ج٢، ص٢٤.
- (١١) - عبد الرحمن الجبرتي: عجائب الآثار في التراجم والأخبار، تحقيق عبد الرحيم عبد الرحمن عبد الرحيم، الهيئة العامة للكتاب ٢٠٠٣، ج٣، ص٣٠٦.
- (١٢) - الوثيقة سطر رقم (١٢).
- (١٣) - الجبرتي: المصدر السابق، ج٣، ص٤٠٥.
- (١٤) - الرافعي: المصدر السابق، ج١، ص٢٢٥.
- (١٥) - أمل بشور: حملة بونابرت إلى الشرق "مخطوطة نقولا الترك"، لبنان، ج١، ١٩٩٣، ص٧٧.
- (١٦) - الرافعي: المصدر السابق، ج١، ص١٧٤.
- (١٧) - الرافعي: المصدر نفسه، ج١، ص٢٢٥.
- (١٨) - عبد العظيم رمضان: الإسكندرية من الحملة الفرنسية إلى الاحتلال البريطاني، سلسلة تاريخ المصريين، العدد ٢٠٠، الهيئة العامة للكتاب ٢٠٠١، ص٣٥٣.
- (١٩) - عبد العظيم رمضان: المرجع السابق، ص٣٥٤.
- (٢٠) - عمر عبد العزيز عمر: مجتمع الإسكندرية في العصر العثماني، مقال بكتاب مجتمع الإسكندرية، عبر العصور ١٩٧٣، ص٣٤٠.
- (٢١) - الوثيقة سطر رقم (٦) (١٠).
- (٢٢) - لا بد أن يرد الفعل القانوني الدال على موضوع التصرف القانوني في بداية الوثيقة بصيغة الماضي ويأتى فعل حضر في بداية الوثيقة لتتمام الإرادة لهؤلاء الحضور لكونهم شهود.
- عبد اللطيف إبراهيم: ثلاث وثائق فقهية، مجلة كلية الآداب، جامعة القاهرة، م٢٥، ج١، مايو ١٩٦٣، ص١١٠.
- (٢٣) - مولانا لقب مركب من المولى بعد إضافة ضمير جمع المتكلم استخدمه خلفاء العصر العباسي والفاطمي ولكن منذ عهد صلاح الدين الأيوبي صار لقب مولانا من أهم ألقاب السلاطين والملوك فقد تلقب به السلطان قايتباي كما تلقب به السلطان الملك الأشرف قانصوه الغوري. كما تلقب به سلاطين العصر العثماني فقد تلقب به كل من السلطان محمد بنص جامع الملكة صفيه ١٠١٩هـ والسلطان محمود بنص مدرسته. كذلك تلقب به وزراء ذلك العصر ممن تولوا حكم مصر فقد تلقب به علي باشا الذي تولى حكم مصر ١١٠٣هـ. وحينما خاطب إبراهيم باشا والده محمد علي استعمل لقب مولاي كما استخدمه رؤساء الجهادية عند مخاطبتهم محمد علي أيضاً.
- حسن الباشا: الألقاب الإسلامية في التاريخ الوثائق والآثار، القاهرة ١٩٧٩، ص٥١٩ - ٥٢١.
- مصطفى بركات: الألقاب والوظائف العثمانية، دار غريب، القاهرة ٢٠٠٠، ص٢٢٢.
- أحمد الدمرداش كتحذازبان: الدرر المصانة في أخبار الكنانة، تحقيق دانيال كريسيلبوس - عبد الوهاب بكر، القاهرة ١٩٩٢، ص٤٩.

- عبد الله إبراهيم الجميعة: عصر محمد على دراسة وثائقية، الهيئة العامة للكتاب ٢٠٠٣، ص ١٢٠.
- (٢٤)- العمدة ما يعتمد عليه وقد أضيف إلى لفظ عمدة بعض الكلمات لتكوين ألقاب مركبة ويقصد به العالم أو القاضى الذى يعتمد عليه لتقصيه الحقيقة عند عرض القضايا عليه للفصل فيها وهى من ألقاب العلماء والقضاة.  
- حسن الباشا: المرجع السابق، ص ٤٠٨.
- (٢٥)- الفاضل فى اللغة خلاف الناقص وكان من ألقاب المدنيين خصوصاً العلماء منهم خلال العصرين الفاطمى والأيوبرى كما تلقب به القضاة والوزراء أيضاً. كما ورد بالنصوص التأسيسية العثمانية ولقب به مصطفى فاضل أحد أفراد الأسرة العلوية كما ورد المكمل فضلاً لمحمد على وابنه إبراهيم باشا بنص سبيل أم فاضل ١٢٨٠هـ ، ويأتى لقب الفاضل فى الوثيقة لقباً للمدنيين من العامة.  
- القلقشندى: صبح الأعشى فى صناعة الإنشاء، الهيئة العامة لقصور الثقافة، سلسلة الذخائر ١٣٥، ج ٦، ٢٠٠٤، ص ٢٢.  
- حسن الباشا: المرجع السابق، ص ٤١٦.  
- مصطفى بركات: المرجع السابق، ص ١٦٤ - ٣١٤.
- (٢٦)- الشيخ فى اللغة الطاعن فى السن وربما قصد به من يجب توقيره لهذا يطلق عرفاً على الكبار فى السن وكذلك على العلماء وكان مجاله واسعاً فأطلق على الوزراء والكتاب والملوك والمحتسبين وغيرهم خلال العصر المملوكى وقد استمر هذا اللقب بمفهومه الذى عرف به عبر العصور ولكنه ورد بنقوش القرن التاسع عشر الميلادى مضافاً إلى كلمات لتكوين ألقاب مركبة مثل شيخ الملا وشيخ الشيوخ.  
- حسن الباشا: المرجع السابق، ص ٣٦٤.  
- مصطفى بركات: المرجع السابق، ص ٣٢٧.
- (٢٧)- المحترم من ألقاب العامة وممن يلقب بالصدر الأجل فيقال الصدر الأجل الكبير المحترم استخدم خلال العصر المملوكى لكبار أمراء المماليك مضافاً إلى ياء النسب فيقال المحترمي ويبدو أن استخدامه خلال العصر العثمانى كان نادراً. ثم استخدمه محمد على فى صيغة الجمع بقوله ذوى الاحترام عند مخاطبته لكبراء مدينة الإسكندرية. كما خاطب به إبراهيم باشا كبار قواده فى فتوحاته ببلاد الشام.  
- حسن الباشا: المرجع نفسه، ص ٤٦١.
- سحر محمد القطرى: المنشآت الدفاعية بمدينة دمياط والإسكندرية فى عهد أسرة محمد على، مخطوط رسالة دكتوراه، كلية الآداب، جامعة طنطا ١٩٩٧، ص ٢٦٣ - ٢٦٤.
- (٢٨)- السيد فى اللغة المالك والزعيم وهو من الألقاب السلطانية قدم إلى مصر مع بدر الجمالى واستمر استخدامه حتى نهاية العصر المملوكى. وحقيقة الأمر أن لقب السيد لم يكن قاصراً على أصحاب السلطان الحقيقى فى مصر بل أنه من الألقاب المركبة التى أدخلت عليها الكثير من التراكيب التى اختلفت باختلاف المناصب فقد استخدم لقب سيدنا للمنتسبين إلى البيت النبوى. كما تلقب به الأماميين الشافعى والليث بن

سعد. ولقب محمد على بلقب السيد كما استخدمه في مكاتباته إلى الباب العالي ويبدو أن لقب السيد خرج عن نطاق السلطة الحاكمة في مصر خلال عصر محمد على وخلفائه فقد تلقب به القضاة كما يتضح في الوثيقة كما تلقب به مهندسى ورسامى مسجد محمد على بالقاهرة.

- حسن الباشا: المرجع نفسه، ص ٣٤٥.
- حسن عبد الوهاب: تاريخ المساجد الأثرية، بيروت، ج ١، ص ١٩٩.
- أبو الحمد فرغلى: الدليل الموجز لأهم الآثار الإسلامية والقبطية فى القاهرة، الدار المصرية اللبنانية، ط ٤، ٢٠٠٢، ص ٢٤٢.
- (٢٩)- الشهادة هى أخبار صدق لإثبات حق بلفظ شهادة فى مجلس القضاء وقيل هى لغة البيان والقول الصادر عن علم فصل بالمشاهدة ولهذا قالوا أنها مشتقة من المشاهدة بمعنى المعاينة. وقيل أنها مشتقة من معنى الحضور وسمى الشاهد شاهداً لأنه يبين عند الحاكم الحق من الباطل وحكم الشهادة وجوب الحكم عند القاضى فلا يجوز تأخير الحكم بموجبها بعد توافر شروطها.
- عن الشهادة وشروطها وكيفية أدائها واختلاف المذاهب فى حجتها انظر:
- ١- أحمد إبراهيم: طرق الإثبات الشرعية، القاهرة، ١٩٨٥، ط ٣، ص ١١٢ - ١٨٦.
- ٢- أحمد فتحى بهنسى: نظرية الإثبات فى الفقه الجنائى الإسلامى، دار الشروق، ط ٤، ١٩٨٣، ص ١٧ - ٢٣.
- (٣٠)- التصادق أخبار صدق وإقرار حق ومن هنا جاء التصديق عن صحة القول والفعل ومطابقة الكلام للواقع.
- مجمع اللغة العربية: المعجم الوسيط، ط ٣، ٢٠٠٥، ط ١، ص ٥٣٠.
- (٣١)- المكرم من كرم استخدم كأحد ألقاب ملوك المغرب العربى كما أطلق على السلطان قايتباى وخوطب به ملوك الكفر فى المكاتبات الصادرة إليهم عن ديوان الإنشاء المملوكى كما ورد كلقب بالنصوص التأسيسية العثمانية بصيغة الدستور المكرم وذلك بنص إنشاء سور حول مشهد السيدة نفسها بتاريخ ١١٧٠هـ.
- الفلقشندي: المصدر السابق، ج ٦، ص ٣٠.
- حسن الباشا: المرجع السابق، ص ٤٩٥.
- مصطفى بركات: المرجع السابق، ص ٩٧.
- (٣٢)- الوقف فى اللغة معناه الحبس وتعنى حبس العين على ملك الواقف والتصدق بالمنفعة وهنا أن تبقى العين فى يد الواقف يتولى صرف نفقتها على من يشاء وأما أن يسلمها إلى من ينوب عنه ويسمى من له هذا الحق المتولى على الوقف أو ناظر الوقف وتختلف وجوه الانتفاع باختلاف أنواع الوقف والكيفية التى نص عليها الواقف بما لا يخالف الشرع وأن لم يكن به نص انتفع به على الوجه الذى ينتفع به عرفاً وشرعاً وينقسم الوقف إلى قسمين الوقف الخيرى وهو ما يصرف ريعه إلى الجهات الخيرية والوقف الأهلى وهو ما جعل استحقاقه للذرية والأقارب وأشخاص يحدددهم الواقف والوقف الأهلى جائز بالإجماع لما فيه من بر للأقربين وتقوية لصلات

- الرحم والوقف محل الدراسة من النوع الأخير فلم يحدد الواقف وجوه الانتفاع لوقفه ولكن بمثابة أرث شرعى طالب به الورثة بعد وفاة الواقف.
- أحمد إبراهيم: أحكام الوقف والمواريث، القاهرة، ١٩٣٨، ط٢، ص ١ - ٢٢.
- محمد جمال عطيه عيسى: تاريخ القانون المصرى بعد الفتح الإسلامى، دار النهضة العربية، القاهرة، ١٩٩٨، ص ٢٥٠.
- (٣٣)- المرحوم لقباً للميت دون الحى سواء كان للرجال أو النساء وقد وردت هذه الصيغة بمعظم نصوص شواهد القبور بمختلف العصور كما كان إحدى المؤثرات التى تأثر بها الترك أنفسهم عند كتابة نصوص الشواهد خلال الفترة العثمانية.
- جمال خير الله: النقوش الكتابية على شواهد القبور الإسلامية، دار العلم والإيمان ٢٠٠٧، ص ٢٩٨.
- (٣٤)- الوكالة هى إقامة الإنسان غيره مقام نفسه فى تصرف جائز مملوك له معلوم والوكالة جائزة فى الكتاب والسنة والإجماع. أما التفويض فهو إرجاع الأمر إلى شخص آخر وجعله الحكم فيه بينما عرف البعض التوكيل على أنه تفويض الأمر إلى من يقوم بتدبيره. وهناك تشابه كبير بين التوكيل والتفويض حتى أن بعض المصادر قد خلطت بينهما ويبدو أن الفرق بينهما يرجع إلى سلطة الوكيل أو المفوض فإذا كانت سلطة الموكل تنحصر فى الإنابة عن الموكل فى عمل ما يطلبه منه الموكل فقط دون إعطائه حرية التصرف كان هذا توكيلاً أو وكالة أتابه. أما إذا كانت سلطة الوكيل مطلقة وله حرية التصرف فيما أوكل إليه كان ذلك تفويضاً وأطلق على هذا النوع من التوكيلات وكالة تفويض. وتنقسم التوكيلات على حسب أطراف ونوع التوكيل.
- شمس الدين محمد بن أحمد المنهاجى الأسيوطى: جواهر العقود ومعين القضاة والموقعين والشهود، القاهرة ١٩٥٥، ط١، ص ١٩٢.
- علاء الدين أبى الحسن على بن خليل الطرابلسى الحنفى: معين الحكام فيما يتردد بين الخصمين من الأحكام، دار الفكر للطباعة، القاهرة، بدون تاريخ، ص ٩٤.
- محمد قنديل البقلى: مصطلحات صبح الأعشى، سلسلة الذخائر، العدد ١٤٤، الهيئة العامة لقصور الثقافة، القاهرة، ٢٠٠٦، ص ٣٦١.
- (٣٥)- المغفور من الألقاب الخاصة بنصوص الشواهد سواء كانت للرجال أو النساء وهى من الألقاب التى تجرى مجرى التفاؤل بالمغفرة والرحمة للمتوفى كما وعدنا الله تعالى فى كتابه الكريم وقد وردت بنصوص الشواهد بصيغة المذكر والمؤنث مصحوبة بلقب مرحوم.
- سحر محمد القطرى: دراسة أثرية فنية لمجموعة من شواهد القبور السكندرية، مجلة كلية الآداب، جامعة طنطا، العدد ٢١، يناير ٢٠٠٨، ص ٦٨٩.
- (٣٦)- الوصى الشرعى من يقوم مقام غيره لإدارة تركته بعد وفاته وتدبير أمور الصغار ومن فى حكمهم من أولاده فإن إقامة الأب أو الجد سمي بالوصى المختار وأن إقامة القاضى سمي بوصى القاضى والتى حل محلها الآن المجالس الحسبية بمقتضى المادة ١٦ من القانون رقم ٤٠ سنة ١٩٣١.
- على الحفيف: أحكام المعاملات الإسلامية، دار الفكر العربى، ط ١٩٩٦، ص ٢٨٢.



(٣٧) - الإقامة أو الولاية من الفعل ولي فيقال ولي الشيء إذ ملك أمره وكان له القيام عليه ومن هذا أخذ الاستعمال الشرعى والولاية أو الإقامة نوعان ولاية على النفس وولاية على المال. أما الولاية على النفس فتتعلق بنفس المولى من ناحية حضائنه وتربيته وتزويجه وغيرها والولاية على المال وهذه يختلف أحكامها باختلاف المولى عليه فإذا كان صغيراً تستمر الولاية حتى البلوغ وإذا كان المولى عليه مجنوناً أو معتوهاً استمرت ولاية من كان ولياً عليه.

- على الخفيف: المرجع السابق، ص ٢٦٠.

(٣٨) - الثبوت لغة حصول الأمر وتحققه عن طريق معرفته حق المعرفة أو هو ما يثبت به الحق بنهوض الحجة والبيينة وهنا وجب الحكم بعد استيفاء الشروط المطلوبة شرعاً وهذا يعنى أن الثبوت يجرى مجرى الحكم فالثبوت إذن هو الدليل على إقامة الدعوى والمطالبة بالحق ولهذا حرص كتاب الوثائق القانونية منذ العصور الوسطى على ملازمة المصطلحين "ثبوتاً شرعياً". نظراً لأن الفعل القانونى الذى هو مصدر الالتزام هو محل الإثبات وذلك متى استوفى كل شروط الشرعية من قيام البيينة والإقرار بها وتزكيتهما وقبولها.

- أحمد إبراهيم: طرق الإثبات الشرعية، ص ٢.

- عبد اللطيف إبراهيم: وثيقة استبدال، مجلة كلية الآداب، جامعة القاهرة، م ٢٥، ج ٢، ديسمبر ١٩٦٣، ص ٣٧.

(٣٩) - يطلق هذا اللقب على من أدى فريضة الحج إلى بيت الله الحرام وتعتبر تأدية الفريضة من دواعى المدح لهذا كان يغلب استخدام صيغة الحاج إلى بيت الله فى النقوش الأثرية ومع هذا أطلق لقب الحاج على مقدمى الدولة ومهتارية البيوت ومن فى معناهم خلال العصر المملوكى وأن لم يكونوا قد حجوا بل صار كالعلم عليهم وحمل الكثير من باشوات مصر العثمانيين لقب الحاج كما ورد على الكثير من نصوصهم التأسيسية بمدينة القاهرة ولقب محمد على بلقب حاج كما جاء فى أعمال التجديد التى شهدها جامع البنات "المدرسة الفخرية" ومع هذا لم يقتصر لقب حاج على محمد على أو الأسرة العلوية بل صار لقباً عاماً تلقب به الكثير من الشخصيات العامة والخاصة.

- حسن الباشا: الألقاب الإسلامية، ص ٢٥٠.

- القلقشندى: المصدر السابق، ج ٦، ص ١١.

- مصطفى بركات: المرجع السابق، ص ٢٠٦.

- حسن عبد الوهاب: المرجع السابق، ص ٢١٧.

(٤٠) - الالتزام كمعنى عام هو التزام الإنسان أمراً على نفسه أما باختباره وإرادته من تلقاء نفسه وأما بالتزام الشرع إياه فيلتزمه لأن الشرع ألزمه به امتثالاً وطاعة لأمر الشرع والالتزام فى القانون التعهد وكل التزام يستلزم وجود ثلاثة أشياء ملتزم به وملزم بكثير الزاى وملتزم له بفتح الزاى. والالتزام فى الوثيقة التزاماً شرعياً جاء مسبقاً بالحجة والبيينة المعتمدة على شهادة الشهود والتصادق الصحيح الشرعى.

- أحمد إبراهيم: الالتزامات فى الشرع الإسلامى، دار الأنصار، القاهرة، ١٩٤٤، ص ٢١.

- (٤١) - من الصيغ الضرورية لإثبات صحة الوثيقة ويقصد بها صحة وسلامة العقل والبدن وعدم الإكراه وهذه الصيغ ضرورية حتى لا يتم الطعن بعدم أهلية أصحاب الحق وهي من الصيغ التي استخدمت في معظم الوثائق منذ العصور الوسطى.
- أبو العباس أحمد بن يحيى بن عبد الواحد الونشريسي: المنهج الفائق والمنهل الرائق والمعنى اللائق بأداب الموثق وأحكام الوثائق، تحقيق لطيفه الحسيني، المملكة المغربية، وزارة الأوقاف والشئون الإسلامية، ١٩٩٧، ص ٤١٥.
- (٤٢) - لإزالة الوهم بقدر الإمكان احتياطاً ومنعاً لما عساه يحصل من النزاع كان يكتب في الوثائق كلمة جميع قبل لفظ الدار أو الفضاء أو المحل موضوع التصرف.
- عبد اللطيف إبراهيم: ثلاث وثائق فقهية، ص ١١١.
- عبد اللطيف إبراهيم: وثيقة استبدال، ص ٣٢.
- (٤٣) - القيراط معيار في الوزن والقياس يختلف باختلاف الأزمنة والأمكنة كما أنه جزء من أجزاء الدينار وهو تعبير عن مدى نقاء الذهب والفضة المسكوكة والمصاغة وهي كلمة معربة من اليونانية Keratlain.
- رجب عبد الجواد إبراهيم: ألفاظ الحضارة في القرن الرابع الهجري، دار الأفاق العربية، ٢٠٠٣، ط ١، ص ١٩٥.
- محمد فتحى راشد الحريري: المقاييس والمقادير عند العرب، دار الفضيلة، القاهرة، ٢٠٠٢، ص ٦٠ - ٦١.
- (٤٤) - الوكالة هي تلك المباني التي جمعت الخصائص والملاحم والعناصر المعمارية للمباني التجارية والسكنية ولهذا فهي تؤدي معنى الفندق أو الخان إذ تشترك هذه المسميات في وظيفة واحدة هي مأوى للتجار الشرقيين والقوافل وتشير الوثيقة "إلى الوكالة المذكورة بسكن اليهود" كدلالة إلى استمرار استخدام مصطلح وكالة كفندق لأنه خصصها كمكان سكن وإيواء للتجار اليهود بمدينة الإسكندرية ومع هذا لم تسمى باسم الجالية اليهودية بالمدينة كما هو متعارف في بناء مثل هذه المنشآت التجارية بمدينة الإسكندرية والتي تسمى غالباً تبعاً للأجناس التي تنزل بها كما لم يرد بالوثيقة مسمى هذه الوكالة ولهذا نرجح أنها حملت مسمى مالكة "المسيري". خريطة رقم (١)
- حسن الباشا: مدخل إلى الآثار الإسلامية، القاهرة، دار النهضة العربية، ١٩٧٩، ص ١٩٢.
- هايد: تاريخ التجارة في الشرق الأدنى، ترجمة أحمد رضا محمد رضا، مراجعة عز الدين فوده، الهيئة العامة للكتاب، ١٩٩١، ج ٢، ص ٢٦٧ - ٢٨٠.

- (٤٥) - الحاصل من أهم العناصر المعمارية بالمنشآت التجارية سواء كانت وكالة أو فندق أو قيسارية أو خان وعادة ما تسقف بقبو اسطوانى وتفتح أبوابها على الفناء الأوسط وقد تكون من طابق واحد أو طابقين وتغلق بباب أو مصراع خشبي ويستخدم في حفظ البضائع وتخزينها وأشار الوثيقة إلى مساحة الوكالة المكونة من ثلاثين حصلاً بالإضافة إلى المصاطب والمنافع والمرافق المكونة لمثل هذه المنشأة التجارية والتي أكدها الكاتب بكلمة "المشهوره" لكونها غنية عن التعريف.
- للاستزادة عن هذه المنشآت التجارية وتكوينها المعماري عبر العصور الإسلامية المختلفة وحرفيها ومالكها انظر:
- آمال العمري: المنشآت التجارية في مصر في العصر المملوكي، محفوظ رسالة دكتوراه، كلية الآثار، جامعة القاهرة، ١٩٧٤.
- رفعت محمد موسى: الوكالات والبيوت الإسلامية في مصر العثمانية، الدار المصرية اللبنانية، ط١، ١٩٩٣.
- أندريه ريمون: الحرفيون والتجار في القاهرة في القرن الثامن عشر ترجمة: ناصر أحمد إبراهيم، باتسي جمال الدين، مراجعة رؤوف عباس، إصدارات المجلس الأعلى للثقافة، ط٢، ٢٠٠٥.
- (٤٦) - منافع - مرافق - حقوق.
- تطلق تلك المترادفات على أماكن أساسية في المبنى الذي تصفه الوثائق ولكنها رغم أهميتها تحتل مساحة صغيرة منه وتوجد بأحد جوانبه وملحقة به أو أنها لا تحتل مكان الصدارة برغم من أنها تمد المبنى بأسباب الحياة وتختلف مكوناتها تبعاً لاختلاف المبنى وكلا المنافع والمرافق من ملحقات المبنى كما أنها من حقوقه أو أنها داخله في حدوده والكلمات الثلاث مصطلح وثائقي أكثر منه معماري يقصد به الحيطه في وصف المبنى وأنه يتبعه كل ما يتعلق به فنجد هذه الجملة غالباً في وصف كل مبنى أو كل وحدة معمارية وقد تأتي منفردة ولكن معظم استخداماتها مجتمعه كمصطلح وثائقي منعاً للسوء عند حصر الوحدات ذات المنفعة للمبنى وشاغليه سواء كانت داخل محيط المبنى أو التحقت به أو كأنه أراد أن يقول جميع الوحدات ذات المنفعة للمبنى وشاغليه وأرقت به وصارت من حقوقه.
- وفاء السيد المصري: المصطلحات المعمارية بوثائق الوقف المملوكية، مخطوط رسالة دكتوراه، كلية الآداب جامعة سوهاج ٢٠٠٧، م٢، ص١٢٢٨ - ١٢٣١.
- (٤٧) - دولاب الجلد
- ترد كلمة الدولاب في الوثائق بدلالات مختلفة فتطلق على الناعوره أو الساقية كما تطلق على الطابونه أو المخبز وهو ما يعرف بدولاب العجين كما ورد مصطلح دولاب المناولة كأحد العناصر المعمارية بالبيوت الإسلامية وتضيف الوثيقة محل الدراسة مصطلح دولاب الجلد وهو مكان لإعداد الجلد وتجهيزه لصناعة الأحذية والذي كان ملاصقاً للوكالة من الجهة الغربية.

- محمد على عبد الحفيظ: المصطلحات المعمارية فى وثائق عصر محمد على وخلفائه، الهيئة العامة للكتاب ٢٠٠٥، ط١، ص ٩٣، ١٢٥.
- (٤٨)- دهليز كلمة فارسية الأصل معربة من دهليزه بمعنى طريق ضيق طويل وحينما استخدمت فى العربية حذفت الهاء الصامتة فصارت دهليز والدهليز فى العمارة ممر الاتصال بين الباب وصحن الدار ولم يطرأ على الكلمة أى تغيير دلالى باختلاف العصور فقد ظلت بمعناها كما كانت فى لغتها الأصلية. وترد كلمة دهليز فى الوثيقة لتؤدى المعنى السابق ولكن ألحق بها مضيضة فى الدار الأولى "باب يفتح شرقياً يتوصل منه إلى مضيضه" بينما ألحق بها دهليز فى الدار الثانية "باب يدخل منه إلى دهليز به حاصل".
- أمال حسين محمود: المصطلحات المعمارية الفارسية المعربة فى وثائق الوقف المملوكية، مجلة العصور، م١٦، ج١، ٢٠٠٦، ص ٤٩ - ٥٠.
- (٤٩)- المضيضة موضع الضيافة وهى عبارة عن قاعة ينزل فيها الضيوف ومجهزه لمبيتهم وتشغل المضيضة الطوابق العلوية بعكس المندره التى توجد دائماً فى الطابق الأرضى وترد المضيضة فى الوثيقة بالطابق الأرضى من الدار فهى تشغل الدهليز الذى ندخل إليه من الباب الرئيسى.
- محمد عبد الحفيظ: المرجع السابق، ص ١٦٣.
- (٥٠)- الحوش إحدى وحدات الدور الإسلامية بمعنى صحن أو فناء الدار بعضه مسقف والآخر كشف سماوى. ويأتى مصطلح الحوش فى الوثيقة ليؤدى نفس المعنى السابق كإحدى وحدات الدور السكندرية وإن لم يرد كونه مسقف أو كشف سماوى فقد احتوت الدار الأولى "على حوش به ايوانان لكل أحد منهما بيت وبالحوش المذكور بئر ماء ومطبخ ومرحاض" كما احتوت الدار الثانية على "حوش به بيت وحاصل ومطبخ ومرحاض وعقد سلم .."
- ومع هذا يرد الحوش فى الوثيقة بدلالات أخرى منها كونه مبنى مستقل احتوى على سبعة بيوت "جميع الحوش المشتمل على باب يدخل منه إلى سبعة بيوت سفليات" وأيضاً كان الحوش إحدى الوحدات المعمارية المكونة لبيت القهوة والذى وصف بكونه مربعاً.
- حسن عبد الوهاب: المصطلحات الفنية للعمارة الإسلامية، مجلة المجلة العدد ٢٧، القاهرة ١٩٥٩، ص ٤١.

(١) - الأيوان في العمارة يدل على مجلس كبير على هيئة قاعة مقببة ذات مقدمة مفتوحة على بهو أو فناء بواسطة عقد أيا كان نوعه أو ذات مؤخرة مغلقة وأغلب الظن أن الأيوان كان تطوراً لأشكال الخيام المفتوحة التي كان يستخدمها العرب في وادي الرافدين ولهذا كان أول استخدامه في القصور ولم يستخدم في المساجد الإسلامية الأولى وهي كلمة فارسية معربة دخلت العربية بنفس دلالتها المعمارية في اللغة الفارسية ولكنه بمرور الوقت تطور استخدامها إلى أنماط وأشكال كثيرة فاستخدمت في المسجد والدار والقصر والمدرسة مع اختلاف التفاصيل المعمارية للأيوان بكل منهم:

- عاصم محمد رزق: معجم مصطلحات العمارة والفنون الإسلامية، مكتبة المدبولى ٢٠٠٠، ص ٢١.

- أحمد فكرى: مساجد القاهرة ومدارسها، المدخل دار المعارف ١٩٦٨، ص ٨٧.

- أمال حسين محمود: المرجع السابق، ص ٥٦ - ٥٧.

(٢) - البيت هو المسكن وتستخدم في الوثائق للدلالة على كل حيز أو مكان صغير أو كبير مخصوص لاستعمال معين. كما ترد كلمة بيت في الوثائق كجزء من وحدة معمارية وكوحدة مستقلة. وقد وردت كلمة بيت في الوثيقة لتحمل المعنيين فهو إحدى وحدات الدور السكندرية الواردة بالوثيقة وهو جزء من مكونات الحوش والحضير والفرن كما يرد كوحدة مستقلة "بيت القهوة".

- محمد محمد أمين - ليلي إبراهيم عبد اللطيف: المصطلحات المعمارية فى الوثائق المملوكية، دار النشر الجامعية الأمريكية، القاهرة، ط ١، ١٩٩٠، ص ٢٤.

- وفاء السيد المصرى: المرجع السابق، م ٢، ص ٢٠٠٣.

(٣) - المجاز كما هو معروف وسيلة من وسائل الاتصال والحركة فى جميع أنواع العمائر كما عرف المجاز بأنه البناء الذى يحول بين المضرة وبين حائط الجار ويرد المجاز فى الوثيقة كوسيلة ربطت بين مكونات الطابق الثانى من الدار والذى احتوى على أودة وباب به عقد سلم يتوصل منه "إلى السطح وصالة بها أودتان"

- وفاء السيد المصرى: المرجع السابق، م ٢، ص ١٠٣٨.

- عبد الستار عثمان: الإعلان بأحكام البنين، دار الوفاء الإسكندرية، ٢٠٠٢، ص ١٥٨.

(٤) - أوده كلمة تركيبه تعنى غرفة أو حجرة وهذه الكلمة نستخدمها حتى اليوم للتعبير عن هذا المعنى.

- طوبيا العنيسى: تفسير الألفاظ الدخيلة فى اللغة العربية، القاهرة ١٩٦٤، ص ٥.

(٥) - تستخدم كلمة حدود أربع للدلالة على تحديد الجهات الأربعة الأصلية للمنشأة أو العقار أو الأرض المملوكة ويحدد كل اتجاه بذكر الاتجاه وذكر نوعية المبنى أو الأرض المجاورة والمحددة للمبنى أو العقار أو غيره. وقد جرت العادة بتوثيق تحديد المبنى أو الأرض بحدودها الأربع وفق الجهات الأصلية والالتزام بهذا التحديد لتأكيد الملكية وتوثيقها.

- محمد عبد الستار عثمان: المرجع السابق، ص ١٦٠.

(٦) درج كتاب الوثائق القانونية على ذكر الحدود الأربعة للمنشأة وقد اختلفت الآراء في عدد الحدود فقال بعضهم يحصل بذكر حدين أو ثلاثة ألا أن منهم من قال أنه يحصل إلا بذكر الحدود الأربعة ولم يلتزم كاتب الوثيقة محل الدراسة بنهج معين في ذكر الحدود الأربعة للوحدات المعمارية فهناك من الوحدات ذكر حدوده الأربعة ووحدات ذكر حدين أو ثلاثة.

- عبد اللطيف إبراهيم: وثيقة استبدال، ص ٣٢.

(٧) - الطاحون أو الطاحونة مبنى مخصصة لطحن الحبوب بأنواعها فهي آلة الطحن والطاحون في العمارة وحدة معمارية لها مكوناتها وأجزائها والتي أوردتها الوثيقة وتتمثل فيما يلي:

- القاعدة وهي قطعة من الخشب مثبتة في الأرض يرتكز عليها قائم من الخشب.

- حجر: هو عبارة عن قطعة ضخمة مستديرة من الحجر تقوم بطحن الحبوب.

- عجلة: وهي العجلة أو الطاره المتصل بها السير.

- هراميس: وهي قائم من الخشب رأس الوضع مربع الشكل يوجد بمحور الترس في الطاحون ويدور الهراميس حول نفسه مرتكزاً على القاعدة وينتهي من أعلاه بأصبع خشبية تدور في ثقب في الجازية.

- قادوس: وهو عبارة عن وعاء ضخم وعميق من المعدن أو الخشب بضيق من أسفل ويتسع في أعلاه يلقى بداخله الحبوب.

- جازية: وهي عبارة عن عمود غليظ من الخشب يثبت طرفاه على حائطين متقابلتين ويتوسطهما ثقب يدور في داخله أصبع الهراميس:

- محمد على عبد الحفيظ: المرجع السابق، ص ١٢٦ - ١٢٧.

(٨) - دار دوب مكان معد لربط الدواب.

(٩) - بالرغم من أن الحاصل أهم الوحدات المعمارية بالمنشأة التجارية إلا أن الوثيقة أضافت استخدام آخر لهذه الوحدة المعمارية التي ألحقت بالدور السكنية بمدينة الإسكندرية فالدار الثانية احتوت على دهليز به حائل يتوصل منه إلى حوش به بيت وحاصل ويأتي الحاصل أيضاً بمعنى المكان المعد لربط الجمال.

(١٠) - الفرن هو ما يخبز فيه ويجمع على أفران وهي لفظة عربية وربما تكون شامية وهو وحدة معمارية متكاملة لها مكوناتها وأجزائها والتي أوردتها الوثيقة والتي تتمثل فيما يلي:

- قاعة القاعة كما هو معروف إحدى وحدات المنشأة السكنية ومع هذا فالقاعات أنواع منها ما هو ملحق بالمنشأة الصناعية والاجتماعية والعلاجية. أما عن القاعات التي استخدمت في الأغراض الصناعية فإن الوثائق لم تقدم وصفاً مفصلاً لها بل اكتفت بذكر ما يصنع فيها مثل قاعة عجبن بالنسبة للقاعات الملحقة بالأفران وقاعة برسم الشمع وقاعة برسم اللبن وغيرها.

- الزلاقة هي الموضع الذي لا يثبت عليه قدم والأرض الزلقة هي التي لا يثبت عليها شيء ويستخدم المصطلح في العمارة ليعبر عن الطريق الصاعد الذي ليس به درج ويتوصل من خلاله إلى مكان مرتفع مثل مدار الطاحون أو الساقية أو الفرن.

- بيارة من بار بأراً أى حفر بؤرة أو حفرة توقد فيها النار ويقصد بها حفرة النار أو الرماد وقد ورد هذا المصطلح بنفس المعنى السابق فى وثائق الوقف المملوكية كأحدى مكونات الأفران ومع هذا تختلف الوثائق فى مكونات الأفران فبعضها أضاف حفرة الرماد أو البيارة والبعض اكتفى بيت النار فقط.
- بيت نار انظر مصطلح بيت هامش رقم (٥٢).
- مجمع اللغة العربية: المعجم الوسيط، ج ١، ص ٣٧.
- سامى محمد نوار: الكامل فى مصطلحات العمارة الإسلامية من بطون المعاجم اللغوية، دار الوفاء ، الإسكندرية، ٢٠٠٣ ، ص ١٣٣.
- وفاء السيد المصرى: المرجع السابق، ج ٢، ص ٩٢١.
- محمد على عبد الحفيظ: المرجع السابق، ص ١٠٣.
- (١١) تطلق كلمة حضير على الفراغ الفسيح الذى يتقدم الغرف ويدخل إليها منه وقد يتوسع فى معناه فيطلق على مجموعة الغرف الملتقة حول هذا الفراغ.
- أوقطاي أصلانابا: فنون الترك وعماثرها، ترجمة أحمد محمد عيسى، استانبول ١٩٨٧، ص ٤٠٠.
- (١٢) الحانوت مركز خدمة عامة يتجه إليه الجميع لشراء احتياجاتهم لهذا لا بد أن يطل على طريق العامة حتى يمكن العامة أن يصلوا إليه وإنشاء الحوانيت غالباً ما يكون ملحفاً بالمنشأة السكنية وخاصة تلك المظلة على الطرق العامة وتحدد الوثيقة موقع الأربع الحوانيت التى حرص الكاتب على تحديد الواجهة التى تشغلها والتى تبدو أنها الواجهة الرئيسية للحوش الملحقة به تلك الحوانيت والتى اشتملت على المسطبة التى تنقدم الحانوت والتى ترتفع عن مستوى أرضية الشارع بمقدار متر تقريباً وتمتد خارج إغلاق الحانوت نفسه وغالباً ما تكون من الحجر والتى يجلس عليها التاجر لعرض تجارته ومعرضاته ثم الأبواب التى تغلق بها تلك الحوانيت والأسقف وأخيراً الأعتاب التى يرتقى عليها الداخل والخارج.
- محمد أمين - ليلى عبد اللطيف: المرجع السابق، ص ١٠٦.
- محمد عبد الستار عثمان: المدينة الإسلامية، دار الآفاق العربية، ط ١، ١٩٩٩، ص ٢٦١، ٢٦٥.
- محمد عبد الستار عثمان: الإعلان بأحكام البنين، ص ١٦٣.
- (١٣) - بيت القهوة مبنى مخصص لإعداد القهوة وشربها وبيعها كما تذكر الوثيقة الطبخ القهوة" وقد عرفت بيوت القهوة فى مصر منذ القرن ١٠هـ - ١٦م حيث ألحقت بيوت القهوة بالتكايا كما ألحقت بالقصور مثل بيت القهوة الملحوق بقصر سليمان أغا السلحدار ١٨٣٦م وبيت القهوة الملحوق بقصر أحمد باشا طلعت بحلمية مصر ١٨٦٩م. كما وجدت بيوت قهوة مستقلة مثل بيت القهوة الذى اشتراه محمد على باشا بالأزبكية بمصر المحروسة ١٨٣٨م. وبيت القهوة الوارد بالوثيقة مبنى مستقل حرص الكاتب على تحديد جهاته الأربع وجاء بابه فى الجهة القبليّة مطلاً على الطريق العام.

كما فتح بتلك الجهة شبك أيضاً وهو مبنى مربع احتوى على نصبه قهوة ومساطب معدة للجلوس شغلت جهاته الأربع.

- محمد على عبد الحفيظ: المرجع السابق، ص ٣٧.

(٦٤)- لا بد أن تشتمل الوثيقة على ذكر ما يفيد صحة التصرف القانوني الذي كتبت من أجله ونفاذه ولزومه وخلوة مما يفسده ولهذا تلحق عبارة شرعياً بهذا التصرف سواء كان بيع أو شراء أو استبدال أو أرث وترد في الوثيقة عبارة استحقاق وتعنى حق الورثة مصحوبة بكلمة شرعياً لتأكيد شرعية وقانونية هذا الحق.

- عبد اللطيف إبراهيم: ثلاث وثائق: ص ١١٥.

(٦٥)- التاريخ هو البقعة الزمنية التي يدخل فيها التصرف القانوني حيز التنفيذ وقد ورد في موضعه بنهاية البروتوكول الختامي للوثيقة والتاريخ لا غنى عنه لأنه يكسب الوثيقة الصحة من الناحية الزمنية وقد وضع العلماء شروط وقواعد محددة لكتابة التاريخ على الوثيقة فذكروا أن التاريخ عادة ما يكون بالليالي حتى يظهر أنه تاريخ عربى أما الشهور فكانت تستخدم غالباً الشهور العربية. وقد أثبت الكاتب التاريخ باليوم والشهر والسنة بالتنقيط الهجرى وذلك أن التفصيل فى ذكر التاريخ ضرورى لصلاحية الوثيقة وسريان مفعولها وتأكيد قيمتها كسند قانونى.

- القلقشندى: المصدر السابق، ج ٦، ص ٢٣٤ - ٢٦٢.

- عبد اللطيف إبراهيم: ثلاث وثائق، ص ١٢٠.

- مصطفى على بسيونى أبو شعيشع: من الوثائق العربية فى العصور الوسطى "توكيل شرعى"، مجلة المكتبات والمعلومات العربية، السنة الأولى، العدد الثالث، يوليو ١٩٨١، دار المريخ، ص ٣٣.

(٦٦)- اختتم الكاتب الوثيقة بالجمع بين الصلاة والتسليم على النبى فلم تقتصر على أحدهما اتفاقاً لقول الله تعالى: "أن الله وملائكته يصلون على النبى يا أيها الذين آمنوا صلوا عليه وسلموا تسليماً" وذكره التاريخ الهجرى أيضاً فالصلاة والتسليم جاءت لازمة لكلمة "من هجرة من له العز والمجد".

- القلقشندى: المصدر نفسه، ج ٦، ص ٢٢٧.



## الخاتمة:

- أسفرت الدراسة إلى عدد من النتائج نوجزها فيما يلي:
- ١- تعد الوثيقة نموذج فريد للوثائق القانونية في القرن التاسع عشر والتي تنشر لأول مرة.
  - ٢- تعتبر الوثيقة صورة حقيقية للصياغة القانونية والتوثيق للحقوق الشرعية في القرن التاسع عشر.
  - ٣- الوثيقة ورقة هامة لشخصية سكندرية لعبت دوراً هاماً في الحياة الوطنية أبان الحملة الفرنسية حتى تولى محمد على حكم مصر لم تعطها المصادر التاريخية قدرها كما أعطت للسيد محمد كريم الذي تم تكريمه وبناء مسجد يحمل اسمه فالشيخ المسيرى رفيق كفاح للسيد محمد كريم.
  - ٤- أفادت الوثيقة في التعرف على أفراد عائلة المسيرى كأحد الأسر التونسية التي استوطنت الإسكندرية.
  - ٥- احتوت الوثيقة على الكثير من الصيغ القانونية التي تعد استمراراً لما كانت عليه في العصور الوسطى والتي في حقيقتها إيضاح لصلاحيات الوثيقة.
  - ٦- احتوت الوثيقة على الكثير من العمائر السكندرية والتي تنوعت في أغراضها المدنية والتجارية والصناعية متضمنة وصفاً معمارياً لهذه العمائر متناولاً الكثير من المصطلحات المعمارية والفنية المكونة لها.

والله ولي التوفيق،،

## المصادر والمراجع العربية

### أولاً : المصادر العربية

#### - القرآن الكريم:

- الأسيوطي: شمس الدين محمد بن أحمد المنهاجي:  
جواهر العقود ومعين القضاء والموقعين والشهود، القاهرة، ١٩٥٥.
- الحنفي: علاء الدين أبي الحسن علي بن خليل الطرابلسي:  
معين الحكام فيما يتردد بين الخصمين من الأحكام، دار الفكر للطباعة والنشر،  
القاهرة، بدون تاريخ.
- القلقشندي: أبو العباس أحمد بن علي:  
صبح الأعشى فى صناعة الإنشاء، الهيئة العامة لقصور الثقافة، سلسلة الذخائر، ٢٠٠٤.
- الونشريسي: أبو العباس أحمد بن يحيى بن عبد الواحد:  
المنهج الفائق والمنهل الرائق والمعنى اللائق بأداب الموفق وأحكام الوثائق،  
تحقيق لطيفة الحسيني، المملكة المغربية، وزارة الأوقاف والشئون الإسلامية.
- عزبان: أحمد الدمرداش كتحدا:  
الدرة المصانه فى أخبار الكنانة، تحقيق دانيال كريسيليوس، عبد الوهاب بكر،  
القاهرة، ١٩٩٢.

### ثانياً: المراجع العربية

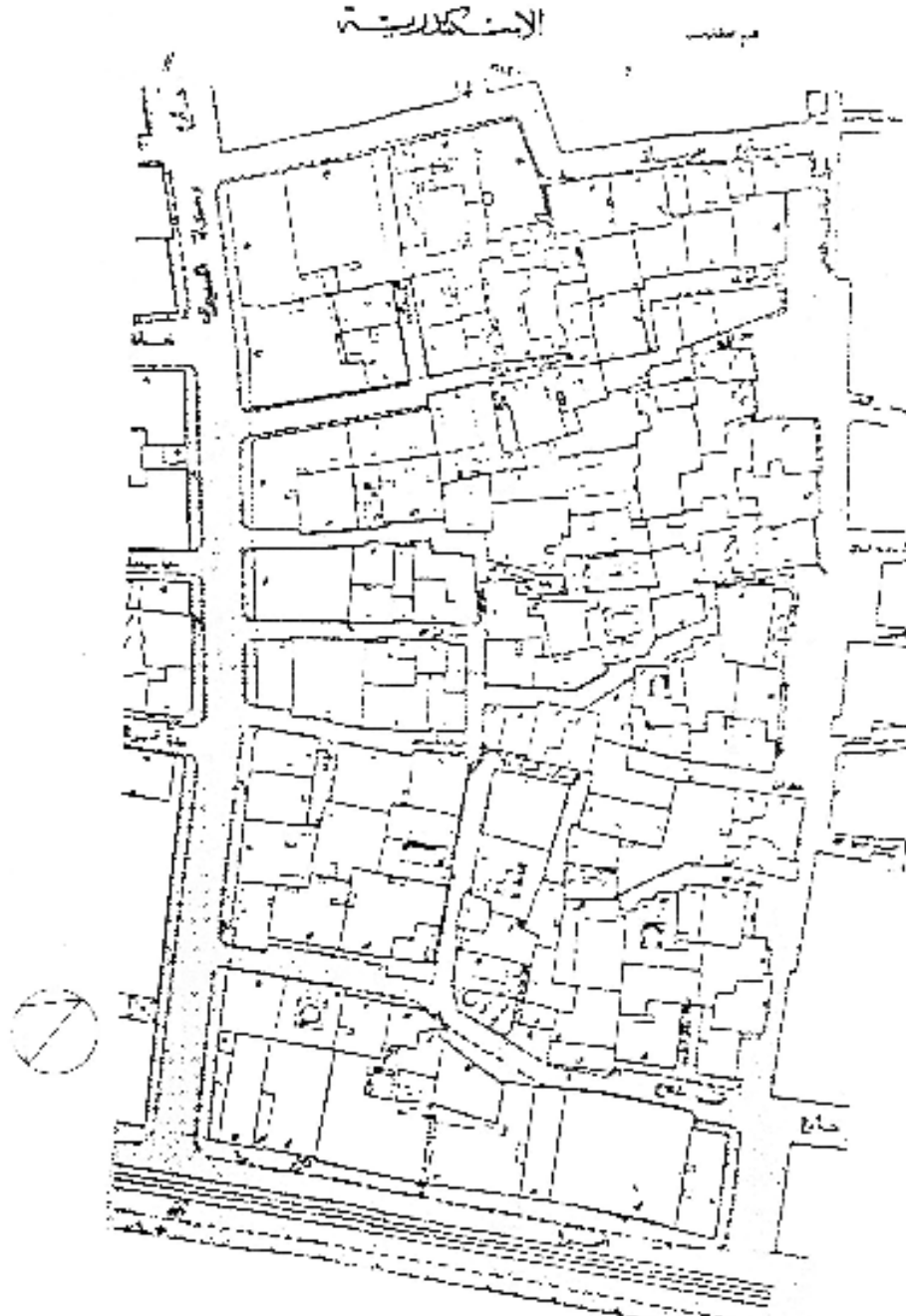
- أبا: أوقطاي أصلان:  
فنون الترك وعمائرهم، ترجمة أحمد محمد عيسى، استانبول، ١٩٨٧.
- الباشا: حسن  
الألقاب الإسلامية، القاهرة، ١٩٧٩.
- مدخل إلى الآثار الإسلامية، دار النهضة، القاهرة، ١٩٧٩.
- البقلسى: محمد قنديل  
مصطلحات صبح الأعشى، سلسلة الذخائر، العدد ١٤٤، الهيئة العامة لقصور الثقافة،  
القاهرة ٢٠٠٦.
- إبراهيم: عبد اللطيف  
ثلاث وثائق فقهية، مجلة كلية الآداب، جامعة القاهرة، م ٢٥، ج ١، مايو ١٩٦٣.  
وثيقة استبدال، مجلة كلية الآداب، جامعة القاهرة، م ٢٥، ج ٢، ديسمبر ١٩٦٣.
- إبراهيم: رجب عبد الجواد  
ألفاظ الحضارة فى القرن الرابع الهجرى، دار الآفاق العربية ٢٠٠٣.
- إبراهيم: أحمد  
طرق الإثبات الشرعية، ط ٣، القاهرة، ١٩٨٥.  
أحكام الوقف والمواريث، ط ٢، القاهرة ١٩٣٨.

- أبو شعيشع: مصطفى على بسيونى:  
من الوثائق العربية فى العصور الوسطى "توكيل شرعى"، مجلة المكتبات  
والمعلومات العربية، السنة الأولى، العدد ٣، يوليو ١٩٨١، دار المريخ.
- الحريرى: محمد فتحى راشد:  
المقاييس والمقادير عند العرب، دار الفضيلة، القاهرة، ٢٠٠٢.
- الجميعى: عبد الله إبراهيم  
عصر محمد على دراسة وثائقية، الهيئة العامة للكتاب، ٢٠٠٣.
- الحقيف: على  
أحكام المعاملات الإسلامية، دار الفكر العربى، ط٦، ١٩٩٦.
- العنيسى: طوبيا  
تفسير الألفاظ الدخيلة فى اللغة العربية، القاهرة، ١٩٦٤.
- العمرى: آمال  
المنشآت التجارية فى مصر فى العصر المملوكى، محفوظ رسالة دكتوراه، كلية  
الآثار، جامعة القاهرة، ١٩٧٤.
- المصرى: وفاء السيد  
المصطلحات المعمارية بوثق الوقف المملوكية، مخطوط رسالة دكتوراه، كلية  
الآداب، جامعة سوهاج، ٢٠٠٧.
- بركات: مصطفى  
الألقاب والوظائف العثمانية، دار غريب، القاهرة، ٢٠٠٠.
- بهنسى: أحمد فتحى  
نظرية الإثبات فى الفقه الجنائى الإسلامى، دار الشروق، ط٤، ١٩٨٣.
- خير الله: جمال  
النقوش الكتابية على شواهد القبور الإسلامية، دار العلم والإيمان، ٢٠٠٧.
- عثمان: عيد الستار  
الإعلان بأحكام البنيان، دار الوفاء، الإسكندرية، ٢٠٠٢.
- المدينة الإسلامية، دار الأفاق العربية، ١٩٩٩.
- عيسى: حسن جمال عطيه  
تاريخ القانون المصرى بعد الفتح الإسلامى، دار النهضة العربية، القاهرة، ١٩٩٨.
- عبد الحفيظ: محمد  
المصطلحات المعمارية فى وثائق عصر محمد على وخلفائه، الهيئة العامة للكتاب، ٢٠٠٥.
- زياده: خالد  
دور الوثائق فى الحفاظ على التراث الحضارى المعمارى، مؤتمر الحفاظ على  
التراث المعمارى فى المدن، إبريل ١٩٨٥، اسطنبول، إصدارات المعهد العربى  
لإنماء المدن.

بمن يروى هذه القصة في كتابه في الحديث السيد السعدي وغيره من عوالم الأثر والتاريخ ومولانا آية الله العظمى السيد محمد باقر الجزائري واعلامه واستمدادهم على كماله  
مصادرة كل من مولانا العلامة الفاضل الشيخ محمد عبد الفتاح المسيري والمكرم خطاب بن الرضوان المسيري بالفرن من المجلس القاري والفرنما  
سيد فقيه امام مولانا الشيخ محمد المسيري المذكور ففت نفسه وبطريق نظره الاهل ونكلمه علي وفق جذه المعروف الشيخ موسى بن الرضوان  
الشيخ علي المسيري وبطريق فوكيله الموقوف عن شقيقه مولانا العلامة الفاضل الشيخ محمد المسيري الوكيل الموقوف عن  
الحركة العلمية المبررة بنت المرحوم السيد خليل الفخراللات زوجة المرحوم المغفور له مولانا الشيخ محمد المسيري بن عمده المذكور  
وهب الوصية الشرعية على ولدها ابراهيم الفاضل المرفوع لها من زوجها المرفوع وبطريق وكالة الشرعية الموقوفة  
عن مولانا العلامة الفاضل الشيخ محمد بن محمد المرحوم الشيخ محمد المسيري المذكور وبطريق اقامة الشرعية عن اخيه لابنه هو الشيخ محمد المسيري في نفسه  
النايبة وكالة الشرعية في ذلك عن شقيقه مولانا الشيخ محمد عبد الفتاح المسيري وعن مولانا الشيخ احمد بن محمد المذكور صرحا بالمجلس بعد موت  
وكالة مولانا الشيخ محمد المسيري المذكور عن المرحوم المرحوم المذكور زوجة بن عمه المرحوم الشيخ محمد المسيري المذكور وصا ايضا  
على ولدها ابراهيم الفاضل في العالم الشريف ببيروت الشام بعد موتها بامارة الامين السيد عبد الله السيد عيسى المرحوم المذكور وهو  
مصطفى سوكه شوقا مشريا واما المكرم خطاب ففت نفسه وبطريق نظره الاهل ونكلمه علي وفق جذه المعروف الحاج محمد شقيق  
المرحوم الشيخ موسى بن المرحوم الشيخ علي المسيري المذكور وبطريق فوكيله الموقوف عن الامين المكرم الشيخ علي محمد المسيري  
وعن المكرم الحاج عيسى بن حسن عياوش المسيري واخيه الحاج عثمان والمكرم ابراهيم بن عمر المسيري والمكرم الحاج بكر محمد المسيري  
النايبة فوكيله علم في ذلك بشهادة المذورين والاعلاه مصداقاً صراحة شرعية عن كل منهما مصداقاً والتزم الحكام  
وخطاها وما يتب عليها مشياً وكالمصداق حال الصحة والسلامة والواجبة والاختيار على ان الذي بصحة المكرم خطاب  
هو ويكون المذكورون في الاماكن التي ذكرها فيه الكافية بالتقر وقصد المرحوم الحاج محمد شقيق المرحوم الشيخ موسى بن المرحوم  
الشيخ علي المسيري المذكور جميع الحصة التي قدرها اجد عشر فتراوية في كامل الوكالة الكافية بالثمن في الار  
الغضائبي قوما الموقوفة الوكالة المذكورة بسكن اليهود شتمه على ارض وينا لثاني اهل وصاهيب وسنانق ومرافق المسيرة  
وجميع الحصة التي قدرها تسعة فراوية في كامل اولاب الحلة الملاصقة للوكالة المذكورة من الحصة الخمسة  
وجميع الحصة التي قدرها ثمانية عشر فراوية في كامل الار الكافية بالتقر بخط السبالة سكن المكرم خطاب وموكليه المذكورين  
المشمول بالذم المذكور على ارض و بنا باريها ثمانية عشر فراوية في ارضها مضمونها ويتصل منه الى خمس بر ايوانان بكل احد من  
وبالطرف المذكورين ارض وطريق ورطاش وبالارض المذكور بقدره ستة ارضه وباد به عددته تصول منه الى  
الطريق وبارح المذكورين ارض اورتان يجه بالار المذكور ووجه عدد رابعة وعشرون الحصة التي قدرها الار  
قاريطا وشفق فراوية في كامل الار الكافية بالتقر المرحوم بخط العوينه سكن المكرم قباي السواب شتمه على ارض وينا

بابا يزيد سنة الي دهانين به فاصل ونحوه لانه على ما سطر به من وقاهل از مطاوع ورواقض واطول المطاوع عقد سلم يصعد منه الى عرقى ورواقض  
المحدوده محدوده اربعة المسد القبطى شارع و النوى ما يبدى ملاكته وشرقى بعضه لدراسكن الاقنود و باقية شارع وجميع كاتون الكاملة العنق والاراس

الخاصة للدارح الشاملة على باب يرفاهته الى مدار الطاقون المذكورة به قاطع وحقر و محله و هو ايسر وقادوس وقايزم و يدل على الاراد للدارح  
الى اربوب و منافع و وفاق و صقوف و حدود اربعة بمسجد الخيرة المذكورة على نايها اعلاه المسد القبطى للطريق وفيه باب واحد هو الذى باقى الارض  
المشرا على كاتون المذكورة و غيرها و الحد شرقى يتهى للدار و الاصل المسد رطب الجلال و الحد الغربى القوف الاقنود زرع فرب و جميع القوف المذكور  
الخاص للدارح اشتمل على باب يرفاهته الى قاطع و ملاقة و سيار و بيت نار و منافع و وفاق و صقوف و حدود اربعة بدلالة الخيرة اعلاه و الحد  
القبلى للطريق و غير الاين و الحد الغربى طامه ذلك و الحد شرقى يتهى على كاتون المذكورة و الحد الغربى ما ياتى زرع فيه و هو جميع الخيرة اشتمل على باب  
يدخل منه الى وسط كاتون بسبعة بيوت سقايق و رواقض و سلم يصعد منه الى حوض بسبعة بيوت سقايق بما فيها و رواقض و منافع و وفاق و صقوف  
و حدود اربعة بدلالة الخيرة المذكورة اعلاه الحد القبلى للطريق و به باب حوض المذكور و باب اربع حوضيات باقى زرعها فيه و الحد الغربى طامه ذلك و الحد شرقى  
و يتهى القوف المذكور و الحد الغربى القوف الاقنود و جميع الاربعة حوضيات المذكورة لها كاتون الكاملة المنافع و الصقوف التى يوردها القبطى  
الكلية من حوضه القبلى اشتمل على باب على سطحه و ابواب و سقف و اعمام و منافع و صقوف و جميع بيت القنوق العنق لطم القنوق اشتمل  
على باب يرفاهته الى حوض بسبعة بيوت و سلم يرفاهته الى حوض و منافع و صقوف المذكور و حدود اربعة بدلالة الخيرة المذكورة الحد القبلى  
للطريق و به باب القنوق المذكور و سبائك ايضا و الحد شرقى يتهى على حوض الاربعة المذكورين الاستحقاق المذكورين  
بتصا رفاها على ذلك التصا رفاها بالطريق الشرعى و ثبت ذلك لربى مولانا الطاهر المشاير  
اليه بشهادة شهروده و من ذكر اعلاه و حدوده لاديه شيوخا شرعيا و حكم بموجب ذلك و بصحة التفارق  
المذكور على الوجه المسطور حكما شرعيا تاما محررا و عدلا و حرم ذلك و حرر فى تاريخ عشرين رجب الوردى لرام من شهر ربيع الثامن  
واربعين و مائتين و الخ من هجره سن به العز و الحمد و كمال الشرف على الله عليه و سلم



خريطة رقم (١): خريطة مدينة الإسكندرية موضح عليها مواقع العمائر الواردة بوثيقة وقف الشيخ محمد المسيرى

## أيقونات كنيسة القديس برفيروس بغزة دراسة أثرية فنية

د/عاطف عبد الدايم عبد الحى\*

منذ سنوات قليلة كنت فى زيارة لمدينة غزة (١) وقد زرت حى الزيتون (٢) (شكل رقم ١) بهذه المدينة التى تقع ضمن قطاع غزة (٣) بفلسطين (شكل رقم ٢) و (شكل رقم ٣) حيث يوجد فى هذا الحى أقدم كنائس مدينة غزة وهى كنيسة القديس برفيروس (٤) وهذه الكنيسة تجاور الآن مسجد كاتب الولاية (لوحة رقم ١) بشارع رأس الطالع وقد خصصت هذه الكنيسة لأتباع مذهب الروم

\* كلية الآثار – جامعة الفيوم

<sup>١</sup> تقع مدينة غزة الحالية شمال شرق شبه جزيرة سيناء وتبعد عن القدس بحوالى ٨٥ كم وعن العريش بحوالى ٢٤٠ كم وتقع على تلة مرتفعة وهى مدينة ضاربة فى أعماق التاريخ ؛ انظر: أبو الفدا (عماد الدين اسماعيل بن محمد بن عمر) (١٨٤٠م) ، تقويم البلدان ، بيروت – لبنان، دار صادر – عن طبعة باريس ، ص ٢٣٨؛ الفلقشندى (أبى العباس أحمد بن على) (١٩٢٢م) ، صبح الأعشى فى صناعة الأنشا ، ١٤ أجزاء، نسخة مصورة عن المطبعة الأميرية ، مصر وزارة الثقافة والأرشاد القومى ، المؤسسة المصرية العامة للتأليف والترجم والطباعة والنشر ، ج ٤ ، ص ٩٨؛ ياقوت الحموى (شهاب الدين أبى عبد الله ياقوت بن عبد الله الحموى) (٩٨٦م) ، المشترك وضعاً والمفترق صقعا ، الطبعة الثانية ، لبنان – بيروت ، عالم الكتاب ، ص ٣٢٤ ؛

The New Encyclopedia Britannica (1985), 32 vols, U.S.A Chicago, vol 5.p.156.

Roth (C) (1958), the standard Jewish encyclopedia, Jerusalem – Tel-Aviv.p.728.

<sup>٢</sup> سمي هذا الحى بهذا الاسم نظراً لكثرة أشجار الزيتون التى كانت تزرع به. الطباع (عثمان) (١٩٩٩م) ، إتحاف الأعزة فى تاريخ غزة ، ٤ أجزاء ، تحقيق ودراسة عبد اللطيف زكى أبو هاشم ، الطبعة الأولى ، غزة – فلسطين ، مكتبة اليازجى ، ج ٢، ص ٩٥.

Conder (L) and Kitchener (R.E) (1881),The survey of western Palestine, London.p359.

Geikie (C) (1888), The Holy land and the Bible, 2 vols, New York, vol 1.p158.

<sup>٣</sup> أحمد رمضان شقلبة (١٩٦٨م) ، قطاع غزة دراسة فى الجغرافيا الإقليمية ، مخطوط رسالة ماجستير ، كلية الآداب جامعة القاهرة ، قسم الجغرافيا، ص ٣.

Burns (E.L.M) ( 1969), Between Arab and Israel, Beirut.P. 69 , Markiss (B) and Others(1978), Picture history of Jewish civilization, Jerusalem, Tel - Aviv .P. 240 , Webster, s, (1988), New Geographical dictionary, American Webster, U.S.A.P 431 , The new Encyclopedia of archaeological excavation in the Holy land (1993), The Israel exploration society and Carta, Jerusalem,vol 1.p.464 , Encyclopedia of modern middle east (1996) ,vol 2 edited by Reevas and others, New York.P.692.

<sup>٤</sup> ولد القديس برفيروس فى عائلة نبيلة فى سالونيكيا عام ٣٤٧م ثم رحل إلى مصر وأمضى بها خمسة أعوام فى الرهبنة بأديرة وادى النظرون ثم رحل إلى الأردن وقضى بها خمسة أعوام أخرى فى الرهبنة ثم رحل إلى القدس ثم عين أسقفاً على غزة عام ٣٩٥م فشيّد هذه الكنيسة قبل عام ٤٠٨م وتم ذلك بمساعدة الإمبراطورة أودكسيا زوجة الإمبراطور أركاديوس (٣٩٥ – ٤٠٨م) =

الأرثوذكس<sup>(٥)</sup>.

ولا تزال هذه الكنيسة بحالة جيدة وقد تم ترميمها عدة مرات<sup>(٦)</sup> ويوجد هيكل الكنيسة في الجهة الشرقية وهو يبرز عن الكنيسة ومغطى بقبو نصف اسطواني وبداخل الهيكل توجد المائدة والمذبح ويفصل الهيكل عن صحن الكنيسة سياج من الخشب يحمل مجموعة من الأيقونات (٧) (لوحة رقم ٢).

=إمبراطور القسم الشرقي من الإمبراطورية الرومانية وقد اختلف المؤرخون في تاريخ وفاة القديس برفيريوس فالبعض يذكر أنه توفي عام ٤١٩م والبعض الآخر يذكر أنه توفي عام ٤٥٠م ومهما يكن من أمر فإن القديس برفيريوس توفي في عشرينات القرن الخامس الميلادي ودفن بهذه الكنيسة. عارف العارف (١٩٤٣م) : تاريخ غزة ، الجزء الأول ، بيت المقدس ، دار الأيتام الإسلامية ، ص ٨٨ ؛ مصطفى مراد الدباغ (١٩٤٧-١٩٦٢م) ، بلادنا فلسطين ، ج ١ ، ق ١ ، يافا ، مكتبة الطاهر أخوان ، ج ١ ق ٢ ، بيروت ، دار الطليعة ، ج ١ ، ق ٢ ، ص ٤١ ؛ أدونالد نيكول (٢٠٠٣م) ، معجم التراجم البيزنطية ، ترجمة وتعليق حسن حبشي ، الهيئة المصرية العامة للكتاب ، ص ٦٩ ؛ عاطف عبد الدايم عبد الحى (٢٠٠٦م) ، كنيسة القديس برفيريوس بغزة دراسة أثرية فنية ، مجلة كلية الآثار بقنا ، جامعة جنوب الوادي ، العدد الأول ، يوليو ٢٠٠٦م ، ص ٢٤٧ .

Doweny (G) (1963), Gaza in the early sixth century, University of Oklahoma press. pp.18-19 , Mayer (L.A) (1933), Saracenic heraldry, Oxford. p.63 , Palestine pocket guide – books (1918), vol 1, Agued book to southern Palestine , Juddea , The Palestine news. p.156 , Encyclopedia of Islam (1990- 1991), vol 2 and vol 4, Leiden. p.1057.

<sup>٥</sup> أول من بشر بالمسيحية في غزة هو الرسول فيلبس تلميذ القديس بولس الرسول غير أن غزة ظلت على وثنيها قرابة قرنين من الزمان. عارف العارف (١٩٤٣م)، المرجع السابق ، ص ٨٣ ؛ سليم عرفات المبيض (١٩٨٧م)، غزة وقطاعها دراسة في خلود المكان وحضارة السكان من العصر الحجري الحديث حتى الحرب العالمية الأولى ، الهيئة المصرية العامة للكتاب، ص ١٥٦ ، ص ١٥٧ .  
راجع :

Parkes (J) (1949), A history of Palestine from 135 A.D to modern times, London. p.149.

<sup>٧</sup> أطلق على التصاوير الدينية المسيحية مسمى الأيقونات وهي كلمة يونانية الأصل "eikon" والفعل من الكلمة اليونانية "eikon" يعني صورة وشبه ومثال وتمثال أو صورة مرسومة أو (eikonikw) بمعنى أنا شبه . وقد ورد ذكر الأيقونة في المصادر العربية القديمة ولعل أقدمها ما أورده المؤرخ ابن أبي أصيبعة (١٢٠٣ - ١٢٦٩م) بشأن الطبيب العربي النصراني حنين ابن أسحاق. ويميز الأيقونة عن الصور الجدارية في أنها ترسم عادة على لوحات خشبية ولا بد أن تكون ذات طابع شخصي أو موضوع بشري. ويرى البعض أنه ليس هناك اختلاف واضح بين البورتوريه والأيقونة فقد ظهرت في البداية وفق الطقوس الجنائزية ثم تحولت إلى شكل احتفالي ثم صارت نموذجاً تعبدياً في الفترة التالية كما أن جميع الصور المسيحية الموضوعية أو الشخصية أو الأسطورية التي تنتمي للعقيدة المسيحية تدرج تحت لفظ الأيقونة. ويذكر الدكتور حسين إبراهيم العطار أن الأيقونة صارت اصطلاحاً يطلق على اللوحات الخشبية التي تحتوي على صور بالألوان لقديسين أو أحداث أو موضوعات دينية نجدها معلقة على جدران الكنائس والأديرة وقد ساعدت هذه الرسوم التي تمثل المشاهد الشخصية الدينية على تفهم المؤمنين الجدد للديانة التي دخلوها. وتشتمل كثير من الأيقونات على مناظر من العهدين القديم والجديد وتصور السيد المسيح والسيدة العذراء والقديسين والشهداء خصوصاً الفرسان منهم وتحمل كثير من هذه الأيقونات أسماء مصوريها ولها =



كما توجد مجموعة أخرى من أيقونات هذه الكنيسة بأماكن متفرقة داخل الكنيسة نفسها بعضها معلق على الجدران الداخلية والبعض الآخر يوجد بجوار المذبح أو أعلى قبر القديس برفيريروس.

وهناك مجموعة من هذه الأيقونات حديثة العهد إذ يعود تاريخها إلى القرن العشرين الميلادي ومن ثم فقد استبعدتها من هذه الدراسة أما المجموعة الأثرية من هذه الأيقونات فلم أعتز - للأسف الشديد - خلال فحصي لها على أية تواريخ يمكن الاعتماد عليها في التوصل إلى تاريخ دقيق لهذه الأيقونات ومن ثم سوف أعتد على الأسلوب الفني ومقارنة هذه الأيقونات ببعض الأيقونات بالكنائس القبطية للوصول إلى تاريخ تقريبي لها.

وقد رأيت أن أبدأ في هذه الدراسة بوصف أيقونات كنيسة القديس برفيريروس بغزة ثم يلي ذلك دراسة تحليلية لهذه الأيقونات.

= دور كبير في الشعائر الدينية. وهناك خلاف حول بدء ظهور = الأيقونات وإن كان من المؤكد أنها تعود إلى القرون الثلاثة الأولى ويرى البعض أنها انتقلت من المساكن إلى الكنائس وذلك في أواخر ق ٣م ثم انتشرت في ق ٤- ق ٥م. هذا وقد أطلق المؤرخون لفظ ( Iconolatry ) على تقديس الصور القديمة المتعلقة ببعض الأحداث الشهيرة وشخصياتها في الكنيسة المسيحية كما أطلقوا لفظ ( Iconoclasm ) على طائفة الكارهين لتقديس هذه الصور وأشباهها ونقل المؤرخون المسلمون هذين اللفظين إلى العربية بنصهما فقالوا الأيقونيين للدلالة على الراغبين في الصور وتقديسها وقالوا اللايقونيين للدلالة على طائفة الكارهين لعبادتها. وقد ظل الاعتقاد بتحريم الصور وعبادتها عالقاً بالأذهان بعد انقضاء القرنين الأول والثاني الميلاديين وظل رجال الدين المسيحي خلال القرن الرابع الميلادي يناهضون هذا السلوك ويقاوموه. هـ. أ. ل. فشر، (١٩٦٦م)، تاريخ أوربا في العصور الوسطى، ترجمة محمد مصطفى زيادة والسيد الباز العربي، الطبعة الرابعة، دار المعارف، ص ٨١، هامش ١؛ جودت جبرة (١٩٩٦م)، المتحف القبطي وكنائس مصر القديمة، لونجمان، ص ٤٦؛ طوبيا العنيسي (١٩٨٨ - ١٩٩٩م)، تفسير الألفاظ الدخيلة في اللغة العربية مع ذكر أصلها بحرفه، القاهرة، دار العرب، ص ٥؛ عزت زكي حامد قادوس ومحمد عبد الفتاح السيد (٢٠٠٠م)، الآثار والفنون القبطية، الإسكندرية، ص ١٩٧، ص ٢٣٤، ص ٢٣٥؛ مني حسين عبد الغني (٢٠٠٠)، دراسة تكنيك وترميم الأيقونات الورقية الأثرية، رسالة ماجستير، كلية الآثار، جامعة القاهرة، ص ١؛ سليم نجيب (٢٠٠١م)، الأقباط عبر التاريخ، ط ١، دار الخيال، ص ٣٤؛ شاكرا لعبيبي (٢٠٠١م)، الفن الإسلامي والمسيحية العربية، ط ١، الرياض، ص ٤٧؛ حسين إبراهيم العطار (د.ت)، المتاحف (عمارة وفن وإدارة)، القاهرة، هبة النيل العربية للنشر والتوزيع، ص ٧٢؛ رعووف حبيب (د.ت)، الأيقونات القبطية، مكتبة المحبة، ص ١، ص ٢؛ ولأستزادة حول هذا الموضوع انظر:

Ernesty ( B ) (1963), The Eastern Orthodox Church, Chicago, p.2.

أولاً : الدراسة الوصفية لأيقونات كنيسة القديس برفيريوس<sup>(٨)</sup>:

### ١ - أيقونات القديس برفيريوس

من بين الأيقونات التي توجد في كنيسة القديس برفيريوس بغزة ثلاث أيقونات تمثل القديس برفيريوس ذلك القديس الذي شيد هذه الكنيسة ورسخ مبادئ الديانة المسيحية بهذه المدينة ( اللوحات أرقام ٣ - ٤ - ٥ ) و ( الأشكال رقم ٤ - ٥ - ٦ ) هذا بالإضافة إلى تصويرة جدارية مرسومة على جدار الكنيسة الشمالي تمثل وفاة هذا القديس ( لوحة رقم ٦ ) و ( شكل رقم ٧ ) .  
والأيقونة الأولى وضعت في إطار مزخرف بالحفر البارز بزخارف نباتية ( لوحة رقم ٣ ) و ( شكل رقم ٤ ) .

وقد رسم القديس برفيريوس وهو يقف في وضع المواجهة ويرتدى رداءً واسعاً يصل إلى القدمين وله أكمام واسعة ومزخرف بزخارف من أشكال الصليب التي تعرض بعضها للتلطف ويمسك بيده اليسرى الكتاب المقدس وباليد اليمنى الصليب ويضع على كتفيه شالاً أبيض اللون يلتف حول الرقبة وهو ما يعرف باسم البطرشيل<sup>(٩)</sup> وهو في حالة سيئة من الحفظ وتحيط برأسه هالة دائرية كما يغطي رأسه تاج مزخرف بزخارف على هيئة نقاط دائرية ويظهر شعر الرأس على الجانبين وهو منقذ باللون الأبيض مع تحديد خطوطه الخارجية باللون الأسود وقد سجل اسم القديس برفيريوس بالحروف اليونانية<sup>(١٠)</sup> أعلى التصويرة .

وفيما يبدو أن هذه الأيقونة قد تعرضت للكسر ثم أعيد تركيبها مرة أخرى إذ نرى ذلك واضحاً في منتصف التصويرة .

أما الأيقونة الثانية فهي تشبه السابقة من حيث إحاطتها ببرواز خشبي مزخرف بزخارف نباتية بارزة ( لوحة رقم ٤ ) و ( شكل رقم ٥ ) .

وقد رسم الفنان القديس برفيريوس في وضع الوقوف ولكن لا يظهر من جسمه سوى الجزء العلوي وهو يقف داخل مقصورة ويمسك بيده اليسرى كتاباً مغلقاً يعبر عن الكتاب المقدس وقد حدد إطاره الخارجي باللون البني في حين يمسك في يده اليمنى بالصليب وتحيط برأسه هالة دائرية الشكل علامة التقديس ويرتدى قميصاً

<sup>٨</sup> أتوجه بخالص شكري وتقديري للأيقونوموس جورج عياد على ما قدمه لي من تسهيلات أثناء تواجدي بغزة والسماح لي بتصوير أيقونات هذه الكنيسة .

<sup>٩</sup> البطرشيل هو من الملابس الكهنوتية القديمة وعادة ما يكون على شكل شال أو شريط طويل من القماش الحريري ذو اللون الأحمر وقد يكون مطرزاً . منقوريوس عوض الله (١٩٤٧م) ، منارة الأقداس في شرح طقوس الكنيسة والقداس ، ج ٢ ، القاهرة ، ص ٢٧ .

<sup>١٠</sup> هناك تشابه كبير بين الكتابة اليونانية والقبطية لكن الكتابة القبطية تشتمل على سبعة حروف مأخوذة من الديموطيقية وهي تعبر عن الأصوات المصرية وهي الحروف السبعة الأخيرة من حروف الهجاء القبطية . سمير فوزي (١٩٩٩م) ، القديس مرقس وتأسيس كنيسة الإسكندرية ، الهيئة المصرية العامة للكتاب ، ص ١٥ .

أرجواني اللون (١١) وله أكمام واسعة وفضفاضة وزخرف القميص المذكور بزخارف متكررة على هيئة مربعات تحصر بينها أشكال صلبان ويضع على كتفيه البطرشيل وقد زخرف البطرشيل المذكور بصليبين كبيرين باللون البنّي بصلعين متساويين وقد تميز وجه القديس برفيريوس بالأستطالة ورسم في وضعة ثلاثية الأرباع وله عينان لوزيتان وواسعتان يعلوهما حاجبين مقوسين قليلاً وأنف طويل ومستقيم أسفله شارب وفم صغير ولحية بيضاء أما خلفية التصويرة فقد رسمت باللون الذهبي.

أما الأيقونة الثالثة فهي تتشابه مع الأيقونة الأولى في رسم القديس برفيريوس في وضع المواجهة وهو يمسك بالكتاب المقدس في يده اليسرى والصليب في اليد اليمنى وفي رسم الهالة والوجه المستطيل والحية البيضاء والعيون اللوزية والفم الصغير ولكن تختلف هذه الأيقونة عن سابقتها في شكل الرداء والبطرشيل حيث نجد هنا القديس برفيريوس يرتدى رداءً طويلاً ذو لون أزرق وتعلوه عباءة ذات لون أرجواني أما البطرشيل فهو يمتد حتى القدمين وإن كانت زخارفه غير واضحة المعالم ومن المحتمل أنه كان مزخرفاً بأشكال الصليب (شكل رقم ٦).

وقد كتب أعلى الأيقونة باللغة العربية " القديس برفيريوس " (لوحة رقم ٥) أما التصويرة الجدارية المشار إليها سابقاً فهي تمثل وفاة القديس برفيريوس وهي تندرج تحت مسمى الصور الجدارية إذ أنها مرسومة في دخلة مستطيلة الشكل بالحائط الشمالي للكنيسة من الداخل أعلى قبر القديس برفيريوس وترجع أهمية هذه التصويرة في كونها تحمل كتابة باللغة اللاتينية أعلى التصويرة المذكورة تشير إلى تاريخ وفاة القديس برفيريوس في عام ٤٥٠م.

ونرى في التصويرة القديس برفيريوس وقد استلقى على ظهره على فراش الموت وقد غطى بمفرش ذو لون أرجواني ورسم القديس برفيريوس بحجم صغير وتحيط برأسه هالة ذهبية اللون وله لحية وشعر أبيض وعلى صدره الكتاب المقدس الذي يضع يديه عليه ويرتدى جلباباً مزخرف برسوم الصليب أما البطرشيل فقد رسم باللون الأبيض وتزخرفه رسوم صلبان كبيرة باللون الأزرق.

ويحيط بسرير القديس برفيريوس أربعة أشخاص أثنان عند رأسه واثنان آخران عند قدميه وبعضهم يرتدى البطرشيل المزين برسوم الصليب ومنهم من يمسك الكتاب المقدس كأنه يقوم بالقراءة منه وبعضهم يمسك بالصليب وآخر يشير بيده.

<sup>١١</sup> كان يحصل على اللون الأرجواني من خليط الفوه " الصبغة الحمراء " مع النيلة البرية " الصبغة الزرقاء " كما استخرج من إفرازات حيوان من الرخويات كما استخرج من بعض الطحالب التي توجد على صخور البحر الأبيض المتوسط ويطلق عليه اسم الأرخيل ( Archil ) كما كان يستخرج من مزج الكالسيوم النقي ولون الفوه الحمراء (Madder) والنيلة الهندية كما كان اللون الأرجواني والبنفسجي يستخرج من معدن المنجنيز. عزت زكي حامد قادوس ومحمد عبد الفتاح السيد (٢٠٠٠م)، المرجع السابق ، ص١٢٢، ص ١٢٣.

ويتشابه أسلوب رسم الملابس في هذه الأيقونة مع ملابس القديس برفيوريوس في الأيقونات السابق وصفها (لوحة رقم ٦) و (شكل رقم ٧).

## ٢ - أيقونة السيد المسيح

رسم السيد المسيح في هذه الأيقونة في صورة نصفية في وضع المواجهة وتحيط برأسه هالة دائرية باللون الذهبي علامة التقديس ويمسك بيده اليسرى كتاب مفتوح يعبر عن الكتاب المقدس وقد كتب على صفحتيه آيات من الأنجيل تعبر عن الراعى الصالح (١٢) أما يده اليمنى فيرفعها إلى أعلى حيث يضم البنصر مع الإبهام في حين ترك الخنصر والوسطى والسبابة وهو بذلك يشير إلى علامة النصر أو الخلاص أو المباركة وتعبر هذه الحركة عن السيد المسيح ضابط الكل.

وقد صور السيد المسيح في صورة شاب ينسدل شعره الأسود على كتفيه وقد قسم إلى نصفين بواسطة خط يمر في منتصف الرأس وله شارب طويل ذو لون أسود يتصل بلحية خفيفة تحيط بصدغيه وذقنه وله عينين واسعتين وحدقة كبيرة حمراء اللون وأنف طويل ومستقيم ويرتدى رداء ذو لون أرجواني يعلوه عباءة ذات لون أزرق. وكتب باللغة العربية بالخط النسخ أعلى التصويرة وعلى جانبي رأس المسيح عبارة: " يسوع المسيح ". (لوحة رقم ٧) و (شكل رقم ٨).

١٢ الكتابة المسجلة هنا هي مقتبس من أنجيل لوقا "أما أنا فأنى الراعى الصالح وأعرف خاصتى وخاصتى تعرفنى كما أن الأب يعرفنى وأنا أعرف الأب وأنا أضع نفسى عن الخراف ولى خراف أخر ليست من هذه الحظيرة ينبغى أن أتى بتلك فتسمع صوتى وتكون رعية واحدة وراعى واحد" أنجيل لوقا الأصحاح ١٥ ، الآيات ١ - ٧. والجدير بالذكر أن الراعى الصالح قد ورد أيضاً في إنجيل يوحنا : " السارق لا يأتى إلا ليسرق ويذبح ويهلك وأما أنا فقد أتيت لتكون لهم حياة وليكون لهم أفضل أنا هو الراعى الصالح والرافعى الصالح يبذل نفسه عن الخراف وأما الذى هو أجير وليس راعياً الذى ليست الخراف له فيرى الذئب مقبلاً ويترك الخراف ويهرب فيخطف الذئب الخراف ويبيدها والأجير يهرب لأنه أجير ولا يبالي بالخراف " أنجيل يوحنا ، الأصحاح العاشر ، الآيات ١٠ - ١٤ وجاء فى إنجيل متى " لأن ابن الإنسان قد جاء لكي يخلص ما قد هلك ماذا تظنون ؟ إن كان لإنسان مئة خروف وضل واحد منها أفلا يترك التسعة وتسعين على الجبال ويذهب يطلب الضال ؟ وإن اتفق أن يجده فالحق أقول لكم : إنه يفرح به أكثر من التسعة والتسعين التى لم تضل هكذا ليست مشيئة أمام أبيكم الذى فى السماوات أن يهلك أحد هؤلاء الصغار " إنجيل متى الأصحاح ١٨ الآيات ١١ - ١٤ . ١٧ ، ومن المعروف أن هذه القصة قد صورت كثيراً فى القرون الأولى من المسيحية على النواويس وعلى جدران المقابر فى السرايب ( Catacombes ) وصورت بالفسيفساء وغيرها فكان الراعى ( السيد المسيح عليه السلام ) يرسم على هيئة شاب يداعب خروفاً أو يجلس حزينا على خروفه الضائع أو يرسم وهو يحمل على كتفيه خروفه الضال بعد أن وجده. زكى محمد حسن (١٩٥٦م)، أطلس الفنون الزخرفية والتصاوير الإسلامية ، القاهرة ، ص ٥٠٤ ، شكل ٨٢٠.

### ٣ - أيقونة العذراء تحمل الطفل المسيح

تظهر في هذه التصويرة السيدة العذراء في صورة نصفية في عمر الشباب وتحيط برأسها الهالة المقدسة ذات اللون الذهبي وترتدي رداءً ذو لون أرجواني وتحمل المسيح الطفل (١٣).

وقد رسم المسيح على هيئة طفل صغير تحيط برأسه الهالة المقدسة باللون الذهبي ويرتدي قميصاً ذو لون أبيض تعلوه عباءة ذات لون أرجواني ويمسك بيده اليسرى لفافة وفي يده الأخرى الصليب وتحيطه العذراء بيدها اليسرى. وقد كتب أعلى التصويرة جهة اليمين بخط رفيع بالخط النسخ عبارة: (والدة يسوع المسيح) (لوحة رقم ٨) و (شكل رقم ٩).

### ٤ - أيقونة وفاة العذراء (١٤)

نشاهد في التصويرة العذراء فوق منصة مرتفعة تعبر عن سريرها وقد غطى بمفرش ذو لون أرجواني وقد استلقت العذراء على هذه المنصة وتحيط برأسها الهالة المقدسة ذات اللون الذهبي وخلف سريرها وفي وسط التصويرة يقف المسيح عليه السلام في وضع المواجهة ويرتدي رداء أرجواني اللون وقد تلمح بعباءة ذات لون أزرق ربما تعبر عن الحزن لهذا الموقف العصيب وقد رسم المسيح بنفس الأسلوب الذى ظهر فيه فى أيقونة السيد المسيح ممسكاً بالكتاب المقدس السابق الإشارة إليها من حيث رسم الهالة المقدسة ذات اللون الذهبي والشعر المسترسل على الكتفين واللحية والشارب وملامح الوجه والاختلاف الوحيد هنا هو أن السيد المسيح يحمل روح العذراء بيده اليسرى وقد صورت هنا على هيئة فتاة ترتدي رداءً ذا لون أبيض وعلى جانبي السرير وقف الحواريون (١٥) الأثنى عشر (١٦) يراقبون فى اندهاش ذلك

<sup>١٣</sup> فى إنجيل متى ورد ما يلى : " أما ولادة يسوع المسيح فكانت هكذا : لما كانت مريم أمه مخطوبة ليوسف قبل أن يجتمعا وجدت حُبلى من الروح القدس فيوسف رجلها إذ كان باراً ولم يشأ أن يُشهرها أراد تخليتها سراً ولكن فيما هو متفكر فى هذه الأمور إذ ملاك الرب قد ظهر له فى حلم قائلاً " يا يوسف ابن داود لا تخف أن تأخذ امرأتك لأن الذى حُبِلَ به فيها هو من الروح القدس فستلد ابناً وتدعو اسمه يسوع لأنه يخلص شعبه خطاياهم وهذا كله كان لكى يتم ما قيل من الرب بالنبي القائل " هو ذا العذراء تحبل وتلد ابناً ويدعون اسمه عمائوئيل " الذى تفسيره الله معنا " أنجيل متى : الإصحاح الأول، الآيات ١٨ - ٢٣ وانظر إنجيل لوقا الإصحاح الأول، الآيات ٢٦ - ٣٨ .

<sup>١٤</sup> لم يرد فى الكتاب المقدس أى ذكر لوفاة العذراء ولكن ذكرت وفاتها فى التقاليد أو أحكام الكنيسة الأرثوذكسية.

<sup>١٥</sup> حواريون: كلمة آرامية "حوراً" معناها بيض ويطلق على رسل المسيح لأنهم كانوا يلبسون كُتُونَةً بيضاء عند خدمة الأسرار وسبة الحواريين ليست منه بل من السحل أى الثوب الأبيض الذى كان يلبسه المعمدون من سبت النور المقدس إلى الأحد الجديد أى الأحد الأول بعد الفصح. طوبيا العنيسى (١٩٨٨ - ١٩٩٩م) ، المرجع السابق ، ص ٢٣ ، حرف الحاء.

<sup>١٦</sup> جاء فى إنجيل لوقا: " وفى تلك الأيام خرج إلى الجبل ليصلى وقضى الليل كله فى الصلاة لله ولما كان النهار دعا تلاميذه واختار منهم اثنى عشر الذين سماهم أيضاً رسلاً سمعان الذى سماه أيضاً =

## مجلة الاتحاد العام للآثاريين العرب (٩)

الموقف العصيب وقد رسمهم الفنان في قسمين على جانبي العذراء وفي كل قسم ستة من الحواريين وهم يرتدون الملابس الأرجوانية وتحيط برؤسهم الهالات ذات اللون الذهبي.

وقد كتب أعلى رأس السيد المسيح بالخط النسخ عبارة ( أراح العذراء ) ( لوحة رقم ٩ ) و ( شكل رقم ١٠ ).

### ٥ - أيقونة يوحنا المعمدان

في هذه التصويرة نشاهد يوحنا المعمدان (١٧) واقفاً في صورة شاب في مقتبل العمر وقد رسم بنفس الطريقة التي رسم بها السيد المسيح في تصويرة السيد المسيح ممسكاً بالكتاب المقدس من حيث رسم الهالة الدائرية ذات اللون الذهبي التي تحيط بوجهه ووضع المواجهة والشعر المسترسل على الأكتاف ولحيته وشاربه.

وقد وضع يوحنا المعمدان يده اليمنى على صدره بينما يمسك بيده اليسرى صليب طويل تتدلى منه راية بيضاء ويرتدى رداء باللون الأرجواني يصل إلى أسفل الركبتين ويتلفح بعباءة ذات لون أزرق.

ويسترعى الانتباه في هذه التصويرة الحذاء الذي جعل له الفنان رباطاً طويلاً يلتف حول الساقين وقد عرف هذا النوع من الأحذية عند الأغريق (١٨) كما يسترعى الانتباه في هذه التصويرة أيضاً أرضيتها التي مثلت على هيئة خطوط عرضية أوجت بالعمق وقد سجل أعلى التصويرة بالخط النسخ عبارة ( مار (١٩) يوحنا المعمدان ( لوحة رقم ١٠ ) و ( شكل رقم ١١ ).

### ٦ - أيقونة رئيس الملائكة ميخائيل

توضح هذه التصويرة براعة الفنان في رسم الملاك (٢٠)

بطرس واندراوس أخاه ويوحنا فلبس وبرثولماوس متى وتوما يعقوب بن حلفى وسمعان الذى يدعى الغيور ويهوذا الأسخريوطى الذى صار مسلماً أيضاً " الكتاب المقدس ، أنجيل لوقا ، الأصحاح ٦ ، الآيات ١٢-١٦ .

<sup>١٧</sup> كان يوحنا المعمدان يقوم بتعميد اليهود من أهل أورشليم والقرى المحيطة بها وبينما هو كذلك إذ بالمسيح يأتى من بلدة الناصرة وأثناء التعميد سمع صوت من السماء ينادى المسيح ويبيشره بالرسالة " الكتاب المقدس ، أنجيل مرقس ، الإصحاح الأول ، الآية ٥٦ . وللاستزادة عن يوحنا المعمدان انظر : ف.ب.ماير (١٩٨٠م)، يوحنا المعمدان تعريب مرقس داود، القاهرة، مكتبة المحبة القبطية الأرثوذكسية.

<sup>١٨</sup> ثريا سيد نصر و زينات أحمد طاحون (١٩٩٦م)، تاريخ الأزياء، القاهرة، عالم الكتب ، ص ٦٢ .

<sup>١٩</sup> مار كلمة آرامية الأصل ومعناها السيد ومارى آرامى "مارى" معناه سيدى ومار فى المسيحية يراد به قديس أمام اسم القديس خاصة طوبيا العنيسى (١٩٨٨ - ١٩٩٩م)، المرجع السابق، ص ٦٧، ص ٦٨ .

<sup>٢٠</sup> ملاك : أحد الأرواح السماوية فى العبرانية " ملاك " أو " ملاخ " وفى الأرامية " ملاكا " وفى العربية " ملاك " وهى فى العبرية تعنى رسول أو بشير وترجمت إلى اليونانية بنفس المعنى واسم المفعول فى اليونانية يعنى البشارة أو الخبر السار وهى لاتعنى هيئة خاصة أو طبقة ممتازة ولهذا نجد أن هذه التسمية أطلقت على بعض فئات من البشر. طوبيا العنيسى (١٩٨٨ - ١٩٩٩م)، =

ميخائيل (٢١) على هيئة ملاك مجنح بأن جعل له جناحين يخرجان من كتفيه ورسمهما باللون البنّي في تدرج حتى يوحى للمشاهد بشكل الريش ويتقوس الجناحان في الجزء السفلى من الهالة التي رسمت حول رأس الملاك باللون الذهبي.

ويظهر الملاك في وضع المواجه في صورة شاب ينسدل شعره الأسود على كتفيه ويتشابه رسم الوجه والشعر هنا مع أيقونة السيد المسيح السابق الإشارة إليها ولكن الفنان هنا رسم الملاك ميخائيل بدون لحية ويرتدى قميص ذو لون أزرق ويغطي الجسم حتى الركبتين ويعلو القميص عباءة ذات لون أرجواني.

ويمسك الملاك ميخائيل في يده اليمنى السيف وفي يده اليسرى الميزان الذي يرمز إلى عدالة السماء (٢٢) ويقدم قدمه اليمنى على اليسرى حيث سقط الشيطان أمامه (٢٣) ويرتدى حذاء طويل من الجلد .

وأعلى التصويرة سجل الفنان موضوع الأيقونة بالخط النسخ في صيغة ( مار ميخائيل ) (لوحة رقم ١١) و (شكل رقم ١٢).

#### ٧ - أيقونة مار جرجس

يشاهد في هذه الأيقونة مار جرجس (٢٤) بملابسه الزرقاء والأرجوانية وتحيط برأسه الهالة ذات اللون الذهبي وقد امتطى صهوة جواده الأبيض ويقبض بيده اليمنى

=المرجع السابق ، ص ٧٠، حرف الميم ؛ يوانس كمال (٢٠٠٤م)، ميخائيل رئيس جند الرب ، القاهرة، مكتبة كيرلو بشبرا ، ص٩، ص ١٠.

٢١ كلمة ميخائيل كلمة عبرية الأصل مكونة من مقطعين هما ميخا بمعنى قوة وثيل بمعنى الله فيكون المعنى الإجمالي قوة الله أو من مثل الله في القوة وهو اسم يدل على ما أعطاه الله من قوة ومقدرة وسمو وقداية. ويعتقد معظم اللاهوتيين أن للملائكة رئيس واحد هو ميخائيل كما ورد في سفر دانيال ١٠ : ٢١ ، ١٢ ؛ رسالة يهوذا : ٩ ؛ يوانس كمال (٢٠٠٤م)، المرجع السابق ، ص ٧٠.

٢٢ جاء في سفر الرؤيا: "وحدثت حرب في السماء ميخائيل وملائكته حاربوا التنين وحارب التنين وملائكته ولم يقووا فلم يوجد مكانهم بعد ذلك في السماء فطرح التنين العظيم الحية القديمة المدعو إبليس والشيطان الذي يضل العالم كله طرح إلى الأرض وطرحته معه ملائكته" الكتاب المقدس ، سفر الرؤيا ، الإصحاح ١٢ ، الآيات ٧ - ٩ .

٢٣ ورد في أنجيل لوقا: "فقال لهم رأيت الشيطان ساقطاً مثل البرق من السماء ." الكتاب المقدس ، إنجيل لوقا ، الإصحاح العاشر ، الآية رقم ١٨ .

٢٤ ولد مار جرجس في مدينة اللد بفلسطين عام ٢٨٠م واستشهد بعد مرحلة كبيرة من الأضطهاد وهو بذلك شهيد عالمي وموضع احترام المسيحيين في العالم شرقاً وغرباً ولا سيما إنجلترا وروسيا وترسمه إنجلترا على نقودها وروسيا على حصونها وله كنيسة باسمه في مصر القديمة تعلقو برج يوناني روماني. شروق محمد أحمد عاشور (١٩٩٨م) ، أيقونات كنيسة أبي سيفين المؤرخة في القرن ١٨م دراسة حضارية أثرية ، ج ١، مخطوط رسالة ماجستير ، كلية الآثار، جامعة القاهرة ص ٤٢ ، هامش ٢ ؛ يوانس كمال (٢٠٠٥م) ، أمير الشهداء العظيم مار جرجس ، الطبعة الثانية ، القاهرة ، مكتبة كيرلو بشبرا ، ص ٧ وما بعدها.

على رمح يصوبه في فم التتتين الرابط وسط النهر وقد فتح فاه محاولاً الهجوم على الفارس وجواده.

وجهة اليسار يوجد مبنى مكون من طابقين ويشاهد أمام مدخل هذا المبنى فتاة متوجة ترتقب المعركة الحاسمة بين مار جرجس والتتتين في حين يوجد بالطابق الثاني شخصان يرقبان ما يحدث.

أما الفتاة المتوجة فربما ترمز إلى الإمبراطورة ألكسندرة (Alexandra) التي أمنت بالسيد المسيح على يد القديس جرجس وقد تكون رمزاً للكنيسة أما التتتين فقيل أنه يرمز إلى الأمبراطور دقلديانوس (٢٥) أو يكنى به عن الشيطان (٢٦).

ويعتقد البعض أن صورة مار جرجس هنا تمثله وهو يقتل بالفعل تتيماً أرسله ساحر اسمه أتناسيوس لكي يقتل أميرة اسمها ألكسندرة (٢٧).

ويظهر في التصوير القدرة على التعبير عن الحركة في رسم قائمى الجواد وذيله وقد استطاع الفنان أن يظهر طابع الكآبة في التصوير وذلك عن طريق رسم التتتين في منظر الوحش البغيض.

وقد سجل الفنان باللغة العربية اسم مار جرجس في أعلى التصوير جهة اليمين (لوحة رقم ١٢) و (شكل رقم ١٣).

#### ٨ - أيقونة العشاء الأخير

تعتبر أيقونة العشاء الأخير (The Last Supper) عن الكتاب المقدس (٢٨) إذ تمثل هذه الأيقونة آخر عشاء حضره المسيح مع تلاميذه وهنا يصور لنا الفنان تلك اللحظة التي يفاجئ فيها المسيح الحواريين بقوله " الحق الحق أقول لكم أن واحداً منكم سوف يسلمني " (٢٩) فقد رسم المسيح - عليه السلام - وسط التصوير وهو يرتدى الرداء الأرجواني وله لحية سوداء وشعر مسترسل على كتفيه وتحيط برأسه هالة ذات لون ذهبي وهو الوحيد في التصوير الذي تحيط برأسه الهالة.

أما الحواريون الأثنى عشر فقد رسمهم الفنان في قسمين على يمين ويسار المسيح وكل قسم يضم ستة أشخاص وأمامهم منضدة خشبية متعددة الأضلاع رسمت

<sup>٢٥</sup> قام الأمبراطور دقلديانوس (٢٨٤ - ٣٠٥م) باضطهاد المسيحيين وقتل جماعة كبيرة منهم في مدينة الإسكندرية في عام ٢٨٤م وهي الحادثة التي عرفت بحادثة الشهداء وكانت في الوقت نفسه بمثابة نقطة تحول في تاريخ الحركة الدينية المسيحية بحيث شملت النواحي السياسية والدينية والاجتماعية والفنية في مصر بل أن المسيحيين في مصر عرفوا لأنفسهم في ذلك الوقت اسماً علمياً وهو الأقباط أخذوا يعرفون به ويميزون به أنفسهم عن سائر مسيحي العالم. مصطفى عبد الله شبيحة (١٩٨٨م) ، دراسات في العمارة والفنون القبطية ، هيئة الآثار المصرية ، ص ١٦ .  
<sup>٢٦</sup> الرؤيا ١٢ : ٧ - ١٣ .

<sup>٢٧</sup> يوانس كمال (٢٠٠٥م) ، المرجع السابق ، ص ٤١ وما بعدها .

(28) Lassus (J) (1967), the Early Christian and Byzantine World.London.p.50.

<sup>٢٩</sup> يوحنا ١٣ : ٢١ .



باللون الذهبي وهي ذات قوائم قصيرة ولا يوجد عليها مفرش بل وضع عليها كأس<sup>(٣٠)</sup>.

وقد حاول الفنان أن يجعل من صورة المسيح تعبير صادق عن معنى القدسية والهيبة السماوية والجمال الألهي أما صورة يهوذا الأسخريوطي<sup>(٣١)</sup> فهي تمثل الشخصية الخائنة وربما كان هو ذلك الشخص الجالس على يمين المسيح ماداً يده اليمنى على المنضدة ليشرب من الكأس بينما يمسك في يده اليسرى كيس يعبر عن النقود الفضية التي وعده بها اليهود مكافأة له للقبض على المسيح وهو تميز انفرد به عن كل الحواريين.

وتظهر في هذه اللوحة خلفية باللون الأخضر المعتم وهي خالية من أية زخرفة أما الضوء فإن مصدره في هذه اللوحة نراه في النوافذ المتعددة التي توجد في الخلف وهي ذات أشكال مستطيلة ودائرية.

وقد عبر الفنان في هذه التصويرية عن العمق باستخدام الظلال في طيات الثياب كما حاول تجسيم الوجوه ويظهر في التصويرية إطالة نسب الأجسام وضيق الأكتاف والتهديب الدقيق للتفاصيل وجميع الشخصيات هنا تفيض بالحيوية وإن غلب عليها الأستطالة (لوحة رقم ١٣).

### ثالثاً : الدراسة التحليلية والمقارنة :

#### السمات الفنية العامة لأيقونات كنيسة برفير يوس

كانت الأيقونات عادة ما تعلق في الكنائس على سياج خشبي<sup>(٣٢)</sup> مزخرف بحشوات خشبية معشقة تؤلف أشكالاً زخرفية مختلفة ومطعمة بالعظم والعاج<sup>(٣٣)</sup> وهذا السياج يعرف بالحجاب (screen) أو الأيقونستاسز (Iconostasis) وعادة ما يكون بين العمودين الأخيرين تجاه الشرق في الكنيسة ذات التخطيط البازيليكي<sup>(٣٤)</sup>.

<sup>٣٠</sup> ورد في إنجيل متى: "وأخذ الكأس وشكر وأعطاهم قائلاً أشربوا منها كلكم لأن هذا هو دمي الذي للعهد الجديد الذي يُسفك من أجل كثيرين لمغفرة الخطايا" إنجيل متى ٢٦: ٢٧-٢٨.

<sup>٣١</sup> جاء في إنجيل مرقس: "ثم إن يهوذا الأسخريوطي واحد من الأثني عشر مضى إلى رؤساء الكهنة ليسلمه إليهم ولما سمعوا فرحوا ووعده أن يعطوه فضة..." إنجيل مرقس، ١٤: ١٠ - ١١. وفي إنجيل لوقا: "فدخل الشيطان في يهوذا الذي يدعى الأسخريوطي وهو من جملة الأثني عشر فمضى وتكلم مع رؤساء الكهنة وقواد الجند كيف يسلمه إليهم ففرحوا وعاهدوه أن يعطوه فضة فواعدتهم وكان يطلب فرصة ليسلمه إليهم خلواً من جمع". لوقا ٢٢: ٣-٦.

<sup>٣٢</sup> فتحى خورشيد (١٩٩٨م)، كنائس وأديرة محافظة الفيوم منذ انتشار المسيحية حتى نهاية العصر العثماني، المجلس الأعلى للآثار، سلسلة الثقافة الأثرية والتاريخية، مشروع المائة كتاب (٢٩) القاهرة، ص ١٥٠.

<sup>٣٣</sup> حسين إبراهيم العطار (د.ت)، المرجع السابق، ص ١٧٣.

<sup>٣٤</sup> عزت زكي حامد قادوس ومحمد عبد الفتاح السيد (٢٠٠٠م)، المرجع السابق، ص ٢٥٥. والبازيليكا كلمة مشتقة من اليونانية (Basilika) وتعنى الرواق الملكي ومن اللاتينية (Basilica)=

وقد اتضح من العرض السابق أن أيقونات كنيسة القديس برفيريوس في غزة قد رسمت على السياج الخشبي (الأيقونستات) الذى يفصل بين الهيكل والكنيسة من الداخل ومن هنا ظهرت هذه الأيقونات كلوحات خشبية مستطيلة محاطة بإطارات بارزة بينما رسمت بعض هذه الأيقونات بالألوان على لوحات خشبية منفصلة ورسمت أيقونة وفاة القديس برفيريوس على حائط الكنيسة حيث مهدت بعض هذه الأجزاء بتسويتها وإعداد سطحها للرسم عليه.

وقد دب الضعف والتدهور فى أسلوب اللوحات الخشبية بعد نهاية القرن السادس عشر تقريباً وظل كذلك حتى القرن الثامن عشر الميلادى ثم ظهرت فكرة استعمال القماش أو الخيش فى تغطية تلك اللوحات والرسم عليها بالألوان وهذه الفترة كانت خاتمة المراحل التى اضمحل فيها التصوير المسيحى ومنه التصوير القبطى<sup>(٣٥)</sup>. وهناك ترتيب معين للأيقونات فوق حجاب الهيكل وهو ترتيب يخدم الأمور الطقسية أثناء الخدمة كما أنه يعبر عن المذهب الأرثوذكسى حيث نرى على يسار الباب الملكى أيقونة السيد المسيح وبجانباها أيقونة القديس يوحنا المعمدان ثم أيقونة قديس الكنيسة وعلى الجانب الأيمن من الباب المذكور أيقونة شهيد أو قديس قديم ويجوار الباب الهيكلى نجد أيقونة العذراء ثم أيقونة البشارة ثم أيقونة الملاك ميخائيل ثم أيقونة القديس مرقس الأنجليى فى الصف العلوى من الحجاب وعلى طرفيه توضع أيقونتان للأنتى عشر حوارياً وفى منتصف الحجاب أعلى الباب مباشرة توضع أيقونة العشاء الأخير يعلوها شكل نصف دائرى مقسم فى المنتصف بالصليب الذى يعلو الهيكل وفى النصف الأيسر من هذا الشكل نجد أيقونة القديس يوحنا الأنجليى عند الصليب وفى النصف الأيمن نجد القديسة مريم عند الصليب ويتدلى أمام كل أيقونة مسرجة للإضاءة أو مبخرة فيما عدا أيقونة السيد المسيح وفى بعض الأماكن توضع سلة بها بيض النعام بين الأيقونات وذلك لأن البيض بصفة عامة يحمل فى الكنيسة رمزاً للرجاء فى القيامة أو رمزاً للحياة الروحية المقامة فى المسيح يسوع<sup>(٣٦)</sup>. ومثل هذا الترتيب السابق الإشارة إليه نجده مطبقاً فى أيقونات كنيسة القديس برفيريوس مع شىء من التصرف ومن ذلك أننا نجد أن الأيقونات التى رسمت على

=وهى عبارة عن بناء مستطيل مقسم إلى ثلاثة أقسام وينتهى كل قسم بمحراب سقفه على شكل نصف دائرى وفيها تتم الاحتفالات وكانت البازيليكما هى المكان المفضل الذى كان يجتمع فيه رجال الأعمال والقضاء والتشريع وكان الدخول للبازيليكما يتم عن طريق الرواق المستعرض أو دهليز المدخل وتمثل كنيسة المهديت لحم نموذجاً مبكراً لمثل هذا الطراز.

Altet (X.B) (1977) , The Early Middle Ages From late Antiquity to A.D 1000, Germany.pp 26-231 , Memuh (S) (1997) , Churches and Cathedrals , Masterpieces of Architecture , New York. .p.7 , Lassus (J) (1967), op.cit. p33.

<sup>٣٥</sup> رعووف حبيب (د.ت) ، المرجع السابق ، ص ٩.

<sup>٣٦</sup> عزت زكى حامد قادوس ومحمد عبد الفتاح السيد(٢٠٠٠م)، المرجع السابق، ص ٧٥ ، ص ٢٥٤.

الهيكل الخشبي قد وضعت وفق الترتيب التالي : على يسرة الباب الملكي أيقونة المسيح ثم يوحنا المعمدان ثم أيقونة وفاة العذراء وجهة اليمين نجد أيقونة العذراء والطفل ثم الملاك ميخائيل ثم أيقونة مار جرجس على الترتيب.

ومهما يكن من أمر فإنه من الناحية الفنية نجد أن تصاوير الأشخاص في أيقونات كنيسة القديس برفيريوس بغزة يغلب عليها طابع المثالية فالوجه تكاد تكون دائرية أو شبه مثلثة واتخذت صور الرجال كصورة المسيح ويوحنا المعمدان شكلاً مميزاً يتضح ذلك في رسم شعر الرأس الكثيف المصفف في كتلتين فوق الجبهة هذا بالإضافة إلى رسم اللحية وهي في حالة المسيح ويوحنا المعمدان رسمت باللون الأسود في حين نرى اللون الأبيض يظهر واضحاً في تصويرة القديس برفيريوس وهو على فراش الموت كما رسمت الأفواه صغيرة ومغلقة أما الأنوف فقد رسمت طويلة ومدببة كما ظهرت الملامح واضحة في بعض الأيقونات وكل هذه الخصائص من مميزات الأيقونات السورية التي تأثرت بها الأيقونات القبطية.

كما تتميز أيقونات كنيسة القديس برفيريوس في غزة بصفة الهدوء والورع والخشوع والتقوى الواضحة في صور الأشخاص كما أنها لا تشتمل على مناظر تعذيب أو مناظر رعب دنيوية أو رسوم لشياطين وتظهر في رسوم بعض القديسين روح البهجة والوداعة التي نراها في التصاوير الأوربية كما أن هذه التصاوير خالية تماماً من طريقة الترصيع بالفضة أو التلبيس بإطارات معدنية وهذه السمات نراها في الفن القبطي<sup>(٣٧)</sup>.

#### موضوعات أيقونات كنيسة القديس برفيريوس :

استمدت أيقونات كنيسة القديس برفيريوس موضوعاتها من العهد الجديد ونعني بذلك الأناجيل الأربعة ( متى ومرقس ولوقا ويوحنا ) ويتضح ذلك في لوحة السيد المسيح ولوحة السيدة العذراء والطفل ولوحة الملاك ميخائيل ولوحة يوحنا المعمدان ولوحة العشاء الأخير هذا بالإضافة إلى مصدر آخر وهو سيرة القديسين ومنها سيرة القديس برفيريوس ومار جرجس واللذان صوراً هنا على أساس أنهما نموذج من نماذج الكفاح المشرف للكنيسة.

واستخدام صور القديسين يرجع تاريخه إلى القرن الخامس الميلادي ويرى البعض السبب في استخدامها هو الاعتقاد السائد بأن صور القديسين لها القدرة على حماية الكنيسة وقت الشدة<sup>(٣٨)</sup> كما أن الكنيسة الأرثوذكسية تعتقد أن للشهداء والقديسين مكانة كبيرة أمام الله ولذلك تتشفع بهم لتلبية مطالبها واحتياجاتها وينعكس ذلك في

<sup>٣٧</sup> رعووف حبيب (د.ت) ، المرجع السابق ، ص ١٣ ، ص ١٤ .

<sup>٣٨</sup> مني حسين عبد الغني (٢٠٠٠) ، المرجع السابق ، ص ١٢ .

الغالب على تخطيط الكنيسة فتقدسهم للشهداء والقديسين جعلهم يدفنون رفاتهم في الكنيسة<sup>(٣٩)</sup>.

ويرجع البعض أصول تصاوير المسيح عليه السلام إلى رواية ملخصها أن السيد المسيح قد مسح على وجهه بمنديل فظهرت صورته عليه فأرسل هذا المنديل إلى ملك الرها (Abgar) الذي كان يعاني من المرض فمسح به على وجهه فعوفى من مرضه<sup>(٤٠)</sup>.

ومع ما ذكر سابقاً إلا أن تصاوير السيد المسيح كانت نادرة في القرون الأولى للمسيحية حتى القرن الرابع الميلادي وكان عادة لا يصور إلا وهو طفل تحملة أمة ولكن بدأت تصاوير السيد المسيح بمفرده تظهر ابتداء من القرن الخامس الميلادي<sup>(٤١)</sup>. وتعتبر الصور المكتشفة في دورا أوريس (Dura \_ Europos) <sup>(٤٢)</sup> بألوانها وطرزها وتصميماتها من النماذج المبكرة للتصوير المسيحي في بلاد الشام كما أن بها أول محاولة لرسم السيد المسيح في الفن المسيحي ويظهر المسيح مرسوماً في وضع المواجهة<sup>(٤٣)</sup>.

وقد ظهرت صورة السيد المسيح في الفن المسيحي على نمطين الأول وهو الأسلوب الأقدم تاريخياً واستخدم في المقابر الرومانية المسيحية المبكرة ويسمى بالشكل ذو الطابع الهلينستي والمتأثر بتصاوير المعبودات الوثنية مثل أبوللو ومارس والأبطال الرياضيين وفي هذه الحالة كان يصور في صورة شاب بدون لحية وله شعر قصير ووجه ذو ألوان مضيئة على خلفية داكنة اللون وهذا الأسلوب يعبر عن الوجود السماوي للسيد المسيح أي الوجود الغير مادي أما الأسلوب الثاني فيظهر فيه السيد

<sup>٣٩</sup> وجيه فوزي يوسف (١٩٧٤م) ، تطور تصميم الكنائس القبطية الأرثوذكسية بمصر كنائس وأديرة وادى النطرون ، مخطوط رسالة ماجستير ، كلية الهندسة ، قسم الهندسة المعمارية ، جامعة عين شمس ، ص ٢٩.

<sup>٤٠</sup> رعووف حبيب (د.ت) ، المرجع السابق ، ٤ ، ص ٥.

<sup>٤١</sup> مني حسين عبد الغني (٢٠٠٠) ، المرجع السابق، ص ١١.

<sup>٤٢</sup> دورا أوريس (Dura \_ Europos) مدينة صغيرة محصنة في الصحراء السورية عند منتصف نهر الفرات شيدها أحد قواد الأسكندر الأكبر شمال مدينة مارى في حوالى عام ٣٠٠ ق.م وكانت مركزاً للقوافل التجارية التي تخترق آسيا الصغرى في طريقها إلى إيران والهند في عهد السلوقيين وعندما حاصر البارثيون الرومان بها وخاف الرومان من قيام البارثيين بهدم أسوارها شيّدوا ساتراً من الطين والحجارة خلف أسوارها ولكنها سقطت في أيدي البارثيين واحتلها الساسان في عام ٢٦٠م. نعمت إسماعيل علام (١٩٩١م) ، فنون الشرق الأوسط في الفترات الهلينستية – المسيحية – الساسانية ، القاهرة ، دار المعارف ، ص ٤٦.

Lassus (J) (1967), op.cit .p.11.

<sup>٤٣</sup> نعمت إسماعيل علام (١٩٩١م) ، المرجع السابق ، ص ١٣٥.

المسيح بلحية وشعر كثيف مسترسل على الأكتاف ويبدو فيه كرجل كبير وهو يعبر عن الوجود المادى أى وجود السيد المسيح على الأرض ويظهر ذلك فى صور المعجزات والأحداث الخاصة بسيرته الشخصية<sup>(٤٤)</sup>.

وفى أيقونة السيد المسيح فى كنيسة برفيرىوس يتضح المزج بين الأسلوبين السابقين فالمسيح هنا يمثل الطبيعتين طبيعة الوجود السماوى (الغير مادى) والوجود المادى فهو هنا مصور بلحية وشعر كثيف مسترسل على الأكتاف ولكنه فى صورة شاب.

وقد التزم المصور هذا النمط السابق الإشارة إليه فى تصويره يوحنا المعمدان ومار ميخائيل ووفاة العذراء كما حرص الفنان على إضفاء روح الشباب أيضاً فى تصويره العذراء تحمل الطفل المسيح وفى تصويره مار جرجس ومن هنا فإن التصاوير الستة المشار إليها سابقاً قد تم تنفيذها وفق أسلوب فنى واحد ويظهر ذلك فى رسوم الهالات والملابس وملامح الوجوه.

أما تصاوير القديس برفيرىوس فقد اختلف أسلوبها فقد صور هذا القديس فى مرحلة الكهولة ويتضح ذلك فى استخدام اللون الأبيض لرسم الشعر واللحية واختلاف رسوم الملابس والهالات.

أما بالنسبة للسيدة العذراء فكانت تصور جالسة على العرش المحيط به الملائكة أو تصور وهي تحمل السيد المسيح الطفل وهو يشير بيده وأحياناً تصور وهي ترضع السيد المسيح<sup>(٤٥)</sup> ويرى البعض أن أول من رسم هذه الأيقونة هو القديس لوقا الإنجيلي<sup>(٤٦)</sup> ويقال أنه قام بتصوير السيدة العذراء وهي فى وضعها التقليدى وهي تحمل المسيح الطفل<sup>(٤٧)</sup> وهذا هو أصل أيقونات السيدة العذراء اليوم<sup>(٤٨)</sup>.  
وتصويره العذراء والطفل تعتبر من أكثر الأنماط شيوعاً فى مجال الأيقونات المسيحية وتعتبر صدى لقصة إيزيس وحورس فى العصر الفرعونى<sup>(٤٩)</sup> وهو مشهد يعبر عن الأمومة.

وقد كان هذا المشهد معروفاً فى مصر القديمة<sup>(٥٠)</sup> ومن ثم فقد عرفت السيدة العذراء وهي تضم طفلها إلى صدرها بأسم الأم الحنون Eleusa<sup>(٥١)</sup>.

<sup>٤٤</sup> عزت زكى حامد قادوس ومحمد عبد الفتاح السيد (٢٠٠٠م) ، المرجع السابق ، ص ١٧٨.

<sup>٤٥</sup> مصطفى عبد الله شيحة (١٩٨٨م) ، المرجع السابق ، ص ٢٨٤.

<sup>٤٦</sup> منى حسين عبد الغنى (٢٠٠٠) ، المرجع السابق ، ص ١٢.

<sup>٤٧</sup> رعووف حبيب (د.ت) ، المرجع السابق ، ص ٥.

<sup>٤٨</sup> منى حسين عبد الغنى (٢٠٠٠) ، المرجع السابق ، ص ١٢.

<sup>٤٩</sup> مصطفى عبد الله شيحة (١٩٨٨م) ، المرجع السابق ، ص ٢٨٤.

<sup>(٥٠)</sup> Coptic art - wall painting (1989), vol 1, Cairo. P18.

<sup>٥١</sup> منى حسين عبد الغنى (٢٠٠٠) ، المرجع السابق ، ص ١٢.

وفي نفق S. Priscilla في روما توجد أول تصويرة للسيدة العذراء وطفلها وبجانباها يوسف النجار أحد القديسين وهي تعود بتاريخها إلى ق ٢م ويلاحظ في هذه التصويرة أن العذراء تبدو كإحدى مرضعات الرومان وليست بمريم العذراء التي تميزت بجمالها ورقتها كما صورت بعد ذلك (٥٢).

**الألوان:**

استخدم الفنان في أيقونات كنيسة القديس برفيريوس بغزة الألوان الهادئة وربما كان ذلك لإضفاء المهابة على الموضوعات السردية التي تتناول سير الأنبياء والقديسين (٥٣) وغلب على ألوان الأيقونات اللون الأرجواني والأزرق والذهبي والأبيض وإن كانت أيقونة العشاء الأخير قد تميزت بتعدد ألوان الملابس كالأزرق والذهبي والبني والأحمر.

كما لعب اللون الأرجواني دوراً رئيسياً في أيقونات كنيسة برفيريوس وقد ظهر هذا اللون — على سبيل المثال لا الحصر — في تصويرة السيد المسيح وفي تصويرة العذراء وهي تحمل المسيح وفي تصويرة وفاة العذراء.

ولهذا اللون أهمية كبيرة عند المسيحيين وذلك إجلالاً لرداء السيد المسيح الأرجواني الذي بقى عقب صعوده إلى السماء لذا اهتم صانعو الألوان بهذا اللون وهناك ما يقرب من ٢٦ طريقة لاستخراج هذا اللون كما وردت في إحدى المخطوطات (٥٤).

#### **خلفيات التصاوير:**

تخلو أيقونات كنيسة القديس برفيريوس بغزة من الخلفيات سواء كانت خلفيات معمارية أم طبيعية باستثناء أيقونة العشاء الأخير التي رسم فيها الفنان خلفية معمارية تحتوى على مجموعة من النوافذ التي رسمت لتعبر عن مصدر الضوء.

**الملابس:**

تظهر الملابس في أيقونات كنيسة القديس برفيريوس وفق طرازين الأول وهو الطراز القديم ويتمثل في القميص الطويل الذي يصل حتى القدمين وعادة ما يكون باللون الأرجواني وتعلوه عباءة ذات لون أزرق وهذا ما نراه في تصاوير القديس برفيريوس وتصويرة السيد المسيح والعذراء والطفل ووفاة العذراء. والنمط الثانى وهو عبارة عن قميص قصير أزرق اللون يصل إلى الركبة وتعلوه عباءة باللون الأرجواني وهذا نراه في أيقونة يوحنا المعمدان ومار ميخائيل ومار جرجس.

<sup>٥٢</sup> محمد صديق (د.ت)، تاريخ الفن، القاهرة، ص ١٠.

(٥٣) Peter and Linda (M), (1990), the oxford complain to Christian Art and Architecture, Oxford university press, New York, P237.

<sup>٥٤</sup> عزت زكى حامد قادوس ومحمد عبد الفتاح السيد (٢٠٠٠م)، المرجع السابق، ص ١٢٢.

وقد كان الفنان حريصاً على إظهار الملابس الكهنوتية للقديس برفيريوس ولعل أهمها البطرشيل الذي نجده مزخرفاً برسوم الصليب.

أما أغطية الرعوس فقد خلت أيقونات كنيسة برفيريوس بغزة من أى أغطية باستثناء تصويرة واحدة للقديس برفيريوس والتي ظهر فيها وهو مرتدياً التاج وتصويرة السيدة العذراء والطفل والتي حرص فيها الفنان على تغطية رأس العذراء لأضفاء نوع من الوقار عليها.

واستخدم الفنان نوعين من الأحذية منها ذلك النوع الذي انتشر فى العصر الأغريقى والذي جعل له الفنان رباطاً طويلاً يلتف حول الساقين وظهر ذلك فى تصويرة يوحنا المعمدان والنوع الثانى وهو الحذاء ذو الرقبة الطويلة وهو ما يعرف اليوم باسم ( البوت ) وقد ظهر فى أيقونة مار ميخائيل ومار جرجس.

وعلى الجملة تتميز التصاوير بالوقار وجاءت خالية من الزخرفة اللهم ما نشاهده فى رسوم الصلبان الزخرفية والتي تظهر بوضوح على ملابس المسيح والملائكة والقديسين.

### رسوم الهالات

اهتم الفنان برسم الهالات فى أيقونات كنيسة القديس برفيريوس فرسمت مستديرة باللون الذهبى كما نراها فى أيقونة المسيح ممسكاً بالكتاب المقدس وأيقونة يوحنا المعمدان وأيقونة الملاك ميخائيل وأيقونة السيدة العذراء والطفل والعشاء الأخير وقد رسمت فى شكل دائرى حول رعوس جميع الأشخاص فى تصويرة وفاة العذراء وتظهر تلك الهالة أيضاً فى أيقونة وفاة القديس برفيريوس ولكن فى تصويرة العشاء الأخير رسمت الهالة المستديرة حول رأس السيد المسيح باللون الذهبى فى حين رسمت رعوس الحواريين الأثنى عشر الذين يظهرون فى التصويرة بدون هالات.

### رسوم الصليب

يعتبر الصليب من أهم العناصر التى ظهرت فى كثير من الأيقونات (٥٥). وقد ارتبط الصليب بحالة الموت والخلود فى عالم الملكوت السماوية وبالتالي أصبح رمزاً للفداء والتضحية وكناية عن المسيح وكان وضعه على شواهد القبور يمثل أمنية للمتوفى المسيحى فى الوصول إلى حالة السيد المسيح (٥٦). كما كان للصليب دور بارز فى تخطيط الكنائس المسيحية فصممت بعض الكنائس على هيئة الصليب (٥٧).

وقد عرف من أشكال الصليب الصليب العنخ وهو ينسب إلى مصر ويحمل شكل العلامة الهيروغليفية (عنخ) التى ترمز للحياة وكان يستخدم بكثرة فى فترة

<sup>٥٥</sup> جودت جيرة (١٩٩٦م) ، المرجع السابق ، ص ٣٩.

<sup>٥٦</sup> عزت زكى حامد قادوس ومحمد عبد الفتاح السيد (٢٠٠٠م) ، المرجع السابق ، ص ٣٨.

(٥٧) Mcmuh (S) ( 1997) , op.cit.p.7.

الأضطهادت الدينية<sup>(٥٨)</sup> والصليب اللاتيني ( Latin Cross ) وهو ما كان ضلعه الأفقى أقصر من ضلعه الرأسى واتخذ أساساً للكنيسة المسيحية فى الغرب<sup>(٥٩)</sup> وكان يرصع أحياناً بخمس علامات أو خمسة أحجار كريمة للدلالة على الجروح الخمسة التى عانى منها السيد المسيح عند صلبه ويقال أنه صلب على صليب من هذا النوع<sup>(٦٠)</sup> والصليب الأغريقى أو اليونانى ( Greek Cross ) وهو ما تساوى فيه ضلعه<sup>(٦١)</sup> والصليب المعقوف وصليب القديس أندراوس وهو يشبه الرقم عشرة فى اللاتينية (×) حيث طلب هذا القديس إعدامه على صليب مختلف فى الشكل عن صليب المسيح<sup>(٦٢)</sup>.

ورسوم الصليب التى ظهرت فى أيقونات كنيسة غزة رسمت على شكلين الأول هو الصليب الأغريقى أو اليونانى (Greek Cross) كما فى زخارف بعض الملابس والثانى هو الصليب اللاتينى (Latin Cross) الذى نراه فى تصويرة يوحنا المعمدان.

وتمثل رسوم الهالات والصليب نموذجاً واضحاً لتطبيق فكرة بؤرة الأهتمام<sup>(٦٣)</sup> فى العمل الفنى والهدف من ذلك هو جذب المشاهد إلى العمل الفنى كما تتضح هذه الظاهرة فى التركيز على بعض الأشخاص المهمة دون غيرها كما هو الحال فى أيقونة العشاء الأخير حيث ميز الفنان السيد المسيح برسم الهالة حول رأسه بل جعله فى مستوى أعلى من مستوى الحواريين المحيطين به.

### التأثيرات الخارجية

تحمل أيقونات كنيسة القديس برفيريوس بعض التأثيرات الخارجية ولعل أهمها التأثيرات اليونانية التى تتضح فى التعبير عن العمق والبعد الثالث وهذه ظاهرة واضحة المعالم فى جميع الصور. كما ظهرت التأثيرات اليونانية فى استخدام الكتابة بالحروف اليونانية على بعض الأيقونات ومنها أيقونات القديس برفيريوس.

<sup>٥٨</sup> عزت زكى حامد قادوس ومحمد عبد الفتاح السيد (٢٠٠٠م)، المرجع السابق، ص ٣٤٩.

<sup>٥٩</sup> محمد صديق (د.ت)، المرجع السابق، ص ١٤.

<sup>٦٠</sup> عزت زكى حامد قادوس (٢٠٠١م)، تاريخ عام الفنون، الإسكندرية، ص ٣٥٠.

<sup>٦١</sup> محمد صديق (د.ت)، المرجع السابق، ص ١٤.

<sup>٦٢</sup> عزت زكى حامد قادوس (٢٠٠١م)، المرجع السابق، ص ٣٥٠؛ وللأستزاده راجع :

Cirlot (J.E) (1971), A dictionary of symbols, translated from the Spanish by Jack Sage, London, second edition, pp 68-69.

<sup>٦٣</sup> قد تظهر بؤرة الأهتمام فى رسم بقعة مضيئة من شأنها أن تثير الإنتباه نحو جانب معين من العمل الفنى وقد يحدث ذلك حين يستخدم الفنان لون قاتم وسط ألوان فاتحة أو عنصر يتمتع بتفاصيل كثيرة ودقيقة وسط عناصر تبسيطية أو التأكيد على عنصر كبير وسط مجموعة صغيرة وبالعكس. محسن محمد عطية (١٩٩٥م)، تذوق الفن الأساليب -التقنيات -المذاهب، القاهرة، دار المعارف، ص ٣٣



أما التأثيرات الهلينستية الرومانية فتظهر في استخدام الكتابة على الصور (٦٤).

كما حملت هذه الأيقونات تأثيرات ساسانية نراها بجلاء في رسوم الهالات ذات اللون الذهبي ووضع التصويرة في إطار خارجي والحركات العنيفة لبعض الحيوانات الخرافية كما نشاهد ذلك في تصويرة مار جرجس يقتل التنين.

أما التأثيرات البيزنطية فتبدو واضحة في الميل إلى استعمال الرمز للدلالة على معان المعتقدات الدينية التي تسمو فوق مستوى الخيال الذهني والتشكيل المادي كما يتضح ذلك في رسم التنين المعبر عن الشيطان.

وتحمل تصويرة العشاء الأخير تأثيرات أوربية واضحة لعل أبرزها ذلك التجسيم الواضح في التصويرة وأسلوب توزيع الحواريين حول السيد المسيح والخلفية المعمارية.

وبعض هذه الأيقونات تحمل تأثيرات قبطية تتضح في البعد عن الواقع فقد جردت بعض الصور من المتعلقات المعروفة كالبيئة والوضع والمساحة والأثاث (٦٥).

كما ظهرت التأثيرات الإسلامية في أيقونات كنيسة القديس برفيريوس ويتضح ذلك في الكتابات باللغة العربية كما يظهر ذلك في بعض أيقونات القديس برفيريوس وأيقونة العذراء والطفل ووفاة العذراء ومار ميخائيل ويوحنا المعمدان ومار جرجس.

الكتابات على الأيقونات ودورها في التاريخ

عادة ما كانت الكتابات المسجلة على الأيقونات عبارة عن تعليقات على المنظر المرسوم وقد تشير إلي شخصيات معينة متضمنة أسماء هذه الشخصيات ووظيفتها وفي بعض الأحيان تشير إلى نص من الإنجيل ينتمي لشخص معين مرسوم في الأيقونة وهو يمسك بلفافة ورقية في يده (٦٦).

وقد تتضمن تلك الكتابات تاريخ الأيقونة نفسه وقد اتبع الفنان المسيحي عدة طرق في كتابة التاريخ علي الأيقونات فنجد بعض الأيقونات قد سجل عليها التاريخ القبطي ( تاريخ الشهداء) بالحروف القبطية وأحياناً بالحروف العربية وفي بعض الأحيان يكتب علي الأيقونة التاريخ الهجري والقبطي كما استخدم التاريخ الميلادي في نماذج قليلة من الأيقونات (٦٧).

وإذا نظرنا إلى أيقونات كنيسة القديس برفيريوس في غزة نجدها تخلو من تسجيل تاريخها كما نجد أنها اقتصرت على كتابة اسم الشخص المصور في الأيقونة.

<sup>٦٤</sup> عزت زكي حامد قادوس ومحمد عبد الفتاح السيد (٢٠٠٠م) ، المرجع السابق ، ص١٣٩ .

<sup>٦٥</sup> حسن الباشا (١٩٧٨م) ، التصوير الإسلامي في العصور الوسطى ، الطبعة الثانية ، القاهرة ، مكتبة النهضة المصرية ، ص ٢٠ .

<sup>٦٦</sup> مني حسين عبد الغني (٢٠٠٠) ، المرجع السابق ، ص ٢٠ .

<sup>٦٧</sup> مجدى منصور بدوى (٢٠٠١م) ، علاج وصيانة بعض أيقونات التميرا في مصر طبقاً لأحدث الأساليب العلمية ، رسالة دكتوراه ، كلية الآثار - جامعة القاهرة ، ص ٣٧ .

ويمكن تقسيم أيقونات كنيسة القديس برفير يوس بغزة – طبقاً لما ورد عليها من كتابات – إلى مجموعتين : المجموعة الأولى تتمثل في مجموعة الأيقونات التي سجلت كتاباتها باللغة اليونانية وتتمثل في الأيقونة الأولى للقديس برفير يوس ( لوحة رقم ٣ ) والتصويرية الجدارية أعلى قبر القديس برفير يوس ( لوحة رقم ٦ ). والمجموعة الثانية وهي تلك الأيقونات التي سجلت كتاباتها باللغة العربية وتتمثل في أيقونة القديس برفير يوس ( لوحة رقم ٥ ) وأيقونة السيد المسيح ( لوحة رقم ٧ ) وأيقونة العذراء والطفل ( لوحة رقم ٨ ) وأيقونة وفاة العذراء ( لوحة رقم ٩ ) وأيقونة يوحنا المعمدان ( لوحة رقم ١٠ ) وأيقونة رئيس الملائكة ميخائيل ( لوحة رقم ١١ ) وأيقونة مار جرجس ( لوحة رقم ١٢ ).

أما المجموعة الأولى والتي سجلت كتاباتها باللغة اليونانية فهي من حيث الأقدم من حيث التاريخ.

فقد سجل أعلى تصويرية وفاة القديس برفير يوس باللغة اليونانية تاريخ وفاة القديس المذكور في عام ٤٥٠م ويتضح في هذه التصويرية الطابع البيزنطي ويظهر ذلك الطابع في رسوم طيات الثياب وزخارفها وفي رسم الوجوه ذات الإستطالة الواضحة كما تتميز هذه الأيقونة بالتزام الوضع المنتظم وتكراره في المجموعة وهذا التكرار من القواعد الزخرفية البيزنطية<sup>(٦٨)</sup> كما تتسم رسوم الأشخاص هنا بالجمود والبساطة<sup>(٦٩)</sup> والوجوه الشاحصة وعدم إظهار أجزاء الجسم<sup>(٧٠)</sup>.

وعلى الرغم من أن عام ٤٥٠م يتوافق مع النص الكتابي الذي يوجد أعلى المدخل الغربي للكنيسة والذي يشير إلى أن القديس برفير يوس قد بدأ عمارة هذه الكنيسة عام ٤٢٥م<sup>(٧١)</sup> إلا أن هذا التاريخ غير صحيح ذلك أن القديس برفير يوس قد ولد عام ٣٣٧م وهذا يعني أنه توفي وقد تجاوز المائة من العمر وهذا لم يشر إليه أي من الباحثين كما أن عام ٤٢٥م لا يتوافق مع فترة حكم الإمبراطور الروماني أركاديوس ( ٣٩٥ – ٤٠٨م ) والذي شيدت في عهده هذه الكنيسة.

<sup>٦٨</sup> محمد صدقي (د.ت)، المرجع السابق ، ص ٣٠.

<sup>٦٩</sup> محمد صدقي ، المرجع نفسه ، ص ٣٠.

<sup>٧٠</sup> نعمت إسماعيل علام (١٩٩١م) ، المرجع السابق ، ص ٨١.

<sup>٧١</sup> يوجد أعلى عتب المدخل الغربي الرئيسي للكنيسة المذكورة نص كتابي كتب باللغة اليونانية والعربية وجاء فيه " بسم الله الحي الواحد الإله القدوس ابتدا عمارة هذه الكنيسة بسعى الاب بيرفييوس [كذا] مطران غزة سنة ٤٢٥ بامر من بالملك [كذا] اركاديوس وقد جرى قصارتها في مدة البطريرك الأورشليمي كيرلوس بمساعدة الاب فليموس بمناظرة المهندس بلاشوفى كساريوس المقدسة الكاين مصروفها من القيامة بالقدس وبعض مسيحيين غزة سنة ١٨٥٦ مسيحية بشهر ازار". عاطف عبد الدايم عبد الحى (٢٠٠٦م)، المرجع السابق ، اللوحتان رقم ٤ – ٥.

ومهما يكن من أمر فإن القديس برفيريوس توفي في عشرينات القرن الخامس الميلادي ودفن بهذه الكنيسة<sup>(٧٢)</sup> التي لا زال ضريحه بها حتى اليوم<sup>(٧٣)</sup>.

وجملة القول هنا أن القديس برفيريوس شيد هذه الكنيسة قبل عام ٤٠٨م ومات في عشرينات القرن الخامس الميلادي وتم تجديد هذه الكنيسة عام ١٨٥٦م .  
ومما سبق يمكن القول أن مجموعة الأيقونات التي تحمل كتابات لاتينية والتي تمثل القديس برفيريوس تعود بتاريخها إلى الفترات الأولى التي شيدت فيها الكنيسة أي إلى القرن الخامس الميلادي.

أما المجموعة الثانية من هذا الأيقونات فهي تحمل كتابات عربية بالخط النسخ ومن المعروف أن الكتابة بالخط النسخ قد ظهرت في العصر الأيوبي خلال القرن الثاني عشر الميلادي ومن هنا نرى أن الأيقونات ذات الكتابة العربية بالخط النسخ بكل تأكيد قد رسمت بعد القرن الثاني عشر الميلادي.

ولكننا نجد أن بعض هذه الأيقونات ذات الكتابات العربية تحمل بعض الملامح الأخرى المشتركة التي قد تساعد في تاريخها تاريخاً دقيقاً ومن ذلك أن جميع الأيقونات ذات الكتابات العربية المشار إليها سابقاً تتشابه مع بعض الأيقونات القبطية التي تعود بتاريخها إلى القرن الثامن عشر والتاسع عشر الميلادي.

ومن المؤكد أنها تعود بتاريخها إلى تجديدات الكنيسة عام ١٨٥٦م ومما يؤيد ذلك أن هذه الكنيسة قد تم تجديد زخارفها في التاريخ السابق ذكره على يد التاجر المصري جورج بك أيوب الذي حضر من مصر خصيصاً لعمارة هذه الكنيسة<sup>(٧٤)</sup> وأنفق في عمارتها ثمانمائة جنية<sup>(٧٥)</sup>.

ومن المحتمل أن يكون التاجر المصري جورج بك أيوب قد كلف بعض الفنانين المصريين لرسم هذه الأيقونات.

وتعتبر أيقونة وفاة العذراء من الأيقونات النادرة إذ لا نجدها ممثلة كثيراً في الفن المسيحي بصفة عامة والفن القبطي بصفة خاصة ولعل من نماذجها ما نشاهده في دير السريان بوادي النطرون حيث توجد صورة جدارية ، تمثل (وفاة العذراء) والسيد المسيح يحمل الروح على ذراعيه وتحيط به الملائكة والحواريون<sup>(٧٦)</sup>.

<sup>٧٢</sup> الطباع (١٩٩٩م) ، المرجع السابق ، ج٢ ، ص ١٣٤ ؛

Encyclopedia of Islam (1990), vol 2, Leiden.p1057.

<sup>٧٣</sup> عاطف عبد الدايم عبد الحى (٢٠٠٦م) ، المرجع السابق ، اللوحتان رقم ٦ - ٧ .

<sup>٧٤</sup> سليم عرفات (١٩٨٧م) ، المرجع السابق ، ص ٤٣٣ .

<sup>٧٥</sup> عارف العارف (١٩٣٤م) ، المرجع السابق ، ج١ ، ص ٩٩ .

<sup>(٧٦)</sup> Coptic art - wall painting (1989), vol 1, p 55

وفي المتحف القبطي لوحة تعود بتاريخها إلى القرن الثامن عشر الميلادي<sup>(٧٧)</sup> تشتمل على أربعة مناظر تمثل السيدة العذراء والطفل والقديس نيقولا والقديس ديمتري على جواده يطعن جندياً ومار جرجس على جواده يطعن التتئين<sup>(٧٨)</sup> ونجد فيها تشابه واضح مع أيقونات كنيسة غزة من حيث الملابس ورسوم الصليب ووضع السيدة العذراء بل أن تصويره مار جرجس تشابه تشابهاً كبيراً مع تصويره كنيسة غزة من حيث وجه القديس والهالة التي تحيط برأسه بل ورسم الرداء المتطاير في الهواء ورسم الجواد الذي يمتطيه.

وفي المتحف القبطي بالقاهرة تصويره تمثل العذراء والطفل<sup>(٧٩)</sup> وقد أحيطت التصويره بأطار عريض خال من الزخرفة ولكن وضع اليدين مختلف فيد العذراء اليسرى تحيط بالطفل وتمسك طرف الرداء بيدها أما الطفل فهو يمسك لفافة في يده وهو أسلوب يوناني في الرسم<sup>(٨٠)</sup>.

ويوجد أيضاً في المتحف القبطي بالقاهرة<sup>(٨١)</sup> أيقونة تعود بتاريخها إلى القرن الثامن عشر الميلادي من كاتدرائية القديس مرقس بالإزبكية بالقاهرة تمثل السيدة العذراء تحمل الطفل يسوع الذي يحمل بيده اليسرى ملفاً مذهباً<sup>(٨٢)</sup> وتتشابه هذه الأيقونة مع أيقونة كنيسة غزة من حيث رسوم الهالات حول السيد المسيح والعذراء ولون الرداء الأرجواني بل وطريقة رسم ملامح الوجه والأنف والفم الصغير والعينيين الواسعتين وفي طريقة رسم العذراء التي تحيط بالطفل المسيح وملابس المسيح الزرقاء التي تعلوها عباءة ذات لون أرجواني.

وفي كنيسة مريم العذراء المقدسة (العذراء الديمشيرية) بمصر القديمة تصويره للعذراء تحمل الطفل تسير وفق أسلوب المدرسة المحلية في مصر وهي تنسب إلى إبراهيم الناسخ<sup>(٨٣)</sup> ونرى بها تشابهاً واضحاً مع أيقونة غزة من حيث رسوم الهالات ذات الشكل الدائري وطريقة رسم اليد اليمنى للمسيح ووجه العذراء ذات الرقبة الطويلة ورسم وجه العذراء في وضعة ثلاثية الأرباع ورسم وجه الطفل في الوضع المواجه.

وعلى أية حال لا يتسع المجال هنا لعرض نماذج أخرى من الأيقونات القبطية التي تتشابه مع أيقونات غزة ولكن يكفي القول هنا أن المجموعة الثانية من أيقونات

<sup>٧٧</sup> رقم السجل ٣٣٩٩.

<sup>٧٨</sup> وزارة الثقافة، مختارات من التراث المصري (٢٠٠٠م)، أيقونات المتحف القبطي، بدون رقم.

<sup>٧٩</sup> رقم السجل ٣٤٠٥.

<sup>(٨٠)</sup> Lehnert & Landrock (1998), Coptic Icons, Part 2, Cairo, First Ed

<sup>٨١</sup> رقم السجل ٣٣٦٧.

<sup>٨٢</sup> وزارة الثقافة، مختارات من التراث المصري (٢٠٠٠م)، المرجع السابق، بدون رقم.

<sup>(٨٣)</sup> Lehnert & Landrock (1998), op.cit.p 9.

كنيسة غزة تتشابه في كثير من عناصرها مع بعض الأيقونات القبطية. أما أيقونة العشاء الأخير فهي فيما يبدو قد رسمت خلال القرن التاسع عشر أو العشرين ونقلت من نموذج قديم وأقربها هي لوحة العشاء الأخير والتي رسمت بالفرسكو في قاعة المائدة المخصصة للرهبان الدومينيكانيين في سانتا ماريا ديلي جراتزي في ميلانو وقد رسمها ليوناردو دافنشي بين عامي ١٤٩٥ - ١٤٩٨م<sup>(٨٤)</sup>. ويظهر التشابه في التصويرتين في استخدام المنظور بهدف إعطاء الأحساس بالحركة في فراغ التصوير حيث عبر عن أوضاع الأشخاص المشحونة بالأنفعالات وإشارات الأيدي ونظرات العيون ومعاني الحركة والسكون فالمسيح في وسط اللوحة وتحيط به هالة النور ويلتف حوله اثني عشر حوارياً يجلسون حول المائدة في حركة رائعة جعلت من كل فرد عنصراً مشاركاً في الحدث والعمل.

### الخاتمة

من العرض السابق يتضح لنا أهمية دراسة هذه المجموعة من الأيقونات التي توجد في كنيسة القديس برفيريوس بغزة والتي أفادت دراستها في التعرف على الأسلوب الفني لهذه الأيقونات. واتضح من خلال هذه الدراسة أن رسوم هذه الأيقونات اعتمدت على مصدرين أساسيين وهما الكتاب المقدس وسيرة القديسين. ومن خلال الدراسة التحليلية لهذه الأيقونات اتضح مدى تأثرها بتأثيرات خارجية كالتأثيرات الأخرى واليونانية والبيزنطية والقبطية والإسلامية. كما أمكن من خلال هذه الدراسة تصنيف أيقونات هذه الكنيسة زمنياً والتوصل إلى تأريخ لهذه الأيقونات من خلال ما ورد عليها من كتابات وتصنيفها إلى مجموعتين تمثل المجموعة الأولى الأيقونات ذات الكتابات اليونانية وهي الأقدم تاريخياً في حين تمثل المجموعة الثانية تلك الأيقونات ذات الكتابات العربية وهي التي تعود بتاريخها إلى تجديدات القرن التاسع عشر الميلادي أما أيقونة العشاء الأخير فهي متأثرة بطراز النهضة في أوروبا. وليس من شك في أن هذه الأيقونات قد تأثرت في بعض الأحيان بنماذج من الأيقونات القبطية ويتضح ذلك من خلال مقارنة بعض التصاوير القبطية بأيقونات هذه الكنيسة.

<sup>٨٤</sup> حسن الباشا (١٩٩٠م)، تاريخ الفن في عصر النهضة ، القاهرة ، دار النهضة العربية ، ص ٢١.

## قائمة المصادر والمراجع

### المصادر الأصلية

- أبو الفدا (عماد الدين اسماعيل بن محمد بن عمر) (١٨٤٠م) ، تقويم البلدان ، بيروت - لبنان، دار صادر- عن طبعة باريس .
- الطباع (عثمان) (١٩٩٩م) ، إتحاف الأعزة في تاريخ غزة ، ٤ أجزاء ، تحقيق ودراسة عبد اللطيف زكي أبو هاشم ، الطبعة الأولى ، غزة - فلسطين ، مكتبة اليازجي .
- القلقشندي (أبي العباس أحمد بن علي) (١٩٢٢م) ، صبح الأعشى في صناعة الأنشا ، ٤ أجزاء، نسخة مصورة عن المطبعة الأميرية ، مصر وزارة الثقافة والأرشاد القومي ، المؤسسة المصرية العامة للتأليف والترجم والطباعة والنشر .
- الكتاب المقدس ، القاهرة ، دار الكتاب المقدس ١٩٩٩م .
- ياقوت الحموي (شهاب الدين أبي عبد الله ياقوت بن عبد الله الحموي) (١٩٨٦م) ، المشترك وضعاً والمفترق صقعا ، الطبعة الثانية ، لبنان - بيروت ، عالم الكتاب .

### المراجع العربية الحديثة

- ثريا سيد نصر و زينات أحمد طاحون (١٩٩٦م) ، تاريخ الأزياء ، القاهرة ، عالم الكتب .
- زكي محمد حسن (١٩٥٦م) ، أطلس الفنون الزخرفية والتصاوير الإسلامية ، القاهرة .
- جودت جبرة (١٩٩٦م) ، المتحف القبطي وكنائس مصر القديمة ، لونجمان
- حسن الباشا (١٩٧٨م) ، التصوير الإسلامي في العصور الوسطى ، الطبعة الثانية ، القاهرة ، مكتبة النهضة المصرية ..
- حسن الباشا (١٩٩٠م) ، تاريخ الفن في عصر النهضة ، القاهرة ، دار النهضة العربية .
- حسين إبراهيم العطار (د.ت) ، المتاحف (عمارة وفن وإدارة) ، القاهرة ، هبة النيل العربية للنشر والتوزيع .
- رعووف حبيب (د.ت) ، الأيقونات القبطية ، مكتبة المحبة .
- سليم عرفات المبيض (١٩٨٧م) ، غزة وقطاعها دراسة في خلود المكان وحضارة السكان من العصر الحجري الحديث حتى الحرب العالمية الأولى ، الهيئة المصرية العامة للكتاب .
- سليم نجيب (٢٠٠١م) ، الأقباط عبر التاريخ ، ط ١ ، دار الخيال
- سمير فوزي (١٩٩٩م) ، القديس مرقس وتأسيس كنيسة الإسكندرية ، الهيئة المصرية العامة للكتاب .
- شاکر لعبيبي (٢٠٠١م) ، الفن الإسلامي والمسيحية العربية ، ط ١ ، الرياض .
- طوبيا العنيسي (١٩٨٨ - ١٩٩٩م) ، تفسير الألفاظ الدخيلة في اللغة العربية مع ذكر أصلها بحرفه ، القاهرة ، دار العرب
- عارف العارف (١٩٤٣م) : تاريخ غزة ، الجزء الأول ، بيت المقدس ، دار الأيتام الإسلامية .

## مجلة الاتحاد العام للآثاريين العرب (٩)

- عاطف عبد الدايم عبد الحى (٢٠٠٦م)، كنيسة القديس برفيريوس بغزة دراسة أثرية فنية ، مجلة كلية الآثار بقنا ، جامعة جنوب الوادى ، العدد الأول ، يوليو ٢٠٠٦م ، من ص ٢٤١ — ص ٢٩٢ .
- عزت زكى حامد قادوس ومحمد عبد الفتاح السيد (٢٠٠٠م)، الآثار والفنون القبطية ، الإسكندرية
- عزت زكى حامد قادوس (٢٠٠١م) ، تاريخ عام الفنون ، الإسكندرية.
- فتحى خورشيد (١٩٩٨م) ، كنائس وأديرة محافظة الفيوم منذ انتشار المسيحية حتى نهاية العصر العثمانى ، المجلس الأعلى للآثار ، سلسلة الثقافة الأثرية والتاريخية ، مشروع المائة كتاب ( ٢٩ ) القاهرة.
- محسن محمد عطية (١٩٩٥م) ، تذوق الفن الأساليب — التقنيات — المذاهب ، القاهرة ، دار المعارف.
- محمد صديق (د.ت) ، تاريخ الفن ، القاهرة.
- مصطفى عبد الله شيحة (١٩٨٨م) ، دراسات فى العمارة والفنون القبطية ، هيئة الآثار المصرية.
- مصطفى مراد الدباغ (١٩٤٧ — ١٩٦٢م) ، بلادنا فلسطين ، ج١ ، ق١ ، يافا ، مكتبة الطاهر أخوان ، ج١ . ق٢ ، بيروت ، دار الطليعة.
- منقوريوس عوض الله (١٩٤٧م) ، منارة الأقداس فى شرح طقوس الكنيسة والقداس ، ج٢ ، القاهرة .
- نعمت إسماعيل علام (١٩٩١م) ، فنون الشرق الأوسط فى الفترات الهلينستية — المسيحية — الساسانية ، القاهرة ، دار المعارف.
- وزارة الثقافة ، مختارات من التراث المصرى (٢٠٠٠م) ، أيقونات المتحف القبطى .
- يونس كمال (٢٠٠٤م)، ميخائيل رئيس جند الرب ، القاهرة ، مكتبة كيرلو بشبرا .
- يونس كمال (٢٠٠٥م) ، أمير الشهداء العظيم مارجرس الطبعة الثانية ، القاهرة ، مكتبة كيرلو بشبرا .

## الرسائل العلمية

- أحمد رمضان شقلبة (١٩٦٨م) ، قطاع غزة دراسة فى الجغرافيا الإقليمية ، مخطوط رسالة ماجستير ، كلية الآداب جامعة القاهرة ، قسم الجغرافيا .
- شروق محمد أحمد عاشور (١٩٩٨م) ، أيقونات كنيسة أبى سيفين المؤرخة فى القرن ١٨م دراسة حضارية أثرية ، ج١ ، مخطوط رسالة ماجستير ، كلية الآثار ، جامعة القاهرة
- مجدى منصور بدوى (٢٠٠١م) ، علاج وصيانة بعض أيقونات التمبرا فى مصر طبقاً لأحدث الأساليب العلمية ، رسالة دكتوراه ، كلية الآثار — جامعة القاهرة .
- منى حسين عبد الغنى (٢٠٠٠) ، دراسة تكنيك وترميم الأيقونات الورقية الأثرية ، رسالة ماجستير ، كلية الآثار ، جامعة القاهرة .
- وجيه فوزى يوسف (١٩٧٤م)، تطور تصميم الكنائس القبطية الأرثوذكسية بمصر كنائس وأديرة وادى النطرون ، مخطوط رسالة ماجستير ، كلية الهندسة ، قسم الهندسة المعمارية ، جامعة عين شمس .

الكتب الأجنبية المترجمة

- أ.دونالد نيكول (٢٠٠٣م)، معجم التراجم البيزنطية ، ترجمة وتعليق حسن حبشى ، الهيئة المصرية العامة للكتاب.
- ف.ب.ماير (١٩٨٠م) ، يوحنا المعمدان تعريب مرقس داود ، القاهرة ، مكتبة المحبة القبطية الأرثوذكسية.
- هـ. أ. ل. فشر (١٩٦٦م)، تاريخ أوروبا فى العصور الوسطى ، ترجمة محمد مصطفى زيادة والسيد الباز العرينى ، الطبعة الرابعة ، دار المعارف.

المراجع الأجنبية

- Altet (X.B) (1977) , The Early Middle Ages From late Antiquity to A.D 1000 Germany.
- Burns (E.L.M) ( 1969), Between Arab and Israel, Beirut.
- Cirlot (J.E) (1971), A dictionary of symbols, translated from the Spanish by Jack Sage, London, second edition.
- Conder (L) and Kitchener (R.E) (1881),The survey of western Palestine, London.
- Coptic art - wall painting (1989), vol 1, Cairo.
- Downey (G) ( 1963), Gaza in the early sixth century, University of Oklahoma press
- Encyclopedia of Islam (1990- 1991), vol 2 and vol 4, Leiden
- Encyclopedia of modern middle east (1996) ,vol 2 edited by Reeves and others, New York
- Ernesty ( B ) (1963), The Eastern Orthodox Church, Chicago.
- Geikie (C) (1888),The Holy land and the Bible,2 vols, New York,vol 1.
- Lassus (J) (1967), the Early Christian and Byzantine World.London.
- Lehnert & Landrock (1998), Coptic Icons, Part 2, Cairo, First Edition.
- Markiss (B) and Others(1978), Picture history of Jewish civilization, Jerusalem, Tel – Aviv.
- Mayer (L.A) ( 1933) ,Saracenic heraldry, Oxford.
- Mcmuh (S) (1997) , Churches and Cathedrals , Masterpieces of Architecture , New your
- Palestine pocket guide – books (1918), vol 1, Agued book to southern Palestine , Juddea , The Palestine news.
- Parkes (J) (1949), A history of Palestine from 135 A.D to modern times, London.
- Peter and Linda (M), (1990) , the oxford complain to Christian Art and Architecture , Oxford university press , New York.



- Roth(C)(1958),the standard Jewish encyclopedia,Jerusalem – Tel-Aviv.
- The New Encyclopedia Britannica (1985),32 vols,U.S.A Chicago,vol 5.
- The new Encyclopedia of archaeological excavation in the Holy land(1993),The Israel exploration society and Carta,Jerusalem,vol 1
- Webster,s,(1988),New Geographical dictionary,American Webster, U.S.A.

## بيان بالأشكال واللوحات

### أولاً : الأشكال

- شكل رقم (١): حى الزيتون وموقع كنيسة القديس برفيريوس (عن بلدية غزة).
- شكل رقم (٢): خريطة فلسطين وموقع مدينة غزة (عن بلدية غزة).
- شكل رقم (٣): خريطة قطاع غزة (عن بلدية غزة).
- شكل رقم (٤): تفريغ لأيقونة القديس برفيريوس (عمل الباحث).
- شكل رقم (٥): تفريغ لأيقونة القديس برفيريوس (عمل الباحث).
- شكل رقم (٦): تفريغ لأيقونة القديس برفيريوس (عمل الباحث).
- شكل رقم (٧): تفريغ لتصويرة على الجدار الشمالى للكنيسة من الداخل تمثل وفاة القديس برفيريوس (تصوير الباحث).
- شكل رقم (٨): تفريغ لأيقونة السيد المسيح (عمل الباحث).
- شكل رقم (٩): تفريغ لأيقونة العذراء تحمل الطفل (عمل الباحث).
- شكل رقم (١٠): تفريغ لأيقونة وفاة العذراء (عمل الباحث).
- شكل رقم (١١): تفريغ لأيقونة مار يوحنا المعمدان (عمل الباحث).
- شكل رقم (١٢): تفريغ لأيقونة مار ميخائيل (عمل الباحث).
- شكل رقم (١٣): تفريغ لأيقونة مار جرجس (عمل الباحث).

### ثانياً : اللوحات

- لوحة رقم (١): كنيسة القديس برفيريوس وجامع كاتب الولاية (تصوير الباحث).
- لوحة رقم (٢): كنيسة القديس برفيريوس من الداخل ويظهر بها حامل الأيقونات (تصوير الباحث).
- لوحة رقم (٣): أيقونة للقديس برفيريوس (تصوير الباحث).
- لوحة رقم (٤): أيقونة للقديس برفيريوس (تصوير الباحث).
- لوحة رقم (٥): أيقونة للقديس برفيريوس (تصوير الباحث).
- لوحة رقم (٦): تصويرة على الجدار الشمالى للكنيسة من الداخل تمثل وفاة القديس برفيريوس (تصوير الباحث).
- لوحة رقم (٧): أيقونة السيد المسيح (تصوير الباحث).
- لوحة رقم (٨): أيقونة العذراء تحمل الطفل المسيح (تصوير الباحث).
- لوحة رقم (٩): أيقونة وفاة العذراء (تصوير الباحث).
- لوحة رقم (١٠): أيقونة يوحنا المعمدان (تصوير الباحث).
- لوحة رقم (١١): أيقونة رئيس الملائكة ميخائيل (تصوير الباحث).
- لوحة رقم (١٢): أيقونة مار جرجس (تصوير الباحث).
- لوحة رقم (١٣): أيقونة العشاء الأخير (تصوير الباحث).

الأشكال و اللوحات

أولاً : الأشكال



شكل رقم (١)



شكل رقم (٣)



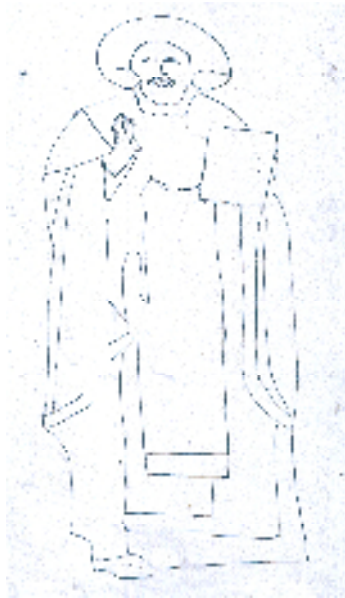
شكل رقم (٢)



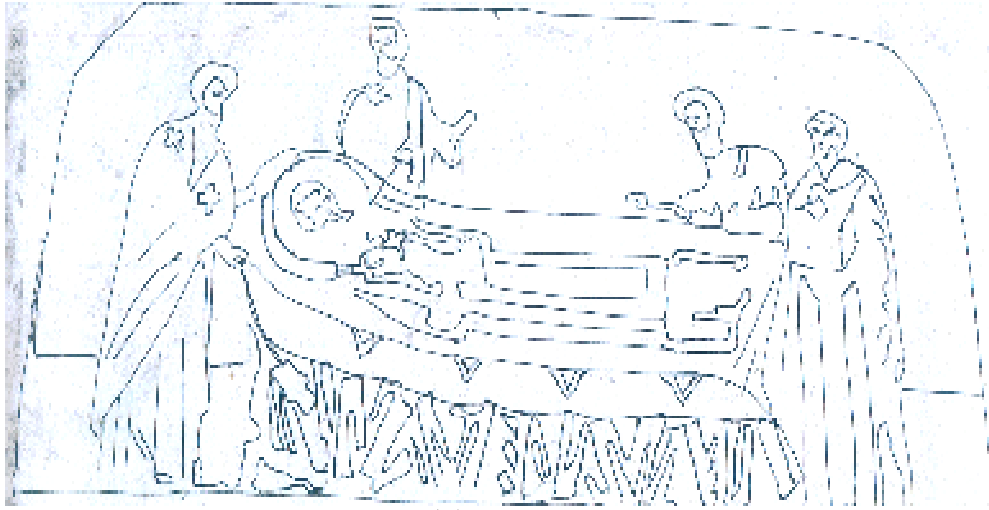
شكل رقم (٥)



شكل رقم (٤)



شكل رقم (٦)



شكل رقم (٧)



شكل رقم (٩)

شكل رقم (٨)



شكل رقم (١١)



شكل رقم (١٠)

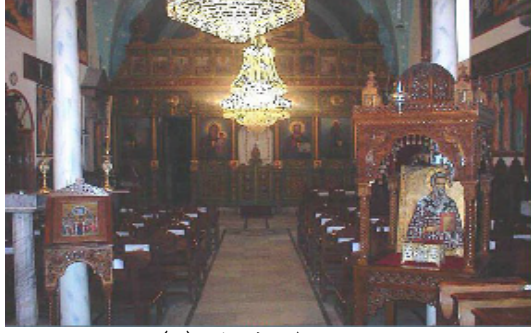


شكل رقم (١٣)



شكل رقم (١٢)

اللوحات



لوحة رقم (٢)



لوحة رقم (١)



لوحة رقم (٤)



لوحة رقم (٣)



لوحة رقم (٥)



لوحة رقم (٧)



لوحة رقم (٦)



لوحة رقم (٩)



لوحة رقم (٨)





لوحة رقم (١١)



لوحة رقم (١٠)



لوحة رقم (١٣)



لوحة رقم (١٢)

## معادن ملح أوليل واستغلاله في العصر الوسيط

د. محمد بن عميرة \*

### موقع أوليل:

تعتبر أوليل من أشهر الملاحات الواقعة بصحراء صنهاجة، أي الجزء الغربي من الصحراء الكبرى في العصر الوسيط، ويحدد ابن حوقل (ق ٤ هـ / ١٠ م) موقعها على مسافة شهر واحد من مدينة أودغست، وشهر ونصف شهر من مدينة سجلماسة<sup>(١)</sup>. ويفيد أبو عبيد البكري (ق ٥ هـ / ١١ م) أن أوليل التي يُحمل منها الملح، إلى ما جاورها، ليست جزيرة وإنما تقع قرب جزيرة تسمى "أيوني" يُمكن الوصول إليها عن طريق الأقدام، عند الجَزْر (جَزْر مياه المحيط الأطلسي)، ولا يمكن ذلك، عند المدّ، وهي مرسى من المراسي، بينها وبين نول (نول لمطة) مسافة شهرين على ساحل البحر<sup>(٢)</sup>. ثقب بالنسبة للادريسي (٦ هـ / ١٢ م)، فإن أوليل هي جزيرة، ومنها تُحمل المراكب الملح، إلى مصب نهر النيل (نهر السنغال) الذي يبعد عنها مقدار مجرى (أي يوم من الإبحار)<sup>(٣)</sup>؛ وهي حسب ابن سعيد المغربي (ق ٧ هـ / ١٣ م) مدينة في الطرف الجنوبي من "جزيرة الملح" الواقعة أمام مصب النيل (نهر السنغال)، وهو حيث الطول: عشر درجات وعشرون دقيقة (١٠ ° ٢٠) وحيث العرض عشر درجات (في الواقع ١٦ °)<sup>(٤)</sup> وكان سكان موريطانيا (Les maures) يطلقون تسمية أوليل على المنطقة الساحلية الممتدة من منطقة أمدرور (Amadrour)<sup>(٥)</sup> جنوبا نحو الشمال، على مسافة سبعين كيلومترا، إلى تاهركات (Taharkat)، وفيها تقع ملاحات ترارزة (Trarza) ومنذ حوالي ١٨١٠م تعد تسمية أوليل مستعملة، وقد مكنت هذه المعلومات حسب H. Garden، من التعرف على ملاحات (ملاح) أوليل، مكان ملاحات ترارزة، تقريبا، غير أنه لم يبق أي

\* قسم التاريخ - جامعة الجزائر

<sup>١</sup> صورة الأرض، ط. بريل ١٩٦٧، ص ١٩٢٠

<sup>٢</sup> المغرب في ذكر إفريقيا والمغرب، وهو جزء من كتاب المسالك والممالك، ط. بغداد، ص ١٧١-١٧٢

<sup>٣</sup> القارة الإفريقية وجزيرة الأندلس، مقتبس من كتاب نزهة المشتاق، تحقيق وتقديم وتعليق إسماعيل العربي، الجزائر ١٩٨٣، ص ٣١-٣٢

<sup>٤</sup> كتاب الجغرافيا، تحقيق إسماعيل العربي، الجزائر ١٩٨٢، ص ٩٠؛ أنظر Ch. De la Roncière: La découverte de l'Afrique au m. age, T. l'Immoire de l'institut royal de géographie d'Egipte, T. V. MDCCC XXIV (1924), P. 349

<sup>٥</sup> وهي أمندير على خريطة المصلحة الجغرافية لوزارة المستعمرات (الفرنسية)، تقع حوالي ١٠٠ كلم شمال شرق القديس لويس

H. Gaden: Les salines d'Aouli I, Revue du monde musulman, vol. 12, no 11, Novembre 1910, P. 436, note 3.

مبرر للشك في هذا الأمر، منذ أن قامت بعثة Gruvel سنة ١٩٠٨، بالاستكشاف العلمي لموريطانيا الغربية، في المنطقة المحصورة بين القديس لويس (St Louis) وبين الرأس الأبيض (Cap blanc)<sup>(٦)</sup>. وقد كتب نتائج هذا الاستكشافات التي يعتبرها Gaden واضحة جدا وكاملة، كل من A.Gruvel و Chudeau.R في Atravers la occidental vol .I.ChapV' Mauritani. رأى Mauny .R، على حساب Monteuil V، مترجم الجزء الخاص بالصحراء من كتاب أبي عبيد البكري، الذي جعلها تتطابق مع أرقين (Arguin)، وهذا خطأ، حسب رأي Mauny<sup>(٧)</sup>، مع العلم أن Monteuil يعتقد أن جزيرة أيوني قد تكون هي جزيرة إيولي (Auili) الصغيرة، الواقعة بين تيدرة، وبين الساحل، لأنه بالإمكان الوصول إليها دائما عن طريق معبر (Gué) تتردد عليه السلاحف<sup>(٨)</sup>.

وفي رأي Gaden أن جزيرة أيوني، أي جزيرة المد، بالنسبة للبكري، صارت جزيرة أوليل في جغرافية الأدريسي، ويحتمل أن يكون هذا المصطلح الذي كرره جغرافيون آخرون، قد ساهم كثيرا في مطابقة هذه الجزيرة بجزيرة أرقين (Arguin)؛ وتؤكد اليوم (١٩١٠) بعد الاكتشافات العلمية للساحل (الموريطاني) أن هذا الخطأ، لعدم وجود معدن واحد للملح، في جزيرة أرقين، ولا يوجد الملح أيضا في السبخ المجاورة، حتى على السطح، ولا في رأس القديسة أن (Ste Anne) على الخريطة القديمة، وشبه جزيرة أيوني، لا تكون جزيرة، حسب المصادر العربية، إلا أثناء المد، وقد اخفت، ولا شك، وسطر مال هذا الساحل الذي لم يتوقف عن المد في البحر<sup>(٩)</sup>.

ويستحيل، حسب Mauny R، معرفة أوليل غير أن موقعها، لا بد وأنه موجود هناك، بين تويدمي (Twidermi)، شمالا، وسكومات (Sokmat)، جنوبا، على وجه التقدير، وليس بعيدا أن يكون الأمر متعلقا، بصفة خاصة بنتيررت (Nterert) وهي أهم ملاحات ترارزة (Trarza).

ويتفق Cuoq J. مع Mauny R، في أن البحث عن أوليل يكون بين ملاحات ترارزة (Trarza)، على الساحل، وأن الملاحات لا تقع في جزيرة، غير أن بعض فيضانات نهر السنغال (النيل في المصادر العربية) تتجاوز كثيرا تلك الملاحات كما

<sup>6</sup> Ibid, P.436.

<sup>٧</sup> - أنظر: Tableau géographique de l'ouest africain au moyen age Mémoires de l'institut français de l'Afrique, No6, Dakar 1961, P.326

<sup>8</sup> Al-Bakri: Routier de l'Afrique Blanche et Noire, dans Bulletin de l'institut français de l'Afrique Noire, T. XXX, serie B, n01, 1, 1968P, P106, note8

<sup>9</sup> Les Salines d'Aouilil P.438

تتجاوز نواكشوط (Nouakchott)<sup>(١٠)</sup> أيضا، أي أن تلك الفيضانات تغزلها عن البر، وتجعل منها جزيرة، وبعد جفاف مياه الفيضانات تتصل أوليل بالبر ثانية، وهكذا... ويلاحظ Godino V.M أن البحر في هذه المنطقة، وبالضبط عند بياش (Biach)، من ضوآحي ميريك (Mirik) من خط عرض ١٦٠ ٤٠، جنوبا، إلى مرسي (Marsa) على خط عرض ١٨<sup>٠</sup> ٢٠، شمالا، قد أودع، قديما، وما زال يودع، بمساعدة السنوات الممطرة، طبقات ملحية، في أحواض، رسمتها الكثبان المفروشة بنبات الغرييون والطرفاء بان بعض السبـخات تقد ملحا، في شكل لوحات يسهل حملها على ظهر الجمل<sup>(١١)</sup>.

### تعريف أوليل:

يعرف ابن حوقل أوليل على أنها " معدن للملح ببلاد المغرب"<sup>(١٢)</sup>، وينسب كل من البكري وصاحب كتاب الاستبصار الملح الموجود بها، على شاطئ البحر (المحيط) إلى قبيلة جدالة<sup>(١٣)</sup> البربرية، من بلاد المغرب طبعاً، لكن الإدريسي يعتبرها من بلاد السودان<sup>(١٤)</sup>.

ويضيف ابن سعيد المغربي الذي يظهر أنه نقل معلوماته عن الإدريسي، أو عن المصادر التي نقل عنها هذا الأخير، رواية مفادها: "أنه ليس في بلاد السودان ملاحه غيرها"<sup>(١٥)</sup>.

وفي هذا السياق يذهب بعض الباحثين المحدثين، من أمثال بحاز إبراهيم بكير الذي ذكر في حديث<sup>١٢</sup> عن أهمي الملح في التجارة مع بلاد السودان "أنه" لم يكن..... بضاعة مغربية بحتة، وإنما كان التجار التيهريون وغيرهم يستبدلون بعض بضائعهم بالملح، في أوليل أو توتوك، ويأخذونه إلى غانة أو كوكو....."<sup>(١٦)</sup> أي أن بحاز يعتبر، مثل الإدريسي وابن سعيد أوليل جزء من بلاد السودان، وهذا خطأ، ما دام أن هذا المعدن يقع تحت سيطرة قبيلة جدالة الصنهاجية التي كانت تقطن تلك المناطق الجنوبية الغربية من الصحراء الكبرى، منذ القديم.

<sup>10</sup> Recueil des sources arabe concernant l'Afrique occidentale, du VIII au XI e siècle (bilad al-sudan), traduction et notes par J.M. Cuoq, Paris 1975, P. 127, notes. 2

<sup>11</sup> L'économie de l'empire portugais aux XV e et XVI e siècles, Paris 1969, P. 102

<sup>12</sup> صورة الأرض، ص ١٩٢

<sup>13</sup> أنظر المغرب، ص ١٧١؛ مؤلف مجهول في E. Fagnan: L'Afrique septentrionale au XII e notre description extraite du Kibab el- Isticar et traduite par E. Eagnan, Constantine

<sup>14</sup> القارة الإفريقية وجزيرة الأندلس، ص ٣١

<sup>15</sup> كتاب الجغرافيا، ص ٩٠

<sup>16</sup> الدولة الرستمية: ١٦٠ هـ - ٢٩٦ ٧٧٧-٧٧٧-٩٠٩ م، دراسة في الأوضاع الاقتصادية والحياة الفكرية، ط. ١٩٨٥، ص ٢٢٥

وينفرد ابن سعيد بالقول: إن أوليل مدينة في الطرف الجنوبي من جزيرة الملح، على البحر المحيط<sup>(١٧)</sup> غير أن Gaden H. يلاحظ، مع ذلك، أن المصادر العربية لم تتحدث العربية لم تتحدث عن وجود قصر أو قرية بمنطقة أوليل، وهو يعود، حسب رأيه، إلى أن استغلال السباخ لا يكون إلا في فصل الجفاف،— بعد تبخر الماء المتجمع في وسطها، بفعل أعاصير فصل الأمطار أو فيضانات النهر، وفي فصل الجفاف، ينزل الرذحل إلى الجنوب، بحثا عن مراعي أفضل، ومياه أوفر، حيث كانت الاقدالة (Les Igdala) يأتيون الملاحات، ويكلفون عبيدهم بالعمل فيها، وتتصب الخيم والأخصاص —، قرب السباخ على شبه جزيرة أيوني<sup>(١٨)</sup>.

#### استغلال ملح أوليل:

ويتساءل Device. عما إذا كان تجار أودغست هم الذين كانوا يقومون باستخراج الملح من أوليل ونقله أم أنهم كانوا يشترونه من قوافل أخرى، وعما إذا كانوا يقومون بذلك لحساب الملك فقط؟<sup>(١٩)</sup> إلا أن Gaden H. بناء على وصف البكري لطرق استغلال معدن تانتال (تغازا) والتي ما زالت تمارس إلى اليوم، وقوله "ومعدن للملح آخر، عند بني جدالة، بموضع يسمى أوليل، على شاطئ البحر" يستنتج أن البكري يقصد بتعبيره أن "استخراج ألواح الملح من معدن أوليل" كان يتم بنفس الطريقة التي يستخرج بها ملح تانتال، ويبرر استنتاجه بأن الرّحل الذين كانوا وما زالوا إلى حد الآن وحدهم الممونين لإفريقيا الغربية، بالملح، لم ينقلوا، أبدا، غير أن ألواحها إلى السوق، لأنها الشكل الوحيد الذي يتحمل النقل لمسافات بعيدة في القوافل والتي يستطيع التجار السودانيون إيصالها إلى أسواق المنطقة الممطرة، جنوبا دون نقص معتبر<sup>(٢٠)</sup>.

ويقس Mauny. R ما كان يحدث بالأمس على ما يحدث اليوم: حيث تستغل ألواح الملح في تويدرمي (Tuidemi) ونثيرر (Nterert) ومُجران (Moudjranne)، بطرق لم تتغير كثيرا، منذ قرون ولاشك، وتقع الملاحتان الأولى والثانية في منطقة الدراعة (La draa)، أي في منطقة الكتبان وتقع الثالثة في منطقة أفتوت (Aftout) المنخفضة التي تغمرها فيضانات نهر السنغال وتحول كثرة الماء دون التشبع التام والنهائي بالملح، ويصعب بالتالي تكون ألواح منه<sup>(٢١)</sup>.

ويلاحظ Mauny أن ما يستغل اليوم ممن سبخة تويدرمي، التي يبلغ طولها ٧٠٠ م وعرضها ٥٠٠ م، هو جزءها المركزي وحده، حيث يستخرج الملح من دائرة قديرها ٢٠٠ م، ويصف نوعية ملح منطقتي الدراعة وأفتوت بارداء، بسبب هشاشة

<sup>١٧</sup> كتاب الجغرافيا أنظر Gh.de la Roncière:op.cit.T.1,P49....

<sup>18</sup> Les Salines d'Aouilil,P.443

<sup>19</sup> la question d'Audagust,P.114

<sup>20</sup> Les Salines d'Aouilil,P.443

<sup>21</sup> Tableau géographique,P325

ألواح، ويُعثر عليه ابتداءً من عمق ٥٠ سم ويبلغ سمك المقطع المستغل منه ٠٨ سم ويتم تعريض ألواح، بعد استخراجها، للشمس بضع ساعات، كي يصير صلبة ثم تنقل، بعد ذلك<sup>(٢٢)</sup>.

وأهم ملاحظة من هذه المجموعة، إطلاقاً، الوحيدة التي تقدم عملياً ألواح جيدة، بأعداد كبيرة هي ملاحه ننتيررت، على بعد ٥ كلم جنوب غرب ملاحه تويدرنى، ويقدر قطر المساحة القابلة للاستغلال فيها ٦٠٠٠م، يوجد فيها الملح الجوهري (Sel gemme) في عدة طبقات مختلفة السمك ٠,١٠ م و ٠,٢٥ م وهي مفصولة بطبقات طينية<sup>(٢٣)</sup>.

### تصدير ملح أوليل:

وقد استنتج Devisse مما كتبه ابن حوقل عن وصول الملح إلى غانة عن طريق مدينة أودغست "من ناحية الإسلام" ومن أن أوليل هي "معدن الملح ببلاد المغرب"<sup>(٢٤)</sup> وما عرضه في مكان آخر من أوليل تعتبر حداً لبلاد الإسلام، أنه ليس هنالك ما يمنع من التفكير من أن أغلب الملح المبيع لملوك السودان قد وصل من الملاحه التي تبعد بمسافة شهر عن أودغست أي أوليل، مما لا يقصى إمكانية وجود ملاحات أخرى، أقل أهمية، والتي لم تلفت انتباه التجار القادمين من الشمال آنذاك<sup>(٢٥)</sup>. وإذا حصل وأن استخرجت ألواح ملح من سبخ الجنوب الصحراوي، فإنها لم تترك أي أثر يدل على ذلك<sup>(٢٦)</sup>.

ويرى Devisse أن الوصف غر الدقيق (من قبل الجغرافيين العرب) يسمح بالتفكير في أن أوليل لم تكن، في القرن العاشر الميلادي، خارج الاتصالات العادية، بين الشمال والجنوب<sup>(٢٧)</sup> وهذا ينسجم، ببيعة الحال، مع ما ورد في نص ابن حوقل.

ويلاحظ Devisse أن البكري، عندما تحدث عن معدن أوليل (في القرن الحادي عشر الميلادي)، لم يشر، ولو مرة واحدة، إلى أنه كان يمون أودغست بالملح، بل يقول: ومن هناك تتحملة الرفاق... إلى ما جاوره<sup>(٢٨)</sup> (أي أوليل) مما يدل، في نظر Devisse، على أن تجارة أوليل صارت إقليمية؛ وليست دولية" مثلما كانت قبل من الزمن (أي في عهد ابن حوقل)؛ ويلاحظ Devisse ثانية أن البكري سجل المعلومات في

<sup>22</sup> Ibid

<sup>23</sup> Ibid

<sup>24</sup> أنظر صورة الأرض، ص ٩٢؛ مع ملاحظة أن Devisse. ترجم هذه العبارة كالتالي هي "معدن الملح الرئيسي للمغرب، أنظر

La question d'Audaguste, Tegdaoust I, recherches sur Aoudaghost Paris 1970, P114

<sup>25</sup> Ibid

<sup>26</sup> Ibid, P332

<sup>27</sup> Ibid, P114

<sup>28</sup> أنظر نص البكري في المغرب، ص ١٧١

إشارته (Notice) الثانية المؤرخة سنة ٤٦٠ هـ/١٠٦٧-١٠٦٨ م؛ أما في إشارته الأولى: فقد قدم معلومات أخرى مفادها أن أهم معدن هو الذي يزد بتانتال (أي تغازا) ومن هناك يصدر الملح إلى سجماسة وغانة وسائر بلاد السودان<sup>(٢٩)</sup>.

مع العلم أن البكري أظهر استغرابه من هذا المعدن، دون أن يذكر أنه الأهم، كما يقول Devisse الذي يلاحظ أن هذا الجغرافي لم يقدم آنذاك معلومات في شأن مدينة أودغست التي سبق وأن أرثى تخريبها من قبل المرابطين<sup>(٣٠)</sup>.

ويستتب Devisse من هذه المعطيات أن مدينة أودغست، سواء خربت أو لم تخرب، لم يعد لها، حوالي ١٠٦٧-١٠٦٨ م (٤٦٠ هـ)، احتكار تجارة الملح، وكذلك الأمر بالنسبة لأوليل المصدر الرئيسي للملح الذي اشترته غانة، إذ تمت، في نظره، أقلمة تجارة الملح، ويحتمل أن تكون أوليل قد صارت تصدر ملحها للسنغال في حين أصبحت تانتال (تغازا) تصدر ملحها نحو غانة والنيجر<sup>(٣١)</sup>.

ويرجح مؤلفنا أن يكون فتح هذا المعدن اتلأخير لسببين، يتمثلان في: الصعوبات التي وجدها تسويق ملح أوليل أولا في نمو العلاقات التجارية الصحراوية، ثانيا والصعوبات التي وجدها التسويق واضحة، في نظره: فأوليل واقعة في بلد جدالة، وهم يجاورون البحر، ليس بينهم وبينه أحد، وقد لعب هؤلاء دورا أساسيا، خلال المراحل الأولى من تنظيم المجتمع المرابطي لكنهم انشقوا عنه، قبل ١٠٥٨ م وانسحبوا في اتجاه البحر، وبعد صدام عنيف مع لمتونة، وقعت القطيعة بين الطرفين، ولم يوجه المرابطون، بعد ذلك سلاحهم ضد جدالة، ولا شك أن هذه الاضطرابات قد أربكت المنطقة الغربية لموريطانيا، منذ ١٠٥٠ على الأقل، وجعلت سير القوافل انطلاقا من أوليل عميلة صعبة جدا<sup>(٣٢)</sup>.

والمأمل في مثل هذا الكلام يبدو له أنه يفتقد إلى نوع من الانسجام، بين حديثه عن أقلمة تجارة الملح واختصاص أوليل في الاتجار مع السنغال واختصاص "تانتال" في الاتجار مع غانة والنيجر وبين الارتباك الذي يتحدث عنه هنا، بعد ١٠٥٠ م، والذي يقول عنه بأنه جعل عملية سير القوافل صعبة جدا، اللهم إلا إذا تصورنا أن جدالة استغلت نهائيا عن المرابطين، في الجهة الغربية من موريطانيا الحالية واحتكرت التصرف في ملح أوليل وصارت توجهه نحو نهر السنغال، واحتكر المرابطون ملح تانتال، وصاروا يسوقونه في كل من غانة والنيجر وأصبح كل طرف يمنع، أو على الأقل يخلق صعوبات لقوافل الطرف الآخر، عند مرورها بالمناطق الواقعة تحت سيطرته، وهذا ما لم تشر إليه المصادر على الإطلاق، والمعروف أن

<sup>29</sup> op.cit.PP.114-115

<sup>30</sup> Ibid,P115

<sup>31</sup> Devisse,op.cit.P115

<sup>32</sup> Ibid

الصراعات بين مختلف القوى السياسية في دار الإسلام عموماً، لم يكن لها أي تأثير على سير الحركة التجارية لأن البلاد الإسلامية كانت دائماً مفتوحة على بعضها البعض تجارياً وثقافياً.

### نقل ملح أوليل:

أورد الادريسي في القرن السادس الهجري (١٢م) أن المراكب تحمل من "جزيرة" أوليل الملح إلى مصب نهر النيل (السنغال) الذي يبعد عنها بمقدار مجرى (يوم) ثم تواصل السير عبره إلى مدن "سلى وتكرور وبريسى وغانة وسائر بلاد ونقارة وكوغة وجميع بلاد السودان"<sup>(٣٣)</sup> ويتوقف H. Gaden عند كلام الادريسي هذا، محاولاً الربط بينه وبين كلام البكري، فيستنتج أن الملح كان يتصدر، حسب مقصده، إما في القوافل (مثلما ذكر البكري) ويعلق على هذه الفقرة بالذات قائلاً "إن البكري يقول في الواقع: إن القوافل تذهب من هناك بالملح إلى جميع الجهات المجاورة"<sup>(٣٤)</sup>؛ وإما عن طريق الوسائل البحرية والنهرية كما ذكر الادريسي وهذه الأخيرة تستعمل بطبيعة الحال، لتزويد الوقين الكبيرين للسنغال الأوسط، تكرور وسلى (Silla)<sup>(٣٥)</sup>.

كما يتحدث المؤلف الأخير عن مبادلات كانت تتم، حسب رأيه، في شبه جزيرة أيوني تسلم فيها الأقمشة والذرة (Mil) والدقيق في مقابل الملح والعنبر الرمادي الذي كان يجمع آنذاك من الساحل ثم تتكون للقوافل ندو أو دغست وغانة وتبحر المراكب التي يحتمل أن تكون من جذعيات الصيادين السنغاليين (Guolofs) نحو مصب النهر لتصعد في اتجاهه صنغانة وتكرور، مع الإشارة إلى أن gaden يوثق هذه المعلومات التي لا يوجد لها أثر في أي النصوص العربية المستخدمة في هذا البحث، كما أن البضائع التي ذكر أنها تبدل بالملح والعنبر، عادة ما يكون بعضها مثل الأقمشة من شمال الصحراء، والبعض الآخر مثل الذرة والدقيق، من جنوبها، أي من بلاد السودان، فهذا يعني بذلك أن قوافل الشمال كانت تلتقي بقوافل الجنوب هناك؟

غير أن Mauny يستبعد تماماً تمكن المراكب أي الجذعيات<sup>(٣٦)</sup> (Pirogue) المحتملة بالملح من النزول على طول الساحل الاطلنطي واجتياز الموج العالي، عند مصب نهر السنغال، ويقترح أن يفسر نص الادريسي على أن يشير إلى المسافة التي

<sup>٣٣</sup> القارة الإفريقية وجزيرة الأندلس، ص ٣١-٣٢

<sup>٣٤</sup> أنظر

Les salines d'Aouilil, Revue du monde musulman, vol. 12, no 11, ; Novembre 1910, P437, note 4

<sup>٣٥</sup> يطلق سكان موريطانيا (Les Maures) تسمية تكرور جمع تكارير (Tekarir) على السكان المستقرين في فوتة (Fouta) السنغالية، ويطلق عليهم الولوف (Ouolofs) السنغاليون اسم توكولو (Toukoulou) التي اخذت منها تسمية توكولور Foukoulou الفرنسية؛ وهم يطلقون على أنفسهم تسمية فوتتكوبي Foutan-Kobé. أو هالبوتارن Halpoutar'en (أنظر H. Gaden: op. cit. P. 437)

<sup>٣٦</sup> Ibid, P437



نقطعها المراكب في بعض السنوات الممطرة جدال في شبكات خلجان نهر السنغال أو شعابه المتجهة نحو أفتوت (Aftout) بحيث أنها تصل أحيانا إلى أقل من مسافة نصف يوم من نثيررت (Nterret)، وفي هذا ربح معتبر، للوقت، بالنسبة للنقل البري<sup>(٣٧)</sup> وهو ما دفع الإدريسي إلى التفكير في أنه كان بإمكان تلك المراكب القدوم إلى أوليل لشحن الملح، والصحيح في نظر Mauny أن ألواح ذلك الملح كانت تُحمل، في غير السنوات الممطرة جدا، مع الملح المسحوق المكس في قرب من ملاحه أوليل إلى نهر السنغال على ظهر القوافل وعندئذ يشحن في مراكب كبيرة تصعد نهر السنغال إلى مدينة كاييس (Kays-Médine) حيث المحطة النهائية للملاحه، وكان ينقل من نقطة من نقاط التوقف، على الجمال، والثيران الحماله، والحمير، نحو الأسواق المحلية الصغيرة<sup>(٣٨)</sup>. ويلاحظ Mauny عدم وجود أية معلومة خاصة بالطريقة التي كان يسوق بها ملح أوليل في العصر الوسيط، غيلار أن الطرق، في رأيه، لا تكون قد اختلفت كثيرا عن اليوم، واليوم فإن الملح يظهر في شكل ألواح مختلفة الأبعاد والأوزان، حسب الطبقات التي يستخرج منها: فيشكل لوحان، يزن الواحد منهما من ٨٥ كغ إلى ٩٠ كغ، حمل جمل<sup>(٣٩)</sup> وثلاثة يزن الواحد منها من ٤٢ إلى ٤٥ كغ ثور حامل Porteur واثنان يزن الواحد منهما من ٣٠ إلى ٣٥ كغ، حمل حمار<sup>(٤٠)</sup> مع الحرص على أن لا يتجاوز وزن ما يحمله الجمل ١٨٠ كغ وما يحمله الثور الحمال ١٤٠ كغ وما يحمله الحمار ٧٠ كغ<sup>(٤١)</sup>.

#### أقدمية استغلال ملح أوليل:

لا تبين المصادر متى بدأت عملية استغلال ملاحه أو معدن أوليل، ولكن إذا أخذ بعين الاعتبار ما ذكره Mauny من أن الاتصالات عبر الصحراء، كانت موجودة قبل وصول العرب إلى إفريقيا الشمالية (بلاد المغرب) في القرنين السابع والثامن الميلاديين (١ و ٢ هـ) بكثير، فالعربات (Les chars) القرمانتية وغيرها كانت في الألفية الأولى قبل الميلاد، تربط بين ضفتي الصحراء، بين المغرب الأقصى وفران من جهة، وبين منعطف نهر النيجر، من جهة أخرى، ويبقى من المنطقي التفكير بأن التجارة كانت أحد الأهداف الرئيسية لتلك الاتصالات، غير أن هذه الأخيرة، في حدود

<sup>٣٧</sup> الجذعيات، هي زوارق تصنع من جذوع الأشجار (المنهل، ص ٧٧٧)

<sup>38</sup> Tableau géographique, P327

<sup>39</sup> Ibid, PP.357-358

<sup>40</sup> Ibid, P357

<sup>٤١</sup> Ibid, P326 لاحظ Godinho في تجربة حديثة أن وزن حمولة الجمل من الملح يتراوح من ١٢٠

إلى ١٦٠ كغ وأن وزن ٢٠٠ كغ تكفي لإرهاقه<sup>١١٩</sup> (L'économie de l'empire portugais, P.119)

معارفنا الحالية، كما يقول، لا يظهر أنها عرفت أهمية حقيقية إلا بعد وصول العرب إلى المنطقة<sup>(٤٢)</sup>.

ويرى نفس المؤلف أن نوعا من التجارة تكون قد توصلت، على نطاق ضيق، بين بلاد السودان وبين السوس (الأقصى) بواسطة القبائل البربرية الكبيرة المنتشرة غرب الصحراء، من الأطلس إلى أدرار موريطانيا، ثم يتساءل عما إذا لم يكن من الطبيعي أن يتبادل البربر الليبيون المسيطرون على الصحراء، وبالتالي على الملاحات، مع السودان المسيطرون على بلاد الذهب... منتوجاتهم، منذ وقت قديم جدا، وهذا ما يفسر، في نظرة، أن العرب بمجرد وصولهم إلى بلاد السوس أرسلوا حملة عسكرية إلى بلاد السودان سنة ٧٣٤ م (١١٦ هـ) واستولى قائدها حبيب بن أبي عبيدة على كمية معتبرة من الذهب، وسيصنع العرب من الطريق للمتوني القديم محور للاتصالات التي تربط بين قطبي عالم لمتونة، السوس، وبين أدرار طاقت (Tagant)<sup>(٤٣)</sup>

ويشير Mauny هنا إلى ما أورده ابن عبد الحكم أن عامل الخليفة الأموي هشام بن عبد الملك، علي بن الله بن الحباب الذي تولى مهامه سنة ١١٦ هـ - ٧٣٤ م، استعمل ابنه اسماعيل على السوس وأخرج حبيبا بن أبي عبيدة الفهري إلى "السوس" وأرض السودان فظفر بهم ظفرا لم يُر مثله وأصاب ما شاء من ذهب... ثم غزا أيضا البحر ثم انصرف<sup>(٤٤)</sup>

ويعلق كلود كاهن (C.Cahen) عما أصاب حبيب بن ذهب بقوله: إن غنيمة غزوة ٧٣٤ م تدل على أن الذهب كان مستغلا، وأن هناك، إذا، حدث على ذلك ولكن في إطار جهوي محض، ويرى أنه من المحتمل عدم وجود أهمية كبرى يمكن تعليقها على هذه الجملة "المذهلة" التي انطلقت من السوس إلى بلاد "السودان" وهو تعبير غامض، وهدفها غير معروف بالضبط، وهي لا تختلف، بدون شك عن كل الحملات الآتية قادها العرب، في كل الاتجاهات، خارج فتوحاتهم الخاصة، وقد عثر على الذهب حقيقة، مما سمح باكتشاف وجوده، إن لم يكن يعلم ذلك مسبقا، غير أنه لم ينتج عن هذه العملية تنظيم تجاري آنذاك<sup>(٤٥)</sup>

<sup>42</sup> Tableau géographique, P.398

<sup>43</sup> Ibid, PP300 et 399

<sup>44</sup> كتاب فتوح إفريقية والأندلس، نشره وترجمه إلى الفرنسية ألبير قاطو A. Gateau ص ١٢٢

<sup>45</sup> L'or du soudan avant les Almoravdes : Mythe ou réalité ,le sol, la parole et l'écrit, melange en hommage a Raymond Mauny, histoire d'outre mer 1961-PP.540-41

ويلاحظ إبراهيم فخّار أن ابن عبد الحكم لم يبين أن المقصود بأرض السودان هي غانة، علما بأنها كانت موجودة في أيامه، قبل ٨٧٠ م، لأن الفلكي الفزاري الذي ذكر قبل القرن الثامن عدة بلاد إفريقية، ذكر منها إقليم غانة بلاد التبر<sup>(٤٦)</sup>

وإذا تحدثنا عن حاجة بلاد المغرب وغيرها من البلاد الإسلامية إلى ذهب بلاد السودان أو تبرها لا بد من الحديث عن حاجة هذه الأخيرة إلى ملح بلاد المغرب: ذلك أنها تفتقده تماما، لأن الطبيعة، كما لاحظ شارل دو لارونسيار (Ch.La Roncière) وزعت الملح بوفرة، شمال الخط الذي يربط واحة سيوة شرقا بالرأس الأبيض غربا؛ أما جنوبه فقد أودعت الذهب<sup>(٤٧)</sup> وباستثناء السواحل البحرية فقد اقتصر سكان بلاد السودان والغابات على استخراج ملحهم من رماد النباتات، في حين أثبتت دراسات أنثروبولوجية مختلفة أن حاجة جسم الإنسان، وبالأخص الإنسان الأسود للملح المعدني ملحّة، وحيوية لا يعوضها استهلاك الملح المستخرج من النباتات، لأنه يعرف أكثر من الإنسان الأبيض، فيحتاج إلى ذلك حتى يعوض جسمه ما أفرزه من العرق، وعليه أيضا إعطاء الملح لحيواناته لتعويض غياب النباتات المالحة<sup>(٤٨)</sup>.

فإذا سلمنا بوجود اتصالات قديمة بين البربر والسودان، ووجود حركة تجارية، ولو ضعيفة بينهم، وعرفنا أن الصحراء، موطن أولئك البربر، لم تكن فيها أية منتجات صناعية أو زراعية، يبقى الملح وحده هوة السلعة التي بإمكان البربر تصديرها إلى بلاد السودان للحصول على مقابلها من الذهب، وهو ما يفسر وجود الكميات التي عثر عليها العرب المسلمون في بلاد السوس.

ويوافق هذا الاستنتاج ما ذهب إليه ROSENBERGER B من أنه على الرغم من أن الجمل وحيد السنام قد سهل الاتصالات، عبر الصحراء، إلا أن الاقتصاد المتوسطي لم ينشطها بحيث لم يكن هناك الذهب يصل المدن والمرافئ<sup>(٤٩)</sup>.

وقد شجع ما عثر عليه العرب، عكس ما ذهب إليه Mauny<sup>(٥٠)</sup>، عللة تنظيم طريق تجاري عبر الصحراء إلى بلاد السودان، ذلك أن أبا عبيد البكري في ووصفه للكريك "من تامدلت إلى مدينة أودغست": يشير إلى أن بئر الجمالين الواقعة على مرحلة

<sup>٤٦</sup> تجارة القوافل في العصر الوسيط ودور التجار الليبيين في حضارة الصحراء الكبرى، تجارة القوافل ودورها الحضاري حتى نهاية القرن التاسع عشر، المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم، معهد البحوث والدراسات العربية، بغداد ١٤٠٤-هـ-١٩٨٤ م، ص ٦٣

<sup>٤٧</sup> op.cit.P88

<sup>٤٨</sup> R.Capot-Rey: L'Afrique blanche française, T.2, Le sahara français, Presses universitaires de France; Paris 1953, P.214

<sup>٤٩</sup> L'histoire économique du Maghreb, Handbuch der orientalistik, Erste Abteilung VI, Band, 6 Abschnitt, Teil I, Leiden-Koln, E.J.Brill 1977, P.207

<sup>٥٠</sup> بالنسبة لـ Mauny R. فإن ما عثر عليه العرب ممن ذهب، أثناء الحملة التي قادها حبيب بن أبي عبيدة لم ينتج عنه تنظيم طريق تجاري آنذاك (Tableau géographique, P.541)

من تامدلت و"عمقها أربع قامات من أنباط عبد الرحمن بن حبيب"<sup>(٥١)</sup> كما يشير إلى "بئر (أخرى) أنبسطها عبد الرحمن بن حبيب واحتقرها في حجر أدعج صلب طولها أربع قامات"<sup>(٥٢)</sup> على بعد أربع عشرة مرحلة من البئر الأولى، وعلى ثلاثة مراحل أخرى بئر ثلاثة" يقال لها ويطنونان، وهي كبيرة لا تتزف، مأؤها زعاق... وهي من عمل عبد الرحمن بن حبيب أيضا، طولها ثلاث قامات..."<sup>(٥٣)</sup>.

ولا يذكر البكري ما من شأنه أن يساعد على التعرف على هوية عبد الرحمن بن حبيب هذا، ولا على تاريخ حفرة تلك الآبار، غير أن المصادر عن ابن الحبيب بن عبيدة يُسمى عبد الرحمن، خاض إلى جانبه، وإلى جانب كلثوم بن عياض معركة بقدورة أو نقدورة، ضد الخوارج الصفرية، على وادي سبوء، سنة ١٢٣ أو ١٢٤ هـ/٧٤٠-٧٤١ م، وبعد قتل والده وهزيمة أصحابه لجأ عبد الرحمن إلى الأندلس، ومكث هناك إلى سنة ١٢٦ هـ/٧٤٤ م، وعندئذ عبر البحر إلى تونس وقام بتأسيس الإمارة الفهرية<sup>(٥٤)</sup> فهذا الابن، لاشك وأنه نفسه عبد الرحمن بن حبيب الذي حفر الآبار التي ذكرها البكري على الطريق الذي يعبر الصحراء إلى بلاد السودان، وإذا ثبتت صحة هذا الاستنتاج، فإن تاريخ حفر تلك الآبار لا بد أن يكون محصورا فيما بين سنة ١١٦ هـ/٧٣٤ م، تاريخ الحملة التي قام بها والده إلى بلاد السودان وبين ١٢٣-١٢٤ هـ/٧٤٠-٧٤١ م، تاريخ لجوئه إلى الأندلس بعد هزيمة بقدورة، وإذا ما تأكدت صحة هذه المعلومات يمكن أن يستنتج منها، أو لا الدليل المادي الذي يؤكد قيام حملة حبيب بن أبي عبيدة على بلاد السودان، والذي يكون قد كلف قبلها، أو أثناءها، أو بعدها بقليل، ابنه عبد الرحمن بمهمة حفر تلك الآبار، وثانيا أن طريق تامدلت-أودغست، إذا كانت حتى ذلك الوقت، يحتاج إلى تنظيم أكثر، كي تعبره القوافل/من الشمال إلى الجنوب، ومن الجنوب إلى الشمال، وقد حدث هذا التنظيم، إذا، منذ النصف الأول من القرن الثاني الهجري، أي النصف الأول من القرن الثامن الميلادي.

وفي اعتقاد Mauny R فإن وصول التجار العرب إلى أودغست وغانة وغيرهما، ابتداء من القرن الثامن (الميلادي) ربما كان منشطا قويا لزيادة إنتاج الذهب الذي كان، قبل ذلك، خاصا بالسوق الداخلية، ولا تعبر الصحراء منه سوى نسبة قليلة، في مقابل منتوجات متوسطية<sup>(٥٥)</sup> وهو ما يتفق تماما مع ما ذهب إليه Lombard M، من أن استقرار السيادة الإسلامية، على القبائل البربرية، بعد حملات عقبة بن نافع، في منطقة

<sup>٥١</sup> المغرب، ص ١٥٦

<sup>٥٢</sup> نفس المصدر، ص ١٥٧

<sup>٥٣</sup> نفسه

<sup>٥٤</sup> عن هذا الموضوع أنظر محمد بن عميرة، دور زناتة في الحركة المذهبية بالمغرب الإسلامي، الجزائر ١٩٨٤، ص ٧٤ فما بعدها من عدة صفحات.

<sup>٥٥</sup> Tableau géographique, P.300

طرابلس سنة ٦٦٤ م (٤٦ هـ)، ويقصد بها تلك الحملة التي وصل فيها عقبة إلى كوار<sup>(٥٦)</sup>، وفي المغرب الأقصى سنة ٦٨١ م (٦٣ هـ)، ويقصد بها الحملة التي وصل فيها نفس القائد، في ولايته الثانية على بلاد المغرب، إلى السوس الأقصى<sup>(٥٧)</sup>، مكنت من السيطرة على المحطات النهائية، في طرف القوافل الصحراوية وأن اعتناق الإسلام وانتشار التجارة الإسلامية، نحو الجنوب، كان عليهما ربط العلاقات الصحراوية، منذ القرن التاسع الميلادي (٣ هـ)، بالمجال الاقتصادي المتوسطي والتمكين من وصول ذهب السودان عن طريق الصحراء، نحو بلاد المغرب، ومن هناك نحو الغرب والشرق الإسلاميين، وأبعد من ذلك<sup>(٥٨)</sup>.

وفي المقابل، كانت القوافل تحمل إلى بلاد السودان، إضافة إلى الملح، الصمغ، أي القطران النباتي، وحلي الزجاج الأزرق (النظم)، وخواتم النحاس والقمح والتمر والزبيب، وثياب مصبغة بالحمراء والزرقة والصوف والخرز، أي المرجان والكتب والعطور وبالأخص القرنفل والمصكي وغير ذلك<sup>(٥٩)</sup>.

ويلاحظ Lewecky T أن أول من وصف طريق: تاهرت، سجلماسة - أودغست غانة هو اليعقوبي (حوالي ٨٩١-٨٩٢)، و٢٧٨ هـ، وكانت سجلماسة، الواقعة في ما يسمى اليوم بلاد تافلات، تشكل نقطة انطلاق أغلب القوافل المسافرة، عبر الصحراء، إلى السودان الغربي، وقد أسس الصفيرون بها دولة مستقلة، حوالي ٧٥٧-٧٥٨ م، استمر حتى منتصف القرن العاشر (٤ هـ)<sup>(٦٠)</sup>.

ومما يستخلصه هذا المؤلف، في نهاية بحثه: أن معطيات المصادر العربية التي في حوزته وبالأخص الاباضية منها، تبين أن أوائل التجار المسلمين، الذين عرفوا تواجدهم بالسودان الغربي، قدموا من تاهرت، وكانت غالبيتهم، على الأقل، على المذهب الأباضي، والأكيد حسب رأيه، أنهم كانوا هم التجار الأوائل الذين وصلوا تلك المنطقة، منذ أن فتح العرب بلاد المغرب، إذ يتوقع أن يكون تجار مسلمون (ويقصد بهم

<sup>٥٦</sup> عن هذه الحملة أنظر ابن عبد الحكم؛ فتوح إفريقية والأندلس، ص ٦٠ و ٦٢

<sup>٥٧</sup> عنها أنظر نفس المصدر، ص ٧٠

<sup>58</sup> Les métaux dans l'ancien monde du VE Siècle, Paris-La Haye 1974, PP.207-208

<sup>٥٩</sup> عن موضوع الصادرات المغربية إلى بلاد السودان، أنظر E.F.gautier Soudan, dans l'histoire, annales d'histoire économique et sociale, T.VII, No32-31 Mars 1935, P118. البكري: المصدر السابق، ص ١٥٨، وهنا وهناك؛ الإدريسي: المصدر السابق، ص ٣٤، وهنا وهناك، الشيخ الأمير عوض الله: تجارة القوافل بين المغرب والسودان الغربي وأثارها الحضارية حتى القرن السادس عشر ميلادي، تجارة القوافل ودورها الحضاري حتى نهاية القرن التاسع عشر، المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم، معهد العلوم والدراسات العربية، بغداد ١٤٠٤ هـ - ١٩٨٤ م، ص ٨٥ فما بعدها.

<sup>60</sup> L'état nord-africain de Taret et ses relation avec le soudan occidental a la fin du VIII E et au IX E siècle, cahiers africains, vol.II, 1965, P.527

اباضيين) قدموا من مدينة سجلماية الصفرية، ومدينتي زيز ودرعة، أو تجار بربر، من مدينة ترقلة، عاصمة السوس الأقصى وسبقوا الاباضيين الذين ظهروا في أسواق غانة وكوكو، ومدن سودانية أخرى سنة ٧٨٠ م<sup>(٦١)</sup> (١٦٤-١٦٥هـ). وقد أشاد Devisse J. بما توصل إليه Lewicki من نتائج تبين أن الرستميين أخذوا يهتمون بإقامة علاقات مع كوكو، منذ ٧٨٨ م، مبينا أنه كان، على الذين يرغبون في السفر إلي هذه المدينة، مروراً بتادمكة، أن يصلوا إلى الطريق الذي يمر عبر بسكرة إلى وارجلان وفي نفس الوقت كانت إمارة سجلماسة التي أسست حوالي ٧٥٧-٧٥٨ م (١٤٠هـ)، تحاوا على ما يبدو له، أن تجعل العلاقات الجنوبية أكثر انتظاماً، وقد انتقلت سلطة المدينة الجديدة، حوالي ٧٧٠ م (١٥٤هـ) إلى أسرة بني مدرار التي احتفظت بالسلطة فيها مدة قرنين تقريباً، وبعد قرن آخر، كما يضيف Devisse، فإن طريقاً معروفاً لكنه غير منظم، كما ينبغي، ربط سجلماسة ببلاد السودان، في فترة سجلت، حسب رأيه، أكبر نشاط تجاري بين أوليل والنيجر، عن طريق أودغست<sup>(٦٢)</sup>.

ويستنبط Devisse مما يسميه الوصف، غير الدقيق لمسالك الصحراء، أن أوليل، معدن الملح، لم تكن في القرن العاشر (٤هـ) خارج الاتصالات العادية، بين الشمال والجنوب<sup>(٦٣)</sup> ويبدو له أن المرابطين الذين تمكن مؤسس دولتهم، عبد الله بن ياسين، من الاستيلاء على سجلماسة سنة ٤٤٦ هـ/١٠٥٣-١٠٥٤ م، وعلى أودغست بعدها، استطاعوا السيطرة على هاتين النقطتين خلال عامين، ولا يظهر، حسب رأيه، أن التزامن بين العمليتين، بالنسبة لكثير من المؤرخين، من باب الصدفة، بل يدخل ذلك في إطار خطة مرسومة، هدفها سيطرة صنهاجة الجنوب على الطريق التجاري الغربي وطرده الزناتيين منه<sup>(٦٤)</sup>.

أما تدخل أبي بكر بن عمر للقضاء على تمرد قبيلة جدالة سنة ٤٦٣ هـ - ١٠٧١-١٠٧٢ م، فقد مكن المرابطين، حسب Lagardère V من السيطرة على قطبي انطلاق الملح، أوليل وتانتال (تغازا) لأنه لم يكن في استطاعة أمراء لمتونة أن يتركوا المبادلات التجارية، التي كانوا يعولون عليها لتموين إدارتهم، تتهاى أي أن سبب قضاء أبي بكر بن عمر على تمرد جدالة هو إعادة أحد أقطاب تجارة الملح، هو أوليل، إلى منطقة النفوذ المرابطي<sup>(٦٥)</sup>.

ولأن ابن حوقل، كما يضيف نفس المؤلف، أوضح أن علاقات ملك أودغست بملك غانة كانت مؤسسة على الضرورة لاحتفاظ أحدهما بالملح القادم من الشمال والذي

<sup>61</sup> Lewiski op.cit,P335T3

<sup>62</sup> La question d'Awdagust, Tegdaoust I, recherches sur Aoughost, PP 136-137

<sup>63</sup> Ibid, P114

<sup>64</sup> orientalistich Ibid ,P132 L'histoire économique :B.Rosenberger du Maghreb, Hanbuch de Erst ,Abeilang,,VI, Band Albehnt, teil, Leiden-Koln, EJ.Brill 1977, P212

<sup>65</sup> Les Almoravides jusqu'au règne de yusuf b.Tasfin.ed L'Harmattan, Paris 1989, P86

ينقص الآخر، مثل بقية بلاد السودان، واحتفاظ الثاني بالذهب الذي كان نقله إلى بلاد المغرب يحقق فوائد كبيرة<sup>(٦٦)</sup> كان على المرابطون أن يستولوا، بعد أودغست وأوليل، على غانة كي يضمنوا استمرار التزود بحاجتهم من الذهب، ويضعوا حدا لتبعيتهم إلى غانة<sup>(٦٧)</sup> وقد سيطر المثلثون، بعد قيام دولتهم على أسواق الذهب والملح، في الساحل السوداني، وعلى شبكة طرق الصحراء الصنهاجية (الغربية)، وصار الذهب يتدفق مباشرة، نحو المغرب الأقصى والأندلس والملح يشحن، بطبيعة الحال، إلى بلاد السودان.

### تحول طرق تجارة الملح "إلى الشرق من الطرق الأولى:

وفي رأي Lagardère فإن المصادر المدروسة كلها، تؤكد أن النشاط الاقتصادي، على المحاور الصحراوية الكبرى، لم يكن أبداً، أكثر رواجاً من فترة (الغزو) المرابطي الذي أعطى تلك المحاور وحدة استغلال كبرى، وهذا (الغزو)، عكس ما تردد في أسطورة راسخة بقوة، لم يخرب التجاري. ويؤيد نفس المؤلف Devisse. فيما يعتقد، من أن الخلافة الداخلية للمجتمع المرابطي الأول<sup>(٦٨)</sup> تكون قد ساهمت في تحويل الطرق التجارية نحو المشرق<sup>(٦٩)</sup>.

مع العلم أن Devisse ينتهي إلى القول: بأن الشروط مهياً لزوال التجارة بين أوليل، من جهة، وبين أودغست وغانة، من جهة أخرى، في منتصف القرن الحادي عشر الميلادي (٥هـ)، لصالح تانتال، وبالأخص، منذ تاريخ تخريب أودغست سنة ١٠٦٧ م،، تقريبا: فالطرق الصحراوية في نظره، لم تحول قبل تلك السنة، شرق الطرق الأقدم، باتجاه تانتال وبعدها، لم ترد أية إشارة في شأن وجود تجارة هامة بين أوليل وأودغست وغانة باستثناء التكرار المحض لكلام ابن حوقل<sup>(٧٠)</sup>

<sup>٦٦</sup> Lagardère: op cit. P86؛ مضمون نص ابن حوقل المشار إليه هو: "وملك أودغست هذا يخالط ملك غانة، وغانة من أيسر ما على وجه الأرض من ملوكها، بما لديه من الأموال المدخرة من التبر... وحاجتهم إلى ملوك أودغست ماسة، من أجل الملح الخارج إليهم من ناحية الإسلام، فإنه لا قوام لهم إلا به... ط(صورة الأرض، ص ١٠١).

<sup>٦٧</sup> يعتقد Lagardère أن السبب الاقتصادي، لم يكن وحده، وراء الاستيلاء على غانة، بل تضاف إليه الصراعات القبلية والاعتبارات الدينية (المذهبية)، بين صنهاجة السنية وبين زناتة الأباضية

(les Almoravides, P.87.sqq)

<sup>٦٨</sup> عن هذه الخلافة أنظر محمد بن عميرة تعليقات حول آراء J. Devisse الخاصة بسكان أودغست في القرون ٣-٤-٥ هـ- ٩-١٠-١١ م، حولية المؤرخ، يصدرها اتحاد المؤرخين الجزائريين، العدد ٦ جويلية ٢٠٠٥، ص ٥٧ فما بعدها من عدة صفحات.

<sup>69</sup> L'histoire: B. Rosenberger; les métaux dans l'ancien monde, P.234: M. Lombard économique, P212

<sup>70</sup> Les Almoravides, P86

**كميات الملح المصدرة من أوليل إلى بلاد السودان:**

يعترف Devisse أنه ليست لديه فكرة عن عدد القوافل التي كانت تجلب سنويا الملح إلى أودغست، غير أنه يعتقد أن كل شيء يبعث على التفكير بأنها لا تصل سوى مرة واحدة، في العام الواحدة، ويرجح أن تكون أعدادها كبيرة، وبالأخص عندما يكون وصولها من الصحراء، وليس من أوليل فقط<sup>(٧١)</sup> وهو ما يختلف مع ما سجله Capot-Rey عن القوافل الكبرى المسماة، حديثا الأزلاي، ومعناها بالسودانية تجمع الجمال. تنتقل مرة في العام، في الفترتين القصيرتين اللتين تفصلان موسم الحرارة الشديدة، وموسم البرد والعواصف الرملية القوية، أي فصلي الربيع والخريف، من منطقة الساحل السوداني إلى الملاحات<sup>(٧٢)</sup> ولا يعرف على أي أساس بنى Godinho رأيه القائل: إنه منذ القرن العاشر الميلادي، على أكثر تقدير، أخذت القوافل القادمة من أودغست تجتاز الطاقنت Le Tagant للوصول إلى أوليل بمنطقة طرارزة كي تحمل الملح على أسواق السودان<sup>(٧٣)</sup>، ومنذ النصف الأول من القرن الثاني عشر، وربما قبل ذلك، كان السودان، حسب نفس المؤلف، يستغلون ملاحات تغازا وكان وصول الأزلاي سنويا، محملة بالملح، إلى غانة ومدن الإمبراطورية السراكونية الأخرى<sup>(٧٤)</sup> وفي مكان آخر يناقض نفسه قائلا: "إن المسلمين في المغرب والملثمين (لنلاحظ عملية التفرقة) كانوا يتعاطون التجارة وحدهم، على ما يبدو، إلى القرن الثاني عشر، ومنذ نهايته أخذ السودان يسافرون عبر الصحراء لممارسة جنوب غرب المغرب الأقصى<sup>(٧٥)</sup>، أي المنطقة التي تقع فيها أوليل.

وقد يكون هذا الرأي الأخير أقرب إلى الصواب لأن المصادر العربية لا تتحدث إطلاق عن أي نشاط تجاري للسودان في الصحراء، فيما قبل نهاية القرن الثاني عشر الميلادي، وابن بطوطة هو أول من تحدث من أصحاب عن وصول السودان في القرن الرابع عشر الميلادي، إلى تغازا لحمل ملحها<sup>(٧٦)</sup> ومن ثمة، لا يستبعد أن تكون تلك العملية، إذا، قد بدأت خلال القرن الثالث عشر.

وقد سجل Godinho ما أورده ابن خلدون من أن القوافل التي كانت تتوجه من مالي إلى تكدا والقاهرة تتكون من ١٢٠٠٠ جمل وأن الأزلاي التي كانت تتردد على معادن ملح كوآر، في أقادس (Agadés) لم يكن عددها يقل عن عشرين ألف (٢٠,٠٠٠)

71 La question d'Awdaguste, P. 116

72 L'Afrique blanche Pris 1939, T. 2, P. 215

73 L'économie de L'empire portugaise, Paris 1969, P. 108

74 Ibid, P. 105

75 Ibid, P. 118

<sup>٧٦</sup> أنظر رحلة ابن بطوطة المسماة تحفة الناظر في غرائب الأمصار وعجائب الأسفار، دار الكتاب اللبناني، مكتبة المكتبة، ص ٤٤١



بعير، ومن هذه المعطيات يستنتج أن عدد الجمال في العصر الوسيط، لم يكن بدون شك، أقل من ذلك وقدرة حمولة قافلة كهذه، بعد إسقاط الحيوانات المحملة بقرب الماء وأكياس الأمتعة والمؤن لا يقل عما يقارب الألف طن، بكل تأكيد، وبالتالي فإنه على الرغم، من نقص المعلومات عن قوافل تغازا وإيجيل فمن المحتمل أن بلاد السودان كانت تتلقى نفس القدرة من هذه المعادن الغربية، ومن أوليل، بل أكثر من ذلك<sup>(٧٧)</sup>

#### أسعار الملح في بلدان السودان:

وفي محاولته التعرف على الأسعار التي كان الملح يباع بها ويلاحظ Mauny R. أن دراستها بإفريقيا الغربية، في العصر الوسيط، محفوفة بالصعاب، لأن قيمتها بالمتقال والدينار، وهو تعبير متكافئ، تقريبا، في أذهان أصحابه، ثم يتساءل نفس المؤلف عن نوعية هذا الدينار؟ أهو دينار القرآن، كما يقول أو دينار الموحديين والمرينيين ذو ٤,٧٢٩ غ، أو ٤,٢٥ غ؟ وهو ما تدعونا دائرة المعارف الإسلامية (T.I.P.1002) إلى الأخذ به، أو هو الدينار المرابطي ذو ٣,٨٦٤ غ إلى ٣,٩٦٠ غ ودينانير أخرى تتحدث عنها المصادر<sup>(٧٨)</sup>

مع العلم أن ابن حوقل لم يقل، كما نقل عنه J. Devisse خطأ، "إن الملح يساوي في غانة، ص ٢٠٠ إلى ٣٠٠ دينار"<sup>(٧٩)</sup> بل يقول "وربما بلغ حمل الملح في دواخل بلد السودان وأقصاه ما بين مائتين وثلثمائة دينار"<sup>(٨٠)</sup> وينقل محمد زنيبر هذه الترجمة الخاطئة أيضا وينسب ما تتضمنه من معلومات إلى ابن حوقل<sup>(٨١)</sup> وهذا غير صحيح؛ وانطلاقا من تقدير وزن حمل الملح ما بين ١٢٥ و ١٥٠ كلف، ومتوسط وزن الدينار بـ ٣,٨٠ غ من الذهب قام Devisse بعملية حسابية انتهى فيها إلى تحديد تكلفة حمل الملح، بمبلغ من ذهب يتراوح ما بين ٧٦٠ و ١١٤٠ غ<sup>(٨٢)</sup>.

ونفس الملاحظة يمكن تقديمها لـ Mauny R. الذي ترجم أو نقل ترجمة خاطئة لعبارة البكري القائلة "وبلاد الغزوين يبدل الملح فيها بالذهب"<sup>(٨٣)</sup> بأن الملح يباع في بلاد الغزوين بعيدا في الجنوب، وزنه بوزن الذهب<sup>(٨٤)</sup>، أي أن قيمة وزنين متماثلين من الملح والذهب واحدة، وراح يعلق على نص البكري بقوله: إن البكري يبالغ، بدون شك، وكل

<sup>77</sup> L'économie de L'empire portugais, P119

<sup>78</sup> Tableau géographique, P422

<sup>٧٩</sup> أنظر. La question d'Audaguste, P.112.

<sup>٨٠</sup> صورة الأرض، ص ١٠١

<sup>٨١</sup> أنظر: تجارة القوافل في المغرب، تجارة القوافل ودورها الحضاري حتى نهاية القرن التاسع عشر، المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم، معهد البحوث والدراسات العربية، بغداد ١٤٠٤ هـ، ١٩٨٤ م، ص ١٧٩

<sup>82</sup> op.cit.PP.112-113

<sup>٨٣</sup> أنظر. المغرب، ص ١٧٤

<sup>84</sup> op.cit.P.302

ما نحفظ به، أن قيمة الملح كانت مرتفعة جدا<sup>(٨٥)</sup> غير أن المتمعن في معنى "يبدل الملح فيها بالذهب" يرى أنه ليس شرطا أن يكون معناه "وزنا بمثله، كما فهم Mauny ومع التسليم بوجود نوع من الغموض في هذا التعبير، إلا أننا نرجح أن يكون معناه: يبدل الملح فيها بنسبة معينة أو معتبرة من الذهب.

وقد انساق بعض الباحثين وراء فكرة Mauny وبالغوا فيها، ومن هؤلاء الشيخ الأمين عوض الله الذي يعتبر "الملح" من أهم السلع بالنسبة للسودانيين، ولا تقل عن أهمية الذهب بالنسبة للمغاربة، ولذلك لم يبالوا في مبادلته بالذهب، وزنا بوزن<sup>(٨٦)</sup>. والسؤال الذي يمكن طرحه على هذا المؤلف، هو: لو كان الملح يباع كما يقول، لماذا يحمل التجار إلى جانبه بضائع أخرى كالنحاس والودع والأقمشة وغيرها والتي تحدث عنها هو نفسه في إطار السلع المغربية التي تصدر إلى بلاد السودان<sup>(٨٧)</sup> والتي تباع كلها تقريبا بأقل من وزنها ذهباً بكثير وتشكل أحمالا كثيرة من كل قافلة تجارية، خاصة وأن الملح كان مطلوباً بكثرة في بلاد السودان وبيعه كان مضموناً؟

**خلاصة القول :**

فإن معدن ملح أوليل يقع على بعد شهر من مدينة أودغست وشهر ونصف شهر من مدينة سجماسة، قرب جزيرة أيوني، أو أنها هي نفسها جزيرة على بعد مجرى من نهر السنغال (جنوبا) وبينها وبين نول لمطة مسافة شهرين على ساحل البحر، وقد اختفت تسمية أوليل منذ حوالي ١٨١٠ ربما يكون الأمر متعلقاً بننتير (Nteret) أهم ملاحات ترارزة على الساحل الموريطاني.

وهي معدن للملح في أرض قبيلة جدالة من بلاد المغرب، وربما قامت عليه مدينة، وكان ملحها يستغل في شكل ألواح تنقلها القوافل وربما السفن، جنوباً نحو أودغست ثم غانة أو نحو السنغال، منذ القديم قبل وصول العرب المسلمين إلى منطقة في القرن الثامن (٢ هـ) بكثير، ولكن على نطاق ضيق، وبعد هذا الوصول نشطت التجارة المغربية السودانية خاصة عبر محور سجماسة أودغست وكان ملح أوليل أحد بضائعها الأساسية، في مقابل الذهب والرقيق من الجهة الأخرى.

وقد أدرك المرابطون أهمية تلك التجارة في تموين إدارتهم فسارعوا إلى الاستيلاء على قطبيها (سجماسة أو أودغست) وقد يرجع سبب ما حدث من صراع بين قائدهم أبي بكر بن عمر وبين قبيلة جدالة، التي كانت أوليل تقع في أرضها، إلى التنافس في السيطرة على تجارة ملحها.

<sup>85</sup> Ibid

<sup>٨٦</sup> تجارة القوافل بين المغرب والسودان اغربي وأثارها حتى القرن السادس عشر الميلادي، تجارة القوافل ودورها الحضاري حتى نهاية القرن التاسع عشر، المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم، معهد البحوث والدراسات العربية، بغداد ١٤٠٤ هـ - ١٤٨٤، ص ٨٤

<sup>٨٧</sup> نفس المرجع، ص ٨٥.

كما يدخل استيلاؤهم على غانة في إطار هيمنتهم على أسواق الملح والذهب وراحوا يسيطرون على الساحل السوداني وعلى شبكة طرق صحراء صنهاجة وازدهرت التجارة في عهدهم بطريقة لم يسبق لها مثيل غير أن طرقها، على ما يبدو، تحولت إلى النواحي الشرقية، منذ منتصف القرن الحادي عشر الميلادي (٥هـ) بعد تخريب المرابطين لأودغست، على حساب معدن ملح أوليل الذي انتقل دوره إلى معدن ملح تانتال (تغازا) الواقع إلى الشرق منه.

ولا يعرف ما إذا كانت القوافل تشحن الملح مرة واحدة أو مرتين في العام الواحد، والمعروف أن أصحاب تلمك القوافل كانوا، حتى نهاية القرن الثاني عشر الميلادي، من غير السودان لكن بعد تلك الفترة نشط هؤلاء بدورهم في تجارة القوافل التي كانت الواحدة منها تضم حوالي عشرين ألف جمل، لا تقل قدرة حمولتها عما يقارب الألف طن من الملح، إضافة إلى أكياس الماء والأمتعة.

ومن الصعوبة بمكان التعرف على الأسعار التي كان الملح يباع بها في إفريقية وكل ما توصلنا إليه، في هذا الموضوع. هو قول ابن حوقل "ربما بلغ حمل الملح في دواخل بلد السودان وأقاصيه ما بين مائتين وثلاثمائة دينار"، وقول البكري "وبلاد الغزو يُبدل فيها بالذهب".

## آثار إسلامية جديدة من منطقة الحطابة وجبانة باب الوزير بالقاهرة

المهندس / محمد أبو العمايم\*

د / محمد على عبد الحفيظ محمد\*\*

يهدف هذا البحث إلى إمطة اللثام عن مجموعة جديدة من الآثار الإسلامية التي قمنا باكتشافها بمنطقة الحطابة وجبانة باب الوزير بالقاهرة ، وهذه المجموعة ليست مسجلة ضمن قائمة الآثار الإسلامية بالقاهرة ، كما لم يتناولها أى من الباحثين من قبل. وقد قمنا فى سبيل انجاز هذه الدراسة بجهد كبير فى سبيل التوصل إلى مواقع هذه الآثار من خلال الإطلاع على مجموعة من الخرائط القديمة ، ثم كانت المرحلة الثانية وهى محاولة التعرف على منشئى هذه العمائر والتوصل إلى التاريخ أو على الأقل العصر الذى بنيت فيه .

وقبل الخوض فى التعريف بتلك الآثار موضوع الدراسة يجدر بنا فى البداية أن نعطي لمحة سريعة عن هاتين المنطقتين اللتين تضمان هذه المجموعة من الآثار .

### الحطابة

منطقة الحطابة هى تلك المنطقة الواقعة أسفل القلعة مباشرة من الناحية الشمالية ، حيث تشغل بقية النشز العالى الذى أقيمت عليه القلعة<sup>(١)</sup> ، ويحدها من ناحية الجنوب سور القلعة ، ومن ناحية الشمال قرافة باب الوزير .

أما عن سبب تسميتها بالحطابة فهو نسبة إلى تركيز تجار الحطب فى العصر العثمانى فى تلك المنطقة ، لقد كانت تلك المنطقة تمثل أحد أهم مركزين لتجارة الحطب اللازم للوقود فى القاهرة ، كان أولهما فى بولاق حيث دكك الحطب ، والأخر فى هذا الحى القريب من القلعة ، لقد كان يتم جلب معظم الحطب من مناطق تقع خارج القاهرة ، وكان لابد من وجود أماكن شاغرة تستوعب هذه الكميات الضخمة من الحطب مما استلزم وضعها فى أماكن ذات كثافة سكانية منخفضة كى يمكن تخزينها بسهولة ، كما أنها كانت تؤدى إلى انتشار الفاذورات ، وتعرض السكان إلى مخاطر عديدة ، ويذكر ريمون أنه كان يوجد فى تلك المنطقة سوق الحطب الرئيسى بالقاهرة ، وقد احتل هذا السوق أهمية كبيرة أدت إلى إطلاق اسم " حارة الحطابة " على الحى الواقع شمال القلعة ، ووجد هذا السوق موقعا على خريطة القاهرة التى أعدها علماء الحملة الفرنسية ، وفى منطقة لا تبعد كثيرا عن سوق الحطب كان يوجد فى زمن

\* المعهد الفرنسى للآثار الشرقية بالقاهرة

\*\* أستاذ الآثار الإسلامية المساعد ، قسم التاريخ والحضارة ، كلية اللغة العربية ، جامعة الأزهر  
١ سهير جميل إبراهيم ، الآثار الباقية بمنطقة الحطابة فى مدينة القاهرة ، ماجستير ، كلية الآثار ، جامعة القاهرة ، ١٩٩١م ، ص ١ .

الحملة الفرنسية مكان يعرف باسم " الكسارة " ويقوم به الحرفيون الذين يعملون فى تكسير الحطب<sup>(٢)</sup> . ويعتبر هذا الحى امتدادا للمباني فى منطقة باب الوزير والمحجر تلك المنطقة التى بدأ تعميرها فى عصر المماليك البحرية ، وساعد على الامتداد العمرانى لتلك المنطقة تلك المنشآت التى أقامها سلاطين وأمراء المماليك ومن أهمها مجموعة الأمير منجك اليوسفى (٧٥٠هـ / ١٣٤٩م ) التى تضم خانقاة وجامعا ومدفنا وصهريجا كان يمد المنطقة كلها بالمياه ، وسبيل الأمير شيخو العمرى ( ٧٥٥هـ / ١٣٥٤م ) ، و خانقاة نظام الدين الأصفهانى ( ٧٥٧هـ / ١٣٥٦م ) و خانقاة وقبة يونس الدوادار ( ٧٨٣هـ / ١٣٨٢م ) ، وتواصل تعمير المنطقة فى العصر العثمانى فأنشأ الأمير عبد الرحمن كتحدا سبيلا وحوضا للدواب قبل سنة ١١٧٤هـ / ١٧٦١م<sup>(٣)</sup> .

ومنطقة الخطابة اليوم عبارة عن قسمين يفصل بينهما شارع رئيسى يمتد من أمام دار المحفوظات وقبة رجب الشيرازى حتى يصل إلى طريق صلاح سالم ، ويطلق على الجزء الأول منه اسم " شارع باب الوداع "<sup>(٤)</sup> ، أما القسم الثانى فيطلق عليه اسم " شارع قرافة باب الوزير " ( انظر الخريطة فى شكل ١ ) .

وشارع باب الوداع كان يطلق عليه قديما اسم " شارع الصورة " و " شارع الثغرة " وفى زمن على مبارك كان يطلق عليه اسم " شارع الدحديرة " وطوله ٣٣٠ مترا ، وأوله من شارع المحجر تجاه حارة المارستان وأخره بوابة القرافة بجوار جامع الأنسى<sup>(٥)</sup> .

وكان لهذا الشارع أهمية كبيرة فى العصر المملوكى فقد استخدم طريقا لسير الجنازات ، فعند وفاة أحد السلاطين أو الأمراء كان يصلى عليهم فى القلعة أو فى مصلى المؤمنى بالقرب من ميدان القلعة ثم يسلكون هذا الشارع متجهين إلى المدافن

<sup>٢</sup> أندريه ريمون ، الحرفيون والتجار فى القاهرة فى القرن الثامن عشر ، ترجمة ناصر إبراهيم ، باتسى جمال الدين ، المجلس الأعلى للثقافة ، القاهرة ، ٢٠٠٥م ، ج ١ ، ص ٥٣٥ - ٥٣٦ .

<sup>٣</sup> عن هذه المنشآت انظر ، سهير جميل ، المرجع السابق ، من ص ٢١ - ص ٢١٧ ، وعن حوض وسبيل عبد الرحمن كتحدا انظر ، محمد الششتاوى ، منشآت رعاية الحيوان بالقاهرة فى العصرين المملوكى والعثمانى ، دراسة أثرية حضارية ، دكتوراه ، كلية الآثار ، جامعة القاهرة ، ٢٠٠١م ، ص ٧٣ .

<sup>٤</sup> باب الوداع كان موقعه بجوار خانقاة وقبة يونس الدوادار بالخطابة ، ويرجح إنشاؤه فى العصر المملوكى ، ولا ندرى على وجه التحديد من الذى أقامه لكنه كان الباب الذى يخرج منه إلى قرافة باب الوزير ، وقد أزيل فى أوائل القرن العشرين بناء على طلب لجنة حفظ الآثار العربية ، وورد ذكره فى كتاب وقف عبد الرحمن كتحدا عند ذكر السبيل والحوض بالخطابة حيث ذكرت " ... وجميع الصهريج الكاين بمصر المحروسة بحارة الخطابة على يمنا السالك طالبا للقرافة الكبرى وباب الوزير وغيرهما من باب الوداع الذى هناك " .

انظر ، كتاب وقف عبد الرحمن كتحدا رقم ٩٤٠ أوقاف ، بتاريخ غاية جماد آخر سنة ١١٨٧هـ / ١٧٧٣م ، ص ٤٩ .

<sup>٥</sup> بوابة القرافة يقصد بها هنا باب الوداع المؤدى إلى قرافة باب الوزير ، أما جامع الأنسى فهو الاسم الذى يطلقه العامة على خانقاة وقبة يونس الدوادار .

التي أعدها لأنفسهم فى الصحراء ، كما كان هذا الطريق يستخدم فى خروج السلطان بموكبه الرسمى فى الحج ، حيث يبدأ الموكب من عند باب المدرج وينثنى شمالا عبر الحطابة ويدخل من باب الوداع مخترقا القرافة الشرقية ، ومن هناك يصل إلى العادلية حيث قبة السلطان طومانباى <sup>(٦)</sup> .

ويتفرع من شارع باب الوداع عدد من الحارات والعطف ، وطبقا لما يذكره على مبارك فهذا الشارع من جهة اليسار ثلاث <sup>(٧)</sup> عطف ودروب هى :

- عطفة النبلة غير نافذة .
  - عطفة الحرافيش غير نافذة أيضا ، وكان بداخلها زاوية تعرف بزواوية الجوكانى ، وضريحان أحدهما لسيدى جعفر والأخر يقال له ضريح الشرفا وهما غير موجودين الآن .
  - عطفة التكية ، بها زاوية صغيرة تعرف بالشيخ رجب لأن بها ضريحه
  - درب النخلة غير نافذ .
- وهناك عطفة ودرب لم يذكرهما على مبارك موجودتان حاليا وهما عطفة المناخ وهى عطفة غير نافذة ودرب المنشكية ويفضى إلى مجموعة منجك اليوسفى <sup>(٨)</sup> .

وأما من جهة اليمين فيشتمل الشارع على ست عطف غير نافذة وهى :

- عطفة محمد ، بها زاوية تعرف بزواوية القدرى " غير موجودة حاليا " .
- عطفة طرطور ، بها زاويتان إحداهما بأولها تعرف بزواوية سيف اليزن والأخرى بوسطها تعرف بزواوية الدنوشرى ، وبها ضريح يعرف بضريح سيدى العرابى .
- عطفة الأوسطى " غير موجودة حاليا " .
- العطفة الصغيرة " غير موجودة حاليا " .
- عطفة سعفان الصغير " غير موجودة حاليا " .
- عطفة سعفان الكبير <sup>(٩)</sup> " غير موجودة حاليا " .

#### جبانة باب الوزير

تقع جبانة باب الوزير إلى الشمال من منطقة الحطابة (شكل ١) ، وتبدأ من المنطقة المنخفضة خلف مجموعة منجك وتكية الميرغنى ، ويحدها من الجنوب

<sup>٦</sup> سهير جميل ، المرجع السابق ، ص ١٢ .

<sup>٧</sup> لاحظ أن عددها أربعة وليس ثلاثة كما ذكر على مبارك .

<sup>٨</sup> سهير جميل ، المرجع السابق ، ص ١٤ .

<sup>٩</sup> على مبارك،الخطط التوفيقية،طبعة الهيئة العامة للكتاب،القاهرة،١٩٩٤م، ج ٢ ، ص ٢٧٧ ، ٢٧٨ .

منطقة الخطابة ومن الشمال حديقة الأزهر ، ومن الشرق شارع صلاح سالم ، ومن الغرب سور صلاح الدين .

ويفصل تلك القرافة حالياً عن قرافة صحراء المماليك شارع صلاح سالم الذى فتح فى العصر الحديث ، أما فى الأصل فكانت قرافة باب الوزير جزء لا يتجزأ من صحراء المماليك التى كانت تمتد إلى الشمال حتى الريدانية " العباسية حالياً " حيث قبة العادل طومان باى ، وجنوباً حتى القلعة<sup>(١٠)</sup> من الموضع الذى كان يبدأ عنده ميدان القيق<sup>(١١)</sup> وهو الثغرة التى كان ينزل من قلعة الجبل إليها ، فكانت جبانة باب الوزير إذن تمثل الجزء الجنوبي من قرافة صحراء المماليك ، ويؤكد ذلك خريطة وصف مصر ، كما يؤكدها تلك الصور القديمة التى التقطت لتلك المنطقة قبل أن يخترقها شارع صلاح سالم ، ومن هذه الصور تلك الصورة التى أوردناها فى هذا البحث والتي قام بالتقاطها المصور صباح فى عهد الخديوى إسماعيل قبل سنة ١٨٧٤م<sup>(١٢)</sup> ( لوحة ١ ) حيث تظهر جبانة باب الوزير متصلة بجبانة صحراء المماليك ، ويظهر فى الصورة قبة السحيمى التى سنتناولها بالدراسة كما يظهر فيها على مدى البصر منشأة الأمير تنكز بغا الماردانى ( ٧٦٤هـ / ١٣٦٢م ) أحد أمراء السلطان حسن والكائنة بقاياها اليوم بمنشية ناصر .

وكان موضع قرافة باب الوزير جزءاً من ميدان القيق الذى كان يشغل جزءاً كبيراً من صحراء المماليك ويمتد فيما بين الثغرة التى ينزل من قلعة الجبل إليها وبين قبة النصر تحت الجبل الأحمر ، وفى عهد الناصر محمد منع النزول إلى هذا الميدان خشية على قبور المسلمين أن توطأ<sup>(١٣)</sup> ، وقام الناصر محمد وأمرؤه من بعده بالتعمير فى ميدان القيق هذا حتى امتلأ موضع هذا الميدان بالعمائر .

<sup>١٠</sup> محمد حمزه الحداد ، سلسلة الجبانات فى العمارة الإسلامية ، قرافة القاهرة من الفتح الإسلامى

حتى نهاية العصر المملوكى ، مكتبة الثقافة الدينية ، القاهرة ، ٢٠٠٦ ، ص ٢٤٢ .

<sup>١١</sup> ميدان القيق أو الميدان الأسود أو ميدان السباق أو ميدان العيد أحدثه السلطان الظاهر بيبرس البندقدارى وبنى به مصطبة فى سنة ٦٦٦هـ / ١٢٦٧م عندما احتفل برمى الشباب وأمور الحرب ، والقيق عبارة عن خشبة عالية جدا تنصب فى براح من الأرض ويعمل بأعلاها دائرة من خشب وتقف الرماة بقسيها ترمى بالسهم جوف الدائرة لكى تمر من داخلها إلى غرض هناك تمرينا لهم على إحكام الرمى .

للمزيد انظر المقرئى ، المواعظ والاعتبار بذكر الخطط والآثار ، طبعة مكتبة الآداب ، القاهرة ، ١٩٩٦م ، ج ٣ ، ص ١٨٠ .

<sup>١٢</sup> عن موقع Egyptian mirage

<sup>١٣</sup> السخاوى ، تحفة الأحباب وبغية الطلاب فى الخطط والمزارات والتراجم والبقاع المباركات ، القاهرة ، ١٩٢٧م ، ص ٣١ .

أما عن تاريخ تسمية هذا الجزء من صحراء المماليك باسم " قرافة باب الوزير " فيذكر بعض الباحثين<sup>(١٤)</sup> أن هذا كان في بداية القرن ١١هـ / ١٧م فقد ذكر المحبى أن الشيخ إبراهيم القزاز المتوفى سنة ١٠٢٦هـ / ١٦١٧م دفن عند أولاده بقرافة باب الوزير<sup>(١٥)</sup> ، وإن كنا نعتقد أن هذه التسمية أقدم من ذلك التاريخ .  
أما عن سبب تسمية هذه القرافة بقرافة أو جبانة باب الوزير فإن ذلك بسبب ملاصقتها لباب فى السور الشرقى للقاهرة الذى أنشأه صلاح الدين ، وهذا الباب يوجد فى المسافة الواقعة بين الباب المحروق وبين قلعة الجبل ، وفى العصر المملوكى أطلق على هذا الباب اسم باب الوزير ، نسبة للوزير نجم الدين محمود بن على بن شروين المعروف بوزير بغداد الذى فتح الباب المذكور بعد أن كان مغلقا تسهيلا لمرور الناس منه بين المدينة والجبانة الواقعة خارج السور ، وذلك حينما كان وزيراً للملك الأشرف كجك بن السلطان محمد بن قلاوون سنة ٧٤٢هـ / ١٣٤١م ، وإليه ينسب باب الوزير وقرافة باب الوزير<sup>(١٦)</sup> .

#### الآثار التى سنتناولها الدراسة :

كما ذكرنا من قبل فإن الآثار التى سنتعرض لها فى هذه الدراسة يبلغ عددها ستة ، اثنان منها فى منطقة الخطابة وهما :

- ضريح سيدى مرزوق " مملوكى جركسى " .
- بقايا سور من عصر محمد على .
- أما الآثار التى تقع فى حدود قرافة باب الوزير فعددها أربعة وهى :
- قبة وسبيل الأمير جرباش العمرى
- قبة السحيمى .
- قبة الصاوى .
- مدفن وسبيل الملاطيلى .

وسنتناول هذه الآثار بالدراسة من الأقدم إلى الأحدث على النحو التالى :

#### ١- مدفن وسبيل الأمير جرباش العمرى :

**الموقع :** يقع هذا الأثر بشارع قرافة باب الوزير بالجانب الشرقى للشارع أسفل خانقاة نظام الدين بالخطابة وبالقرب من سبيل الأمير شيخو العمرى ، على يمين السالك من الخطابة قاصدا شارع صلاح سالم .  
**تاريخ الأثر :** يعتبر هذا الأثر أقدم الآثار التى تم التعرض لها فى هذا البحث ، وأمكنا نسبته إلى العصر المملوكى الجركسى ، وهو من آثار عصر السلطان فرج بن برقوق

<sup>١٤</sup> انظر ، سهير جميل ، الخطابة ، ص ٦ ، محمد حمزه ، سلسلة الجبانات ، ص ٢٥٣ .

<sup>١٥</sup> المحبى ، خلاصة الأثر فى أعيان القرن الحادى عشر ، مصر ، ١٢٨٤هـ ، ج ١ ، ص ١٧ .

<sup>١٦</sup> تعليقات محمد بك رمزى على كتاب النجوم الزاهرة فى ملوك مصر والقاهرة لابن تغرى بردى ، طبعة دار الكتب المصرية ، سلسلة تراثنا ، القاهرة ، دت ، ج ١٠ ، ص ١٨٠ .



، وبالتحديد في عام ٨١١هـ/١٤٠٨م أي أن الأمير جرباش أنشأها قبل مقتله بثلاث سنوات ، ويوجد هذا التاريخ على لوحة مستطيلة من الحجر أعلى المدخل ( لوحة ٣ ) تشتمل على نص من سطرين بالخط الثلث المملوكي يقرأ :

١- بسم الله الرحمن الرحيم أمر بإنشاء هذه القبة والسبيل المبارك العبد الفقير إلى الله تعالى الراجي

٢- عفو ربه المقر السيفي جرباش العمري رأس نوبة أمير آخور قلمطاي الملكي الناصري بتاريخ شعبان سنة إحدى عشر وثمانماية .

**المنشئ :** كما يتضح من النص التأسيسي السابق أن هذا الأثر ينسب إلى أمير مملوكي يدعى جرباش العمري<sup>(١٧)</sup> ، وأنه كان يعمل في وظيفة رأس نوبة<sup>(١٨)</sup> لدى الأمير قلمطاي<sup>(١٩)</sup> الذي كان من أكابر أمراء السلطان برقوق وترقى في الوظائف حتى وصل إلى مرتبة الدوادية وتوفي سنة ٨٠٠هـ/١٣٩٧م .

<sup>١٧</sup> وجد عدد من الأمراء في العصر المملوكي الجركسي حملوا اسم جرباش ، الأول جرباش العمري منشئ هذه القبة والسبيل ، والثاني جرباش الشيخي الظاهري أحد أمراء الطبلخانات وثاني رأس نوبة مات بالطاعون في سنة ٨٠٩هـ/١٤٠٦م ، والثالث جرباش كباشه حاجب حجاب حلب من مماليك السلطان برقوق قتل في سنة ٨١٩هـ/١٤١٦م والرابع جرباش الكريمي الظاهري برقوق توفي سنة ٨٦١هـ/١٤٥٦م ، ودفن بتربته التي أنشأها بالصحراء والخامس جرباش كرت الجركسي المحمدي أحد أمراء السلطان الناصر فرج بن برقوق وزوج ابنته شقراء ، ووصل إلى منصب الأتابكية في عهد السلطان الظاهر خشقدم ، وتوفي سنة ٨٧٧هـ/١٤٧٢م ، والسادس هو جرباش الأشرفي برسباي أحد أمراء السلطان برسباي وتوفي سنة ٨٧٢هـ/١٤٦٧م ، ومن ثم يتضح أن جرباش العمري هو الذي تتفق ترجمته مع ما جاء بالنص التأسيسي .

انظر ، ابن تغري بردي ، النجوم الزاهرة ، ج ٤ ، ص ١٦٨ ، ج ٩ ، ص ١٢٢ ، ج ١٢ ، صفحات ٩٢ ، ١٧٧ ، ١٧٨ ، ٢٥٢ ، ٢٨٥ ، ج ١٣ ، صفحات ١١٠ ، ١٢١ ، ١٢٢ ، ١٣٠ .

<sup>١٨</sup> كانت وظيفة رأس نوبة تعتبر الوظيفة الثالثة من الوظائف التي كان يشغلها عسكريون بحضرة السلطان في عصر المماليك البالغ عددها خمسة وعشرين وظيفة ، وصاحبها يتحدث على مماليك السلطان أو الأمير وينفذ أمره فيهم ، وكان يختار لهذه الوظيفة أمراء من الخاصكية ، ويتفاوتون من حيث أهميتهم فكان كبيرهم أمير مائة مقدم ألف ، وكان كبير رؤس النوب يسمى رأس نوبة النوب ، ولم تقتصر وظيفة رأس نوبة على السلطان بل اتخذ بعض الأمراء أيضا رؤس نوب كما هي الحال مع الأمير جرباش الذي كان رأس نوبة لدى الأمير قلمطاي .

انظر ، حسن الباشا ، الفنون الإسلامية والوظائف على الآثار العربية ، دار النهضة العربية ، القاهرة ، ١٩٦٦م ، ج ٢ ، ص ٥٤٥-٥٤٨

<sup>١٩</sup> أورده ابن تغري بردي في النجوم الزاهرة في وفيات سنة ٨٠٠هـ فقال " وتوفي الأمير سيف الدين قلمطاي بن عبد الله العثماني الظاهري الدوادر الكبير بالديار المصرية في ليلة السبت ثالث عشر جمادى الأولى وحضر السلطان الملك الظاهر الصلاة عليه بمصلاة المؤمني وحضر دفنه أيضا بتربته التي أنشأها عند الصوة بالقرب من باب الوزير وبكى السلطان عليه بكاء كثيرا وأقام القراء على قبره أسبوعا وتولى الدوادية من بعده الأمير بيبرس ابن أخت السلطان وكان قلمطاي من أجل المماليك الظاهرية باشر الدوادية بحرمة وافرة ونالته السعادة وعظم في الدولة وهو صاحب =

وقد ترجم ابن تغرى بردى للأمير جرباش العمرى فى " المنهل الصافى " فقال هو الأمير سيف الدين جرباش بن عبد الله العمرى الظاهرى من مماليك الظاهر برقوق وممن صار أمير مائة مقدم ألف بالديار المصرية فى دولة الناصر فرج ودام على ذلك مدة إلى أن قبض عليه الملك الناصر لأمر بدت منه فى ثالث عشرين شهر رجب سنة أربع عشرة وثمانمائة<sup>(٢٠)</sup> ، وأوضح ابن تغرى بردى فى كتابه " النجوم الزاهرة " سبب القبض على جرباش فذكر أن ذلك كان بسبب أنه كان ضمن مجموعة من الأمراء المماليك تأمروا على قتل السلطان فرج بن برقوق فى عام ٨١٤هـ / ١٤١١م على رأسهم الأمير جانم من حسن شاه نائب طرابلس ، لكن السلطان فرج علم بتلك المؤامرة فقتل الأمير جانم ثم قبض على جماعة كبيرة من المماليك منهم " الأمير جرباش العمرى رأس نوبة " ، ويؤكد هذا النص ما ورد بالنص التأسيسى أن الأمير جرباش العمرى كان يشغل وظيفة " رأس نوبة " وسجنه بالإسكندرية ثم ما لبث أن قتله فى عام ٨١٤هـ / ١٤١١م ، ويستفاد مما ذكره ابن تغرى بردى أن الأمير جرباش لم يدفن فى هذه القبة وإنما دفن بالإسكندرية<sup>(٢١)</sup>.

#### الوصف المعمارى :

لهذه المنشأة واجهة واحدة مطلة على شارع قرافة باب الوزير ، ( لوحة ٣ ) وهى مدهونة ببياض حديث أضاعت رونقها حتى أنها لا تلفت انتباه المار من أمامها ، وهذه الواجهة مبنية من الحجر المنحوت ، ومقسمة إلى ثلاثة أقسام كان السبيل يشغل القسم الأيمن منها ، أما الآن فقد قسم المبنى إلى مدفين متجاورين وحجرة مغلقة فى الطرف ، ويوجد بالقسم الأوسط باب كان يعلوه عقد مجيدى مدبب فقد صنجه الآن بعد أن أزيلت منذ عدة سنوات لارتفاع منسوب أرض الشارع ، يوجد بأعلاه النص التأسيسى السابق الإشارة إليه ، ويفضى هذا الباب مباشرة إلى داخل قاعة مستطيلة الشكل بصدرها محراب مجوف ، وبأرضيتها تركيبية للدفن عليها مقصورة حديثة من الخشب ، وفى طرف هذه القاعة يوجد باب يوصل إلى ممر يتقدم قاعة أخرى مجاورة للقاعة السابقة يشتمل جدرانها الجنوبي الشرقى على محراب حجرى مجوف يعلوه عقد مدبب وعلى جانبيه دخلتان ، ويسقف القاعة سقف حديث . وهناك قسم غربى بطرفه دخله لعلها كانت تخص السبيل الذى كان ملحقا بهذه المنشأة.

=الحاصل بالقرب من البندقيين بالقاهرة وخلف مالا كثيرا وهو أيضا ممن نشأه أستاذه الملك الظاهر برقوق فى سلطنته الثانية رحمه الله تعالى "

ابن تغرى برى ، النجوم الزاهرة ، ج ١٢ ، ص ١٦٣ .

<sup>٢٠</sup> ابن تغرى بردى ، المنهل الصافى والمستوفى بعد الوافى ، الهيئة المصرية العامة للكتاب ، القاهرة ، ١٩٨٦م ، ص ٢٥٥ ، ترجمة رقم ٨٦٣ .

<sup>٢١</sup> ابن تغرى بردى ، النجوم الزاهرة ، ج ١٣ ، ص ١٢٣ - ١٢٥ .

## ٢- ضريح سيدى مرزوق :

يقع بمنطقة الخطابة بسكة سيف اليزن رقم ١٢ أ ، والتي كانت تعرف بعطفة طرطور أعلى النشز الواقع خلف سور القلعة وبجوار خانقاة نظام الدين الأصفهاني ، ، والضريح موقع على خرائط القاهرة فى سنة ١٩٣٦م تحت اسم " مقام سيدى مرزوق " (شكل ٢) ، وصاحب الضريح الأسمى حتى الآن مجهول لدينا ، ومنذ بضعة سنوات كانت جدران هذا الضريح كاملة ، أما الآن فلم يبق منه سوى جدار القبلة والجدار المقابل له (لوحة ٤) ، إذ يقوم بعض الأهالى من فترة لأخرى بانتزاع بعض أحجار منه حتى قارب على الإندثار ، كما ضاع سقفه ، وتراكت الأثرية بداخله .

وجدار القبلة مبنى من الحجر المنحوت ، ويتوسطه محراب حجرى مجوف معقود بعقد مدبب ويخلو المحراب من أية زخرفة ، وعلى جانبيه المحراب توجد كتيبتان يعلو كل منهما عتب حجرى ثم نفيس ثم عقد عاتق .

أما الجدار الباقى من الواجهة الشمالية الغربية فهو مبنى بالحجر ، ويتميز بوجود حشوة مربعة تحتوى على زخارف هندسية مؤلفة من أطباق نجمية وأجزاءها منفذة بالحفر البارز على الحجر ، كما يوجد بتلك الواجهة شباك مستطيل يغشيه ستارة حجرية يتخللها صفوف من دوائر مفرغة (لوحة ٥) تعد من النماذج النادرة للشبائيك الحجرية المفرغة بهذا الشكل ، ونحن نرجح أن هذه الستارة الحجرية قد أضيفت على هذا الشباك فى وقت لاحق على بناء الضريح<sup>(٢٢)</sup> ، ربما كان ذلك فى العصر العثمانى ، يؤكد ذلك أن مساحة الستارة لا تنطبق تماما على فتحة الشباك بل يوجد فراغ واضح على الجانبين .

يمثل هذا الأثر بقايا تربة من عصر المماليك الجراكسة وهذا واضح من مبانيه وأحجاره ومميزات عمارته ، وجدير بالذكر أن مساحة العقار رقم ١٢ والملاصق للضريح من الشمال هي باقى مساحة الأثر ويمكن العثور على بقايا مؤيدة لوجهة نظرنا داخل هذا المنزل الحالى (رقم ١٢) أو إذا أجريت حفائر فيه ، وقد اختلط الأمر على إحدى الباحثات فذكرت أن هذا الأثر هو مسجد سيف اليزن<sup>(٢٣)</sup> ، لكننا حققنا موضع المسجد المذكور وتبين أنه كان بأول السكة ، ويسمى بجامع سيف اليزن وبداخله مقامه وقد هدم فى السبعينات من القرن المنصرم وهو رقم ١ سكة سيف اليزن .

## ٣- قبة السحيمى :

تعتبر هذه القبة أهم أثر تم التوصل إليه فى هذا البحث ، نظرا لأنها وصلتنا بحالة معمارية جيدة ومتكاملة ، وهى فضلا عن ذلك تشتمل على عناصر معمارية وزخرفية

<sup>٢٢</sup> يوجد نموذج آخر لهذا الشباك الحجرى المشتمل على دوائر مفرغة فى شباك بضريح سيدى عمر ( غير مسجل ) بحارة العلو خلف مسجد سيدنا الحسين .

<sup>٢٣</sup> سهير جميل ، المرجع السابق ، ص ١٤ .

نادرة تعود إلى العصر العثماني ، بالإضافة إلى وجود ترجمة لمنشئها مكتنتا من تأريخها .

#### الموقع :

تقع هذه القبّة في وسط قرافة باب الوزير علي بعد ٧٥ مترا شمال غرب شارع قرافة باب الوزير ، وتظهر هذه القبّة في صورة قديمة من تصوير المصور صباح قبل عام ١٨٧٤م ( لوحة ١ ) ويتضح منها أن قبّة السحيمي كانت هي أقدم مبنى كان موجودا في تلك الناحية من جبانة باب الوزير ، حيث تظهر القبّة بجدرانها الحجرية القديمة ، أما خوذتها فتظهر وقد كسيت بالبياض وكأنها قد تم الانتهاء من تبييضها قبيل النقاط الصورة مباشرة .

**تاريخ الإنشاء :** أما عن تاريخ بناء هذه القبّة فلا تحمل القبّة نصوصا تسجيلية تشير إلى تاريخ إنشائها ، ولكن الجبرتي قدم لنا نصا في غاية الأهمية عند ترجمته للشيخ أحمد بن محمد السحيمي حيث ذكر في نهاية ترجمته أنه قد توفي ثامن شعبان سنة ١١٧٨هـ / ١٧٦٤م ودفن بباب الوزير ، وبناء على ذلك فإننا نستطيع أن نؤرخ هذه القبّة قبل سنة ١١٧٨هـ / ١٧٦٤م .

**المنشئ :** أمر بإنشاء هذه القبّة الشيخ أحمد السحيمي ، وقد قدم لنا الجبرتي ترجمة وافية عن الشيخ السحيمي المنسوب إليه هذه القبّة فذكر أنه الإمام العلامة الناسك الشيخ احمد بن محمد السحيمي الشافعي نزيل قلعة الجبل حضر دروس الأشياخ ولازم الشيخ عيسى البراوي وبه انتفع وتصدر للتدريس بجامع سيدي سارية وأحيا الله به تلك البقعة وانتفع به الناس جيلا بعد جيل وعمر بالقرب من منزله زاوية وحفر ساقية بذل عليها بعض الأمراء بإشارته مالا حفيلا فنبع الماء وعد ذلك من كراماته فانهم كانوا قبل ذلك يتعبون من قلة الماء كثيرا ، وشغل الناس بالذكر والعلم والمراقبة وصنف التصانيف المفيدة في علم التوحيد على الجوهرة وجعله متنا وشرحه مزجا وهي غاية في بابها وله حال مع الله وتؤثر عنه كرامات اعتنى بعض أصحابه بجمعها واشتهر بينهم أنه كان يعرف الاسم الأعظم ، وبالجملة فلم يكن في عصره من يدانيه في الصلاح والخير وحسن السلوك على قدم السلف توفي ثامن شعبان سنة ١١٧٨هـ / ١٧٦٤م ودفن بباب الوزير " (٢٤) .

كما أضاف لنا الجبرتي ترجمة أخرى عن شخص آخر من أفراد هذه الأسرة دفن بتلك القبّة وهو ابن المنشئ الشيخ أحمد بن أحمد بن محمد السحيمي المتوفى في عام ١٢٠١هـ / ١٧٨٦م فقال " ومات الإمام العلامة والفاضل الفهامة صفوة النبلاء ونتيجة الفضلاء الشيخ أحمد بن أحمد بن محمد السحيمي الحنفي القلعاوي تفقه على والده وعلى الشيخ أحمد الحماقي وحضر معنا على شيخنا الشيخ مصطفى الطائي الهداية

<sup>٢٤</sup> الجبرتي ، عجائب الآثار في التراجم والخبار ، بيروت بدون تاريخ ، ج ١ ، ص ٣٣٠ ، ٣٣١

وأنجب ودرس في فقه المذهب والمعقول مع الحشمة والديانة ومكارم الأخلاق والصيانة توفي سادس عشر شوال ودفن عند والده بباب الوزير (٢٥) .  
الوصف المعماري للقبة .

#### الواجهات :

لهذه القبة أربعة واجهات مبنية بالحجر المنحوت نحتا جيدا ، وقد كانت تلك الواجهات غير ملتصقة بأية مبانى وقت الإنشاء بدليل أن المعمار قد فتح فيها جميعا شبابيك ، أما اليوم فلا يظهر من تلك الواجهات سوى جزء كبير من الواجهة الرئيسية ( لوحة ٦ ) ، أما الثلاثة واجهات الأخرى فيحجبها عدد من الأحواش والمقاصير الخشبية المعدة للدفن التي تلتصق بتلك الواجهات .

ويتوج جميع الواجهات شرفات حجرية على هيئة أوراق نباتية ثلاثية ( لوحة ٧ ) . والواجهة الرئيسية هي الجنوبية الشرقية ، وفي طرفها الأيمن يوجد المدخل الرئيسى والوحيد للقبة ، وهو مدخل معتبر يشبه مداخل منشآت الأمير عبد الرحمن كتخدا التي تعود لنفس فترة بناء هذه القبة ، وهو عبارة عن دخلة يتوجها عقد ثلاثى مدائنى يحيط به جفت لآعب ذو ميمات ، شغل جانبيه بمقرنصات ذات دلالات بعضها تشتمل على براقع مفرغة ( لوحة ٨ ) ، أما طاقية العقد فقد زخرفت بزخارف مشعة ، وتشتمل كتلة المدخل على باب الدخول وهو عبارة عن فتحة باب مستطيلة يعلوها عتب حجرى ثم نفيس ثم عقد عاتق ، وعلى النفيس توجد لوحة حديثة من الرخام كتب عليها " بسم الله الرحمن الرحيم هذا مقام سيدى السحيمى له الفاتحة " ، ويشتمل العقد العاتق على زخارف منحوتة فى الحجر قوامها شجرتى سرو على الجانبين يحصران بينهما دائرة زخرفية . وفى المستوى العلوى من هذه الواجهة فتح قنديلتين ثلاثيتى الفتحات بينهما نافذة مستديرة .

ومن الأشياء المميزة فى تلك الواجهة وجود حوض من الحجر يقع بجوار المدخل ( لوحة ٩ ) ، والحوض يأخذ شكلا مستطيلا ، وله غطاء منفصل من قطعة واحدة من الحجر ، وزخرفت قاعدة الحوض بزخارف هندسية من عقود منكسرة متجاورة ، ويبدو أنه كان يستخدم فى تسبيل الماء لشرب المترددين على الجبانة والزائرين للقبة ، وربما كان جزء من سبيل مصاصة حيث يقع خلف لوح المصاصة ، يرجح ذلك وجود فتحة صغيرة بجدار الحوض مسدودة حاليا بالمونة ، ربما كانت مخصصة لماسورة المصاصة التى تنقل الماء من الحوض إلى البزبوز المثبت على لوح المصاصة .

والواجهات الثلاثة الأخرى للقبة مبنية بالحجر ويتوجها شرفات حجرية تماما مثل الواجهة الرئيسية ، وقد حجبت الأجزاء السفلية من تلك الواجهات خلف مدافن أقيمت فى وقت لاحق على تاريخ بناء القبة ، ولكن نستطيع أن نرى بعض معالمها حيث تشتمل كل من الواجهة الجنوبية الغربية ( لوحة ٧ ) والشمالية الشرقية على دخلتين فتح

<sup>٢٥</sup> الجبرتى ، المصدر السابق ، ج ٢ ، ص ٣٨ .

بكل منهما فتحة شباك مستطيلة ، كان يغشى تلك الشبائيك فى الأصل ستائر من الحجر المفرغ على هيئة أطباق نجمية مفرغة وأجزاؤها<sup>(٢٦)</sup> تعد من النماذج النادرة للشبائيك الحجرية المفرغة فى العصر العثمانى ، وقد بقى من هذه الشبائيك ثلاثة واحد فى الجدار الجنوبى الغربى (لوحة ١٠) وآخر فى الجدار الشمالى الشرقى (لوحة ١١) ، كما يوجد شباك ثالث فى الواجهة الشمالية الغربية ، أما باقى الشبائيك فقد سدت .

ومنطقة انتقال القبة من الخارج عبارة عن شكل هرمى قمته لأعلى وقاعدته لأسفل (لوحة ٧) ، وفتح فى كل ضلع من أضلاعها الرئيسية قنولية ثلاثية الفتحات ، يعلو ذلك رقبة القبة التى تشتمل على ستة عشر نافذة معقودة ، أما خوذة القبة فمادة بنائها مختلفة عن مادة بناء باقى القبة إذ بنيت بالطوب المكسو بطبقة من الملاط ، ونلاحظ أن القبة تمتاز بارتفاعها الكبير ، كما أن أنها ذات قطاع مدبب .

#### القبة من الداخل<sup>(٢٧)</sup> :

تخطيط القبة من الداخل عبارة عن دورقاعة تليها مساحة مربعة مغطاة بقبة مرتفعة، فى حين يغطى الدورقاعة سقف خشبى ، ويفصل بين هذين الجزئين قاطوع من الخشب ، ومنطقة انتقال القبة عبارة عن أربعة عقود مدائنية ، بواقع عقد فى كل جانب، تقوم فوقها رقبة القبة وقد فتح بها ستة عشر نافذة صغيرة معقودة ، يعلو ذلك خوذة القبة المبنية بالطوب ، ويوجد بداخل القبة خمسة تراكيب اثنان منها على يمين ويسار الداخل إلى القبة مما يلى المدخل مباشرة ، وثلاثة وسط المساحة المغطاة بالقبة .

وتخطيط هذه القبة يشبه إلى حد كبير مدفن عبد الرحمن كتحدا الملحق بالأزهر (١١٦٧هـ / ١٧٥٣م) والذى يعود إلى نفس فترة بناء هذه القبة .

#### ٤ - قبة الصاوى :

تقع هذه القبة فى أقصى الطرف الشمالى من قرافة باب الوزير ملاصقة لسور القاهرة الشرقى " سور صلاح الدين " ، وموقع القبة موقع على خريطة القاهرة فى سنة ١٩٣٦م تحت اسم " مقام سيدى محمد الصاوى " ( شكل رقم ٢ ) . وتختفى جدران القبة حاليا وسط مجموعة من أحواش الدفن الحديثة ولا يكاد يظهر منها من الخارج سوى الخوذة والرقبة (لوحة ١٢) .

تنسب القبة إلى الشيخ محمد الصاوى أحد الأولياء المعروفين بالكرامات ، وأصله من مدينة " صا الحجر " <sup>(٢٨)</sup> ، وهو والد الشيخ أحمد الصاوى أحد أشهر مشايخ الأزهر فى نهاية القرن الثامن عشر وأوائل عصر محمد على ومؤسس الطريقة الصاوية<sup>(٢٩)</sup> .

<sup>٢٦</sup> يلاحظ أن بعض الأطباق النجمية المفرغة قد سدت الأجزاء المفرغة منها بملاط حديث .

<sup>٢٧</sup> فشلت كل المحاولات لتصوير القبة من الداخل لأن الترتيب المسئول عن هذه القبة لديه تعليمات من أصحاب المدفن بعدم السماح بدخول أى أحد دون الرجوع إليهم .

<sup>٢٨</sup> صا الحجر من المدن القديمة ، من أعمال الغربية ، عرفت باسم صا وهو الاسم القبطى لها SA، كانت قاعدة للقسم الخامس وهو قسم SAITE بالوجه البحرى، وذكرها ابن حوقل فى المسالك وقال =

التخطيط العام للقبة من الداخل عبارة عن مساحة مستطيلة تتقدم القبة يليها القبة نفسها ، والمساحة التي تتقدم القبة ليس بها ما يستحق الذكر فسقفها خشبي حديث وأرضيتها من البلاط ، وفي نهايتها توجد فتحة كبيرة معقودة تفضي إلى داخل القبة مباشرة ، وبوسط أرضية القبة يوجد قبر الشيخ محمد الصاوي عليه تركيبة خشبية خالية من الزخارف .

وتتكون القبة من الداخل من مربع القبة ، منطقة الانتقال ، خوذة القبة (لوحة ١٣) ، ومربع القبة يشتمل في جداره الجنوبي الشرقي على حنية محراب مجوف خالية من الزخارف ، ومنطقة الانتقال عبارة عن أربعة حنايا ركنية ، وفتح برقية القبة أربعة نوافذ صغيرة معقودة بين كل اثنين منها فتحتان مسدودتان " مضاهيتين " (لوحة ١٢) ، أما خوذة القبة فمبنية من الطوب الأجر المكسو بطبقة سميكة من الملاط ، وبأعلىها قائم أسطواني يتخلله انتفاخات معلق به صارى من الخشب .

#### ٥- مدفن وسبيل مصاصة عمر وإبراهيم المطليلي :

يقع هذا الأثر خلف قبة السحيمي ، وهو يشتمل على مدفن وسبيل مصاصة ، وطبقا لما ورد بالنص التأسيسي الموجود أعلى مدخل المدفن فقد أنشأه أخوين من أسرة تنتمي إلى السادة الأشراف وهما السيد الشريف عمر والسيد الشريف إبراهيم ابني السيد الشريف خليل المطليلي وذلك في سنة ١١٩٥هـ/١٧٨٠م (لوحة ١٦) ، ثم تجدد المدفن والسبيل المصاصة في سنة ١٢١٧هـ/١٨٠٢م على يد الحاج حسين معتوق الحاج إبراهيم المطليلي .

تعرض المدفن لتجديدات متعددة في العصر الحديث ، ومن ثم فقد ضاعت أجزاء كثيرة منه وهدمت بعض جدرانه وبنيت بدلا منها جدران حديثة ، كما ضاعت التراكيب الرخامية الكثيرة التي كانت بداخله ، ولم يتبق منها سوى تركيبة واحدة (لوحة ١٧)

=إن فيها جامع وبيع " متعبدات للنصارى " كثيرة وحاكم ، وفي العصر العثماني عرفت باسم صا الحجر نسبة إلى ما تخلف من أطلالها من بقايا أحجار معبدها القديم .  
انظر ، محمد رمزي ، قاموس الجغرافي للبلاد المصرية من عهد قدماء المصريين إلى سنة ١٩٤٥م ، الهيئة المصرية العامة للكتاب ، القاهرة ، ١٩٩٤م ، ص ١٢٦ .  
٢٩ الطريقة الصاوية إحدى فروع الطريقة الخلوتية ، تنسب إلى الشيخ أحمد بن محمد الصاوي المتوفى سنة ١٢٤١هـ / ١٨٢٥م ، وكان مركزها الرئيسي في مكة ، وانتشرت في مصر عن طريق الخلفاء العديدين ومن أهمهم الشيخ محمد القاضي = الفرعوني المتوفى سنة ١٢٤٤هـ / ١٨٢٨م الذي كان خادما لضريح السيدة زينب ، وخلفه في قيادة الطريقة كل من محمد الشاذلي وأحمد ضيف ، وقام الأخير بإدخال تعديلات على الطريقة الصاوية مما أدى إلى زيادة أعداد مریدیها .  
انظر ، فريد دي يونج ، تاريخ الطرق الصوفية في مصر في القرن التاسع عشر ، ترجمة عبد الحميد فهمي الجمال ، سلسلة تاريخ المصريين ، رقم ٧٩ ، القاهرة ، ١٩٩٥م ، ص ٧١ ، هند على حسن ، منشآت التصوف بمدينة القاهرة من الفتح العثماني حتى نهاية القرن التاسع عشر ، دراسة أثرية حضارية ، ماجستير ، كلية الآثار ، جامعة القاهرة ، ٢٠٠٢م ، ص ٣٤ .

وضع عليها الشواهد الرخامية التي كانت على التراكيب المفقودة ، ومع ذلك فقد تبقت بعض البقايا الأثرية التي تتم عما كان عليه هذا المدفن في العصور السابق ، وتتنحصر تلك البقايا في :

- جزء من جدار الواجهة الرئيسية يضم كتلة المدخل ( لوحة ٤٤ ) ، وهو مبنى بالحجر النحيت في ثمانية مداميك ، ويوجد في طرف هذه الواجهة كتلة المدخل التي ترتفع قليلا عن بقية الواجهة ، وتضم فتحة باب مستطيلة محاطة بجفت لاعب ذو ميمات ، ويعلوها لوحة من الرخام تضم نصا بالخط النسخ مؤلف من أحد عشر سطرا تتضمن أبيات من الشعر ( لوحة ١٦ ) ، كل شطر داخل بحر وتقرأ كالتالي :

رد واشرب من ماء زلال صافيا      واطلبوا لمن أنشأ له تأبيدا

عمر وإبراهيم دام عليهما      فضل الإله وستره ممدودا

رويت بحوضهما الظمان فأرخت      لا زال كل حوضه مورودا

جدد هذا السبيل المبارك      من فضل الله سبحانه وتعالى

الشريف الحاج إبراهيم      وأخيه الشريف الحاج عمر أولاد

الشريف خليل ملطيلي كان الله      لهما أمين سنة ألف ومائة خمسة وتسعين

رد واشرب ماء صافيا      واطلبوا لمن أنشأ له تأبيدا

حسين دام عليهما      فضل الإله وستره ممدودا

رويت بحوضهما الظمان فأرخت      لا زال كل حوضه مورودا ١١٩٥هـ

عمره بعد وفاتهم الحاج حسين      معتوق المرحوم الشريف الحاج إبراهيم

غفر الله لهما وللمسلمين أجمعين      سنة ألف ومائتين وسبعة عشرة من الهجرة

ونلاحظ أن الكاتب قد أخطأ في التأريخ بحساب الجمل في هذا النص إذ بالرغم من وجود تاريخين أحدهما تاريخ الإنشاء ١١٩٥هـ / ١٧٨٠م والآخر تاريخ التجديد ١٢١٧هـ / ١٨٠٢م إلا أنه وضع لهما نفس الكلمات " لا زال كل حوضه مورودا " .

- جزء من جدار يقع في الناحية الجنوبية الغربية ، مبنى بمداميك من الحجر المنحوت ويزخرفه من أعلى كورنيش حجري بارز .

- تركيبية من الرخام مستطيلة الشكل ، زخرف القسم السفلي منها بزخارف نباتية من شجيرات وأوراق طويلة مدببة تتبادل مع مناطق دائرية بداخلها زخارف مشعة أما القسم العلوي من التركيبية فيزخرفه كتابة بخط النسخ منفذة بالحفر البارز داخل شريط مستطيل والكتابة المنفذة هي آية الكرسي ، وعلى هذه التركيبية وضعت تسعة شواهد رخامية مختلفة الأشكال والأطوال ، منها خمسة شواهد تنتهي بشكل مدبب ، واثنان بشكل عمامة ، وواحد مستطيل ، وواحد ينتهي بقمة أسطوانية الشكل ومن الواضح أن هذه الشواهد الكثيرة التي وضعت على هذه التركيبية تم تجميعها من التراكيب العديدة التي كانت موجودة في هذا المدفن ووضعت على هذه التركيبية .



ونستطيع أن نقرأ على أحد الشواهد التي تنتهي بعمامة الكتابة التالية " لا إله إلا الله - محمد رسول الله - كل من عليها فان - ويبقى وجه ربك ذو - الجلال والإكرام - رويحيون فاتحة " وتوجد نفس الكتابة على الشاهد الكبير المنتهي بقمة أسطوانية ، وعلى شاهد آخر نقرأ " هذا قبر المرحوم الشيخ إبراهيم - بن الشيخ السيد الشريف خليل - توفى إلى رحمة ربه - يوم الأحد غاية شهر رمضان سنة .....

- سبيل مصاصة<sup>(٣٠)</sup> يقع في الناحية الجنوبية الشرقية من المدفن ، وهو عبارة عن لوح كبير من الرخام يحتوى على بزوزين من النحاس ، وقد ثبت اللوح في دخلة معقودة بعقد مدبب. ومن المؤكد أنه كان يقع خلف هذا السبيل المصاصة حوض حجري يخزن فيه الماء حيث تنزل فيه ماسورة أو أنبوبة المصاصة كما هو الحال في بعض أسبلة المصاصة الباقية ومنها سبيل المصاصة الملحق بسبيل حسن أغا أرزنكان (١٢٤٦هـ / ١٨٣٠م) بتحت الربع وسبيل المصاصة الملحق بسبيل والدة أحمد باشا رفعت (١٢٨١هـ / ١٨٦٤م) أمام مسجد الحسين .

وظاهرة إلحاق السبيل المصاصة بالمدافن قد شاعت في مدينة القاهرة في القرن التاسع عشر<sup>(٣١)</sup> ، طلبا للثواب في تسبيل الماء وترحما على الموتى من

<sup>٣٠</sup> السبيل المصاصة فكرة تركية النشأة ويسمى عندهم باسم " الششمة " أو " الجشمة " ، وهي كلمة فارسية الأصل تعنى الينبوع أو العين التي يخرج منها الماء ، ويطلقه الأتراك على صنوبر الماء الجارى لشرب الناس في الطريق ، ويعرف في مصر باسم لوح مصاصة أو سبيل مصاصة ، وسمى بذلك تعبيراً عن الطريقة التي تستخدم في الشرب عن طريق المص من خلال بزابيز من النحاس تثبت على لوح من الرخام أو الحجر ، يقع خلفها حوض يخزن فيه الماء اللازم للمصاصة وتنزل فيه ماسورة المصاصة ، وتعد الششم بواجهة خان الأرا Alara الذي بناه علاء الدين كيقباد على أول طريق أنطاليا - قونية سنة ٦٢٦هـ / ١٢٣٢م على يسار المدخل أقدم ششمة تركية باقية ، كما تعد الششمة الملحقة بسبيل داوود باشا بتركيا ٨٩٠هـ - ١٤٨٦م أقدم ششمة عثمانية الباقية حالياً ، وقد انتقلت الفكرة إلى مصر عن طريق العثمانيين ، ويعتبر سبيل المصاصة الملحق بسبيل السيد على بن هيزع ١٠٥٦هـ / ١٦٤٦م أقدم مثل باق لأسبلة المصاصة في القاهرة ، وقد شيد السبيل المصاصة بأحد أسلوبيين الأول هو إلحاقه بالأسبلة الكبرى والثاني تشييده منفرداً ومستقلاً .

للمزيد انظر أصلان أبا ، فنون الترك وعمائرهم ، ترجمة أحمد محمد عيسى ، استانبول ، ١٩٨٧م ، ص ٢٣٥ ، محمد طربوش ، أسبلة القرن التاسع عشر في القاهرة ، دراسة أثرية وفنية ، ماجستير ، كلية الآداب بسوهاج ، جامعة جنوب الوادى ، ١٩٩٥م ، ص ٣٧٤ - ٣٧٦ ، ميرفت عيسى ، الجشمة ، مجلة الروزنامة ، العدد الرابع ، القاهرة ٢٠٠٦م ، ص ٣٧٥ - ٣٩٤ .

<sup>٣١</sup> وجدت العديد من الأمثلة من الأسبلة المصاصة الملحقة بمدافن بالقاهرة منها أسبلة مصاصة ملحقة بالأسبلة ذات شبابيك التسبيل الملحقة بالمدفن ، ومنها أسبلة المصاصة الموضوعية بمفردها في المدفن ، ومن أمثلة أسبلة المصاصة من النوع الأول مصاصة سبيل مدفن بنبه خاتون بقرافة السيدة نفيسة ١٢٨٣هـ / ١٨٦٦م ، ومصاصة سبيل مدفن عائشة هانم بشارع عين الحياة بمدافن الإمام =

أصحاب هذه المقابر ، وكانت بموقعها هذا داخل المدافن تؤدي وظيفة هامة رغم صغر حجمها واستقلاليتها إذ كانت المورد الرئيسي للشرب للمتريدين على المقابر للزيارة .

وقد توصل الزميل الدكتور محمد طربوش إلى أن أقدم مثل باق لأسبلة المصاصة الملحقة بمدافن هو سبيل المصاصة الملحق بمدفن أحمد على أغا قامش بشارع عين الحياة بمدافن الإمام الشافعي المؤرخ بسنة ١٢٣٩هـ / ١٨٢٣م<sup>(٣٢)</sup> ، إلا أن سبيل المصاصة الذي بين أيدينا في هذا البحث وهو سبيل المصاصة الملحق بمدفن المطيلي والمؤرخ بعام ١١٩٥هـ / ١٧٨٠م أقدم من السبيل المصاصة المذكور .

#### ٦- بقايا سور حجري من عصر محمد على باشا :

تبدأ بقايا هذا السور من أمام قبة الأمير يونس الدوادر بالحطابة ، حيث يوجد جزء من هذا السور يمتد بطول واجهة تلك القبة ( لوحة ١٨ ) ، وإذا واصلنا السير في شارع الحطابة متجهين ناحية درب المحجر فسند جزء آخر من السور وقد اتخذ أساسا بنيت عليه بعض البيوت الموجودة في أول شارع باب الدواع ( لوحة ١٩ ) ، ثم يظهر جزء آخر من السور بأول شارع الحطابة على رأس حارة الحرافيش ، وينقطع السور بعد ذلك ليظهر جزء صغير منه تجاه زاوية الشيخ حسن الرومي ، والمنزل المجاور لذلك الجزء اتخذ أيضا السور أساسا للبناء .

وتتميز الأجزاء الباقية من هذا السور بأنها مبنية بالحجر الفص النحيت في مداميك منتظمة يصل ارتفاع بعضها إلى خمسة عشر مدمكا كما هو الحال في الجزء الكبير الكائن أمام قبة يونس الدوادر، وبعضها أقل من ذلك كما في الأجزاء التي اتخذت أساسا لبعض البيوت بأول شارع الحطابة والمنزل الكائن بدرب المحجر تجاه زاوية

---

= الشافعي ١٢٨٦هـ / ١٨٦٩م، ومصاصة سبيل مدفن مراد غالب بنفس الشارع ١٢٩٢هـ / ١٨٧٥م، ومصاصة سبيل مدفن على باشا رضا بشارع الإمام الليث بالإمام الشافعي ١٣١١هـ / ١٨٩٣م .

أما النوع الثاني وهو أسبلة المصاصة الموضوعه بمفردها في مدافن فمن أهم أمثلتها سبيل مصاصة بمدفن سليمان أغا السلحدار بشارع السلحدار بالقرافة الكبرى ( من عصر محمد على ) ، وسبيل مصاصة بمدفن أم حسين ١٢٧٠هـ / ١٨٥٣م بالقرب من حوش أفندينا بالقرافة الكبرى ، وسبيل مصاصة بمدفن سبيل مدفن صائب باشا ١٢٧٧هـ / ١٨٦٠م بشارع عين الحياة بالإمام الشافعي ، وسبيل مصاصة بمدفن أم إلهامي باشا ١٢٧٩هـ / ١٨٦٢م بشارع العيفي بالقرافة الكبرى ، وسبيل مصاصة بمدفن على باشا شكرى بشارع السيدة نفيسة ١٢٨٣هـ / ١٨٦٦م ، وسبيل مصاصة بمدفن جبر أحمد الصواف ١٣١٤هـ / ١٨٩٦م بشارع قرافة باب الوزير .

انظر ، محمد طربوش ، المرجع السابق ، ص ٣٢٨ - ٣٥٨ .

<sup>٣٢</sup> محمد طربوش ، نفس المرجع ، ص ٣٧٥ .

حسن الرومى ، كما يتميز هذا السور بوجود كورنيش حجري بارز يزخرف السور من أعلى .

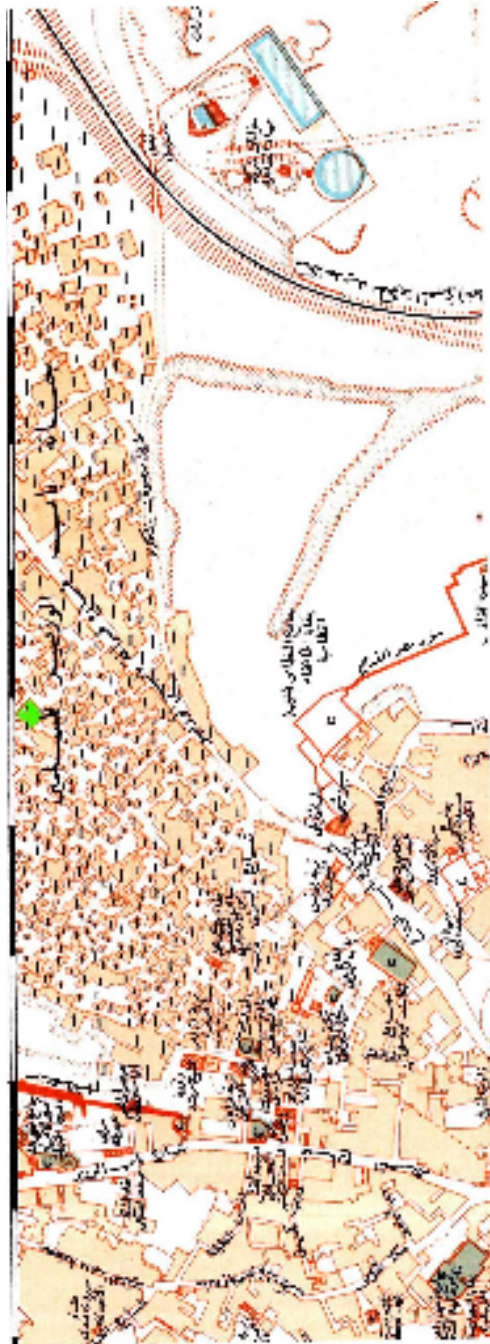
بقى أن نجيب على تساؤل هام يطراً على الذهن ، ما هو الغرض من إقامة هذا السور ، لقد كان هذا السور جزءاً من مشروع أعد في عصر محمد على لتنظيم المنطقة المحيطة بالقلعة من الناحية الشمالية ، ففي ولاية محمد على باشا الكبير جددت أكثر أبواب القلعة ومنها الباب المدرج وباب الإنكشارية<sup>(٣٣)</sup> ، ولكن عندما تبين لمحمد على أن هذين البابين لا يصلحان لممر العربات والمدافع ذات العجل أمر فى سنة ١٢٤٠هـ / ١٨٢٥م بإنشاء باب جديد ومتسع للقلعة وهو الباب المعروف باسم " الباب الجديد " ، ومهد له طريقاً منحدراً لتسهيل الصعود إلى القلعة والنزول منها<sup>(٣٤)</sup> ، وفى إطار هذا المشروع قام محمد على بتنظيم الشارعين الرئيسيين المؤديين لهذا الطريق الموصل للباب الجديد ، وهما شارع باب الوداع المؤدى للقلعة من ناحية الحطابة ، وشارع المحجر المؤدى للقلعة من ناحية الرميلى ، وجعل على كل منهما سوراً من الحجر ، وهو هذا السور الذى نحن بصدد الذى يفصل بين شارع باب الوداع والقرافة من جهة ، ويفصل فى الاتجاه الآخر بين شارع درب المحجر والبيوت الملاصقة له ، ليكون هذان الطريقان المؤديان للقلعة فى أبهى صورة وفى أحسن نظام ، وقد كان يتخلل هذا السور مجموعة من الأبواب الصغيرة كانت تفتح على الحارات التى يمر من أمامها ، وما زالت توجد بعض السلالم التى كان سكان تلك الحارات يعبرون منها إلى شارعى درب المحجر وباب الوداع ومنها واحدة على رأس درب المارستان ، وأحد هذه الأبواب كان قائماً أمام قبة يونس الدوادر ، كما كان يوجد فى طرف السور بواباً كبيراً يؤدى إلى داخل قرافة باب الوزير عرف باسم " باب الوداع " .

ومن خلال العرض السابق يتبين لنا أهمية هذا البحث فى لفت نظر الباحثين والمختصين بالآثار الإسلامية إلى هذه المجموعة الجديدة من الآثار الإسلامية ، ونحن نوصى بضرورة التنبيه إلى أهميتها واتخاذ الإجراءات اللازمة لتسجيلها وإدراجها ضمن قائمة الآثار الإسلامية المسجلة .

<sup>٣٣</sup> الباب المدرج أقدم أبواب القلعة ، أنشأه صلاح الدين يوسف بن أيوب مع بناء القلعة فى سنة ٥٧٩هـ / ١١٨٣م ، وفى العصر العثمانى عرف بباب مستحفظان ، أما باب الإنكشارية فكان يقع غربى باب المدرج سمي بذلك لأنه كان خاصاً بطائفة الإنكشارية .

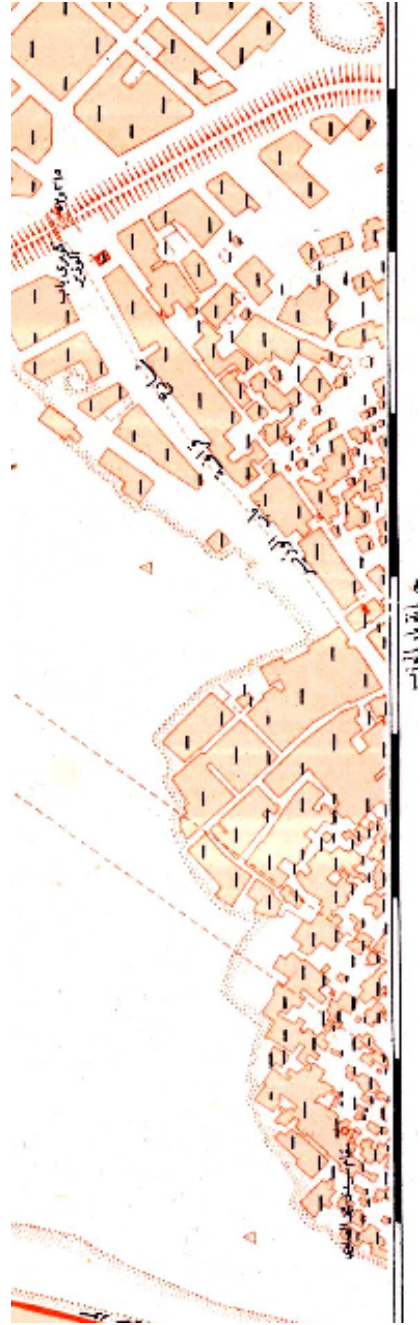
انظر تعليقات محمد رمزى على النجوم الزاهرة لابن تغرى بردى ، ج٧ ، ص ١٩٠ ، ج ٩ ، ص ١٨١ ، عبد الرحمن زكى ، قلعة القاهرة مهد التاريخ المصرى ، القاهرة ، ١٩٥٠م ، ص ٦٠ ، ٦١ .

<sup>٣٤</sup> انظر تعليقات محمد رمزى على النجوم الزاهرة لابن تغرى بردى ، ج٧ ، ص ١٨١ .

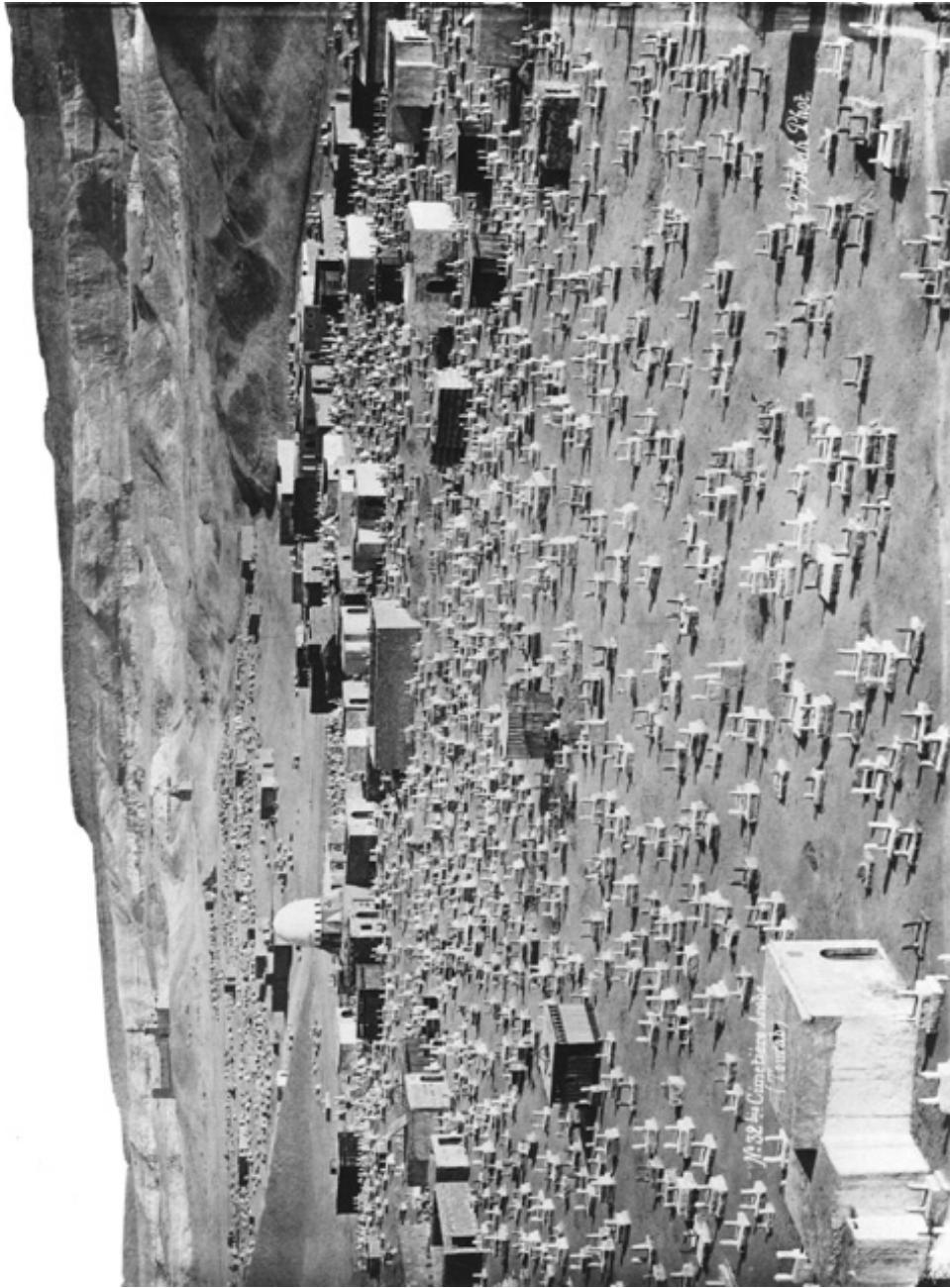


شكل ١ خريطة الخطابة والقسم الجنوبي من جبانة باب الوزير وقفنا عليها موقع قبلة السحيمي في أعلى الخريطة.

مصلحة المساحة ، لوحة ٥٠٠٠/١ ، طبعت سنة ١٩٣٦م ، لوحة ٣٠ .



شكل ٢ خريطة توضح موقع قبة سيدي محمد الصاوي  
مصلحة المساحة ، لوحة ٢٦ ، طبعت سنة ١٩٣٦م ، ٥٠٠٠/١



لوحة ١ : صورة للمصور صباح التقطت قبل عام ١٨٧٤م توضح جبانة باب الوزير ، ويظهر بها  
قبة السحيمي  
عن موقع Egyptian mirage



لوحة ٢ قبّة وسبيل الأمير جرياش العمري ٨١١هـ / ١٤٠٨م



لوحة ٣ : النص التأسيسي بقبة وسبيل الأمير جرياش العمري ٨١١هـ / ١٤٠٨م



لوحة ٤ : أطلال ضريح سيدي مرزوق بالحطابة



لوحة ٥ : شبك حجري مفرغ بشكل دوائر بضريح سيدي مرزوق





لوحة ٦ : الواجهة الرئيسية بقبة السحيمي قبل سنة ١١٧٨هـ / ١٧٦٤م .



لوحة ٧ : الواجهة الجنوبية الغربية لقبة السحيمي



لوحة ٨ : العقد المدائني والمقرنصات بمدخل قبة السحيمي



لوحة ٩ : حوض حجرى على واجهة قبة السحيمي



لوحة ١٠ : أحد الشبائيك الحجرية المفرغة على شكل أطباق نجمية بقبة السحيمي



لوحة ١١ : شبائك آخر من الشبائيك الحجرية المفرغة بقبة السحيمي



لوحة ١٢ : قبة الصاوى من الخارج



لوحة ١٣ . قبة الصاوى من الداخل



لوحة ١٤ : الواجهة الرئيسية بمدفن وسبيل مصاصة المنطلي ١١٩٥هـ / ١٧٨٠م



لوحة ١٥ : سبيل المصاصة بمدفن المنطلي ١١٩٥هـ / ١٧٨٠م



لوحة ١٦ : نص التجديد بمدفن المملطلى



لوحة ١٧ : تركيبة رخامية عليها عدة شواهد بمدفن المملطلى



لوحة ١٨ : بقايا سور حجري من عصر محمد على بمنطقة الخطابة



لوحة ١٩ : جزء آخر من السور بنيت عليه بعض البيوت .

## الآثار الإسلامية الدينية في جبانة قرية بني حميل

د . محمد هاشم أبو طربوش (\*)

### مقدمة

قرية بني حميل<sup>(١)</sup>، هي إحدى القرى التابعة لمركز البلينا - حالياً - بمحافظة سوهاج بصعيد مصر الأعلى، وتقع جنوب غرب مدينة البلينا<sup>(٢)</sup> (خريطة رقم ١) ، وتعتبر الوحدة المحلية لقرية بني حميل هي نهاية الحدود الإدارية لمحافظة سوهاج من جهة الجنوب ، حيث تبدأ من بعدها قرى مركز أبو تشت بمحافظة قنا . هذا وتُعد الجبانة الإسلامية لقرية بني حميل من الجبانات الواسعة الملحقة بقرى المحافظة بل وربما قرى صعيد مصر بشكل عام ، والتي تذكرنا بجبانات إسلامية أخرى ربما أقدم منها في الإنشاء - ( كجبانتي أسوان والبهنسا ) - ولكن تساويهما في الشهرة بين العامة من أبناء الإقليم . وتتميز جبانة بني حميل بمساحتها الواسعة ( خريطة رقم ٢ ) ، وكثرة عدد القباب الموجودة فيها ، إذ يصل عددها إلى أكثر من مائتي قبة ، بعضها جديد ، والبعض الآخر قديم وأثرى .

\* المدرس بقسم الآثار الإسلامية ، بكلية الآداب ، جامعة المنصورة ، وقد ألقى هذا البحث في مؤتمر الأثاريين العرب المنعقد في جامعة سوهاج في أكتوبر ٢٠٠٨ م .  
بني حميل : كانت في القرن ١٣ هـ / ١٩ م إحدى القرى التابعة لقسم برديس بمديرية جرجا ، وقد ذكر عنها ( على مبارك ) : " إنها قرية من قسم برديس بمديرية جرجا ، وهي شرقي العرابة المدفونة بنحو ساعة ، وقد وردت في دليل سنة ١٢٢٤ هـ باسم ( بني حميد ) من كفور البلينا ، وصوابه بني حميل . للمزيد انظر : على مبارك : الخطط التوفيقية ، ج ٩ ، الهيئة المصرية العامة للكتاب ، القاهرة ، سنة ١٩٩٣ م ، ص ٢٤٣ ، ومحمد رمزي : القاموس الجغرافي للبلاد المصرية ، القسم الثاني ، الجزء الرابع ، الهيئة المصرية العامة للكتاب ، القاهرة ، سنة ١٩٩٤ م ، ص ١٠٥ ، ومصلحة المساحة : كشف أسماء المديرية والمدن الشهيرة والنواحي المعتبرة ، وحدة لتحصيل الأموال المقررة ، القاهرة ، سنة ١٩٢٥ م ، ص ١٦٤ .

البلينا : وردت في المصادر ( البلينا ، والبلينة ) ، وهي إحدى مراكز محافظة سوهاج ( حالياً ) ، وقد كانت ضمن الأعمال القوصية ، وقد ذكر عنها ( على مبارك ) : " إنها قرية كبيرة من قسم برديس بمديرية جرجا " ، ثم نقل ديوان المركز من برديس إلى البلينا سنة ١٨٨٦ م ، وفي ٢٠ فبراير سنة ١٨٩٦ م صدر قرار بتسمية مركز البلينا . للمزيد انظر : ابن الجيعان : التحفة السنوية بأسماء البلاد المصرية ، مكتبة الكليات الأزهرية ، القاهرة ، سنة ١٩٧٤ م ، ص ١٩١ ، وابن مماتي ( الأسعد بن مماتي الوزير الأيوبي ) : قوانين الدواوين ، جمعه وحققه . عزيز سوريال عطية ، مطبعة مصر ، سنة ١٩٤٣ م ، ص ١٠٨ ، وعلى مبارك : المصدر السابق ، ص ٢١٨ ، ٢١٩ ، ومحمد رمزي : المصدر السابق ، ص ١٩ .



وقد كانت هذه الجبانة من الجبانات المعروفة والمشهورة بأضرحتها وأوليائها منذ زمن بعيد ، حيث ذكر عنها " على مبارك " عند ذكره لبني حميل : " وجبانته مشهورة بالأولياء تأتي إليها الزوار من قاصى البلاد " (3) ، وربما تكون من أسباب شهرة هذه الجبانة بين العامة تلك المعتقدات الموروثة المتعلقة بها ، وخاصة بين أهالى بنى حميل وما حولها من مدن وقرى والتي تتلخص فى أنها من الأماكن الطاهرة المباركة ، وربما يكون مرجع ذلك إلى بعض القباب الباقية فى الجبانة والتي تعرف بين أبناء القرية بأنها لبعض أصحاب رسول الله ع من الذين جاءوا مع الفتح الإسلامى ، على الرغم من أن كتب السير لم تذكر أى من صحابته ع قد مات أو دفن فى جبانة بنى حميل ، وربما يكون لوجود مشاهد لبعض من آل بيت رسول الله ع مثل مشهد السيدة زينب - رضى الله عنها - ، والذي جدد منذ وقت قريب .

كما يجب علينا ألا نغفل أن هذه الجبانة تقع على بعد خمسة كيلو مترات ( تقريباً ) من معبد أبيدوس بالعرابة المدفونة والذي يقع على محور هذه الجبانة فى نفس المنطقة الصحراوية ، وقد ترسخت لدى المصريين عبر العصور أهمية هذه الأماكن ومدى قدسيتها .

وقد واجه البحث مشكلة تأريخ المنشآت غير المؤرخة ، فلم تشر أى من كتب المزارات أو الخطط إلى هذه الجبانة ، إلا ما ذكره " على مبارك " من إشارة إلى شهرة هذه الجبانة ، وإن كانت هذه الإشارة يصعب الاعتماد عليها فى تحديد بداية استخدام الجبانة للدفن ، أو التشييد فيها ، كما يصعب مقارنة قبابها بقباب العاصمة أو قباب جبانة أسوان ؛ نظراً لبساطة هذه القباب من حيث الشكل العام والعناصر المعمارية والزخرفية ، وعلى الرغم من ذلك فقد أمكن ترجيح تأريخ معظم هذه المنشآت الدينية بالجبانة وذلك من خلال ما هو متاح من منشآت مماثلة من حيث التخطيط أو العناصر المعمارية والزخرفية .

هذا وتشتمل الجبانة على منشآت دينية أثرية من أهمها مصلى جنائزى ، ومسجد ، وثمان وثلاثين قبة منها ما هو مكتمل ، وبعضها قد تهدمت أجزاء من جدرانه . وينقسم هذا البحث إلى قسمين ، قسم وصفى لهذه المنشآت ، وقسم يتناول تحليل ما تشتمله هذه المنشآت ولاسيما القباب من عناصر معمارية وزخرفية ونقوش كتابية .

### أولاً : المصلى الجنائزى

هو المصلى الذي يصلى فيه صلاة الجبازة على الأموات والذي يعرف ( بمصلى الأموات ) وأرى أن مصطلح ( المصلى الجنائزى ) أدق فى التعبير عن ( مصلى الأموات ) وذلك لأن الأموات لا يصلون ولكن يصلى عليهم .

<sup>٣</sup> على مبارك ، المصدر السابق ، ص ٢٤٤ .

هذا وقد أوردت كتب الفقه أن الصلاة على الميت في المسجد فيها كراهة فلم يكن من هدى رسول الله عليه الصلاة والسلام على الميت في المسجد وإنما كان يصلى على الجنازة خارج المسجد إلا لعذر<sup>(٤)</sup>.

والصلاة على الميت فرض كفاية فإذا قام بها البعض سقطت عن الباقيين فلا يكلفون بها ، ولكن ينفرد بثوابها من قام بها<sup>(٥)</sup>.

ونظراً لكراهة الصلاة على الميت في المساجد بالإضافة إلى ما يناله المسلم من ثواب المشاركة في هذه الصلاة فقد أدى ذلك إلى انتشار المصليات الجنائزية في مختلف الأمصار الإسلامية سواء مستقلة أو ملحقة بالمساجد<sup>(٦)</sup> ، ومنها على سبيل المثال المصليات الملحقة بالمساجد خلف جدار القبلة بالمغرب العربي<sup>(٧)</sup> كما انتشرت أيضاً في مصر ، وخاصة في القاهرة حيث أوردت المصادر العديد منها<sup>(٨)</sup>.

وقد وصل عدد المصليات الجنائزية في القاهرة في العصر المملوكي إلى نحو تسعة عشر مصلية لم يبق منها سوى بقايا مصلية المؤمنى والذى يرجع بقاياها إلى عهد السلطان قانصوه الغورى سنة ٩٠٩ هـ / ١٥٠٣م والذى أصبح مجرد مسجد صغير تؤدى فيه الصلاة<sup>(٩)</sup>.

أما في صعيد مصر فيعد المصلية الجنائزية الذى كان في جبانة أسوان هو أقدم مثال لهذا النوع من العماير الدينية فى بشكل عام إذ يرجع إلى

<sup>٤</sup> السيد سابق: فقه السنة ط ١ مج ١، دار الفتح للإعلام العربى، القاهرة سنة ١٤١٤هـ/ ١٩٩٣م، ص ٢٨٢  
<sup>٥</sup> عبد الرحمن الجزيرى : الفقه على مذهب الأربعة ، ج ١ ، دار الإرشاد للطباعة والنشر ، القاهرة ، د/ت ، ص ٤٦٧ .

<sup>٦</sup> للمزيد انظر : د . محمد عبد الستار عثمان : مدينة ظفار بسلطنة عمان ، دراسة تاريخية أثرية معمارية ، دار الوفاء بالإسكندرية ، سنة ١٩٩٩م ، ص ١١٦ - ١٢٣ .

<sup>٧</sup> انظر : د . محمد السيد محمد أبو رحاب : العماير الدينية والجنائزية بالمغرب فى عصر الأشراف السعديين ، دراسة أثرية معمارية ، ط ١ ، دار القاهرة ، سنة ٢٠٠٨م ، ص ٤٦٧ - ٤٧٠ .

<sup>٨</sup> انظر : المقرئى ( تقى الدين أبى العباس أحمد ) ت ٨٤٥هـ : المواعظ والاعتبار فى ذكر الخطط والآثار ، مكتبة الثقافة الدينية ، القاهرة ، د/ت ، ج ١ ، ص ٤٥١ ، ج ٢ ، ص ٣٩٩ ، ٤٥١ ، ٤٥٤ ، ٤٥٥ .

<sup>٩</sup> للمزيد انظر : د . محمد عبد الستار عثمان : نظرية الوظيفة بالعماير الدينية المملوكية الباقية بمدينة القاهرة ، دار الوفاء بالإسكندرية ، سنة ٢٠٠٠م ، ص ٢١٥ ، ومحمد حمزة إسماعيل الحداد : مصلية المؤمنى بالقاهرة ، بحث ضمن ( دراسات وبحوث فى الآثار والحضارة الإسلامية ) ج ١ ، الكتاب التقديرى للأثارى . عبد الرحمن عبد التواب ، المجلس الأعلى للأثارى القاهرة ، سنة ٢٠٠٠م ، ص ٤٣٩ .

العصر الفاطمي<sup>(١٠)</sup> ، كما يوجد مصلى جنازى ملحق بمسجد الأمير على كاشف جمال الدين ( بمنفلوط ) ( محافظة أسيوط ) وهو مؤرخ بسنة ١١٧٦هـ / ١٧٦٢م أى انه أنه يرجع إلى العصر العثماني<sup>(١١)</sup>.

وصف المصلى الجنازى بجبانة بنى حميل ( شكل ١ ، لوحات ١ - ٤ ) :

من الآثار الإسلامية الدينية الباقية بجبانة بنى حميل مصلى جنازى ، يُعد من النماذج القليلة الباقية فى مصر ، وربما يكون المثال الوحيد الباقي كمصلى مستقل تماماً وليس ملحقا بأي منشأة معمارية أخرى . ويقع هذا المصلى فى منتصف جبانة بنى حميل تقريبا ، وهو شمال المسجد والقبة (رقم ٨) ، وقد شيد هذا المصلى من الطوب اللبن مع تكسية جدرانه بالحبيب ، وقد شيدت بطريقة ( الأديبة والشناوي ) وهى طريقة بناء مدامك بطول القالب ، ويعلوه مدامكا آخر بعرض القالب وتبلغ أبعاده من الخارج ٦م × ٢٠م ، وللمصلى أربع واجهات إذ لا تجاوره أى من المنشآت فى الجبانة ، ويبلغ ارتفاع جدران المصلى ٣م تقريبا ( لوحة ١ ، ٢ ) .

وللمصلى مدخلان أحدهما فى الضلع الغربى ، وهو الرئيس ، والآخر فى الضلع الشرقى وهو مسدود حالياً .

أما المدخل الغربى الرئيس فهو يتوسط الواجهة الغربية وهو عبارة عن فتحة مستطيلة الشكل يبلغ اتساعها ٢م وارتفاعها ٢,٢٠م وفتحة المدخل معقودة بعقد نصف مستدير ، وتميز إطار العقد بما يشبه الإطار من الطوب ، ثم يعلو ذلك إطار حول عقد المدخل نتج ارتداد الجزء الذى يعلو العقد ، وقد تهدمت بعض أجزاء من هذه الواجهة .

أما المدخل الشرقى فهو مسدود حالياً ، وهو على محور المدخل الغربى ويبدو أن تعدد المداخل هنا لتسهيل عملية الدخول والخروج إلى المصلى عند ازدحامه بالمصلين والمشييعين ، أما الضلع (الواجهة) الجنوبية فيتوسطها بروز المحراب .

أما المصلى من الداخل ( لوحة ٣ ، ٤ ) فهو عبارة عن مساحة مستطيلة الشكل تبلغ أبعاده ٩م × ٤,٨٠م ، ويتوسط المحراب الجدار الجنوبى وهو عبارة عن

<sup>١٠</sup> للمزيد عن المصلى الجنازى بجبانة أسوان انظر : د. محمد عبد الستار عثمان : موسوعة العمارة الفاطمية ( عمارة المشاهد ، والقباب فى العصر الفاطمي ) الكتاب الثانى ، ط١ ، دار زهراء الشرق ، القاهرة ، سنة ٢٠٠٦م ، ص ٢٢٣ - ٢٢٤ .

<sup>١١</sup> للمزيد انظر : حمزة عبد العزيز بدر: الآثار الإسلامية بمنفلوط من الفتح العربى حتى العصر العثماني ، رسالة ماجستير كلية الآداب بسوهاج ، جامعة أسيوط ، سنة ١٩٨٤م ، ص ١٥٨ ، شكل ٢ ، لوحة ٢٠ ، وهناك مصليات جنازى فى جبانة أسيوط ولكنها مندثرة . للمزيد عنها انظر : محمد ناصر محمد عفيفى : القباب الجنازى الباقية بصعيد مصر فى العصر الإسلامى ، دراسة آثارية معمارية مقارنة ، رسالة دكتوراه ، كلية الآثار ، جامعة القاهرة ، سنة ١٤٢٣ هـ / ٢٠٠٢م ، ص ٢٤٠ .

حنية يبلغ اتساعها ٠,٩٠ م ، وارتفاعها ١,٥٠ م وهي معقودة بعقد نصف مستدير ، بإطار بارز من الطوب ، ثم يعلو ذلك ويؤطره إطاراً ينتهي من أعلى بصف من الطوب الذي يعطى شكلاً منشارياً ، وقد نتج هذا الإطار نتيجة ارتداد الذي يعلو العقد بمدماك واحد إلى الداخل وهو يشبه عقد مدخل المصلى . ويكتنف المحراب حنيتان صغيرتان اتساع كل منهما ٠,٤٠ م ارتفاعها ٠,٥٠ م وهي معقودة بعقد نصف مستدير ، أما الجدار المقابل لجدار القبلة فيوجد فيه حنيتان اتساع كل منهما ٠,٥٠ م وارتفاعها ٠,٥٠ م وهي معقودة بعقد نصف مستدير ، وقد تهدمت أجزاء من هذا الجدار مع وجود كسر طولي في طرفه الغربي أما الجدار الغربي فيتوسطه المدخل السابق وصفه ويكتنفه من كل ناحية حنيتان تشبهان حنايا الجدار الشمالي، كما يتوسط الجدار الشرقي المدخل الثاني للمصلى ، كما يكتنفه من كل ناحية حنيتان تشبهان -وعلى محور- حنايا الجدار الغربي .

ويلاحظ أن الجدار الشرقي مكتمل تماماً بالإضافة إلى بعض أجزاء من الجدار من الجنوب الغربي ، ومن خلال ذلك اتضح أن المصلى غير مسقوف أى أنه كشف سماوى فلا توجد أى ملامح معمارية تدل على أن هذه الجدران كانت تحمل سقفاً من جريد أو خشب أو غير ذلك .

مدى ملائمة هذا المصلى لتعاليم الإسلام :

يلاحظ في تخطيط هذا المصلى أنه يتفق في كثير من الأمور مع تعاليم الشرع والسنة المطهرة ، فضلاً عن أن هذا التخطيط يلاءم وظيفة المصلى، إذ جاء التخطيط عبارة عن شكل مستطيل ، جدار القبلة فيه هو الضلع القصير ، وبالتالي أصبح طول المصلى ضعفه تقريباً ، وذلك الأمر يتيح تعدد صفوف المصلين والإكثار منها ، وهو الأمر الذى حثت عليه السنة المطهرة فى صلاة الجنازة (١٢) .

كما أن اتساع المصلى - نسبياً - والذي يبلغ مساحته ٤٣,٢٠ م يتيح لأكثر عدد من المشيعين المشاركة فى صلاة الجنازة (١٣) ؛ وذلك لأنها تؤدى وقوفاً فلا ركوع ولا

<sup>١٢</sup> حثت الأحاديث النبوية الشريفة على الإكثار من عدد الصفوف فى صلاة الجنازة لتكون ثلاثة فصاعداً لينال المتوفى مغفرة ربه فقد ورد فقد ورد أن رسول الله ع " ما من ميت يموت فيصلى عليه أمة من المسلمين يبلغون أن يكونوا ثلاثة صفوف إلا غفر له" صدق رسول الله ع . انظر : الشوكاني ( محمد بن على ) ١١٧٣ - ١٢٥٠ هـ : السيل الجرار المتدفق على حدائق الأزهار ، ط ٢ ، ج ١ ، المجلس الأعلى للشئون الإسلامية ، القاهرة سنة ١٤٠٣ هـ / ١٩٨٢ م ، ص ٣٦٠ .

<sup>١٣</sup> على الرغم من أن الصلاة على الميت فرض كفاية إلا أن الأحاديث النبوية تحث على تشييع الجنازة وبالتالي الصلاة عليها فقد قال رسول الله ع " ما من ميت يصلى عليه أمة من المسلمين يبلغوا أن يكونوا مائة يشفعون له ، إلا شفّعوا فيه " صدق رسول الله . انظر =:

## مجلة الاتحاد العام للأثريين العرب (٩)

سجود لها ، فإذا كان عرض المصلى ٤,٨٠ م فإن الصف الواحد يمكن أن يقف فيه حوالي ثمانية من المصلين (وقوفا) ، كما أن طول المصلى من الداخل ٩م أي أنه يمكن أن يصطف فيه حوالي ثمانية عشر صفاً ، وبالتالي فيمكن لهذا المصلى أن يستوعب أكثر من مائه وأربعين مصلياً ، وذلك إذا اعتبرنا أن عرض المساحة التي تلزم المصلى وقوفاً ٠,٦٠م تقريباً ، والمساحة الفارقة بين كل صف وآخر حوالي ٠,٥٠م ، وذلك لأن الصلاة تؤدي وقوفاً ، كما أن وجود مدخلين للمصلى يسهل حركة دخول وخروج المشيعين (المصلين) من وإلى المصلى .

كما يلاحظ أيضاً من خلال الملامح المعمارية للجدار الشرقي المكتمل في هذا المصلى فضلاً من الأجزاء المكتملة من الجدران الثلاثة الأخرى تدلنا على أن هذا المصلى كان مكشوفاً أي غير مسقوف فلا توجد حاجة ماسة لتسقيف المصلى إذا أن صلاة الجنائز لا تستغرق وقتاً طويلاً ، كما أنها ليست يومية غالباً .

وأخيراً فإن موقع المصلى في وسط الجبانة تقريباً جعله قريباً من كل مكان فيها فيسهل الوصول إليه .

ومن خلال ما سبق يمكن أن نذكر أن موقع المصلى ومساحته وتخطيطه وعناصره المعمارية يتفق إلى حد كبير مع تعاليم الإسلام ، كما أنه يلاءم وظيفته التي شيد من أجلها .

### تأريخ المصلى :

يمكن تأريخ هذا المصلى من خلال مقارنة العناصر المعمارية فيه وطريقة وأسلوب البناء مع مثيلاتها في القبة رقم (١) فيه للشيخ المنقول بالجبانة والتي أمكن ترجيح تاريخها إلى نهاية العصر المملوكي وبداية العصر العثماني<sup>(١٤)</sup> .

ومن خلال هذه المقارنة يتضح لنا أنهما اتفقا في طريقة وأسلوب بناء مداميك الطوب حيث شيدت المصلى والقبة بطريقة (الاديه والشناوى)<sup>(١٥)</sup> ، فضلاً عن تكسيتهما بالحبيب ، كما يلاحظ أن طريقة بناء المداخل متشابهة حيث بعلو كل منهما عقد نصف مستدير محدد بإطار من الطوب يعلوه إطار آخر يحدد واجهة المدخل ويرتد بمقدار مدماك واحد إلى الخلف وهي نفس الطريقة التي شيد لها عقد مدخل

=الدلمي ( الحافظ شيرويه بن شهردار بن شيرويه ) : فردوس الأخبار - تحقيق : فواز

أحمد الزمرلي ، ج٤ ، دار الريان ، القاهرة د/ت ، ص ٣٢٩ ، ومسلم (أبو الحسين مسلم

بن الحجاج القشيري النيسابوري) : صحيح مسلم ، ج٧ ، دار الكتب العلمية ، بيروت ، د/ت ، ص ١٧

<sup>١٤</sup> انظر : تاريخ المجموعة الأولى و ( القبة رقم ١ ) في هذا البحث .

<sup>١٥</sup> هو أسلوب وطريقة من طرق البناء بالطوب حيث يضع البناء مدماكاً بطول القالب ويعلوه بآخر بعرض القالب .

ومحراب المصلى ، وهما يشبهان عقد مدخل القبة (رقم ١) كما أن الحنايا الداخلية فى القبة رقم (١) تشبه إلى حد بعيد الحنايا الموجودة فى جدران المصلى .

ومن خلال ما سبق يمكن أن نرجح أن تاريخ بناء المصلى ربما يرجع إلى نفس الفترة التى يرجح أن تكون القبة رقم (١) قد شيدت فيها وهى نهاية العصر المملوكى وبداية العصر العثمانى .

### ثانياً : المسجد

يقع هذا المسجد جنوب شرق المصلى الجنائزي ، وهو على بعد عدة أمتار عن القبة رقم (٨)، وبجوار قبة مجددة تعرف بقبة (الشيخ أبو ماجد) (لوحات ٥-٨) .

وقد شيد هذا المسجد بالأجر مع تكسيه جدرانه بطبقة من الحيب<sup>١٦</sup> ، ويتقدم المسجد - حالياً - سور مستحدث له مدخل يؤدي إلى منطقة مكشوفة ، تؤدي إلى واجهة المسجد ، وهى عبارة عن واجهة شمالية يبلغ اتساعها ١١,١٠م وارتفاعها ٣,٢٠م ، ويتوسطها المدخل (لوحة ٥) ، وهو عبارة عن فتحة مستطيلة الشكل يبلغ اتساعها ١,٢٠م وارتفاعها ٢,٢٠م ويغلق عليها بباب خشبى (بسيط) من مصراعين ، ويعلو فتحة المدخل نافذة صغيرة ، كما يؤطر ذلك عقد ثلاثى بارز من الأجر ، وقد طلى المسجد من الداخل والخارج بالجير (حديثاً) .

أما المسجد من الداخل (شكل ٢) فهو عبارة عن مساحة مربعة الشكل يبلغ اتساعها ١٠,٤٠م × ١٠,٤٠م ، ويشمل المسجد على ثلاث بلاطات عمودية وموازية لجدار القبلة فى آن واحد ، وقد قسمت هذه المساحة إلى تسع مناطق مربعة الشكل بواسطة بانكتين ، كل بانكة تشتمل على دعامتين فضلاً عن كتفين بارزين فى الجدارين الغربى والشرقى ، والدعامة مربعة المسقط أبعادها ٧٠.٠م × ٧٠,٧٠م ، وتحمل كل بانكة ثلاثة عقود من نوع نصف المستدير ، وقد غطى المسجد بثمان قباب ضحلة (لوحة ٦) تقوم على مثلثات كروية بسيطة وقد فتح فى كل قبة نافذة صغيرة مستديرة الشكل بغرض التهوية والإضاءة ، كما ترك المربع الأوسط بدون تغطية ، فيبدو أنه كان مكشوفاً وربما كانت تغطية قبل ذلك شخشيخة ، وهو الاحتمال الأرجح ، وإن كان حالياً قد غطى هذا المربع الأوسط بسقف خشبى مسطح (لوحة ٧) .

هذا ويتوسط المحراب جدار القبلة ، وهو عبارة عن حنية يبلغ اتساعها ١,٥٠م ، وارتفاعها ١,٥٠م والمحراب على محور مدخل المسجد ، ويلاحظ بروز المحراب خلف جدار القبلة .

<sup>١٦</sup> وهو نوع من الرمال موجود فى جبال الصعيد ويخلط أحياناً بالحمرة ويكسى به الجدران

ويكتنف المحراب حنيتان اتساع كل منهما ٠,٦٠م وارتفاعها ٠,٦٠م وهي معقودة بعقد نصف مستدير ، ويوجد غرب المحراب مباشرة منبر من الطوب مكون من ثلاث درجات ولكنه مجدد ( لوحة ٨ ) .

أما الجدار الشمالي فيتوسط المدخل السابق وصفه ، والذي تكتنفه حنيتان على محور حنيتي جدار القبلة ، ويبلغ اتساع كل منهما ٠,٥٠م وارتفاعها ٠,٥٠م وهي معقودة بعقد نصف مستدير .

أما الجدار الغربي والشرقي فيوجد في كل منهما ثلاث حنايا على محور واحد وتشبه هذه الحنايا حنايا الجدار الشمالي .

### تأريخ المسجد :

يبدو أن أسلوب تغطية هذا المسجد بالقباب كان هو الأسلوب الأمثل ، وذلك لعدة أسباب من أهمها : أن هذه الجبانة تقع في منطقة صحراوية في صعيد مصر ، وهي مناطق شديدة الحرارة صيفاً ، فقد كانت القباب هي الوسيلة المثلى التي تخفف من حدة أشعة الشمس وحرارة الصيف. كما إنها تعد أقل تكلفة من الأخشاب التي تستخدم أحياناً في التسقيف ، هذا فضلاً عن أن القباب أطول عمراً من الخشب الذي يتعرض للتلف من العوامل الطبيعية أو الحشرات التي تدهمه وتضره وتتلفه ، ولذا فإن التغطية بالقباب كانت هي الطريقة المثلى في هذا المسجد .

ونظراً لبساطة المسجد وقلة عناصره المعمارية فإنه يمكن محاولة تأريخه من خلال التخطيط وأسلوب التغطية ، فيلاحظ أن هذا الأسلوب والتخطيط الذي يقسم مساحة المسجد إلى تسع مناطق مربعة تغطي بقباب يذكرنا بأقدم مثال له في مصر ، وهو ( مشهد آل طباطبا) والذي يرجع إلى العصر الإخشيدى سنة ٣٣٤هـ / ٩٤٣م (تقريباً)<sup>(١٧)</sup> كما استخدم أيضاً في المشهد الذي كان يعرف (بمشهد أو مسجد السبع وسبعين ولياً) بأسوان ق ٥هـ / ١١م<sup>(١٨)</sup>

كما استخدم هذا الأسلوب من التخطيط والتغطية في مسجد(عابدى بك) بمصر القديمة بالقاهرة ، والذي يرجع إلى سنة ١٠٧١هـ / ١٦٦٠م وقد كان يشتمل على تسع مناطق غطيت بقباب<sup>(١٩)</sup> كما استخدم أيضاً في مسجد( الشاطبي)بقرافة عمر بن

<sup>١٧</sup> انظر : د . فريد شافعى : العمارة العربية في مصر الإسلامية (المجلد الأول) ( عصر الولاية ) الهيئة المصرية العامة للتأليف والنشر ، القاهرة ، سنة ١٩٧٠م ، ص ٥١٤ ، شكل ٣٢٧ ، ٣٢٩ ، د . أحمد عبد الرازق أحمد : العمارة الإسلامية في العصر العباسي والفاطمى ، ط ١ ، دار زهراء الشرق ، القاهرة ، سنة ٢٠٠٢م ، ص ٢٦ ، شكل ٢٦ ، ٢٧ .

<sup>١٨</sup> انظر : د . محمد عبد الستار عثمان : موسوعة العمارة الفاطمية ، شكل ١٦ .

<sup>١٩</sup> انظر : د. محمد حمزة إسماعيل الحداد : موسوعة العمارة الإسلامية في مصر من الفتح العثماني حتى عهد محمد على، دار زهراء الشرق ، سنة ١٩٩٨م ، ص ١١٣ - ١١٨ ، شكل ١٨٣ .

الفارض الذى أنشاه (يوسف كتحدا) سنة ١٢٤٦هـ / ١٨٣٠م<sup>(٢٠)</sup> والذى يشبه فى تخطيطه إلى حد بعيد تخطيط مسجد جبانة بنى حميل الذى نحن بصدده الآن، ولم يقتصر استخدام هذا الأسلوب فى التغطية على العمارة الدينية الإسلامية بل استخدم أيضاً فى تغطية بعض الكنائس فى صعيد مصر ترجع إلى (ق ١٣هـ / ١٩م)<sup>(٢١)</sup>. (شكل ١٠).  
ومن خلال ما سبق وبمقارنة تخطيط هذا المسجد وأسلوب التغطية فيه مع ما سبق من نماذج يمكن أن نرجح أنه يعود إلى نهاية ق ١٢هـ / ١٨م وبداية ق ١٣هـ / ١٩م .

### ثالثاً: القباب

#### (الدراسة الوصفية)

اشتملت هذه الجبانة على عدد كثير من القباب ، والتي ألحق ببعضها خلاوى ، ويزيد عدد هذه القباب عن مائتى قبة ، ومن خلال الدراسة الميدانية تبين أن القباب الأثرية منها يصل عددها إلى ثمان وثلاثين قبة منها ما هو بحالة جيدة وبعضها تهدمت بعض أجزاء منها<sup>(٢٢)</sup> ونظراً إلى أن جل هذه القباب غير مؤرخ ، وفضلاً عن أن بساطة عناصرها المعمارية جعلت من محاولة تأريخها أمراً ليس بالسهل اليسير ، ولكن يمكن من خلال المتاح من هذه العناصر المعمارية وكذلك الزخرفية ومقارنتها بقباب أخر منها ما هو مؤرخ يمكن محاولة ترجيح تأريخ هذا القباب .

#### تأريخ القباب :

يمكن تقسيم القباب الأثرية في جبانة بنى حميل إلى ثلاث مجموعات ، المجموعة الأولى والثانية منها يرجح أنها ترجع إلى ما قبل ق ١٣هـ / ١٩م ، حيث إنه يفهم مما ذكره ( على مبارك ) أن هذه الجبانة في عهده كانت معروفة ومشهودة يزورها المسلمين من أقصى البلدان<sup>(٢٣)</sup> ، أما المجموعة الثالثة فهي قباب يرجح أنها ترجع إلى ق ١٣هـ / ١٩م .

#### المجموعة الأولى :

يرجح أنها تضم أقدم قباب الجبانة ، وذلك من خلال ، الشكل العام لها ، وكذلك من خلال مقارنة العناصر المعمارية قبيها مع عناصر معمارية لقباب أخرى

<sup>٢٠</sup> انظر: أحمد عيسى أحمد: التأثيرات الإسلامية بمحافظة قنا وأسوان ، منذ بداية العصر العثمانى حتى نهاية حكم محمد على ، كلية الآداب ، جامعة أسيوط ، سنة ١٩٩٤م ، شكل ١٣٧ .

<sup>٢١</sup> انظر : أحمد عيسى أحمد : المرجع السابق ، ص ١٩٢ - ١٩٣

<sup>٢٢</sup> سبق أن نشر أربع قباب (فقط) من هذه الجبانة وهى (قبة الشيخ أيوب النجار ) وقبة الشيخ منصور الصياد ، وقبة الشيخ جاد عبيد الحميلى، وقبة الشيخ ربيع أبو ماجد . انظر :

محمد ناصر محمد عفيفى : المرجع السابق ، ص ٢٩٨ - ٣٠٧ .

<sup>٢٣</sup> انظر : على مبارك : المصدر السابق ، ج ٩ ، ص ٢٤٣ .



مؤرخة في مصر، ويرجح أن يكون ثمان قباب وهي أرقام (١، ٢، ٣، ١٦، ٢١، ٢٥، ٢٦، ٢٧) ويرجح أن تكون هذه القباب قد شيدت في نهاية العصر المملوكي وربما في بداية العصر العثماني، وذلك من خلال مقارنتها مع مثيلاتها التي ترجع إلى هذه الفترة من هذين العصرين .

فمن خلال مناطق الانتقال من الخارج ، وشكل تدرجها، بالإضافة إلى النوافذ القنديلية وخاصة في (القبه رقم ١) ، إذا ما قورنت بمناطق الانتقال ورقبه القبه من الخارج ، وكذلك النوافذ القنديلية بقباب مؤرخة مثل قبه جاني بك بالمغربلين بالقاهرة سنة ٨٣٠هـ / ١٤٢٦م وقبه نصر الله ٨٤٥هـ / ١٤٤١م، وقبه السلطان برسباي في صحراء المماليك<sup>(٢٤)</sup> (لوحات ٧١) .

يتضح لنا من خلال المقارنة مدى التشابه في الشكل العام لهذه العناصر مما يساعد على هذا الترجيح السابق ذكره .

أما من الداخل فإنه يلاحظ أن مناطق الانتقال في قباب المجموعة الأولى بجبانه بنى حميل هي عبارة حنايا ملئت بصفوف من الطوب رصت بجانب بعضها في جنازير متتالية يقل قطر الجنازير كلما اقترب من قمة منتصف المخروط الذي يقع عند زاوية مربع القبه ، ويعرف مناطق الانتقال هذه باسم ( الجنازير ) ( لوحة ١٠ ، ٥٢ ، ٧٢ ) وتشبه مناطق الانتقال في معظم قباب هذه المجموعة منطقة الانتقال في القبه رقم (١٧) ( لوحة ٧٢ ) الموجوده في جبانه أسوان والتي رجح العلماء إنها ترجع إلى ق ٦-٧هـ / ١٢-١٣م<sup>(٢٥)</sup> فضلاً من استخدامها في القبتين (رقم ٥٣ - ٥٤) بجبانه أسوان أيضاً ،<sup>(٢٦)</sup> ، كما عرف هذا النوع من مناطق الانتقال في بعض قباب صعيد مصر التي ترجع إلى ق ١٢هـ / ١٨م منها قبه الشيخ علي الجهل وقبه متولى بفرشوط ، وقبه الأمير أحمد بن شديد بمركز الفشن ببني سويف<sup>(٢٧)</sup> .

<sup>٢٤</sup> انظر د. محمد حمزة إسماعيل الحداد : القباب في العمارة المصرية الإسلامية ، ط١، مكتبة الثقافة الدينية ، القاهرة ، سنة ١٩٩٣م لوحات ١١٢ ، ١١٣ ، ١٢١ .

<sup>٢٥</sup> للمزيد انظر فريد شافعي: المرجع السابق ، ص ٥٦١ شكل ٣٦٧ ، د. محمد عبد الستار عثمان ، موسوعة العمارة الفاطمية ، الكتاب الثاني ، ص ٢٩-٢٩٣ لوحة ٤٢ .

<sup>٢٦</sup> انظر . د . فريد شافعي : المرجع السابق ص ٥٥٠ أشكال ٣٦٤ ، ٣٦٥ ، د.محمد عبد الستار عثمان : موسوعة العمارة الفاطمية ، الكتاب الثاني : ٢٩١ . هذا وجدير بالذكر أن هذا النوع من مناطق الانتقال قد استخدم في قصرى سرفستاي . وفيروزآباد ، وفي قصر الأخيضر ، وهناك بعض ملامح له في منڈنة الطابية بأسوان. للمزيد د.فريد شافعي : المرجع السابق ، ص ٥٦١ ، أشكال ١١٠ ، ١١٢ ، ٣٩٩ .

<sup>٢٧</sup> للمزيد انظر: محمد ناصر محمد عفيفي: المرجع السابق، ص ٢٥٩، ٢٦٣، ٢٦١، ولوحات ٢٥٦، ٢٦٩، ٢٧٢ .

هذا بالإضافة إلى أن حنايا ومناطق الانتقال في القبة رقم (١٦) بجبانة بنى حميل تشبه إلى حد كبير مناطق الانتقال في القبة رقم (٢٣) في جبانة أسوان<sup>(٢٨)</sup> ولكن تتفق هذه القبة (١٦) مع بقية قباب المجموعة في شكل المحراب والحنايا والدخلات الموجودة بها.

ومما سبق يمكننا أن نرجح أن قباب المجموعة الأولى في جبانة بنى حميل ترجع إلى نهاية العصر المملوكي وربما بداية العصر العثماني .

ومن أهم سمات هذه المجموعة أن القباب فيها مرتفعة عن مثيلاتها في المجموعتين الثانية والثالثة ، وتدرج مناطق الانتقال من الخارج تدرجاً كبيراً واضحاً ، وارتفاع رقبة القبة، واستخدام النوافذ القنديلية، وكذلك استخدام مناطق الانتقال (الجنازير) في بعض أمثلة من هذه القباب ، بالإضافة إلى استخدام العقود المدببة في بعض الحنايا كما في القبة رقم ( ٢١ ) .

### المجموعة الثانية :

يرجح أن قباب هذه المجموعة أحدث قليلاً من قباب المجموعة الأولى ، ويرجح أنها ترجع إلى العصر العثماني ، حيث تتفق في الملامح والشكل العام الخارجى مع قباب الصعيد التى ترجع إلى ذلك العصر .

وذلك من خلال الشكل العام للقبة - كما ذكرنا- ومداخلها ، ومناطق الانتقال من الخارج ، ورقبة القبة بنوعها المستدير والمثلث، وما بها من نوافذ للإضاءة والتهوية ، وشكل الخوذة من الخارج، هذا فضلاً من مناطق الانتقال من الداخل ومعظمها عبارة عن حنايا ركنية عميقة لها عقود على هيئة نصف مستدير ، بالإضافة إلى الدخلات والحنايا والمحاريب وكوات ودخلات أدوات الإنارة .

ومن هذه القباب فى صعيد مصر قبة الشيخ الجلودى بأسبوط سنة ١١٥٤هـ / ١٧٤١م<sup>(٢٩)</sup> ، وقبة الشيخ حسان الجالس فى قرية نجع البركة بالأقصر سنة ١١٧٠هـ / ١١٧٥هـ - ١٧٥٧م - ١٧٦٢م<sup>(٣٠)</sup>، وقبة الشيخ أبو القاسم المراغى بأخميم سنة ١١٩٢هـ / ١٧٧٨م<sup>(٣١)</sup> ، وقبة الشيخ على العسفانى بالمنشأة ، سنة ١٩٧هـ / ١٧٨٢م<sup>(٣٢)</sup> ( لوحة ٧٤ ) ، وقبة الشيخ على المجاهد بقرية بطن أهريت بالفيوم ق

<sup>٢٨</sup> مناطق الانتقال هذه عبارة عن حنية لها عقد ذو إطار بارز من الطوب رص على هيئة مخدات (وسائد) انظر د.فريد فريد شافعى : المرجع السابق، ص ٥٥٧، شكل ٣٧٢ ، د. محمد عبد الستار

عثمان : موسوعة العمارة الفاطمية ، الكتاب الثانى ، لوحة ٤٤

<sup>٢٩</sup> انظر : محمد ناصر عفيفى : المرجع السابق ، ص ٤٦ ، لوحات ١٥٠ ، ١٥١ .

<sup>٣٠</sup> محمد ناصر عفيفى : المرجع السابق ، ١٧٧ - ١٧٩ ، لوحة ١٧٩ .

<sup>٣١</sup> محمد ناصر عفيفى : المرجع السابق ، لوحة ١٩١ .

<sup>٣٢</sup> محمد ناصر عفيفى : المرجع السابق ، ص ٢٠٠ ، لوحة ٢٠٠ ، ٢٠١ .

١١-١٢هـ / ١٧-١٨م<sup>(٣٣)</sup> ، وقباب ( آل الجالس) بفر شوط والتي يرجح أنها ترجع إلى ق ١٢هـ / ١٨م<sup>(٣٤)</sup> ومن خلال مقارنة العناصر المعمارية لهذه القباب السابق ذكرها من العناصر المعمارية للقباب في جبانة بني حميل - موضوع البحث - تبين أن القباب التي يرجح أنها ترجع إلى العصر العثماني وربما تكون معاصرة للقباب السابق ذكرها هي القباب أرقام وعددها إحدى وعشرين قبة ( ٤ ، ٥ ، ٦ ، ٧ ، ١١ ، ١٣ ، ١٧ ، ١٩ ، ٢٠ ، ٢٢ ، ٢٨ ، ٢٩ ، ٣٠ ، ٣١ ، ٣٢ ، ٣٣ ، ٣٤ ، ٣٥ ، ٣٦ ، ٣٧ ) - ( انظر اللوحات أرقام من ١١ - ١٩ ، ٢٧ ، ٣٠ - ٣٧ ، ٣٨ ، ٤٠ ، ٤١ ، ٤٢ ، ٤٥ ، ٤٦ ، ٥٧ - ٦٦ ) .

ومن أهم سمات هذه المجموعة أن الشكل الخارجي لمناطق الانتقال متدرجة تدرجاً بسيطاً ، أما خوذة القبة فهي على شكل نصف كرة ، وقد زينت هذه الخوذة في بعض النماذج بصفوف من القوالب البازرة أو الكوات الغائرة ، وقد استخدم في أمثلة من هذه القباب عنصر ( الزرانيق )<sup>٣٥</sup> كحلية معمارية تزين أركان مربع القبة .

#### المجموعة الثالثة :

وهي المجموعة التي يرجح أنها ترجع إلى القرن ١٣هـ / ١٩م ، وقد اعتمد في هذا الترتيب على ما يلي :

أولاً : ورد تاريخ إنشاء لإحدى القبتين (٩ ، ١٠) في نقش كتابي مؤرخ في سنة ١٣١٢هـ / ١٨٩٤م ، ومن خلال السمات والملاحم المعمارية والفنية لهاتين القبتين بالإضافة إلى العناصر المعمارية والفنية للقبة (رقم ٣٨) ، يمكن مقارنتها مع بعض من قباب هذه الجبانة والتي يرجح تأريخها في ق ١٣هـ / ١٩م ، ومن هذه السمات المعمارية والفنية ، التخطيط العام للقباب الثلاثة ، وشكل الخوذة أو المحاريب والدخلات المزدوجة ، والحنايا .

ثانياً : تشترك هذه المجموعة في كثير من السمات والملاحم المعمارية والفنية ، وهي تلك السمات والعناصر التي انتشرت بكثرة في قباب العصر العثماني ، والتي استمر انتشارها وظهورها في بعض قباب صعيد مصر والتي ترجع إلى القرن ١٣هـ / ١٩م ومن هذه العناصر المعمارية ، عنصر الزرانيق ، وعنصر (الجوسق) الفانوس ، وشكل الخوذة (على هيئة نصف كرة) ، وزخرفها من الخارج بصفوف بارزة من الطوب ، أو بصفوف من الكوات الغائرة ، بالإضافة إلى مناطق الانتقال ، وهي غالباً ما تكون عبارة عن حنايا ركنية

<sup>٣٣</sup> محمد ناصر عفيفي : المرجع السابق ، لوحة ٢١٠ .

<sup>٣٤</sup> محمد ناصر عفيفي : المرجع السابق ، لوحات ٢٢٥ - ٢٣٠ .

<sup>٣٥</sup> انظر الدراسة التحليلية للعناصر المعمارية في هذا البحث

عميقة معقودة بعقود لها إطار بارز من الطوب ( أحياناً)<sup>(٣٦)</sup> وقد وجدت هذه السمات والملاح في بعض قباب صعيد مصر والتي يمكن مقارنتها بالقباب التي يرجح أنها ترجع إلى ق ١٣هـ / ١٩م ، ومن هذه القباب ،قبة الشيخ عثمان بن وهيب بجبانة إسنا سنة ١٢٢٧هـ / ١٨١٢م ، وقبة سعدية بنت قونلى بأخميم سنة ١٢٣٥هـ / ١٨١٩م ، وقبة الشيخ على الضمرانى بفرشوط سنة ١٢٨٤هـ / ١٨٦١م ( لوحة ٧٧ ) ، وقبة الشيخ شبخون أبو على ببلصفورة سنة ١٢٧٧هـ / ١٨٦١م وقبة الشيخ الخضيرى بإسنا سنة ١٢٨٨هـ / ١٨٧١م ، وقبة عمر الأنصارى بإسنا سنة ١٢٩٦هـ / ١٨٧٨م ، وقبة الشيخ محمد الباجى بالمنشأة ق ١٣هـ ، وقبة الشيخ محمد العناني بأسوان ، ق ١٣هـ / ١٩م<sup>(٣٧)</sup> وقبة سيدي محمد بن عقبة بجبانة البهنسا سنة ١٢٨٥هـ / ١٨٦٧م ، وقبة سيدى محمد بن أبى ذر بالبهنسا ق ١٣هـ / ١٩م وقبة سودة بالبهنسا ق ١٣هـ / ١٩م<sup>(٣٨)</sup> .

ثالثاً : تضمنت هذه المجموعة خمس قباب زينت واجهات مداخلها بزخارف الطوب المنجور وهى القباب أرقام ( ٩ ، ١٠ ، ١٤ ، ١٥ ، ٣٨ ) ، ومن المعروف أن هذا النوع من زخارف الواجهات كان إحدى السمات المميزة لعناصر الوجه القبلى وخاصة فى عمائر العصر العثمانى ق ١٣هـ / ١٩م<sup>(٣٩)</sup> . وقد زينت بالطوب المنجور واجهات العديد من المنشآت فى صعيد مصر وخاصة التى ترجع إلى العصر العثمانى وكذلك ق ١٣هـ / ١٩م ، ومن هذه المنشآت الدينية مسجد كمال الدين بن عبد الظاهر بأخميم سنة ١٢٨٢هـ / ١٨٦٥م<sup>(٤٠)</sup> ، وفى واجهة جامع جلال الدين أبو القاسم بطهطا سنة ١٢٧٤هـ / ١٨٥٧م ، وقبة الشيخ شيخون أبو على ببلصفورة سنة ١٢٧٧هـ / ١٨٦١م<sup>(٤١)</sup> ، كما زينت به واجهات بعض المنشآت المدنية منها مضيضة ودوار آل قريش بالحواليش

<sup>٣٦</sup> للمزيد عن هذه العناصر المعمارية والفنية : انظر الدراسة التحليلية لهذا البحث.

<sup>٣٧</sup> انظر: محمد ناصر عفيفي: المرجع السابق ، ص ٣٤٢ ، ٤٥٠ ، ٣٧٣ ، ٣٧٧ ، ٣٨٢ ، ٣٨٥ ، ٣٨٨ ، ٣٩٤ ، ٣٩٩ ، ٤١٧ ، ٤١٨ ، لوحات أرقام ٣٥٤ ، ٣٦١ ، ٣٩٥ ، ٤٠٠ ، ٤٠٦ ، ٤٠٨ ، ٤١٠ ، ٤١٦ ، ٤١٨ ، ٤٢٣ ، ٤٢٤ ، ٤٣٥ ، ٤٤٣ ، ٤٤٧ .

<sup>٣٨</sup> انظر : أحمد عبد القوى محمد : آثار وفنون مدينة البهنسا فى العصر الإسلامى ، الهيئة المصرية العامة للكتاب ، القاهرة ، سنة ٢٠٠٥م ، لوحات ص ٣١٨ ، ٣٢١ ، ٣٢٣ ، ٣٢٥ ، ٣٢٩ .

<sup>٣٩</sup> انظر حسن عبد الوهاب : طرز العمارة الإسلامية فى ريف مصر ، مسئلة مستخرجة من مجلة المجمع العلمى المصرى ، المجلد ٣٨ ، الجزء الثانى ، القاهرة سنة ١٩٥٦ - ١٩٥٧م ص ١٨ .

<sup>٤٠</sup> د. محمد عبد الستار عثمان : أخميم فى العصرين القبطى والإسلامى ، الإسكندرية ، سنة ١٩٨٢م ، ص ١١٦ .

<sup>٤١</sup> محمد ناصر محمد عفيفي : المرجع السابق ، لوحات ٣٨٩ ، ٣٩٠ ، ٣٩٤ .

أخميم سنة ١٢٧٩هـ / ١٨٦٢م ، ودار على خليل بقوص سنة ١٣١٤هـ / ١٨٩٦م ، ودار الشاذلى بقنا ق ١٣هـ / ١٩م (٤٢) .

ومن خلال ما سبق يمكن مقارنة العماير السابق ذكرها مع قباب جبانة بنى حميل وما تضمنتها من عناصر معمارية وفنية وكذلك بالاستعانة بالقبتين (٩ ، ١٠) والتي ورد على واجهتهما نقش ورد فيه تاريخ إتمام بناء الضريح وهو عام ١٣١٢هـ / ١٨٩٤م ، من خلال ذلك يمكن أن يرجح أن القباب التي ربما ترجع إلى ق ١٣هـ / ١٩م يبلغ عددها تسع قباب وهي القباب أرقام (٨ ، ٩ ، ١٠ ، ١٤ ، ١٥ ، ١٨ ، ٢٣ ، ٢٤ ، ٣٨) . (لوحات أرقام من ٢ - ٢٦ - ٣١ - ٣٩ ، ٤٧ ، ٤٨ ، ٤٩ ، ٦٧ - ٧٠) .

ومن أهم سمات هذه المجموعة أن مربع القبة قد زين بعنصر (الزرائيق) ، كما أن رقبة القبة استخدم فيها الشكلين المستدير أو المثلث ، يلاحظ أنه لا يوجد تدرج فى مناطق الانتقال من الخارج ، كما يلاحظ زخرفة ظاهر خوذة القبة بصفوف من الطوب البارز ، وتنتهى خوذة القبة بعنصر الفانوس<sup>٤٣</sup> ، أما من الداخل فمعظم الحنايا لها عقود نصف مستديرة ، ومناطق الانتقال عبارة عن حنايا ركنية بسيطة .

القباب أرقام ( ١ ، ٢ ، ٣ ) :

تبدأ الجبانة فى جهتها الجنوبية بالقباب أرقام ( ١ ، ٢ ، ٣ ) ، وتعد القبة رقم (١) هى القبة الأولى وهى مكتملة - تقريبا - بالنسبة للقبتين ( ٢ ، ٣ ) ، وتعرف هذه القبة بقبة ( الشيخ المنقول ) (44) ويبدو أنها أول وأقدم قبة شيدت فى الجبانة وقد شيدت من الطوب اللبن مع استخدام للطين المخلوط بالتبن ، كموه للبناء فضلا عن استخدامه فى تغطية الجدران من الخارج غير أن هناك أجزاء من الجدران قد كسيت بالحبيب ، كما يلاحظ استخدام للطوب الأجر فى عقد مدخل القبة وحنايا مناطق الانتقال وكعقود مسطحة للدخلات الموجودة فى جدران مربع القبة .

<sup>٤٢</sup> محمد هاشم أبو طربوش : العماير المدنية الإسلامية الباقية بسوهاج وقنا ، منذ بداية العصر العثمانى حتى نهاية القرن ١٣هـ / ١٩م ، كلية الآداب بسوهاج ، جامعة جنوب الوادي ، سنة ١٤٢٢هـ / ٢٠٠١م ، لوحات ٤ ، ١٣٢ ، ٢٠٤ ، ٢٥٢ .

<sup>٤٣</sup> انظر الدراسة التحليلية للعناصر المعمارية فى هذا البحث

<sup>٤٤</sup> بسؤال أهل القرية العاملين فى الجبانة - رددوا روايه- عن سبب تسمية صاحب القبة بالمنقول ، فذكروا أنهم سألوا أحد العارفين بالله عن ذلك فقال: إن السبب هو أن صاحب القبة نقل إلى مدفنه هذا بعد أن صلوا عليه دون أن يحمله أحد، ولم يكن السبب هو نقله من بلد آخر كما يردد بعض الناس فى القرية وهى من الكرامات التى كثيرا ما ينسبها العامه الى بعض الاولياء .

الوصف من الخارج ( شكل ٣ ، لوحة ٩ ، ١٠ ) :

يوجد مدخل القبة في الطرف الجنوبي للضلع الشرقي للقبة (رقم ١) وهو عبارة عن فتحة مستطيلة يبلغ اتساعها ٠,٧٠م وارتفاعها حالياً ١,٤٠م ، وهي معقودة بعقد نصف مستدير ، وقد شيد هذا العقد بالأجر ، ويوجد شمال المدخل ثلاث نوافذ يبلغ اتساع النافذة الجنوبية منها ٠,٦٠م وارتفاعها ٠,٧٠م بينما يبلغ اتساع النافذة الوسطى ٠,٤٨م وارتفاعها ٠,٦٠م أما النافذة الشمالية فيبلغ اتساعها ٠,٤٠م .

أما الضلع الجنوبي لمربع القبة فكان يتوسطه المحراب وهو متهدم الآن ولم يبق منه سوى عقد حنيته ويعلو مربع القبة منطقة الانتقال من الخارج وهي متدرجة ، وقد فتحت في منطقة الانتقال أربع نوافذ قنديلية مستديرة الشكل ، ثم يعلو ذلك الرقبة المستديرة للقبة ، والتي فتحت فيها ثمان نوافذ مستديرة إلى حد ما ، ثم يعلو ذلك الخوذة والتي سقط معظمها - حالياً - ولم يبق منها سوى أجزاء من الجانبين الشرقي والجنوبي منها .

الوصف من الداخل :

القبة من الداخل عبارة عن مساحة مستطيلة الشكل تبلغ أبعادها ٤,١٠م × ٤,٦٠م وقد كسيت من الداخل بطبقة من الحيب ، ويتوسط المحراب الضلع الجنوبي لمربع القبة ، وقد تهدم هذا المحراب ، ولكن بقيت بعض من ملامحه المعمارية فهو عبارة عن حنية يبلغ اتساعها ٠,٨٠م وارتفاعها ١,٦٠م، ويكتنفه حنيتان يبلغ اتساع كل منهما ٠,٦٠م وارتفاعه ١م كما يتوسط الضلع الشمالي دخلة صغيرة - ( تشبه الكوة ) - بغرض وضع أداة الإنارة فيها وهي على محور المحراب، كما يكتنفها حنيتان على محور حنيتي الضلع الجنوبي ويبلغ اتساع كل منهما ٠,٧٠م وارتفاعها ٠,٩٠م ويبدو أن هذه الحنايا كانت نوافذ في الأصل ثم سدت فيما بعد .

أما الضلع الشرقي فيوجد فيه المدخل والنوافذ التي سبق وصفها عند وصف القبة من الخارج بينما يوجد في الطرف الجنوبي للضلع الغربي نافذة على محور مدخل القبة تفتح هذه النافذة على القبة (رقم ٢) ويبلغ اتساع هذه النافذة ٠,٧٠م وارتفاعها ٠,٨٠م ، كما يتوسط هذا الضلع - الغربي - دخلة صغيرة لوضع أدوات الإنارة فيها ويكتنفها حنيتان صغيرتان اتساع كل منها ٠,٦٠م وارتفاعها ٠,٩٠م ، أما مناطق الانتقال من الداخل فهي عبارة عن صفوف من الأجر وضع على هيئة عقود متدرجة تعرف باسم الجنازير ( لوحة ١٠ ) .

القبتان رقما ( ٢ ، ٣ ) :

أما القبتان رقما ( ٢ ، ٣ ) فهما شمال القبة (رقم ١) وقد بقيت بعض جدرانها، وكل منهما عبارة عن مساحة مستطيلة يبلغ اتساعها ٤,٣٠م × ٤,٦٠م،

ويوجد مدخل القبة (رقم ٢) في الطرف الغربى للضلع الجنوبى ، ويبلغ اتساعه ١م ، ويوجد المحراب شرق هذا المدخل وهو عبارة عن حنية يبلغ اتساعها ٠,٦٠م وارتفاعها ١م ، أما الضلع المقابل (الشمالى) فيوجد فيه دخلة قطاعها مدبب بغرض وضع أدوات الإنارة .

وتتشابه القبة (رقم ٢) مع القبة (رقم ٣) فى كافة التفاصيل إلا أن مدخل هذه القبة فى الطرف الشرقى للضلع الجنوبى ، كما يوجد فى الضلع الشمالى دخلتان صغيرتان بغرض وضع أدوات الإنارة فيهما .

القبة رقم (٤) ( شكل ٧ ، لوحة ١١ ، ١٢ ) :

تقع هذه القبة جنوب شرق القبة (رقم ١) بحوالى ١٠٠م تقريباً ، وقد شيدت بالطوب اللبن ، ويتوسط المدخل ضلعها الشرقى وهو عبارة عن فتحة مستطيلة يبلغ اتساعها - حالياً - ١م وقد تهدم بعض الشئ، ويوجد فى كل من الضلعين الشمالى والغربى نافذة يبلغ اتساع كل منها ٠,٦٠م ثم يعلو مربع القبة رقبة القبة وهى مستديرة الشكل فيلاحظ أن منطقة الانتقال من الخارج قد أخذت تدرجاً بسيطاً ، ثم يعلو ذلك خوذة القبة وهى ممطوطة قليلاً لأعلى، وقد تهدمت أجزاء منها.

أما القبة من الداخل فهى على شكل مربع يبلغ اتساعها ٤,١٠م × ٤,١٠م ، ويوجد فى الجدار الجنوبى لها موضع المحراب (المتهدم) ويبلغ اتساعه حالياً ٠,٧٠م ، وتوجد نافذة الجدار الشمالى على محور المحراب بينما توجد نافذة الجدار الغربى على محور مدخل القبة ، أما منطقة الانتقال فهى عبارة عن أربع حنايا ركنية بسيطة .

القبة رقم (٥) ( شكل ٧ ، لوحة ١٣ ، ١٤ ) :

تقع هذه القبة شمال القباب (١ ، ٢ ، ٣ ، ٤) وتبعد عنها حوالى ٣٠٠م تقريباً، وقد شيدت من الطوب اللبن ، ويوجد مدخل القبة فى منتصف الضلع الشمالى لمربع القبة ، ويبلغ اتساع فتحة المدخل ١م، ويعلو مربع القبة بقايا منطقة الانتقال ، ورقبة القبة ، وقد بقيت منها نافذتان ، وقد سقطت خوذة القبة .

أما القبة من الداخل فيبلغ اتساع مربع القبة ٤,١٠م × ٤,٣٠م ، ويتوسط جدارها الجنوبى المحراب ( لوحة ١٤ ) ، وهو عبارة عن حنية اتساعها ٠,٦٠م وارتفاعها ٠,٥٠م ، ويعلو المحراب إحدى نوافذ رقبة القبة ، ويكتنف المحراب حنيتان اتساع كل منه ٠,٤٠م ، أما الجدار الشمالى فيوجد فيه حنيتان تشبهان حنيتى الجدار الجنوبى بينهما دخلة صغيرة بغرض وضع أدوات الإنارة ، أما الجدار الشرقى فيتوسط المدخل السابق ذكره ، ويكتنفه حنيتان تشبهان حنايا الجدارين الشمالى والجنوبى ، كما توجد فى الجدار الغربى حنيتان على محور حنيتى الجدار الشرقى.

القبة رقم (٦) (شكل ٧ ، لوحة ١٥ - ١٧) :

تقع هذه القبة بجوار القبة (رقم ٥) مباشرة ، وقد شيدت بالطوب اللبن ، كما كسيت بطبقة من الحيب مازالت بقاياها واضحة على جسم خوذة القبة ، أما مدخل القبة فهو في الطرف الجنوبي للضلع الشرقي ، ويبلغ اتساعه ١م وارتفاعه ١,٧٠م ، وقد عقد بعقد نصف مستدير وقد زينت الأركان الأربع لمربع القبة من الخارج بـ (الزرائيق) ، ثم يعلو ذلك رقبة القبة وهي على شكل مئمن وقد فتحت في أربع أضلاع من الثمانية ، منها أربع نوافذ مستطيلة لكل منها عقد نصف مستدير ، ثم يعلو ذلك خوذة القبة ، وقد فتحت فيها أربع نوافذ مستديرة ، كما زين بدن خوذة القبة بصوف منتظمة من كوات غائرة ببدن الخوذة لتعطي شكلاً جمالياً زخرفياً .

أما القبة من الداخل فهي عبارة عن شكل مربع يبلغ اتساعه ٤,١٠م × ٤,١٠م ويوجد في جدارها الجنوبي حنية المحراب التي يبلغ اتساعها ٠,٩٠م وعمقها ٠,٤٠م ويوجد غرب المحراب حنية يبلغ اتساعها ٠,٤٠م وارتفاعها ٠,٥٠م ، ويقابلها في الجدار الشمالي حنيتان تشبهان هذه الحنية ، كما يوجد شرق هاتين الحنيتين - على مستوى مرتفع - دخلة صغيرة لوضع أدوات الإنارة فيها ، كما يوجد في الجدار الغربي حنيتان ولكن اصغر منهما نسبياً ، أما الجدار الشرقي فيوجد فيه المدخل وبجواره دخلة لوضع أدوات الإنارة فيها ، وكذلك حنية تشبه الحنايا السابق ذكرها .

أما مناطق الانتقال فهي عبارة عن حنايا ركنية معقودة بعقد نصف مستدير يبلغ اتساع عقد حنية منطقة الانتقال ١,٤٠م وعمقها ٠,٨٠م وارتفاع عقد الحنية من مستوى مأخذ العقد حتى قطبه ٠,٩٠م ، بينما يبلغ ارتفاع منطقة الانتقال من مستوى رجلى العقد إلى مستوى الأرض حوالي ٢,٤٠م .

ثم يعلو ذلك منطقة رقبة القبة ويوجد فيها أربع نوافذ مستطيلة الشكل يعلوها خوذة القبة ويلاحظ أن نهاية قممتها مثقوبة .

القبة رقم (٧) (شكل ٧ ، لوحة ١٨ ، ١٩) :

تقع هذه القبة شمال ( المسجد ) ، وقد شيدت من الطوب اللبن وكسيت بطبقة من الطين المخلوط بالتين ، والمدخل يتوسط الضلع الشرقي ، وهو مسدود حالياً بالطوب اللبن ، ويبلغ اتساعه ١م ويعلو المربع بقايا خوذة القبة والتي سقطت ، ولم يبق منها سوى جزء من رقبة القبة وجزء من الخوذة ، وقد فتح في رقبة القبة نوافذ بسيطة معقودة بعقود ثلاثية ، أما القبة من الداخل فهي عبارة عن مساحة مربعة الشكل يبلغ اتساعها ٤,٣٠م × ٤,٣٠م ، ويتوسط الضلع الجنوبي محراب مجوف يبلغ اتساعه ٠,٦٠م وارتفاعه ١,٣٠م وعمقه ٠,٣٠م ، ويكتنف المحراب حنيتان يبلغ اتساع كل منهما ٠,٤٠م وارتفاعها ٠,٤٠م ، وتوجد في كل من الأضلاع الثلاثة الأخرى حنايا



تشبه حنيتي الضلع الجنوبي تماماً كما يوجد في الضلع الشمالي - فيما يعلو حنيتي هذا الضلع - دخلة صغيرة بغرض وضع أدوات الإنارة والشموع ، وقد بقيت في الأركان الأربع ، مناطق الانتقال وهي عبارة عن حنايا بسيطة ( لوحة ١٩ ) .

القبة رقم ( ٨ ) ( شكل ٧ ، لوحة ١٠ ، ٢١ ) :

تقع هذه القبة شمال غرب المسجد ، وجنوب المصلى الجنائزي ، وتعرف بقبة ( الشيخ جاد أبو الليف ) وهي ملاصقة لقبة مجددة وحديثة تعرف بقبة الشيخ أبو ماجد ويتوسط مدخل القبة الضلع الشمالي ، وهو عبارة عن فتحة مستطيلة الشكل يبلغ اتساعها ١,١٠م وارتفاعها ٢,٨٠م ويغلق عليها بباب خشبي ، ويكتنف هذا المدخل نافذتان يبلغ اتساع كل منهما ٠,٨٠م وارتفاعها ١,٩٠م ويغلق عليهما بشبابيك خشبية ويزين الأركان الأربعة لمربع القبة ( زرائيق ) ، كما يعلو مربع القبة رقبة القبة وهي على شكل مثنى وقد فتح في كل ضلع من الأضلاع الثمانية نافذة مستطيلة معقودة بعقد نصف مستدير ثم يعلو ذلك خوذة القبة وهي على هيئة نصف كرة وقد زينت بصفوف من القوالب البارزة كما فتح في جسم خوذة القبة أربع نوافذ تعلو نوافذ الأضلاع الأربعة لرقبة القبة المثلثة وهي الأضلاع الشمالية والجنوبية والشرقية والغربية ثم تنتهي القبة من أعلى بالفانوس وهو عبارة عن جسم اسطواني ينتهي بشكل مخروطي مدبب من أعلى وقد فتح في هذا الشكل الاسطواني فتحات معقودة على هيئة النوافذ .

أما القبة من الداخل فهي عبارة عن مساحة مربعة يبلغ اتساعها ٥ م × ٥ م ويتوسط المحراب الضلع الجنوبي ، وهو عبارة عن حنية يبلغ اتساعها ٠,٥٠م وعمقها ٠,٥٠م وارتفاعها ٢,٤٠م ويكتنف المحراب حنيتان يبلغ اتساع كل منهما ٠,٤٠م وارتفاعها ٠,٤٥م ، أما الضلعان الشرقي والغربي فيتوسط كل منهما حنية يبلغ اتساعها ٠,٤٠م وارتفاعها ٠,٥٠م ، وهما على محور واحد ، ويوجد في الضلع الشمالي ، المدخل والنافذتان السابق وصفهما ، أما مناطق الانتقال فهي عبارة عن أربع حنايا ركنية لها إطار بارز من الطوب ( لوحة ٢١ ) .

القبتان رقما ( ٩ ، ١٠ ) ( شكل ٤ ، لوحة ٢٢ ، ٢٣ ) :

تقع هاتان القبتان شمال القباب الثلاث ( ١١ ، ١٢ ، ١٣ ) مباشرة ، ويحيط بالقباب الخمس سور جديد ، والقبتان للشيخين عبد اللطيف المازني وابنه الشيخ أحمد (45) ، وقد شيدت القبتين من الآجر ، ولكن تم طلاؤهما بالزيت والجير حديثاً .

وللقبتين مدخلان متشابهان ، ولكن سيكتفى بوصف أحدهما ، فالمدخل عبارة عن فتحة مستطيلة الشكل ( لوحة ٢٣ ) يبلغ اتساعها ١م وارتفاعها ٢,٣٠م وهي معقودة بعقد نصف مستدير ويغلق عليها بباب خشبي من مصراعين ، وقد زينت الواجهة

<sup>٤٥</sup> لم أقف على ترجمة لهما .

## مجلة الاتحاد العام للآثاريين العرب (٩)

بالطوب المكحول ، حيث يؤطر ويحيط بعقد المدخل وهو باللون الأسود الداكن ، والأحمر ، وبينهما كحلة بيضاء ، أما كوشتا العقد فقد زينت بالطوب المنجور ، وقوام زخرفته عبارة عن وحدات مكررة من الأشكال النجمية السداسية قوامها شكل نجمي سداسي في المركز تخرج منه ستة ضلوع من الأجر الداكن ، وقد ملئت الفراغات بين هذه الضلوع بقطع من الحجر الجيري لتصنع شكلاً سداسياً رائعاً ، وطلبت هذه الزخارف بألوان حديثة .

هذا ويوجد على جانبي عضادتي المدخل الغربي ثلاثة نقوش كتابية نفذت على ثلاثة ألواح حجرية ، نقشت بالحفر البارز وهي كما يلي ( لوحة ٢٦ ) :

النقش الأول : هو عبارة عن لوح حجري طوله ٥٥م وعرضه ٣٠م ، ويشتمل على اثنتي عشرة سطراً تتضمن تاريخ وفاة الشيخ عبد اللطيف المازني وهو مؤرخ يوم ١٦ ربيع الثاني عام ١٢٦٨ هـ / ١٨٥١ م ، بصيغة :

- هذا
- تاريخ وفاة الأستاذ الشيخ عبد اللطيف
- المازني عطر الله بالرحمة ثراه
- وجعل الجنة منقلبة ومثواه
- بجاه سيد أنبياء المشفع يوم
- ينظر المرؤ ما قدمت يداه
- وهو يوم رغب للتراخي بستة
- عشر ربيع ضحوة الثاني ( ... ) (46) .
- والتاريخ يوم رغب (47)
- ٥٦ - ١٢١٢
- سنة ١٢٦٨

أما النقش الكتابي الثاني فهو عبارة عن لوح حجري طوله ٥٥م وعرضه ٣٥م ، أيضاً ويشتمل على ثلاث عشر سطراً تتضمن تاريخ بناء الضريح وهو عام ١٣١٢ هـ والتي توافق عام ١٨٩٤م ، وهو بصيغة :

- لأبي المكارم عرجن يا حادي
- وابغ النوال بساحة الأمداد
- لا غرو فهو المازني أخو التقى
- غيث النوال ومنهل الورد

٤٦ كلمة لم أتمكن من قراءتها .

٤٧ المرادفات العددية للعبارة ، يوم = ١٠ + ٦ + ٤٠ = ٥٦ ، رغب = ٢٠٠ + ١٠٠٠ + ١٠ + ٢ = ١٢١٢ ، المجموع = ٥٦ + ١٢١٢ = ١٢٦٨ .

- عبد اللطيف أبو المعارف والنهي
- قطب الزمان سلالة الأمجاد
- لما استتم بنا روضة قبره
- بعلى همة نجله المرشاد
- قد قلت فيه مؤرخاً لتمامه
- يعلو البنا لضريح مجد بادی (48)
- ١١٦ ٨٤ ١٠٤٨ ٤٧ ١٧
- سنة
- ١٣١٢ قاله النجل الفقير .

أما النقش الثالث فهو عبارة عن لوح حجري طوله ٠,٦٠م وعرضه ٠,٤٠م وفيه تاريخ وفاة الشيخ أحمد عبد اللطيف المازني في عام ١٣٢٢ هـ والتي توافق ١٩٠٤م ، ويشتمل النص على اثنتي عشر سطراً بالإضافة إلى سطر مضاف في وقت لاحق ، والنص بصيغة :

- شيخ المشايخ أحمد ابن المازني
- عبد اللطيف منارة الفضلاء
- غاية بين الأنام جميلة
- مضيئة كالفضة البيضاء
- إذ امرء جاء الضريح لحاجة
- قضيت بتضرع ودعاء
- قد أرخ النجل الفقير الطيب
- مات الولي بقية الكرماء (49)

<sup>٤٨</sup> المرادفات العددية للعبارة ( يعلو البنا لضريح مجد بادی ) = يعلو = ١٠ + ٧٠ + ٣٠ + ٦ = ١١٦ ، البنا = ١ + ٣٠ + ٢ + ٥٠ + ١ = ٨٤ ، لضريح = ٣٠ + ٨٠٠ + ٢٠٠ + ١٠ = ١٠٤٨ = ٨ + مجد = ٤٠ + ٣ + ٤ = ٤٧ ، بادی = ٢ + ١ + ٤ + ١٠ = ١٧ ، المجموع = ١١٦ + ٨٤ + ١٠٤٨ + ٤٧ + ١٧ = ١٣١٢ .

<sup>٤٩</sup> المرادفات العددية للعبارة ( مات الولي بقية الكرماء ) = مات = ٤٠ + ١ + ٤٠٠ = ٤٤١ ، الولي = ١ + ٣٠ + ٦ + ٣٠ + ١ = ٧٧ ، بقية = ٢ + ١٠٠ + ١٠ + ٤٠٠ = ٥١٢ ، الكرماء = ١ + ٣٠ + ٢٠ + ٢٠٠ + ٤٠ + ١ = ٢٩٢ ، المجموع = ٤٤١ + ٧٧ + ٥١٢ = ١٣٢٢ .

ومن خلال ما تتضمنه النقوش الكتابية يتضح أن وفاة الشيخ عبد اللطيف المازنى صاحب القبة الغربية قد توفى فى ١٦ ربيع الثانى سنة ١٢٦٨هـ والتي توافق ١٨٥١م ، ويبدو أن ابنه الشيخ أحمد قد شيد القبتين أو جدهما وذلك بعد وفاة أبيه بأربع وأربعين عاماً ونستنتج ذلك من البيت الثامن الذى يتضمنه النقش الثانى " لما أستتم بنا روضة قبره .: بعلى همة نجله المرشاد " ثم ينتهى النقش بتاريخ بناء الضريح وهو سنة ١٣١٢هـ التي توافق ١٨٩٤م ، وهو التاريخ الذى يمكننا أن نرجح تأريخ بناء القبتين فيه ، أما النقش الثالث فمن خلال ما تضمنه يتضح أن وفاة الشيخ أحمد عبد اللطيف المازنى مشيد القبتين - كانت فى سنة ١٣٢٢هـ والتي توافق ١٩٠٤م ، أى أنه توفى بعد انتقال والده بأربع وخمسين سنة ، وبعد أن شيد القبتين بعشر سنوات .

هذا ويعلو أركان القبة حليات معمارية (زرانيق ) كما يعلو مربع القبة ، رقبة القبة وهى مئمة الشكل،وقد فتحت فى كل ضلع من أضلاعها نافذة معقودة بعقد نصف مستدير،ثم يعلو خوذة القبة،وهى على هيئة نصف كرة فتح فيها أربع نوافذ صغيرة معقودة بعقود نصف مستديرة،كما يزين الخوذة صفوف منتظمة من الطوب البارز التى تدور حول بدن خوذة القبة وتزينها،وتنتهى الخوذة من أعلى بعنصر الفانوس .

أما القبة من الداخل ( لوحة ٢٤ ، ٢٥ ) فهى عبارة عن مساحة مستطيلة الشكل يبلغ اتساعها ٥م × ٥ م ، ويتوسط كل من الضلعين الشمالى والغربى حنية يبلغ اتساعها ٠,٩٠م وارتفاعها ١,٢٠م ، ويكتنف الحنية من كل جانب دخلات مزدوجة ، أى عبارة عن دخلتين متجاورتين اتساع كل منها ٠,٣٠م وارتفاعها ٠,٦٥م ، أما الجدار الجنوبى فيوجد فيه مدخل القبة السابق وصفه ، بالإضافة إلى المحراب وهو عبارة عن حنية يبلغ اتساعها ١م ، وارتفاعها ٢,٥٠م ، وعمقها ٠,٥٠م ، أمام مناطق الانتقال فهى عبارة عن أربع حنايا ركنية ، ويلاحظ أن القبة رقم ( ٩ ) مفتوحة بكامل اتساعها على القبة رقم ( ١٠ ) عن طريق عقد مستدير بكامل اتساعه يحمله كتفان بارزان فى الجدارين الشمالى والجنوبى ، والقبستان متشابهتان جملة وتفصيلاً لذا اکتفينا بوصف إحداهما .

تقع القباب الثلاث مباشرة غرب قبتي الشيخ عبد اللطيف المازني وابنه الشيخ أحمد المازني ( شكل ٥ ، لوحة ٢٧ ) ، وملاصقة لهما بحيث تشكل هذه القباب الخمس ما يشبه حرف (L) ويضمها سور وبوابة واحدة ، وتعرف القبة رقم (١١) بقبة وضريح " الشيخ حسب حسب الشريف " .

أما القبتان (١٢، ١٣) فهما عبارة عن خلوتين (50) ، ومن المظهر والشكل العام للقباب الثلاث ( أرقام ١١، ١٢، ١٣ ) مقارنة بالقبتين (٩، ١٠) يبدو أنهما أقدم منهما في الإنشاء .

وقد شيدت القباب الثلاث بالطوب اللبن مع استخدام الأجر في كتلة وعقد المدخل، كما استخدمت مونة من الطين المخلوط بالتبن ، وتبدو خوذات القباب الثلاث على هيئة نصف كرة وقد زينت القبتان (١١، ١٢) بصفوف من الطوب البارز .

ويقع مدخل القبة (رقم ١١) ( لوحة ٢٨ ) في منتصف الضلع الشرقي وهو عبارة عن فتحة مستطيلة يبلغ اتساعها ١م وارتفاعها ١,٦٠م وهي معقودة بعقد نصف مستدير ويغلق عليها بباب خشبي من مصراع واحد .

أما القبة من الداخل فهي عبارة عن مساحة مستطيلة (تقريباً) حيث يبلغ اتساع كل من الضلعين الشمالي والجنوبي ٣,٦٠م وكل من الضلعين الشرقي والغربي ٣,٣٥م .

ويتوسط المحراب الضلع الجنوبي وهو عبارة عن حنية داخلية يبلغ اتساعها ٠,٧٠م وارتفاعها ١,٢٠م، كما يوجد في الضلعين الشمالي والغربي حنيتان اتساع كل منهما ٠,٤٥م وارتفاعها ٠,٦٠م ويعلوها نافذة صغيرة بغرض الإضاءة والتهوية ، كما يوجد في أركان القبة مناطق الانتقال وهي عبارة عن حنايا بسيطة ويبلغ اتساع الحنية ١,٣٢م وعمقها ٠,٦٠م وارتفاعها من بداية مأخذ رجل عقد الحنية حتى الأرض ١,٣٠م وارتفاعها من قطب عقد الحنية حتى الأرض ١,٨٠م ( لوحة ٢٩ ) .

وقد أقيمت خوذة القبة على مناطق الانتقال ومربع القبة دون اللجوء إلى تشييد رقبة للقبة وهو ما يميز بعض قباب جبانة بنى حميل ( موضوع البحث).

أما القبتان (رقما ١٢، ١٣) فهما خلوتان متشابهتان جملة وتفصيلاً ، إلا أن الجدار الشرقي ( من الخارج) للخلوة ( رقم ١٣ ) به دخلة عميقة يبدو أنها لوضع

° لا يزال القائمون على خدمة هذه القباب والأضرحة يطلقون على هاتين القبتين اسم (الخلوتان) ويلاحظ أن فكرة إلحاق خلوى بالقباب والأضرحة في هذه الجبانة منتشرة ومعروفة ، وسنراها في مثال آخر فيما بعد .

أدوات إنارة لإضاءة (الحوش) ليلاً أو لوضع أى أغراض خاصة بالقائمين على استقبال الزائرين للأضرحة ، وسيكتفى بوصف إحدى هاتين الخولتين .

ويؤدى إلى الخلوة مدخل فى الطرف الجنوبى للضلع الشرقى وهو عبارة عن فتحة مستطيلة الشكل يبلغ اتساعها ١م وارتفاعها ١,٥٠م وهى معقودة بعقد نصف مستدير ويغلق عليه بباب خشبى من مصراع واحد ، ويلاحظ انخفاض مدخل الخلوة ، كما أن فتحة المدخل يعلوها مباشرة حنية الركن الجنوبى الشرقى إحدى حنايا مناطق الانتقال .

والخلوة من الداخل عبارة مساحة مستطيلة (تقريباً) إذ تبلغ مساحتها ٣,٦٠م × ٣,٨٠م ويوجد فى أرضية الجانب الشمالى الشرقى مصطبة يبلغ ارتفاعها ١,١٠م وطولها ٢,١٠م وعرضها ١م ويبدو أنها مخصصة لجلوس أو راحة من كان يقيم فى الخلوة للعبادة .

هذا ويوجد فى الضلع الجنوبى محراب مجوف عبارة عن حنية يبلغ اتساعها ١,٦٠م وارتفاعها ١,٢٠م، كما يوجد فى كل ضلع من الأضلاع الثلاثة الأخرى حنية يبلغ اتساعها ٠,٤٠م وارتفاعها ٠,٥٧م وعمقها ٠,٣٠م كما يوجد فيما يعلو الحنايا والمحراب ، حنايا صغيرة على شكل أو هيئة (الكوات) مخصصة لوضع أدوات الإنارة ليلاً .

أما مناطق الانتقال فهى عبارة عن حنايا بسيطة عقودها على شكل نصف مستدير ، ثم يعلو ذلك خوذة القبة وهى مقامة مباشرة على مناطق الانتقال دون رقبة قبة (لوحة ٣٠) .

القبتان رقما ( ١٤ ، ١٥ ) ( شكل ٦ ، لوحة ٣١ ) :

تقع هاتان القبتان شمال القبتين (٩، ١٠) قبنا الشيخ عبد الطيف المازنى وتعرف بقبتى الشيخ محمد وأخوه الشيخ ربيع أبى الشيخ أبو ماجد (51) ، وملحق بهما من الخلف خلوة ( لوحة ٣٢ ) سيأتى ذكرها .

تتقدم القبتين - حالياً - سقيفة أو ظلة حديثة تشكل مدخل مفتوح يؤدى إلى القبتين ، وتتماس القبة رقم ( ١٤ ) مع القبة رقم ( ١٥ ) ، وبالتالي فإن واجهتى مدخلا القبتين يشكلان ما يشبه هيئة حرف ( L ) ، وبالتالي فإن مدخل القبة (رقم ١٤) فى الضلع الشرقى ، ومدخل القبة رقم ( ١٥ ) فى الضلع الشمالى ويتشابه مدخلا القبتين فى الشكل والزخرفة ، ولذا سيكتفى بوصف أحدهما ( لوحة ٣٣ ) ، حيث يتوسط واجهة القبة فتحة يبلغ اتساعها ١,١٠م وارتفاعها ٢,٢٠م ويغلق عليها باب خشبى من

<sup>٥١</sup> للشيخ أبو ماجد قبة ضريحية ملاصقة لقبة (رقم ٨) قبة ضريح الشيخ جاد أبو الليف ، وقد جددت قبة الشيخ أبو ماجد بالأسمنت المسلح .

مصراع واحد ، وقد شيدت واجهة المدخل بالطوب المنجور ، حيث يكتنف المدخل عدة مداميك من الأجر الأسود بالتبادل مع عدة مداميك من الأجر الأحمر يتخللها قوالب من الأجر الأحمر وضعت على هيئة ربع طوية .

ثم يعلو فتحة المدخل عقد ثلاثي من الحجر الجيري البارز ويتوسطه فتحة نافذة على محور المدخل ويحيط بهذه النافذة زخرفة بالطوب المنجور عبارة عن ثلاث دوائر من الحجر قسمت إلى ست مناطق بالأجر الأسود وتلتقى في مركز الدائرة عند شكل نجمي سداسي من الحجر ويشغل بقية صدر العقد زخارف بالطوب المكحول .

أما كوشة العقد فيزينها أشكال نجمية سداسية من الحجر الجيري في صفوف متماسة لتصنع فيما بينها مناطق زخرفية على هيئة معينات نفذت من الخشب هذا وقد طليت القباب من الخارج والداخل بالجير - في وقت لاحق - مما أثر بعض الشيء على ملامح زخارف الطوب المنجور في الواجهتين .

ويعلو مربع القبة رقبة القبة وهي مثمثة الشكل فتح في كل ضلع من أضلاعها الثمانية نافذة مستطيلة معقودة بعقد نصف مستدير، ثم يعلو ذلك خوذة القبة وهي على هيئة نصف كرة زينت بصفوف من الطوب البارز كحلية تزين البدن الخارجي لخوذة القبة ، ثم تنتهي من أعلى بفانوس اسطواني الشكل .

وصف القبة رقم ( ١٤ ) من الداخل ( لوحة ٣٤ ) :

وهي قبة بها ضريح ( الشيخ محمد أبو ماجد )، وهي عبارة عن مساحة مربعة الشكل يبلغ اتساعها ٥م × ٥م ويتوسطها المحراب ضلعها الجنوبي وهو عبارة عن حنية مجوفة يبلغ اتساعها ٠,٨٠م وعمقها ٠,٤٠م وارتفاعها ٠,٢٠م ولها طاقية على هيئة عقد نصف مستدير ينتهي من أعلى بميمة ، ثم يعلو ذلك إطار زجاجي الشكل ، ويكتنف المحراب حنيتان صغيرتان لكل منهما إطار بارز ، يبلغ اتساع كل منهما ٠,٤٠م وارتفاعها ٠,٦٠م .

وهذا ويوجد في منتصف كل من الضلعين الشمالي والشرقي حنية يبلغ اتساع كل منها ٠,٦٠م وارتفاعها ١,١٠م معقودة بعقد نصف مستدير ويحيط بها إطار بارز من الأجر على هيئة عقد ثلاثي ، ثم يكتنف هذه الحنية حنيتان صغيرتان اتساع كل منهما ٠,٤٠م وارتفاعها ٠,٦٠م ، أما الجدار الغربي فيوجد فيه فتحة من المدخل يكتنفها حنيتان تشبهان الحنايا السابق وصفها .

هذا وتتشابه القبتين (١٤، ١٥) في جميع التفاصيل بينما يختلفان في أن مدخل (القبة ١٤) في الضلع الغربي ومدخل (القبة ١٥) في الضلع الشمالي، كما تختلف المساحة حيث تبلغ مساحة (القبة ١٤) ٥م × ٥م - (كما ذكرنا) - بينما تبلغ مساحة (القبة ١٥) ٥م × ٥م وهي قبة الشيخ ( ربيع أبو ماجد ) .

وجدير بالذكر أنه يوجد في المنطقة المحصورة بين الضلعين الجنوبي للقبة ١٤ والشرقي للقبة ١٥ خلوة مستوى سقفاً منخفض جداً وينزل إليها بمنحدر ترابي بسيط وهي تحتاج إلى تنظيف لإزالة الأتربة التي حجبها الآن وتمنع الدخول إليها<sup>(52)</sup> (لوحة ٣٢)

القبة رقم (١٦) (شكل ٧ ، لوحة ٣٥ ، ٣٦) :

تعرف هذه القبة بين أهالي بني حميل بقبة (الصحابي)<sup>(53)</sup> وهي ملاصقة للقبتين (١٤، ١٥) في الجهة الشرقية لهما .

هذه القبة من القباب العتيقة في الجبانة وقد شيدت من الطوب اللبن كما كسيت بطبقة من الطين المخلوط بالتبن ويوجد مدخل القبة في الطرف الجنوبي للضلع الشرقي لها وقد تهدم الجزء العلوي للمدخل مع جزء من خوذة القبة ، ويبلغ مساحة فتحة المدخل ١٠م ، وقد زينت أضلاع مربع القبة بزخارف هندسية شكلت بترك فراغات في مداميك بناء مربع القبة فتصنع أشكالاً هندسية عبارة عن معينات ومثلثات ، وقد شيدت خوذة القبة مباشرة فوق حنايا منطقة الانتقال دون رقبة قبة ، أما مناطق الانتقال فهي عبارة عن ثلاثة أرباع دائرة في كل ركن من الأركان الأربعة لمربع القبة وقد تهدمت مناطق الانتقال الشمالية الغربية ، والجنوبية الشرقية وبقيت الشمالية الشرقية ، والشمالية الغربية .

أما القبة من الداخل ( لوحة ٣٦ ) فهي عبارة عن مساحة مربعة مساحتها ٤٥م × ٤٥م ، يتوسط المحراب جدارها الجنوبي وهو عبارة عن حنية اتساعها ٦٠م وارتفاعها ١٠م وعمقها ٣٠م، ويكتنف المحراب حنيتان اتساع كل منهما ٥٠م ، كما يوجد في الجدار الشمالي حنيتان على محور حنيتي الجدار الجنوبي وتشبههما تماماً، وبينهما كوة لوضع أدوات للإنارة على مستوى أعلى منهما نسبياً ، كما يوجد في الجدار الغربي حنيتان أيضاً تشبه الحنايا السابق وصفها ، أما الجدار الشرقي فبه المدخل وحنية تشبه الحنايا السابق وصفها ، بجوارها من الناحية الشمالية كوة لوضع أدوات الإنارة يبلغ اتساعها ٤٠م وارتفاعها ٢٠م .

كما تبدو مناطق الانتقال من الداخل على هيئة أربع عقود نصف مستديرة تشكل جزء من ثلاثة أرباع القبة التي تمثل منطقة الانتقال .

<sup>٥٢</sup> يذكر بعض القائمين على العمل في جبانة بني حميل أن هذه الخلوة كان يتعبد فيها جد الشيخين (محمد وربيع) والدهما الشيخ (أبو ماجد) من بعده .

<sup>٥٣</sup> لم تذكر أي من كتب سير الصحابة اسم صحابي انتقل وتوفي بمصر ثم دفن بهذه المنطقة ، وقد أخبرني بعض القائمين على العمل في الجبانة أن أحد العارفين قد أخبرهم أن هذه القبة لوالد الشيخ أبو ماجد وهو جد الشيخين (محمد وربيع) وهو سر وجود قببتيهما بجوار قبته .



القبة رقم ( ١٧ ) ( شكل ٧ ، لوحة ٣٧ ، ٣٨ ) :

تعرف بين أهالي بني حميل بقبة ( أبولغا الحفاوي ) (54) ، وقد شيدت هذه القبة من الطوب اللبن ، وتبلغ مساحة مربع القبة  $٥٥,٦٠ \times ٥٥,٦٠$  م ، بينما يبلغ ارتفاعها  $١,٧٥$  م ( حالياً ) ، والقبة من النماذج القليلة التي يوجد مدخلها في الطرف الشرقي للضلع الجنوبي ، وهو عبارة عن فتحة مستطيلة الشكل يبلغ اتساعها  $٠,٧٠$  م وارتفاعها  $١,٥٧$  م وفتحة المدخل معقودة بعقد نصف مستدير وقد برزت قليلاً قوالب العقد كما يحيط به إطار يرتد عن سمت الواجهة بمقدار  $٠,١٠$  م ، وقد زينت زوايا وأركان مربع القبة بعنصر الزرانيق ، حيث يبلغ ارتفاع كل منها  $٠,٥٦$  م ثم يعلو ذلك رقبة القبة المستديرة ، ويبلغ ارتفاعها  $٠,٥٦$  م وقد فتحت فيها أربع نوافذ معقودة بعقود نصف مستديرة تعلو الأضلاع الأربعة لمربع القبة ، ثم يعلو ذلك خوذة القبة وهي ذات قطاع محدب بعض الشيء ، ويبلغ ارتفاعها حتى سطح مربع القبة  $٢,٢٣$  م .

أما القبة من الداخل فهي عبارة عن شكل مربع يبلغ اتساعه  $٣,٤٠$  م  $\times$   $٣,٤٠$  م ، ويتوسط كل ضلع من أضلاعه الأربعة حنية يبلغ اتساعها  $٠,٤٠$  م وارتفاعها  $٠,٤٥$  م ، ويرجح أن تكون الحنية الموجودة بالضلع الجنوبي تمثل المحراب ، كما يوجد المدخل شرق هذه الحنية ، وتقوم القبة على مناطق الانتقال وهي عبارة عن أربع حنايا ركنية ( لوحة ٣٨ ) .

القبة رقم ( ١٨ ) ( شكل ٧ ، لوحة ٣٩ ) :

تعرف بين أهالي بني حميل بقبة الشيخ ( أحمد أبو الليف ) وتقع على بعد  $٦$  م تقريباً من قبة ( الشيخ المازني ) وعدة أمتار من القبة رقم ( ١٧ ) ( قبة أبولغا ) وتشبهها إلى حد كبير ، وتوجد فتحة المدخل في هذه القبة في الطرف الشمالي من الضلع الشرقي ، ويبلغ اتساعها  $٠,٧٥$  م وارتفاعها  $١,٢٠$  م وهي معقودة بعقد نصف مستدير ويبدو بروز إطار عقد المدخل عن سمت الواجهة ، كما زينت أركان وزوايا أركان مربع القبة ( بالزرانيق ) ، ويرتفع مربع القبة من الأرض حتى قمة الزرانيق بمقدار  $٢,٠٥$  م ، ويعلو مربع القبة رقبة القبة وهي مستديرة وقد فتحت فيها أربع نوافذ معقودة بعقود نصف مستديرة ، ( سد الجزء السفلي منها ) ، ثم يعلو ذلك خوذة القبة ، وقد حليت بقوالب بارزة من الطوب وتنتهي من أعلى بعنصر زخرفي ( الفانوس ) .

أما مربع القبة من الداخل فتبلغ مساحته  $٣,٥٠ \times ٣,٥٠$  م ، وتوجد في الأضلاع الأربعة حنايا يبلغ اتساع كل منها  $٠,٤٠$  م وارتفاعها  $٠,٥٠$  م ، وحنية الضلع

<sup>٥٤</sup> الحفاوي نسبة إلى الحلافى وهي قرية كانت من توابع (بني حميل) ثم فصلت عنها من الوجهة الإدارية في سنة ١٨٩٢م ، ومن الوجهة المالية في سنة ١٨٩٩م ، وبذلك أصبحت ناحية قائمة بذاتها . محمد رمزي : القاموس الجغرافي ، ج ٢ ، ص ٤٠ ، ص ١٠١ .

الجنوبي هي محراب القبة كما تقوم القبة على مناطق انتقال عبارة عن أربع حنايا ركنية .

القبة رقم ( ١٩ ) ( شكل ٨ ، لوحة ٤٠ ، ٤١ ) :

تقع هذه القبة على بعد عدة أمتار شمال غرب القبة رقم (١٧) والقبة رقم (١٨)، وقد شيّدت بالطوب اللبن ، كما كسيت بطبقة من الطين المخلوط بالتبن ، ويبلغ ارتفاع مربع القبة ١,٥٠م ، ويوجد مدخل القبة في الطرف الجنوبي للضلع الشرقي لمربع القبة ، وهو عبارة عن فتحة مستطيلة الشكل يبلغ اتساعها ٠,٨٠م وارتفاعها ١,٤٠م وهي معقودة بعقد نصف مستدير ، ويلاحظ أن الزوايا أو الأركان العليا الأربعة لمربع القبة مشطوفة من الخارج ، ويبلغ أقصى اتساع للشطف ٠,٧٥م ، ويعلو مربع القبة رتبة القبة وهي مثمثة الشكل يبلغ ارتفاعها ٠,٦٠م ، ويعلو ذلك دائر رتبة القبة ويبلغ ارتفاعه ٠,٤٠م ، ويعلو ذلك خوذة القبة وهي على هيئة نصف كرة أربعة أضلاع من أضلاع مثن رتبة القبة أربع نوافذ معقودة بعقد نصف مستدير ، ويعلو كل منها نافذة أصغر منها فتحت في دائر رتبة القبة .

أما القبة من الداخل عبارة عن مساحة مربعة تبلغ أبعادها ٣,٠م × ٣,٠م ، ويوجد في كل ضلع من الأضلاع الأربعة حنية يبلغ مساحتها ٠,٤٠م وارتفاعها ٠,٤٠م ، كما يتوسط الضلع الجنوبي المحراب ، وهو عبارة عن دخلة بسيطة يبلغ اتساعها ٠,٦٠م وعمقها ٠,٢٠م وارتفاعها ١,٢٠م .

هذا ويعلو كل حنية من الحنايا الأربعة نافذتان على محور رأسى واحد ، وهي النوافذ التي سبق ذكرها عند وصف القبة من الخارج ، أما مناطق الانتقال فهي عبارة عن حنايا ركنية بسيطة ( لوحة ٤١ ) .

القبة رقم ( ٢٠ ) ( شكل ٨ ، لوحة ٤٢ ) :

تقع هذه القبة غرب القبة (رقم ١٩) بعدة أمتار ، وقد شيّدت من الحجر ، ويبلغ ارتفاع مربع القبة ٢,٧٠م ، وقد فتح مدخل القبة في الطرف الجنوبي للضلع الشرقي لمربع القبة ، ويبلغ اتساع فتحة المدخل ٠,٩٠م وارتفاعها ١,٧٠م وهي معقودة بعقد نصف مستدير ، ولعقد المدخل إطار بارز من الحجر يبرز عن سمت الواجهة بحوالي ٠,١٠م ، وقد زينت الزوايا والأركان الأربعة لمربع القبة بأربعة زرائيق ، ثم يعلو مربع القبة رتبة القبة وهي مثمثة يبلغ ارتفاعها ٠,٥٠م ، وقد فتحت في أربعة أضلاع من مثن رتبة القبة أربع نوافذ لها عقود نصف مستديرة ، ويعلوها خوذة القبة وهي على هيئة نصف كرة ، وقد طليت من الخارج والداخل بطبقة حديثة من الجير .

أما القبة من الداخل فهي تشبه إلى حد كبير القبة السابق وصفها ( رقم ١٩ ) الآن مساحتها تبلغ ٣,٢٠م × ٣,٢٠م ، كما أن المحراب يبلغ اتساعه ٠,٥٠م وعمقه

١٥,٠م وارتفاعه ٥٠,١م فضلاً عن وجود بناء حجري في أرضية القبة يمثل تركيبة ضريح صاحب المقام .

القبة رقم (٢١) ( شكل ٨ ، لوحة ٤٣ ، ٤٤ ) :

تقع هذه القبة شمال شرق ( القبة رقم ١٩ ) وتعرف بين أهالي بني حميل باسم ( أبو ركائز ) ويبدو من الملامح المعمارية لهذه القبة إنها قريبة العهد من القبة رقم ( ١ ) والتي تعرف بقبة الشيخ المنقول ، وقد شيدت هذه القبة من الحجر ، كما كسيت جدرانها بطبقة من الحيب ويبلغ ارتفاع مربع القبة - حالياً - ٢م ، وقد تهدم بعض أجزاء من الضلع الجنوبي بما في ذلك المحراب ، ويوجد المدخل في الطرف الشمالي للضلع الشرقي ، ويبلغ اتساعه حالياً ٢٠,١م ، وقد بقيت منطقة الانتقال من الخارج وهي على هيئة متدرجة ، كما بقيت رقبة القبة وهي مئمنة الشكل ويبلغ ارتفاعها ٩٠,٠م ، وقد سقطت خوذة القبة .

أما القبة من الداخل فهي عبارة عن مساحة مربعة تبلغ أبعادها ٤,٥م × ٤,٥م ، ويوجد في الضلع الجنوبي بقايا محراب كان له طاقة على هيئة نصف مستدير ويبلغ اتساع المحراب حالياً ٨٥,٠م كما يوجد غرب المحراب كسر طولي

ويجد في كل ضلع من الضلعين الشمالي والغربي للقبة حنية لها عقد مدبب يبلغ اتساعها ٤٠,٠م ، ويعلو الحنية الغربية حنية أخرى أصغر منها يبدو أنها كانت تستخدم لوضع أدوات الإنارة .

كمال يوجد في الأركان الأربعة لمربع القبة مناطق انتقال عبارة صفوف مقوسة من الطوب تعرف باسم ( الجنازير ) وتتكون ١٨ صفاً من الحجر المصفوف على هيئة عقود بارزة متتالية تضيق كلما اتجهت الصفوف لأسفل وتتساوى نهايات هذه الصفوف من أسفل بخط مستقيم وتشبه مناطق الانتقال في هذه القبة ، ومناطق انتقال القبة رقم ( ١ ) قبة الشيخ المنقول .

القبة رقم (٢٢) ( شكل ٨ ، لوحة ٤٥ ، ٤٦ ) :

تقع هذه القبة شمال غرب القبة رقم (٢١) وقد شيدت من اللبن وعليها كسوة من الطين المخلوط بالطين ، ويقع مدخلها في الطرف الجنوبي للضلع الشرقي ، ويصل ارتفاع مربع القبة - حالياً - ٦٠,١م ، وقد زين مربع القبة بأربع حلقات ( زرائيق ) ارتفاع كل منها ٤٠,٠م ، وقد سقطت الحلبة التي تزين الركن الشمالي الشرقي ، كما يعلو مربع القبة رقبة القبة وهي مستديرة يبلغ ارتفاعها ٦٥,٠م ، ويعلو رقبة القبة إطار لجعل منطقة الانتقال من الخارج ورقبة القبة على هيئة متدرجة بشكل بسيط ، وقد فتح في رقبة القبة أربع نوافذ ذات (عقد ثلاثي) تعلو الأضلاع الأربعة لمربع القبة،

ثم يعلو ذلك خوذة القبة وهي على هيئة نصف كرة ، وقد سقط جزء طولى فى الجانب الشرقى للقبة .

أما القبة من الداخل فهي على شكل مربع يبلغ اتساعه  $3,80 \times 3,80$  م ، ويتوسط المحراب الضلع الجنوبي ويبلغ اتساعه  $0,40$  م وارتفاعه  $1,20$  م ويعلو المحراب نافذة لها عقد ثلاثى ، كما يوجد فى الضلعين الشمالى والغربى حنية يبلغ اتساع كل منها  $0,40$  م ويعلو كل من هذه الحنايا نافذة ذات عقد ثلاثى ، من النوافذ التى فتحت فى رتبة القبة ، كما يوجد غرب حنية الضلع الشمالى كوة صغيرة لأدوات الإنارة والشموع ، أما مناطق انتقال القبة فهي عبارة عن أربع حنايا ركنية بسيطة .

القبة رقم ( ٢٣ ) ( شكل ٨ ، لوحة ٤٧ ) :

تقع هذه القبة غرب (القبة رقم ٢٢) مباشرة ، وتبعد عنها حوالى  $1$  م تقريباً وتعرف بين أهالى بنى حميل بقبة ( حمد الحميدى ) ، وهي عبارة عن مربع مبنى من الأجر وقد طلى حديثاً بالجير ، ويبلغ ارتفاع مربع القبة  $2,30$  م ، ويوجد مدخل القبة فى الجهة الشرقية ، وهو عبارة عن فتحة مستطيلة الشكل يبلغ اتساعها  $1,10$  م وارتفاعها  $1,65$  م وهي معقودة بعقد نصف مستدير ويغلق عليها بباب خشبى من مصراع واحد ، ويلاحظ أن مربع القبة قد زينت أركانه العليا بحليات معمارية (زرائيق) يبلغ ارتفاعها  $0,50$  م ثم يعلو ذلك رتبة القبة وهي مئمنه ارتفاعها  $0,60$  م ، ويعلو ذلك خوذة القبة وهي على هيئة نصف كرة ولكنها مفلطحة بعض الشيء ، وقد زين ظاهر الخوذة بصوف من القوالب البارزة التى تشكل صفوفاً دائرية منتظمة ، وتنتهى قمة الخوذة من أعلى بعنصر يعرف باسم الفانوس ، وهو عبارة عن أربعة أعمدة يعلوها قبيبة صغيرة .

أما القبة من الداخل فهي عبارة عن مساحة مربعة يبلغ اتساعها  $5 \times 5$  م ويتوسط ضلعها الجنوبي محراب يبلغ اتساع كل منهما  $0,40$  م ، أما الضلع الشمالى فيتوسطه دخله يبلغ اتساعها  $0,40$  م وهي على محور المحراب ويكتنفها جنيتان على محور حنيتى الضلع الجنوبي ، أما الضلع الغربى فيتوسطه حنية يبلغ اتساعها  $0,40$  م ، ويوجد على محورها حنية تتوسط الضلع الشرقى ، كما يوجد جنوب هذه الحنية مدخل القبة السابق وصفه ، أما مناطق الانتقال فهي عبارة عن حنايا ركنيه بسيطة .

القبة رقم ( ٢٤ ) ( شكل ٨ ، لوحة ٤٨ ) :

تقع هذه القبة شرق القبتين ( ٢٢ ، ٢٣ ) بمسافة  $300$  متر تقريباً وتعرف بين أهالى بنى حميل بقبة ( الشيخ الصياد ) وهي مشيدة بالطوب اللبن وعليها كسوة من الحيب المخلوط بالتبن ، ويتوسط الضلع الشمالى مدخل القبة وهو عبارة عن فتحة مستطيلة الشكل يبلغ اتساعها  $1$  م وهي معقودة بعقد نصف مستدير وقد زينت أركان

## مجلة الاتحاد العام للآثاريين العرب (٩)

مربع القبة بحليات معمارية ( زرانيق ) ، ويعلو مربع القبة رقبة القبة وهي مئمنة الشكل ، وقد فتح فيها أربع نوافذ معقودة بعقود نصف مستديرة .

ثم يعلو ذلك خوذة القبة وهي على هيئة نصف كرة وقد زين ظاهر القبة بصفوف من القوالب البارزة التي تشكل صفوفاً دائرية منتظمة تتخللها أربع نوافذ صغيرة لمزيد من الإضاءة والتهوية داخل القبة ، ثم تنتهي قمة الخوذة من أعلى ، بعنصر الفانوس ، وهو عبارة عن أربع أعمدة من الطوب اللبن تحمل قبة صغيرة وبسيطة في قمتها .

أما القبة من الداخل فهي عبارة عن مساحة مربعة الشكل تبلغ أبعادها  $4,20 \times 4,20$  م ، ويتوسط ، المحراب الجدار الجنوبي ، وهو عبارة عن حنية يبلغ اتساعها  $0,60$  م ويوجد غرب هذا المحراب حنية صغيرة يبلغ اتساعها  $0,40$  م وارتفاعها  $0,60$  م ، أما الضلع الشمالي فيتوسطه المدخل السابق وصفه وهو على محور محراب القبة ، كما يوجد حنية تشببه - وعلى محور - حنية الجدار الجنوبي ، أما الجدار الشرقي للقبة فيتوسطه دخلة يبلغ اتساع كل منها  $0,40$  م ، وارتفاعها  $0,60$  م ، ومناطق الانتقال هذه القبة عبارة عن حنايا ركنية بسيطة .

القبة رقم ( ٢٥ ) ( شكل ٨ ، لوحة ٤٩ ، ٥٠ ) :

تقع هذه القبة شمال القبة رقم ( ٢٤ ) المعروفة بقبة الشيخ الصياد ، وهي عبارة عن مساحة مربعة شيدت بالطوب اللبن مع تكسيته بطبقة من الحيب المخلوط بالتبن وقد حجبت الأتربة معظم جدران مربع القبة حيث يبلغ ارتفاع مربع القبة  $0,90$  م ، ويوجد مدخل القبة في الطرف الشمالي للضلع الشرقي لمربع القبة وهو عبارة عن فتحة مستطيلة الشكل يبلغ اتساعها  $1$  م وارتفاعها - حالياً -  $0,70$  م وهي معقودة بعقد نصف مستدير . ويعلو مربع القبة ، رقبة القبة وهي مئمنة الشكل ، ويبلغ ارتفاعها  $0,55$  م وقد فتحت فيها أربع نوافذ قمتها متهدمة ويبدو أنها كانت نوافذ قنديلية الشكل تشبه نوافذ القبة (رقم ١) ولكنها أصغر منها ، ويعلو ذلك خوذة القبة وهي تزيد عن نصف الكرة ن وقد سقط الجزء الشمالي من الخوذة .

أما القبة من الداخل فهي عبارة عن مساحة مربعة الشكل تبلغ أبعادها  $2,70 \times 2,70$  م ، ويتوسط الجدران الجنوبي لها محراب عبارة عن دخلة يبلغ اتساعها  $0,65$  م وارتفاعها  $1,30$  م وعمقها  $0,20$  م ولها عقد منكسر ، هذا ويتوسط الأضلاع الثلاثة ( الغربية - الشرقية - الشمالية ) ثلاث حنايا يبلغ اتساع كل منها  $0,40$  م وارتفاعها  $0,40$  م أما مناطق الانتقال فهي عبارة عن صفوف متدرجة من الطوب تعرف باسم ( الجنازير ) على نمط مناطق الانتقال في القبة (رقم ١) .

القبة رقم (٢٦) ( شكل ٨ ، لوحات ٤٩ ، ٥١ ، ٥٢ ) :

تقع هذه القبة غرب القبة (رقم ٢٥) مباشرة وتبعد عنها حوالي ١م تقريباً، وقد شيدت بالطوب اللبن مع تكسيته بطبقة من الحبيب المخلوط بالتبن ، وقد ارتفعت كمية الأتربة أمام مربع القبة فحجبت جزءاً كبيراً منه ولم يبق منه سوى ١م فقط ، ويوجد مدخل القبة في منتصف الضلع الشرقي وهو عبارة فتحة مستطيلة الشكل يبلغ اتساعها ٠,٧٠م وهي معقودة بعقد نصف مستدير ، ويبدو مما تبقى من منطقة الانتقال من الخارج ورقبة القبة إنها على هيئة متدرجة ، كما يتضح أن رقبة القبة كانت مئمنة الشكل ويفتح فيها نوافذ يرحح أنها كانت قنديلية ، وقد سقطت خوذة القبة تماماً.

أما القبة من الداخل فهي عبارة عن مساحة مربعة الشكل تبلغ أبعادها ٣,٥٠م × ٣,٥٠م ، ويوجد في الجدار الجنوبي لمربع القبة المحراب وهو عبارة عن دخلة يبلغ اتساعها ٠,٦٠م وارتفاعها حالياً ١,٣٠م وعمقها ٠,٤٠م كما يوجد في الجدار الشمالي - على محور المحراب - كوة لوضع أدوات الإنارة فيها ، أما الضلع الغربي فيتوسطه حنية يبلغ اتساعها ٠,٤٠م ، وقد تهدم الجزء العلوى لها ، أما منطقة الانتقال في هذه القبة فهي عبارة عن ١٢صفاً من مداميك الطوب بأسلوب ( الجنازير ) على نمط مناطق الانتقال في القبة (رقم ١) ( لوحة ٥٢ ) .

القبة رقم ( ٢٧ ) ( شكل ٨ ، لوحة ٥٣ ) :

تقع هذه القبة غرب القبة (رقم ٢٦) ، وقد شيدت هذه القبة بالطوب اللبن مع تكسيته بالحبيب ، وقد سقطت أجزاء كبيرة من جدران مربع القبة ، ولكن من خلال ما تبقى منها ، يتضح أن المدخل في الضلع الشرقي ، ويبلغ اتساعه ١م ويبدو أنه كان معقوداً بعقد نصف مستدير ، والقبة من الداخل عبارة عن مربع تبلغ أبعاده ٣,١٠م × ٣,١٠م ، ويتوسط المحراب الضلع الجنوبي وهو عبارة عن حنية يبلغ اتساعها ٠,٦٠م وارتفاعها ٠,٤٠م وهي معقودة بعقد نصف مستدير .

أما الضلع المقابل ( الشمالي ) فيتوسطه - وعلى محور المحراب - كوة صغيرة لوضع أداة الإنارة والشموع فيها ، يبلغ اتساعها ٠,٢٠م ويكتنفها حنيتان تشبهان الحنيتين اللتين تكتنفا المحراب وعلى محورهما ، ويلاحظ أن الضلع الغربي يشبه الضلع الشمالي جملة وتفصيلاً ، إلا أنه قد سقطت أجزاء من هذا الجدار ، أما الضلع الشرقي فيوجد منه المدخل السابق ذكره ، كما توجد جنوب هذا المدخل حنية تشبه حنايا بقية أضلاع مربع القبة ، أما مناطق الانتقال فهي عبارة عن حنية ركنية بسيطة ، وقد سقطت خوذة القبة .

القبة رقم (٢٨) (شكل ٨ ، لوحات ٥٤ ، ٥٥ ، ٥٦) :

تقع هذه القبة شرق القبة رقم (٢٧) وقد شيدت بالطوب اللبن مع تكسيتهما بالحبيب ويبلغ ارتفاع مربع القبة ١,٦٠م ، وقد زينت أركانه بحليات معمارية (زرانيق) ارتفاعها ٠,٥٠م ويعلو ذلك رقبة القبة وهي مثمثة الشكل ويبلغ ارتفاعها ٠,٥٠م وقد فتح في أربعة أضلاع من أضلاع رقبة القبة الثمانية أربع نوافذ ، معقودة بعقود ثلاثية، ويعلوها أربع فتحات صغيرة على هيئة نوافذ فتحت في إطار مستدير يعلو مثن القبة، ويصنع الإطار المستدير مثن القبة شكل متدرج بسيط لمنطقة الانتقال من الخارج، ويعلو ذلك خوذة القبة وهي على هيئة نصف كرة .

أما القبة من الداخل في عبارة عن شكل مربع يبلغ اتساعه ٤,٢٠م×٤,٢٠م ، وللقبة مدخلان ، أحدهما بالضلع الشرقي والآخر يقابله في الضلع الغربي ، ويبلغ اتساع كل من هذين المدخلين ٠,٧٠م وارتفاع الشرقي منهما ١,٢٠م والغربي ١,٦٥م وكل منهما معقود بعقد نصف مستدير وله إطار بارز من الطوب ، وقد تميزت وتفردت هذه القبة دون سائر قباب جبانة بنى حميل باشمالها على مدخلين .

هذا ويتوسط المحراب الضلع الجنوبي وهو عبارة عن حنية يبلغ اتساعها ٠,٦٠م وارتفاعها ١,٣٠م وعمقها ٠,٣٠م ، كما يوجد في كل ضلع من الأضلاع الثلاثة ( الشمالية - والشرقية - والغربية) - حنية يبلغ اتساعها ٠,٤٠م وارتفاعها ٠,٤٠م ، ويلاحظ أن حنية الضلع الشمالي تقع على محور المحراب كما تقع الحنيتان الشرقية والغربية على محور واحد أيضاً.

أما منطقة الانتقال في عبارة عن حنية عميقة على هيئة ربع قبة في الأركان الأربعة ، وهي السمة الثانية المميزة لهذه القبة .

القبة رقم (٢٩) (شكل ٨ ، لوحة ٥٧ ، ٥٨) :

تقع هذه القبة شمال شرق (القبة رقم ٢٤) التي تعرف (بالشيخ الصياد) ، وتعرف هذه القبة بين أهالي بنى حميل باسم (قبة الصحابة) ، وقد شيدت بالطوب اللبن مع تكسيتهما بالحبيب ، وقد زينت أركان مربع القبة بالحليات المعمارية (الزرانيق) ، أما مدخل القبة فهو في الطرف الشمالي من الضلع الشرقي ، وهو عبارة عن فتحة مستطيلة معقودة بعقد نصف مستدير ، ويبلغ اتساعها ٠,٩٠م وارتفاعها ١,٦٠م، ثم يعلو مربع القبة رقبة القبة وهي مثمثة الشكل وقد فتحت في أربعة أضلاع منها نوافذ قنديلية ذات عقود مدببة ، ويعلو ذلك خوذة القبة على هيئة نصف كرة ولكنها ممطوطة قليلاً لأعلى - (تشبه اللبدة) - وقد فتحت في خوذة القبة أربع نوافذ صغيرة لها عقود نصف مستديرة على محور النوافذ القنديلية

## مجلة الاتحاد العام للأثاريين العرب (٩)

أما القبة من الداخل فهي عبارة عن مساحة مربعة يبلغ اتساعها  $3,40 \times 3,40$  م ، ويتوسط المحراب الضلع الجنوبي ، وهو عبارة عن حنية لها طاقية على هيئة نصف المستدير ، ويبلغ اتساع حنية المحراب  $0,50$  م وارتفاعها  $1,50$  م وعمقها  $0,30$  ، ويوجد غرب هذا المحراب حنية صغيرة يبلغ اتساعها  $0,30$  م وارتفاعها  $0,50$  م ، كما يتوسط الأضلاع الثلاثة (الشمالية والغربية والشرقية) حنايا يبلغ اتساع كل منها  $0,40$  م وارتفاعها  $0,40$  م ، أما مناطق الانتقال فهي عبارة عن حنايا ركنية عميقة لها عقد نصف مستدير بارز من الأجر .

القبة رقم (٣٠) ( شكل ٨ ، لوحة ٥٩ ، ٦٠ ) :

تقع هذه القبة شرق القبة رقم ( ٢٩ ) بعدة أمتار ، وقد شيدت من الطوب اللبن مع تكسيته بالحبيب ، ويبلغ ارتفاع مربع القبة  $1,90$  م ، ويعلو ذلك رقبة القبة وهي مئمة ويبلغ ارتفاعها  $0,35$  م ، وقد سقطت حوذة القبة .

ويقع مدخل القبة في الطرف الجنوبي من الضلع الشرقي ويبلغ اتساعه  $0,80$  م والقبة من الداخل عبارة عن مساحة مربعة تبلغ مساحتها  $4 \times 4$  م ، ويتوسط المحراب الجدار الجنوبي وهو عبارة عن حنية معقودة بعقد نصف مستدير ويبلغ اتساعها  $0,60$  م ، ويوجد غرب المحراب حنية صغيرة يبلغ اتساعها  $0,40$  م وارتفاعها  $0,40$  م ، وهي معقودة بعقد مدبب ، كما يتوسط الضلع الشمالي كوة صغيرة لوضع أدوات الإنارة والشموع ، ويكتنفها حنيتان صغيرتان معقودتان بعقدين مدبيين ، ويلاحظ أن الجدار الغربي يشبه الجدار الشمالي جملة وتفصيلا ، أما الجدار الشرقي فيه المدخل السابق ذكره ، ويتوسطه حنية تشبه الحنايا السابق ذكرها .

أما مناطق الانتقال في هذه القبة فهي عبارة عن حنايا ركنية معقودة بعقد على هيئة نصف مستدير ، ولها إطار بارز من الطوب .

القبة رقم ( ٣١ ) ( شكل ٩ ، لوحة ٦١ ) :

تقع هذه القبة شمال ( القبة رقم ٣٠ ) وقد تهدمت ولم يبق منها سوى الجدار الغربي ، وجزء صغير من الجدارين الجنوبي والشمالي ، ومن خلال استكمال تخلي للجزء المتهدم من القبة يمكن ترجيح وصف القبة كما يلي :

شيدت هذه القبة من الطوب اللبن ، ويوجد في الجدار الغربي - (المتبقى) - حنيتان اتساع كل منها  $0,30$  م وارتفاعها  $0,40$  م وهي معقودة بعقد مدبب .

ويمكن أن نرجح أن مساحة مربع القبة تبلغ  $3 \times 3$  م ، وقد كان المحراب يتوسط الجدار الجنوبي ، كما كان يوجد في الجدار الشمالي حنيتان تشبهان حنيتي الجدار الغربي ، أما الجدار الشرقي فقد كان المدخل في طرفه الجنوبي ، بالإضافة إلى حنية في الطرف الشمالي لهذا الجدار وهي تشبه حنايا الجدار الغربي أيضاً .



(القبة رقم ٣٢) (شكل ٩ ، لوحة ٦٢) :

تقع هذه القبة غرب القبة (رقم ٣٠) وقد شيدت من الطوب اللبن ، ويبلغ ارتفاع مربع القبة ١,٦٠م ، ويعلوه رقبة مئمة الشكل يبلغ ارتفاعها ٠,٥٠م ، وقد فتحت في أربعة أضلاع من رقبة القبة نوافذ معقودة بعقود مدببة ، كما يعلو ذلك إطار مستدير كان يحمل خوذة القبة التي سقطت تماماً.

أما القبة من الداخل فهي عبارة عن مساحة مربعة الشكل تبلغ أبعادها ٣م×٣م ويوجد المدخل في الطرف الجنوبي للضلع الشرقي ، وهو عبارة عن فتحة مستطيلة يبلغ اتساعها ٠,٨٠م، وهذا ويتوسط المحراب الضلع الجنوبي لمربع القبة وهو عبارة عن حنية تبلغ اتساعها ٠,٤٠م، وارتفاعها ١,٣٠م وعمقها ٠,٣٥م، ويوجد غرب المحراب حنية صغيرة كما يوجد شرق المحراب دخلة صغيرة أيضاً، ويبلغ اتساع كل منها ٠,٣٠م وارتفاعها ٠,٣٥م وهما لوضع أدوات الإنارة والشموع، كما يوجد في كل من الضلعين الشمالي والغربي، حنيتان تشبهان الحنية السابق وصفها، أما الضلع الشرقي فبه المدخل وحنية صغيرة تشبه الحنايا السابق وصفها، وجميع هذه الحنايا معقودة بعقود مدببة، أما مناطق الانتقال فهي عبارة عن أربع حنايا معقودة بعقود على هيئة نصف مستدير اتساع كل منها ١م وارتفاعها ٠,٤٥م يحيط بكل منها إطار بارز من الطوب اللبن .

(القبة رقم ٣٣) (شكل ٩ ، لوحة ٦٣) :

تقع هذه القبة شمال شرق القبة (رقم ٣١) وقد شيدت بالطوب اللبن مع تكسيته بالحبيب ، ويوجد في أعلى أركان مربع القبة حليات معمارية ( زرائيق ) ، ويعلو مربع القبة رقبة القبة وهي مئمة الشكل مرتفعة بالنسبة لمئماتها وقد فتح فيها ثمان نوافذ منها أربع نوافذ معقودة بعقود مدببة ، وأربع نوافذ أصغر منها نسبياً معقودة بعقود على هيئة نصف مستدير ، ويعلو ذلك خوذة وهي على هيئة نصف كرة قمته مفلطحة بشكل ملحوظ ، وقد زين بدن الخوذة بصف من كوات أو دخلات صغيرة غائرة تدور حول بدن الخوذة .

هذا ويوجد المدخل في منتصف الضلع الشرقي ، وهو عبارة عن فتحة مستطيلة الشكل يبلغ اتساعها ١م وارتفاعها ١,٥٠م والقبة من الداخل عبارة عن مساحة مربعة الشكل تبلغ أبعادها ٣م×٣م ، ويتوسط المحراب الضلع الجنوبي وهو عبارة عن حنية معقودة بعقد نصف مستدير يبلغ اتساعها ٠,٦٠م وارتفاعها ١,٣٠م وعمقها ٠,٣٠م، ويكتنف المحراب حنيتان اتساع كل منهما ٠,٤٠م وارتفاعها ٠,٥٠م ، كما يوجد في الضلع الشمالي المقابل حنيتان معقودتان بعقودين على هيئة نصف مستدير وهما على محور واحد ، ويشبهان الحنايا السابق وصفها .

أما مناطق الانتقال في هذه القبة فهي على هيئة أربع حنايا ركنية معقودة بعقود على هيئة نصف المستدير .

القبة رقم (٣٤) ( شكل ٩ ، لوحة ٦٣ ) :

تقع هذه القبة شرق القبة رقم (٣٣) مباشرة ، وقد شيدت من الطوب اللبن مع تكسيته بالحبيب أيضاً وقد سقط الضلع الشرقي للقبة ، هذا ويعلو مربع القبة رقبة القبة وهي مثمثة الشكل ومرتفعة عن مثيلاتها ، ويشبه رقبة القبة رقم (٣٣) وقد فتح فيها ثمانى نوافذ معقودة بعقود نصف مستديرة .

ثم يعلو ذلك جزء من خوذة القبة التي اندثرت ، وقد بقى منها جزء زين بصف من الدخلات أو الكوات التي تدور حول خوذة القبة وهي تشبه مثيلاتها في القبة رقم (٣٣) المجاورة لها .

أما القبة من الداخل فمن حلال استكمال تصورى للمسقط الأفقى فيمكن أن يرجح أن مدخلها كان فى الطرف الجنوبى للضلع الشرقى ، والقبة من الداخل عبارة عن مساحة مربعة الشكل يبلغ اتساعها ٥م×٥م ، ويتوسط المحراب الجدار الجنوبى وهو عبارة عن حنية يبلغ اتساعها ٠,٦٥م وارتفاعها ١,٥٠م وعمقها ٠,٢٠م ، ويكتنف هذا المحراب حنيتان يبلغ اتساع كل منهما ٠,٤٠م وارتفاعها ٠,٥٠م ، كما يوجد فى كل من الضلعين الغربى والشرقى حنيتان يشبهان حنايا الضلع الجنوبى ، ويرجح أن الضلع الشرقى كان يشتمل على حنية تشبه هذه الحنايا .

أما مناطق الانتقال فى هذه القبة فهي أربع حنايا ركنية تشبه مناطق انتقال القبة السابقة (رقم ٣٣) .

القبة رقم (٣٥) ( شكل ٩ ، لوحة ٦٤ ) :

تقع هذه القبة شمال غرب القبة رقم (٣٤) ، وقد شيدت من الطوب اللبن مع تكسيته بالحبيب ، وقد سقطت أجزاء كبيرة من القبة ولم يبق سوى الضلعين الغربى والشمالى وجزء من الضلع الجنوبى ، وقد بقى فى كل ضلع من هذه الأضلاع حنية يبلغ اتساعها ٠,٤٠م وارتفاعها ٠,٥٥م .

ومن خلال التصور لما كانت عليه القبة يرجح أنها كانت عبارة عن مساحة مربعة الشكل تبلغ أبعادها ٣م × ٣م ، كما يرجح أن يكون المدخل كان يقع فى الطرف الجنوبى للضلع الشرقى ، كما أن المحراب كان يتوسط الضلع الجنوبى ويكتنفه حنيتان تشبهان حنيتى الضلعين الغربى والشمالى ، كما يرجح أن الضلع الشرقى كان يتوسطه حنية أيضاً .

القبة رقم (٣٦) (شكل ٩ ، لوحة ٦٥) :

تقع هذه القبة شرق القبة (٣٥) ، وهي ملاصقة لها تماماً ، وقد شيّدت من الطوب اللبن مع تكسيته بالحبيب ، وقد سقط الجزء الشرقي لها أيضاً ، ولكن من خلال التصور المعماري لتخطيط هذه القبة يمكن أن نرجح أن يكون المدخل في الطرف الجنوبي للضلع الشرقي مثل معظم قباب الجبانة ، كما أن القبة من الداخل عبارة عن مساحة مربعة الشكل أبعادها ٣,٥ م × ٣,٥ م ، ويتوسط المحراب الجدار الجنوبي ، وهو عبارة عن حنية يبلغ اتساعها ٠,٨٥ م وارتفاعها ١,٨٠ م وعمقها ٠,٦٠ م ، كما يوجد في الضلع الغربي حنيتان اتساع كل منهما ٠,٤٠ م وارتفاعها ٠,٥٥ م ، كما يوجد في كل من الضلع الشمالي والضلع الشرقي حنية تشبه الحنيتين السابق ذكرهما .

القبة رقم (٣٧) (شكل ٩ ، لوحة ٦٦) :

تقع هذه القبة شمال شرق القبتين (رقم ٣٥ ، ٣٦) ، وقد شيّدت من الطوب اللبن مع تكسيته بالحبيب ، وقد سقط واندثر كل من الجدار الشرقي والخوذة ، ولكن من خلال التصور المعماري لتخطيط القبة فضلاً عن مقارنتها بمثيلاتها يمكن أن نرجح أن المدخل كان في الطرف الجنوبي للجدار الشرقي ، كما أن القبة من الداخل كانت عبارة عن مساحة مربعة الشكل يبلغ اتساعها ٣م × ٣م .

هذا ويوجد المحراب في منتصف الجدار الجنوبي، وهو عبارة عن دخلة يبلغ اتساعها ٠,٤٠ م وارتفاعها ٠,٩٠ م، ويكتنف المحراب دخلتان اتساع كل منهما ٠,٣٠ م، وارتفاعها ٠,٣٥ م، كما يوجد في الجدار الغربي حنيتان تشبهان حنيتي الجدار الجنوبي، بينما يرحب اشتمال الجدار الشمالي على حنيتين على محور حنيتي الجدار الجنوبي، وقد بقيت الحنية الغربية منهما، كما يرحب اشتمال الجدار الشرقي على حنية واحدة .

القبة رقم (٣٨) (شكل ٩ ، لوحات ٦٧ - ٧٠) : (55)

تقع هذه القبة أقصى شمال الجبانة وتعرف بين أهالي قرية بني حميل باسم (قبة الشيخ جاد النجار) ، وقد شيّدت بالطوب الأجر ، ويتقدم واجهة مدخل القبة - حالياً - ظلّة حديثة ، ويقع المدخل في منتصف الضلع الشرقي (لوحة ٦٧) ، وهو عبارة عن فتحة مستطيلة الشكل معقودة بعقد نصف مستدير ، ويبلغ اتساع فتحة المدخل ١,٢٠ م وارتفاع عقدها من الخارج ٢,٥٠ م ويغلق على فتحة المدخل بباب خشبي من مصراعين ، كل مصراع يتكون من عشر حشوات خشبية ، وقد زين صدر العقد الذي يعلو المدخل بشراعة من الخشب المفرغ على هيئة نصف قرص الشمس ، ويعلو ذلك إطار بارز من الطوب يحدد عقد المدخل ، ثم يعلو ذلك زخرفة من الطوب المنجور

°° نشر هذه القبة من قبل : محمد ناصر محمد عفيفي : المرجع السابق ، ص ٣٠٣ - ٣٠٥ .

قوامها أشكال هندسية عبارة عن معينات متداخلة سداسية الأضلاع تصنع بداخلها نجمة سداسية بالحجر الأبيض وقطع من الآجر المحروق ( الأسود الداكن ) .

هذا ويكتنف المدخل نافذتان مستطيلتان اتساع كل منهما ٠,٧٠ م وارتفاعها ١,٧٠ م وعمقها ٠,٧٠ م ، وهي معقودة بعقد نصف مستدير ، غشيت من الخارج بأسياخ متقاطعة من الحديد ، وبشبابيك خشبية من الداخل من أربع ضلف خشبية ، كل منها يشتمل على سبع حشوات خشبية ، ثم يعلو ذلك بروز من الآجر يجدد عقد النافذة ، يعلوه زخرفة من الطوب المنجور قوامها وحدات مكررة عبارة عن شكل سداسي في المنتصف من الحجر الأبيض يخرج منه ستة أضلاع من الطوب الأسود الداكن يتخللها قطع على شكل مثلث من الحجر الأبيض فيصير شكلاً سداسياً مروحياً رائعاً .

هذا ويعلو أركان مربع القبة حليات معمارية ( زرانيق ) ثم يعلو مربع القبة ، رقبة القبة وهي مثمثة الشكل ، وقد فتحت فيها ثمان نوافذ معقودة بعقود نصف مستديرة ، أما خوذة القبة فهي على شكل نصف كرة فتحت فيها أربع نوافذ على محور أربع نوافذ من نوافذ رقبة القبة ، كما يزين الخوذة صفوف من القوالب البارزة ، وتنتهي قمة القبة بعنصر الفانوس .

أما القبة من الداخل فهي عبارة عن مساحة مستطيلة الشكل تبلغ أبعادها ٥,٢٠ م × ٥,٢٠ م ، ويوجد المحراب في منتصف الجدار الجنوبي وهو عبارة عن حنية عميقة يبلغ اتساعها ١ م ، وارتفاعها ٢,٥٠ م وعمقها ٠,٥٠ م وهو معقود بعقد نصف مستدير ، ويكتنف هذا المحراب حنيتان متجاورتان من كل جانب ، اتساع الحنية الواحدة ٠,٣٠ م وارتفاعها ٠,٧٠ م وهي معقودة بعقد نصف مستدير ، ويلاحظ أن الضلعين الشمالي والغربي يشبهان الضلع الجنوبي جملة وتفصيلاً ، أما الضلع الشرقي فيتوسطه المدخل السابق وصفه ، وهو داخل دخلة ، يتوجها عقد نصف مستدير اتساعها ١,٣٠ م وارتفاعها ٣,٤٠ م ، ويكتنف عقد المدخل من الداخل عقدان يتوسط كل منهما نافذة سبق وصفها عند وصف واجهة المدخل ، أما مناطق الانتقال فهي عبارة عن أربع حنايا عميقة لكل منها إطار بارز من الآجر .

### الدراسة التحليلية للقباب

على الرغم من بساطة هذه القباب إلا أنها تشتمل على العديد من العناصر المعمارية والفنية ، كأشكال وأنماط خوذة القبة ، وكذلك مناطق الانتقال من الداخل والخارج ، والحنايا ، والمحاريب ، وغير ذلك مما سنعرض له بالتفصيل .

أولاً : مواد الإنشاء :

ساد الطوب اللبن في بناء هذه القباب ، فقد شيّدت معظمها به ، ومن أمثلة ذلك القباب أرقام ( ٤ - ٧ ، ١٩ ، ٢٢ - ٣٧ ) مع تغطية جدران هذه القباب إما بالحبيب أو الطين المخلوط التبن .

كما استخدم الآجر في بناء بعض هذه القباب وهي القباب أرقام ( ٩ ، ١٠ ، ١٤ ، ١٥ ، ٢٠ ، ٢١ ، ٢٣ ، ٣٨ ) .

بينما استخدم الآجر واللبن معاً في بعض النماذج، حيث شيّدت واجهات وعقود المداخل والحنايا ومناطق الانتقال بالآجر، كما في القباب أرقام ( ١ - ٣ ، ١١ - ١٣ ) .

وقد استخدم هذا الأسلوب في بعض القباب في جبانة أسوان ، حيث شيّدت بعض أجزاء من القبة بالطوب اللبن ، وأجزاء أخرى كمناطق الانتقال مثلاً من الآجر (56) .

ثانياً : مربع القبة :

يلاحظ أن تخطيط مربع القبة أخذ شكلاً موحداً تقريباً في جميع هذه القباب ، فهو عبارة عن مساحة مربعة فتح في أحد أضلاعها مدخلا، وقد يجاوره نافذة كما في القبة رقم (١)، ولم يتميز شكل مربع القبة في هذه القباب عن مثيلاتها (أشكال ٣-٩)، كما أن بعضها مشطوف الزوايا والأركان من الخارج مثل القبة رقم (١٩) ، وبعضها مزين بحليات معمارية (الزرانيق) وسوف نتناولها بالتفصيل .

أما مربع القبة من الداخل فقد وجد في جدرانه بعض الحنايا والدخلات ومعظمها متشابهة تقريباً باستثناء القباب أرقام ( ٩ ، ١٠ ، ٣٨ ) فقد أخذت دخلات وحنايا جدران مربع القبة من الداخل شكلاً مختلفاً (شكل ٤ ، لوحات ٢٤ ، ٦٩ ، ٧٠) .  
ثالثاً : مناطق الانتقال :

أ - مناطق الانتقال من الخارج :

يلاحظ أن رقبة القبة مع مناطق الانتقال من الخارج تأخذ شكلاً متدرجاً ، أحياناً يكون بسيطاً ، كما في القباب أرقام ( ٢٢ ، ٢٣ ، ٢٥ ، ٢٦ ، ٢٨ ) (لوحات ٤٥ ، ٤٧ ، ٤٩ ، ٥٤) ، وقد يكون هذا التدرج كبيراً وواضحاً ، كما في القباب أرقام ( ١ ، ٢١ ) ، كما اختلف شكل منطقة الانتقال من الخارج في قبة رقم (١٦) فهي على هيئة ثلاثة أرباع القبة في الأركان الأربعة (لوحة ٣٥) .

<sup>٥٦</sup> محمد ناصر عفيفي : المرجع السابق ، ص ٤٨١ ، ٤٨٢ .

ب - مناطق الانتقال من الداخل :

معظم هذه القباب جعلت مناطق الانتقال فيها من الداخل عبارة عن أربع حنايا ركنية بسيطة وغير عميقة، كما في القباب أرقام ( ٦ ، ٧ ، ٢٢ ، ٢٣ ، ٢٤ ، ٢٧ ) ( لوحات ١٦ ، ١٩ ، ٤٦ ) ، وأحياناً تكون هذه الحنايا كبيرة وعميقة ولها إطار من الطوب قد يأخذ أحياناً هيئة الوسائد المصفوفة ، كما في القباب أرقام ( ١١ - ١٥ ، ٢٩ ، ٣٢ ، ٣٣ ، ٣٦ ، ٣٨ ) ( لوحات ٢٩ ، ٣٠ ، ٣٤ ) .

هذا وتعد الحنايا الركنية من عناصر ومناطق الانتقال التي استخدم في العمائر الإسلامية منذ وقت مبكر ، حيث استخدمت في القبة التي تعلو محراب مسجد القيروان ٢٢١هـ / ٨٣٥م ، وهو أقدم مثال لها في العمارة الإسلامية (57) .

بينما تعد مناطق انتقال قبة الصليبية بالعراق هي أقدم مثال للحنايا الركنية للقباب التي تعلو المدافن (58) .

وقد استخدمت هذه الحنايا الركنية كمناطق انتقال في قباب الصعيد ، كما في القباب أرقام ( ٢٣ ، ١٣ ، ٣١ ) بجبانة أسوان (59) ، وكذلك قبة الشيخ مصطفى الجلودي قبل ١١٥٤ هـ / ١٧٤١م ، وقبة الشيخ حسان الجالس بنجع البركة بالأقصر ١١٧٠ - ١١٧٥ هـ / ١٧٥٧ - ١٧٦٢م ، وقبة الشيخ أبو القاسم بأخميم ١١٩٢ هـ / ١٧٧٨م وقبة الشيخ على العسفاني بالمنشأة ١١٩٧هـ / ١٧٨٢م ( لوحة ٧٤ ) ، وقبة الشيخ نصر الدين الجالس بفرشوط ١٢ هـ / ١٨م (60) .

وأحياناً تكون الحنايا الركنية أكثر عمقاً لتصل إلى ما يشبه ثلاثة أرباع القبة ، كما في مناطق انتقال القبة رقم ( ١٦ ، ٢٨ ) ( لوحة ٣٦ ) .

أما مناطق الانتقال التي تعرف ( بالجنازير ) ( ١٠ ، ٧٢ ) فهي عبارة عن صفوف من الطوب مصفوفة على هيئة عقد متدرجة ، فقد استخدمت في قباب هذه الجبانة ومنها القباب أرقام ( ١ ، ٢١ ، ٢٥ ، ٢٦ ) ( لوحة ١٠ ، ٥٢ ) .

وهذا النوع من مناطق الانتقال قد استخدم من قبل في القبة رقم ( ١٧ ) بجبانة أسوان ، وكذلك في بعض القباب التي ترجع إلى ق ١٢ هـ / ١٨م قبل قبة الشيخ

٥٧ د. أحمد فكرى: المسجد الجامع بالقيروان ، القاهرة ، سنة ١٩٣٦م ، ص ١٠٢ ، ومساجد القاهرة ومدارسها، ج ١، (العصر الفاطمي) ، دار المعارف، القاهرة، سنة ١٩٥٦م، ص ١٦٣ .

٥٨ د. كمال الدين سامح: العمارة في صدر الإسلام، الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة، سنة ١٩٨٢م ، ص ١٠٢، شكل ٥٠. د. أحمد عبد الرازق أحمد: المرجع السابق، ص ٧٦، شكل ٢٠ .

٥٩ محمد ناصر عفيفي : المرجع السابق ، لوحات : ٣٣ ، ٥١ ، ٧٠ .

٦٠ انظر : محمد ناصر عفيفي : المرجع السابق ، لوحات : ١٥١ ، ١٨٠ ، ١٩١ ، ٢٠١ ، ٢٢٥ .

## مجلة الاتحاد العام للأثاريين العرب (٩)

على الجهل بفرشوط ، وقبة المتولى وقبة الأمير أحمد بن شديد بسدس الأمراء بالفشن ببني سويف (61) .

رابعاً : رقبة القبة :

توجد عدة قباب شيدت خوذتها دون رقبة وهى القباب أرقام ( ١١ ، ١٢ ، ١٣ ، ١٦ ) ( لوحة ٢٧ ، ٣٥ ) ، وقد شيدت بعض القباب فى صعيد مصر بدون رقاب كما فى القبة رقم ( ٦ ) فى جبانة أسيوط ، وقبة الشيخ عمران بنجع حمادى ١١٩٨ هـ / ١٧٨٤م تقريباً ، وقبة الأمير أحمد بن شديد بسدس الأمراء بالفشن ببني سويف ، وقبة الشيخ أحمد الوزيرى ببهجورة ١٢٨٢هـ / ١٨٦٥م (62) ، وهناك بعض القباب لها رقبة مستديرة ، ومنها القباب أرقام ( ١ ، ٤ ، ١٧ ، ٢٢ ) ( لوحات ٩ ، ١١ ، ٣٧ ، ١٤٥ ) ، أما الرقبة المثلثة فقد ساد استخدامها فى هذه القباب ، ومنها قباب أرقام ( ٦ ، ٨ ، ٩ ، ١٠ ، ١٤ ، ١٥ ، ١٩ ، ٢٠ ، ٢١ ، ٢٤ ، ٢٦ ، ٢٨ ، ٣٠ ، ٣٢ ، ٣٤ ، ٣٦ ، ٣٨ ) ( لوحات ١٥ ، ٢٠ ، ٢٢ ، ٣١ ، ٤٠ ، ٤٢ ، ٤٣ ، ٤٨ ، ٥١ ، ٦٨ ) .

ويلاحظ سيادة الرقبة المثلثة ليس فى قباب جبانة بنى حميل فحسب بل فى معظم قباب الصعيد ، ومنها جبانة بلدة القصر بالوحدات ، ومنها على سبيل المثال قبة الشيخ عمر الدينارى المؤرخة فى سنة ١١١٨هـ / ١٧٠٦م (63) ( لوحة ٧٥ ) ، وفى قباب جبانة البهنسا بالمنيا (64) ، وفى قباب مختلف مدن وقرى وجبانات الصعيد (65) .

خامساً : خوذة القبة :

تنوعت أشكال وأنماط خوذة القبة فى قباب جبانة بنى حميل ، فمنها الخوذة الضحلة مثل القبة رقم ( ١٦ ) ( لوحة ٣٥ ) ، وهناك الخوذة التى أخذت قطاعاً محدباً مثل القبة رقم ( ٧ ، ١٧ ) ( لوحة ١٨ ، ٣٧ ) ، وهناك بعض القباب لها خوذة ممطوطة لأعلى ، مثل القباب أرقام ( ٤ ، ٦ ، ٢٩ ) ( لوحات ١١ ، ١٥ ، ٢٧ ) ، وإذا كان شكل الخوذة الممطوطة فى جبانة بنى حميل أقل بكثير من القباب ذات الخوذة

<sup>٦١</sup> للمزيد انظر : د.محمد عبد الستار عثمان : موسوعة العمارة الفاطمية ( الكتاب الثانى ) ، ص ٢٩١ ، ٢٩٢ ، لوحة ٤٢ ، ومحمد ناصر عفيفى : المرجع السابق ، لوحات : ٢٦٥ ، ٢٦٨ ، ٢٧٢ .

<sup>٦٢</sup> للمزيد انظر : ناصر محمد عفيفى : المرجع السابق ، ص ٥٥٦ .

<sup>٦٣</sup> سعد عبد الكريم شهاب : بلدة القصر وآثارها الإسلامية فى العصر الإسلامى ، الهيئة المصرية العامة للكتاب ، القاهرة ، سنة ٢٠٠٥م ، ط ١ ، دار الآفاق العربية ، القاهرة ، سنة ٢٠٠١م ، لوحة ٤٩ .

<sup>٦٤</sup> انظر : أحمد عبد القوى محمد : المرجع السابق ، لوحات ص : ٢٠٧ ، ٣٠٩ ، ٣١٦ ، ٣١٨ ، ٣٢٣ ، ٣٢٦ ، ٣٢٨ ، ٣٢٩ ، ٣٣١ .

<sup>٦٥</sup> على سبيل المثال انظر : محمد ناصر عفيفى : المرجع السابق ، لوحات : ١٧٩ ، ١٨٢ ، ٢٠٠ ، ٢١٠ ، ٢٢٨ ، ٢٣٠ .

الممطوطة في بلدة القصر بالوحدات مثل قبة الحاج إسماعيل القرشي المؤرخة في سنة ١٢٧٣ هـ / ١٨٥٦ م (لوحة ٧٦) .

كما استخدمت القبة التي على هيئة نصف كرة ولكنها مفلطحة من أعلى كما في القبة رقم ( ٣٣ ) ( لوحة ٦٣ ) ، أما الخوذة التي على هيئة نصف كرة فقد ساد استعمالها في معظم قباب هذه الجبانة ، ومنها على سبيل المثال القباب أرقام ( ٩ - ١٥ ، ٢٢ ، ٢٥ ، ٢٨ ، ٣٨ ) ( لوحات ٢٢ ، ٢٧ ، ٣١ ، ٦٨ ) .

ويلاحظ أن قباب جبانة بني حميل لا تشتمل على الخوذات ذات الشكل المفصص أو ذات الضلوع التي استخدمت في قباب الصعيد مثل قباب ضريح الشيخ عبد المغيث وأولاده بفرشوط المؤرخ في سنة ١١٧٠ هـ / ١٧٥٦ م ( لوحة ٧٣ ) ، وقبة الشيخ محمد أبو النجاة الطناني بفرشوط ١١٧٠ هـ / ١٧٥٦ م أيضاً (66) .

هذا وقد زينت خوذات بعض القباب بكوات غائرة ، جعلت في صفوف منتظمة تدور في بدن خوذة القبة ، ومن هذه القباب على سبيل المثال أرقام ( ٦ ، ٣٣ ، ٣٤ ) ( لوحة ١٥ ، ٦٣ ) ، كما زين ظاهر الخوذة في بعض القباب بصفوف منتظمة من القوالب البارزة عن بدن خوذة القبة ؛ لتضفي عليها لمسة فنية بسيطة ، ومن أمثلة هذه القباب أرقام ( ٨ - ١٥ ، ١٨ ، ٢٣ ، ٢٤ ، ٣٨ ) ( لوحات ٢٠ ، ٣١ ، ٤٧ ، ٤٨ ) .

وقد اشتهرت قباب الصعيد بهذا الأسلوب البسيط من الزخرفة ، حيث انتشرت الزخرفة بالكوات الغائرة وخاصة في قباب ق ١٣ هـ / ١٩ م (67) ، أما الزخرفة بالقوالب البارزة فقد استخدمت بكثرة في قباب الصعيد ، وعلى سبيل المثال في بعض قباب جبانة النمسا ومدينة إسنا (68) .

#### سادساً : الزرائيق :

الزرائيق هو مصطلح معماري يطلق في الجزيرة العربية في العمارة التقليدية على ( حلية معمارية ) ، أو عنصر معماري يشبه الشرافات ، تعلو أركان المبنى سواء كانت بهيئة مستطيلة أو مقوسة أو مدرجة ، أو حتى في بناء يعلو الركن في هيئة زاوية لها ضلعان ، وفي هيئة بناء مربع المسقط يأخذ شكل المكعب أو يمتد باستطالة نوعاً ما ، وقد وجدت أمثلة تعلو شكل مخروطي في هيئة القبة المخروطية ، ويُعد هذا العنصر تأثيراً يمينياً أو عربياً يمتد أصله إلى الجزيرة العربية (69) ، وما زالت هناك

٦٦ للمزيد انظر: محمد ناصر عفيفي: المرجع السابق، لوحات: ١٦٦ ، ١٦٩ ، ١٧١ ، ١٧٣ ، ١٧٦ .

٦٧ للمزيد انظر : محمد ناصر عفيفي : المرجع السابق ، ص ٥٩٠ - ٥٩٦ ، وأحمد

عبد القوى محمد : المرجع السابق ، لوحات ص ٣٠٧ ، ٣١٨ ، ٣٠٩ ، ٣٢٣ ، ٣٢٩

٦٨ محمد ناصر عفيفي : المرجع السابق، لوحات : ٢٧٥ ، ٢٨٠ ، ٢٨٢ ، ٢٨٤ ، ٣٥٤

٦٩ د . محمد عبد الستار عثمان : موسوعة العمارة الفاطمية ( الكتاب الثاني ) ، ص ٢٧٧



أمثلة لهذا العنصر في عمائر اليمن ، منها على سبيل المثال قبة مدخل الجامع الكبير بزبيد باليمن قبل ق ٣ هـ / ٩ م ، وقبة المدرسة البكرية بصنعاء سنة ١٠٠٥ هـ / ١٥٩٦ م (70) .

وقد استخدم هذا العنصر في قباب جبانة بنى حميل ، وقد شيّدت معظم هذه الزرائيق على هيئة زاوية هرم له ضلعان فقط ، وقد شيّدت أعلى أركان أو نواصي مربع القبة ، وهناك أمثلة كثيرة على ذلك ، منها على سبيل المثال القباب أرقام ( ٦ ، ٨ ، ٩ ، ١٠ ، ١٧ ، ١٨ ، ٢٠ ، ٢٢ ، ٢٤ ، ٢٩ ، ٣٨ ) (لوحات ١٥ ، ٢٠ ، ٢٢ ، ٣٧ ، ٣٩ ، ٤٢ ، ٤٥ ، ٥٧) .

ومن الأمثلة المبكرة لهذا العنصر في العمارة الإسلامية بمصر ، تلك الزرائيق التي تزين قمة منذنة بلال الفاطمية بأسوان والتي تعرف بالمشهد البحري (٧١) ، كما استخدمت في القباب أرقام ( ١١ ، ٢٠ ، ٢٤ ، ٢٥ ) بجبانة أسوان (٧٢) .

هذا وقد استخدمت الزرائيق في قباب الصعيد بشكل عام ولاسيما التي ترجع إلى العصر العثماني ، والقرن ١٣ هـ / ١٩ م ، ومنها على سبيل المثال قباب جبانة النمسا بإسنا ، وقبة يزيد البسطامي بساقلته ق ١٢ هـ / ١٨ م ، وكذلك قبة أمانة الجالس بنجع البركة بالأقصر ق ١٢ - ١٣ هـ / ١٨ - ١٩ م ، وقبة نور الدين الخصري ببندر إسنا سنة ١٢٨٨ هـ / ١٨٧١ م ، وقبة الشيخ عبد القادر بقرية الجزيرة بأسوان ق ١٣ هـ / ١٩ م (٧٣) .

أما في القاهرة فقد استخدم هذا العنصر أيضاً ، وعلى سبيل المثال فقد استخدم في قبة الأمير مصطفى أغا جالق سنة ١٠٧٨ هـ / ١٧٦٧ م بجبانة جلال الدين السيوطي ( القبليّة ) (٧٤) .

٧٠ . د . مصطفى عبد الله شيحة : مدخل على العمارة والفنون الإسلامية في الجمهورية اليمنية ، القاهرة ، سنة ١٤٠٨ هـ / ١٩٨٧ م ، لوحتان ( ١٣ ، ٥٩ ) .

٧١ انظر : حسن عبد الوهاب : طرز العمارة الإسلامية في ريف مصر ، لوحة ( ٤ ) .  
د . فريد شافعي : المرجع السابق ، شكل ٣٩٨ ، ٤٠٠ .

٧٢ انظر : د. محمد عبد الستار عثمان : موسوعة العمارة الفاطمية ( الكتاب الثاني ) ، ص ٢٧٧ ، وناصر محمد عفيفي : المرجع السابق ، لوحات ( ٢٥ ، ٥٢ ، ٥٦ ) .

٧٣ انظر : محمد ناصر محمد عفيفي : المرجع السابق ، لوحات : ( ٢٣٧ ، ٢٧٥ - ٢٧٨ ، ٢٨٠ ، ٢٨٠ ، ٢٨٤ ، ٢٩٧ ، ٤٠٦ ، ٤٤٧ ) .

٧٤ حمزة عبد العزيز بدر : أنماط المدفن والضريح في القاهرة العثمانية ( من ١٥١٧ إلى ١٨٠٥ م ) ، رسالة دكتوراه ، آداب سوهاج ، جامعة أسيوط ، سنة ١٤٠٩ هـ / ١٩٨٩ م ، ص ٧٩ ، لوحة ٢٣ .

ولم يقتصر استخدام الزرانيق في قباب مصر وبلاد المشرق الإسلامي فحسب، بل استخدم هذا العنصر المعماري في قباب بلاد المغرب العربي أيضاً ، وهناك نماذج لذلك (٧٥) .

### سابعاً : الفانوس :

يطلق هذا المصطلح على تلك الحلية المعمارية التي تنتهي بها قمة خوذة القبة، وقد ظهر منها شكلان في قباب جبانة بنى حميل ، أحدهما عبارة عن أربعة أعمدة اسطوانية من الطوب ، تحمل من أعلى قبيبة صغيرة ، ثم يعلو ذلك أحياناً هلال من الحديد أو النحاس ، أما الشكل الثاني فهو عبارة عن بدن اسطواني يكون مفرغاً أو مصمتاً ينتهي من أعلى بهلال .

ومن أمثلة القباب التي يعلوها فانوس في جبانة بنى حميل مثل القباب أرقام

( ٨ - ١٠ ، ١٤ ، ١٥ ، ١٨ ، ٢٣ ، ٢٤ ، ٣٨ ) ( لوحات ٢٠ ، ٢٢ ، ٤٧ ، ٤٨ ، ٦٨ ) ، وقد استخدم هذا العنصر واستخدم بكثرة في قباب الصعيد بشكل عام (٧٦) ، كما استخدم أيضاً وبكثرة في قباب دلتا مصر ، وقد استخدم على هيئة بدن اسطواني تعلوه قمة على هيئة المخدة أو الوسادة أو الطبان الذي يفصل بين تاج العمود ورجل العقد في العمارة الإسلامية (٧٧) .

### ثامناً : المداخل ( أشكال ٣ - ٩ ) :

يلاحظ أن مداخل معظم قباب هذه الجبانة جهة الشرق ، باستثناء بعض منها مثل القباب أرقام ( ٢ ، ٣ ، ٩ ، ١٠ ، ١٥ ، ١٨ ، ٢٤ ) حيث فتحت مداخل هذه القباب في اتجاه غير اتجاه الشرق لتجاور بعضها والتصاقها مع قباب أخرى ، كما في القباب أرقام ( ٢ ، ٣ ) ، ( ٩ ، ١٠ ) ، ( ١٤ ، ١٥ ) .

٧٥ انظر :

Marçais, G., : Manuel d' Art Musulman - L' Architecture, Tunisie, Algérie, Maroc, Espagne, Sicile, Tome II, Paris, 1927, fig. 440.

د . كمال الدين سامح : تطور القبة في العمارة الإسلامية ، فصله من مجلة كلية الآداب ، المجلد الثاني عشر ، الجزء الأول ، مايو سنة ١٩٥٠م ، ص ٩ ، شكل ٨ ، د . محمد السيد محمد أبو رحاب : المرجع السابق ، ص ٤٨٣ ، شكل ٦١ .

٧٦ انظر : ناصر محمد عفيفي : المرجع السابق ، على سبيل المثال لوحات أرقام ( ١٩٠ ، ٢٧٣ ، ٢٧٥ ، ٢٨٠ ، ٣٠٢ ، ٤١٠ ) .

٧٧ انظر : د . محمد ناصر محمد عفيفي : القباب الأثرية الباقية بدلتا مصر في العصر الإسلامي ، دراسة أثرية حضارية ، دار زهراء الشرق ، ط ١ ، سنة ٢٠٠٥م ، لوحات أرقام ( ١٧ ، ١٩ ، ٦٠ ، ٧٧ ، ٨٥ ، ٨٧ ، ٩١ ، ٩٢ ، ٩٧ ، ١٠٥ ، ١٠٧ ، ١٠٩ ، ١١٥ ، ١١٧ ، ١٢٢ ، ١١٤ ، ١٥٧ ، ١٥٩ ، ١٦٠ ، ١٦٣ ، ١٦٦ ، ١٧٢ ، ١٧٣ مكرر ، ١٨٠ ، ١٨٥ ، ١٩٥ ، ١٩٧ ، ١٩٩ ، ٢٠٢ ، ٢٠٣ ) .

وقد وفق المعمار المسلم أيما توفيق في اختيار اتجاه مدخل هذه القباب جهة الشرق حتى لا تدخل إلى القبة أو الضريح الرياح المحملة برمال الصحراء التي تقع فيها الجبانة ، وذلك لأن الرياح في مصر تأخذ اتجاهاً من الغرب إلى الشرق في فصول الشتاء والربيع والخريف ، أما في فصل الصيف فيكون اتجاه الرياح السائد هو الرياح الشمالية فيما يعرف في مصر باسم ( الهواء البحري ) (78) .

وجدير بالذكر أن هناك قبة تميزت بمدخلين لها أحدهما شرقي والآخر غربي وهي القبة رقم ( ٢٨ ) ( شكل ، لوحة ٥٥ ، ٥٦ ) .

#### تاسعاً : النوافذ :

يلاحظ قلة النماذج التي فتحت في مربعها السفلى نوافذ للتهوية والإضاءة ، فهناك ثلاثة أمثلة فتحت في المربع السفلى لها نوافذ وهي القباب أرقام ( ١ ، ٨ ، ٣٨ ) ( أشكال ، لوحات ٩ ، ٢٠ ، ٦٧ ) ، وقد تميزت القبة رقم (١) بوجود ثلاثة صفوف من النوافذ على محور رأسى واحد، وهناك مجموعة من القباب فتحت فيها صفان من النوافذ، صف منهما في رقبة القبة، ويعلوه الصف الثانى ، وقد يفتح على محور نوافذ رقبة القبة، ومن هذه القباب أرقام ( ٦ ، ٢٤ ، ٢٨ ، ٢٩ ) (لوحات ٤٨، ١٥، ٥٤، ٥٧) .

وهناك مجموعة من القباب فتحت فيها صف واحد من النوافذ غالباً ما يكون في رقبة القبة مثل القباب أرقام ( ١٤ ، ١٥ ، ١٧ ، ١٨ ) ( لوحات ٣١ ، ٣٧ ، ٣٩ ) ، كما أن هناك قباب لم يفتح فيها أى من النوافذ مثل قباب أرقام ( ١١ ، ١٢ ، ١٣ ، ٢٣ ) (لوحات ٢٧ ، ٤٧) .

#### عاشراً : المحاريب :

من المعروف أن علة وجود المحاريب في القباب والمدافن لتحديد اتجاه الدفن ووضع الميت بشكل شرعى في قبره .

ولذا فيلاحظ أن معظم القباب في هذه الجبانة قد اشتملت على محاريب ، بعضها بسيطة ، فهو عبارة عن حنية بسيطة وغير عميقة منها على سبيل المثال محراب القبة رقم ( ٥ ) ( لوحة ١٤ ) ، ومحراب القبة رقم ( ٦ ) ( لوحة ١٦ ) .

وهناك محاريب عميقة وقد تزين بإطارات بسيطة من الطوب تميز حنية المحراب عن بقية الحنايا الموجودة في جدران مربع القبة، كما في القباب أرقام (٣٨، ١٥، ١٤) (شكل ٦) وقد تبرز حنية المحراب عن سمت الجدران من الخارج كما في القباب أرقام ( ١ ، ٢ ، ٥ ، ٧ ، ٨ ، ١٤ ، ١٥ ، ١٦ ) .

٧٨ د. يوسف عبد المجيد فايز و( آخرون ) : موسوعة مصر الحديثة ، المجلد الثالث (البيئة الجغرافية)، الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة، سنة ١٩٩٦م، ص ٣٥، ٣٤.

ويلاحظ أن معظم حنايا هذه المحاريب معقودة بعقد نصف مستدير باستثناء بعضها التي عقدت بعقود مدببة أو منكسرة ، مثل محراب القبة رقم ( ٢٥ ) (لوحة ٥٠) .

#### حادى عشر : الحنايا والدخلات :

اشتملت جدران مربع القبة من الداخل على حنايا ودخلات ، قد تكون بغرض تزيين جدران مربع القبة،وبعضها-الحنايا والكوات الصغيرة-لوضع أدوات الإنارة والشموع.

وهناك بعض القباب اشتملت على حنية واحدة فى كل جدار ، منها على سبيل المثال القباب أرقام ( ١٧ - ٢٠ ، ٢٢ ، ٢٥ ، ٢٨ ) ، وبعضها على أكثر من حنية فى الجدار الواحد ، حيث يكتنف حنية المحراب حنيتان أو دخلتان تقعان على محور واحد مع حنايا الجدار المقابل ، منها على سبيل المثال القباب أرقام ( ١ ، ٥ ، ٦ ، ٧ ، ١٤ ، ١٥ ، ١٦ ، ٢٣ ، ٣٣ ) (لوحات ١٣ ، ٣٤ ، ٣٦) .

وقد يكتنف المحراب أو الحنايا أو الدخلات التى تتوسط الجدران ، حنايا أو دخلات مزدوجة كما فى القباب أرقام ( ٩ ، ١٠ ، ٣٨ ) ( لوحة ٢٤ ، ٧٠ ) ، وقد تكون هذه الحنايا معقودة بعقد نصف مستدير وعقد مدبب ، وقد تؤطر الدخلات والحنايا بحلية بارزة من الطوب على هيئة عقود ثلاثية كما فى دخلات وحنايا القبة رقم ( ١٤ ، ١٥ ) ( لوحة ٣٤ ) .

أما الدخلات المخصصة لوضع أدوات الإنارة أو الشموع فى هذه القباب فهى عبارة عن كوات بسيطة وصغيرة،قطاعها قد يكون مستطيلاً تنتهى إلى داخل الجدران بطرف مدبب أو تنتهى من أعلى بطرف مدبب أيضاً ، وقد وجدت هذه الدخلات فى معظم قباب الجبانة ،منها على سبيل المثال القباب أرقام(٢٦،٢٢،٧،٣،٢،١،٣٠،٢٧)، هذا وقد اشتملت معظم قباب جبانات ومدن الصعيد على مثل هذه الأنواع من الحنايا والدخلات (79) .

#### ثانى عشر : الخلاوى :

الخلوة فى اللغة:مكان الانفراد بالنفس أو بغيرها<sup>(٨٠)</sup>،وبالنسبة للمتعبد مكان اختلائه بربه،والخلوة(بفتح الخاء وسكون اللام)كمكان وسلوك ومنهج معروفة عند الصوفية<sup>(81)</sup> .

<sup>٧٩</sup> انظر : ناصر محمد عفيفى : القباب الجنائزية ، على سبيل المثال أشكال ( ٦٨ - ١٥٦ ) .

<sup>٨٠</sup> مجمع اللغة العربية : المعجم الوسيط ، ط ٣ ، ج ٣ ، القاهرة ، د / ت ، ص ٢٦٣

<sup>٨١</sup> للمزيد عن الخلوة وشروطها عند الصوفية انظر: د. سعيد أبو الأسعاد: البيان الجازم، أن التصوف لتزكية الإنسان نهج لازم ، الفتح للطباعة والنشر، القاهرة، سنة ٢٠٠٧م ، ص ٤٩٦ - ٥١٥ .

ونظراً لأن هذه الجبانات والقباب يتردد عليها الكثير من الصالحين والمتعبدين والمتصوفة فقد ألحقت بعض القباب خلاوى لهم .

وهي عبارة عن حجرة صغيرة قد يكون فيها مصطبة ليجلس عليها صاحب الخلوة أو يستريح بعض الوقت تغطي بقبة أو بقبو وملحقة بقبة أو ضريح ، كما في القباب أرقام ( ١٢، ١١، ١٣، ١٤، ١٥ ) (شكل ٥ ، لوحات ٢٧، ٣٢) .

هذا وقد عرفت فكرة إلحاق خلاوى بالقباب في جبانة البهنسا بالمنيا وذلك في القبة المنسوبة للصحابية خولة بنت الأزور ٧٣٣ هـ / ١٣٣٣ م ، وإن كانت هذه الخلوة تمثل جزءاً من تخطيط القبة فهي ملحقة بها ويدخل إليها من خلال القبة (82) .

### ثالث عشر : العقود :

استخدمت عدة أنواع من العقود في العناصر المعمارية لهذه القباب ، وقد ساد العقد نصف المستدير في قباب هذه الجبانة وخاصة في عقود المداخل والنوافذ المفتوحة في رقبة القبة والحنايا التي في جدران مربع القبة ، من هذه القباب أرقام ( ١ ، ٥ ، ٦ ، ٨ ، ١٧ ، ٢٠ ، ٢٧ ، ٣٣ ، ٣٤ ، ٣٨ ) ( لوحات ٩ ، ١٣ ، ١٥ ، ٢٠ ، ٣٧ ، ٤٢ ، ٥٣ ، ٦٣ ) .

كما استخدم العقد المدبب في الحنايا الموجودة في مربع القبة من الداخل ومنها القباب أرقام ( ٢١ ، ٣٠ ، ٣١ ) ، وفي عقود ونوافذ رقبة القبة ومنها القباب أرقام ( ٢٩ ، ٣٢ ، ٣٣ ) ، كما استخدم العقد المنكسر في بعض الأمثلة كما في محراب القبة رقم ( ٢٥ ) ( لوحة ٥٠ ) ، أما العقد الثلاثي فقد استخدم في مدخلى القبتين ( ١٤ ، ١٥ ) ( لوحة ٣٣ ) ، واستخدم كذلك كإطار للدخلات والحنايا في جدرانها ، وفي نوافذ الرقبة بالقبتين رقما ( ٨ ، ٢٢ ) ( لوحة ٢٠ ، ٤٥ ) .

### رابع عشر : العناصر الزخرفية :

نظراً لبساطة هذه القباب فقد اقتصرت الزخرفة فيها على واجهات بعض القباب فقط دون النظر إلى زخرفة جدرانها أو باطن القبة .

وقد تميزت إحدى القباب وهي القبة رقم ( ١٦ ) بزخرفة بدنها الخارجي بأشكال هندسية ناتجة عن فراغات بين قوالب الطوب اللبن ( لوحة ٣٥ ) .

وقد زين ظاهر خوذات بعض القباب سواء بصفوف من الطوب البارز ، أو بصفوف من الكوات الغائرة في بدن خوذة القبة ، وقد سبق ذكر ذلك في تحليل أنماط وشكل خوذة القبة .

<sup>٨٢</sup> انظر : ناصر محمد عفيفي : القباب الجنائزية ، شكل ٥٠ ، وأحمد عبد القوى محمد : المرجع السابق ، ص ٨٢ - ٨٤ .

كما استخدمت الزخرفة بالخشب المفرغ وذلك في الزخرفة التي تعلو فتحة المدخل، والنوافذ بواجهة القبة رقم (٣٨)، والزخرفة على هيئة نصف قرص الشمس (لوحة ٦٧)

كما استخدمت الزخرفة بالطوب المنجور وذلك باستخدام أشكال هندسية مختلفة - سبق ذكرها - وذلك في واجهات مداخل القباب أرقام (٩ ، ١٠ ، ١٤ ، ١٥ ، ٣٨) (لوحات ٢٣ ، ٣٣ ، ٣٨) .

وجدير بالذكر أن الزخرفة بالطوب المنجور من الزخارف المنتشرة على العمائر المدنية في صعيد مصر<sup>(٨٣)</sup> (لوحة ٧٧) .

#### خامس عشر : التجاور بين القباب :

وضحت فكرة التجاور بين بعض القباب في جبانة بنى حميل ، كما في القباب أرقام ( ١ - ٣ ) ( لوحة ٩ ) ، وقد يكون التجاور بينها كعلاقة القبة والمترددين عليها والخلاوى المجاورة لها ، كما في القباب أرقام ( ١١ - ١٣ ) ( لوحة ٢٧ ) ، وهناك قباب شيدت متجاورة ليكون مدفن الابن بجوار والده ، كما هو الحال في قبة الشيخ عبد اللطيف المازنى ووالده الشيخ أحمد ( ٩ ، ١٠ ) ( شكل لوحة ٢٢ ) .

أو يتجاور الأخ مع أخيه كالشيخ محمد والشيخ ربيع أبناء الشيخ أبو ماجد في القببتين ( ١٤ ، ١٥ ) ( شكل لوحة ٣١ ) .

وفكرة التجاور بين القباب ليست قاصرة على جبانة بنى حميل فقط بل نجدها واضحة في قباب أسرة كاملة في جبانة قرية نجع البركة في الأقصر وهي قباب أسرة الجالس ، وكذلك في قباب جبانة بندر إسنا ، وقرية النمسا بإسنا<sup>(٨٤)</sup>

كما نلاحظ فكرة التجاور بين القباب إلى حد ما في جبانة أسوان<sup>(٨٥)</sup>، كما تلاحظ علاقة التجاور في أحد أمثلة قباب القاهرة الفاطمية وذلك في مشهدى جعفر والسيدة عاتكة<sup>(٨٦)</sup>

<sup>٨٣</sup> للمزيد انظر : حسن عبد الوهاب : طرز العمارة الإسلامية في ريف مصر ، ص ١٨ ، ومحمد هاشم أبو طربوش : المرجع السابق ، ص ٦٠٩ - ٦١٣ ، وناصر محمد عفيفى : القباب الجنائزية ، لوحات أرقام ١٨٨ ، ١٩٤ ، ٣٨٩ ، ٣٩٠ ، ٣٩٤ .

<sup>٨٤</sup> ناصر محمد عفيفى : القباب الجنائزية ، لوحات أرقام ٢٢٣ ، ٢٢٨ ، ٢٣٠ ، ٢٣٢ ، ٢٣٤ ، ٢٧٥ ، ٢٧٨ ، ٣٥٣ .

<sup>٨٥</sup> انظر: د . محمد عبد الستار عثمان: موسوعة العمارة الفاطمية ( الكتاب الثانى ) ، لوحة رقم ٨ .

<sup>٨٦</sup> د . أحمد فكرى : مساجد القاهرة ومدارسها ( الجزء الأول ) ، لوحة ٦١ .

سادس عشر : الألقاب والوظائف الواردة في النقوش التي تضمنها البحث :  
لقد ورد في النقوش الثلاثة الواردة في البحث مجموعة من الألقاب والوظائف بعضها ورد قبل ذلك على الآثار ومنها يرد لأول مرة وهذه الألقاب كالتالي :

#### أبو المعارف والنهى :

المعارف في اللغة: الملامح<sup>(87)</sup>، وتطلق كلمة المعارف على العلوم بمختلف أنواعها، أما النهى في اللغة: فهى العقول<sup>(88)</sup>، والمعرفة عند الصوفية: هى الإحاطة بعين الشيء كما هو<sup>(89)</sup>.

والمقصود من صيغة هذا اللقب أن يوصف صاحبه بالعلوم الغزيرة والحكمة البالغة ، وقد ورد في هذا البحث كلقب للشيخ عبد اللطيف المازنى فى النقش الثانى ، ويرجح أنه يرد على الآثار لأول مرة .

#### أبو المكارم :

المكْرُمَةُ فى اللغة: فعل الخير، والجمع مكارم<sup>(90)</sup>، أما لفظ (الأب) أو (الأبو) فقد دخل فى تكوين بعض الألقاب المركبة مثل (أبو الأيتام والمكْلومين) و (أبو الخير والحسنات) <sup>(91)</sup>

وقد ورد لقب ( أبو المكارم ) فى هذا البحث للدلالة على أن صاحب النقش قد تميز بعظيم الخصال والشيم ، وقد ورد كلقب للشيخ عبد اللطيف المازنى فى النص الثانى ، ويرجح أنه يرد بهذه الصيغة على الآثار لأول مرة .

#### أخو التقى :

أخو فى اللغة : صاحبه وملازمه <sup>(92)</sup> ، وهو يعنى أن صاحب هذا اللقب ، مصاحب وملازم للتقى ، وقد ورد كلقب للشيخ عبد اللطيف المازنى فى النص الثانى ويرجح أنه يرد على الآثار بهذه الصيغة لأول مرة .

<sup>٨٧</sup> المعجم الوسيط ، ج ٢ ، ص ٦١٧ .

<sup>٨٨</sup> الفيروزآبادى : ( مجد الدين محمد بن يعقوب الشيرازى ) : القاموس المحيط ، ج ٤ ، الهيئة المصرية العامة للكتاب ، القاهرة ، سنة ١٩٧٩م ، فصل النون ، باب الباء ، ص ٣٩٠ ، والمعجم الوسيط ، ج ٢ ، ص ٩٩٨ .

<sup>٨٩</sup> للمزيد انظر : د . سعيد أبو الأسعاد : البيان الجازم ، ص ٤٧٨ .

<sup>٩٠</sup> المعجم الوسيط ، ج ٢ ، ص ٨١٦ .

<sup>٩١</sup> للمزيد : د . حسن الباشا : الألقاب الإسلامية فى التاريخ والوثائق والآثار ، دار النهضة العربية ، القاهرة ، سنة ١٩٧٨م ، ص ١١٩ - ١٢١ .

<sup>٩٢</sup> المعجم الوسيط ، ج ١ ، ص ٩ .

الأستاذ في اللغة : هو المعلم ، والماهر في الصناعة يعلمها غيره (93) ، وهو من الألقاب العامة التي استعملت منذ العصر العباسي ، وقد استعمل في العصر الفاطمي مركباً ( أستاذ الأستاذين ) كلقب لغين قائد القواد في العصر الفاطمي (94) ، وقد ورد في هذا النص للدلالة على مكانة الشيخ عبد اللطيف المازني ، وذلك في النقش الأول .

#### بقية الكرماء :

البقية في اللغة : ما بقي من الشيء ، والكرماء من الكرم ، فهي جميع كريم (95) ، وقد وردت بصيغة بقية الكرماء للدلالة على مكانة صاحب اللقب وكرمه وللإشارة إلى أنه ممن بقي من الصالحين ، وقد ورد لقباً للشيخ أحمد بن عبد اللطيف المازني في النقش الثالث ، ويرجح أنه يرد بهذه الصيغة على الآثار لأول مرة .

#### سلالة الأمجاد :

السلالة في اللغة : ما انسل من الشيء والوالد كالسليل ، والسليلة البنت (96) ، والأمجاد في اللغة : من ( المجد ) وهو النبل والشرف والمكارم الماثورة عن الآباء والجمع ( أمجاد ) (97) .

وقد ورد بصيغة ( سلالة أمجاد ) لست صالحة على سبيلها بالقاهرة سنة ١١٥٤ هـ / ١٧٤١ م (98) ، وقد ورد في هذا البحث للشيخ عبد اللطيف المازني في النقش الثاني .

#### الشيخ وشيخ المشايخ :

الشيخ في اللغة : هو من استبانته فيه السن ، أي الطاعن في السن (99) ، وهو الصالح والورع والزاهد ونحو ذلك (100) ، وقد كان لقب الشيخ يطلق على كبار العلماء والوزراء ، ورجال الكتابة والمحتسبين (101) ، أما الشيخ عند الصوفية فهو الكامل في علوم الشريعة والطريقة والحقيقة ، وقد ورد بصيغة مركبة مثل : شيخ الإسلام ،

٩٣ المعجم الوسيط ، ج ١ ، ص ١٧ .

٩٤ للمزيد : د . حسن الباشا : المرجع السابق ، ١٣٩ - ١٤٠ .

٩٥ المعجم الوسيط ، ج ١ ، ص ٦٩ ، ج ٢ ، ص ٨١٥ .

٩٦ الفيروز آبادي : القاموس المحيط ، ج ٣ ، فصل السين ، باب اللام ، ص ٣٨٤ .

٩٧ المعجم الوسيط ، ج ٢ ، ص ٨٨٩ ، د . حسن الباشا : الألقاب الإسلامية ، ص ٤٥٤ .

٩٨ د . مصطفى بركات : الألقاب والوظائف العثمانية ، دار غريب ، القاهرة ، سنة ٢٠٠٠ م ، ص ٢٦٠ .

٩٩ الفيروز آبادي : القاموس المحيط ، ج ١ ، فصل الشين باب الخاء ، ص ٢٦١ .

١٠٠ القلقشندی : ( أبو العباس أحمد ) ت ٨٢١ هـ : صبح الأعشى في صناعة الإنشا ،

ج ٦ ، سلسلة الذخائر ، القاهرة ، سنة ٢٠٠٤ م ، ص ١٧ ، ١٦٥ .

١٠١ للمزيد انظر : د . حسن الباشا : المرجع السابق ، ص ٣٦٤ - ٣٦٦ .



وشيوخ الشيوخ (102) ، وقد ورد لقب الشيخ للشيخ عبد اللطيف المازني في النص الأول ولقب شيخ المشايخ في هذا البحث للشيخ أحمد عبد اللطيف المازني بالنقش الثالث .

### الطيب :

الطيب في اللغة : هو من تخلى عن الرذائل ، وتحلى بالفضائل ، وطيب القلب : طاهر الباطن (103) ، وقد كان يطلق في صيغة الجمع على آل النبي ﷺ مثل ( الطاهرين ) ، وقد ورد للقب على طراز كسوة الكعبة بمكة سنة ١٩٩ هـ ، وكذلك على نص جنانزي بتاريخ سنة ٢٤٤ هـ بمصر (104) ، وقد ورد في هذا البحث كلقب للشيخ أحمد عبد اللطيف المازني في النص الثالث .

### غيث النوال :

الغيث في اللغة:المطر أو الخاص منه بالخير،والنوال:من نال الشيء:أدركه وبلغه،ونال فلاناً الشيء أعطاه إياه،وأنال:مكنه ونيله (105)،وقد ورد بهذه الصيغة للدلالة على أن صاحب اللقب كثير العطاء كالمطر ، وكان هذا اللقب يرد بصيغة الغوث والغيث ، وقد يأتي مركباً مثل : غياث الأمة وغيث الدولة وغيث المسلمين (106) .

### الفقير :

الفقر في اللغة:هو العوز والحاجة،والفقير كالمسكين هو الخاضع الضعيف الذليل (107) . والفقير عند الصوفية : هو المتيقن فقره إلى الله ، وهو الغنى حقيقة بالله (108) ، وهو من ألقاب التواضع والتذلل إلى الله تعالى (109) ، وقد ورد في هذا البحث كلقب لكل من كاتب النص في النقشين الثاني والثالث .

### قطب الزمان :

القطب في اللغة : هو المحور القائم المثبت في الطبقة الأسفل من الرحي يدور عليه الطبقة الأعلى ،ومنه : قطب الدائرة ، وطرف المحور ، ويقال : قطب بنى فلان:

- ١٠٢ د . مصطفى بركات : المرجع السابق ، ص ١٢٧ - ١٣٢ ، ص ٢١٦ ، ٢١٧ .  
١٠٣ المعجم الوسيط ، ج ٢ ، ص ٥٩٤ .  
١٠٤ د . حسن الباشا : المرجع السابق ، ص ٣٨٣ .  
١٠٥ للمزيد : المعجم الوسيط ، ج ٢ ، ص ٦٩٢ ، ص ١٠٠٥ .  
١٠٦ للمزيد . د . حسن الباشا : المرجع السابق ، ص ٤١٣ - ٤١٥ .  
١٠٧ المعجم الوسيط ، ج ١ ، ص ٤٥٧ ، ج ٢ ، ص ٧٢٣ .  
١٠٨ د . السعيد أبو الأسعد : المرجع السابق ، ص ٣٥٠ .  
١٠٩ للمزيد انظر: د.حسن الباشا:المرجع السابق،ص ٤٢٢،ومصطفى بركات:المرجع السابق،ص٢٢٩-٢٣١ .

## مجلة الاتحاد العام للآثاريين العرب (٩)

سيدهم (110) ، والقطب عند الصوفية من ألقاب أهل الصلاح (111) ، وهو رأس العارفين ، وقد ورد قبل ذلك بصيغة قطب الوقت (112) ، أما في نقوش هذا البحث فقد ورد للشيخ عبد اللطيف المازني في النقش الثاني .

**المرشاد :**

رشد:رشدأ : اهتدى فهو راشد ، والمرشد : الواعظ ، وهادى السفن في المضائق (113) ، وقد ورد في هذا البحث للدلالة على أن الشيخ مرشداً لمريديه وأحبابه، وقد ورد للشيخ عبد اللطيف المازني في النقش الثاني ، ويرجح أنه يرد في الآثار لأول مرة .

**منارة الفضلاء :**

المنارة في اللغة:هي الشمعة ذات السراج،والمئذنة،وما تهتدى به السفن (114) ، والفضلاء جمع فاضل ، والفضل هو ما زاد على الحاجة (115) .

وقد ورد بهذه الصيغة للتعبير عن مكانة صاحب اللقب ، وهو للدلالة على أنه يهدى بنوره من حوله ومريديه ، وقد ورد للشيخ أحمد عبد اللطيف المازني في النقش الثالث ، ويرجح أنه يرد في الآثار لأول مرة .

**منهل الورد :**

المنهل في اللغة : هو المورد أى الموضع الذى فيه المشرب (116) ، ومنهل الورد ، أى : المنبع الذى ينهل ويشرب منه الواردين أو القاصدين ، وقد ورد بهذه الصيغة كلقب للشيخ عبد اللطيف المازني في النقش الثاني ، ويلاحظ أن هناك ارتباطاً لغوياً بين:منهل الورد، وغيث النوال ، ويرجح أن هذا اللقب يرد في الآثار لأول مرة.

**الولى :**

الولى في اللغة:هو المحب والصاحب(117)،وقيل:الولى هو من القرب والدنو(118) ويطلق هذا اللقب عند الصوفية على الرجل الذى وصل إلى مقام الفناء عن ذاته

١١٠ المعجم الوسيط ، ج ٢ ، ص ٧٧٢ .

١١١ القلقشندي : المصدر السابق ، ج ٦ ، ص ٢٢ - ٢٤ .

١١٢ للمزيد انظر : مصطفى بركات : المرجع السابق ، ص ٢١٩ ، ٢٢٠ ، ٣١٤ .

١١٣ المعجم الوسيط ، ج ١ ، ص ٣٥٨ .

١١٤ المعجم الوسيط ، ج ٢ ، ص ١٠٠٠ .

١١٥ المعجم الوسيط ، ج ٢ ، ص ٧١٩ .

١١٦ المعجم الوسيط ، ج ٢ ، ص ٩٩٨ .

١١٧ المعجم الوسيط ، ج ٢ ، ص ١١٠٠ .

١١٨ الفيروز آبادي : القاموس المحيط ، ج ٤ ، فصل الواو ، باب الياء ، ص ٣٩٣ .

وإرادته وبقى بالإرادة الإلهية<sup>(119)</sup>، وقد كان ضمن الألقاب الفخرية ويأتي مركباً مثل: (ولى الله، ولى الدولة، ولى النعم، ولى عهد المسلمين)<sup>(120)</sup>، أما فى هذا البحث فيرد بصيغة مفردة معرفة (الولى) للشيخ أحمد عبد اللطيف المازنى فى النص الثالث.

## المصادر والمراجع

أولاً : المصادر :

- ابن الجيعان : التحفة السنوية بأسماء البلاد المصرية ، مكتبة الكليات الأزهرية ، القاهرة ، سنة ١٩٧٤ م .
  - ابن مماتى ( الأسعد بن مماتى الوزير الأيوبى ) : قوانين الدواوين ، جمعه وحققه . عزيز سوريال عطية ، مطبعة مصر ، سنة ١٩٤٣ م
  - الديلمى ( الحافظ شيرويه بن شهردار بن شيرويه ) : فردوس الأخبار - تحقيق : فواز أحمد الزمرلى ، ج ٤ ، دار الريان ، القاهرة / د / ت ،
  - الشوكانى ( محمد بن على ) : السيل الجرار المتدفق على حدائق الأزهار ، ط ٢ ، المجلس الأعلى للشئون الإسلامية ، القاهرة سنة ١٤٠٣هـ / ١٩٨٢ م
  - عبد الرحمن الجزيرى : الفقه على مذهب الأربعة ، ج ١ ، دار الإرشاد للطباعة والنشر ، القاهرة ، د / ت .
  - على مبارك : الخطط التوفيقية ، ج ٩ ، الهيئة المصرية العامة للكتاب ، القاهرة ، سنة ١٩٩٣ م .
  - الفيروزآبادى : القاموس المحيط ، ج ٤ ، فصل النون ، باب الياء ، ص ٣٩٠ ، والمعجم الوسيط ، ج ٢ ، ص ٩٩٨ .
  - القلقشندى : ( أبو العباس أحمد ) : صبح الأعشى فى صناعة الإنشا ، ج ٦ ، سلسلة الذخائر ، القاهرة ، سنة ٢٠٠٤ م .
  - مجمع اللغة العربية : المعجم الوسيط ، ط ٣ ، ج ٣ ، القاهرة ، د / ت .
  - مسلم (الإمام أبو الحسين مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري ) : صحيح مسلم ج ٧ ، دار الكتب العلمية ، بيروت ، د / ت
  - المقرئى ( تقى الدين أبى العباس أحمد ) : المواعظ والاعتبار فى ذكر الخطط والآثار ، جزءان ، مكتبة الثقافة الدينية ، القاهرة ، د / ت .
- ثانياً : المراجع العربية :
- أحمد عبد الرازق أحمد : العمارة الإسلامية فى العصر العباسى والفاطمى ، ط ١ ، دار زهراء الشرق ، القاهرة ، سنة ٢٠٠٢ م .
  - أحمد عبد القوى محمد : آثار وفنون مدينة البهنسا فى العصر الإسلامى ، الهيئة المصرية

<sup>١١٩</sup> د . سعيد أبو الأسعاد : المرجع السابق ، ص ٣٤٥ .

<sup>١٢٠</sup> للمزيد : د . حسن الباشا : المرجع السابق ، ص ٥٤١ - ٥٤٣ .

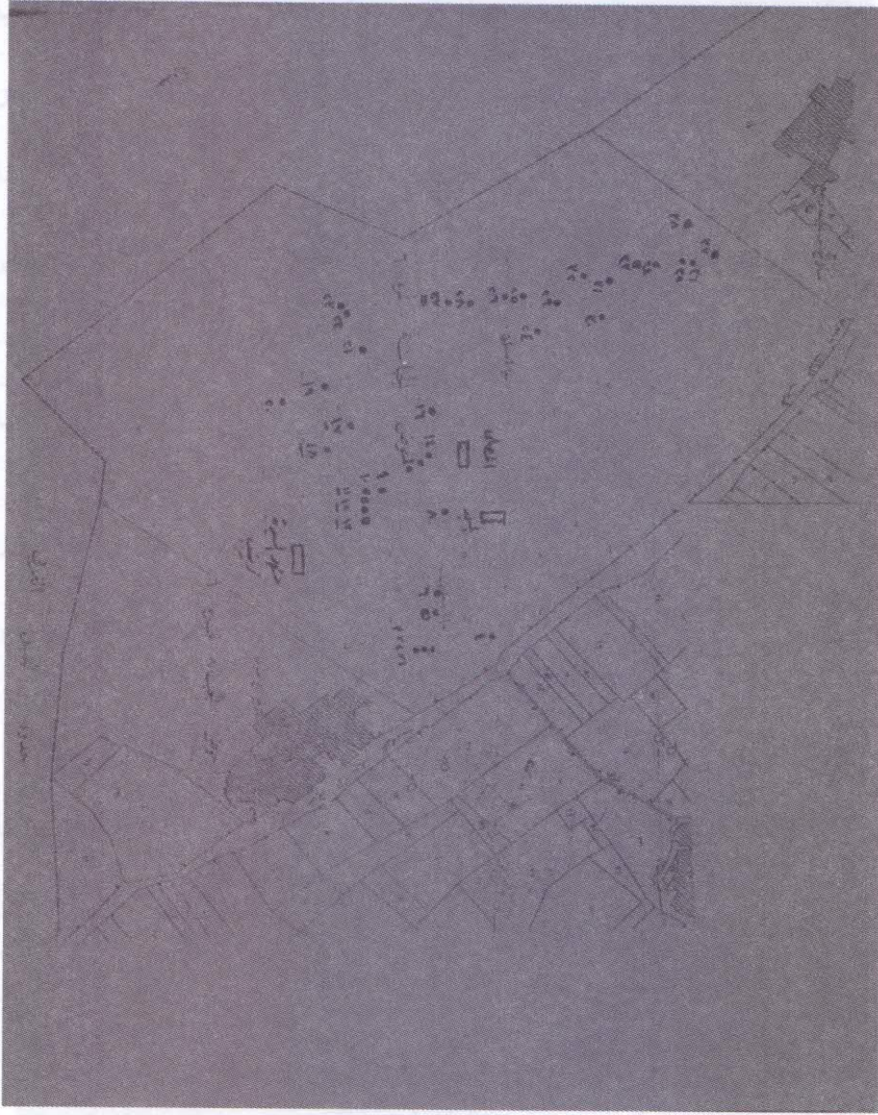
- العامة للكتاب ، القاهرة ، سنة ٢٠٠٥ م .
- أحمد فكرى ( دكتور ) : المسجد الجامع بالقيروان ، القاهرة ، سنة ١٩٣٦ م .
- : مساجد القاهرة ومدارسها ( الجزء الأول ) ، العصر الفاطمى
- ، دار المعارف ، القاهرة ، سنة ١٩٦٥ م .
- حسن الباشا ( دكتور ) : الألقاب الإسلامية فى التاريخ والوثائق والآثار ، دار النهضة العربية ، القاهرة ، سنة ١٩٧٨ م .
- حسن عبد الوهاب : طرز العمارة الإسلامية فى ريف مصر ، مسئلة مستخرجة من مجلة المجمع العلمي المصري ، المجلد ٣٨ ، الجزء الثانى ، القاهرة سنة ١٩٥٦ م .
- سعد عبد الكريم شهاب ( دكتور ) : بلدة القصر وأثارها الإسلامية ط ١ ، دار الآفاق العربية القاهرة ، سنة ٢٠٠١ م .
- سعيد أبو الأسعاد ( دكتور ) : البيان الجازم ، أن التصوف لتزكية الإنسان نهج لازم ، الفتح للطباعة والنشر ، القاهرة ، سنة ٢٠٠٧ م .
- السيد سابق : فقه السنة ط ١ مج ١ ، دار الفتح للإعلام العربى ، القاهرة سنة ١٤١٤هـ / ١٩٩٣ م .
- فريد شافعي ( دكتور ) : العمارة العربية فى مصر الإسلامية المجلد الأول ( عصر الولاية ) ، الهيئة المصرية العامة للتأليف والنشر ، القاهرة ، سنة ١٩٧٠ م .
- كمال الدين سامح ( دكتور ) : تطور القبلة فى العمارة الإسلامية ، فصلة من مجلة كلية الآداب ، المجلد الثانى عشر ، الجزء الأول ، مايو سنة ١٩٥٠ م .
- : العمارة فى صدر الإسلام ، الهيئة المصرية العامة للكتاب ، القاهرة ، سنة ١٩٨٢ م .
- محمد السيد محمد أبو رحاب ( دكتور ) : العماير الدينية والجنائزية بالمغرب فى عصر الأشراف السعديين ، دراسة أثرية معمارية ، ط ١ ، دار القاهرة ، سنة ٢٠٠٨ م
- محمد حمزة إسماعيل الحداد : القباب فى العمارة المصرية الإسلامية ، ط ١ ، مكتبة الثقافة الدينية ، القاهرة ، سنة ١٩٩٣ م .
- : موسوعة العمارة الإسلامية فى مصر من الفتح العثمانى حتى عهد محمد على ، دار زهراء الشرق ، سنة ١٩٩٨ م .
- : مصلى المؤمنى بالقاهرة ، بحث ضمن ( دراسات وبحوث فى الآثار والحضارة الإسلامية ) ج ١ ، الكتاب التقديرى للآثارى . عبد الرحمن عبد التواب ، المجلس الأعلى للآثارى القاهرة ، سنة ٢٠٠٠ م .
- محمد رمزى : القاموس الجغرافى للبلاد المصرية ، القسم الثانى ، الجزء الرابع ، الهيئة المصرية العامة للكتاب ، القاهرة ، سنة ١٩٩٤ م
- محمد عبد الستار عثمان ( دكتور ) : أحميم فى العصرين القبطى والإسلامى ، الإسكندرية ، سنة ١٩٨٢ م .
- : مدينة ظفار بسلطنة عمان ، دراسة تاريخية أثرية معمارية ، دار الوفاء بالإسكندرية ، سنة ١٩٩٩ م .

مجلة الاتحاد العام للآثاريين العرب (٩)

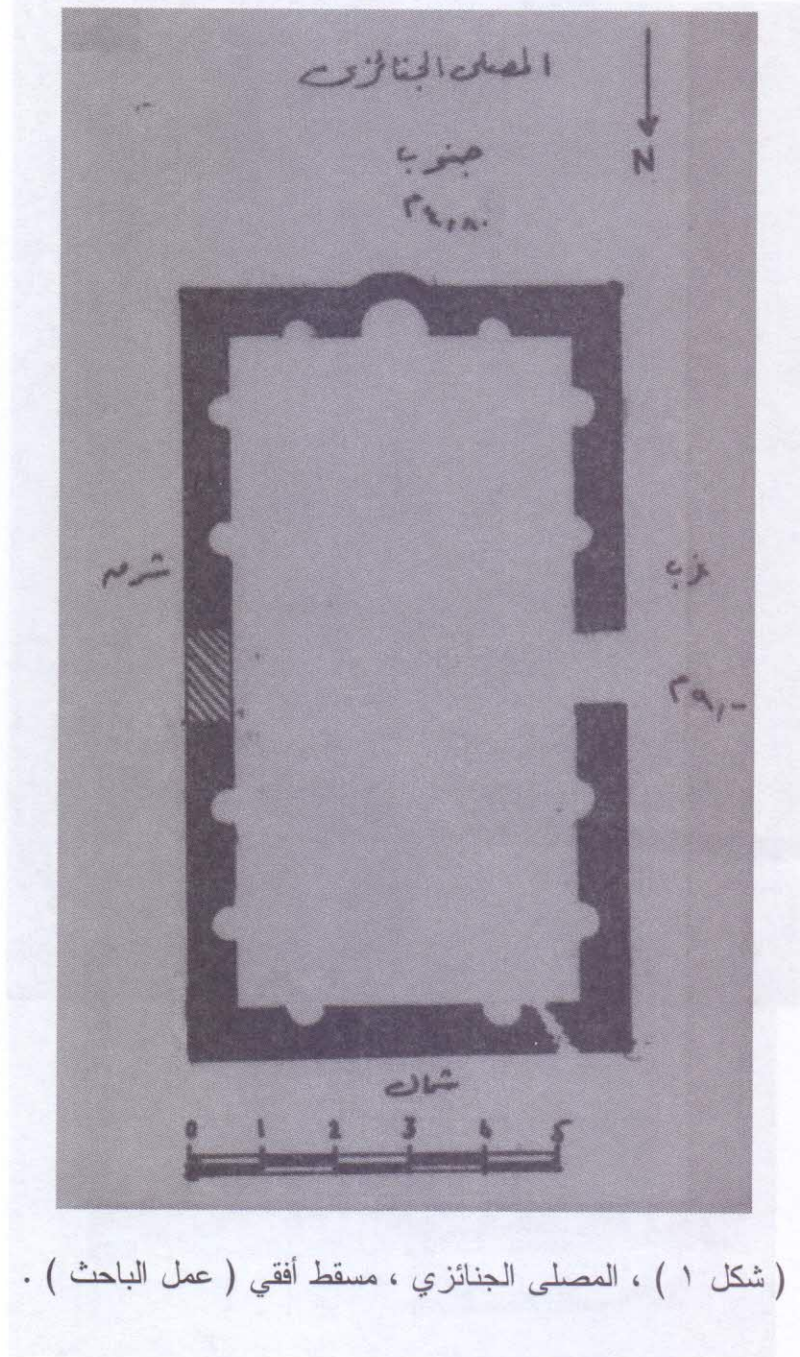
- محمد عبد الستار عثمان ( دكتور ) : نظرية الوظيفة بالعمائر الدينية المملوكية الباقية بمدينة القاهرة ، دار الوفاء بالإسكندرية ، سنة ٢٠٠٠ م .
- الفاطمي ( الكتاب الثاني ، ط ١ ، دار زهراء الشرق ، القاهرة ، سنة ٢٠٠٦ م .
- مصطفى بركات ( دكتور ) : الألقاب والوظائف العثمانية ، دار غريب ، القاهرة ، سنة ٢٠٠٠ م .
- مصطفى عبد الله شيحة ( دكتور ) : مدخل على العمارة والفنون الإسلامية في الجمهورية اليمنية ، القاهرة ، سنة ١٤٠٨ هـ / ١٩٨٧ م ،
- مصلحة المساحة : كشف أسماء المديریات والمدن الشهيرة والنواحي المعتبرة ، وحدة لتحصیل الأموال المقررة ، القاهرة ، سنة ١٩٢٥ م ،
- ناصر محمد عفيفي : القباب الأثرية الباقية بدلتا مصر في العصر الإسلامي ، دراسة أثرية حضارية ، دار زهراء الشرق ، ط ١ ، سنة ٢٠٠٥ م .
- ثالثاً : الرسائل العلمية :
- أحمد عيسى أحمد : التأثيرات الإسلامية بمحافظة قنا وأسوان ، منذ بداية العصر العثماني حتى نهاية حكم محمد علي ، كلية الآداب ، جامعة أسيوط ، سنة ١٩٩٤ م .
- حمزة عبد العزيز بدر : الآثار الإسلامية بمنفلوط من الفتح العربي حتى العصر العثماني ، رسالة ماجستير كلية الآداب بسوهاج ، جامعة أسيوط ، سنة ١٩٨٤ م ،
- : أنماط المدفن والضريح في القاهرة العثمانية ( من ١٥١٧ إلى ١٨٠٥ م ) ، رسالة دكتوراه ، آداب سوهاج ، جامعة أسيوط ، سنة ١٤٠٩ هـ / ١٩٨٩ م .
- محمد ناصر محمد عفيفي : القباب الجنائزية الباقية بصعيد مصر في العصر الإسلامي ، دراسة أثرية معمارية مقارنة ، رسالة دكتوراه ، كلية الآثار ، جامعة القاهرة ، سنة ١٤٢٣ هـ / ٢٠٠٢ م .
- محمد هاشم أبو طربوش : العمائر المدنية الإسلامية الباقية بسوهاج وقتنا ، منذ بداية العصر العثماني حتى نهاية القرن ١٣ هـ / ١٩ م ، كلية الآداب بسوهاج ، جامعة جنوب الوادي ، سنة ١٤٢٢ هـ / ٢٠٠١ م .
- رابعاً : المراجع الأجنبية :
- Marçais, G., : Manuel d' Art Musulman L' Architecture, Tunisie, Algérie, Maroc, Espagne, Sicile, Tome II, paris, 1927, fig. 440.



( خريطة ١ ) ، مركز ومدينة البلينا ، عن دليل محافظة سوهاج.



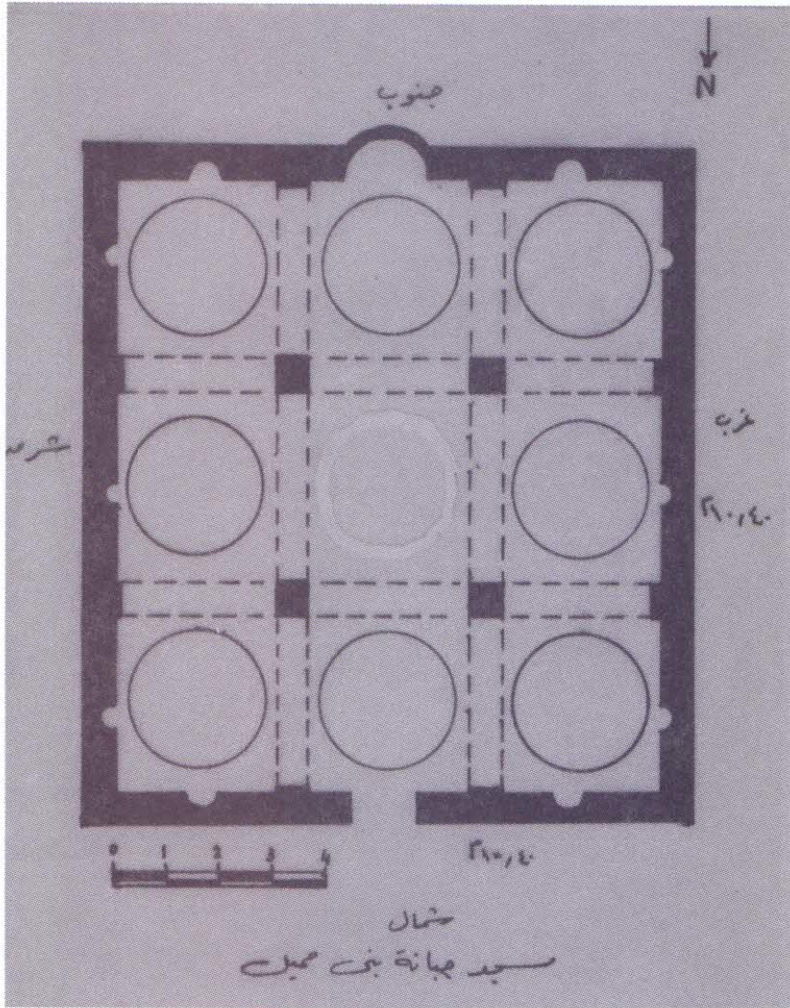
( خريطة ٢ ) ، جبانة قرية بني حميل ، عن هيئة المساحة.



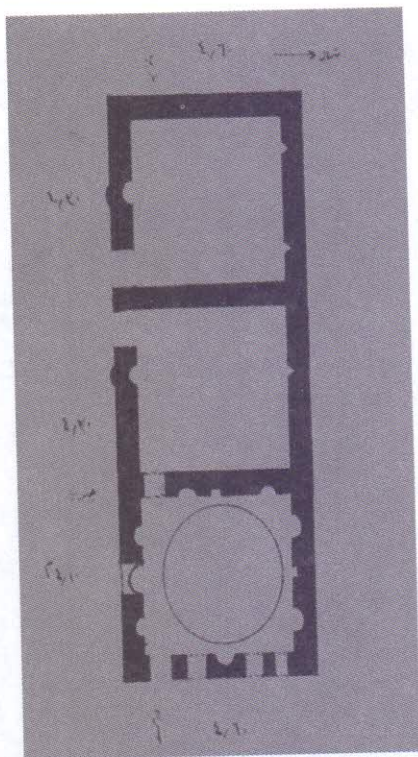
( شكل ١ ) ، المصلى الجنائزي ، مسقط أفقي ( عمل الباحث ) .

( شكل ١ ) المصلى الجنائزي ( ١٠٧٠ ) ، مسقط أفقي ( عمل الباحث )

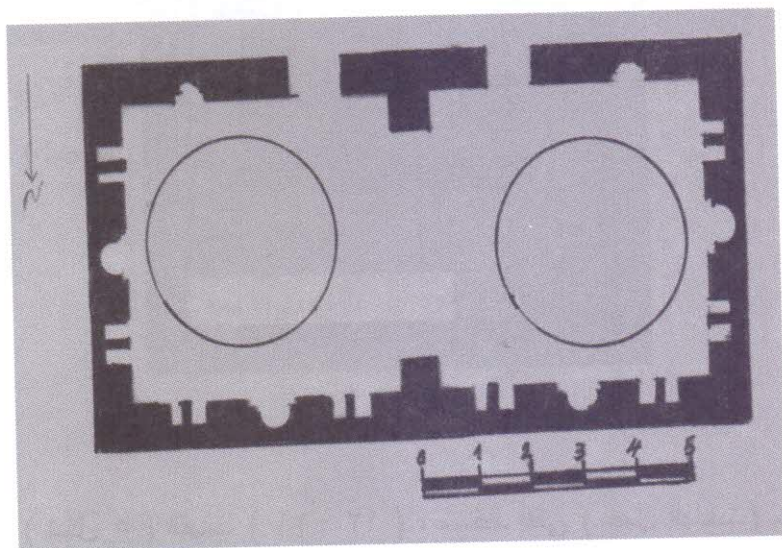




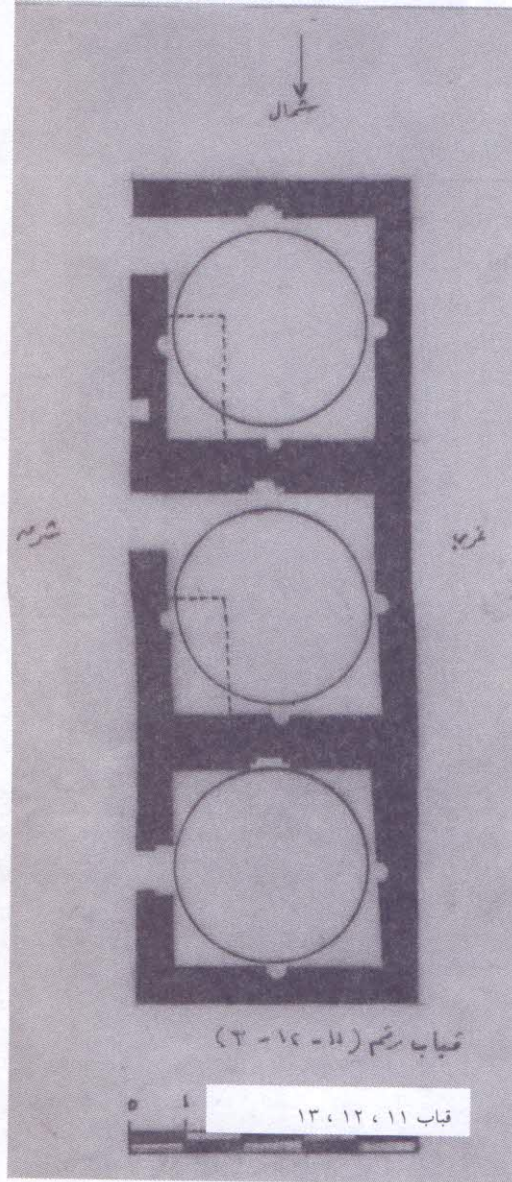
( شكل ٢ ) المسجد ، مسقط أفقي ( عمل الباحث ) .



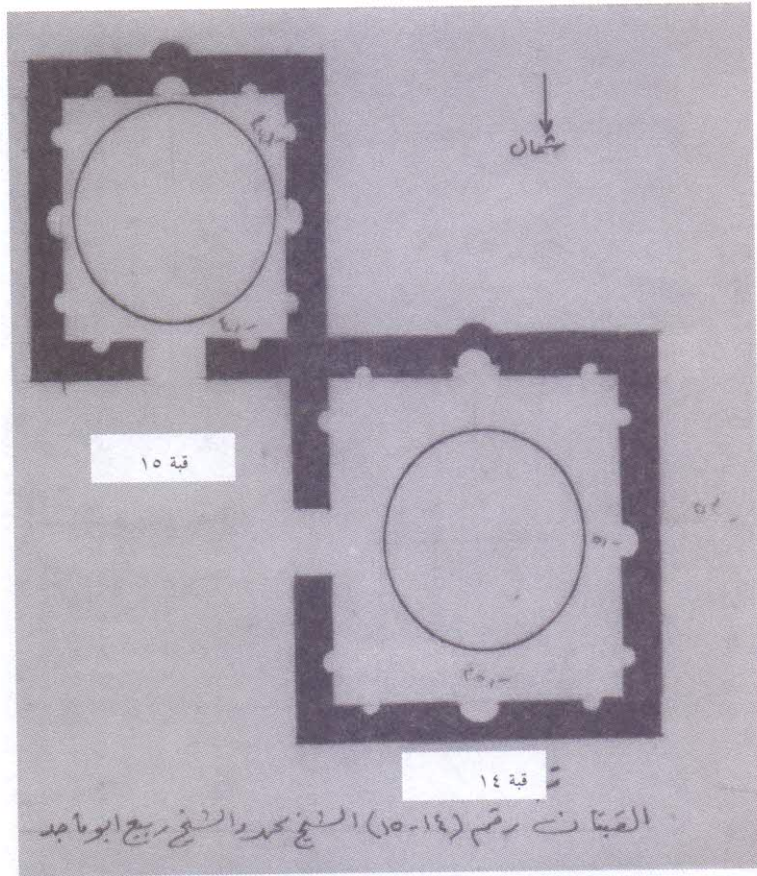
(شكل ٣) القباب (١ - ٣) ، مسقط أفقي (عمل الباحث) .



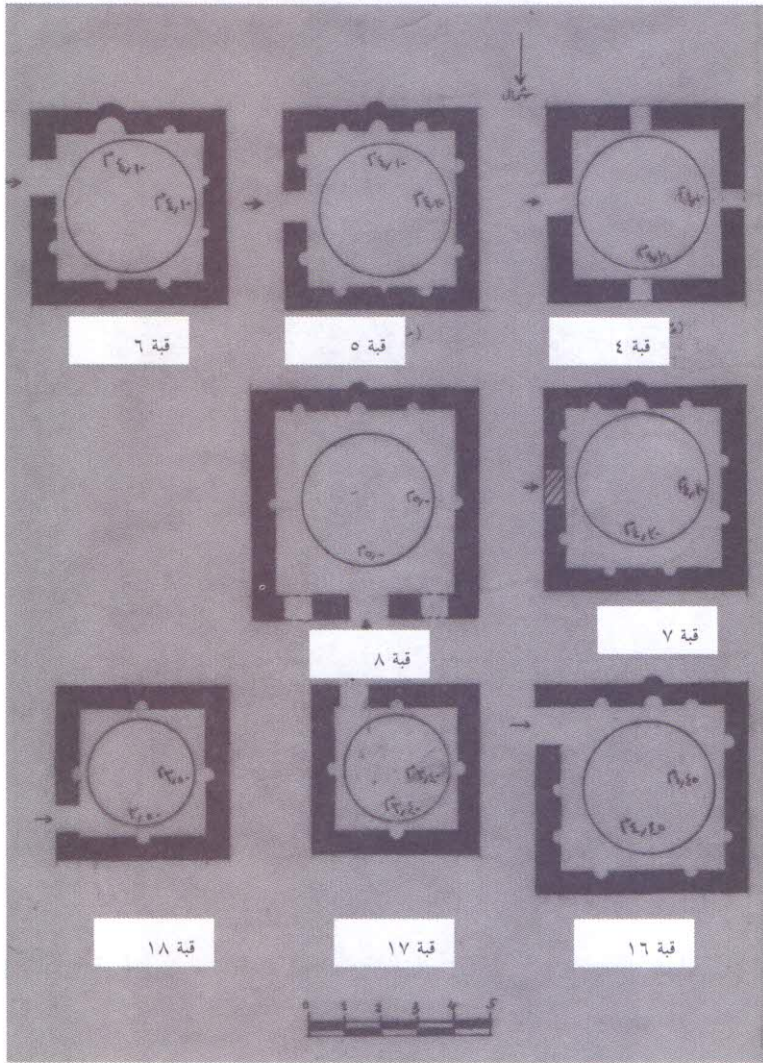
(شكل ٤) القبتان (٩ ، ١٠) ، مسقط أفقي (عمل الباحث) .



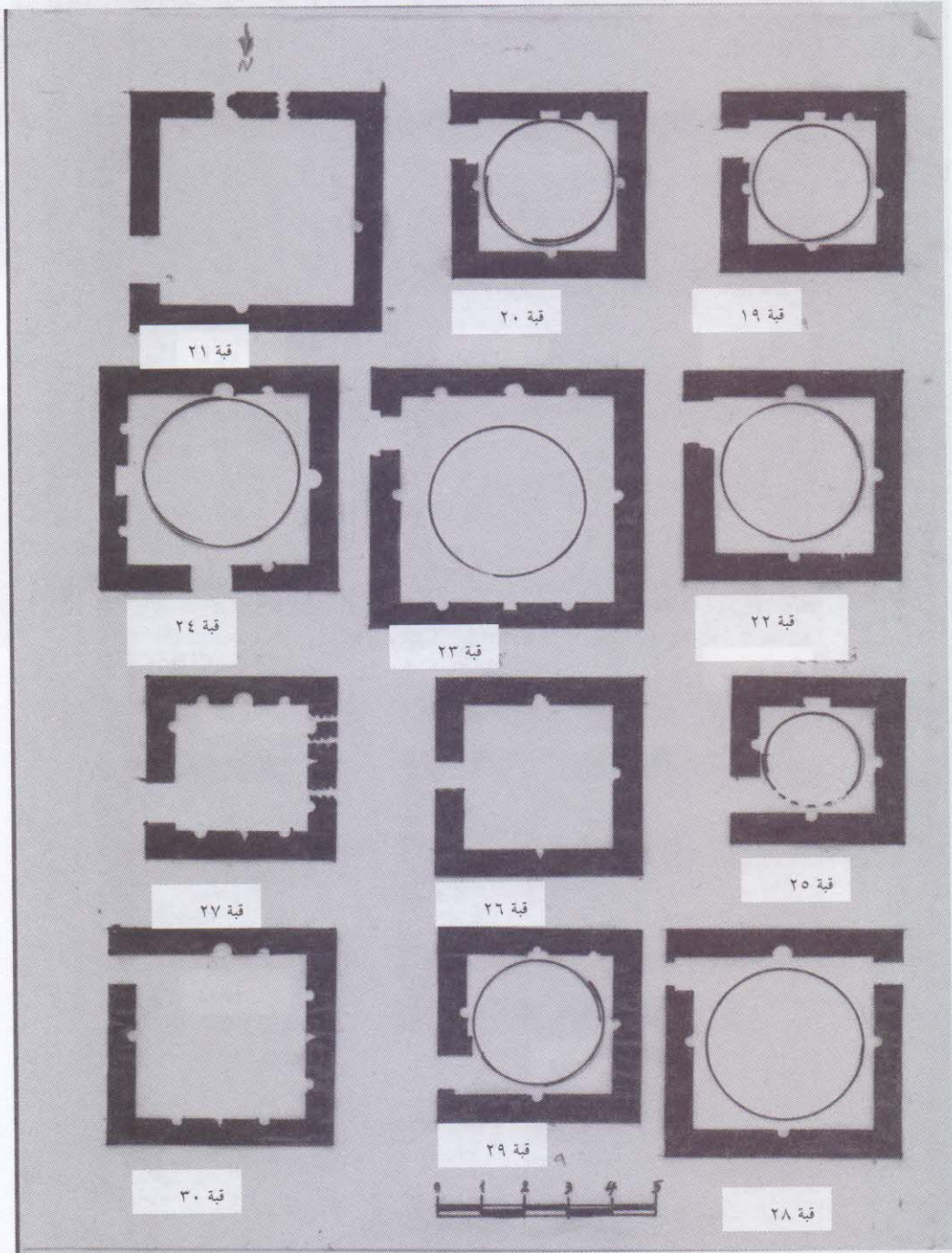
(شكل ٥) القباب (١١ - ١٣) ، مسقط أفقي ( عمل الباحث ) .



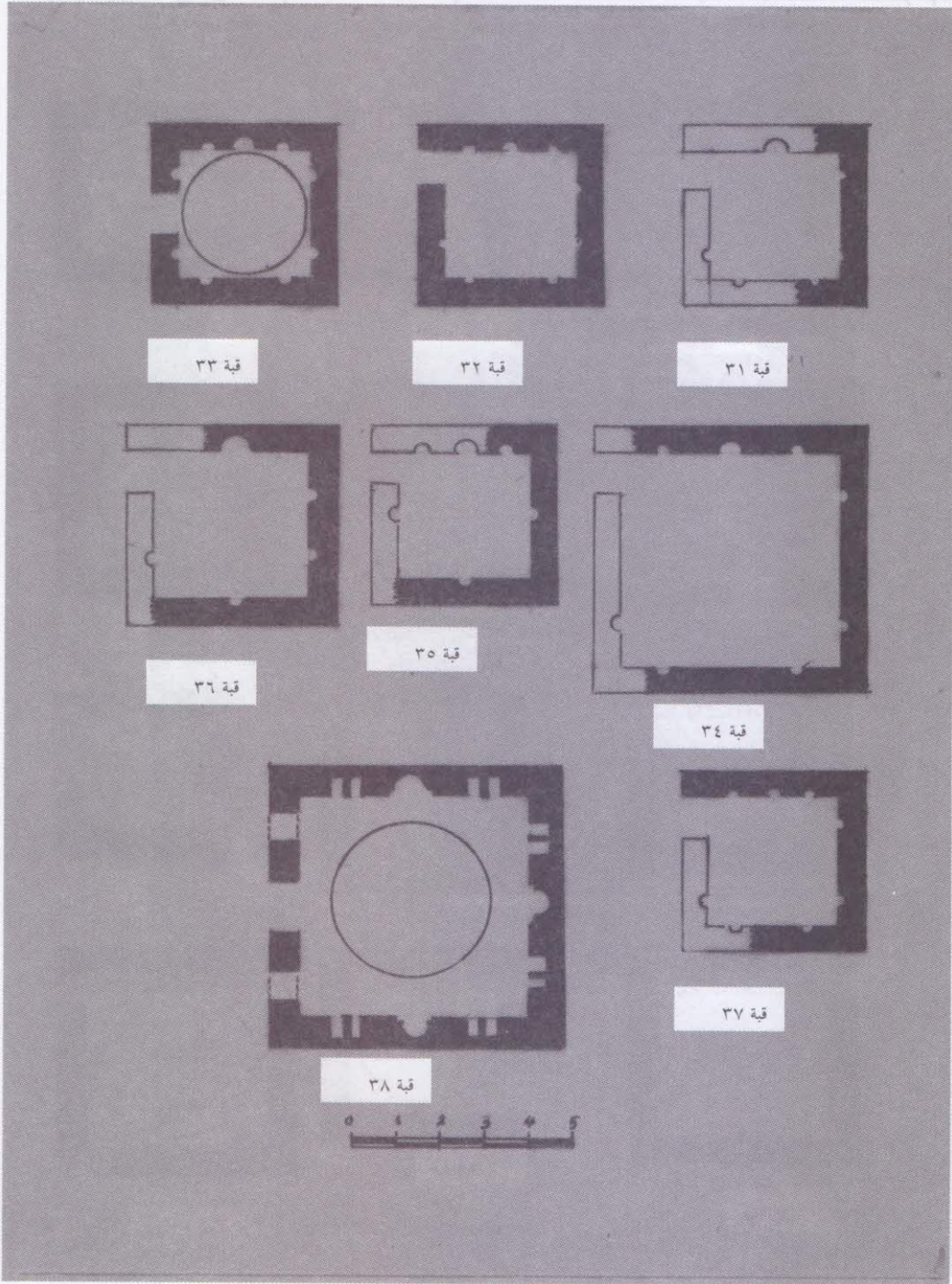
(شكل ٦) القبتان (١٤ ، ١٥) ، مسقط أفقي (عمل الباحث) .



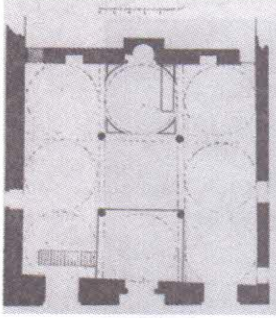
( شكل ٧ ) القباب ( ٤-٨ ، ١٦-١٨ ) ، مسقط أفقي ( عمل الباحث ) .



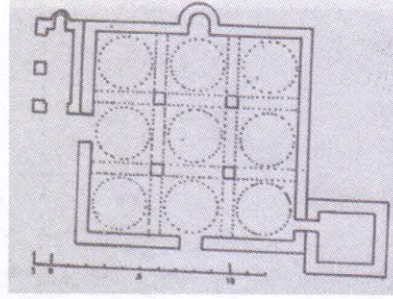
(شكل ٨) القباب (١٩ - ٣٠) ، مسقط أفقي ( عمل الباحث ) .



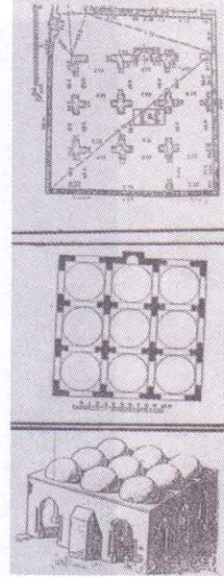
(شكل ٩) ، القباب ( ٣١ - ٣٨ ) ، مسقط أفقي ( عمل الباحث )



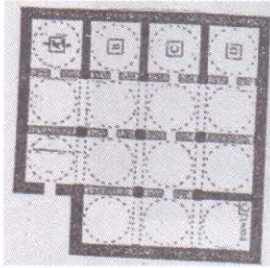
عابدى بك [١٠٧١هـ -  
/١٦٦٠م]  
عن د. أحمد عيسى



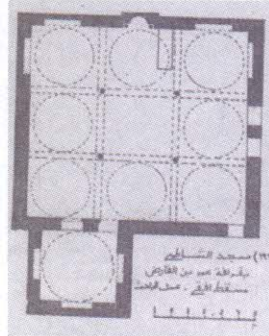
٧٧ ولى [١١٠٥هـ / ١١٠١م]  
عن أ.د. محمد عبد الستار



آل طبا طبا  
٣٣٤هـ / ٩٤٣م  
عن أ.د. أحمد  
عبد الرازق



دير الملاك بادفو  
عن د. أحمد عيسى



الشاطبي [١٢٤٦هـ /  
١٨٣٠م]  
عن د. أحمد عيسى

(شكل ١٠) ، (مقارنات) ، مساقط أفقية مختلفة.





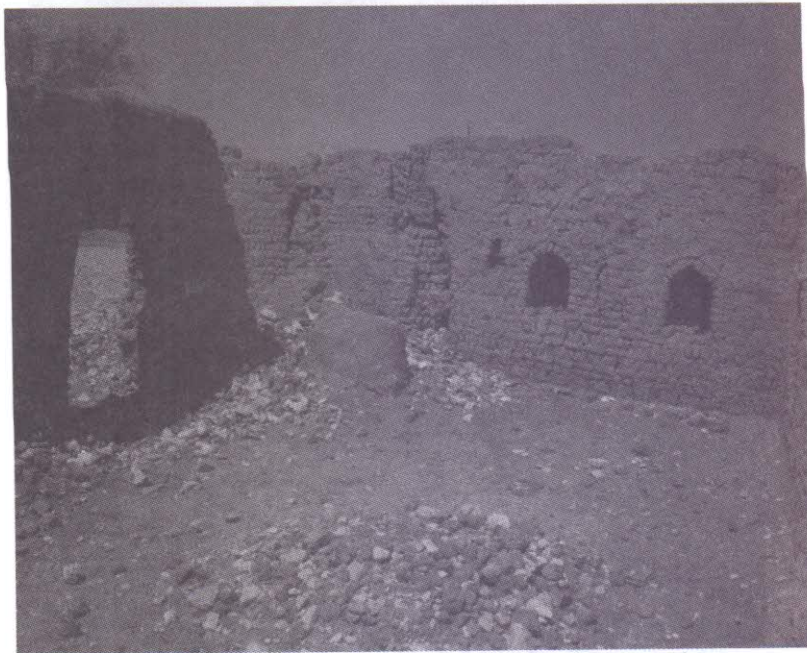
( لوحة ١ ) المصلى الجنائزي.



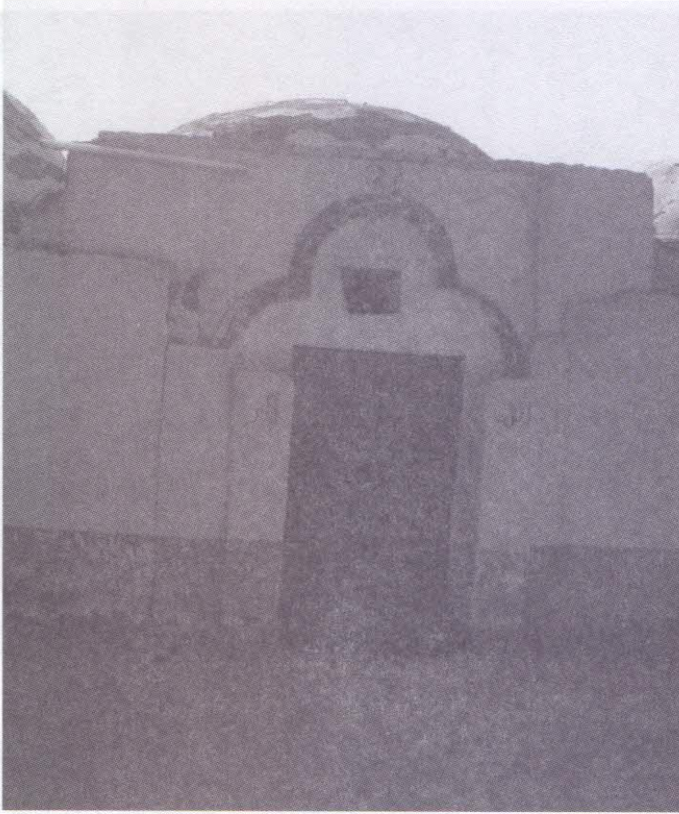
( لوحة ٢ ) المصلى الجنائزي المحراب البارز.



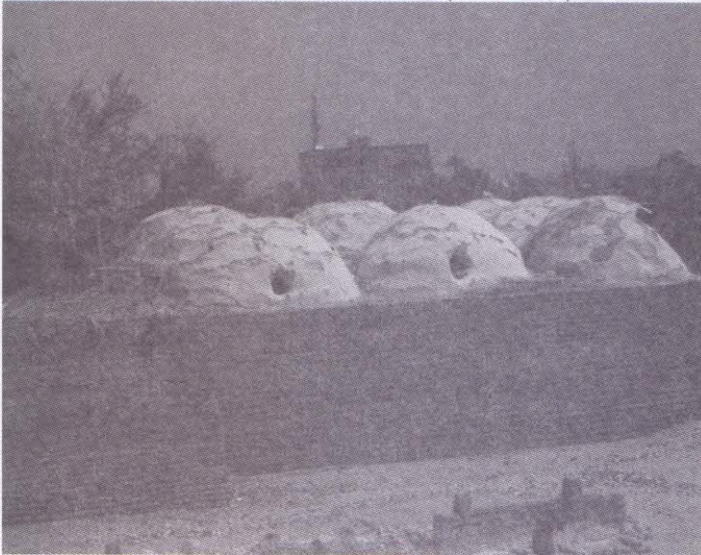
( لوحة ٣ ) المصلى الجنائزي من الداخل .



( لوحة ٤ ) المصلى الجنائزي الجانب الشمالي .



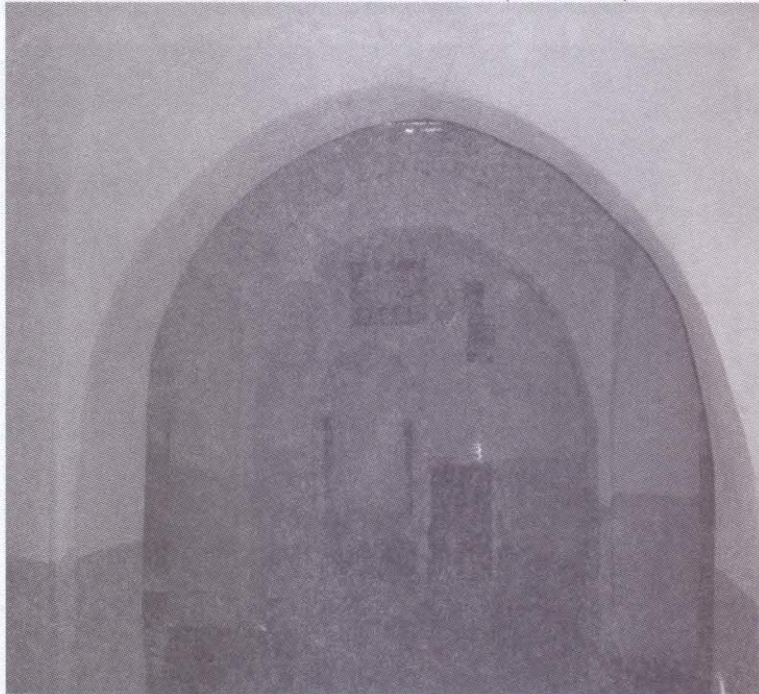
( لوحة ٥ ) المسجد ، واجهة المدخل.



( لوحة ٦ ) المسجد ، قباب التسقيف.



( لوحة ٧ ) ، المسجد ، شخشيخة السقف .



( لوحة ٨ ) المسجد ، من الداخل .



( لوحة ٩ ) ، القباب رقم ( ١ ، ٢ ، ٣ )



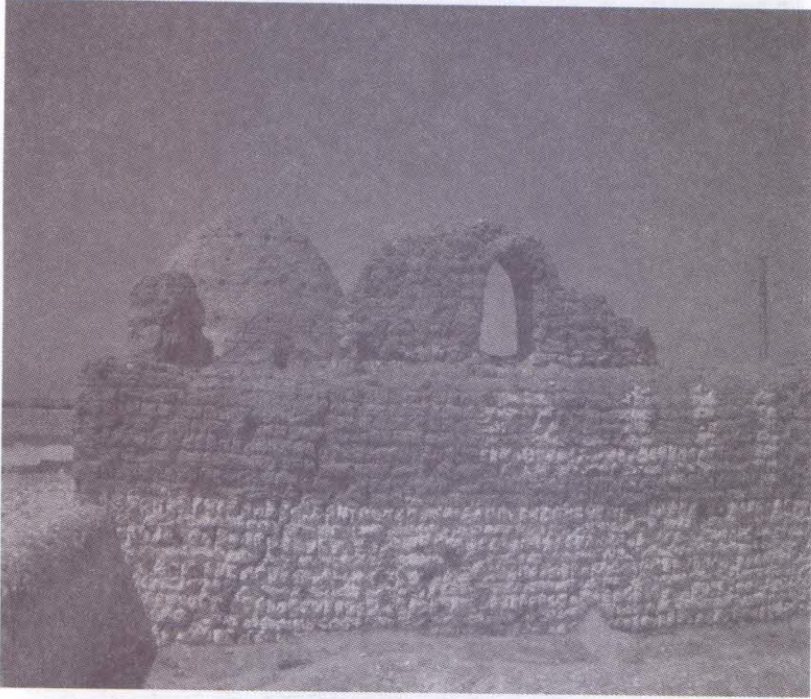
( لوحة ١٠ ) ، القبة رقم ( ١ ) ، منطقة الانتقال.



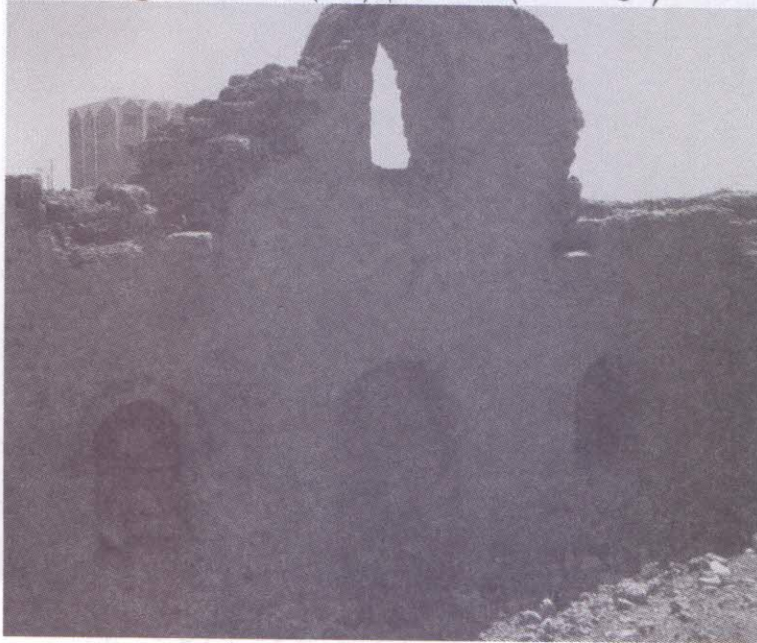
(لوحة ١١) ، قبة رقم ( ٤ ) ، من الخارج .



(لوحة ١٢) قبة رقم ( ٤ ) ، منطقة الانتقال .



(لوحة ١٣) ، قبة رقم (٥) ، من الخارج .



(لوحة ١٤) ، قبة رقم (٥) ، المحراب و الحنايا .



(لوحة ١٥) ، قبة رقم (٦) ، من الخارج .



(لوحة ١٦) قبة رقم (٦) ، مناطق الانتقال و المحراب .



(لوحة ١٧) قبة رقم (٦) ، باطن القبة .

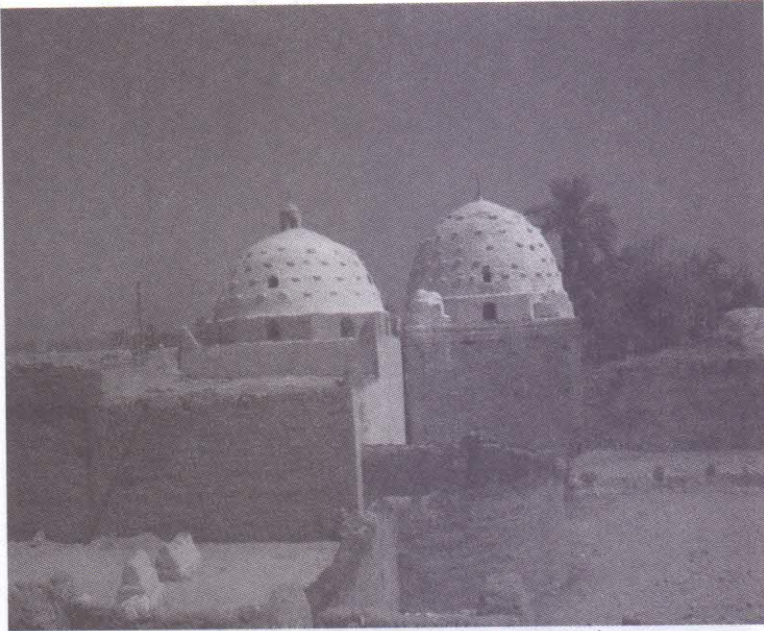




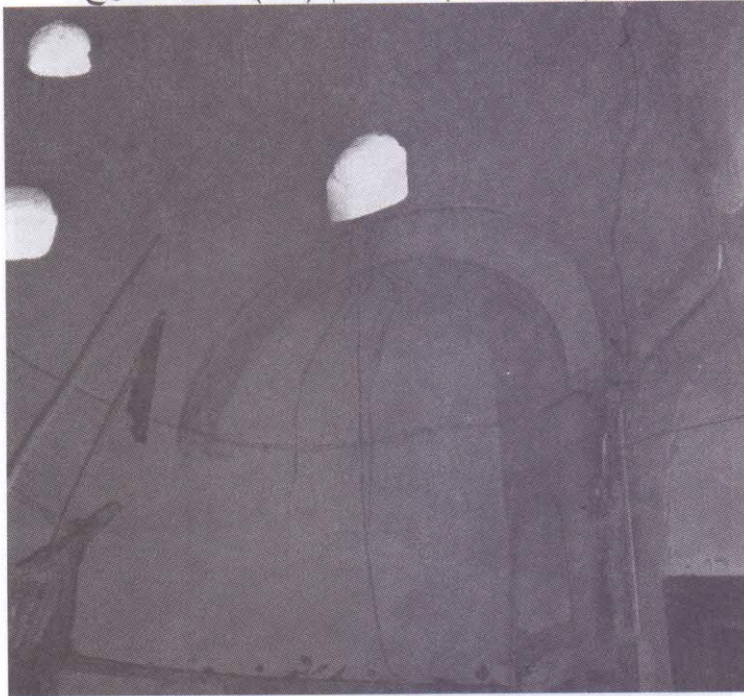
( لوحة ١٨ ) قبة رقم ( ٧ ) ، من الخارج .



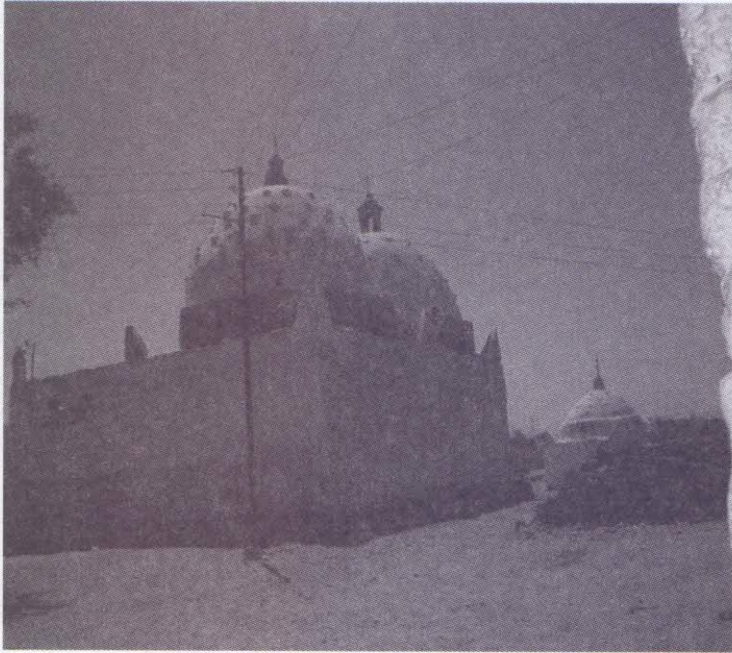
( لوحة ١٩ ) قبة رقم ( ٧ ) ، مناطق الانتقال و المحراب .



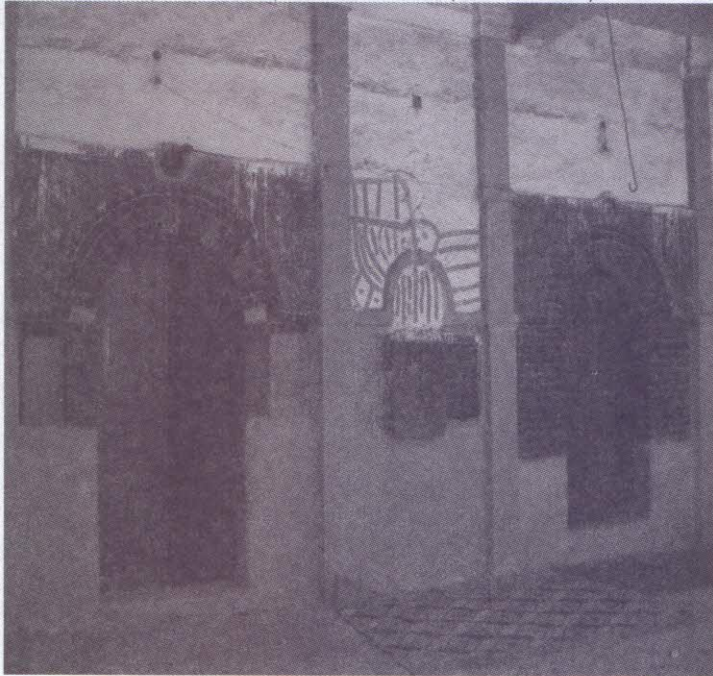
(لوحة ٢٠) قبة رقم (٨) ، من الخارج .



(لوحة ٢١) رقم (٨) ، مناطق الانتقال و النوافذ .



( لوحة ٢٢ ) القبتان رقما ( ٩ ، ١٠ ) .



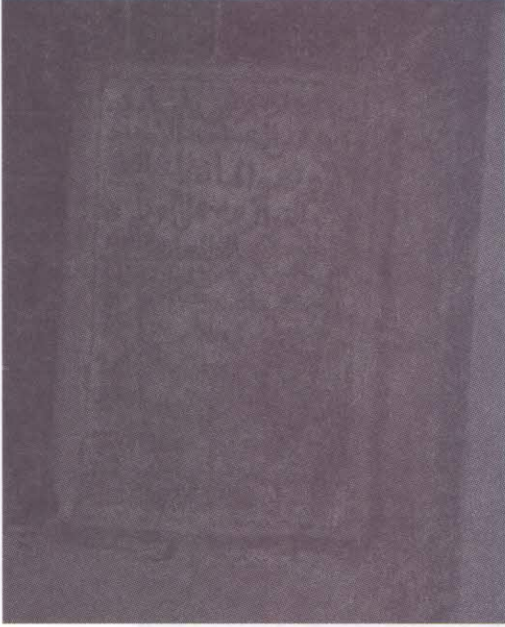
( لوحة ٢٣ ) القبتان رقما ( ٩ ، ١٠ ) المدخلان .



( لوحة ٢٤ ) القبة رقم ( ٩ ) الحنايا و الدخلات.



( لوحة ٢٥ ) القبة رقم ( ٩ ) مناطق الانتقال



( النقش الثاني )

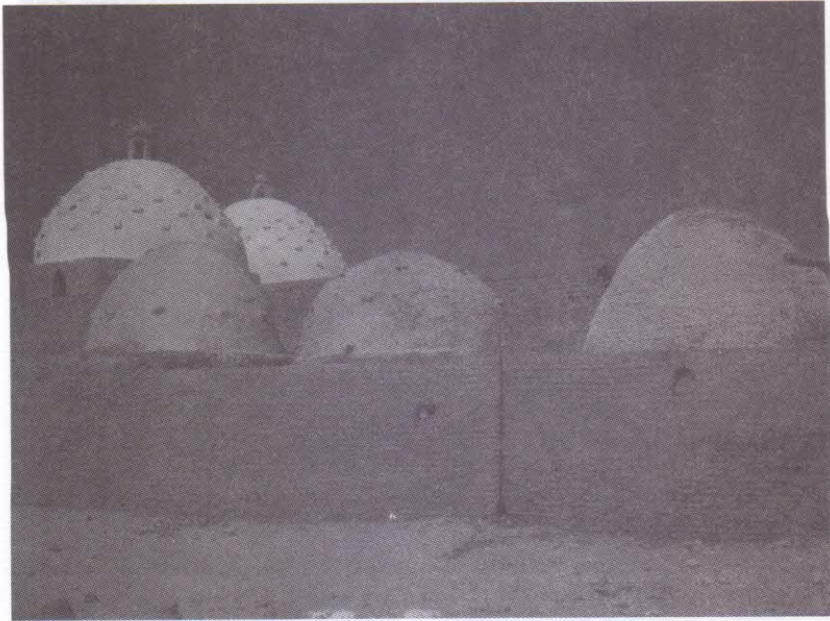


( النقش الأول )

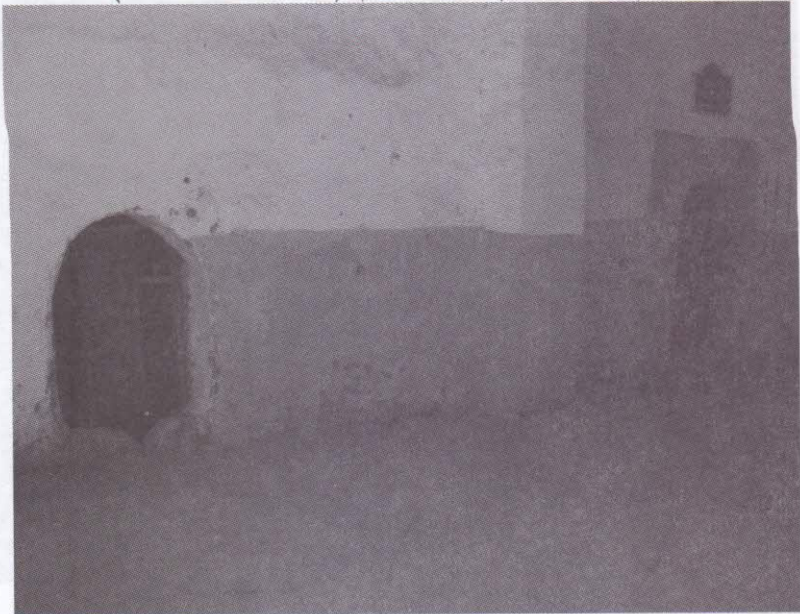


( النقش الثالث )

( لوحة ٢٦ ) ، القبتان رقما ( ٩ ، ١٠ ) ، النقوش الكتابية.

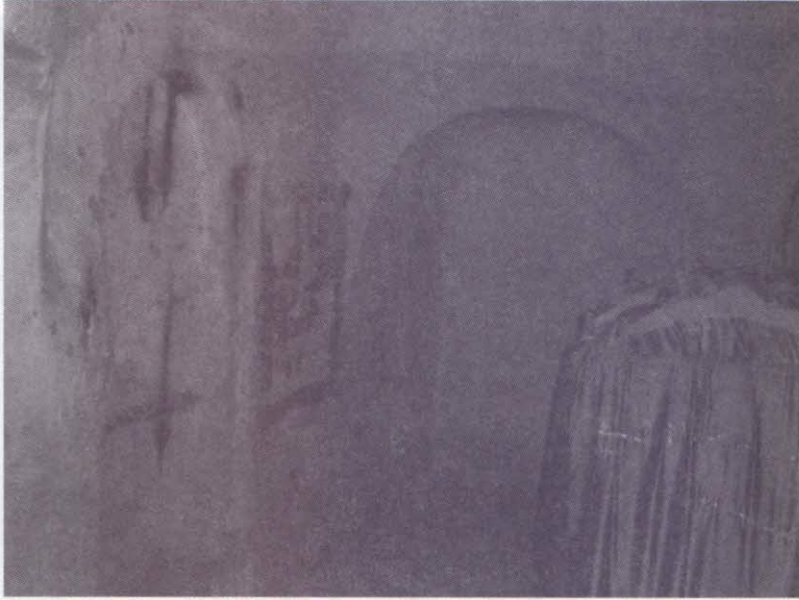


( لوحة ٢٧ ) القباب رقم ( ١١ ، ١٢ ، ١٣ ) .



( لوحة ٢٨ ) القبطان رقما ( ١١ ، ١٢ ) ، المدخلان .

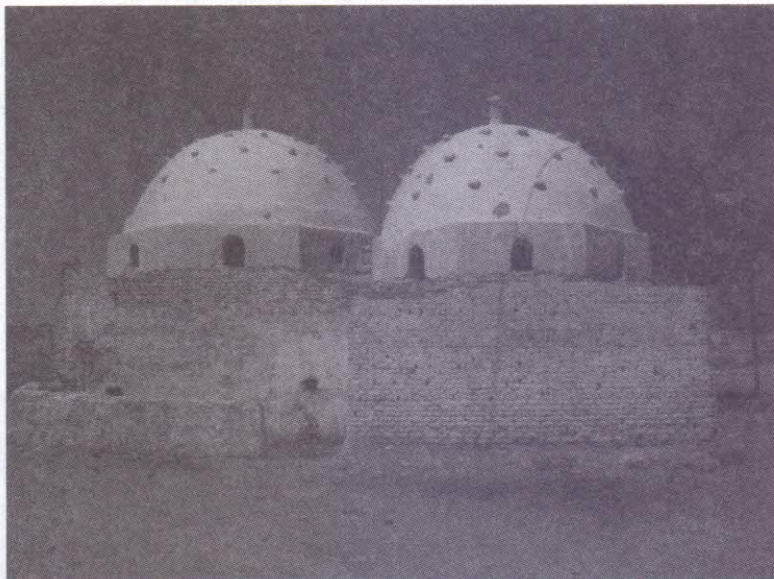
رأيتنا، خفاند، ( ٢٧ ) بان قبا ( ١٢ - ١٣ )



(لوحة ٢٩) القبة رقم ( ١١ ) ، منطقة الانتقال.



(لوحة ٣٠) القبة رقم ( ١٢ ) ، منطقة الانتقال.

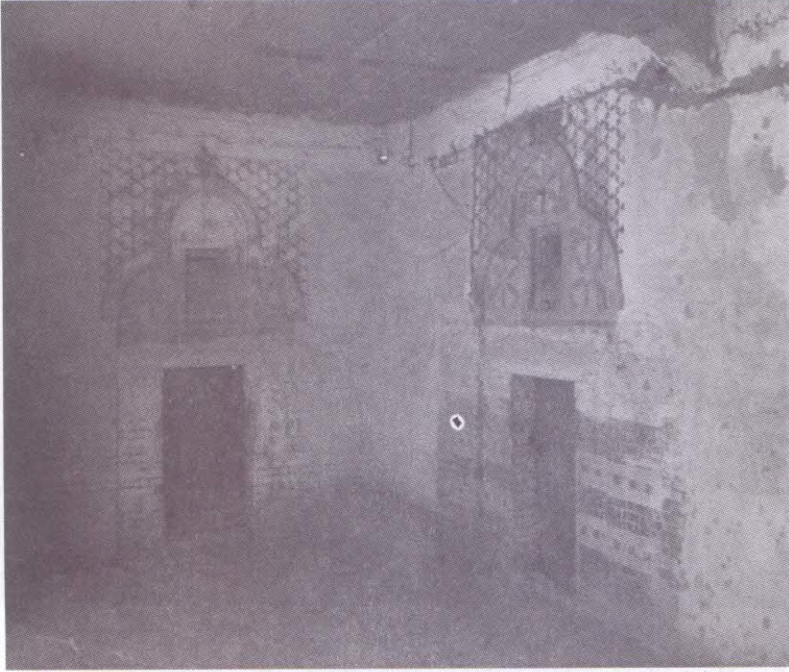


( لوحة ٣١ ) القبتان رقما ( ١٤ ، ١٥ ) من الخارج .



( لوحة ٣٢ ) الخلوة الملحقة بالقبتين ( ١٤ ، ١٥ ) .





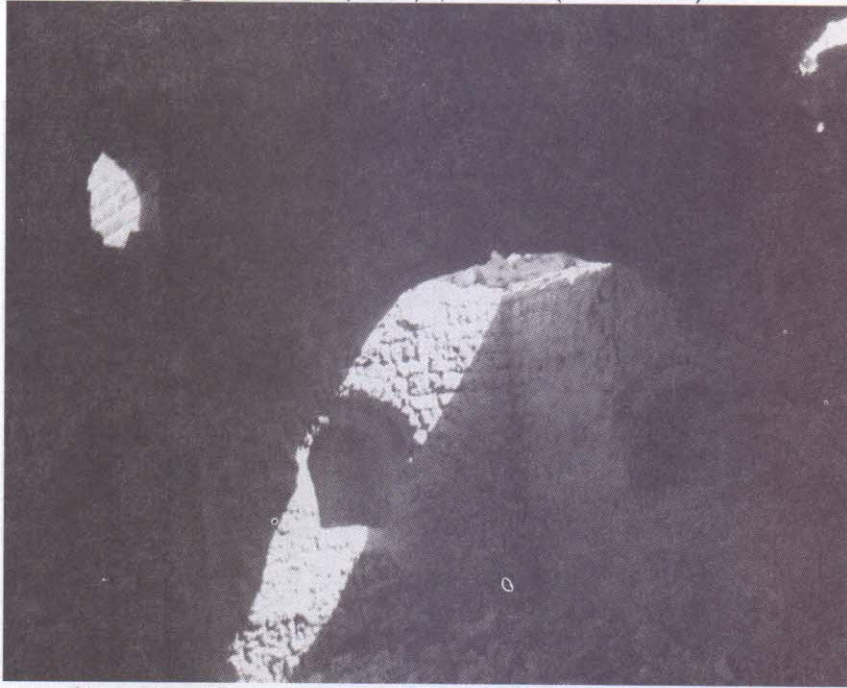
( لوحة ٣٣ ) القبتان رقما ( ١٤ ، ١٥ ) ، المدخلان .



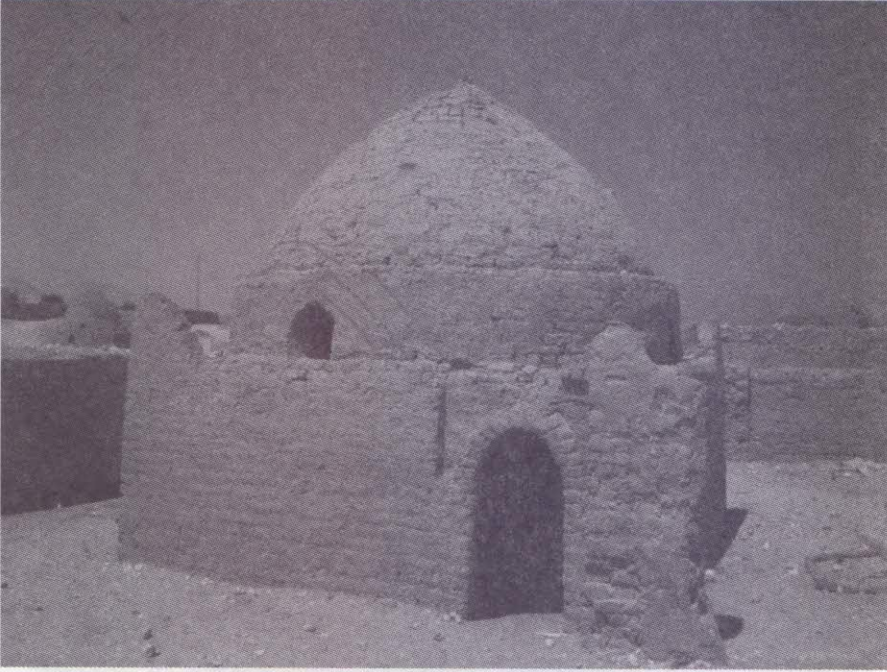
( لوحة ٣٤ ) القبة رقم ( ١٤ ) الحنايا و مناطق الانتقال .



( لوحة ٣٥ ) القبة رقم ( ١٦ ) ، من الخارج .



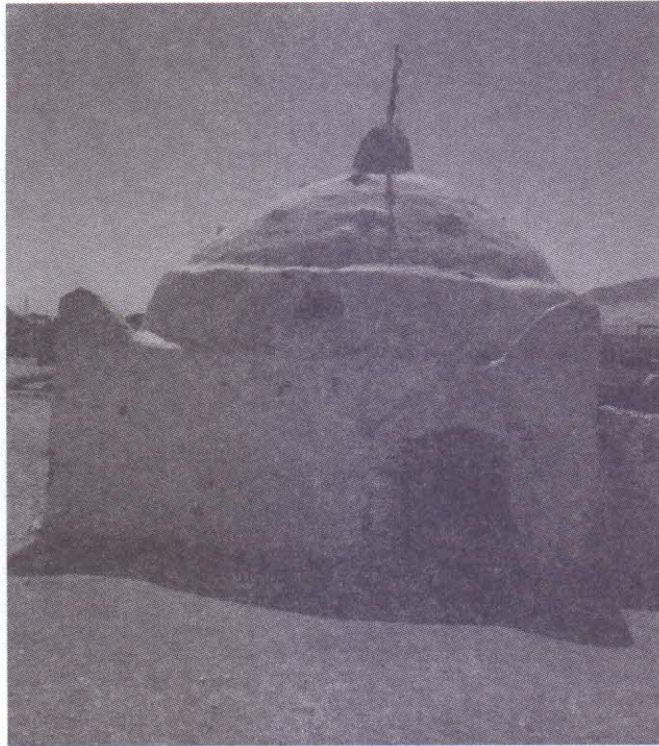
( لوحة ٣٦ ) القبة رقم ( ١٦ ) ، مناطق الانتقال و المحراب و الحنايا .



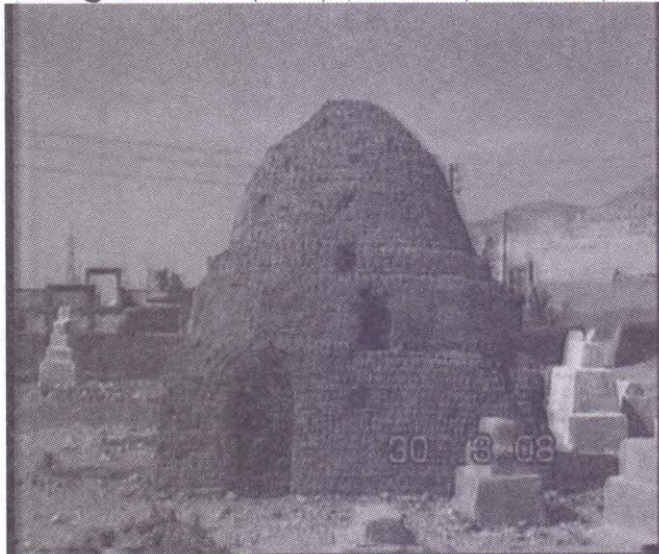
( لوحة ٣٧ ) قبة رقم ( ١٧ ) ، من الخارج .



( لوحة ٣٨ ) قبة رقم ( ١٧ ) ، مناطق الانتقال و المحراب .



(لوحة ٣٩) القبة رقم ( ١٨ ) ، من الخارج .



(لوحة ٤٠) القبة رقم ( ١٩ ) ، من الخارج .



( لوحة ٤١ ) القبة رقم ( ١٩ ) ، المحراب و الحنايا .



( لوحة ٤٢ ) قبة رقم ( ٢٠ ) ، من الخارج .

( لوحة ٢٨ ) قبة رقم ( ١٧ ) ، منطلق الاستقلال و المحراب



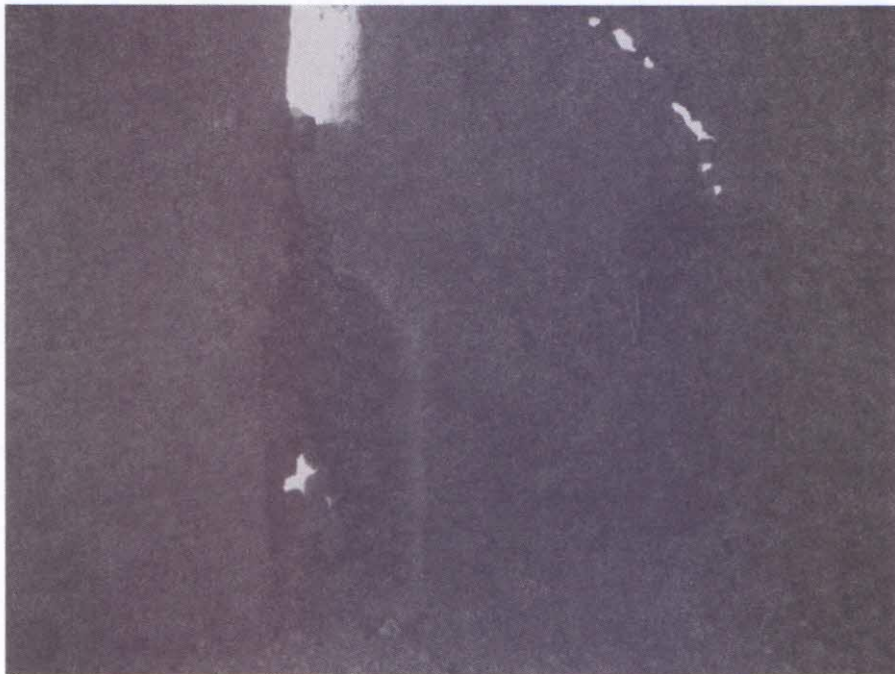
( لوحة ٤٣ ) القبة رقم ( ٢١ ) ، من الخارج .



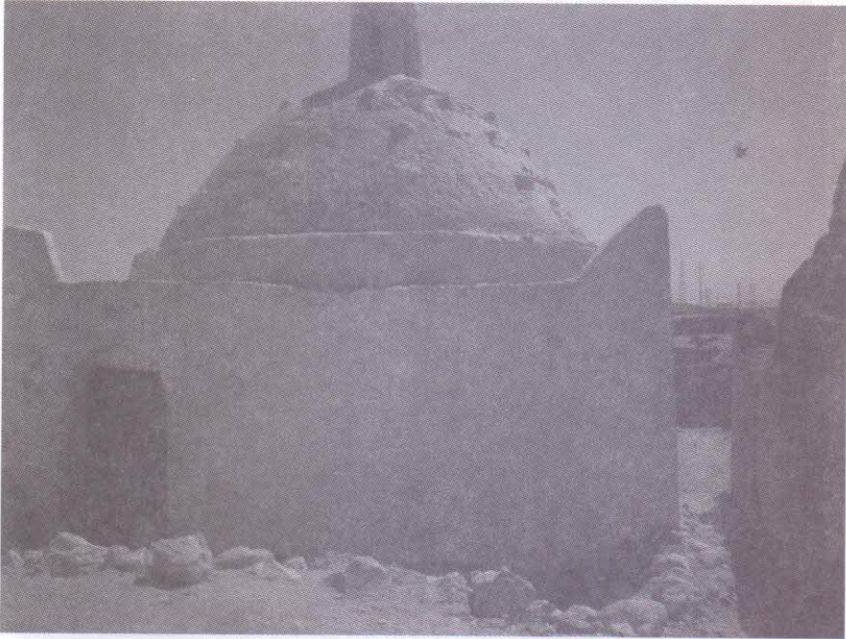
( لوحة ٤٤ ) القبة رقم ( ٢١ ) ، مناطق الانتقال .



( لوحة ٤٥ ) القبة رقم ( ٢٢ ) ، من الخارج .



( لوحة ٤٦ ) القبة رقم ( ٢٢ ) ، مناطق الانتقال و المحراب .



( لوحة ٤٧ ) القبة رقم ( ٢٣ ) ، من الخارج .

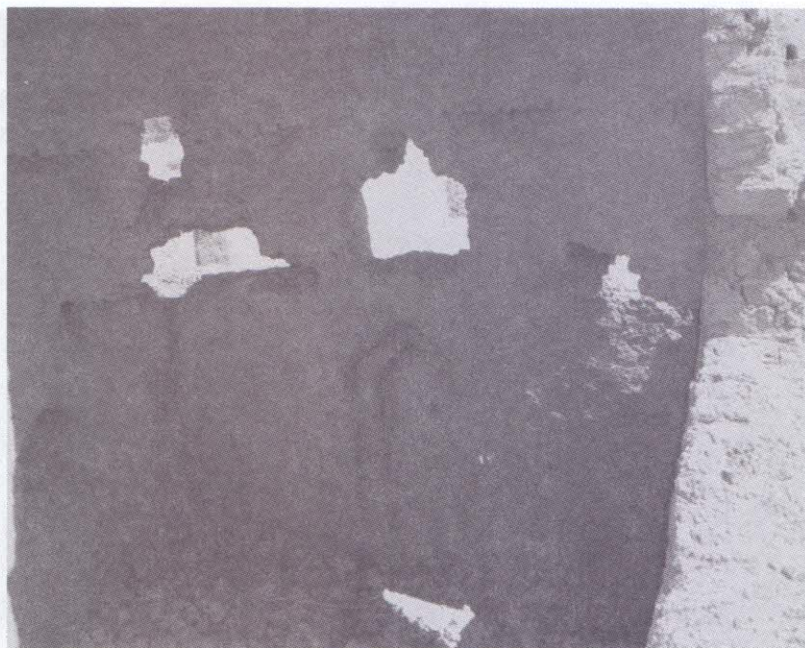


( لوحة ٤٨ ) قبة رقم ( ٢٤ ) ، من الخارج .





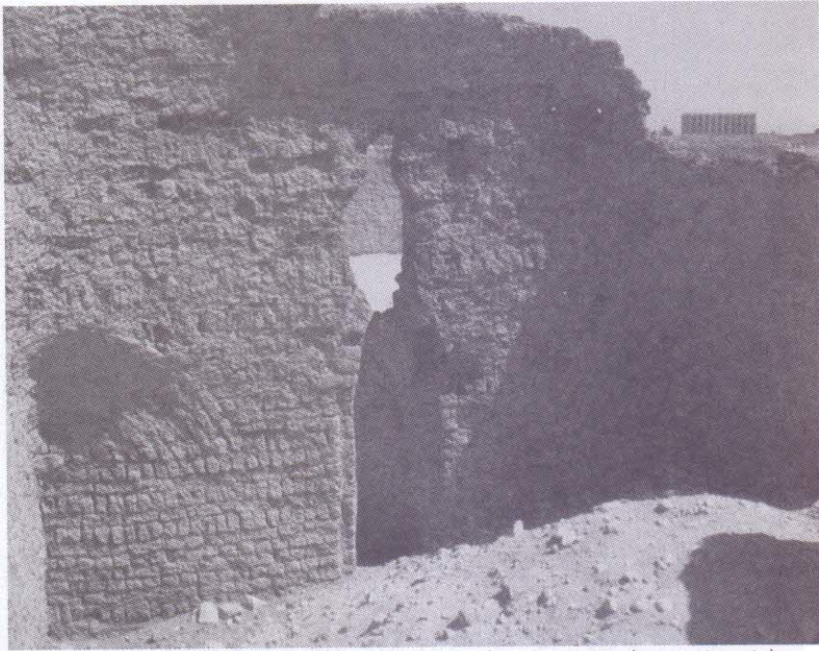
( لوحة ٤٩ ) القبتان رقما ( ٢٥ ، ٢٦ ) ، من الخارج .



( لوحة ٥٠ ) قبة رقم ( ٢٥ ) ، من الداخل .



( لوحة ٥١ ) القبة رقم ( ٢٦ ) ، المدخل.



( لوحة ٥٢ ) القبة رقم ( ٢٦ ) ، مناطق الانتقال و المحراب.



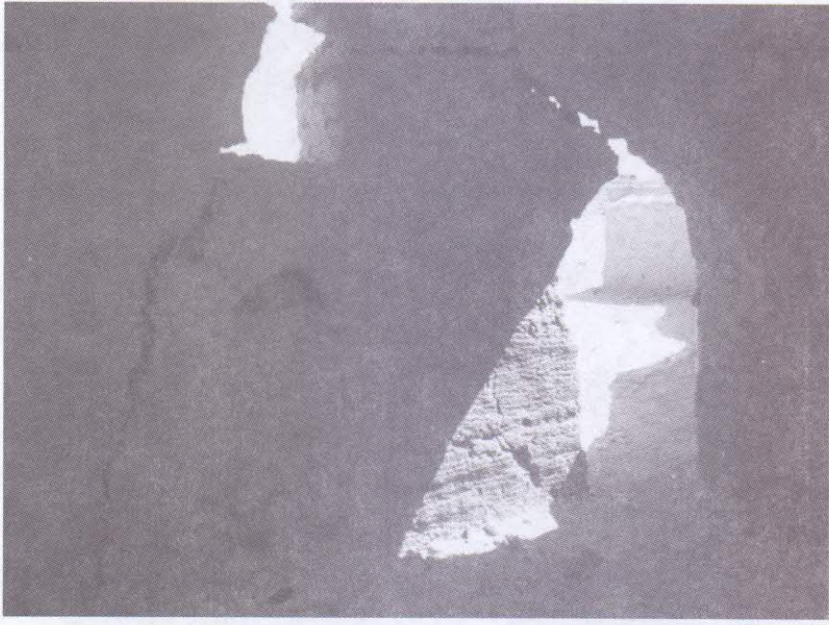
( لوحة ٥٣ ) القبة رقم ، ( ٢٧ ) .



( لوحة ٥٤ ) القبة رقم ( ٢٨ ) ، من الخارج .



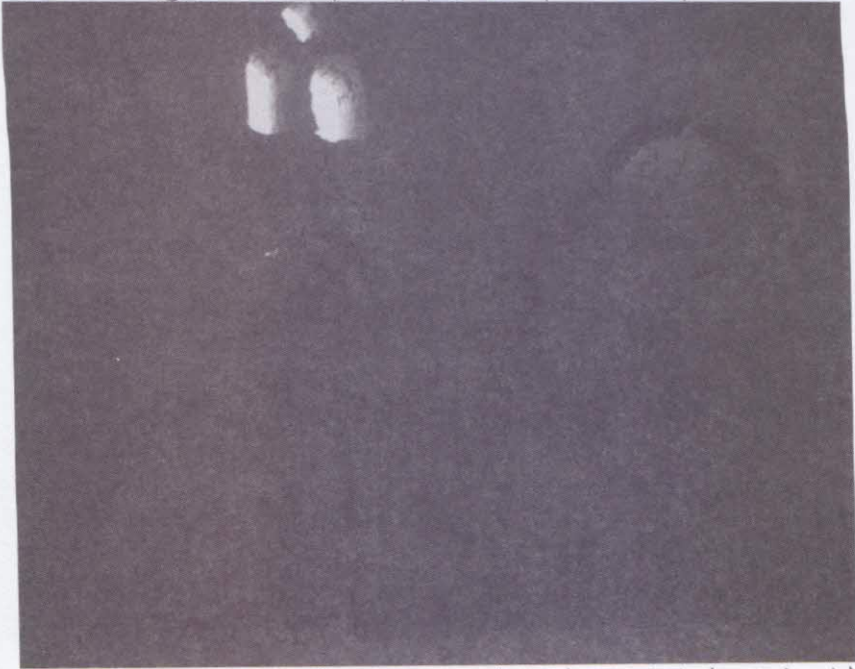
( لوحة ٥٥ ) القبة رقم ( ٢٨ ) ، المحراب و المدخل الشرقي .



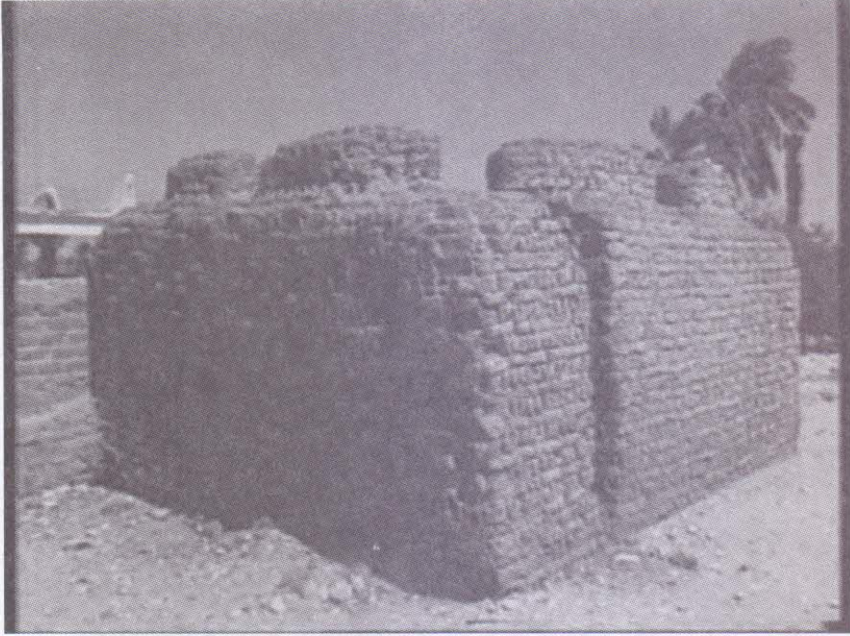
( لوحة ٥٦ ) القبة رقم ( ٢٨ ) ، المحراب و المدخل الغربي .



( لوحة ٥٧ ) القبة رقم ( ٢٩ ) ، من الخارج .



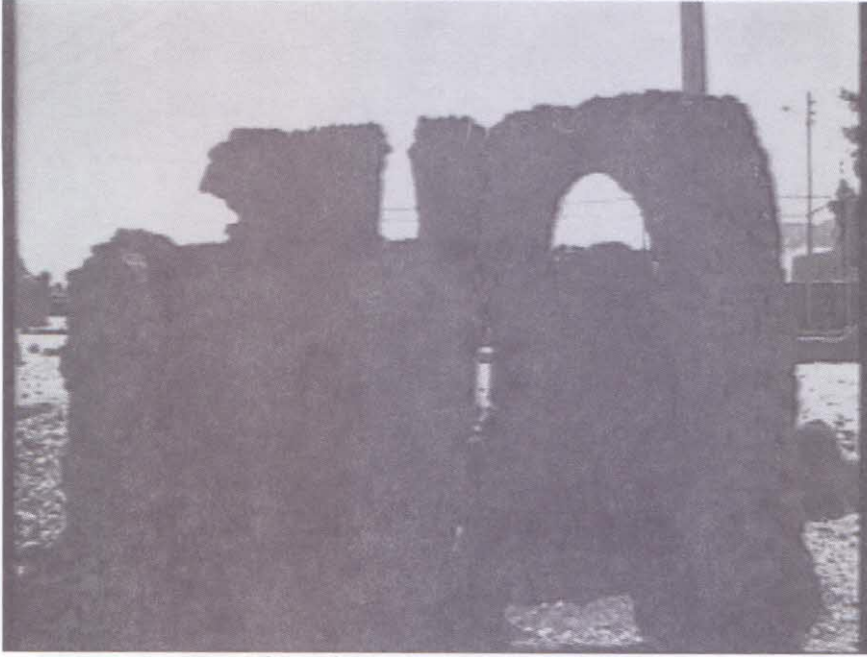
( لوحة ٥٨ ) القبة رقم ( ٢٩ ) ، مناطق الانتقال و المحراب و الحنايا .



( لوحة ٥٩ ) القبة رقم ( ٣٠ ) ، من الخارج .



( لوحة ٦٠ ) القبة رقم ( ٣٠ ) ، المحراب و الحنايا .



(لوحة ٦١) القبة رقم (٣١).



(لوحة ٦٢) القبة رقم (٣٢) ، من الخارج.

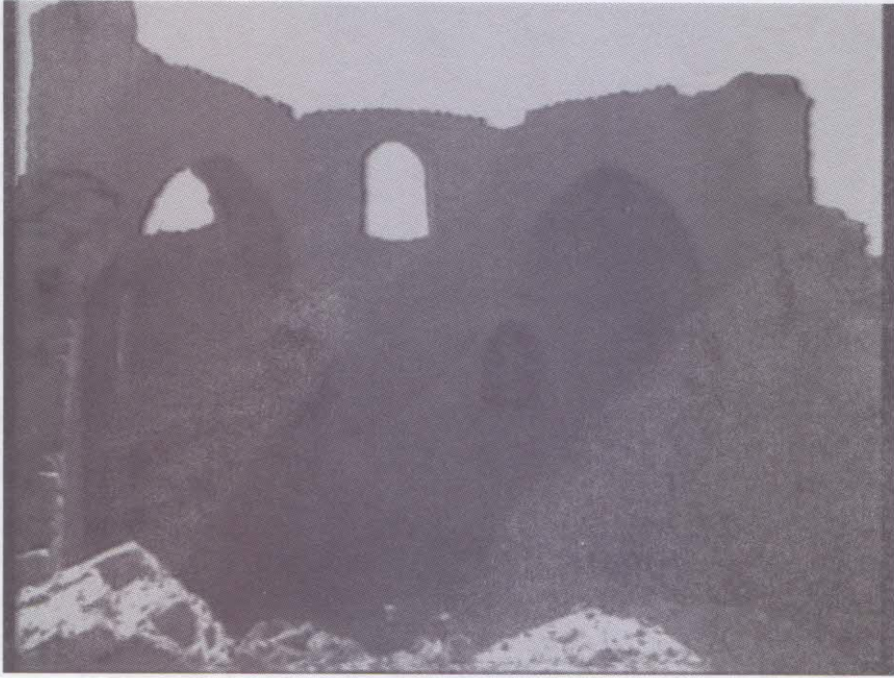


( لوحة ٦٣ ) القبتان رقما ( ٣٣ ، ٣٤ ) ، من الخارج .



( لوحة ٦٤ ) القبة رقم ( ٣٥ ) .

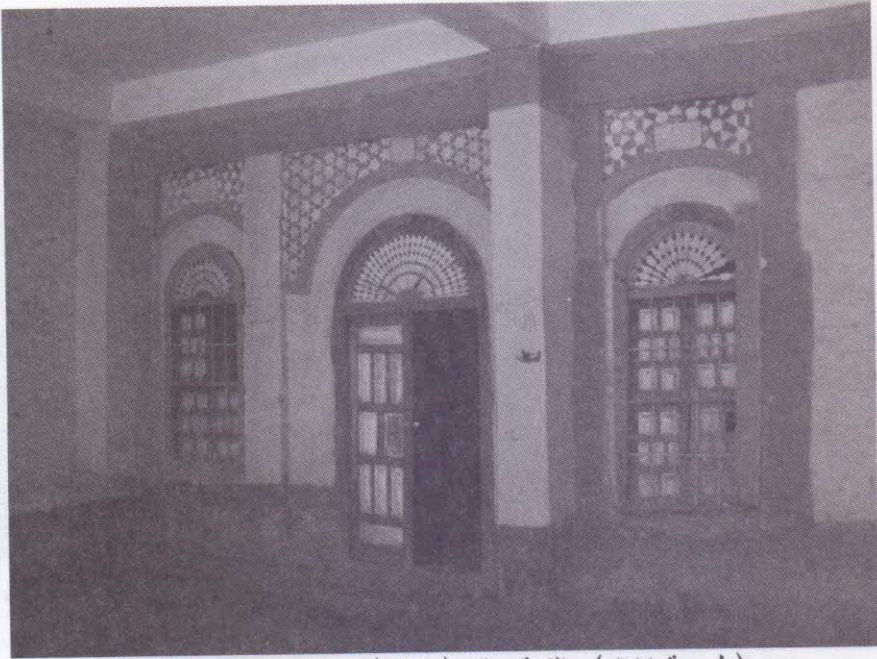




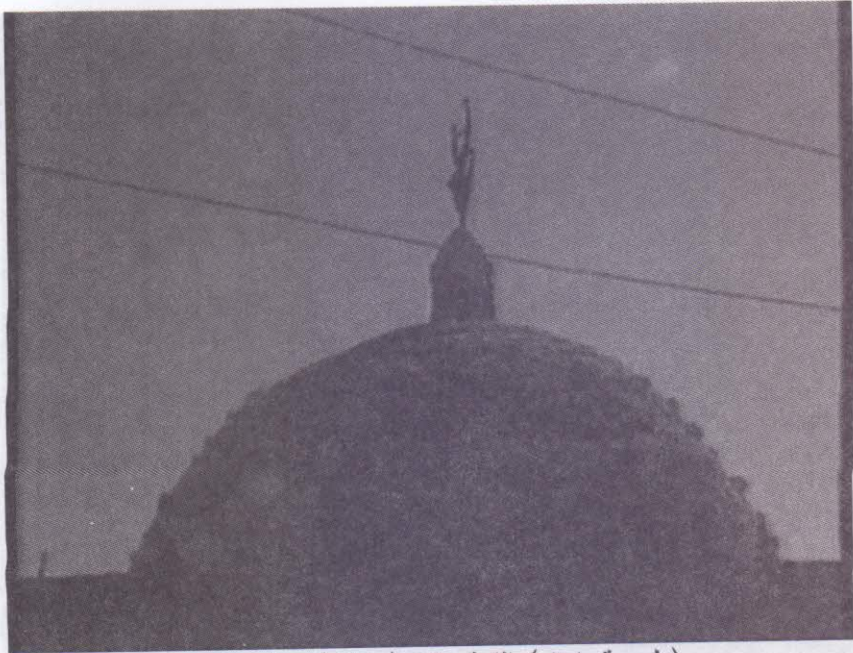
(لوحة ٦٥) القبة رقم (٣٦) .



(لوحة ٦٦) القبة رقم (٣٧)



(لوحة ٦٧) القبة رقم (٣٨) ، واجهة المدخل .



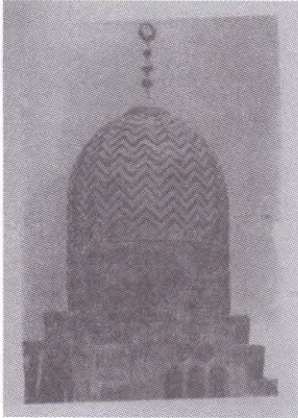
(لوحة ٦٨) القبة رقم (٣٨) ، الخوذة .



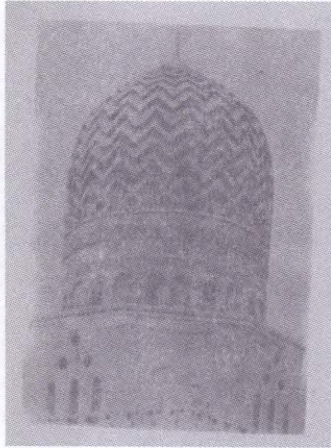
( لوحة ٦٩ ) القبة رقم ( ٣٨ ) ، الحنايا و الدخلات من الداخل.



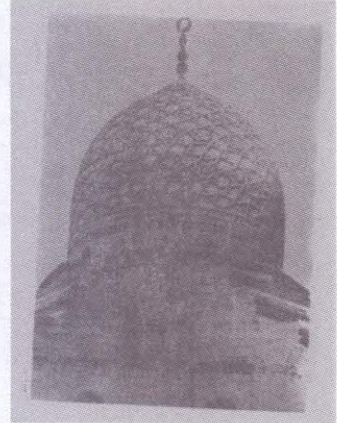
( لوحة ٧٠ ) القبة رقم ( ٣٨ ) ، الدخلات المزدوجة.



جاني بك بالمغربلين ٨٣٠هـ



نصر الله ٨٤٥هـ



برسبای بصحراء الممالیک

قباب من العصر المملوكي ( بالقاهرة ) عن د. محمد حمزة.

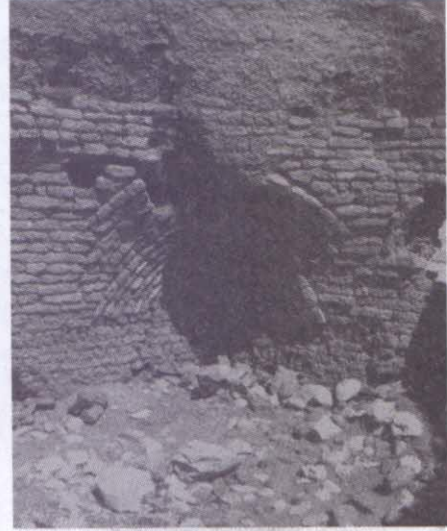


قبة رقم ( ١ ) بني حميل

( لوحة ٧١ ) مقارنات بين القباب



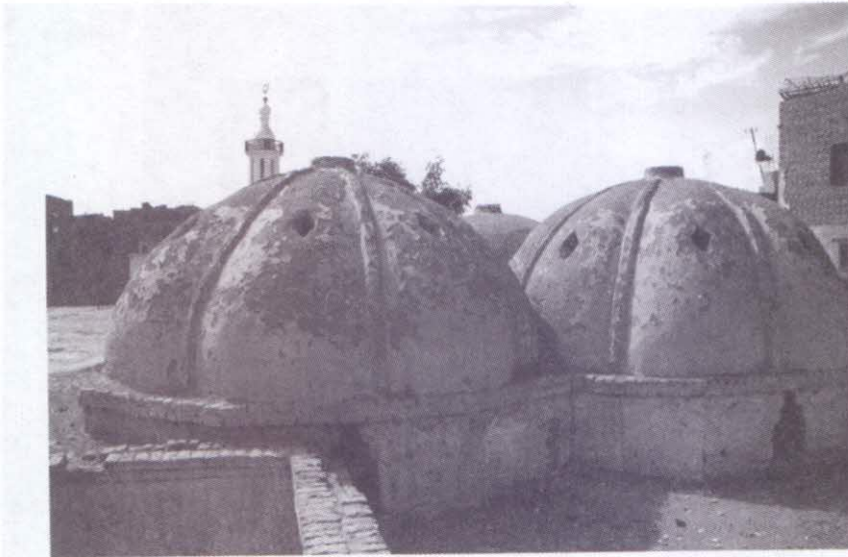
منطقة انتقال القبة (١٧) جبانة أسوان



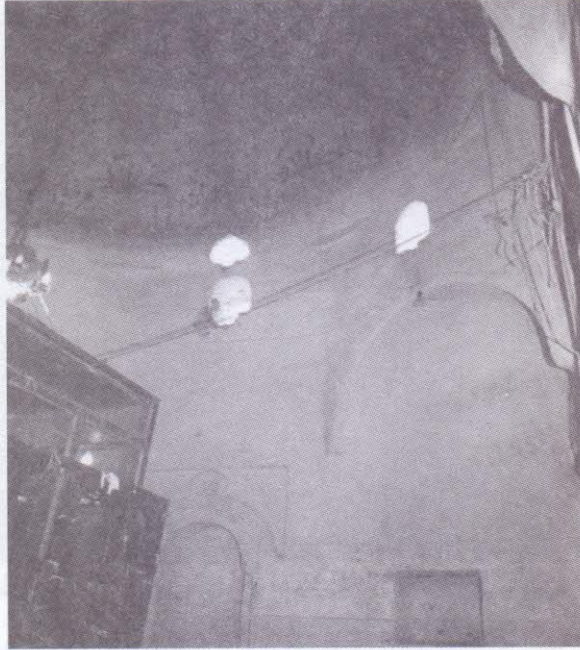
منطقة انتقال القبة (٢١) بني حميل

عن د. محمد عبدالستار

( لوحة ٧٢ ) مناطق الانتقال ( الجنازير ) ( مقارنات )



( لوحة ٧٣ ) ، قبة الشيخ عبد المغيث ( بفرشوط ) .



(لوحة ٧٤) ، قبة الشيخ العسفاني ( بالمنشأة )



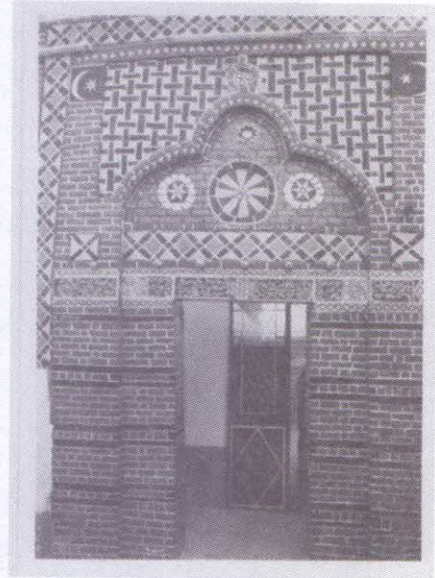
(لوحة ٧٥) ، قبة الشيخ عمر الديناري ( بالقصر ) .



( لوحة ٧٦ ) قبة الحاج إسماعيل القرشي ( بالقصر )  
عن د. سعد شهاب.



قبة رقم (١٤) بني حميل



قبة الضمراني بفرشوط

( لوحة ٧٧ ) زخارف الطوب المنجور ( مقارنات ) .

## القباب الضريحية بزواوية الأموات بالمنيا (دراسة أثرية معمارية)

محمود أحمد درويش\*

### ملخص البحث

تقع زاوية الأموات<sup>١</sup> على الضفة الشرقية للنيل بالقرب من مدينة المنيا وعلى مسافة سبعة كيلو مترات جنوبا (خريطة ١)، وتضم جبانة تنحصر بين المنطقة العمرانية غربا والجبل الشرقي (لوحة ١-٢)، تشمل عددا لا حصر له من القباب الضريحية التي ترجع إلى العصر الإسلامي<sup>٢</sup>، وذلك على غرار الجبانة الإسلامية بأسوان<sup>٣</sup> والبهنسا<sup>٤</sup>.

وتشير بدايات التخطيط المعماري لهذه القباب إلى أنه أخذ في الظهور والتبلور منذ العصر الفاطمي عندما تأثر بالتخطيط الإيواني الذي انتشر بالمنزل والقصور والمشاهد، وكان يمثل طرازا عاما تتوعت أنماطه بين النمط البسيط المكون من قبة واحدة ألحق بها إيوان أو إيوانين، والنمط المركب الذي تعددت فيه القباب بين أربع إلى تسع قباب.

يتناول البحث نشرًا علميًا لأربع وثلاثين مقبرة لم تنتشر من قبل، وقد قام الباحث بأعمال المسح الأثري الميداني والرفع المعماري للوصول إلى اختيار أهم النماذج التي ساعدت على استخلاص الأنماط المعمارية المتعددة بهذه المقابر التي تتفرد بأهميتها من حيث التخطيط المعماري والعناصر المعمارية.

تدور تساؤلات البحث حول أسباب استخدام هذه المنطقة في الدفن بهذا الشكل المكثف، وبدايات إقامة المقابر، والأنماط المعمارية للقباب الضريحية، وتاريخ إنشائها استنادا على التخطيط والعناصر المعمارية، وعلاقة التخطيط بالطرز المحلية في أسوان والبهنسا كأهم الأمثلة للتجمعات الجنائزية، مما يفضي إلى التعرف على الأنماط المعمارية للقباب الضريحية في الصعيد مصر.

تهدف الدراسة إلى إلقاء الضوء على التطور في التخطيط المعماري للقباب الضريحية بهذه المنطقة المتفردة في تنوع أنماط القباب بها، وتحديد الفترة الزمنية التي ترجع إليها والخصائص المعمارية لطراز الصعيد من حيث التخطيط والعناصر المعمارية، أما المنهج العلمي فإنه يركز - من خلال الدراسة التحليلية والمقارنة - على التعريف بمراحل تطور الأنماط المعمارية لاستخلاص النماذج التي تتكون منها هذه الأنماط والعناصر المعمارية

\* أستاذ الآثار الإسلامية المساعد، قسم الآثار بكلية الآداب - جامعة المنيا

<sup>١</sup> أنظر: رمزي، محمد (١٩٩٤). القاموس الجغرافي للبلاد المصرية، القاهرة، ق٢-ج٣، ص٢٠٥.

درويش، محمود أحمد (٢٠٠٥). آثار المنيا عبر العصور، مركز البحوث والدراسات الأثرية-جامعة المنيا، ص٥٧.  
Meinardus, O. (1965). *Christian Egypt, Ancient and Modern*, American Univ. in Cairo Press. p.182.

<sup>٢</sup> تضم المنطقة عددا من المقابر منذ الدولة القديمة، ومادافن رهبانية قبطية (ق٥-٦م). درويش، محمود أحمد. آثار المنيا، ص٥٧. وانظر: صموئيل، الأنبا (٢٠٠٢). دليل الكنائس والأديرة في مصر، القاهرة، ص١٤٥-١٤٦.

<sup>٣</sup> أنظر: ماهر، سعاد (١٩٧٧). مدينة أسوان وأثارها في العصر الإسلامي، القاهرة. كريسويل، ك.

<sup>٤</sup> ٢٠٠٤. العمارة الإسلامية في مصر، المجلد الأول، ترجمة عبد الوهاب علوب، القاهرة، ص١٥٥.

عثمان، محمد عبد الستار (٢٠٠٣). دراسات أثرية في العمارة العباسية والفاطمية، كلية الآداب بسوهاج،

دراسات أثرية، ص٤٦١-٤٦٢-٤٦٤.

<sup>٤</sup> عبد القوي. أحمد، آثار وفنون مدينة البهنسا في العصر الإسلامي، الهيئة المصرية العامة للكتاب - القاهرة.



التي تشتمل على دراسة أساليب البناء والواجهات والمداخل والنوافذ والدخلات والعقود والأقبية والقباب ومناطق الانتقال التي تتكون من المثلثات الكروية والحنايا الركنية والمقرنصات.

#### مقدمة:

لعل اختيار هذا الموقع الذي يبعد سبعة كيلومترات عن مدينة المنيا جنوبا وعلى الضفة الشرقية للنيل ليصبح موقعا للجبانة التي شاع اسمها (زاوية الأموات) يطرح تساؤلا عن السبب الذي دعا إلى اختيار هذا الموقع دون غيره، وقد كانت الضفة الشرقية لنهر النيل أكثر ملائمة من حيث أن الضفة الغربية تشغلها مدينة المنيا التي لا يصلح ظهيرها الصحراوي لهذا الغرض نظرا لما يتعرض له من الرمال المتحرك غالبا كما تنتثر به القرى والنجوع، ولعل المنتبغ لمسار الجبل الشرقي يدرك بما لا يدع مجالا للشك أن المنطقة التي تقع بها الجبانة هي أوسع نقطة بين الجبل والنهر، كما أن الجبل في هذه المنطقة يرتفع بشكل ملحوظ (لوحة ١-٢) مما يمنح المنطقة حماية من الناحية الشرقية. ويمثل إنشاء المقابر في هذه المنطقة المرتفعة بين المنحدر الصخري المتجه غربا والطريق الموازي للنيل منطقة حماية من عوامل تعرض هذه المنطقة لأخطار السيول أو تسرب المياه الجوفية.

وقد قام المعمار باستغلال مقومات البيئة الطبيعية من أحجار جيرية قام نحتها من صخور الجبل والطيني الذي قام باستخراجه من النهر في بناء هذا التجمع، وكان قرب الموقع من النيل من المقومات الأساسية لنشأة هذا التجمع.

ومما هو جدير بالملاحظة أن هذا الموقع أحد عدد من المواقع التي تنتشر على الضفة الشرقية للنيل وكانت تمثل مواطن لجبانة مصرية قديمة أو رومانية أو قبطية نذكر منها التجمعات الرهبانية بجبل الطير<sup>٥</sup> وطهنا الجبل<sup>٦</sup> ونزلة الشرفا<sup>٧</sup> ودير سواده<sup>٨</sup> وزاوية

<sup>٥</sup> أنظر سميكة، مرقص. دليل المتحف القبطي وأهم الكنائس المصرية، ١، ص ١٤، بتلر، الفريد (١٩٩٣). الكنائس القبطية القديمة في مصر، ترجمة إبراهيم سلامة، ٢، ص ص ٢٨٤-٢٨٦، صموئيل، الأنبا. دليل، ص ١٤٣. جومار، (٢٠٠٣). وصف آثار مصر الوسطى، وصف مصر، ٢٣، القاهرة، ص ٣٠٦. درويش، محمود أحمد (٢٠٠٥). آثار المنيا عبر العصور، ط ٢، جامعة المنيا، ص ٥٢.

Clarke, S. (1912). *Christian Antiquities in Nile Valley*, Oxford, p.207. Atia, A., S. (1939). *Some Egyptian Monasteries*, BSAC, V, pp.1-28. Pauty, E. (1941). *Chronique*, BSAC, 11, pp.87-88. Ayrout, H. (1957). *Le Peleringe d'El Adra, Cahires d'Histoire Egyptienne*, IX, 1-2, pp.65-67. Doresse, J. (1970). *Monasteries Coptes de moyenne Egypte*, BSFE, 59, p.13. Meinardus, O. (1977). *Christian Egypt*, p.363. *Christian Egypt*, pp.181-182. Grossmann, P. *Dayr Al Adhra*, The Coptic Encyclopedia, 3, p.715.

<sup>٦</sup> بها قبور مسيحية من القرنين (٥-٦م) صموئيل، الأنبا (٢٠٠٢). دليل الكنائس والأديرة في مصر، القاهرة، ص ١٤٥. Meinardus, O. (2002). *Christian Egypt, Coptic Art and Monuments through two millennia*, The American Univ. in Cairo Press, p. 182.

<sup>٧</sup> درويش، محمود أحمد (٢٠٠٦). دراسة أثرية لموقع رهباني بنزلة الشرفا شرقي المنيا، مجلة الآداب والعلوم الإنسانية - كلية الآداب - جامعة المنيا، ص ٢٧٩ وما بعدها.

<sup>٨</sup> أنظر رمزي، محمد (١٩٩٣). القاموس الجغرافي للبلاد المصرية، ٣/٢، ص ٢٠١. وتوجد بها قبور مسيحية من القرنين (٥-٦م)، ويقع دير القديس أباهور عند سفح الجبل، والكنيسة منحوتة في الصخر. صموئيل، الأنبا. دليل، ص ١٤٦. درويش، محمود أحمد. آثار المنيا، ص ٥٩.

Meinardus, O. *Christian Egypt*, p.182.

الأموات التي توجد بها في جنوبي المنطقة - موضوع الدراسة - جبانة مصرية وتوجد في شمالها جبانة قبطية وشواهد قبور لمدافن رهبانية وكنيسة من خورس واحد منحوت في الصخر<sup>٩</sup>، وقد أقيمت هذه التجمعات في المناطق التي يبتعد فيها الجبل عن النهر.

### أولاً: التخطيط المعماري للقباب الضريحية:

تتكون هذه القباب من نمطين على النحو التالي:

**النمط الأول البسيط:** وكانت بدايته القبة بدون أولوين وانحدر منه ستة نماذج عندما

ألحق بالقبة إيوان أو إيوانين فيما بعد (قبة واحدة إلى أربع قباب):

١. القبة البسيطة بدون أولوين (شكل ١-٢ لوحة ٣) ولها مدخل واحد يفتح على

استطراق على جانبيه قبران ونجد هذا النمط في القبتين الضريحيتين (١-٢).

٢. القبة التي يقع على جانب منها إيوان وتشمل أربع مقابر (شكل ٦:٣ لوحة ٤:٩) حيث

تتكون من قبة بسيطة بجانبها إيوان، ونجد أن أرضية القبة المركزية تنخفض عن أرضية

الإيوان، ولها مدخل واحد (شكل ٣-٤-٥)، أو مدخلان محوريان (شكل ٦)، ويتم الدخول إلى

الإيوان بمدخل معقود، وتتفرد المقبرة (٦) بأن العقد الذي يشرف من الإيوان على القبة

المركزية يرتكز على عمودين مندمجين بكتفين فيما ترتكز بقية العقود بالقباب الأخرى على

أكتاف، كما تتفرد المقبرة (٤) بوجود حنية محراب بالزاوية الجنوبية الشرقية حيث أقيم جدار

ملاصق للجدارين الجنوبي والشرقي لتشكيل الحنية مما يؤكد أنها كانت تضم مصلى.

٣. القبة البسيطة التي يقع على جانبيها إيوانان وتشمل سبع مقابر (شكل ٧:١٤

لوحة ١٠:٢٢) مكونة من قبة مركزية على جانبيها إيوانان (ثلاث قباب). وللقبة المركزية

بابان محوريان فيما عدا المقبرة (١٣)، ونجد أن المقبرة (١١) تتفرد بأن العقدتين إلى

الإيوانين يقومان على أعمدة مندمجة بأكتاف، وترتفع أرضيات الأولوين عن أرضيات

القباب المركزية نظراً لتنفيذ القبور ولكل منها بئر ويتم النزول إلى القبر عن طريق فتحة

مباشرة بالدرقاعة. كما أن المقبرة (١٣) تضم إيواناً ألحق بالقبة المركزية، لذلك فهي تتكون

من ثلاث قباب كما تضم مرحاضاً يعلوه قبو، وألحقت حجرة في شمالي الإيوان الشرقي من

المقبرة (١٢) فأصبحت تتكون من أربع قباب، وأضيف عدد من الأولوين لاستخدامها

للدفن، وألحقت بأولوين أخرى أو بالقباب المركزية (٧-٨-١٢-١٣). أما القبة التي يقع

على جانبيها إيوانان بسقف مسطح (شكل ١٤) فهي تقوم على مقرنصات وسقف مسطح

للإيوانين ويتقدم كل إيوان عقد مدبب يرتكز على كتفين.

٤. القبة ذات الإيوانين والفناء وتضم مقبرتين (شكل ١٥-١٦ لوحة ٢٣:٢٧) بكل منهما

فناء مكشوف، ويوجد إيوانان يشرفان على الفناء، فيما تتكون المقبرة (١٥) من خمس

قباب، وقد ألحقت حجرة بالإيوان الشمالي في المقبرة (١٦) فأصبحت تتكون من ست قباب.

ونجد أن المقبرة (١٥) تتفرد بأن الدرغاعة تفتح على فناء مكشوف من خلال عقد مدبب

يشغل اتساع الإيوان نحو الفناء. ونلاحظ أن المساحة المركزية ذات تخطيط متعامد وبها

أربعة مداخل معقودة حيث نجد المدخلين على محور واحد وعلى الجانبين الشرقي والغربي

<sup>٩</sup> صموئيل، الأنبا. دليل، ص ص ١٤٥-١٤٦. درويش، محمود أحمد. آثار المنيا، ص ٥٧.

مدخلان معقودان إلى الإيوانين، وقد أضيف إيوانان في المقبرة (١٥) وثلاثة أو اوين في المقبرة (١٦).

٥. القبтан والإيوان دون الالتزام بالمحور (شكل ١٧:١٩ لوحة ٢٩:٣٥) وتتكون كل منها من قبتين وألحق بأحد الجوانب دون المحور إيوان. ونجد أن المقبرة (١٩) ذات تخطيط فريد حيث أن المنطقة المركزية كانت ذات ثلاث قباب بقيت الأولى منها وعلى اليسار إيوان تفتح منه حجرة وعلى اليمين خمس فساقى للدفن، أما في الجنوب فقد أضيف إيوانان وأضيف مرحاض بالفناء الذي يقع في جنوبه إيوان آخر أضيف فيما بعد.

٦. القبتان والإيوان على المحور (شكل ٢٠ لوحة ٢٨) وهي ذات ثلاث قباب، ويتصدر القسم الثاني مدخل إلى الإيوان بعقد يرتكز على كتفين.

٧. القبتان والإيوانان على المحور (شكل ٢١) وهي ذات أربع قباب على المنطقة المركزية والإيوانين الواقعين على محور واحد ولها بابان الأول الخارجي على القسم الشرقي والثاني من القسم الغربي إلى ملحقات المقبرة، ولكل من الإيوانين مدخل معقود، وقد أضيف إيوان جنوبي الإيوان الشرقي بحيث أصبحت تحمل خمس قباب. وتشرف على الخارج بثلاثة عقود حيث كان يتقدمها فناء مكشوف وبين أقسامها الثلاثة مدخلان آخران.

**النمط الثاني المركب:** المنطقة المركزية ذات القبتين وملحق بها إيوان بقبتين أو إيوانين (أربع إلى تسع قباب) ويضم خمسة نماذج هي:

١. القبتان والإيوان وبينهما بائكة من عقدين أو مدخلين (شكل ٢٢:٢٥ لوحة ٣٦:٤٢) وهي ذات أربع قباب اثنتان على المنطقة المركزية واثنتان على الإيوان الواقع على أحد جانبيها (شكل ٢٢-٢٥)، ونجد أنها ذات مدخلين محوريين بالمقابر (٢٢-٢٤-٢٥) ويعلوها قبتان بينهما عقد يرتكز في أحد جانبيه على العمود الذي يحمل البائكة الخاصة بالإيوان المطل على القبة المركزية وفي الجانب الآخر على الجدار، والبائكة من عقدين يرتكزان على العمود في الوسط وعلى عمودين مندمجين بكتفين على الجانبين، وقد أضيف إيوان في جنوبي الإيوان الشرقي من المقبرة (٢٤) حتى تكونت من خمس قباب، كما أضيف مطبخ ومرحاض في المقبرة (٢٥) لوحة ٣٨-٣٩) له مدخل من القبة المركزية وانفردت المقبرة (٢٣) بوجود المطبخ (لوحة ٤٠) الذي أقيم بالممر المؤدي إلى المرحاض.

٢. القبتان والإيوانان على الجانبين بينهما بائكتان من عقدين أو مداخل (شكل ٢٦:٣٠ لوحة ٤٣:٦٤) وهي ذات ست قباب ثلاث على المنطقة المركزية واثنتان على كل من الإيوانين الواقعين على جانبيها المتقابلين بالمقبرتين (٢٦-٣٠). حيث نجد أنها تحمل قبتين بينهما عقد يرتكز على عمودين ولها مدخلان محوريان فيما عدا المقبرة (٢٩) التي تتفرد بأن العقد بين قسميها يرتكز على الجدارين، ويشرف عليها إيوانان يطل كل منهما ببائكة من عقدين على عمود من جانب وعمودين مندمجين بكتفين على الجانب الآخر كما في المقابر (٢٦:٢٨) أو على كتفين في المقبرة (٣٠)، وتتفرد المقبرة (٢٨) بوجود مداخل تطل على القبة المركزية أوسعها في الجنوب الغربي يفتح على امتدادها.

وألحق في الجنوب حجرة تمثل الأهم بهذه المنطقة نظرا لأن القبة التي تعلوها ترتكز على حنايا ركنية (لوحة ٥٣:٦٥) تشبه مثيلتين لها بالدير الأحمر بسوهاج وباب زويلة واللذان يمثلان مرحلة من مراحل تحول الحنية الركنية إلى ابتكار شكل المقرنص حيث أنها

ذات ثلاثة فصوص وتتخذ الشكل المدبب. وانفردت المقبرة (٣٠) بإضافة إيوان شمالي الإيوان الغربي حتى تكونت من سبع قباب وألحق بها مرحاض في الجنوب يقع بابه في الخارج ويعد ذلك تطورا في التخطيط حيث لم يعد هناك باب للمرحاض في الداخل، كما ألحق مرحاض بالمقبرة (٢٦).

٣. ثلاث قباب وإيوان أو إيوانين (شكل ٣١-٣٢) على أحد الجانبين الطويلين (ست قباب)، ويضم القباب الضريحية الثلاثية التي تنقسم إلى ثلاثة أقسام بينها عقود أو مداخل معقودة وتعلوها ثلاث قباب، وتمثل القبة المركزية المحور الذي أقيمت حوله الأواوين، فقد وجد عدد منها ينقسم إلى ثلاثة أقسام بعقدين ويعلو كل قسم قبة وعلى أحد الجانبين إيوان يشرف ببائكة من ثلاثة عقود تركز على عمودين وكتفين وعمودين مندمجين، أو بثلاثة مداخل معقودة. وتتميز المقبرة (٣٢) بأن لها مدخل واحد يفتح على الأقسام الثلاثة التي تتقدم ثلاثة أواوين، ونجد أن القسم الجنوبي الشرقي له مدخلان الأول من المنطقة المركزية والثاني من القسم الأوسط، وأضيف إيوانان في المقبرة (١٩).

وتعد المقبرة (٣١) من النماذج المتميزة حيث يتقدمها فناء مكشوف، وقد تميزت بأن المنطقة المركزية تمثل سقيفة تطل على الفناء بثلاثة مداخل معقودة تشكل واجهة ثلاثية، ورغم ضياع معالم الفناء إلا أنه يشير إلى أن هذه المقبرة كانت تشرف عليه ببائكة ثلاثية تركز عقودها على دعائم بشكل حرف (T) تؤدي إلى سقيفة تتقدم ثلاثة أواوين. ويعد هذا النمط للواجهات ثلاثية التقسيم من العناصر التخطيطية المهمة في واجهات الوحدات المطلة على الفناء الداخلي، كما أن وجود السقيفة أو البلاطة المستعرضة قد ارتبط في كل الحالات بالعناصر والوحدات التي تقع خلفها والتي لوحظ أنها تشتمل على الأواوين مما يشكل تخطيطا ثلاثيا مقابلا للواجهة ثلاثية العقود.

٤. ثلاث قباب وإيوانان (تسع قباب) (شكل ٣٣ لوحة ٦٥-٦٨) ونجد أنها تتكون من ثلاثة أقسام وعلى جانبيها إيوانان ثلاثيان يفتح كل منهما بمدخل معقود فيما عدا القسم الجنوبي الغربي من الإيوان الجنوبي حيث يقع مدخله بالقسم الأوسط، وقد اتخذت القبة الضريحية تخطيطا منفردا حيث أنها ذات تخطيط متعامد تتكون من خمس قباب ويقع في الزوايا أربعة أواوين. وقد تلاحظ في المقابر التي تتكون من تسع قباب أن أحد أقسام الإيوان لا يفتح على القبة المركزية بل يفتح على القسم الأوسط.

٥. أربع قباب وإيوانين أو أكثر (شكل ٣٤) ويعلو المنطقة المركزية أربع قباب وحولها الإواوين، ونجد أنها مرت بمرحلتين الأولى حيث كانت تتكون من منطقة مركزية وإيوان يطل عليها بعقد على عمودين مندمجين وكتفين، ثم امتدت القبة الضريحية غربا حيث صارت المنطقة المركزية تتكون من ثلاثة أقسام وأقيم إيوانان في الجنوب والغرب والشرق فأصبحت تتكون من عشر قباب.

#### الدراسة التحليلية

مما لا شك فيه أن تخطيط القباب الجنائزية بزواوية الأموات والذي بدأ بقبة واحدة إلى ثلاث قباب بالنمط الأول أو بأربع قباب على أربعة عقود وعمود بالوسط إلى ستة عقود على عمودين أو ست قباب بينها بائكة من ثلاثة عقود، أو تسع قباب في ثلاثة قطاعات بينها بائكتان من ثلاثة عقود بالنمط الثاني هو العنصر الرئيسي في دراسة القباب الضريحية

بزواوية الأموات، حيث تعد الوحدة المعمارية المتمثلة في التخطيط الثلاثي المكون من الإيوان الذي تكتنفه جرتان واجهة كل منهما معقودة، أو تتقدمها سقيفة ذات ثلاثة عقود مطلة على الصحن<sup>١٠</sup>، الأساس الذي قامت عليه بعض العمارات الإسلامية والقبطية في العصر الفاطمي<sup>١١</sup>.

أما عن نشأة هذا التخطيط فقد تعددت الآراء حولها بين أنه اشتق من الكنائس البيزنطية ذات الشكل الصليبي في سوريا<sup>١٢</sup>، رغم أنه لا توجد مدرسة سورية واحدة تتخذ النظام الصليبي أو شبه الصليبي<sup>١٣</sup>، وبالتالي يندم السند الصحيح لنظرية اشتقاق المدارس المصرية ذات التخطيط الصليبي من مصدر سوري<sup>١٤</sup>. وذكر البعض أنه اقتبس من القصور الساسانية التي كانت شائعة في العصر العباسي الأول<sup>١٥</sup>. وإنه اشتق من نظام المساكن<sup>١٦</sup> التي كان بها قاعة<sup>١٧</sup>. كقاعة الدردير<sup>١٨</sup> التي تتكون من درقاعة وإيوانين<sup>١٩</sup>، وأن القاعة كانت معروفة منذ العصر الفاطمي<sup>٢٠</sup>.

<sup>١٠</sup> فكري، أحمد. (١٩٦٥). مساجد القاهرة ومدارسها، العصر الفاطمي، القاهرة، ص ص ٢٥-٤٠-١٣٤. كوتل، أرنست (١٩٦٦). الفن الإسلامي، ترجمة أحمد موسى، بيروت، ص ٦. درويش، محمود أحمد (٢٠٠١). أصول التخطيط المعماري للمدارس الإسلامية في ضوء بيت الحكمة بقصر الذهب ببغداد، ألقى هذا البحث ضمن فعاليات الندوة الدولية المنعقدة ببغداد (٥-٨ نوفمبر ٢٠٠٠)، منشور بمجلة الآداب والعلوم الإنسانية - كلية الآداب - جامعة المنيا، سلسلة الإصدارات الخاصة، يناير ٢٠٠١.

<sup>١١</sup> Creswell. (1979). *Muslim Architecture of Egypt*. NY: Hacker. Hoag, J. (1987). *The Classic Islamic Architecture of Egypt: The Fatimids*. In *Islamic Architecture*. NY: Rizzoli, pp.67-75.

Ettinghausen, R. and Grabar O. (1987). *The Fatimids in North Africa and Egypt: 910-1171*. In *The Art and Architecture of Islam 650-1250*. New Haven: Yale UP, pp.167-187. Bierman, I. A. (1998). *Writing signs: the Fatimid public text*. Berkeley: Univ. of CA Press.

<sup>١٢</sup> هرتز، ماكس (١٩٠٩). فهرس مقتنيات دار الآثار العربية، تعريب علي بهجت، القاهرة، ص ص ٣٣-٣٤. كراسات لجنة حفظ الآثار العربية ١٩٠٤، ص ص ٩٨-٩٩. ماهر، سعاد (١٩٧٩). مساجد مصر وأولياؤها الصالحون، ٢، القاهرة، ص ص ١٢-٣٠. فكري، أحمد. مساجد القاهرة ومدارسها، ٢، ص ص ١٢٥-١٢٦-١٢٧.

Van Berschem, M. (1894). *Materiaux pour un corpus inscriptionum arabicarum*, 1, Paris, pp.254-269-536. Creswell, K. A. *The origin of the cruciform plan of cairene madrasas*, BIFAO, T.XXI, Le Caire, pp.1-55. Wiet, G. et Hauteceour, I. (1932). *Les Mosques du Caire*, Paris, p.226.

<sup>١٣</sup> Behget, et Gabriel, A. (1921). *Fouilles d'al Fustat*, Le Caire, p. 82.

<sup>١٤</sup> Creswell (1959). *Early Muslim Architecture*, 2, 11, Oxford. p130. The Origin of the Cruciform plan, pp.1-54. *The Muslim Architecture of Egypt*, pp.104-133.

<sup>١٥</sup> Briggs, M. (1924). *Mohammedan Architecture in Egypt and Palestine*, Oxford, p.79. Richmond (1929). *Muslim Architecture*, London, pp.106-109. Herzfeld (1934). *Studies in Architecture*, II , Ars Islamica, X , p .14-16-29. Diez, E. (1939). *The Principles and Types*, in Pope, A.U. *A survey of Persian Art*, Oxford, III, p.916-929. Godard, A. (1951). *L'Origin de la Madrasah, de la Mosquee et de Caravanserais a quatre Iwans*, Ars islamica, XV-XVI, pp.1-9-227. Grabar, O. (1961). *Creswell, K.C. Muslim Architecture of Egypt*, in *Ars Islamica*, IV, pp.426-427. El Basha, H. (1999). *Herzfeld Theory about the Architecture origin of the Cruciform Madrasa*, Encyclopedia of Islamic Architecture Arts and Archaeology , Maktabat al Dar Al Arabia lil Kitab, Cairo, 2, pp.34-44.

<sup>١٦</sup> Creswell. *A Short Account*, pp.127-129.

<sup>١٧</sup> فكري، أحمد. مساجد القاهرة ومدارسها، ص ص ١٣٢-١٣٣. الباشا، حسن (١٩٧٩). المدخل الي الآثار الإسلامية، القاهرة، ص ١٦. شافعي، فريد. العمارة العربية، ص ٢٦١.

<sup>١٨</sup> Creswell. (1978). *the Muslim Architecture of Egypt*, II. Oxford University: Clarendon Press. Reprinted by Hacker Art Books, New York, pp.104-34. (1959). *the Origin of the Cruciform Plan of Cairene Madrasas*. Lézine, A. (1972). *Les salles nobles des palais mamelouks*. Annales=

وبني المستشرقون تلك النظريات على أساس التخطيط تارة دون اعتبار للعناصر المعمارية، وأعلى أساس العناصر المعمارية تارة أخرى دون اعتبار التخطيط أو مراعاة تطور الوظيفة<sup>٢١</sup>. وقد كانت الدور السكنية هي الأصل في نشأة هذا النظام<sup>٢٢</sup>. وكان هذا التخطيط قد استمر في العصرين الأموي والعباسي<sup>٢٣</sup>، وانتقل إلى مصر من العراق في العصر الطولوني<sup>٢٤</sup>، حيث انتشر بالدور الطولونية والفاطمية بالفسطاط<sup>٢٥</sup> والقاهرة، والمشاهد الفاطمية<sup>٢٦</sup>. حيث تتضح نماذج التقسيم الثلاثي في السقيفة ذات الواجهة أو الفتحات المطلة على الصحن والأفنية الداخلية، ويعد هذا النمط للواجهات ثلاثية التقسيم

---

=Islamologiques 10. Sayed, H. (1987). *The Development of the Cairene Qa'a: Some Considerations*. Annales Islamologiques 23. *The Rab' in Cairo, A Window on Mamluk Architecture and Urbanism*. Jarrar & others. Resources.

<sup>١٩</sup> كريزويل. العمارة الإسلامية، ص ٢٧٩ ش ١٥٩.

<sup>20</sup> Creswell. *Muslim Architecture of Egypt*, p.128-261-263.

<sup>٢١</sup> المقدسي، شمس الدين أبو عبد الله محمد بن أحمد بن أبي بكر المعروف بالبشاري ت ٣٩٠هـ/١٠٠٠م (١٩٠٦)، أحسن التقاسيم في معرفة الأقاليم، ليدن، ص ٤٤. ابن واصل، جمال الدين أبو عبد الله محمد بن سالم بن نصر الله التميمي الحموي ت ٦٩٧هـ/١٣٩٨م (١٩٥٣). مفرج الكروب في أخبار بني أيوب، تحقيق جمال الدين الشيال، القاهرة، ١، ص ٢٩٩. النعيمي، أبو المفاخر عبد القادر بن محمد بن عمر بن نعيم ت ٩٧٨هـ/١٥٧٠م (١٩٤٨)، الدارس في تاريخ المدارس، دمشق، ١، ص ٢٩٩. (١٩٧٣). مقدمة في دورة القرآن في دمشق، صححه وعلق عليه وذبله صلاح الدين المنجد، بيروت، ص ٧. الديوه جي، سعيد (١٩٨٢). التربية والتعليم في الإسلام، الموصل - العراق، ص ٧٤. عواد، بشار (١٩٨٣). ازدهار الحركة الفكرية، العراق في التاريخ، بغداد، ص ٥٥٥.

Sauvaget (1938). *Les Monuments Ayyopides de Damas*, Paris, pp.15.

<sup>22</sup> Makdisi, G. (1981). *The Rise of Colleges Institutions of Learning in Islam and the West*, Eddinburgh, p.27.

<sup>٢٣</sup> العميد، طاهر مظفر (١٩٧٦). العمارة العباسية في سامراء، بغداد، ص ١٦٧.

Creswell. *A Short Account*, p.146. fig.85.

<sup>٢٤</sup> عثمان، محمد عبد الستار. دراسات أثرية، ص ٣٢٢-٣٢٣.

<sup>٢٥</sup> حلمي، عباس (١٩٧٧). المدارس الإسلامية ودور العلم وعمارتهما الأثرية، مجلة كلية الشريعة - مكة المكرمة، ٣، ص ١٥٦-١٥٧. عثمان، محمد عبد الستار. دراسات أثرية، ص ٣١٨-٣١٩-٣٢٢. وعن الدور الفاطمية بالفسطاط انظر:

Creswell (1952). *The Muslim Architecture of Egypt*, I. Oxford: Clarendon Press. Reprinted by Hacker Art Books, New York, 1978. Goitein, D. (1977). *A Mansion in Fustat: A Twelfth Century Description of a Domestic Compound in the Ancient Capital of Egypt*. The Medieval City, Yale University Press, pp.163-78. Jarrar & others (1994). *Resources for the Study of Islamic Architecture*. Cambridge, MA: Aga Khan Program for Islamic Architecture. Lézine, A. (1972). *Les salles nobles des palais mamelouks*. Annales Islamologiques 10. Sayed, H. (1987). *The Rab' in Cairo: A Window on Mamluk Architecture and Urbanism*. Ph.D. diss., MIT, Cambridge, MA

<sup>٢٦</sup> فكري، أحمد. مساجد القاهرة ومدارسها، ٢، ص ١٢٦-١٢٧. وانظر هرتز، ماكس (١٩٠٩). فهرس مقتنيات دار الآثار العربية، تعريب علي بهجت، القاهرة، ص ٣٣-٣٤. لجنة حفظ الآثار العربية (١٩٠٤). كراسات، ص ٩٨-٩٩.

Van Berschem, *Metearaux*, p.40. Marçais, G. (1903). *Les Monuments Arabe du Tlemcen*, Paris, p.536. Saladin, H. (1907). *Manual d'art Musulman, l'Architecture*, Paris, p.109.

من العناصر التخطيطية المهمة في واجهات الوحدات المطلة على الفناء الداخلي<sup>27</sup>. وقد كانت فكرة التقسيم الثلاثي من بين المفردات المعمارية التي وظفت في كل منشأة حسب ظروف استخدامها وأسلوب ومواد إنشائها، وهو استخدام يؤكد شيوع هذا التقسيم في العصر الفاطمي مثلما كان في العصر العباسي والعصر الطولوني ولكن بصياغات وأنماط مختلفة في واجهات المداخل<sup>٢٨</sup> أو في الواجهات الداخلية المطلة على الصحن<sup>29</sup>.

كما أن وجود السقيفة أو البلاطة المستعرضة قد ارتبط في كل الحالات بالعناصر والوحدات التي تقع خلفها والتي لوحظ أنها تشتمل على الأواوين الرئيسية وما يكتنفها من حجرات أو عناصر أخرى فرضها التخطيط والمساحة كالدخلات والممرات أو غيرها، فعادة ما تتقدم السقيفة أكبر الأواوين وهو ما يكشف عن ارتباط أساسي بين الإيوان وبين وجود سقيفة أو بلاطة مستعرضة تتقدمه، مما يشكل تخطيطا ثلاثيا مقابلا للواجهة ثلاثية العقود، وقد ظهر هذا التخطيط بالمنازل والقصور الفاطمية حيث يعد القصر الفاطمي الغربي نموذجا فريدا منها<sup>30</sup>.

وكان التخطيط المحوري بالمنازل حول الفناء، واتخاذ الوحدات شكل حرف (T) للإيوان والبلاطة المستعرضة التي تتقدمه، وتعد الأواوين التي يقع على جانبي كل منها حجرتان تفتح أبوابها على البلاطة المستعرضة؛ العنصر الرئيسي الذي تمثل في العناصر الثلاثة الإيوان والحجرتين والبلاطة المستعرضة والفناء الذي تشرف عليه هذه البلاطة بثلاثة عقود. وقد وجدت أمثلة مشابهة لهذه العناصر بالبيتين الجنوبيين الشرقي والغربي في البيوت الملحقة بقصر الأخيضر وفي باب العامة بقصر الجوسق الخاقاني بمدينة سامراء<sup>31</sup>.

<sup>27</sup> Petersen, A. (1999). *Dictionary of Islamic Architecture*. London; New York: Routledge, pp.44-91. Williams, C. (2002). *Islamic Monuments in Cairo: The Practical Guide*. American University in Cairo Press, p.37. Yeomans, R. (2006). *The Art and Architecture of Islamic Cairo*. Garnet & Ithaca Press, p.15.

<sup>28</sup> مركز الدراسات التخطيطية والمعمارية ومركز إحياء تراث العمارة الإسلامية (١٩٩٠). أسس التصميم المعماري والتخطيط الحضري في العصور الإسلامية بالعاصمة القاهرة، منظمة العواصم والمدن الإسلامية، جدة، ص ٣٦.

<sup>29</sup> كشفت الحفائر التي أجريت منذ عام (١٩١٢) عن جوانب مهمة فيما يتعلق بالعمارة المحلية في مصر الإسلامية، مما انعكس على الجوانب الحضريّة المورفولوجية والنسيج العمراني للمدينة الإسلامية خلال الفترة المبكرة. كما انعكس ذلك على تخطيط المنازل التي كان الفناء والوحدة ثلاثية التقسيم والواجهة ثلاثية العقود؛ العناصر الأساسية في تخطيطها. أنظر:

Abu-Lughod, J. L. (1971). *Cairo: 1001 Years of the City Victorious* (Princeton University Press). Scanlon, George T. (1974). *The Pits of Fustat: Problems of Chronology*. The Journal of Egyptian Archaeology 60-60-78. Maalouf, A. (1984). *The Crusades Through Arab Ages*. Al Saqi Books, pp.159-161. Kubiak, W. (1987). *Al-Futat, its foundation and early urban development*. Cairo, Egypt: American University in Cairo Press. Lapidus, Ira M. (1988). *A History of Islamic Societies*. Cambridge University Press, pp.41-52.

<sup>30</sup> شافعي، فريد. العمارة العربية، ص ص ١٢٥:١٢٨-٢٦١ ش ٢٣١-٢٣٢-٢٥٨-٢٦٣:٢٧٠. عثمان، محمد عبد الستار. دراسات أثرية، ص ص ٣١٨:٣٢٠.

Creswell. *A short account*, p.146. figs.85-147-236-240.

<sup>31</sup> Behrens-Abouseif, D. (1992), *Islamic Architecture in Cairo*, Brill Publishers, p.6. Mason, R. B. (1995). *New Looks at Old Pots: Results of Recent Multidisciplinary Studies of Glazed Ceramics from the Islamic World*. Muqarnas: Annual on Islamic Art and Architecture, II, pp.5-7. Antoniou, J.=

وبمراجعة مخططات بعض المباني الجنائزية في جبانة أسوان والتي تتوافق وظيفيا ومعماريا في إطار منهج التصنيف مع مشهد السيدة رقية<sup>٣٢</sup>، والتي شغلت حيزا كبيرا من دراسات العمارة الإسلامية؛ حيث تم تناولها من خلال دراسات التطور العمراني والمعماري والتخطيط والعناصر المعمارية، ولا تزال تحتفظ بعدد كبير من المقابر التي تتنوع في المساحات وتخطيط القبور، ورغم ما ذكر أنه لا يمكن لمثلها - وبهذه المساحة الشاسعة - أن تسير على نمط واحد أو طراز واحد، فإننا نلاحظ - رغم هذا التنوع - أن عناصر التخطيط قد أقيمت لتحقيق غرض وظيفي في المقام الأول يتمثل في الدفن وما يتبعه من زيارة لهذه القبور التي جهزت بوسائل تكفل راحة الزائرين، وهذه الصفات تكررت كثيرا في المقابر الفاطمية حيث القبة التي تعلو المدفن والرواق الذي يتقدم المقبرة ووسائل الراحة كالمرحاض والمطبخ، وأقيمت الصهاريج والأحواض لتوفير المياه، وعناصر الاتصال والحركة التي تكفل الزيارة بسهولة ويسر، ونجد هذه العناصر منتشرة بالمشاهد الفاطمية حيث أن الأروقة التي تحيط بالقبور أو تتقدمه إنما تصلح لأن يصلى بها الزائرون أو يقرأون القرآن لبعض الوقت.

ونجد أن مقابر زاوية الأموات تفق مع مقابر أسوان من حيث وجود مدخلين محوريين بالدرفاعة، وبالقباب التي تنوعت وسائل الانتقال إليها ما بين العتب الحجري في الأركان لتحويل المربع إلى المثلث والمثلثات الكروية والحنايا الركنية، كما تميزت بوجود فتحات للإضاءة والتهوية ونوافذ بالقسم السفلي تعلوها عقود مدببة، حيث أن وجود الفتحات بالقباب من العوامل المساعدة في تحريك الهواء وتوفير تهوية جيدة وبخاصة في منطقة الدفن، وقد ساعد استخدام القباب في توفير حيز فراغي أكبر يساعد على التهوية. وانتشرت الدخالات بالجدران والتي سبق أن انتشرت ببيوت الفسطاط وأصبحت من الملامح المعمارية الفاطمية، واستخدمت الدعائم لحمل العقود الموازية والعمودية التي تكون مربعات تحمل فوقها قبابا أو أقبية نصف برميلية كما هي الحال بمعظم المشاهد الفاطمية.

تكشف جبانة أسوان عن أن هذا التخطيط الذي يتضمن مربعا رئيسيا للقبة ظهرت بوادره منذ العصر الفاطمي<sup>٣٣</sup>. واتبعت المشاهد النظام الإيواني المتعامد، حيث عرفت القاعة التي كان تخطيطها من إيوانين متقابلين<sup>٣٤</sup>، وانتشر ذلك بالعمارة السكنية الطولونية والفاطمية وتأثر به تخطيط الكنائس والمشاهد الفاطمية، خاصة من حيث الصحن الذي يتوسط المبنى ويقع على جانبيه إيوانان وتكتف الإيوان الرئيسي حجرتان، كما يتقدم ذلك

=(March 1998). Historic Cairo - rehabilitation of Cairo's historic monuments. Architectural Review. David, R. (2000). *The Experience of Ancient Egypt*. London; New York: Routledge, p.59. Scanlon, George T.; Pinder-Wilson, R. (2001). *Fustat Glass of the Early Islamic Period: Finds Excavated by the American Research Center in Egypt, 1964-1980*. Altajir World of Islam Trust. Bacharach, Jere L. (2004). *Fustat Finds: Beads, Coins, Medical Instruments, Textiles, and Other Artifacts from the Awad Collection*. American University in Cairo Press.

<sup>32</sup> Jarrar, S. & others. *Resources for the Study of Islamic Architecture*. Hillenbrand, R (1994). *Islamic Architecture*, Edinburgh Univ. press, fig.5/171. Williams, C. (1985). *The Cult of 'Alid Saints in the Fatimid Monuments of Cairo, II, The Mausolea*. Muqarnas 3, pp.39-60. Williams, C. *Islamic Monuments in Cairo*, pp.110-111.

<sup>33</sup> عثمان، محمد عبد الستار. دراسات أثرية، ص ٤٣٨.

<sup>34</sup> Creswell. *A short account*, pp.261-263.



بلاطة مستعرضة تطل على الصحن بثلاثة عقود أوسعها العقد الأوسط<sup>٣٥</sup>. ووجدت كنائس تشبه المشاهد الفاطمية إلى حد كبير كمشهد الجيوشي<sup>٣٦</sup> ومشهد السيدة رقية حيث تتشابه كنيسة دير الفاخوري<sup>٣٧</sup> في القسم الغربي الذي ينقسم إلى ثلاثة أقسام أوسطها دركاة المدخل والصحن الذي تعلوه في الكنائس قبة وتقع على جانبيه حجرتان، كما أن القسم الشرقي من الكنيسة يشبه إيوان القبلة في المسجد تماما من حيث أنه ينقسم إلى بلاطتين مستعرضتين تمثل الغربية منهما الخورس وتنقسم إلى ثلاثة أقسام بينها عقدان، أما بلاطة المحراب في المسجد فتماثل القسم الشرقي بالكنيسة والمكون من الهيكل المحاط بحجرتين وتعلوه قبة. واستمر التخطيط الإيواني طوال العصر الفاطمي وكان من أهم مميزاته الإيوانين المتقابلين وبينهما صحن، والبلاطة المستعرضة التي تمتد أمام الإيوان الرئيسي وتتقدمها الواجهة التي تتكون من ثلاثة عقود أوسعها العقد الأوسط، مما يجعل ذلك نموذجا فريدا للمبني ذي الأواوين الأربعة منذ القرن الرابع الهجري (١٠م). وأصبح الصحن محاطا بثلاثة عقود على كل جانب من الجوانب الأربعة مثلما وجدناه في مشهد السيدة رقية والجامع الأحمر<sup>٣٨</sup> مع استمرار تكوين القسم الذي تتوسطه الدركاة والتي ظهرت بمشهد الجيوشي وكنيسة دير الفاخوري. ويمثل الإيوان الذي تقع على جانبيه حجرتان تتقدمها بلاطة مستعرضة وتفتح بثلاثة عقود كما في مشهد الجيوشي ومشهد السيدة رقية والجامع الأحمر وعدد من الكنائس الفاطمية ككنيسة دير الفاخوري وكنيسة دير الشهداء<sup>٣٩</sup> ودير الكبانية وكنيسة القديس سمعان<sup>٤٠</sup>.

يشمل التخطيط المعماري للمقابر الإسلامية بزواوية الأموات نمطين يضم كل منها عدد من النماذج، وقد تم تحديد تخطيط المقابر تبعا لهذين النمطين استنادا على المنطقة المركزية التي تعتبر القسم الأهم والتي تمثل مدخل المقبرة وتشرف عليها الأواوين، وقد تنوعت ما بين القبة المفردة، والمزدوجة حيث تنقسم إلى قسمين بينهما عقد، والثلاثية التي تمثل رواقا أو بلاطة مستعرضة تحمل ثلاث قباب حيث تنقسم إلى ثلاثة أقسام بينها عقدان. ورغم أن مقابر أسوان تنتوع بين نمطين هما المقبرة المربعة التي تعلوها قبة، والمستطيلة التي تتكون من مربع تعلوه قبة وعلى جانبية مستطيلان يقوم على كل منهما

<sup>٣٥</sup> بتلر. الكنائس القبطية، ١، ص ٢٥.

<sup>٣٦</sup> 'Abd al-Wahhab, H. *Al-'Asr al-Fatimi*, Majallat al-'Imara 2, 5-6, pp.310-324. Shafe'i, F. (1965). *The Mashhad of al-Juyushi*. Studies in Islamic Art and Architecture in Honour of Professor K.A.C. Creswell. American University in Cairo Press. pp.237-252. Van Berchem, M. (1978). *Une mosquée du temps des Fatimides au Caire. Notes sur le Gami el Goyushi*. Opera Minora I. Geneva, pp.61-75. Jarrar, S, & others. *Resources for the Study of Islamic Architecture*.

<sup>٣٧</sup> شيخه، مصطفى (١٩٨٨). دراسات في العمارة والفنون القبطية، القاهرة، ص ٢٣٩-٢٤٢.

<sup>٣٨</sup> Van Berchem, M. (1978). Notes d'archéologie arabe. Monuments et inscriptions fatimides. Opera Minora I. Geneva: Editions Slatkine. 1, pp.78-201, 2, pp.203-233. Williams, C. (1983). The Cult of 'Alid Saints in the Fatimid Monuments of Cairo, I: The Mosque of al-Aqmar. Muqarnas 1, pp.37-52. Behrens-Abouseif, D. (1992). The Façade of the Aqmar Mosque in the Context of Fatimid Ceremonial. Muqarnas 9, pp.29-38. Meinecke, M. (1992). Die Mamlukische Architektur in Ägypten und Syrien (648/1250 bis 923/1517). Glückstadt: Verlag J. J. Augustin, I, p.63, II, p.46.

<sup>٣٩</sup> وولتز، ك. (٢٠٠٥). الأديرة الأثرية في مصر، ترجمة إبراهيم سلامة إبراهيم، القاهرة، ص ٣٤١.

<sup>٤٠</sup> De Villard, M. (1927). *IL Monastéro dis, Someone presso Aswan*, pp.10-11.

مسطح أو قبو. ويتكون النمط الأول من ثلاثة نماذج الأول المقبرة ذات الأربعة مداخل معقودة بين دعامات بشكل حرف (L)، والثاني المقبرة ذات الثلاثة مداخل وبالجنوب الشرقي حنية المحراب، والثالث المقبرة ذات مدخل واحد على محور المحراب.

ويضم النمط الثاني ثلاثة نماذج يتميز الأول بالمدخل المربع الذي تعلوه القبة، ويتميز الثاني بوجود المحراب مع ثلاثة مداخل، ويتميز النمط الثالث بوجود مدخل واحد على محور المحراب، ويتقدم المقبرة فناء في الشمال الغربي. إلا أن مقابر زاوية الأموات لا تقل أهمية من حيث تنوع تخطيطها ما بين نمطين تضم اثني عشر نموذجاً تفوق في تنوعها مقابر أسوان.

إذن العنصر الرئيسي بمقابر زاوية الأموات يقوم على القبة التي أقيمت منفردة ثم ألحق بها إيوان وبينهما عقد مدبب، هذا العنصر مشتق من الوحدة المعمارية الثلاثية العقود والتقسيم الداخلي والتي انتشرت في العصر الفاطمي بشكل كبير بالعمارة الإسلامية والقبطية على السواء، وسنجد أن هذه الوحدة سوف تتطور من القبة المفردة والإيوان المفرد ويعلوها قبتان إلى القبة المزدوجة والثلاثية والإيوان ذي القبتين والثلاث قباب، ويعلو المقبرة ست قباب أو تسع وهو مالم نجده في أسوان إلا في المشهد الذي يعلوه ست قباب، وضريح السبعة وسبعين ولي الذي تعلوه تسع قباب<sup>٤١</sup>. رغم أنه يوجد بزواوية الأموات سبع مقابر من ست قباب (شكل ٢٦: ٣٢) ومقبرة من تسع قباب (شكل ٣٣).

وقد وجد النمط الأول بقبة بضريح بقوص<sup>٤٢</sup> ومقابر أسوان<sup>٤٣</sup>، وأضرحة الشيخ يونس والحصواتي<sup>٤٤</sup> وعاتكة والجعفري<sup>٤٥</sup> ورغم أن المقبرة التي تقوم على أربع دعامات بشكل حرف (L) وبينها أربعة عقود تدرج تحت هذا النمط إلا أننا لم نجد أمثلة لها بزواوية الأموات، في الوقت الذي توجد فيه مقبرة واحدة بالبهنسا هي قبة الحسن بن صالح<sup>٤٦</sup> وهذا النمط وجد في مقابر أسوان<sup>٤٧</sup>، وهناك أمثلة لهذا التخطيط بجبانة البجوات<sup>٤٨</sup>. وظهر النمط الأول بمشهد إخوة يوسف<sup>٤٩</sup>، كما ظهرت الدرقاعة ذات التخطيط المتعامد بأبواب القاهرة<sup>٥٠</sup>.

<sup>٤١</sup> كريزويل، العمارة الإسلامية، ش ٧١-١٢٦.

<sup>٤٢</sup> كريزويل، العمارة الإسلامية، ش ١٣٤.

<sup>٤٣</sup> Hillenbrand, R. *Islamic Architecture*, fig.5/172.

<sup>٤٤</sup> كريزويل. العمارة الإسلامية، ش ١٢٩-١٣٢-١٥٨.

<sup>٤٥</sup> 'Abd al-Wahhab, H. *Al-'Asr al-Fatimi*, 5-6, pp.310-324. Jarrar & others. *Resources for the Study of Islamic Architecture*. Williams, C. *The Cult of 'Alid Saints in the Fatimid Monuments of Cairo, II: The Mausolea*. Muqarnas 3, pp.39-60. *Islamic Monuments in Cairo: The Practical Guide*, The American University in Cairo Press, p.110.

<sup>٤٦</sup> هذا الضريح ليس له علاقة بالأضرحة الكانوبية حيث تختلف في أنها لا تعدو إلا أن تكون تطورا للضريح المكون من درقاعة مفردة وقد تطورت إلى الدرقاعة ذات الأربعة مداخل معقودة كما في أضرحة السبع بنات بأسوان. انظر: كريزويل. العمارة الإسلامية، ص ٣٧١-٣٨١ ح ٢٢٣ ش ٤٨.

Hautecoeur et Wiet (1932). *Les Mosquées du Caire*, le Caire, 1, pp.345-346.

<sup>٤٧</sup> Hillenbrand, R. *Islamic Architecture*, fig.5/172.

<sup>٤٨</sup> فخري، أحمد. الصحراء المصرية، ص ١٧٨ ش ١٠٤.

<sup>٤٩</sup> Williams, C. *Islamic Monuments in Cairo*, p.118.

كريزويل. العمارة الإسلامية، ش ١٣٣.

<sup>٥٠</sup> كريزويل. العمارة الإسلامية، ش ٨١-٨٤.

وتمثل هذا النمط بالنمط الثاني من أنماط المقابر بأسوان، وهي في ذلك متأثرة بعدد من المشاهد الفاطمية منها مشاهد يحيى الشبيبه وأبو القاسم الطيب وكلثم<sup>١</sup>، وقد ظهر هذا النمط بجبانة البجوات<sup>٢</sup>. كذلك فإن تخطيط المقبرة المكونة من ثلاث قباب على الدرقاعة وإيوانين على جانبيها يعد تخطيطا متميزا إذ ظهر في دركاة المدخل بمشهد الجيوشي والجامع الأحمر. لذلك فإن هذا التخطيط فاطمي الطراز مستمد من التخطيط المنتشر في العصر الطولوني والأموي والعباسي، كما ظهر بمبنى ملحق بمشهد آل طباطبا والمشهد بأسوان ومشهد خضرة الشريفة<sup>٣</sup>. ووجد نموذج من هذه المقابر بجبانة البجوات<sup>٤</sup>، وبمسجد دير سانت كاترين (٥٠٠هـ/١١٠٦م)<sup>٥</sup> الذي يعد أقدم النماذج لهذا التخطيط.

ونستطيع أن نؤكد أن هذا النمط مستمد من تخطيط الأربطة والخانات العراقية حيث نجد إيوانين متقابلين بينهما درقاعة، كما أن دور الإمارة قد اتخذت هذا التخطيط، فضلا عن أنه قد انتقل إلى منازل العسكر والفسطاط والتي تشبه إلى حد كبير تخطيط المدارس من حيث اشتغالها على إيوانين متقابلين بينهما درقاعة.

كما يذكرنا النموذج الثاني من النمط الثاني بتخطيط مشهد بأسوان، والبلاطة المستعرضة التي تطل على الصحن بمشهد الجيوشي ومشهد السيدة رقية<sup>٦</sup>، وتم تحويل السقف المكون من قبو محمول على عقدين بمشهد الجيوشي إلى سقف مكون من ثلاث قباب، كما هي الحال بالدكسار وقاعات الطعام بالأديرة كدير الأنبا بولا بالبحر الأحمر وأديرة وادي النطرون من العصر الفاطمي<sup>٧</sup>. ويذكرنا بتخطيط العمارة السكنية الإسلامية وبالمساجد ذات الأروقة بدون صحن والتي تتكون من ثلاثة أروقة بينها بئكتين من عقدين أو ثلاثة عقود، ويمثل هذا الطراز تطورا مهما في تخطيط المقابر الإسلامية.

ووجد بضريح السبعة وسبعين ولي بأسوان ومشهد آل طباطبا<sup>٨</sup> الذي يشبه مسجدا بأسوان وآخر بجوار مئذنة بلال بالقرب من الشلال<sup>٩</sup>، وكان وجود هذا التخطيط بالمزار (٢٤) بجبانة البجوات دليلا على أنها استمرت في العصر الإسلامي، ومما يؤكد ذلك أنه تتقدم المقبرة سقيفة من ستة عقود<sup>١٠</sup>. وانتشر النموذج الرابع المكون من ثلاثة أروقة وبئكتين من ثلاثة عقود بعدد من مساجد المنيا كمسجد زين العابدين بالبهنسا وسلطان باشا بالمنيا والشيخ

<sup>١</sup> كريزويل. العمارة الإسلامية، ش ١٦٠-١٦١-١٦٤-١٦٦.

<sup>٢</sup> فخري، أحمد. الصحراء المصرية، ص ١٢١ ش ٧٣.

<sup>٣</sup> كريزويل. العمارة الإسلامية، ش ٣-١٢٦-١٢٧.

<sup>٤</sup> فخري، أحمد. الصحراء المصرية، ش ١٠٨.

<sup>٥</sup> رايبينو (١٩٣٦). جامع دير القديسة كاترين بطور سيناء، ترجمة محمد وهي، المقتطف - مجلد ٤/٨٤،

ص ص ٤٠٥-٤٠٨. فكري، أحمد. مساجد القاهرة ومدارسها، ١، ص ١٤٥.

Silitotti, A. (1994). Guide to Exploration of the Sinai, Italy, pp.126-129.

<sup>٥٦</sup> Hillenbrand, R. *Islamic Architecture*, figs.5/167-175-171.

<sup>٥٧</sup> Darwish, M. A. *Urban planning of St. Paul monastery and it's architectural monuments in the Islamic age*, under publishing.

<sup>٥٨</sup> كريزويل. العمارة الإسلامية، ش ٥.

<sup>٥٩</sup> De Villard M. (1930). *La necropoli Musulmana di Aswan*, Le Caire, pp.4-44.

ماهر، سعد (١٩٧١). مساجد مصر وأولياؤها الصالحون، القاهرة، ١، ص ص ١٦٣-٢٦٩.

<sup>٦٠</sup> فخري، أحمد. الصحراء المصرية، ص ١٥٦ ش ٩٦.

عبادة وحسين حسن عطيه وسلطان باشا القبلي بزاوية سلطان والكاشف والتي تتكون من ثلاثة أروقة بينها بئكتان.

وقد تبدو على السطح فكرة ان هذا التخطيط بيزنطي مستمد من تخطيط الكنائس طبقا لما ذكرته المصادر<sup>٦١</sup> عن اشتقاق هذا النظام من الكنائس السورية والبيزنطية، خاصة وأن الدرقاعة بالمقبرة (٣٤) تتخذ شكلا متعامدا إذ تحمل خمس قباب - عليها وعلى الإيوانين الجانبيين - على شكل الصليب، مما يخالف الحقيقة، إذ أن وجود القبة المركزية التي تعلق المربع المركزي ليس دليلا على ذلك؛ بل أن تخطيط المقابر يختلف عن تخطيط الكنائس البيزنطية التي تتخذ من الخارج شكل الصليب سواء كان شكل الصليب الإغريقي حيث تكون أذرع الكنيسة متساوية، أو الصليب اللاتيني حيث يكون الذراع الذي يمثل صحن الكنيسة أكثر طولاً<sup>٦٢</sup>. كما أن التخطيط الصليبي للكنائس يحدده شكل الكنيسة من الخارج حيث يبرز الذراعان، بينما نجد عكس ذلك بهذا النمط من المقابر المتأثر بالمنزل والمشاهد، وقد شغلت زوايا المبنى بالأواوين التي تشغلها القبور<sup>٦٣</sup>، لذلك فإن هذا التخطيط لا يتصل بالتخطيط البيزنطي<sup>٦٤</sup>.

ومن الجدير بالذكر أن الغرض من وجود الأواوين كان للدفن وذلك على النقيض مما ساد القباب الضريحية في العصر العثماني حيث كان الغرض من وجود الإيوانات هو استخدامها لجلوس قراء القرآن الكريم بحسب الوثائق المملوكية والعثمانية، كذلك كانت هذه

<sup>61</sup> Van Berschem. *Materiaux*, p.536.

<sup>62</sup> فكري، أحمد. مساجد القاهرة ومدارسها، ص ص ١٢٧-١٢٨. شافعي، فريد. العمارة العربية، ص ص ٢٥٢-٢٥٥، شكل ٨١-٨٢-١٧١-١٧٢.

Behget, A. et Gabriel, A (1921). *Fouilles d'Al Fostat*, Musée d'Art Arabe du Caire, p.82.

<sup>63</sup> أنظر: المقرئزي، تقي الدين أبو العباس أحمد بن علي، ت ٨٤٥هـ/١٤٤٢م (١٩٩٨). المواعظ والاعتبار بذكر الخطط والآثار، تحقيق محمد زينهم ومديحة الشرفاوي، القاهرة، ٣، ص ٣٢٨. السلوك لمعرفة دول الملوك، ج ١ ق ٣، ص ١٠٤٦. المقرئ (١٩٦٨). نوح الطيب من غصن الأندلس الرطيب، بيروت، ص ٥٨٩. معروف، ناجي (١٩٦٥). تاريخ علماء المستنصرية، ط ٢، بغداد. صبره، عفاف سيد (٢٠٠٠). المدارس في العصر الأيوبي، المدارس في مصر الإسلامية، القاهرة، ص ١٧٠. شبيحة، مصطفى عبد الله (٢٠٠٠). دراسة مقارنة بين المدرسة المصرية والمدرسة اليمينية، المدارس في مصر الإسلامية، القاهرة، ص ٤.

<sup>64</sup> كما أن نموذج تخطيط الكنائس البيزنطية هو التخطيط المتعامد الذي يتكون من مستطيلين متقاطعين متساويين في العرض دائما وفي الطول في أكثر الأحيان وينتج عن تقاطعهما مربع أوسط يغطي دائما بقبة مركزية أكثر ارتفاعا، وأحيانا ترتفع قبة فوق كل ذراع فيصبح عدد القباب خمس، ومن أشهر أمثلة النموذج المتعامد كنيسة سان مارك بمدينة البندقية (١٠٤٢-١٠٨٥م)، وانتشر هذا التخطيط في الكنائس البيزنطية وكنائس جورجيا وأرمينيا وآسيا الصغرى ومصر في القرن (١١-١٢م)، ووصل إلى فرنسا حيث كنيسة سان فرون بمدينة بريجو (١١٢٠م)، وانتشرت العقود المدببة، مما يؤكد وصول التأثيرات العربية الإسلامية إلى بلاد فرنسا من الشرق الإسلامي، كما انتشرت القباب وأنصافها والأقبية الطولية والمقاطعة. شافعي، فريد. العمارة العربية، ص ص ١٣٦-١٣٩ ش ٧٠-٧٢-٧٤-٧٦-٨١-٨٢-٨٣.

Hamilton, (1933). *Byzantine Architecture and Decoration*, London, pp.4-8-147-148, fig.44, pls.IX, X.,LXVIII. Flesher, (1961). *A History of Architecture on the comparative method*, 17<sup>th</sup> ed., London, pp.125-126-273-274-275-278-288a-c-d-g,290-298. Christ, Y. and others, (1982). *Art in the Christian World*, London, pp.136-137.

الإواوين تحوي أحيانا المنزل المؤدي إلى فسقية أو فسافي الدفن أسفل أرضية مربع القبة<sup>٦٥</sup>، ورغم ذلك نجد بالقباب الضريحية بزواية الأموات أن الأواوين كانت للدفن حيث تقع السلالم المؤدية إلى القبور أسفل هذه الأواوين من المنطقة الوسطى المركزية، لذلك فإن أرضيات هذه الأواوين ترتفع بما يسمح بتنفيذ المدخل إلى البئر إذ يتم الدخول من بئر الدفن إلى المقبرة التي يعلوها قبو ويتراوح ارتفاع أرضيات الأواوين ما بين (٢٠,٢٠م) إلى (١,٠٠م)، أما القباب المفردة من قبة واحدة والتي تتكون من استطراق على جانبيه قبران فوجد فتحة البئر بالاستطراق ويرتفع القبران عن الأرضية (٤٠,٤٠م).

كما أن آداب الزيارة تكشف عن ملامح مهمة من حيث النهي عن الجلوس فوق القبور ولتجنب ذلك فإن الأمر يقتضي أن تكون أرضيات الأواوين مرتفعة حيث تقع تحتها القبور، ويقتضي الأمر توفير مساحة تتسع لجلوس الزائرين بعض الوقت لقراءة القرآن الكريم، وقد حرص المعمار على أن يكون مستوى أرضية المنطقة الوسطى من المقبرة منخفضا حيث يمكن أن يمثل رواقا تؤدي فيه الصلاة كما هي الحال في مشهد السيدة رقية ويحیی الشبيه<sup>٦٦</sup>.

ويمكن أن نعتبر المقابر التي تنتمي للنمط الثاني بمثابة جواسق تمثل استراحات وأماكن تعبد للزائرين ويرجع الفضل للفاطميين في إقامة هذه الجواسق. وبعد مشهد السيدة رقية النموذج الذي سار عليه هذا النمط<sup>٦٧</sup>.

ولعل وجود المراحيض التي ألحقت ببعض المقابر سواء في خارج المقبرة (٢٥-٢٦-٣٠)، أو في الداخل (شكل ١٣-٢٣) حيث يقع الباب بالدرقاعة، وتتخذ المراحيض بالمقابر تخطيطا مستطيلا أو مربعا وتعلوها أقبية، ويفرد المرحاضان بالمقبرتين (٢٣-٢٦) بأنه يتقدم كل منهما ممر مقبي، حيث يشغل هذا الممر مستوقد يعلوه مطبخ لإعداد الطعام مكون من دخلة مقبية لوضع الوقود بسقفها فتحتان لتوصيل الحرارة إلى موضع إناعين بالقسم العلوي.

وقد أجازت النصوص ما يتعلق بالميضأة والمراحيض للاغتسال والوضوء ورغم أن المعمار الإسلامي وائم بين طبيعة اتجاه الريح في الموقع وبين اختيار موقع الميضأة قدر الإمكان<sup>٦٨</sup> فكانت عادة في المساجد في مصر في الجهة الجنوبية الغربية من المسجد لتجنب المسجد ما لعله ينبعث من روائح كريهة. إلا أن مواضع المراحيض بهذه المنطقة قد تنوع تبعا لموقع المقبرة واستكمال عناصر التخطيط طبقا للنمط المراد تنفيذه وبعد ذلك أقيم المرحاض حيث نجد أنه بالمقبرة (١٣-٢٥) له باب في الناحية الغربية من داخل الدرقاعة والمرحاض بالمقبرة (٢٣) له باب في الناحية الشرقية من داخل الدرقاعة، أما المرحاض

<sup>٦٥</sup> الحداد، محمد حمزة (٢٠٠٤). العماير الجنائزية في مصر خلال العصر العثماني، بحوث ودراسات في العمارة الإسلامية، ٢، ص ٢٦٧.

<sup>٦٦</sup> عثمان، محمد عبد الستار (٢٠٠٦). موسوعة العمارة الفاطمية، القاهرة، ٢، ص ٦١.

<sup>٦٧</sup> المقرئزي، المواعظ والاعتبار، ٢، ص ٤٥٢-٤٥٣. عثمان، محمد عبد الستار. موسوعة العمارة الفاطمية، ٢، ص ٦٢-٢٠٦.

<sup>٦٨</sup> عثمان، محمد عبد الستار (١٩٧٩). نظرية الوظيفة بالعماير الدينية المملوكية، رسالة دكتوراه، كلية الآداب بسوهاج - جامعة أسيوط، ص ١٧-١٨. الكحلوي، محمد محمد (١٩٩٩). بحوث في الآثار الإسلامية في المغرب والأندلس، ١، ص ١٠٦.

بالمقبرة (٢٦) فله باب في الناحية الشمالية من خارج الدرقاعة، والمرحاض بالمقبرة (٣٠) له باب في الناحية الجنوبية من خارج الدرقاعة. وقد حرص المعمار على ألا يستقبل الجالس بالمرحاض اتجاه القبلة لذلك نجد في المرحاض بالمقبرة (٢٣) أن الجالس يتجه شمالا بينما يتجه في بقية المراحيض نحو الشرق.

وحيث أن المقبرة (١٣) تنتمي إلى النموذج الثالث من النمط الأول المكون من ثلاث قباب ملحق بها إيوانين على الجانبين، كما تنتمي المقبرتان (٢٣-٢٥) إلى النموذج الأول من النمط الثالث المكون من قبتين وإيوان بينهما بئكة من عقدين وأربع قباب، وتنتمي المقبرتان (٢٦-٣٠) إلى النموذج الثاني من النمط الثالث المكون من قبتين وإيوانين بينهما بئكة وست قباب لذلك تمكن تفسير اختلاف أوضاع المراحيض في داخل المقبرة أو خارجها إلى عدم إمكانية إقامة المرحاض في الداخل بالمقابر صغيرة المساحة والتي تنتمي على النمط الأول أما مقابر الطراز الثالث من النمط الثاني التي تتكون من منطقة مركزية وإيوانين (ست قباب) فلم تتوافر إمكانية وضع مدخل المرحاض بالداخل، كما نجد أن المطبخ قد أقيم بالمقابر التي تضم أكثر من أربع قباب مما يؤكد أنها لم تكن للدفن فقط بل كانت لإقامة أشخاص انقطعوا للعبادة ولما وافتهم المنية دفنوا في هذه المكان الذي ظل عامرا بالمريدين وذلك يفسر تعدد القبور بهذه المقابر.

#### ثانيا: العناصر المعمارية بالمقابر:

١. **الواجهات والمدخل:** أقيمت المقابر بالطوب اللبن ويتوسط واجهاتها مداخل تذكارية تذكرنا بالمدخل الفاطمية، وقد أقيمت بالطوب والحجر حيث تم وضع ثلاثة مداميك من الطوب بين كل مدامك من الحجر، ويستمر ذلك بالعقود التي تعلو فتحات المدخل، وتم وضع مدامك رأسي من الحجر لتحديد كتلة المدخل. ونفذت عناصر زخرفية على واجهات بعض المقابر والتي تتمثل في إطارات محمولة على كوابيل كما في المقبرة (٢٨) أو عناصر نباتية وهندسية محفورة على الحجر تتمثل في دائرة بها نجمة ثمانية بداخلها وردة ثمانية كما في المقبرة (٩).

ويتوسط كتلة المدخل التذكاري لكل مقبرة فتحة باب معقودة بعقد مدبب ما عدا المقبرة (٣) والتي يعلو مدخلها عتب مستقيم يعلوه عقد موتور، ويلاحظ أن جانبي المدخل متسعان من الداخل، ويعلو القسم الداخلي من الأسكفة عتب من الخشب في المقبرة (١٦) وأفلاق النخيل بالمقبرة (٢٤) أو من قطعتين من الحجر يعلوهما قطعة ثالثة في المقبرة (٩) أو من قطعتين يعلوهما عقد نصف دائري بالمقبرة (١٠) ويعلو المدخل عقد من الصنج المعشقة من الحجر بالمقبرة (١٤). كما يمتد كورنيش من جفت نصف دائري وإزار يتوج الواجهة يعلوه صف من الشرافات.

ونجد بالمقبرة (٩) مدخلا فريدا حيث يتسع القسم الداخلي بزوايتين منفرجتين. وهذا المدخل يشبه مثيلا له بمسجد الأمير زياد الذي أنشئ في العصر الفاطمي (٥١٧هـ/١١٢٣م) وأعيد

بناؤه في عهد السلطان المملوكي قايتباي<sup>٦٩</sup> وهو يشبه في عناصره مدخلي قلعتي قايتباي برشيد والإسكندرية.

كما نجد أن هناك بعض المقابر ذات مدخل واحد على الدرقاعة كما في المقابر (٣-٤-٥-٦-١٨)، وهناك مدخلان محوريان بالدرقاعة كما في المقابر (٦-٨-١٢-١٤-١٦-٢٢-٢٤:٢٨-٣٠)، وبعض الدرقاعات مدخلان غير محوريان كما في المقبرتين (٢١-٢٣) وتتميز درقاعات المقابر (شكل ٢٠-٢١) بأنها مفتوحة بكامل اتساعها على الفناء المكشوف، وتطل الدرقاعة بالمقبرة (٣١) على الخارج بثلاثة مداخل مما يؤكد أنه كان يتقدمها فناء مكشوف.

وكان يغلق على المقابر أبواب خشبية من مصراع واحد يفتح كل منها على الجهة اليمنى ويدور على عقب وسكرجة ويظهر موضع المزلاج الخشبي على الجهة اليسرى. كما كان الباب المؤدي إلى المقبرة يفتح إلى الداخل، أما الباب المؤدي إلى الملحقات فكان يفتح على الخارج حيث نجد بالأبواب الرئيسية أن القسم الداخلي الخارجي معقود والقسم الداخلي أكثر اتساعا ويعلوه عتب، ونجد عكس ذلك بالباب الآخر حيث يظهر العقد الذي يعلو الباب من داخل المقبرة.

ويوجد على جانبي فتحة المدخل بالمقبرة (١٠) وأعلىها عناصر زخرفية هندسية ونباتية محفورة عبارة عن دائرة بها نجمة ثمانية بداخلها وردة ثمانية، وتميزت أبواب القبور بالمقبرة (٢٩) بوجود ترابيع رخامية عليها زخارف هندسية إلى جانب زخارف إشعاعية مقرنصة تشبه مثيلاتها بمشهد السيدة رقية والعمائر الفاطمية المنفذة بالجص، كما تميزت المقبرة (١٩) بوجود زخارف المقرنصات والإشعاعات والزخارف الهندسية.

٢. **الدخلات والنوافذ:** انتشرت بالمقابر وتنوعت أشكالها ما بين الدخلات الصغيرة الحجم المنتشرة بجميع المقابر إلى الدخلات الكبيرة التي نجد نموذجين منها الأول (٠,٢٥×٠,٧٠×٢,٠٠م) بالمقبرة (١)، والثاني (٠,٢٥×٠,٧٠×١,٨٥م) بالفناء الذي يمثل القسم الثاني من الدرقاعة بالمقبرة (٣٤). ومن أهم الدخلات المحراب الذي وجد بالمقبرة (٤) والذي يقع بالركن الجنوبي الشرقي ويمثل حنية نصف دائرية (٠,٣٠×٠,٦٠×٢,٠٠م) يتوجها عقد نصف دائري، ويؤكد وجود المحراب أن هذه الدرقاعة قد استخدمت كمصلى، كما تأكد أن أرضية الدرقاعة قد تمت تعليتها بمقدار (١,٠٠م). وقد انتشرت الدخلات والمحاريب بمقابر أسوان والبهنسا حيث تعتبر إحدى سمات العمارة الفاطمية. كما تنوعت أشكال النوافذ ما بين الفتحات صغيرة المساحة إلى القنديليات بالمقبرة (٢) والتي تتكون من نافذتين تعلوهما قمرية.

وتعتبر عناصر الإضاءة والتهوية من العناصر المهمة في المبنى بصفة عامة حيث تعتمد على النوافذ والأبواب، كما ساعد استخدام القباب في تغفير حيز فراغي أكبر يساعد

<sup>٦٩</sup>المقريزي، المواعظ والاعتبار، ١، ص ٢٠٥. ماهر، سعاد. محافظات، ص ٦٤. محمد، محمد أحمد (١٩٧٨). المنيا في العصر الإسلامي، ماجستير، كلية الآداب - جامعة المنيا، ص ١٦٣. وتوجد أعمدة عليها كتابات مؤرخة في (٥١٧هـ/١١٢٣م).

على التهوية وكانت النوافذ في مستوى مرتفع مما يساعد على تحريك الهواء داخل المبنى.<sup>٧٠</sup>

٣. الأقبية والعقود: استخدمت الأقبية النصف برملية والضحلة على المراحيض والممرات التي تتقدمها، وكذلك على القبور، وهناك قبو يغطي الممر المؤدي إلى القبلي في دير الفاخوري والهيكليين الجانبيين بدير سمعان وينقسم القبو إلى ثلاثة أجزاء بعقدين، كما في كنيسة العذراء بدير البراموس وكنيسة العذراء بدير السريان وكنيسة الأنبا بيشوي بدير الأنبا بيشوي بوادي النطرون وكنيسة الست بربارة وجميع هذه الكنائس تم تجديدها في العصر الفاطمي.<sup>٧١</sup>

انتشرت العقود المدببة بالمداخل سواء الخارجية أو الداخلية والعقود التي تفصل بين أقسام الدرقاعات والأواوين. وقد تلاحظ وجود البائكة ثلاثية العقود المطلية على الصحن بالمعائر الفاطمية في واجهة رواق القبلة بمشهد الجبوشي والجامع الأحمر ومشهد السيدة رقية ومشهد يحيى الشبيه ودير الفاخوري والشهداء والكبانية وسمعان وكنيسة العذراء بحارة زويلة والعذراء بدير السريان ودير الأنبا بيشوي بوادي النطرون والعذراء بدير البراموس، مثلما وجد في الحصون ببعض الأديرة كحصن دير المحرق بالقوصية ودير الأنبا أنطونيوس وبخاصة في الكنيسة التي تقع في الطابق العلوي من الحصن حيث نجد قاطعا داخليا أنشئ بنفس الشكل المكون من بائكة ذات ثلاثة عقود ويشرف الخورس بكنيسة العذراء بحارة زويلة بواجهة ثلاثية العقود، وأحيط الصحن من كل جانب في دير الكبانية وسمعان والقصير بثلاثة عقود، ووجدت البائكة الثلاثية التي تتخذ عقودها ارتفاعا واحدا بقصر أبريم، ونجد أن عددا من الكنائس القبطية يتميز بوجود السقيفة أمام الواجهة الغربية بكنيسة العذراء (المعلقة) بمصر القديمة (القرن ١٠م) وتقوم على بائكة من ثلاثة عقود مدببة وعلى الجانبين حرتان وتكشف هذه الأمثلة عن شيوع هذا التشكيل المعماري للعقود الثلاثية في المعائر الفاطمية.<sup>٧٢</sup>

واستخدمت العقود المدببة التي تقوم على أعمدة ودعامات في العصر الفاطمي<sup>٧٣</sup>، وقد راعي المعمار تنفيذ طابقات خشبية أعلى تيجان الأعمدة تعلوها أرجل العقود، وقد تحكم اتساع وارتفاع الفتحات المنفذ عليها العقد في شكل العقد المدبب بعد ذلك ما بين العقد ذي

<sup>٧٠</sup> عثمان، محمد عبد الستار. موسوعة العمارة الفاطمية، ٢، ص ١١٠.

<sup>٧١</sup> أبو المكارم، سعد الله جرجس بن مسعود، ألفه عام ٥٦٨هـ/١١٧٢م (١٨٩٥) الكنائس والأديرة، التاريخ المعروف بتاريخ الشيخ أبو صالح الأرميني، نشر بنلر وإيفيتس، عن النسخة المحفوظة بالمكتبة الأهلية بباريس، أوكسفورد، ص ١-٦-٧-١٤-٢٧-٢٨-٣٥-٤٦-٤٥-٤٩-٥٠-٥٨-٥٩-٦١. وولتز، الأديرة الأثرية، ل ٢١. صموئيل، الأنبا. دليل الكنائس والأديرة، ص ٢٢-٢٣-٣١.

<sup>٧٢</sup> المقريري، المواعظ والاعتبار، ٢، ص ٤٤٦-٤٤٨. أبو المكارم، أخبار، ص ٧٨. انظر كراسات لجنة حفظ الآثار العربية ١٤/١٨٩٧ ص ٩٩-١٠٠. فكري، أحمد. مساجد القاهرة ومدارسها، ص ٨٩-٩٤-١٠٣-١٠٩. ش ١١. شبيحة، مصطفى. دراسات، ص ٤٥. عثمان، محمد عبد الستار. دراسات أثرية، ص ٣٢٣-٣٩٩-٤٧٧-٤٨٢.

Meinardus, O. *Christian Egypt*, pp.109-110. fig.50.

<sup>٧٣</sup> فكري، أحمد. مساجد القاهرة ومدارسها، ص ١٥٤ ش ٢٨. دلي، ولفرد جوزيف (٢٠٠٠). العمارة العربية بمصر، ترجمة محمود أحمد، القاهرة، ص ١٧. وانظر لمعي، صالح. التراث المعماري، ص ٨٠.



المركزين أو الأربعة مراكز وغيرها، وظهر العقد الفاطمي في نوافذ جدار القبلة بالجامع الأزهر وكذلك في أعمال الحافظ بهذا الجامع وأضرحة السبع بنات ومسجد اللؤلؤة<sup>٧٤</sup> ومشهد الجبوشي ومحراب أخوة يوسف وقبة الشيخ يونس المنسوبة إلى بدر الجمالي والجامع الأحمر ومشهد السيدة رقية ويحيى الشيبه ومسجد الصالح طلائع<sup>٧٥</sup> وبعض قباب أسوان. وقد انتشر هذا النوع من العقود بالعمائر الفاطمية<sup>٧٦</sup>، ما يدل دلالة واضحة على تأثير العمارة الفاطمية الإسلامية في عمارة الكنائس التي أنشئت في هذا العصر في إطار سيادة الطراز المعماري في كل العمائر التي تنشأ في فترة معينة سواء كانت إسلامية أو مسيحية حيث ظهر هذا العقد في كنيسة الست بربراة وكنيسة أبو سرجة بمصر القديمة ودير الشهداء بإسنا وكنيسة الأنبا بيشوي بوادي النطرون ودير الفاخوري وكنيسة العذراء بدير السريان والكنيسة التي في شمال قصر أبريم وحصن دير المحرق بالقوصية وجميعها من العصر الفاطمي.

٤. **القباب ومناطق الانتقال:** أقيمت على جميع المقابر قباب بالطوب اللبن، واتضح أن المعماري لم يتبع أسلوب البناء بالعبوة وإنما أقيمت مباشرة بوضع مدماك من الطوب يدور بشكل حلزوني لينتهي بقمة القبة. أما وسائل الانتقال بالقباب فقد اشتملت على العتب الحجري في الأركان والمثلثات الكروية والحنايا الركنية والمقرنصات.

**المثلثات الكروية:** كانت معظم القباب تقوم على مثلثات كروية تنبت في الزوايا على ارتفاعات متفاوتة. وقد انفردت المقبرة (١٥) بالمثلثات التي تقوم على قطع حجرية مثلثة بالزوايا، والمثلثات الكروية إما أن تكون أقطارها الكروية هي نفسها الأقطار الكروية للقباب التي تحملها وفي هذه الحالة تبدو المثلثات كأنها جزء من القبة، كما يبدو الجزء الكامل من القبة فوق المثلثات على هيئة قصعة كبيرة أو قطعة كروية ضحلة، وفي حالة أخرى يختلف القطر الكروي للمثلثات عنه للقبة وذلك حتى يمكن عمل القبة من نصف كرة تماما أو أكثر قليلا، وقد ظهرت المثلثات الكروية في جبانة البجوات (القرن ٤-٦م) وفي منطقة الشيخ عبادة وفي قباب جبانة أسوان، واستخدمت في باب الفتوح والجامع الأحمر

<sup>74</sup> Creswell. (1979). *The Muslim architecture of Egypt*. New York, pp.113-115.

<sup>75</sup> Van Berchem, M. (1978). *Notes d'archéologie arabe I. Monuments et inscriptions fatimites*, and II. *Toulounides et fatimites*, 78-201. Karnouk, G. (1981). *Form and Ornament of the Cairene Bahri Minbar*. Annales Islamologiques 17, pp.113-39. Hoag, J. *Islamic Architecture*. Meinecke, M. *Die Mamlukische Architektur*. Jarrar & others. *Resources*.

<sup>76</sup> انظر المقريري. المواعظ والاعتبار، ٢، ص ٢٩٣. السخاوي، شمس الدين محمد بن عبد الرحمن، ت ٩٠٢هـ/١٤٩٧م (١٩٣٥-١٩٥٣). الضوء اللامع في أعيان القرن التاسع، القاهرة، ٧، ص ١١٨-٤٧٤. فكري، أحمد. مساجد القاهرة ومدارسها، ص ٣٢-١١٠-١٢١. شافعي، فريد. العمارة العربية، ص ٥٣٩-٥٧٣ شكل ٣٤٧-٢٥٣-٣٧٨. عثمان، محمد عبد الستار. دراسات أثرية، ص ٤٣٨.

Van Bershem, M. (1891). *Notes d'Archaeologie Arabe, Journal Asiatique, 8<sup>th</sup> serie, XVII-XIX*, Paris, pp.428-429. Saladin, H. (1907). *Manuel d'Art Musulman, L'Architecture*, Paris, p.95. Wiet et Hauteceour, L. *Les Mosquées du Caire*, p.218. Marçais, G. (1933). *Les Mosquées du Caire, d'après un Livre récent, Revue Africaine, LXXIV*, p.29. Creswell. *Muslim Architecture of Egypt*, p.52.

وبقمانن الجير بجوار الدير البيض بسوهاج (القرن ٦هـ/١٢م)<sup>٧٧</sup> وبالقبلة الآجرية بالدير نفسه وهي معاصرة للجامع الأحمر، كما وجدت ببعض قباب جبانة أسوان<sup>٧٨</sup>.

**الحنايا الركنية:** تتخذ هيئة قمع أو مخروط تبلغ زاوية رأسه (٩٠) درجة يوضع على جنبه بحيث ينصف هذا المحور زاوية الركن القائمة، أي أن قاعدته النصف بيضية أو النصف دائرية قد وضعت في مستوى رأسي ووضع ضلعا نصف المخروط في مستوى أفقي بحيث ينطبق في كل ركن من جانبيه المستقيمين على ضلعي زاوية مربع المنطقة التي ستغطي بقبة، أما القباب التي يتم فيها تحويل المسقط المربع إلى مثنى ودائرة بواسطة الحنية في الأركان، وهناك نماذج انفردت بالقباب التي تقوم على حنايا ركنية كما في المقبرة (٢٩) التي توجد بها حنايا ركنية تشبه تلك الموجودة بالدير الأبيض بسوهاج، والتي ترجع إلى العصر الفاطمي، مما يرجح أن تكون هذه المقبرة من نفس الفترة مما ساعد كثيرا على تأريخ المقابر في هذه المنطقة<sup>٧٩</sup>. وتوجد حنايا ركنية متدرجة بالمقبرة (١٨) ربما تمثل المراحل الأولى للمقرنصات.

وظهر الحنايا الركنية بقباب أسوان<sup>٨٠</sup> حيث نجد نموذجين أحدهما الذي يشبه نصف مخروط مجوف وضع قطاعه المثلث أفقيا بحيث تتصف محوره زوايا المربع وبحيث تنطبق حافتا المثلث على ضلعي الزاوية، أو من حنية على هيئة طاقية من نصف قبة<sup>٨١</sup>، ويتميز هذا النموذج بأن جميع الحنايا - سواء ما وضع منها في الأركان أو في الأضلاع - تبدو واضحة من داخل البناء على عكس نماذج المجموعة الأولى التي تختفي داخل كتلة البناء وهذا النموذج المركب تختص به منطقة الصعيد الأقصى، ووجدت أمثلة للحنايا الركنية بقباب جامع الحاكم وقبة مشهد الجبوشي وقباب السبع بنات. أما بالكنايس فقد ظهرت بكنيسة الأنبا بيشوي بوادي النطرون وبالمدخل (الدكسار) الذي يقع في الناحية الشمالية بكنيسة العذراء بدير السريان. وهو ما يشير إشارة واضحة إلى أن الحنايا الركنية التي شاع استخدامها في العمارة الإسلامية الفاطمية بشكل مميز ووجدت أمثلة لها بالعمائر المسيحية التي أنشئت في ذلك العصر مما يعتبر ملمحا آخر من ملامح انتشار عناصر الطراز الفاطمي في العمائر المسيحية<sup>٨٢</sup>.

<sup>٧٧</sup> شافعي، فريد. العمارة العربية، ش ٨٩ ص ١٤٣.

<sup>٧٨</sup> شافعي، فريد. العمارة العربية، ص ١٣٩ ش ٨٤-٨٧. عثمان، محمد عبد الستار. دراسات أثرية، ص ٢٣٤. وانظر عفيفي، محمد ناصر (٢٠٠٢). القباب الجنائزية في صعيد مصر، رسالة دكتوراه - جامعة القاهرة، ص ص ١٦-١٨-٢٩-٨٣-٩٣.

<sup>٧٩</sup> تميزت أبواب القبور بوجود ترابيع رخامية عليها زخارف هندسية إلى جانب زخارف إشعاعية مقرنصة تشبه مثيلاتها بمشهد السيدة رقية والعمائر الفاطمية والمنفذة بالجص.

<sup>٨٠</sup> شافعي، فريد. العمارة العربية، ش ٣٦٧-٣٦٤-٣٦٥-٣٧٢-٣٧٤-٣٧٧.

<sup>٨١</sup> Cresswell. *Early Muslim Architecture*, I, fig.70 v.

<sup>٨٢</sup> شافعي، فريد. العمارة العربية، ص ٥٥٥ ش ٣٩٢.

Shiha. M. (2000). *The Islamic Architecture in Egypt*, Prism Archaeological Series 5, Ministry of Culture - Egypt, p.60.

**المقرنصات:** استعملت المقرنصات<sup>٨٣</sup> كعنصر إنشائي، وهي شكل متطور عن الحنايا الركنية، وقد انتشرت انتشارا سريعا مع نهاية القرن الحادي عشر<sup>٨٤</sup>، ويعد النموذج المكون من حطتين<sup>٨٥</sup> هو أول مراحل تطور المقرنصات، أما النموذج الهام فقد وجد بالمقبرة (١٤) حيث تقوم القبة على عشر حطات ذات حنايا بلدية وحلبية تبدأ بوحدة وتنتهي بعشر، ويعلوها على الجانبين ثلاث حطات تبدأ بثلاث وتنتهي بوحدة، وتقوم أعلاها رقبة القبة. ووجدت بالقباب الفاطمية في مشاهد الجعفري وعاتكة والسيدة رقية وأحد المشاهد بجبانة أسوان. وظهرت كوحدات معمارية زخرفية بنافاذة بالسور الشمالي والدخلة الشرقية برحبة المدخل بباب زويلة وواجهة الجامع الأحمر ودير الشهداء<sup>٨٦</sup>.

### الخاتمة ونتائج البحث

تناول الباحث نشرا علميا لأربع وثلاثين مقبرة بجبانة زاوية الأموات. وقد أثبت البحث أن بداية هذه الجبانة ترجع إلى العصر الفاطمي. تعد الوحدة المعمارية المتمثلة في التخطيط الثلاثي المكون من الإيوان الذي تكتنفه جرتان واجهة كل منهما معقودة، أو تتقدمها سقيفة ذات ثلاثة عقود مطلة على الصحن، والذي ترجع جذوره إلى العصرين الطولوني والفاطمي؛ الأساس الذي قام عليه تخطيط المقابر الإسلامية المنشورة.

وقد وجدت فكرة التقسيم الثلاثي التي تعد من بين المفردات المعمارية في العصر الفاطمي بصياغات وأنماط مختلفة، سواء في واجهات المقابر حيث أقيم المدخل التذكاري بالحجر، أو بالمقابر ذات القبة المفردة والتي يكتنفها إيوانان أو الثلاثية والتي يقع على جانب منها أو على الجانبين إيوان يطل ببائكة من ثلاثة عقود.

تمثل المناطق الثلاثية بلاطة مستعرضة ارتبطت بالعناصر التي تقع خلفها وهي الأواوين أو الحجرات كارتباط أساسي بين الإيوان ووجود سقيفة أو بلاطة مستعرضة تتقدمه، وهو ما يكشف عن أن هذا التخطيط له أصوله في العمارة العباسية وأنه ورد إلى مصر في العصر الطولوني، حيث ظهر بالقصور والمنازل الفاطمية. وتمثل النمط الخاص بالواجهات الثلاثية التقسيم والمطلة على الفناء المكشوف بالمقبرة (٣١)، كما أن وجود السقيفة أو البلاطة المستعرضة قد ارتبط في كل الحالات بالعناصر والوحدات التي تقع خلفها مما يشكل تخطيطا ثلاثيا مقابلا للواجهة ثلاثية العقود. وقد أقيمت عناصر التخطيط لتحقيق غرض وظيفي في المقام الأول يتمثل في الدفن وما يتبعه من زيارة لهذه القبور التي جهزت بوسائل تكفل راحة الزائرين، ووسائل الراحة كالمرحاض والمطبخ.

تتفوق هذه الجبانة على الجبانة الإسلامية بالوجه القبلي كالجبانة الإسلامية بأسوان والبهنسا حيث تضم كل منهما عددا كبيرا من المقابر التي سارت على تخطيط معماري

<sup>٨٣</sup> وزير، يحيى، (١٩٩٩). موسوعة عناصر العمارة الإسلامية، القاهرة، ٢، ص ١٣٥. ويؤكد كريسويل أنه لا يوجد آثار سوريا أو العراق أي مثل للمقرنصات بالآثار الفاطمية.

Creswell. *Muslim Architecture of Egypt*, p.253.

<sup>٨٤</sup> وزير، يحيى، (٢٠٠٤). العمارة الإسلامية والبيئة، عالم المعرفة - الكويت، ٣٠٤، ص ٥٩.

<sup>٨٥</sup> Creswell. *Early Muslim Architecture*, I, pls.78f-110d.

<sup>٨٦</sup> عثمان، محمد عبد الستار. دراسات أثرية، ص ٢٣٤.

واحد تشير بداياته أنه أخذ في التبلور والظهور منذ العصر الفاطمي عندما تأثر بالتخطيط الإيواني الذي انتشر بالمنازل والقصور والمشاهد الفاطمية.

ورغم أن مقابر أسوان تتنوع بين نمطين رئيسيين هما المقبرة المربعة التي تمثل درقاعة تعلوها قبة، والمقبرة المستطيلة التي تتكون من مربع تعلوه قبة وعلى جانبية مستطيلان يقوم على كل منهما مسطح أو قبو. إلا أن مقابر زاوية الأموات لا تقل أهمية من حيث تنوع تخطيطها بين نمطين يضمن اثني عشر نموذجاً. وهي بذلك تفوق في تنوعها مقابر أسوان والبهنسا.

أقيمت الواجهات بالطوب اللبن أو الحجر ويتوسطها في جميع الأحوال مداخل تذكارية تذكرنا بالمداخل الفاطمية، ويتوسط كتلة المدخل فتحة باب معقودة بعقد مدبب.

انتشرت الدخلات والنوافذ وتنوعت أشكالها ما بين الدخلات الصغيرة إلى الدخلات الكبيرة، إحدى سمات العمارة الفاطمية، كما تنوعت أشكال النوافذ ما بين الفتحات الصغيرة المساحة إلى القنديات التي تتكون من نافذتين معقودتين تعلوها قمرية. ومن أهم الدخلات المحراب الذي وجد بالمقبرة (٤) ويمثل حنية نصف دائرية يتوجها عقد نصف دائري، ويؤكد وجود المحراب أنها استخدمت كمصلى.

ألحقت مراحيض تعلوها أقبية ويتقدم بعضها ممر مقبي يشغله مستوقد يعلوه مطبخ لإعداد الطعام.

انتشرت العقود المدببة بالمداخل والواجهات وقد راعي المعمار تنفيذ طابانات خشبية أعلى تيجان الأعمدة تعلوها أرجل العقود. وأقيمت القباب بالطوب اللبن، واتبع في إنشائها - عندما يتحول المسقط إلى الدائرة - وضع مدماك من الطوب يدور بشكل حلزوني لينتهي بالقمة. وتنوعت وسائل الانتقال ما بين العتب الحجري والمثلثات الكروية والحنايا الركنية والمقرنصات.

تقوم أغلب القباب على مثلثات كروية، وهناك نماذج انفردت بوجود حنايا ركنية بالمقبرة (٢٩)، ووجد نموذج من المقرنصات بالمقبرة (١٤).

تميزت المقبرتان (٢٩-١٩) بوجود ترابيع رخامية عليها زخارف هندسية إلى جانب زخارف إشعاعية مقرنصة تشبه مثيلاتها بمشهد السيدة رقية والعمائر الفاطمية.

**بيان بالأشكال واللوحات (قام الباحث بالرفع والرسم المعماري والتصوير)**

التخطيط المعماري للقباب الضريحية بزوايا الأموات:

النمط الأول البسيط: قبة واحدة إلى أربع قباب

١. القبة البسيطة للدفن بدون أووين (شكل ١-٢ لوحة ٣)

٢. القبة وعلى جانب منها إيوان (شكل ٣:٦ لوحة ٤:٩)

٣. القبة وعلى جانبيها إيوانان (شكل ٧:١٤ لوحة ١١:٢٢)

٤. القبة ذات الإيوانين والفناء (شكل ١٥-١٦ لوحة ٢٣:٢٧)

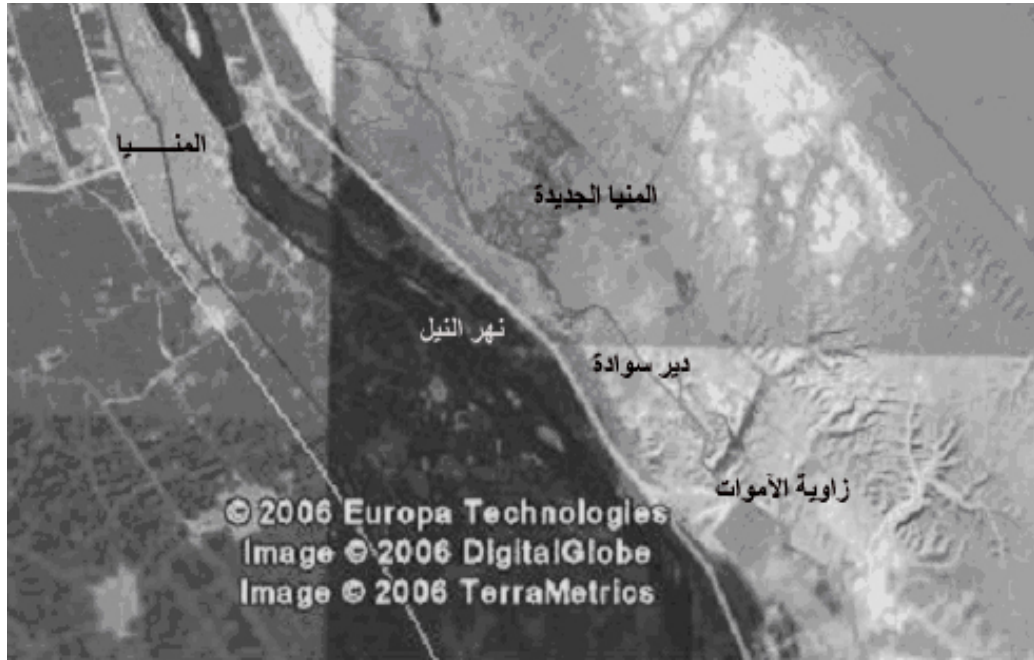
٥. القبستان والإيوان دون الالتزام بالمحور (شكل ١٧:١٩ لوحة ٢٩:٣٥)

٦. القبستان والإيوان على المحور (شكل ٢٠ لوحة ٢٨)

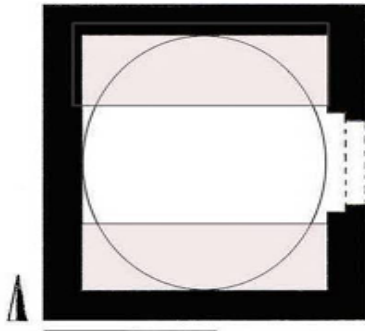
٧. القبستان والإيوانان على المحور (شكل ٢١)

النمط الثاني المركب: من أربع إلى تسع قباب

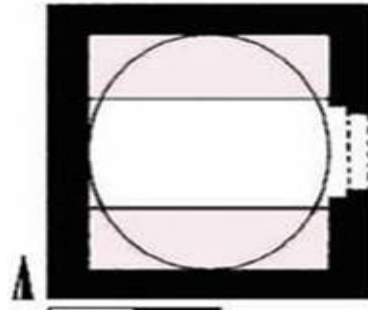
١. القبتان والإيوان وبينهما بائكة من عقدين أو مدخلين (شكل ٢٥:٢٢ لوحة ٤٢:٣٦)
٢. القبتان والإيوانان على الجانبين بينهما بائكتان أو مداخل (شكل ٣٠:٢٦ لوحة ٦٤:٤٣)
٣. ثلاث قباب وإيوان (ست قباب) (شكل ٣٢-٣١)
٤. ثلاث قباب وإيوانان (تسع قباب) (شكل ٣٣ لوحة ٦٥-٦٨)
٥. المكون من أربع قباب وإيوانين أو أكثر (شكل ٣٤)



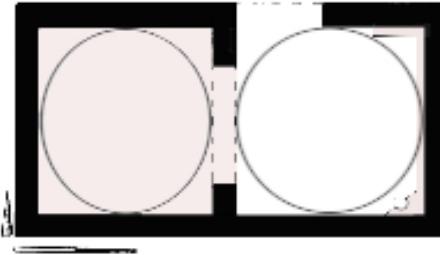
خريطة (١). موقع زاوية الأموات



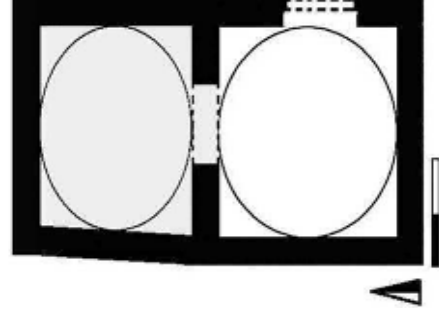
شكل (٢) المقبرة (٢) بزوايا الأموات



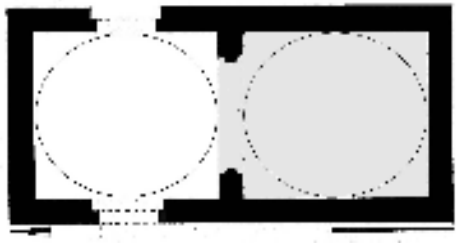
شكل (١) المقبرة (١) بزوايا الأموات



شكل (٤) المقبرة (٤) بزوايا الأموات



شكل (٣) المقبرة (٣) بزوايا الأموات



شكل (٦) المقبرة (٦) بزوايا الأموات



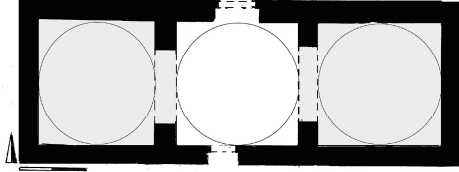
شكل (٥) المقبرة (٥) بزوايا الأموات



شكل (٨) المقبرة (٨) بزواوية الأموات



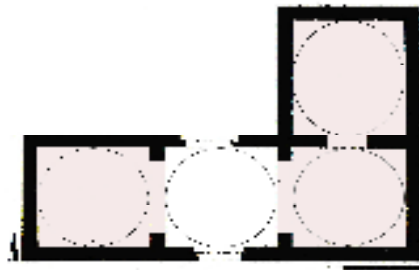
شكل (٧) المقبرة (٧) بزواوية الأموات



شكل (١٠) المقبرة (١٠) بزواوية الأموات



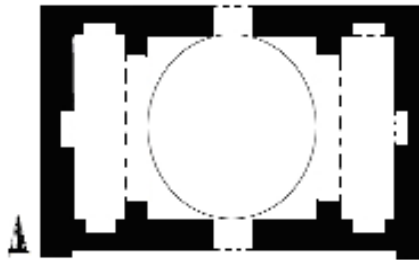
شكل (٩) المقبرة (٩) بزواوية الأموات



شكل (١٢) المقبرة (١٢) بزواوية الأموات



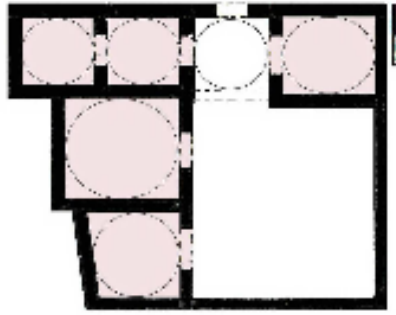
شكل (١١) المقبرة (١١) بزواوية الأموات



شكل (١٤) المقبرة (١٤) بزواوية الأموات



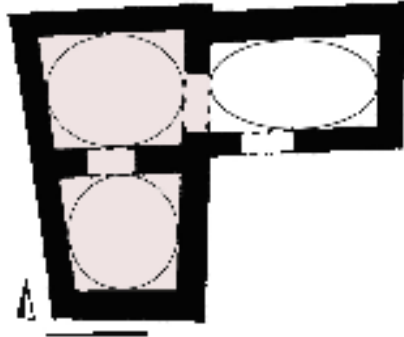
شكل (١٣) المقبرة (١٣) بزواوية الأموات



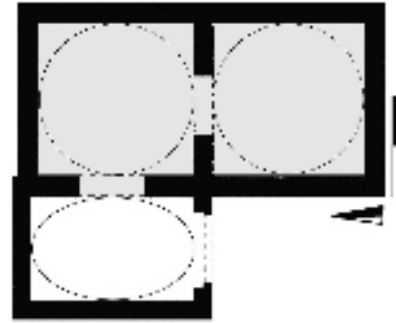
شكل (١٦) المقبرة (١٦) بزواوية الاموات



شكل (١٥) المقبرة (١٥) بزواوية الأموات



شكل (١٨) المقبرة (١٨) بزواوية الأموات



شكل (١٧) المقبرة (١٧) بزواوية الأموات

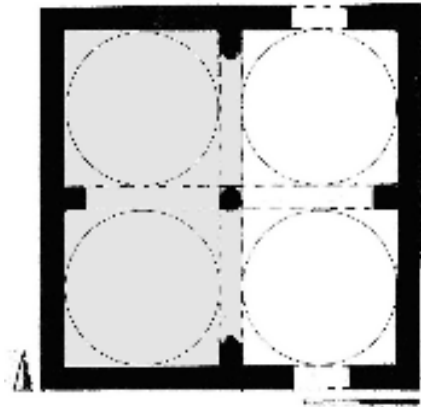


شكل (٢٠) المقبرة (٢٠) بزواوية الأموات

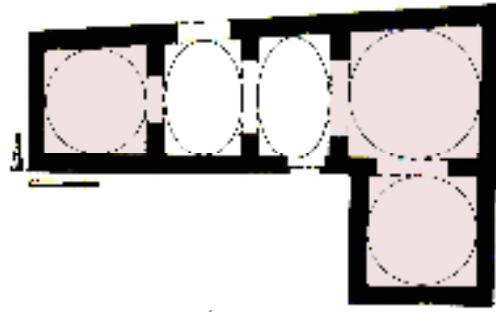


شكل (١٩) المقبرة (١٩) بزواوية الأموات

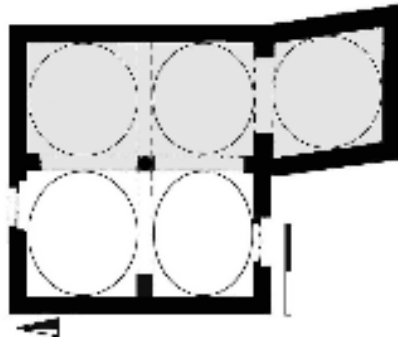




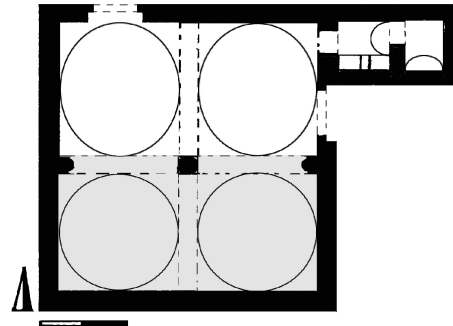
شكل (٢٢) المقبرة (٢٢) بزواوية الأموات



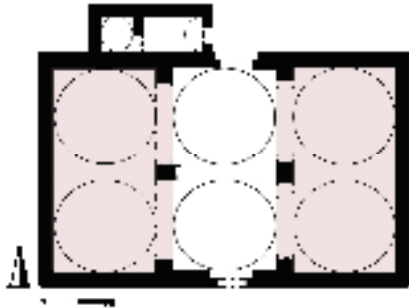
شكل (٢١) المقبرة (٢١) بزواوية الأموات



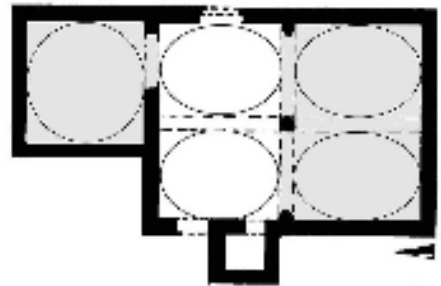
شكل (٢٤) المقبرة (٢٤) بزواوية الأموات



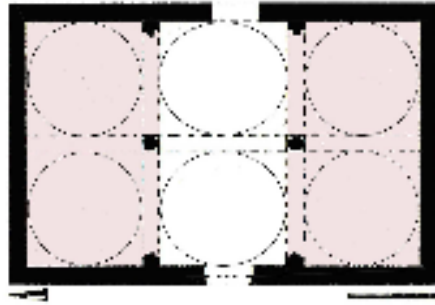
شكل (٢٣) المقبرة (٢٣) بزواوية الأموات



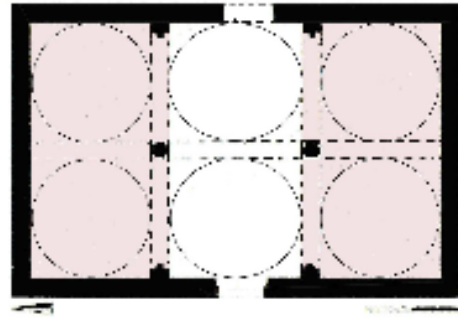
شكل (٢٦) المقبرة (٢٦) بزواوية الأموات



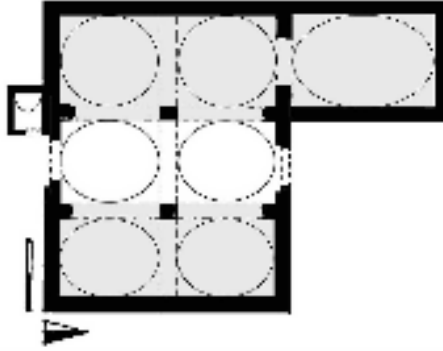
شكل (٢٥) المقبرة (٢٥) بزواوية الأموات



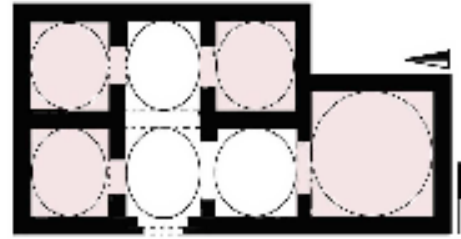
شكل (٢٨) المقبرة (٢٨) بزواوية الأموات



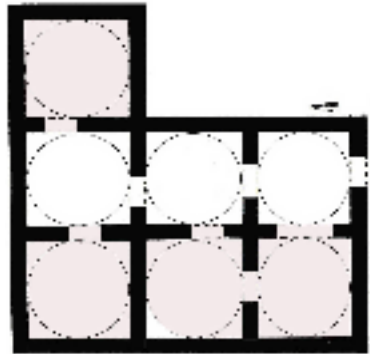
شكل (٢٧) المقبرة (٢٧) بزواوية الأموات



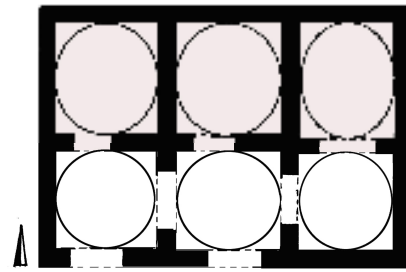
شكل (٣٠) المقبرة (٣٠) بزواوية الأموات



شكل (٢٩) المقبرة (٢٩) بزواوية الأموات



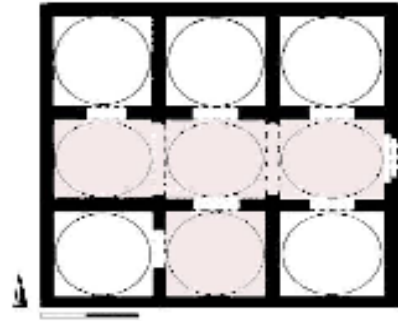
شكل (٣٢) المقبرة (٣٢) بزواوية الأموات



شكل (٣١) المقبرة (٣١) بزواوية الأموات



شكل (٣٤) المقبرة (٣٤) بزواوية الأموات



شكل (٣٣) المقبرة (٣٣) بزواوية الأموات



لوحة (٢) الجبانة الإسلامية بزواوية الأموات



لوحة (١) الجبانة الإسلامية بزواوية الأموات



لوحة (٤) المقبرة (٤) بزواوية الأموات



لوحة (٣) مقبرة (١) بزواوية الأموات



لوحة (٦) مقبرة (٥) بزواوية الأموات



لوحة (٥) المحراب بالدرقاعة بالمقبرة (٤) بزواوية الأموات



لوحة (٨) الإيوان بالمقبرة (٦) بزواوية الأموات



لوحة (٧) مقبرة (٦) بزواوية الأموات



لوحة (١٠) مقبرة (٨) بزواوية الأموات



لوحة (٩) مقبرة (٦) بزواوية الأموات



لوحة (١٢) المقبرة (٩) بزواوية الأموات



لوحة (١١) المقبرة (٩) بزواوية الأموات



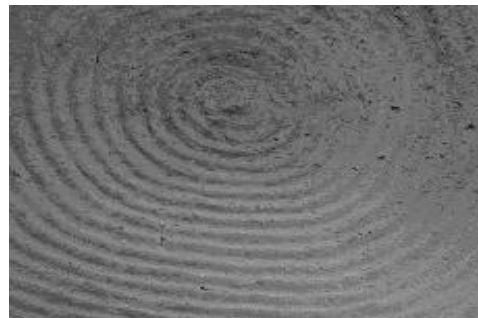
لوحة (١٤) المقبرة (١٠) بزواوية الأموات



لوحة (١٣) المقبرة (٩) بزواوية الأموات



لوحة (١٦) المقبرة (١١) بزواوية الأموات



لوحة (١٥) المقبرة (١١) بزواوية الأموات



لوحة (١٨) المقبرة (١١) بزواوية الأموات



لوحة (١٧) المقبرة (١١) بزواوية الأموات



لوحة (٢٠) المقبرة (١٣) بزواوية الأموات



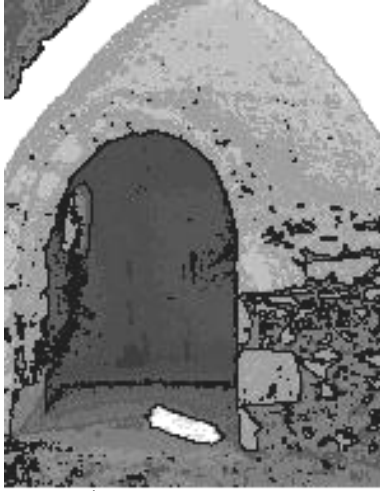
لوحة (١٩) المقبرة (١٢) بزواوية الأموات



لوحة (٢٢) مقبرة (١٤) بزواوية الأموات



لوحة (٢١) مقبرة (١٤) بزواوية الأموات



لوحة (٢٤) مقبرة (١٥) بزواوية الأموات



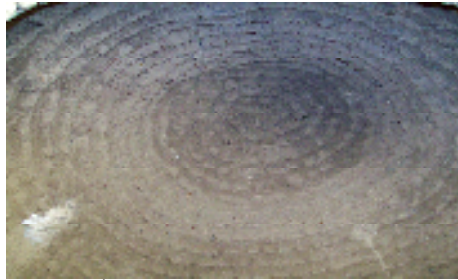
لوحة (٢٣) مقبرة (١٥) بزواوية الأموات



لوحة (٢٦) مقبرة (١٦) بزواوية الأموات



لوحة (٢٥) مقبرة (١٥) بزواوية الأموات



لوحة (٢٨) مقبرة (١٧) بزواوية الأموات



لوحة (٢٧) مقبرة (١٦) بزواوية الأموات



لوحة (٣٠) مقبرة (١٩) بزواوية الأموات



لوحة (٢٩) مقبرة (١٨) بزواوية الأموات



لوحة (٣٢) مقبرة (١٩) بزواوية الأموات



لوحة (٣١) مقبرة (١٩) بزواوية الأموات



لوحة (٣٤) مقبرة (١٩) بزواوية الأموات



لوحة (٣٣) مقبرة (١٩) بزواوية الأموات





لوحة (٣٦) مقبرة (٢٢) بزاوية الأموات



لوحة (٣٥) مقبرة (١٩) بزاوية الأموات



لوحة (٣٨) مقبرة (٢٣) بزاوية الأموات



لوحة (٣٧) مقبرة (٢٢) بزاوية الأموات



لوحة (٤٠) مقبرة (٢٤) بزاوية الأموات



لوحة (٣٩) مقبرة (٢٣) بزاوية الأموات



لوحة (٤١) مقبرة (٢٥) بزواوية الأموات



لوحة (٤٠) مقبرة (٢٥) بزواوية الأموات



لوحة (٤٤) مقبرة (٢٦) بزواوية الأموات



شكل (٤٣) مقبرة (٢٦) بزواوية الأموات



لوحة (٤٦) مقبرة (٢٧) بزواوية الأموات



لوحة (٤٥) مقبرة (٢٧) بزواوية الأموات



لوحة (٤٨) مقبرة (٢٨) بزواوية الأموات



لوحة (٤٧) مقبرة (٢٨) بزواوية الأموات



لوحة (٥٠) مقبرة (٢٨) بزواوية الأموات



لوحة (٤٩) مقبرة (٢٨) بزواوية الأموات



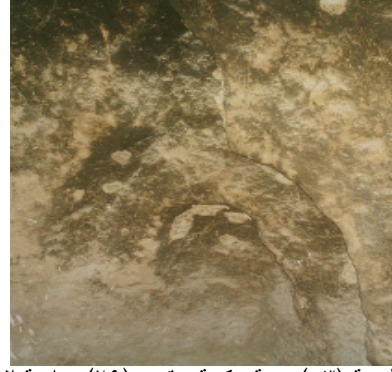
لوحة (٥٢) مقبرة (٢٩) بزواوية الأموات



لوحة (٥١) مقبرة (٢٩) بزواوية الأموات



لوحة (٥٤) حنية ركنية بباب زويلة



لوحة (٥٣) حنية ركنية بمقبرة (٢٩) بزاوية الأموات



لوحة (٥٦) حنية ركنية بالدير الأبيض بسوهاج



لوحة (٥٥) حنية ركنية بمقبرة (٢٩) بزاوية الأموات



لوحة (٥٨) مقبرة (٣٠) بزاوية الأموات



لوحة (٥٧) مقبرة (٣٠) بزاوية الأموات



لوحة (٦٠) مقبرة (٣٠) بزواوية الأموات



لوحة (٥٩) مقبرة (٣٠) بزواوية الأموات



لوحة (٦٢) مقبرة (٣٠) بزواوية الأموات



لوحة (٦١) مقبرة (٣٠) بزواوية الأموات



لوحة (٦٤) مقبرة (٣٠) بزواوية الأموات



لوحة (٦٣) مقبرة (٣٠) بزواوية الأموات



لوحة (66) مقبرة (٣٣) بزواية الأموات



لوحة (٦٥) مقبرة (٣٣) بزواية الأموات



لوحة (٦٨) مقبرة (٣٣) بزواية الأموات



لوحة (7٦) مقبرة (٣٣) بزواية الأموات

## النباتات المقدسة في الحضارة اليمنية القديمة

أ.د. منير عبد الجليل العريقي\*

مقدمة :

للنباتات أهمية بالغة عند الإنسان منذ أن خلقه الله سبحانه وتعالى حيث ارتبطا بعلاقة متعددة الجوانب، فقد اعتمد عليها الإنسان في طعامه بشكل رئيس وكانت من أهم المصادر في هذا الجانب ، بالإضافة إلى استخدامها في صناعة ملبسه وبناء مسكنه، وشكل منها أدواته المنزلية والأدوات ذات الاستخدام اليومي والأسلحة التي كانت مهمة في الدفاع عن نفسه ، وقد تطورت أهمية النباتات عند الإنسان بتطوره الحضاري، حيث تعددت استخداماتها وشملت الجانب الطبي كعلاج لعدد من الأمراض وبالتالي زادت فائدتها، بالإضافة إلى استخدامها في الطقوس والشعائر الدينية التي كان يقيمها تقرباً وإرضاء للمعبودات التي قدسها ، ولم يكن ذلك الأمر حكراً على حضارة معينة بحد ذاتها، ولكنه شمل أغلب الحضارات القديمة التي ازدهرت في مناطق مختلفة من العالم، وكلما تطورت حضارة الإنسان وزادت رقياً زاد ارتباطه بالنبات ومعرفته بأنواعه ومميزات كل نوع، وإمكانية استخدامه والاستفادة منه بشكل أفضل، كما أصبحت لديه القدرة والخبرة على التمييز بين الأنواع المفيدة والأخرى الضارة، فاستفاد من النوع الأول وتجنب النوع الثاني.

يتناول هذا البحث دراسة للنباتات المقدسة في الحضارة اليمنية القديمة التي ازدهرت في جنوب الجزيرة العربية بدءاً من عصور ما قبل التاريخ، ومروراً بالعصر التاريخي الذي بدأ منذ نهاية الألف الثاني ق.م وظهرت فيه الممالك اليمنية القديمة وهي: مملكة سبا وحضرموت ومعين وقتبان وأوسان ، وصولاً إلى اندثار تلك الممالك ونهاية الحضارة اليمنية القديمة في نهاية القرن السادس الميلادي، ومن ثم ظهور الدين الإسلامي الحنيف.

ويشمل البحث دراسة أهم النباتات التي قدسها اليمنيون القدماء، وأسباب ذلك التقديس وتأثيره على العمارة اليمنية القديمة بوظائفها المختلفة من خلال استخدام النباتات موضوعات زخرفية على الجدران والأعمدة، بالإضافة إلى الفنون بأنواعها المختلفة مثل التماثيل الأدمية والحيوانية التي نحتت من الحجارة أو صبت من البرونز وحملت موضوعات ذات صلة بالنباتات والطقوس الدينية التي أقيمت للمعبودات التي قدسها اليمنيون القدماء ، وقد تم التركيز على النباتات التي توفرت عنها المعلومات في النقوش اليمنية القديمة التي كتبت بخط المسند، وكذلك الآثار التي خلفها الإنسان اليمني القديم بمختلف وظائفها ، والنباتات التي تناولها البحث هي :

\* جامعه اب - اليمن

- ١- اللبان
- ٢- المر
- ٣- العنب ( الكروم )
- ٤- القمح

وقد استخدم منهج البحث التحليلي لدراسة أنواع النباتات من الناحية العلمية ، وجوانب استخدامها وفوائدها ، وبيان رمزياتها، وكيفية وأسباب تقديسها، بالإضافة إلى تطور أشكال التقديس خلال العصور التي مرت بها الحضارة اليمنية القديمة ، كما استخدمت الدراسة المقارنة مع الحضارات الأخرى في الشرق الأدنى القديم والبحر المتوسط لبيان أوجه التشابه والاختلاف في أسباب التقديس وتم التطرق إلى النباتات التي لا زالت تقديس حتى وقتنا الحالي في اليمن، وصور تقديسها وأسباب ذلك.

### علاقة الإنسان بالنبات

من خلال الكتب السماوية وفي مقدمتها القرآن الكريم كونه كتاب الله الذي لم يشوبه التحريف مقارنة بالتوراة والإنجيل يمكن تقسيم علاقة الإنسان بالنبات بشكل عام إلى مرحلتين هما:

- علاقة الإنسان بالنبات في الجنة

- علاقة الإنسان بالنبات في الدنيا (الأرض)

وحسب ما ورد في القرآن الكريم فإن علاقة الإنسان بالنبات بدأت في مرحلتها الأولى في الجنة حيث كان يعيش سيدنا آدم قبل أن ينزل إلى الأرض ، وذكرت قصة تلك العلاقة في عدد من الآيات وارتبط ذلك بأمرين أساسيين هما : الغذاء والاختبار، من خلال طلب الله سبحانه وتعالى من سيدنا آدم عدم أكل نوع معين من النباتات. وقد وردت تلك الحادثة في أكثر من موضع في القرآن الكريم ، وشملت أمر الله لسيدنا آدم بالسكن في الجنة والتمتع بخيراتها وعدم أكل نوع معين من النباتات، حيث قال الله تعالى "وقلنا يا آدم اسكن أنت وزوجك الجنة وكلا منها رغداً حيث شئتما ولا تقربا هذه الشجرة فتكونا من الظالمين"<sup>١</sup> ، كما وردت بنفس المعنى تقريباً في قوله تعالى " ويا آدم اسكن أنت وزوجك الجنة فكلا منها حيث شئتما، ولا تقربا هذه الشجرة فتكونا من الظالمين "<sup>٢</sup>.

وقد اختلف المفسرون حول ماهية تلك الشجرة ، واتفقوا حول سبب أمر الله سبحانه وتعالى لسيدنا آدم بعدم القرب منها ، حيث ذكر ابن كثير في تفسيره للآية ٣٥ من سورة البقرة أن ذلك كان بمثابة اختبار من الله سبحانه وتعالى لسيدنا آدم ، أما نوع الشجرة فقد روى عن السدي عن ابن عباس أنها الكرم (العنب) كما ذكر أيضاً أن اليهود تزعم

<sup>١</sup> القرآن الكريم ، سورة البقرة ، آية ٣٥

<sup>٢</sup> القرآن الكريم ، سورة الأعراف ، آية ١٩



أنها الحنطة ، ونقل عن ابن جرير وابن حاكم عن إسماعيل بن سمرة الأحمس في الحديث المروي عن عبد الله بن عباس أنها السنبلية ، وهناك من قال أنها الزيتون ، كما نقل عن سفيان الثوري أنها النخلة<sup>٣</sup> ، ونقل الطبري تلك الآراء حول ماهية تلك الشجرة وأضاف إليها أنها شجرة التين<sup>٤</sup> .

ومن خلال ما ذكر في الآيتين الكریمتین واختلاف المفسرين حول ماهية الشجرة ، فالراجح أن تسمية ذلك النبات بالشجرة لا ينطبق على الحنطة كما ذكرت اليهود أو القمح كما ذكر بعض المفسرين ، كون الحنطة والقمح ليسا شجرة وإنما نبات لأن العرب تعرف الشجرة على أنها كل ما قام على ساق<sup>٥</sup> ، كما أن ثمرتهما عبارة عن سنابل لا يمكن أكلها مباشرة بل يجب طحنها وخبزها قبل ذلك، وعلى الرغم من أن الزيتون شجرة طيبة ومباركة فإن ثمرتها لا يمكن أكلها مباشرة أيضاً كونها مرة ويجب أن تمر بعدد من مراحل المعالجة، وبالتالي لم يبق سوى العنب والنخل والتين وهي الأنواع التي من المرجح أن سيدنا آدم وزوجته قد أكلا منها.

وتدل آيات القرآن الكريم على أن عدم التزام سيدنا آدم وزوجته بأمر الله كان بسبب وسوسة الشيطان لهما الأمر الذي كان سبباً في طرد سيدنا آدم من الجنة ونزوله إلى الأرض ، حيث ورد ذلك الأمر في أكثر من سورة ، من حيث استخدام الشيطان لأسلوب الإقناع في قوله تعالى " فوسوس إليه الشيطان ، قال يا آدم هل أدلك على شجرة الخلد وملك لا يبلى"<sup>٦</sup> ، وفي موضع آخر كان الإقناع لسيدنا آدم وزوجته على حد سواء في قوله تعالى " فوسوس لهما الشيطان ليبيد لهما ما وري من سوءاتهما وقال لم ينهاكما ربكما عن هذه الشجرة إلا أن تكونا ملكين أو تكونا من الخالدين"<sup>٧</sup> .

وقد بين الله نتيجة ارتكاب هذا الذنب في قوله " فذلاهما بغرور فلما ذاقا الشجرة بدت لهما سوءاتهما وطفقا يخصفان عليهما من ورق الجنة ، وناداهما ربهما ألم أنهكما عن تلكما الشجرة وأقل لكما أن الشيطان لكما عدو مبين"<sup>٨</sup> ومن ثم أمر الله سيدنا آدم وزوجه بالهبوط من الجنة إلى الأرض، وبالتالي تبدأ المرحلة الثانية من علاقة الإنسان بالنبات محلها الأرض.

وفي هذه المرحلة يستدل من القرآن الكريم وجود أنواع من النباتات منها الطيب والمبارك والخبيث والملعون، واعتمد ذلك التصنيف في المقام الأول على علاقتها

<sup>٣</sup> ابن كثير، عماد الدين أبو الفداء تفسير القرآن العظيم. ج (١) ١٩٩٣، ص ٧٦

<sup>٤</sup> الطبري، أبي جعفر محمد بن جرير تفسير الطبري، جامع البيان في تأويل القرآن، ج (١) ١٩٩٧، ص ٢٨٦-٢٧٠

<sup>٥</sup> الطبري، أبي جعفر محمد بن جرير المرجع السابق، ص ٢٦٨

<sup>٦</sup> القرآن الكريم ، سورة طه ، آية ١٢٠

<sup>٧</sup> القرآن الكريم ، سورة الأعراف ، آية ٢٠

<sup>٨</sup> القرآن الكريم ، سورة الأعراف ، آية ٢٢

بالإنسان، وقد ذكرت الشجرة الملعونة في قوله تعالى " وإذ قلنا إن ربك أحاط بالناس، وما جعلنا الرؤيا التي أريناك إلا فتنة للناس، والشجرة الملعونة في القرآن ونخوفهم فما يزيدهم إلا طغياناً كبيراً"<sup>٩</sup>، ويذكر ابن كثير في تفسيره للآية السابقة أن الشجرة الملعونة هي الزقوم<sup>١٠</sup>، ونقل الطبري أيضاً إجماع المحدثين على أن المقصود بها شجرة الزقوم، لكنه أضاف أنها شجرة "الكشوث" التي تسمى أيضاً الكشوثا والكشوثاء، وعرفها بأنها شجرة تتعلق بالأغصان ولا عرق لها<sup>١١</sup> وقد ورد ذكرها في أكثر من موضع في القرآن الكريم ومنها قوله تعالى "أذلك خير نزلًا أم شجرة الزقوم، إنا جعلناها فتنة للظالمين، إنها شجرة تخرج في أصل الجحيم، طلعها كأنه رؤوس الشياطين"<sup>١٢</sup> وقوله تعالى "إن شجرة الزقوم طعام الأثيم، كالمهل يغلي في البطون كغلي الحميم"<sup>١٣</sup>.

وجاء ذكر النبات الطيب والخبيث في القرآن الكريم للتشبيه بين الأعمال الطيبة والخبيثة في قوله تعالى "الم تر كيف ضرب الله مثلاً كلمة طيبة كشجرة طيبة أصلها ثابت وفرعها في السماء توتي أكلها كل حين بإذن ربها ويضرب الله الأمثال للناس لعلهم يتذكرون، ومثل كلمة خبيثة كشجرة خبيثة اجتثت من فوق الأرض ما لها من قرار"<sup>١٤</sup>، وفي هذا الإطار يذكر ابن كثير أن عمل المؤمن وقوله الطيب وعمله الصالح كشجر النخل، لا يزال يرفع له العمل الصالح في كل حين، وتبعاً لذلك فهناك شبه إجماع بين المفسرين أن الشجرة الطيبة هي النخل كما ذكر الطبري أنها شجرة في الجنة ولم يحدد نوعها<sup>١٥</sup>، وتشبه الشجرة الخبيثة بكفر الكافر الذي لا أصل له ولا ثبات، وهو بذلك يشبه شجرة الحنظل، التي تسمى أيضاً الشريان<sup>١٦</sup> ويفهم من ذلك أن التشبيه ارتبط بمدى انتفاع الإنسان واستفادته من النباتات، فالشجر الطيب وهو النخل يتميز بطوله وفائدته كبيرة بما يقدمه من ثمار البلح والتمر، إلى جانب طيب طعمه، أما الشجر الخبيث وهو الحنظل فلا يستفاد منه، كما أن الإنسان يتأذى من طعمه، وكان للنباتات والأشجار مكانة كبيرة ورمزية عند الإنسان في الحضارات القديمة التي ازدهرت في مناطق وصلت إلى مرتبة التقديس وفي بعض الحالات إلى العبادة، فقد رمزت الشجرة في عدد من الحضارات القديمة إلى العالم، وظهر ذلك جلياً في الجانب الديني، حيث اعتقد الإنسان أنها تعني العالم نفسه لأنها تعيد تكراره، ولأنها عبارة عن

<sup>٩</sup> القرآن الكريم، سورة الإسراء، آية ٦٠

<sup>١٠</sup> ابن كثير، ابن كثير، عماد الدين أبو الفداء، مرجع سابق، ج(٢) ص ٥١١

<sup>١١</sup> الطبري، أبي جعفر محمد بن جرير مرجع السابق، مج (٨) ص ١٠٤-١٠٥

<sup>١٢</sup> القرآن الكريم، سورة الصافات، الآيات ٦٢-٦٥

<sup>١٣</sup> القرآن الكريم، سورة الدخان الآيات ٤٣-٤٦

<sup>١٤</sup> القرآن الكريم، سورة إبراهيم، الآيات ٢٤-٢٥

<sup>١٥</sup> الطبري، أبي جعفر محمد بن جرير مرجع السابق، مج (٧) ص ٤٣٦-٤٤٤

<sup>١٦</sup> ابن كثير، ابن كثير، عماد الدين أبو الفداء. مرجع سابق، ج (٢) ص ٥١١

اختصار له، وقد ترافق شكلها في الزخارف في بعض الأحيان مع جزئيات الكون المتمثلة بالكواكب<sup>١٧</sup>.

وقد وصلت مكانة الشجرة في الحضارة المصرية القديمة إلى العبادة، حيث عرفت على أنها من المعبودات المشهورة في الديانة المصرية القديمة، وكانت من الموضوعات الزخرفية المهمة التي استخدمها الفنان المصري القديم على جدران المقابر، حيث صورت على مقابر الأشراف بطيبة (شكل ١) ومثلت المعبودة التي تسكن شجرة وكان يعتقد أنها تزود المتوفى بما يحتاجه من طعام وشراب، وتلك الشجرة هي الجميزة، وقد أطلق عليها اسم المعبودة "تهت" التي تعني الجميزة، إلى جانب أسماء أخرى منها "نوت" وذلك في أحد مقابر الدولة الحديثة، كما لقبت بـ "نوت سيدة الآلهة، أو التي أنجبت الآلهة، ولقبت في مقبرة الملك سنفر "إيزيس أم الآلهة"، وصورت في مقبرة تحتمس الثالث في وادي الملوك وهي ترضع الملك، وقد تم الخلط بينها وبين المعبودة حتحور<sup>١٨</sup>.

وقدر ترافق رمزية الشجرة للكون في الحضارات القديمة مع ما يعرف بالقطب الكوني الذي يصل بين ما تحت الأرض من خلال جذورها التي تمتد في التربة والسماء من خلال فروعها وأغصانها عبر الأرض، وقد فرقت تلك الحضارات بين رمزية الشجرة المتساقطة الأوراق التي تدل على الربيع، والشجرة ذات الأوراق الدائمة غير المتساقطة التي تدل على الاستمرارية، واعتقدوا بوجود شجرة كونية كبرى عرفت بما يعرف بـ "شجرة الحياة"<sup>١٩</sup>.

### النباتات المقدسة في اليمن القديم

يتمتع اليمن بموقع جغرافي وتنوع تضاريس ومناخ نادراً ما يتوفر في مناطق أخرى، الأمر الذي أدى إلى تنوع الغطاء النباتي، وبالتالي وجود التربة والعوامل البيئية المناسبة لنمو أنواع مختلفة من النباتات والأشجار التي كان لها دوراً في ازدهار اليمن في الجانب الزراعي وشهرتها عند الأمم الأخرى، ففي هذا الجزء من الجزيرة العربية توجد المناطق الساحلية الطويلة، والهضاب، والجبال والمرتفعات التي يصل ارتفاعها في بعض المناطق إلى ٣٧٠٠م فوق سطح البحر، بالإضافة إلى الوديان التي تعتمد على مياه العيون والجداول، كما توجد السهول والشعاب والمدرجات الزراعية التي تعتمد على مياه الأمطار الموسمية<sup>٢٠</sup> الأمر الذي كان له دور في نمو نباتات معينة ذات محاصيل عالية الجودة لا تنمو في أماكن أخرى من العالم.

<sup>١٧</sup> سيرينج، فيليب الرموز في الفن، الأديان، الحياة، ١٩٩٢، ص ٢٨٦

<sup>١٨</sup> محمد، عبد القادر، محمد الديانة في مصر الفرعونية ١٩٨٤، ص ٢٢٣: وكذلك سيرينج،

فيليب مرجع سابق، ص ٢٨٦

<sup>١٩</sup> سيرينج، فيليب المرجع سابق، ص ٢٨٦. انظر أدناه شجرة العنب

<sup>٢٠</sup> الشميري، كمال عبد الفتاح، النباتات الطبية. الموسوعة اليمنية، ج (٤) ٢٠٠٣، ص ٢٩٤٣-٢٩٤٤

وقد لفت ذلك التميز أنظار الرحالة والكتاب والجغرافيين القدماء وخاصة الكلاسيكيين (اليونان والرومان) ومنهم ثيوفراستوس ( Theophrastos ٣٧٢ - ٢٨٧ ق.م) الذي كتب عن النباتات في اليمن وزود العالم القديم بمعلومات مفصلة عنها ، وعلى وجه الخصوص النباتات العطرية والطبية التي كانت تهم العالم القديم، كما وصف الأشجار ومناطق نموها ، وطرق جمع الثمار والمحاصيل<sup>٢١</sup>، ويعود ذلك الوصف إلى أهمية اليمن والنباتات المتوفرة فيه وحاجة بلدان العالم القديم لها، وقد بلغت الحاجة لأنواع معينة من النباتات درجة التقديس في تلك البلدان وبلدها الأصلي، وهناك عدد من النباتات التي قدسها اليمنيون القدماء أهمها:

### شجرة الألبان:

أشتهرت في وقتنا الحالي وفي كثير من البلدان تسمية ( البخور) وأصبحت دلالة على كل ما يحرق وله رائحة في مناسبات مختلفة وأغراض مختلفة، وفي الجانب اللغوي يرد في المعاجم تحت الجذر الثلاثي لهذه الكلمة (ب خ ر) أنها على وزن رسول ، وأنها عبارة عن " دخنة يُتبخر بها " <sup>٢٢</sup> والكلمة نادرة الورود بنفس الصيغة في اللغة اليمنية القديمة حيث ترد في النقش C582/2 بصيغة " أبخر" بمعنى " تقدمه بخور" <sup>٢٣</sup>، ويستنتج من ذلك أن تلك التسمية عبارة عن فعل لما يقوم به من يحرق أنواع مختلفة من الروائح الطبية ، وأن ذلك الفعل لا يشير إلى النباتات التي تحرق ولا يحدد نوعها، الأمر الذي يؤدي بطبيعة الحال إلى الخلط بين تسميات النباتات التي تستخدم بخوراً وعدم معرفتها بشكل دقيق وعلمي.

وتدل الألفاظ والمسميات التي وردت في النقوش اليمنية القديمة على تفريق اليمنيون القدماء بين الأنواع المختلفة من النباتات المستخدمة بخوراً ، ومعرفتهم لها، حيث أطلق على كل نوع اسم خاص به يميزه عن الأنواع الأخرى. ومن الأسماء التي وردت في النقوش اليمنية القديمة للطيبوب بشكل عام " ذهب" على أنه من البخور، و " حذك " كنوع من الطيب، وعدد من الأسماء الأخرى هي " نعم ، قبلت ، قلم ، قسط "، و"سلخت" التي تعني قرفة حطبية <sup>٢٤</sup> كما ترد في اللغة اليمنية القديمة عدد من الأفعال التي تصف تقديم البخور قربان في المعابد منها " هظرف" من الجذر الثلاثي " ظ ر ف " بمعنى قدم بخوراً في النقش J 2147/7 <sup>٢٥</sup>.

ويستنتج من تلك التسميات التي أطلقت على أنواع البخور دلالاتها على مرحلة معينة من مراحل معالجة محاصيل النباتات المستخدمة بخوراً لتصبح ذات رائحة زكية

<sup>٢١</sup> العبادي ، أحمد صالح محمد اليمن في المصادر القديمة . اليونانية والرومانية ، ٢٠٠٤، ص ١٩

<sup>٢٢</sup> المقرئ ، أحمد بن محمد الفيومي المصباح المنير ١٩٩٧، ص ٢٥

<sup>٢٣</sup> بستون أ.ف وآخرون المعجم السبئي، ١٩٨٢، ص ٢٧

<sup>٢٤</sup> بستون أ.ف وآخرون مرجع سابق، ص ١٢٦، ١١٧، ١٠٨، ١٠٥، ١٠٣، ٩٠، ٦٥، ٢٨

<sup>٢٥</sup> بستون أ.ف وآخرون المرجع السابق ، ص ١٧٢

وصالحة للاستعمال، كما تدل على أنواع مختلفة من النباتات وإن لكل نوع مميزاته وصفاته التي يتميز بها عن النوع الآخر من حيث الشكل والرائحة.

إن النبات الرئيس الذي يعتبر مصدراً للبخور هو شجرة اللبان، وتنتج بكسر حرف اللام، ولها اسم آخر هو "مُغُر" وقد انتشرت تسمية اللبان في العصور القديمة في عدد من اللغات السامية ومنها الآرامية والعبرية، واعتبرت دخيلة على لغات أخرى منها الجعزية في الحبشة<sup>٢٦</sup>، وتشمل تسمية عدد من أنواع النباتات التي تستخدم لإغراض مختلفة في وقتنا الحالي، منها المر والقارعة التي تستخدم نذور للأولياء وأيام الولادة، ولطرد الشياطين، وكذلك أثناء غسل الميت، وغالباً ما يميز نوع اللبان بإضافة اسم آخر بجانبه يحدد استعماله مثل لبان "لعيص" أو لبان أنثى الذي يستعمل أثناء الحمل، بالإضافة إلى اللبان الذكر<sup>٢٧</sup> وهو الأكثر استعمالاً وانتشاراً في عدد من المناطق، كما قد ينسب اسم اللبان إلى منطقة معينة فيقال "لبان شحري" نسبة إلى منطقة الشحر في حضرموت. ويندرج تحت أنواع اللبان الكنكمون Kankamon والتاروم Tarum وشمغ وخشب المستكا أو ما يعرف بشجرة العلك Hentiscus Pistacia<sup>٢٨</sup>، تنتمي شجرة اللبان إلى العائلة البخورية Burseraceae وتسمى في علم النبات Boswellia Scara Flueck (شكل ٢: أ، ب) وهي عبارة عن شجرة مورقة يصل ارتفاعها في بعض الأحيان إلى خمسة أمتار، وقد تتكون من ساق واحدة أو عدة سيقان تنمو من قاعدة الشجرة مباشرة، وهي ذات قلف ورقي سهل التقشر، وأوقها معنقة الشكل ومركبة بشكل تبادلي، وتتكون الوريقة من ٦-٨ من الأزواج من الوريقات المتبادلة، وهي مستطيلة الشكل ذات حواف متموجة ولها قمة مستديرة، وللشجرة أزهار تنمو من أطراف الفروع، وثمرتها عبارة عن علبة بيضاوية الشكل ذات لون أحمر، وتحتوي كل ثمرة على بذرة واحدة<sup>٢٩</sup>. ولهذه الشجرة عدة أنواع يصل عددها إلى خمسة عشر نوعاً، إلا أن أجودها يسمى Boswellia Cateril Bridwad<sup>٣٠</sup>، يعتبر اليمن الموطن الأصلي لشجرة اللبان وتتواجد في عدد من المناطق هي المرتفعات الجبلية في محافظتي حضرموت والمهرة، والمرتفعات الوسطى ومنها منطقة لودر، وتنمو أيضاً في جزيرة سقطرى، حيث يتواجد فيها عدد من الأنواع، وما زالت الشجرة تنمو في مرتفعات منطقة ظفار الموجودة حالياً ضمن

<sup>٢٦</sup> موللر، والتر اللبان. الموسوعة اليمنية. ج (٤) ٢٠٠٣، ص ٢٤٨٠

<sup>٢٧</sup> عبد الله، يوسف محمد أوراق في تاريخ اليمن وأثاره، ١٩٩٠، ص ٢٢٥

<sup>٢٨</sup> غروم، نايجل طيوب اليمن. في كتاب اليمن في بلاد مملكة سبأ ١٩٩٩، ص ٧٤

<sup>٢٩</sup> الدبعي، عبد الرحمن سعيد؛ الخليدي، عبد الولي أحمد النباتات الطبية والعطرية في اليمن،

١٩٩٧، ص ١٤٣؛ وكذلك باذيب، علي سالم النباتات الطبية في اليمن. ٢٠٠٧، ص ٢٨

<sup>٣٠</sup> عبد الله، يوسف محمد مرجع سابق، ص ٢٢٣

حدود سلطنة عمان<sup>٣١</sup> التي كانت قديماً منطقة يمنية تتبع مملكة حضرموت حيث أسست فيها مدينة سميت في النقوش اليمنية القديمة (سمهرم) وتسمى حالياً خور روري وكانت بمثابة مركز لتجميع اللبان لإعادة تصديره عبر الطريق البري المعروف بطريق اللبان الذي يمر في عواصم ومدن الممالك اليمنية القديمة<sup>٣٢</sup>.

واللبان عبارة عن صمغ ذي عدة ألوان يخرج على شكل قطرات عند جرح ساق أو فروع الشجرة، ويترك ليجف ثم يحرق وينتج عن ذلك تصاعد دخان كثيف يتميز برائحة طيبة<sup>٣٣</sup>، ومن خلال الدراسة العلمية لتلك الشجرة تبين أنها تنتج محصولين في السنة، حيث يتم جرح سيقان الشجرة وفروعها في بداية يناير من كل عام، ويتم جني المحصول وجمع اللبان في نهاية شهر مارس، أما المحصول الثاني فيتم جرح الشجرة في نهاية شهر مارس ويجنى المحصول في بداية شهر يوليو، ويكون المحصول عند جمعه عبارة عن خليط من اللبان ذي أحجام وألوان متفاوتة، حيث يتم فرزهِ وتصنيفه إلى درجات بحسب جودته التي تميز من خلال الحجم واللون، فكلما كان اللون فاتحاً ومائل إلى الأصفرار والحجم كبير كانت الجودة عالية، وما تبقى بعد ذلك يكون ذي لون بني مائل إلى السواد، ومن ثم ذي اللون الأسود، وغالباً ما تكون النوعيات منخفضة الجودة ذات أحجام صغيرة<sup>٣٤</sup> ..

ومن ذلك يستنتج أن المدة الزمنية التي يتطلبها نمو المحصول في كل موسم هي ثلاثة أشهر، ويرجح أن المحصول الأول الذي يجمع في شهر مارس يكون أكثر جودة من ذلك الذي يجمع في شهر يوليو، بسبب أن الشجرة لا تتمتع بفترة زمنية طويلة بين المحصول الأول والثاني حيث يتم جني المحصول الأول في الشهر نفسه الذي تجرح فيه سيقان وفروع الشجرة استعداداً للمحصول الثاني، وبالتالي فإنه لا يوجد فاصل زمني بين جني المحصول الأول والاستعداد للمحصول الثاني، بينما يلاحظ أن الفترة الزمنية التي تفصل بين جني المحصول الثاني الذي يكون في شهر يوليو تكون طويلة تمتد إلى خمسة أشهر، وقد ارتبطت شجرة اللبان وكيفية حصاد المحصول بشكل خاص بعدد من الأساطير التي لا تستند على حقائق أكيدة إبان ازدهار الممالك اليمنية القديمة، ولكنها تدل على قدسية تلك الشجرة ومكانتها عند الحضارات القديمة بسبب محصولها المهم، حيث يذكر المؤرخين والكتاب الكلاسيكيين ومنهم (هيرودتس) عند حديثه عن بلاد العرب وما تنتجه، وخاصة أشجار اللبان وجود أفاعي صغيرة الحجم ذات أجنحة وعدة ألوان تحرس تلك الأشجار، وذكر أنها من النوعية التي تغزو مصر، كما أشار

<sup>٣١</sup>الدبعي، عبد الرحمن سعيد؛ الخليدي، عبد الولي أحمد مرجع سابق، ص ١٤٣؛ عبد الله، يوسف محمد المرجع السابق، ص ٢٢٤

<sup>٣٢</sup>Cleveland, Ray The 1960 American Archaeological Expedition to DHOFAR.BASOR, No 159,Pp14-26

<sup>٣٣</sup> غروم، نايجل مرجع سابق، ص ٧٣؛ عبد الله، يوسف محمد مرجع سابق، ص ٢٢٤

<sup>٣٤</sup> باذيب، علي سالم مرجع سابق، ص ٢٩

إلى كيفية إبعاد تلك الأفاعي عن الأشجار حينما يراد جني المحصول باستخدام دخان نوع معين من البخور<sup>٣٥</sup> ، كما ارتبطت تلك الشجرة بعدد من الأساطير في مصر القديمة ومنها أن الطير المسمى "بنو" عاد من بلاد البنت وهو يحمل اللبان على عُرْفه، ونقل الكتاب الرومان الذين عاشوا في مصر ومنهم (ثيرودوت) أن طائر العنقاء تأتي كل خمسمائة عام من بلاد العرب إلى مدينة هليوبوليس في مصر لتدفن أباه الميت والمكفن بالمُر، كما أنها عندما تهرم تبني لها عشاً ليكون بمثابة قبر لها وتملئه باللبان والتوابل<sup>٣٦</sup> ، ولأن شجرة اللبان مقدسة بحسب اعتقاد الأمم القديمة فإن جني المحصول كان يتم بطرق خاصة، فقد ذكر المؤرخ (بليني) أن من يجمع محصول اللبان أناس مقدسين، حيث يتجنبون النجاسة أيام حصاد المحصول، كما أنهم لا يجامعون النساء، لأن دم تلك الشجرة مقدس<sup>٣٧</sup> ، وكان لشجرة اللبان ومحصولها أهمية عند اليمنيين القدماء والحضارات الأخرى في العالم القديم، لذلك اعتبر المؤرخ اليمني (الهمداني) الذي عاش في القرن الرابع الهجري أن اللبان من عجائب اليمن، وذلك عند حديثه عن النباتات التي تتميز بها عن البلدان الأخرى ، وذكر أنه لا يكون إلا في اليمن وقرنه نبات آخر وهو الورد<sup>٣٨</sup>، وقد ارتقت أهمية اللبان لتصل إلى درجة الهدايا الرسمية التي قدمها الملوك لقرنائهم في البلدان الأخرى ، كما هو عندما قدم المكاربة السبئيين ومنهم (يثع أمر بين) و(كرب إل وتر)هدايا للملوك الآشوريين (تيجلات بيلاصر الثالث) و(سرجون الثاني) في القرن الثامن ق.م ، من أجل ضمان استمرار التجارة في شمال الجزيرة العربية<sup>٣٩</sup> اعتبرها بعض الباحثين جزية ، وضمن هذا الإطار كان اللبان والطيوب من الهدايا التي حملتها ملكة سبا للنبي سليمان عليه السلام عند زيارتها له في فلسطين في منتصف القرن العاشر ق.م، وقد ذكر ذلك في التوراة في موضعين مختلفين هما سفر الملوك، وسفر أخبار الأيام الثاني، واعتماداً على المعلومات الواردة في تلك القصة فإن موكب ملكة سبا كان عظيماً عندما دخلت مدينة القدس، وذلك من خلال قافلة الجمال الكبيرة التي حملت جميع أنواع الطيوب<sup>٤٠</sup> ، الجدير بالإشارة إلى أن

<sup>٣٥</sup> العبادي ، أحمد صالح محمد مرجع سابق، ص ٨٧-٩٠

<sup>٣٦</sup> عبد الله ، يوسف محمد مرجع سابق ، ص ٢٢٦

<sup>٣٧</sup> عبد الله ، يوسف محمد المرجع سابق ، ص ٢٢٥

<sup>٣٨</sup> الهمداني ، أبو محمد الحسن بن يعقوب صفة جزيرة العرب، ط٢، ١٩٨٣، ص ٣١٩

<sup>٣٩</sup> Albright, W.F The Chronology of Ancient n South Arabia in the light of First Campaign of Excavatin in Qataban. BASOR, No 199, P10

وكذلك رايمانز، جاك حضارة اليمن قبل الإسلام. دراسات يمنية، ع(٣٧) ١٩٨٧، ص ١١٦

<sup>٤٠</sup> التوراة، سفر الملوك، الإصحاح العاشر، القراءة ١-١٣؛ سفر أخبار الأيام الثاني، الإصحاح

التاسع، القراءة ١-١٢

المؤرخين يتفقون على أن التوراة قد كتبت بعد القرن السابع ق.م<sup>٤١</sup> أي بعد أكثر من ستمائة سنة على نزولها على سيدنا موسى في القرن الثالث عشر ق.م ، وقد عكست أسعار اللبان عند الرومان أهميته والطلب الكبير عليه، فقد كانت أسعاره مرتفعة في العاصمة روما، بعد أن تضاف إليها كلفة الشحن المرتفعة، فقد كان الكيلو من أفضل أنواع اللبان يباع في نهاية القرن الأول الميلادي باثني عشر دينار ، وكان ذلك المبلغ يعادل راتب معظم كبار الموظفين الرومان لشهر كامل ، كما بيع الكيلو اللادن بثمانية دنانير ، وبلغ سعر الكيلو المُر مائة دينار ٤٢ الأمر الذي يدل على انتشار تلك الأصناف وزيادة الطلب عليها عند الرومان.

### أهمية اللبان واستخداماته:

تتبع أهمية اللبان و قدسية شجرته عند اليمنيين القدماء بشكل خاص والحضارات الأخرى بشكل عام من استخداماته المتنوعة التي شملت جوانب مختلفة من حياة الإنسان، سواء منها الدينية أو تلك المتعلقة بالحياة اليومية كعلاج لعدد من الأمراض، لما يتمتع به من مميزات علاجية ، إن اللبان المستخدم في المجالات السابقة عبارة عن إفراز زيتي راتنجي تفرزه ساق وفروع شجرة اللبان عند جرح اللحاء، وبالتالي فإن المكون العلمي للبان ما هو إلا عبارة عن راتنج وصمغ وزيت طيار<sup>٤٣</sup> له مميزات طبية وعلاجية لعدد من الأمراض ، لقد ارتبط الاستخدام الرئيس للبخور عند اليمنيين القدماء -والذي عرف من خلال النقوش اليمنية القديمة، والآثار من معابد وموائد قرابين ومباخر وتمائيل- بالجانب الديني في المقام الأول وخاصة تقديمه أو حرقه قربان للمعبودات الكوكبية التي قدسها اليمنيون القدماء وهي (القمر، الشمس، الزهرة)<sup>٤٤</sup>. فقد مارس اليمنيون القدماء - إبان ازدهار الحضارة اليمنية القديمة منذ نهاية الألف الثاني ق.م - عدد من الشعائر والطقوس الدينية التي منها تقديم القرابين بمختلف أنواعها، مثل قرابين الأضاحي من الحيوانات، وقرابين الإراقة المتعلقة بالسوائل كدماء الأضاحي والماء والنبيد<sup>٤٥</sup> بالإضافة إلى القرابين المحروقة التي عبارة عن أضاحي تطبخ وتقدم في موائد خاصة بمعبودات معينة، حيث كان يعتقد أن الدخان المتصاعد من الأضاحي هو من المعبود ليمتع به عباده، لأن ذلك المعبود يوجد في السماء في

<sup>٤١</sup> إبراهيم ، معاوية فلسطين من أقدم العصور حتى القرن الرابع ق.م .الموسوعة الفلسطينية، مج

(٢) ١٩٩١، ص ١١١

<sup>٤٢</sup> غروم، نايجل مرجع سابق، ص ٧٣-٧٤

<sup>٤٣</sup> الدبعي، عبد الرحمن سعيد؛ الخليدي، عبد الولي أحمد مرجع سابق، ص ١٤٣

<sup>٤٤</sup> موسكاتي، بيبينيو الحضارات السامية القديمة. ١٩٨٦، ص ١٩٥

<sup>45</sup> Smith ,Robertson The Religious of the Semites. 1957 Pp 229;236



حالة الديانة الكوكبية<sup>٤٦</sup> التي اعتنقها اليمينيون القدماء واشتركوا بها مع عدد من الأمم السامية والأمم الأخرى ، غير أن حرق البخور اعتبر أهم شعيرة مارسها اليمينيين القدماء تقرباً من المعبودات التي قدسوها، حيث كان يحرق في كل المعابد اليمينية دون استثناء ، وفي مناسبات مختلفة أثناء القيام بعدد من الشعائر والطقوس الدينية الأخرى، بالإضافة إلى حرقه في المنزل ، وأثناء القيام بدفن الموتى في المقابر<sup>٤٧</sup> بسبب رائحته الزكية التي كان يعتقد أنها تطرد الأرواح الشريرة.

وقد أثبتت الكشوف الأثرية أن اليمينيين القدماء كانوا يخصصون مكان خاص للجمر دائم الاشتعال في المعابد اليمينية يستخدم لحرق البخور، كما هو في معبد برآن المبني للمعبود القمر (إل مقه) خارج مدينة مأرب عاصمة مملكة سبأ، حيث كان مصدر الجمرة عبارة عن بناء مستطيل (مصطبة) يرتفع مدامكين في فناء المعبد بجانب البئر المخصص لشعيرة الاغتسال والتطهر، بالإضافة إلى وجود مصدر للجمر في معابد أخرى هي وعول صرواح، في العاصمة الأولى للمملكة سبا والمجمع الشعائري في منطقة جبل اللوذ<sup>٤٨</sup> إلا أن حرقه تقرباً للمعبودات كان يتم في مباخر تصنع لذلك الغرض، وقد أبدع الصانع والفنان اليميني القديم في صناعة نماذج مختلفة من تلك المباخر من مواد خام مختلفة وبأحجام متفاوتة، فقد صنعت مباخر من البرونز (شكل ٣) زخرفت بأشكال ورموز دينية وإشكال حيوانية ذات علاقة بالمعتقدات الدينية والطقوس التي مارسها اليمينيون القدماء، كما صنعت مباخر من الرخام والحجر الجيري بمختلف أنواعه، ومنها مباخر أسطوانية البدن ذات قاعدة مخروطية، (شكل ٤)<sup>٤٩</sup> تحمل زخارف نباتية ذات علاقة برموز المعبودات مثل أوراق العنب، وشكل الهلال والقرص اللذان يعتبران من الرموز الدينية للقمر والشمس إلا أن أكثر أشكال المباخر اليمينية القديمة شيوعاً الهرمية الشكل (شكل ٥) وتتكون من قاعدة هرمية مرتفعة رباعية الأضلاع ، وبدن مكعب ذي أربعة أوجه ، تحمل بعضها نقوش بخط المسند باسم مقدمها، وزخارف بأشكال حيوانية ورموز دينية تختلف من مبخرة لأخرى.

وعلى الرغم من العثور على عدد كبير من المباخر مختلفة الأحجام والأشكال في المواقع الأثرية اليمينية، إلا أنها جمعت بطرق غير علمية ، وبالتالي فإن معرفة الأماكن التي توضع فيها تلك المباخر وحرق البخور في المعابد اليمينية القديمة ظل غير معروفاً حتى تم التنقيب العلمي في عدد من المعابد وعثر على عدد من المباخر في أماكنها

<sup>٤٦</sup> أمين ، صديق يسر قرابين الأضاحي في نصوص ومناظر الدولة الحديثة والعصور المتأخرة في

مصر القديمة ١٩٨٧، ص ٩٥

<sup>٤٧</sup> بيرين، جاكلين الشواهد الكتابية لمنطقة شبوة .في كتاب شبوة عاصمة حضرموت القديمة،

١٩٩٦، ص ٣

<sup>٤٨</sup> العريقي، منير عبد الجليل الفن المعماري والفكر الديني في اليمن القديم. ٢٠٠٢، ص ٢٩٥

<sup>٤٩</sup> غروم، نايجل مرجع سابق، ص ٧٤-٧٥ ؛ وانظر أيضاً نماذج المباخر في نفس الكتاب ، ص ٧٢

الأصلية، الأمر الذي أدى إلى معرفة المواضيع التي كانت تقام فيها شعيرة حرق البخور، ومثال ذلك المبخرة التي عثر عليها في معبد (عثر ذو رصف) خارج مدينة نشن (السوداء) في وادي الجوف (شكل ٦) حيث وجدت المبخرة تتوسط قدس الأقداس في مؤخرة المعبد، بين عدد من الكراسي الحجرية المكعبة الشكل والمرتببة بشكل نصف دائري والمخصصة لجلوس كبار الكهنة<sup>٥٠</sup>.

الجدير بالإشارة إلا أن تلك المبخرة عثر بداخلها على بقايا فحم ورماد استخدم في حرق البخور لآخر مرة قبل هجر المعبد، كما أن موقع تلك المبخرة يرجح أن البخور كان يحرق من قبل كبار الكهنة الذين يجلسون حولها على الكراسي الحجرية، ويرجح أيضاً أن حرق البخور كان يتم بين أروقة المعبد<sup>٥١</sup> المخصصة للمتعبدين الذين يزرون المعبد، وقد أثر حرق البخور كشعيرة رئيسة في الديانة اليمنية القديمة على الفن اليمني القديم، حيث حاول الفنان ترجمة ذلك بطرق مختلفة، وظهر ذلك جلياً على التماثيل الأدمية المصنوعة من معدن البرونز التي أغلبها لنساء، حيث شكلت بأوضاع مختلفة جالسة وواقفة تقوم بأداء شعيرة حرق البخور من خلال وضعه بين الأصابع.

ومن الأمثلة لذلك تمثال السيدة أو الكاهنة المسمى برأت (شكل ٧) المصنوع من البرونز في وضعية الجلوس على قاعدة من الحجر الكلسي مكعبة الشكل، عليها نص بخط المسند يذكر اسم مقدمة القربان ووظيفتها، وتظهر المرأة في كامل حلتها وهي ترفع يديها إلى الأمام، وتقبض في يدها اليمنى بين أصبعي السبابة والإبهام على قطعة من البخور في وضعية تقديمه لإحراقه قربان، وتذكر المعلومات الواردة في النقش الموجود على قاعدة التمثال أن تلك المرأة من مملكة قنبان وكانت عبارة عن كاهنة " قظرة " للمعبود القنطاني عم، وأنها كانت تقوم بجباية الضرائب المخصصة له<sup>٥٢</sup>.

والنموذج الآخر من تلك النوعية من التماثيل عبارة عن تمثال من البرونز لامرأة محفوظ في المتحف الوطني بصنعاء يحمل رقم YM289 (شكل ٨: أ، ب) وهو مصنوع من البرونز في وضعية الوقوف، رجليه مفقودة، يبلغ ارتفاعه ٢٨ سم وعرضه ٧ سم، وسمكه ٣ سم، غير أنه لا يوجد نقش يعرف بها كما هو في النموذج الأول و يعكس التمثال مكانة تلك المرأة التي يبدو أنها من علية القوم، ويظهر ذلك من خلال الاهتمام بشكلها العام وملابسها وتسريحة شعرها المميزة، بالإضافة إلى الحلبي التي تنزين بها، ومنها قلادة كبيرة تتدلى حتى منتصف البطن وتنتهي في أسفلها بحلية دائرية الشكل.

وتتشابه وضعية تقديم البخور قربان في هذا التمثال بدرجة كبيرة مع التمثال السابق من خلال وضعية الأيدي الممدودة إلى الأمام والمفتوحة الكف تضرع للمعبود، واليد اليمنى الممدودة للجانب والتي تقبض بين أصبعي السبابة والإبهام على قطعة من

<sup>٥٠</sup> بريتون، جون فرانسوا - نشن - في كتاب اليمن في بلاد مملكة سبأ، ١٩٩٩، ص ١٣٦

<sup>٥١</sup> شارك الباحث في التنقيب في ذلك المعبد مع البعثة الأثرية الفرنسية عام ١٩٨٩م

<sup>٥٢</sup> ويل، إرنست الفنون في مدرسة روما. في كتاب اليمن في بلاد مملكة سبأ، ١٩٩٩، ص ٢٠

البخور في وضعية تقديمها للحرق قربان في شكل مطابق لتمثال الكاهنة برأت، الجدير بالإشارة إلى أن هذه الوضعية لحرق البخور لا زالت مستخدمة في اليمن حتى وقتنا الحالي، ولم يكشف عن استعمالات أخرى للبخور عند اليمينيين القدماء غير حرقه قربان حتى وقتنا الحالي، وفي هذا الجانب يذكر المؤرخ الروماني (سترابون) Strabo أن العرب ينتشقون الزفت الذي يرجح أنه القطران، والذي يتميز بطيب رائحته، ويضيف أنه من أنواع الراتج المستخدمة في التحنيط، وقد استعارها العرب من الموميوات المصرية، وعد ذلك أمراً غريباً<sup>٥٣</sup>.

وفي الوقت الحالي يستخدم اليمينيين اللبان بشكل موسع في مناسبات مختلفة، حيث يدخل في صناعة البخور الذي يستخدم في المراسم الدينية، كما يحرق في المنازل لتطيب رائحتها، وعند النساء حديثات الولادة لتدفتتهن، كما تبخر به ملابس الأطفال، ويدخل في صناعة معاجين التدخين ومساحيق الوجه<sup>٥٤</sup> وفي الجانب الطبي يستخدم علاج للسعال والتهاب الحنجرة ومدد للطمث<sup>٥٥</sup>، وبمقارنة استخدام اللبان بين اليمينيين القدماء والحضارات الأخرى في الشرق الأدنى القديم وحوض البحر المتوسط يلاحظ تنوع مجالات استخدامه في تلك الحضارات بشكل أوسع عما هو معروف في الحضارة اليمينية القديمة، فقد كان حرق البخور من الشعائر الدينية المهمة في الحضارة المصرية القديمة، حيث عرفت منذ عهد الدولة القديمة وخاصة عصر الأسرة الرابعة، التي تأسست في عهدها معظم الأفكار الدينية والكهنوتية في مصر القديمة، واستمرت تلك الشعيرة حتى عهد الدولة الحديثة، وتتبع أهميتها من ارتباطها بشعيرة التطهر، بالإضافة إلى كونها من أهم شعائر التعبد والتقرب من المعبودات، وقد رافقت عدد من شعائر الصلوات الأخرى، بحيث لم يخلو معبد منها، ويرجح أن الغرض من شعيرة إحراق البخور إضفاء الطهارة والسكينة أثناء أداء الطقوس الدينية، كما رافق إحراق البخور الاحتفالات التي كانت تصاحب مواكب خروج المعبودات من معابدها أمام المتعبدين وشعيرة الخدمة اليومية للمعبودات داخل المعبد، واستخدم لطرده الأرواح الشريرة<sup>٥٦</sup> بالإضافة إلى ارتباطها بتحنيط الموتى<sup>٥٧</sup>، وقد رافقت شعيرة حرق البخور الطقوس الدينية التي كانت تقام في معابد بلاد ما بين النهرين وخاصة تقديم الأضاحي، وظهر ذلك جلياً من خلال النصوص الدينية في العراق القديم، حيث تمر الطقوس بعد

<sup>٥٣</sup> غروم، نايجل مرجع سابق، ص ٨٤

<sup>٥٤</sup> الدبعي، عبد الرحمن سعيد؛ الخليدي، عبد الولي أحمد مرجع سابق، ص ١٤٣-١٤٤

<sup>٥٥</sup> باديب، علي سالم مرجع سابق، ص ٢٩

<sup>٥٦</sup> زين العابدين، عادل دراسة مقارنة لمنظر حرق البخور في المعابد المصرية في العصر الفرعوني والمعابد المصرية في العصرين البطلمي والروماني. كتاب المؤتمر الخامس للإتحاد العام للآثار بين العرب، ٢٠٠٢، ص ٢٩٤

<sup>٥٧</sup> عبد الله، يوسف محمد مرجع سابق، ص ١٢٩

من المراحل تبدأ بإظهار الخضوع للمعبود من قبل الملوك، فقد عرف عن الملكين (حمورابي) و(نابونيد) أنهما كانا يخشيان الآلهة، ومن ثم تقديم الأضاحي والصلاة وحرق البخور، وكان القربان يتكون من الطعام، ويصاحب ذلك حرق بعض النباتات التي تتميز برائحة طيبة، وقد ورد ذلك في الأدب الديني لبلاد الرافدين:

قدم الخضوع كل يوم لمعبودك  
التضحيات والصلوات والبخور الواجب  
ليكن قلبك نقياً أمام ربك  
إن هذا هو ما يرضي المعبود<sup>٥٨</sup>

وقد استخدم اليونان والرومان البخور بغرض تقديس المعبودات، وتميزوا عن غيرهم من الأمم بإحراقه في مناسبات أخرى ذات طابع شخصي وديني تتعلق بالاحتفالات التي كانت تقام ومنها الولائم، ومراسيم تكريم شخص معين ذي مكانة، واستخدام كميات كبيرة في شعائر ومراسم دفن الموتى<sup>٥٩</sup>.

ويستنتج من ذلك أن شجرة اللبان قدست في الحضارة اليمنية القديمة والحضارات الأخرى في الشرق الأدنى القديم وحوض البحر المتوسط على الرغم من اختلاف الديانات والطقوس الدينية التي كانت تقام للمعبودات التي قدست في تلك الحضارات، بسبب محصولها المهم وفوائده الكثيرة في حياة لإنسان والاستخدام المتعدد الجوانب له بحيث شمل الجانب الديني والديني، وخاصة علاجه لعدد من الأمراض.

### شجرة المُر :

بالإضافة إلى شجرة اللبان قدست نباتات أخرى من قبل اليمنيين القدماء ولم يتم التركيز عليها بسبب قلة المعلومات، وإلقاء الضوء على شجرة اللبان بشكل خاص دون الأنواع الأخرى، الأمر الذي يؤدي إلى عدم دراستها، ومن تلك النباتات شجرة المُر (شكل ٩) التي تشبه شجرة اللبان ولكنها تتميز عنها على صعيد الشكل والمحصول، والاسم العلمي للشجرة هو *Commiphora Myrrha* وتنتمي للعائلة النباتية "Burseraceae" وتسمى في اللغة الإنجليزية *Myrrh Tree*، وهي عبارة عن شجرة شوكية صغيرة يصل ارتفاعها إلى ثلاثة أمتار، وتتميز بأنها كثيرة التفرع وساقها ذي قشور ورقية، وأوراقها ثلاثية، ولها أزهارها صغيرة الحجم تحوي بذرة واحدة ذات لون برتقالي مائل إلى الأصفرار أو رمادي<sup>٦٠</sup>، تتميز هذه الشجرة بأنها ذات رائحة بلسمية قوية تفوح عند دعك قلفها أو أغصانها، ومحصولها عبارة عن سائل صمغي، يفرزه الساق طبيعياً أو عند جرحه، ويتراوح لونه بين البني والأسود يتجمد عن تعرضه للهواء<sup>٦١</sup>،

<sup>٥٨</sup> ديلاورت، ل بلاد ما بين النهرين. ١٩٩٧، ص ١٦٢-١٦٣

<sup>٥٩</sup> مولر، والتر مرجع سابق، ص ٢٤٨١

<sup>٦٠</sup> الدبعي، عبد الرحمن سعيد؛ الخليدي، عبد الولي أحمد مرجع سابق، ص ١٤٦

<sup>٦١</sup> باذيب، علي سالم مرجع سابق، ص ٣٠

وتعتبر الراتينجات التابعة لهذه الشجرة من المركبات الكيميائية الصلبة التي تتميز بتركيبها الكيميائي المعقد لأنها عبارة عن نواتج وعصارات نباتية تنتجها الأنسجة النباتية كإفرازات طبيعة أو نواتج مرضية<sup>٦٢</sup>، تنمو شجرة المر في عدد من مناطق جنوب الجزيرة العربية ومنها اليمن وخاصة جبال حضرموت وسفوح التلال التهامية، وجبال برع، وعدد من الوديان مثل وادي مور ووادي عدن، كما أنها تتواجد في الصومال<sup>٦٣</sup>.

وعلى الرغم من توفر هذه السلعة بكثرة في اليمن القديم بحيث اعتبرت من أهم السلع التي تمت المتاجرة بها مع العالم الخارجي إلى جانب اللبان، إلا أن أوجه استعمالها عند اليمنيين القدماء غير واضحة، إذ لم توضح النقوش والآثار ذلك الأمر حتى الآن. وقد اشتهرت تلك السلعة عند الأمم الأخرى بفوائدها المتعددة، ويرجح أنها نفس السلعة التي ذكرها المؤرخ الروماني (بيليني) باسم "الكاوشير" Opoanax على أنه من فصائل المر الفواح، واعتبرها من الطيوب الفاخرة<sup>٦٤</sup>.

ويبدو أن أوجه استخدام تلك السلعة عند الحضارات الأخرى أوضح وأوسع من تلك المعروفة عند اليمنيين القدماء بفضل المعلومات التي نقلها المؤرخين القدماء عن هذا الجانب وخاصة في مصر القديمة وبلاد الرومان، ويمكن حصر جوانب استخدامها بأمرين أساسيين هما: التحنيط والجانب الطبي، فقد كان المر بسبب خصائصه التي يتميز بها أحد أهم المكونات التي تدخل في تحنيط جثث الموتى في مصر القديمة، واعتماداً على المعلومات التي أوردها المؤرخ (هيرودتس) عن هذا الجانب، فإن كمية المر التي كانت تستخدم في تحنيط الجثة في مصر القديمة كبيرة، فقد كان يملئ بها بطن المتوفى إلى جانب القرفة، على شكل مسحوق ناعم ومن النوع النقي، وذلك بعد استخراج المخ عن طريق الأنف والعقاقير الطبية، وشق البطن واستخراج الأمعاء، وغسلها بنبيد التمر وتطهيرها بالطيوب المختلفة، ومن ثم خياطة الجثة وتملح بتغطيتها بالنطرون، ولفها برقائق من القطن المصمغة بالصمغ العربي كغراء<sup>٦٥</sup>، ونتيجة لطبيعة هذا الاستخدام فقد اعتبر المصريون القدماء المر من السلع المقدسة إلى جانب اللبان، ووصل الأمر إلى إطلاق تسمية "الأرض المقدسة" و"أرض الله" على البلاد التي تعتبر مصدر لهاتين السلعتين وهما اليمن والصومال، وبالتالي فقد اعتبر من يتاجر بهذه السلعة مقدس، ولذا كان للتاجر المعيني (زيد إل بن زيد) الذي كان يعيش في مصر في عهد البطالمة ويقوم بتلك المهمة مكانة عالية إلى درجة اعتباره من كبار

<sup>٦٢</sup> الدبعي، عبد الرحمن سعيد؛ الخليدي، عبد الولي أحمد مرجع سابق، ص ٦٠

<sup>٦٣</sup> غروم، نايجل مرجع سابق، ص ٧٠-٧٣؛ الدبعي، عبد الرحمن سعيد؛ الخليدي، عبد الولي أحمد

مرجع سابق، ص ١٤٦

<sup>٦٤</sup> غروم، نايجل المرجع سابق، ص ٧٤

<sup>٦٥</sup> العبادي، أحمد صالح مرجع سابق، ص ٩٥

الكهنة<sup>٦٦</sup> والمطهرين ، وقد استخدم الرومان المر في الجانب الطبي دواء لعدد من الأمراض، وينقل عن المؤرخ هيرودت أن المر كان مهماً ومطلوباً في روما عاصمة الإمبراطورية بوصفه دواء وبالتالي فقد كان سعره باهضاً حيث وصل سعر الكيلو منه إلى ثلاثة آلاف دينار، كما استخدم في صناعة العطور ومستحضرات والتجميل، ودخل في صناعة ما يعرف بالدهن المقدس عند اليهود<sup>٦٧</sup>، ويؤكد استخدام المر في وقتنا الحالي في اليمن والبلدان الأخرى في الجانب الطبي الخواص العلاجية التي يتمتع بها فهو عبارة عن منبه ومقوي ومطهر، ويستعمل غسل للفم، ولقرحة المعدة، ومنشط للرحم ومدر للطمث وطارد للغازات، ويدخل في صناعة المراهم التي تستخدم في علاج البواسير، ومساحيق تنظيف الأسنان، كما لا يزال يستخدم في تركيب أعواد البخور في المعابد الصينية، ويساعد على الهضم وعلاج للاحتقان الشعبي الرئوي<sup>٦٨</sup> الأمر الذي يدل على فائدة المتنوعة قديماً وفي وقتنا الحالي والتي أدت إلى تقديس شجرته عند الحضارات الأخرى أسوة بشجرة اللبان.

### العنب (الكروم)

يعتبر العنب من النباتات المثمرة مرة واحدة في السنة، وهي من الأشجار متساقطة الأوراق، وتحتاج إلى كميات كبيرة من الماء لتنمو ثمرتها بشكل طبيعي، وقد اشتهرت اليمن بزراعة العنب من النوعيات الممتازة، حيث ذكر المؤرخ (الهمداني) وجود أكثر من ثمانية عشر نوعاً منه في وادي ظهر بالقرب من صنعاء وعدد أسماؤها والمناطق التي تزرع فيها وتنتمي إليها، كما أشير إلى وجود أكثر من أربعين نوع من العنب في اليمن<sup>٦٩</sup>، وقد وردت في النقوش اليمنية القديمة شواهد ودلالات على الاهتمام بزراعة العنب في اليمن القديم، ومنها ما ذكر في نقش عبدان الكبير، في سياق المزروعات الموجودة في أراضي مناطق "ملشان" التابعة للأقبال في مناطق عبدان وضراء وحلزوم والسلف، كما ذكر النقش ما تم غرسه في تلك الأراضي من قبل الأقبال، وهي ثلاثة وعشرون ألف شجرة منها ستة آلاف شجرة سدر وألفا شجرة بان، واختصوا منطقة عبدان بزراعة الكروم في خمسة مواضع منها<sup>٧٠</sup>.

وقد أطلق اليمنيون القدماء على الكروم اسم العنب والجمع "أعنب"<sup>٧١</sup> أما ما تساقط من الشجرة قبل أن يتم إدراكه فقد أطلق عليه "هُراراً" وهو اسم يشابه ما هو موجود في

<sup>٦٦</sup> العبادي، أحمد صالح المرجع سابق، ص ٤٧

<sup>٦٧</sup> غروم، نايجل مرجع سابق، ص ٧٤؛ العبادي، أحمد صالح مرجع سابق، ص ٩٤

<sup>٦٨</sup> الدبعي، عبد الرحمن سعيد؛ الخليدي، عبد الولي أحمد مرجع سابق، ص ١٤٩؛ باذيب، علي

سالم مرجع سابق، ص ٣١

<sup>٦٩</sup> الهمداني، أبو محمد الحسن بن يعقوب الإكليل الجزء الثامن ٢٠٠٤، ص ٩٢

<sup>٧٠</sup> بافقيه، محمد عبد القادر عودة إلى نقش عبدان الكبير (٢) ريدان ع (٧) ٢٠٠١، ص ٣٩

<sup>٧١</sup> بستون أف وآخرون مرجع سابق، ص ١٧

اللغة العربية الفصحى التي يرد فيها أن "الرههور" ما تساقط من حمل الكرم قبل أن يدرك<sup>٧٢</sup>.

وقد قدست شجرة العنب في الحضارة اليمنية القديمة باعتبارها رمز من الرموز الدينية للمعبودة الشمس في المرحلة الثانية من مراحل تطور المعتقدات الدينية في تلك الحضارة والمعروفة باسم مرحلة الديانة الكوكبية، ويرجح أن رمزية العنب (الكروم) للشمس يعود لدورها في نموه ونضوجه وتحويله إلى نبيذ، ويمكن مقارنة ذلك بما هو معروف عند اليونان، إلى جانب رمزيته للمعبودة "كثثة شمسين" عن السومريين<sup>٧٣</sup>. إن هذه المقارنة لرمزية العنب بين الحضارة اليمنية القديمة والحضارات الأخرى توافقت مع القول بأسبقية رمزيته في الحضارات الأخرى وخاصة اليونان والقول بتأثر اليمنيين بذلك، لكن الاكتشافات الأثرية النقوش والمعطيات الجديدة ترجح قدم تلك الرمزية عند اليمنيين، ومن ذلك اكتشاف أول قصيدة في الأدب الديني في اليمن القديم مكتوبة بخط المسند سميت "ترنيمة الشمس" وهي مكونة من عدد من الأبيات التي تنتهي بقافية واحدة، وتذكر مكانة الشمس والوظائف المتعددة التي تقوم بها والنعم التي تهبها، فهي تطعم الفقراء وتتصر المظلوم وتحطم الظالم ومأخية للظلام ومبلجة للنور، كما أنها تملئ الآبار حتى الجمام، وتقوي في الشدائد والحرب، وتتضح الثمار، وتوفر المراعي للحيوانات، وتجدد بالمطر، ومن أهم ما تقوم به كما ورد في القصيدة تحويل الكرم إلى خمر عندما تسطع<sup>٧٤</sup> وهذا أمر يدل على نفس المفهوم والرمزية الموجودة عند الأمم الأخرى.

وقد أثرت قدسية العنب في الحضارة اليمنية القديمة على العمارة والفن اليمني القديم، حيث كانت أوراق العنب والثمار من الموضوعات الزخرفية المحببة التي استخدمها الفنان اليمني بصور مختلفة على العناصر المعمارية، كما زخرفت بها واجهات المباني وأبدان وتيجان الأعمدة، والصفائح الحجرية والرخام التي تستخدم لتغطية وتزيين جدران المباني من الداخل، وتعد الأعمدة الثمانية الأضلاع ذات التيجان الهرمية التي عُثر عليها في القصر الملكي المسمى "شقر" في شبوة عاصمة مملكة حضرموت (شكل ١٠) من أفضل الأمثلة على استخدام أوراق العنب والثمار عنصر زخرفي على العناصر المعمارية، حيث استخدمت الأوراق على شكل أشرطة زخرفية طولية على بدن العمود، تخرج منها عناقيد صغيرة بشكل متبادل، كما استخدمت لزخرفة تيجان الأعمدة على شكل شريطين عرضيين في أعلى وأسفل التاج، يحيطان

<sup>72</sup> Ghul, Ali Mahmud Early South Arabian Language and Classical Arabic Sources. 1993,P341

<sup>٧٣</sup> الحمد، جواد طه الديانة ومعابد قبل الإسلام في اليمن. رسالة ماجستير (غير منشورة) ١٩٨٩،

ص ١٢١؛ وكذلك لعريقي منير عبد الجليل مرجع سابق، ص ٧٢-٧٢

<sup>٧٤</sup> عبد الله، يوسف محمد نقش القصيدة الحميرية، أو ترنيمة الشمس صورة من الأدب الديني في

اليمن القديم. ريدان، ع (٥) ١٩٨٨، ص ٩٤

بزخرفة قوامها حيوان خرافي ذي أجنحة<sup>٧٥</sup> يتوسط بدن التاج ، وقد قورن ذلك الموضوع الزخرفي بما هو معروف في منطقة حوض البحر المتوسط في الفترة الهلنستية، التي تعتبر فيها تقليداً مميزاً للمنطقة وخاصة في بلاد الشام، ويتجلى التشابه في أشكال غصينات الكروم<sup>٧٦</sup> التي مُثلت بشكل متبادل، وقد اعتبر ذلك من التأثيرات الحضارية بين المنطقتين ، كما ظهرت زخرفة أوراق الكروم عنصر زخرفي على الصفائح الحجرية والرخام التي استخدمت لتغطية وتزيين جدران المباني من الداخل في نماذج تؤرخ إلى القرن الأول والثاني الميلاديين، وهي فترة زمنية أقدم من تلك التي أرخت بها أعمدة القصر الملكي في شبوة، ومنها اللوحة الزخرفية التي عثر عليها في مأرب والمحفوظة في المتحف والوطني بصنعاء (شكل ١١)، وهي من الرخام يبلغ ارتفاعها ٤٣،٥ سم وعرضها ٦١،٥ سم<sup>٧٧</sup> وقد استخدمت أوراق العنب وثمارها على شكل شريط زخرفي يلتف حول حافة البلاطة، وترافق استخدام تلك الزخرفة مع النصوص الكتابية بخط المسند في وسطها، التي تذكر أحد المعبودات التي قدسها اليمنيين القدماء وهو " ود " ويتكون النقش من سطرين، في السطر العلوي عبارة "ود أب" وهي بمثابة جملة استهلالية شائعة في اليمن القديم الغرض من كتابتها جلب الحظ والسعد، ويحتوي السطر السفلي على اسم علم، بالإضافة على طغراة مكونة من عدد من الحروف لاسم علم هو (معد كرب)، ويرجح وجود هذه الزخرفة بجانب أسماء المعبودات اليمنية القديمة الرمزية الدينية للعنب في الحضارة اليمنية القديمة، وبالتالي قدسيته.

وقد انتشرت أوراق العنب كعنصر زخرفي على التماثيل، والأدوات والمصنوعات الصغيرة، وأفضل نموذج لذلك تمثال برونزي لامرأة عُثر عليه أثناء التنقيب في مدينة تمنع عاصمة مملكة قتبان من قبل المؤسسة الأمريكية لدراسة الإنسان في بداية الخمسينات من القرن العشرين، وتظهر المرأة في وضعية الجلوس تنتشر أمامها أوراق العنب بشكل متقن، وقد قورن ذلك التمثال بالمعبودة فينوس، ورجح المنقبين أنها تمثل المعبودة الشمس في حالة الصفة ذات حميم<sup>٧٨</sup> غير أنه لم يثبت حتى الآن أن اليمنيين القدماء مثلوا معبوداتهم الكوكبية بأشكال آدمية، وبالتالي فإن تلك المقارنة ليست أكيدة، وما يمكن استفادته من ذلك الرمزية الدينية للعنب وقدسيته ، كما استخدم أوراق العنب زخارف على الفنون الصغرى ومنها الصندوق العاجي الذي عُثر عليه في القصر

<sup>٧٥</sup> أدوان، ريمي النحت والرسوم في قصر شبوة الملكي. في كتاب شبوة عاصمة حضرموت القديمة، ١٩٩٦، ص ٧٩

<sup>٧٦</sup> فيل، إرنست ملاحظات وإضافات حول زخارف القصر الملكي في شبوة. في كتاب شبوة عاصمة حضرموت القديمة، ١٩٩٦، ص ٧٩

<sup>٧٧</sup> بريتون ، جون فرانسوا مدن وحواضر. في كتاب اليمن في بلاد مملكة سبأ، ١٩٩٩، ص ١٠٤

<sup>٧٨</sup> Ryckmans, Jaques ABust South Arabian Winged Goddess with nimbus in the possession of Miss Leila's Ingram. Arabian Studies, Vol ( III) 1976, p72



الملكى فى شبة على شكل قطع صغيرة تحمل أشكال ذات أقواس متعاقبة، يوجد بينها شكل كأس تتدلى منه أوراق وعناقيد العنب <sup>٧٩</sup> .

ويرجح أن سبب تقديس نبات العنب ( الكروم) فى الحضارات الأخرى يرجع إلى علاقته بالجانب الدينى، فقد تم استخدامه زخارف فى الفن المصرى القديم فى أماكن ترتبط بالمعتقدات المتعلقة بالبعث، ومن ذلك الزخرفة التى وجدت على البرميل الجنائزى للملك (خونسو) حيث رسم المتوفى أمام طاولة وضعت عليها سلة ملئت بالعنب فى اعتقاد من أنها ثمرة لها علاقة ببعث أوزيريس، كما ارتبطت بعبادات الدفن لذا زخرفت عدد من المقابر فى طيبة بأشكال عرائش العنب المحملة بالعناقيد <sup>٨٠</sup> .

واعتبرت الزخرفة بعناقيد العنب منفردة أو مع الأوراق من الموضوعات الزخرفية الرئيسة فى الفن الإغريقى والرومانى، حيث استخدمت على العمارة والأعمدة الحجرية، كما ارتبطت بالجانب الدينى من خلال استخدامها على النصب الجنائزى فى العصر الرومانى، حيث كانت توضح فيها كمية الخمر الواجب إراقتها فى قبر المتوفى، وانتشر ذلك فى معظم ديانات حوض البحر المتوسط <sup>٨١</sup> .

وقد انتقل موضوع الزخرفة هذا إلى الديانة المسيحية والأدب الدينى اليهودى والمسيحى الذى يذكر فى إنجيل متى " مثل عمال الكرمة قتلة البشر... " كما اعتبر العنب نبات إلهى كونه من غرس الرب " غرس الرب الكرم" وشبهت الكنيسة على أنها كرمة الرب ، وأصبح لها مدلول قربانى حيث يرد فى التوراة فى العهد القديم أن الكرم يرمز إلى شعب بنى إسرائيل <sup>٨٢</sup> .

ويرجح أن السبب الرئيس فى تقديس شجرة العنب فى الحضارة اليمنية القديمة والحضارات الأخرى فى الشرق الأدنى القديم وحوض البحر المتوسط هو اعتبارها " شجرة الحياة " وبالتالي يمكن فهم أهميتها فى تلك الحضارات ضمن هذا الإطار، فقد كشف التنقيب الأثرى فى السنوات الأخيرة فى اليمن عن استخدام شجرة الحياة موضوع زخرفى على أعمدة المعابد بأشكال متقنة مرتبطة بالطقوس والشعائر الدينية التى كان يقوم بها اليمنيين القدماء، وظهر ذلك جلياً فى المعبد الذى تم الكشف عنه داخل مدينة نثن ( السودان ) فى وادى الجوف من قبل البعثة الأثرية الفرنسية وسمى معبد المدينة (١)، حيث زخرفت أعمدة المعبد بطريقة الحز الغائر بموضوعات زخرفية ونقوش بخط المسند ذات علاقة بالجانب الدينى، ومنها أشكال آدمية ذات لحى طويلة ترتدى ملابس مزخرفة، ويحمل كل شخص عصى منحنية بالإضافة إلى شجرة

<sup>٧٩</sup> بيال، جان كلود الصندوق العاجى من قصر شبة. فى كتاب شبة عاصمة حضرموت القديمة،

١٩٩٦، ص ٩٠

<sup>٨٠</sup> سيرينج، فيليب مرجع سابق، ص ٣١٥

<sup>٨١</sup> سيرينج، فيليب المرجع سابق، ص ٣١٥-٣١٦

<sup>٨٢</sup> سيرينج، فيليب المرجع سابق، ص ٣١٢-٣١٣

الحياة<sup>٨٣</sup> وأشكال حيوانية لوعول واقفة وجالسة، وزخارف ذات طابع هندسي. وقد مُثلت شجرة الحياة على أعمدة ذلك المعبد بشكل متكرر (شكل ١٢) تحيط بها أفاريز من زخارف حيوانية لوعول واقفة وجالسة، وعُثر على نماذج لهذه الزخرفة في عدد من معابد مملكة معين في منطقة وادي الجوف<sup>٨٤</sup> إلا أن شجرة الحياة في معبد مدينة نشن (السوداء) مهمة لمقارنتها بما هو معروف من أشكال زخرفة شجرة الحياة في بلاد الرافدين ، وتظهر شجرة الحياة في هذا ذلك المعبد تقف على قاعدة يحف بساقها من الجانبين وعلان متقابلان تتدلى فوقهما عرائش أوراق العنب، وأعلى ذلك أوراق وعناقيد العنب رسمت بشكل دائري، يأكل منها طيران من الجانبين.

وقد اعتبرت شجرة الحياة في حضارات الشرق الأدنى القديم رمزاً للخلود، وغالباً ما كانت ترسم بين حيوانين متقابلين مثل الوعول والأسود والثيران (شكل ١٣: أ، ب) والحيوانات الأسطورية المجنحة مثل العنقاء، حيث كان يعتقد أن ذلك يكسب الخلود، ويمثل انتصار الخير على الشر<sup>٨٥</sup>. وبالتالي يمكن القول بأن تقديس شجرة العنب كان عالمياً ، اشتركت فيه الحضارة اليمنية القديمة مع الحضارات الأخرى.

### القمح

تعود أهمية القمح باعتباره من أهم النباتات التي يعتمد عليها غذاء الأمم القديمة، ولا زالت أهميته تتزايد حتى وقتنا الحالي، بسبب قيمته الغذائية، وكونه من أقدم النباتات التي دجنها الإنسان وزرعها ، بالإضافة إلى إمكانية تخزينه لمدة طويلة من الزمن دون أن يتعرض للتلف ، وإعادة استخدامه عند الحاجة ، وتمثل معرفة هذا النبات وتدجينه نقطة تحول في حياة الإنسان، إذ اعتبر ذلك رمزاً للثورة الزراعية في العصر الحجري الحديث، حيث أصبح الإنسان منتجاً للقوت بعد أن كان جامعاً له ويشغل بالصيد، الأمر الذي أدى إلى التحول من حياة التنقل إلى حياة الاستقرار وتكوين المجتمعات الأولى وبناء المساكن التي تحولت إلى قرى صغيرة ومن ثم مدنًا وعواصم كبيرة، وبالتالي بداية نشأة العلاقات الاجتماعية وتطور المجتمعات<sup>٨٦</sup> وصولاً إلى المدنية وازدهار الحضارات الكبرى في الشرق الأدنى القديم.

وقد دلت الكشوف الأثرية لمواقع عصور ما قبل التاريخ في السنوات الأخيرة في اليمن، وخاصة ما يعرف بطبقات الحبوب الموجودة على الفخار، أن اليمن القديم عرف زراعة عدد من الحبوب منها القمح والشعير إلى جانب الحنطة والدخن والشوفان

<sup>٨٣</sup> عربش، منير؛ ريمي، أدوان اكتشافات أثرية جديدة في وادي الجوف. ٢٠٠٤، ص ١٦

<sup>٨٤</sup> عربش، منير؛ ريمي، أدوان مرجع السابق، ص ١٦

<sup>٨٥</sup> سيرينج، فيليب مرجع سابق، ص ٢٨٤

<sup>٨٦</sup> سيرينج، فيليب المرجع السابق، ص ٣١٠

والسرغوم والذرة السكرية منذ العصر البرونزي الذي أرخ إلى الألف الثالث ق.م<sup>٨٧</sup> وقد قدس اليمينيون القديماً القمح في العصر التاريخي كغيرهم من الشعوب الأخرى في العالم القديم باعتبار أساس الغذاء ورمز من رموز الرخاء والوفرة، حيث اعتبرت المواسم التي تجذب فيها الأرض نتيجة للجفاف وقلة المحصول سنوات مجاعة وتعاسة، ولذلك ارتبط القمح عند عدد من الأمم القديمة التي تعتمد عليه غذاء- وخاصة تلك التي تعيش في غرب الكرة الأرضية- بالرخاء، بعكس الشعوب التي تسكن شرق الكرة الأرضية التي اعتمدت على محصول الأرز غذاء<sup>٨٨</sup> مثل بلاد الهند والسند والصين ، وتبعاً لذلك تدل الشواهد الأثرية أن اليمينيين القدماء قدسوا القمح رمزاً للرخاء الذي تجود به الأرض، وارتبط ذلك بالطقوس والشعائر الدينية التي يؤديها الأفراد والجماعات على حد سواء، وأصبحت سنابله رمز للخصوبة، حيث أثر ذلك على الفن، فصورت أشكاله على اللوحات الزخرفية والنذرية والتمائيل والعملات المعدنية، ومن أهم الشواهد على ذلك اللوحة الزخرفية المصنوعة من الرخام ( شكل ١٤ ) والمحفوطة في المتحف الوطني بصنعاء وتحمل رقم YM 71 ، والتي عُثر عليها في منطقة الجوبة في مأرب عاصمة مملكة سبأ، وأرخت إلى القرن الأول ق.م ، ويبلغ ارتفاعها ٥٢,٥ سم وعرضها ٣٢,٥ سم وسمكها ٤ سم، وتحمل شكل النصف العلوي لامرأة تدعى " برلت" في وضع تعبدي ترفع يدها اليمنى بشكل مستقيم على شكل القسم في وقتنا الحالي، وتضم يدها اليسرى إلى صدرها وهي تقبض على عدد من سنابل القمح ويرجح أن هيئة المرأة تدل على أنها في وضع تقديم قربان أمام المعبود الذي قدسته<sup>٨٩</sup> ويذكر النقش المكتوب بخط المسند أسفل اللوحة أن المرأة زوجة رجل يدعى ( عمي حطر بن قاسم وبحتان بنت أمة عم ) وبالتالي يرجح أنها تعود لمملكة قنبان بسبب ذكر المعبود " عم " الذي قدس في تلك المملكة باعتباره المعبود الرسمي ، واستخدمت نفس الزخرفة السابقة على رؤوس الثيران المنحوتة من الحجر التي تعتبر من الرموز الدينية الحيوانية للمعبود القمر في الممالك اليمنية القديمة<sup>٩٠</sup> حيث رسمت السنابل على جبهة الثيران على شكل مثلث في منتصف الجبهة، كما هو في رأس الثور المنحوت من الحجر الجيري الذي عُثر عليه في معبد برآن خارج مدينة مأرب (شكل ١٥) وأرخ إلى القرن الخامس ق.م واستخدم مزارب في سقف المعبد، ويؤكد ذلك قناة تصريف

<sup>87</sup> Costantini, Loranzo Plant Impressions in Bronze Age Pottery from Yemen. East and West, Vol(34) No (1-3) 1984, P 107-109

وكذلك أيدنيز كرسنوفر ، ويلكنسون . جنوب الجزيرة العربية في العصر الجيولوجي الحديث. في كتاب دراسات في الآثار اليمنية، ٢٠٠١، ص ٣٩

<sup>٨٨</sup> سيرينج، فيليب مرجع سابق، ص ٣١١

<sup>٨٩</sup> نطونيوني، سابينا، الآلهة والبشر والحيوانات. في كتاب اليمن في بلاد مملكة سبأ، ١٩٩٩، ص ١٦٤

<sup>٩٠</sup> نيلسن، ديتلف الديانة العربية القديمة. في كتاب التاريخ العربي القديم ١٩٥٨، ص ٢٢٧-٢٦٤

المياه المحفورة أعلى الرقبة، ويبلغ ارتفاع الرأس ٢٢ سم وقطره ١٧ سم<sup>٩١</sup> ، ويمكن مقارنة ذلك بسنابل القمح التي ظهرت على العملات اليمنية القديمة، وخاصة الطراز القديم المسمى بالتقليدي، فقد حمل ذلك الطراز عدد من الرموز الدينية التي منها الرموز الحيوانية وخاصة رأس الوعل ، وشكل الهلال الذي يحف بقرص الشمس (شكل ١٦)، ويظهر في الوجه الأمامي لذلك الطراز شكل رأس آدمي، بينما يضم الوجه الخلفي شكل رأس وعل ذي قرنين طولين بينهما سنبله قمح واحدة طويلة<sup>٩٢</sup> في شكل يشبه إلى حد كبير سنابل القمح التي زخرفت بها رأس الثور من معبد برآن ، والاختلاف الوحيد يكمن في رسم أكثر من سنبله على رأس الثور بينما رسمت سنبله واحدة بين قرني الوعل في العملات، ويرجح أن ذلك يعود لصغر وجه العملة وعدم وجود مساحة كافية لرسم عدد كبير من السنابل.

وقد رافقت سنابل القمح مشاهد الطقوس الدينية التي كانت تقام في معابد عدد من مدن مملكة معين في وادي الجوف، حيث ظهر ذلك في الموضوعات الزخرفية التي رسمت على أعمدة تلك المعابد في مفهوم جديد في الفن اليمني القديم تم الكشف عنه في السنوات الأخيرة، فقد عثرفي مدينة قرناو العاصمة الأولى لمملكة معين على زخارف تحوي أشكال آدمية(شكل ١٧)تحمل عصي وحيوانات منها الوعل،ويظهر أحد الأشخاص وهو يحمل سنبله قمح،وقد تمت مقارنته بما هو معروف في بلاد الرافدين<sup>٩٣</sup>. إلا أن المثال الواضح على تقديس القمح في اليمن القديم وارتباطه بالشعائر الدينية يتجلى في استخدامه في مناظر تقديم القرابين في المعابد، كما في زخارف أعمدة معبد مدينة نشن (السوداء) في وادي الجوف (شكل ١٨) ويحتوي الموضوع الزخرفي على رسم لشخصين يبدو أنهما من الكهنة يجلسان على كرسيين صغيرين، ويرفع الشخص الموجود في يسار المشهد بيديه وعلين ، بينما يقدم الشخص الموجود على يمين المشهد سنبله قمح واحدة، بأن يرفعها بيده إلى أعلى<sup>٩٤</sup>. إن وجود هذا الموضوع الزخرفي في معبد وارتباطه بعدد من الرموز الدينية المعروفة في الديانة اليمنية القديمة ومنها الوعل وهيئة جلوس الكاهنين يدل على قدسية نبات القمح عند اليمنيين القدماء ورمزيته للخصوبة والرخاء ، وقد تمت مقارنة هذه المنظر مع مناظر تقديم القرابين في بلاد الرافدين، حيث كانت تقدم أنواع مختلفة من القرابين للمعبودات التي قدست في تلك المنطقة الحضارية، فقد كان شراب المعبود " أنو" عبارة عن أربعة أنواع من النبيذ تقدم في أنية من الذهب، بالإضافة إلى الخبز المصنوع من دقيق

<sup>٩١</sup> بوركهارت، فوكت معابد مأرب. في كتاب اليمن في بلاد مملكة سبأ، ١٩٩٩، ص ١٤٢

<sup>٩٢</sup> العريقي، منير عبد الجليل رموز دينية على العملات اليمنية القديمة. الباحث الجامعي، ع (٦)

٢٠٠٤، ص ٢٥٦-٢٥٧

<sup>٩٣</sup> عريش، منير ؛ أدوان ريمي مرجع سابق، ص ١٦

<sup>٩٤</sup> عريش، منير ؛ أدوان ريمي المرجع سابق، ص ١٦

الشعير والقمح، حيث يقدم له ثمانية أرغفة في الصباح وسبعة في المساء<sup>٩٥</sup> ويرجح هذا أن قدسية القمح ارتبط كونه غذاء، وبالتالي فإن إطعام المعبود هي محاولة لاسترضائه من أجل خصوبة المحصول.

وفي هذا السياق كان المصريون القدماء يقدمون بواكير محصولهم للمعبودات التي قدسوها، فقد عثر في قبر الملك (مينا) في وادي الملوك الذي يعود للقرن الخامس عشر ق.م على زخارف منها شكل لفلاح يقدم بواكير محصوله على شكل دمية من سنابل القمح، وهو أمر استمر حتى وقتنا الحالي حيث تعلق الدمى على واجهات السيارات في اعتقاد أنها تعويذة جالبة للحظ، وقد انتقل ذلك إلى الديانة المسيحية أيضاً التي اعتبرت القمح يمثل الخير، لذلك استخدمه الفنانون في الموضوعات الزخرفية، كما زينت به موائد القرايين، ويعلق أمام أبواب المنازل في وقت معين من السنة. وقد اعتبر الرومان القمح بمثابة زهور المعبودة " هيرا" وكرس على وجه الخصوص للمعبودة " ديميز" ربة الأرض والخصب، وارتبط تقديس القمح عندهم بإقامة الطقوس الزراعية في المعابد، واعتبر الرومان السنبل الإلهية من أفضل الغذاء<sup>٩٦</sup>.

وقد قدم العرب قبل الإسلام القمح بالإضافة إلى الشعير والحنطة قرايين للمعبودات التي قدسوها ومنا الصنم "ذو الخلصة" الذي كان عبارة عن صخرة على شكل التاج بين مكة واليمن وكان يعبد من قبل عدد من القبائل منها خثعم وبعيلة وأزد السراة وهوازن<sup>٩٧</sup> الأمر الذي يدل على عالمية قدسية هذا النبات عند كل الأمم القديمة لفائدته باعتباره غذاء، واستمرار تقديسه حتى وقتنا الحالي.

الجدير بالإشارة إلى أن هناك نباتات تقديس من قبل اليمنيين في وقتنا الحالي ولا يعرف لها أصل في الحضارة اليمنية القديمة قبل الإسلام لأنه لم يثبت تقديسها حتى الآن من خلال النقوش والآثار، إلى جانب عدم استخدامها زخارف في الفن اليمني القديم، سواء على المباني أو الفنون الصغرى، لكن قدسيته الكبيرة عند اليمنيين في وقتنا الحالي وتنوع استخدامها في مناسبات مختلفة يدل على أهميتها ومنها الشذاب "السذاب" (شكل ١٩)، الذي له عدة أسماء في اليمن هي فيجن، سلب، فيجل.

ينتمي هذا النوع من النبات إلى الفصيلة السذابية Ruta Ceae والاسم العلمي له Ruta Chalapensis وهو عبارة عن نبات عشبي مر الطعم ينمو برياً، وأوراقه ذات لون أخضر مائل للزرقة، وأزهاره صفراء اللون ونجمية الشكل، وتتميز ثمرته بأنها ذات خمسة شقوق. ويتواجد هذا النبات في عدد مناطق جنوب الجزيرة العربية وقطر ومصر، كما أنه موجود في أوروبا وآسيا، ويتميز بأثره الطبي المتعدد الجوانب لذا يستخدم علاج لعدد من الأمراض، فهو مسكن للأعصاب والتشنجات ومدر للطمث

<sup>٩٥</sup> ديلا بورت، ل مرجع سابق، ص ١٦٥

<sup>٩٦</sup> سيرينج، فيليب مرجع سابق، ص ٣١١

<sup>٩٧</sup> عاقل، نبيه تاريخ العرب القديم وعصر الرسول. ١٩٨٣، ص ٨٥

وطارد للديدان وخافض للحرارة ، ويستخدم علاج للصرع، وتضمد به لسعات العقارب والحيات وعضة الكلب، وعلاج لطنين الأذن، ويستخدم في الطب الشعبي في اليمن علاج للجنون والصرع والفالج والشلل<sup>٩٨</sup> .

ويعتقد اليمنيون في وقتنا الحالي أن لهذا النبات فوائد كثيرة، ويستخدموه تعويذة في مناسبات عدة في اعتقاد منهم أنه يحمي من الشياطين والجن والمس، حيث تجفف أوراقه وثمرته وتكون ضمن مكونات أي تعويذة للكبار أو الأطفال وقاء من الشياطين، وتشكل ثمرته على شكل عقد صغير يوضع على معصم الطفل الصغير حديث الولادة حماية من العين والحسد، كما يخبئ في بعض الأحيان في الملابس تميمة لدرء الحسد. إلا أن اعتقاد اليمنيين بقدسية هذا النبات، واستخدامه لدرء العين والحسد تتجلى في وضعه على شكل إكليل على عمامة العريس يوم زفافه وأثناء الزفة (شكل ٢٠) حتى لا يتعرض للحسد من قبل الموجودين والمدعوين للعرس.

ويرجح أن تقديس هذا النبات من قبل اليمنيين في وقتنا الحالي جاء بعد زمن طويل من معرفتهم بفوائده الطبية والتي من أهمها علاجه للجنون والصرع وهما مرضان كان اليمنيين يعتقدون أن سببهما الرئيس هو مس الشياطين والجن ، وبالتالي كان من الضروري الوقاية من ذلك باستخدامه كتمايم لطرد الشياطين والجن حتى لا يصاب الشخص بذلك المرضين.

<sup>٩٨</sup> الدبعي، عبد الرحمن سعيد؛ الخليدي، عبد الولي أحمد مرجع سابق، ص ٢٦٣

### الخلاصة

تعتبر النباتات التي تناولتها هذه الدراسة وهي اللبان والمر والعنب والقمح نماذج للنبات التي قدسها اليمينيون القدماء، وليس كلها، وذلك لتوفر المعلومات عن تلك الباتات في النقوش اليمينية القديمة والآثار، وبالتالي فإن هناك نباتات قدسها اليمينيون لم يتم التعرف عليها حتى وقتنا الحالي بسبب قلة الاكتشافات الأثرية والدراسات المنهجية في هذا الجانب، والأمر رهن بتطور العمل الأثري وظهور دلائل جديدة تكمل النقص في هذا الجانب، اشترك اليمينيون القدماء في تقديس النباتات التي تناولتها هذه الدراسة مع الحضارات الأخرى في الشرق الأدنى القديم وحوض البحر المتوسط، ولهذا فإن تقديس تلك النباتات كان عالمياً، ولم يكن حكراً على حضارة معينة بحد ذاتها، إلا أن اليمن كانت لها أهمية ودور في تقديس أنواع معينة من النباتات ومنها اللبان والمر بسبب توفرها في أراضيها وتصديرها إلى الخارج.

تعددت أسباب تقديس النباتات التي تناولتها الدراسة في اليمن القديم والحضارات الأخرى التي منها: استخدامها في الطقوس والشعائر الدينية التي كانت تقام للمعبودات التي قدست في تلك الحضارات وارتباطها بعبادات الدفن والتحنيط، واستخدام بعضها علاج لعدد من الأمراض وبالتالي تطوّر فائدتها التي وصلت إلى التقديس ومنها اللبان والمر، بالإضافة إلى الاعتماد على أنواع منها كغذاء مثل القمح، وقدست أنواع بسبب رمزياتها لمعبودات معينة ومنها العنب.

إن المعلومات عن أوجه استخدام النباتات التي تناولتها الدراسة من قبل اليمينيون القدماء نادرة - بسبب عدم توضيح ذلك في النقوش اليمينية القديمة والآثار - مقارنة بأوجه استخدام نفس النباتات في الحضارات الأخرى التي وردت مفصلة لتناولها من قبل المؤرخين القدماء في مؤلفاتهم وخاصة اليونان والرومان.

استمر تقديس عدد من النبات من قبل اليمينيون ومنها اللبان والمر حتى وقتنا الحالي، على الرغم من تغير المعتقدات الدينية، وهناك نباتات أخرى قدس في وقتنا الحالي من قبل اليمينيون ولا يعرف لذلك أصل في الحضارة اليمينية القديمة ومنها الشذاب.

### قائمة المصادر والمرجع

- إبراهيم، معاوية فلسطين من أقدم العصور إلى القرن الرابع ق.م. الموسوعة الفلسطينية، مجلد (٢) ط ١، ص ٣-١٣٨، ميلانو: ميلانو أتامبا ١٩٩٠م.
- ابن كثير، عماد الدين أبو الفداء إسماعيل القرشي الدمشقي تفسير القرآن العظيم. ط ٧، دار الحديث: القاهرة ١٩٩٣.
- أدوان ، ريمي النحت والرسوم في قصر شبوة الملكي. في كتاب شبوة عاصمة حضرموت القديمة، ص ٧٨-٨٤، صنعاء ، معهد الآثار الفرنسي ١٩٩٦.
- إدينز، كريستوفر؛ ويلكنسن، ت. ج جنوب الجزيرة العربية في العصر الجيولوجي الحديث (الهولوسيني)، في كتاب دراسات في الآثار اليمنية، ص ١-٩٦ ترجمة ياسين محمد الخالصي، صنعاء: المعهد الأمريكي للدراسات اليمنية ٢٠٠١م.
- أمين، صديق يسر قرابين الأضاحي في نصوص ومناظر الدولة الحديثة والعصور المتأخرة في مصر القديمة. رسالة ماجستير، (غير منشورة) كلية الآثار: جامعة القاهرة، ١٩٨٧.
- أنطونيوني، ساينا الآلهة والبشر والحيوانات. في كتاب اليمن في بلاد مملكة سبأ، ص ١٥٠-١٦٤ ، باريس: معهد العالم العربي، ١٩٩٩.
- باذيب، علي سالم النباتات الطبية في اليمن. ط ٤، صنعاء : مكتبة الإرشاد ٢٠٠٧.
- بافقيه، محمد عبد القادر عودة إلى نقش عبدان الكبير (٢) ريدان ع (٤) ص ٢٩-٤٤، صنعاء: المركز الفرنسي ٢٠٠١.
- بريتون، جون فرانسوا مدن وحواضر. في كتاب اليمن في بلاد مملكة سبأ، ص ١٠٣-١٠٥ ، باريس: معهد العالم العربي، ١٩٩٩.
- نشان. في كتاب اليمن في بلاد مملكة سبأ، ص ١٣٦-١٣٧، باريس: معهد العالم العربي، ١٩٩٩.
- بوركهات، فوكت معابد مأرب. اليمن في بلاد مملكة سبأ، ص ١٤٠-١٤٤، باريس: معهد العالم العربي، ١٩٩٩.
- بيال، كلود الصندوق الخشبي من قصر شبوة. في كتاب شبوة عاصمة حضرموت القديمة القديمة، ص ٨٨-٩٨، صنعاء ، معهد الآثار الفرنسي ١٩٩٦.
- بيرين، جاكليين الشواهد الكتابية لمنطقة شبوة وتاريخ عصر ما قبل الكتابة التذكارية في المرتفعات التمودية. في كتاب شبوة عاصمة حضرموت القديمة القديمة، ص ٨٨-٩٨، صنعاء ، معهد الآثار الفرنسي ١٩٩٦.
- بيستون، أف وآخرون المعجم السبئي. صنعاء : جامعة صنعاء ١٩٨٣.
- الدبعي، عبد الرحمن سعيد؛ الخليدي، عبد الولي أحمد النباتات الطبية والعطرية في اليمن. صنعاء: مركز عبادي للنشر ١٩٩٧.
- ديلا بورت، ل بلاد ما بين النهرين. ترجمة محرم كمال، القاهرة : الهيئة المصرية العامة للكتاب ١٩٩٧م.



## مجلة الإتحاد العام للآثاريين العرب (٩)

- رايكمانز، جاك حضارة اليمن قبل الإسلام. ترجمة علي زيد، دراسات يمنية، عدد ( ٢٧ ) ص ١٢١-١٣٢، صنعاء : مركز الدراسات والبحوث اليمني ١٩٨٧م.
- زين العابدين، عادل دراسة مقارنة لمنظر حرق البخور في المعابد المصرية في العصر الفرعوني والعصرين البطلمي والروماني. في كتاب المؤتمر الخامس للإتحاد العام للآثاريين العرب. دراسات في آثار الوطن العربي (٣) ص ٢٩٤-٣٢٥: القاهرة : الإتحاد العام للآثاريين العرب ٢٠٠٢.
- سيرينج، فيليب الرموز في الفن، الأديان، الحياة. ترجمة عبد الهادي عباس، دمشق: دار دمشق ١٩٩٢م.
- الشميري، كمال عبد الفتاح. النباتات الطبية، الموسوعة اليمنية، ط ٢، ج (٤) ص ٢٩٤٢-٢٩٤٦ ، صنعاء: مؤسسة العفيف الثقافية ٢٠٠٣.
- الطبري، أبي جعفر محمد بن جرير تفسير الطبري، جامع البيان في تأويل القرآن. ط ٢ بيروت : درا الكتب العلمية ١٩٩٧.
- عاقل، نبيه تاريخ العرب القديم وعصر الرسول. دمشق: دار الفكر ١٩٨٣.
- العبادي، أحمد صالح اليمن في المصادر الكلاسيكية (اليونانية والرومانية). ق ٤ ق م-١م، صنعاء : وزارة الثقافة، ٢٠٠٤.
- عبد الله، يوسف محمد نقش القصيدة الحميرية، أو ترنيمة الشمس (صورة من الأدب الديني في اليمن القديم)، ريدان عدد (٥) ص ٨١-١٠٠ عدن: المركز اليمني للأبحاث الثقافية ١٩٨٨م.
- أوراق في تاريخ اليمن وآثاره. صنعاء: وزارة الإعلام والثقافة ١٩٩٠م.
- عربش، منير؛ أدوان، ريمي اكتشافات أثرية جديدة في وادي الجوف، عملية إنقاذ فرنسية يمنية مشتركة في موقع السوداء (نشان قديماً) معبد المدينة (١). صنعاء: معهد الآثار الفرنسي ٢٠٠٤.
- العريقي، منير عبد الجليل الفن المعماري والفكر الديني في اليمن القديم. القاهرة : مكتبة مدبولي ٢٠٠٢م.
- رموز دينية على العملات اليمنية القديمة. الباحث الجامعي، ع (٦) ص ٢٥٣-٢٨٦ ، إب : جامعة إب ٢٠٠٤.
- غروم ، نايجل طيوب اليمن. في كتاب اليمن في بلاد مملكة سبأ، ص ٧٠-٧٥ ، باريس: معهد العالم العربي، ١٩٩٩.
- إرنست ملاحظات وإضافات حول زخارف القصر الملكي. في كتاب شبوة عاصمة حضرموت القديمة القديمة، ص ٨٥-٨٨، صنعاء ، معهد الآثار الفرنسي ١٩٩٦.
- الفنون في مدرسة روما. اليمن في بلاد مملكة سبأ، ص ١٩٨-٢٠٤، باريس: معهد العالم العربي، ١٩٩٩.
- محمد، جواد المطر الديانة ومعابد قبل الإسلام في اليمن. رسالة ماجستير، (غير منشورة) بغداد: جامعة بغداد ١٩٨٩
- محمد، عبد القادر محمد الديانة في مصر الفرعونية. القاهرة: دار المعارف، ١٩٨٤.

- المقرئ، أحمد بن محمد المصباح المنير. بيروت: المكتبة العصرية ١٩٩٧م.  
- موسكاتي، سببتيانو الحضارات السامية القديمة. ترجمة السيد يعقوب أبو بكر، بيروت: دار الرقي ١٩٨٦م.  
- نيلسن، ديتلف الديانة العربية القديمة. في كتاب التاريخ العربي القديم، ص ١٧٢-٢٢٤، القاهرة: وزارة التربية والتعليم ١٩٥٨م.  
- الهمداني، أبو محمد الحسن بن يعقوب الهمداني، الحسن بن أحمد بن يعقوب الإكليل. الجزء الثامن، تحقيق محمد بن علي الأكوغ، دمشق: مطبعة الكاتب العربي ١٩٧٩م.  
---- صفة جزيرة العرب. تحقيق محمد بن علي الأكوغ، صنعاء: مركز الدراسات والبحوث اليمني. ١٩٨٣.

### References:

- Albright, W.F The Chronology of Ancient South Arabia in the light of the first campaign of excavation of Qataban. BASOR, No (138) Jerusalem. 1950.  
C levelan, Ray The 1960 American Archaeological Expedition to DHO FAR ,BASOR, No 159, Pp 14-26, Jerusalem, 1960.  
Costantini, Loranzo Plant Impressions in Bronze Age pottery from Yemen. East and West, Vol(34) No1-3, Pp. 107-115 Rome, 1984.  
Ghul, Ali Mahmud Early South Arabian Languages an Classical Arabic Sources. Irbid: Yarmouk University, 1993.  
Ryckmans, Jaques A Bust South Arabian Winged Goddess with nimbus in the possession of Miss Leila Ingram's. Arabian Studies, Vol, III , Pp 67-78, C. Hurst & Company.  
Smith, Robertson The Religious OF the Semites. Meridian Books, New York 1957.

## الأشكال



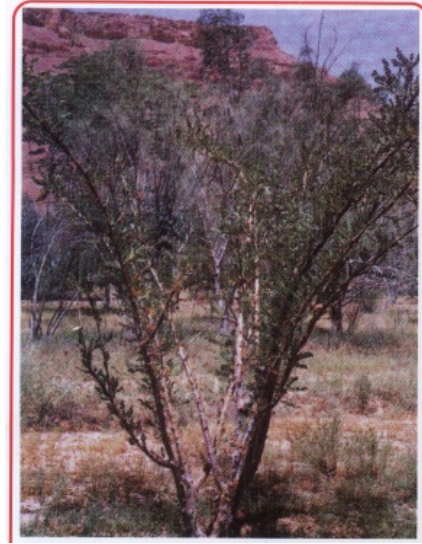
شكل ٢ أ شجرة اللبان. عن:  
الدبعي، والخليدي ١٩٩٧



شكل ١ المعبودة الشجرة (نهت) في مصر القديمة  
عن : محمد، عبد القادر محمد ١٩٨٤



شكل ٣ مبخرة من البرونز، عن: غروم، نايجل  
١٩٩٩



شكل ٢ ب شجرة اللبان عن :  
باذيب، علي سالم ٢٠٠٧



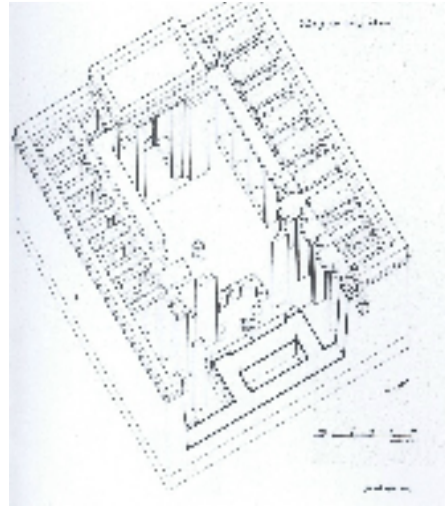
شكل ٥ مبخرة هرمية الشكل من ريبون  
مملكة حضرموت عن: بريتون ١٩٩٩



شكل ٤ مبخرة من الحجر الجيري عن:  
غروم، نايجل ١٩٩٩



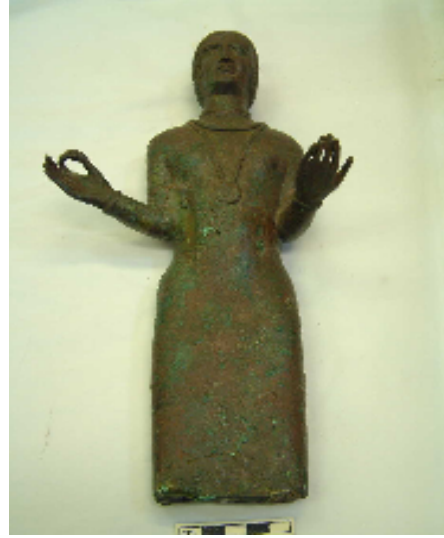
شكل ٧ تمثال من البرونز لسيدة تدعى  
تدعى برأت من مملكة قتبان. عن  
إرنست، ويل ١٩٩٩



شكل ٦ منظور لمعبد عتتر ذو رصف مدينة نشان  
(السوداء) وادي الجوف عن: بريتون ١٩٩٩



شكل ٨ ب تمثال لامرأة من البرونز  
من الجانب، عن المتحف الوطني، صنعاء



شكل ٨ أ تمثال لامرأة من البرونز  
من الأمام، عن المتحف الوطني، صنعاء



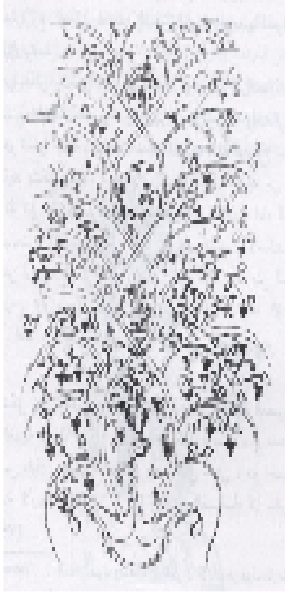
شكل ٩ غصينات من شجرة المر ، عن باذيب، علي سالم ٢٠٠٧



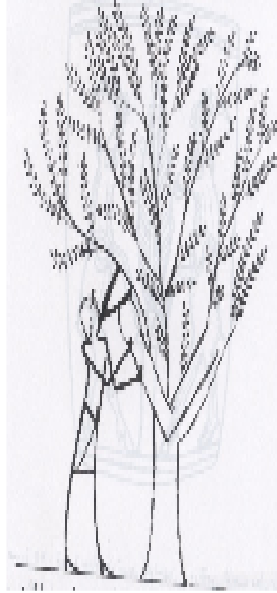
شكل ١١ لوحة زخرفية من الرخام من مأرب  
مملكة سبا. عن: بريتون، جون فرانسوا ١٩٩٩



شكل ١٠ تاج عمود من قصر شقر في مدينة شبوة  
مملكة حضرموت. عن: أدوان، ريمي ١٩٩٦



شكل ١٣ ب شجرة الحياة المسيحية، عن سيرينج، فيليب ١٩٩٢



شكل ١٢ زخارف على عمود في معبد مدينة السودان عن: عريش، منير وأدوان ريمي ٢٠٠٤



شكل ١٦ وجه عملة سبئية عليها رسم وعل وسنبلة قمح، عن العريقي، ٢٠٠٤



شكل ١٥ رأس ثور من معبد برأن عليه زخارف سنبل القمح عن المتحف الوطني بصنعاء بوركهارت، فوخت ١٩٩٩





شكل ١٨ زخرفة على أعمدة المعبد (١)  
(السوداء) لكهنة يحملون سنابل قمح  
عن: عربش، منير وأدوان ريمي ٢٠٠٤



شكل ١٧ زخارف من مدينة قرناو في مملكة معين  
مدينة نشن يحمل فيها رجل سنبله قمح. عن: عربش،  
منير وأدوان ريمي ٢٠٠٤



شكل ٢٠ راقصان يمنيان يحملان نبات الشذاب على  
رأسهما عن شركة ردفان للسياحة



شكل ١٩ رسم لنبات الشذاب . عن الدبعي،  
والخليدي ١٩٩٧

دراسة تحليلية لبعض المناظـر المنقوشه على الجدار الشرقي  
بالصالة الثانية لمعبد سيتي الأول في أبيدوس (١٣٠٩ - ١٢٩١ ق.م.)  
ناجح عمر علي\*

تعتبر أبيدوس من أقدم المراكز الحضارية في مصر العليا والتي بدأت مراحلها التطورية الحضارية ربما منذ أواخر عصر نقادة الثانية ، وقد عُرفت في النصوص المصرية القديمة باسم  $3bdw$  <sup>١</sup> وفي اليونانية أطلق عليها "أبيدوس" والذي مازال يُعرف بها في اللغة العربية ، أما عن مسمى (العربة المدفونة) فكلمة (عربة) ربما كانت معربة من الكلمة المصرية (t3-pr) بمعنى (معبد) و(المدفونة) إشارة إلى معبد سيتي الأول الذي كان مدفوناً بالرمال، وتتبع أبيدوس حالياً مركز البلينا والتي تقع على حافة الصحراء الغربية بمحافظة سوهاج ، وهي العاصمة الدينية للإقليم الثامن من أقاليم مصر العليا ، وقد شيّد بها ملوك الأسرة الأولى وبعض ملوك الأسرة الثانية مقابر أو أضرحة لهم وكان لها نصيباً من القداسة لوجود معبد خنتي إمنتني إمام الغربيين على حافة الأراضي الزراعية المؤدية إليها.<sup>٢</sup>

وقد أطلق علي هذا الإقليم t3- wr وكان أول ذكر له في نصوص حجرة الكون بمعبد الشمس للملك (ني - وسر - رع) في أبو غراب، وفي نصوص الأهرام بأنه المكان المقدس لأوزير وفي متون التوابيت حيث المقر الفعلي لأوزير على اعتبار وجود أبيدوس تابعة لهذا الإقليم وهو مدخل الأبرار إلى طرق ودروب العالم السفلي، وقد تعددت الآراء حول هذا المسمى فيرى ليجران Legrain أنه يمثل رمز أوزير بينما يرى جقيه Jequier أنه الأثر المقدس لأوزير ويرى ونلوك Winlock أنه بمعنى الرمز الأبدي لأوزير ويرى Schofer أنه يعني رمز أبيدوس ويرى Borchardt أنه بمعنى علامة أو شاهد أبيدوس في حين يرى كل من Kees , Otto أنه رمز مقاطعة أبيدوس وتميل بعض الدراسات لرأي Winlock الذي اعتبره رمزاً أدياً لأوزير لارتباطه بأوزير وبالتالي فإن رمز الإقليم ارتبط منذ البداية بأبيدوس حيث كان رمزاً لمقاطعة ثني ثم انتقل إلى خنتي - إمنتني ومن ثم إلى أوزير فقد ارتبط به ارتباطاً وثيقاً ففي نصوص الأهرام رقم ٦٢٧ أن t3 - wr هو اسم لأوزير .<sup>٣</sup>

\* مدرس بقسم الآثار المصريه -كلية الآثار -جامعة الفيوم

<sup>١</sup> Wb I, P. 9.1; Gardiner, A., Egyptian Grammar, Oxford 1978, P.550 ; Gauthier, Dict., I, P.3; Faulkner, Dict., P.3.

عبد الحليم نور الدين ، مواقع ومتاحف الآثار المصرية ، القاهرة ١٩٩٨ ، ص ١٦١ - ١٦٢ .

<sup>٢</sup> عبد العزيز صالح ، حضارة مصر القديمة وأثارها ، الجزء الأول ، القاهرة ١٩٨٠ ، ص ٢٨١ .

<sup>٣</sup> أحمد محمد عيسى ، الحج والزيارات الجنائزية والرمزية في المناظر والنصوص المصرية القديمة ، رسالة ماجستير غير منشورة ، كلية الآثار ، جامعة القاهرة ١٩٨٣ ، ص ٢٥ .



وقد ذاع صيتها منذ أواخر عصر الدولة القديمة خاصة بعد انتشار العقيدة الأوزيرية حيث الاعتقاد بأن رأس المعبود أوزير قد استقرت بها مما جعلها المركز الرئيسي لعبادة أوزير وأصبحت المزار المقدس الأول عند المصري القديم واستمرت أهميتها خلال عصر الدولة الوسطى وما تلاها من عصور فقد اهتم بها ملوك وأفراد الشعب المصري مما جعلها زاخرة بالمنشآت الدينية بالإضافة إلى اللوحات الأبيدية لتخليد ذكرى صاحبها الذي زار هذه المدينة المقدسة أو يكتفي بنذر تمثال أو بعض الأواني الفخارية كل حسب حالته المادية أملاً أن يُبعث في معية أوزير في العالم الآخر، بالإضافة إلى كونها غرضاً لأسلوب نذري آخر يتمثل في طبعات الأقدام على جدران مقاصيرها وخير مثال لذلك ما هو منفذ على جدران الأوزيريون .<sup>٥</sup>

وقد زاد الاهتمام بها في عصر الدولة الحديثة وكان أجمل ما تبقى بها معبد سيتي الأول وأكمله ابنه رمسيس الثاني ويختلف عن الشكل المعتاد لتخطيط المعبد المصري في عصر الدولة الحديثة فهو مشيد على محورين وليس محور واحد فالأول يمتد من الشرق إلى الغرب والثاني عمودياً على المحور الأول فيمتد من الشمال إلى الجنوب ولا يشتمل على ثلاث إلهي كبقية المعابد وإنما يضم سبعة مقاصير مقدسة، (شكل ١) وكان فيما يُعتقد أن الدافع وراء بناء الملك سيتي الأول معبداً يُعبد فيه أوزير الذي قتله ست حسب الأسطورة القديمة أن أباه رمسيس الأول كان رئيس كهنة المعبود ست قبل توليه العرش فأراد أن يكسب ثقة المصريين الذين يمكن أن يكون قد أفلقهم ماضي آباءه، ومجد فيه أيضاً ملوك مصر من مينا حتى سيتي الأول، وبالرغم من أن مناظر هذا المعبد تتسم بالصيغة الشعائرية إلا أن الدراسة المعمارية والمقارنة بين معبدي أبيدوس والقرنة الذي شيدهما الملك سيتي الأول تؤكد أن معبد سيتي الأول كان معبداً جنازياً أكثر منه معبداً إلهياً رغم أن المعبدتين يشتركان في العناصر المعمارية الأساسية وهي المقاصير السبع والمقبرة الملحقة بالمعبد والملحق الممتد خلف المقصورة الخاصة بمعبود المنطقة الرئيسي،<sup>٦</sup> ويعكس معبد سيتي الأول في أبيدوس

<sup>4</sup> Marietie, A., Abydos I, Paris 1869; Petrie, W.M.F., Abydos, Vols 1 – II, London 1902-1903; Caulfeild, A., Temple of Kings at Abydos (Sety I), London 1902, P. 2ff, PM, VI, PP. 1-28; Calverley, A.M., The Temple of King Sethos I at Abydos, IV Vols, London – Chicago 1935; Abd el-Hamid Zayed, Abydos, Cairo 1963; David, R.A., Religious Ritual at Abydos, Warminster 1973; Kimp, B. J., Abydos, in: LA I, Wiesbaden, 1975, Sp. 28-41; Uphij, E.P., Egyptian Twons and Cities, Aylesbury 1988; El-Sawy, A., "Anew Discovery at The Sety I temple in Abydos", Egyptology at Dawn of the twenty-first Century, proceedings of the Eight International Congress of Egyptologists, Vol. I, Cairo 2000, PP. 424-431

<sup>5</sup> Murray, M., The Osireion at Abydos, London 1904, P.10.

<sup>٦</sup> حسن محمد محيي الدين السعدي، دراسة حضارية لعهد سيتي الأول، رسالة دكتوراه غير منشورة، كلية الآداب، جامعة الإسكندرية ١٩٨٩، ص ٢٣٥ – ٢٤١ وانظر أيضاً رسالة: عماد الدين كمال الصوينع والتي تناولت وصف للمعبودات بمعبد سيتي الأول وهي بعنوان: الآلهة=

الأوضاع الفنية والعقائدية والسياسية خلال تلك الحقبة والتي اتخذ فيها سيتي الأول مبدأ إعادة النهضة الحضارية والفكرية للبلاد مما جعلها تمثل بداية مدرسة فنية متميزة من مدارس الفن المصري القديم عادت فيها الابتسامة الخفيفة لتحل محل مسحة الحزن التي سادت عصر العمارنة ، ويعكس عهد هذا الملك النقوش المنفذة في النصف الشمالي من صالة الأعمدة بالكرنك ومعبدته في أبيدوس روح الانتعاش الفني والتي تميزت بالأناقة وشفافية الخطوط ودقة التمثيل مع العناية بإبراز التفاصيل والملبس الذي تظهر فيه الشفافية في وحدة زخرفية رائعة<sup>٧</sup>.

ولم تكن المظاهر الحضارية والعقائدية خلال عهد سيتي الأول وليدة عصرها وإنما كانت لها مراحل تطورية سابقة ترجع جذورها للمراحل الأولى لاستقرار الإنسان على ضفتي وادي النيل والدلتا والتي جاءت مصادرهما من خلال ما تركه لنا من أدوات وأواني تبرز مراحل تطورية خلال العصور الحجرية القديمة وتعكس مدى تفاعل الإنسان مع البيئة وقدرته في السيطرة على الصعاب التي واجهته مما أدى إلى الاستقرار ومعرفة الزراعة والتي كانت نقطة تحول هامة في مراحل التطور الحضاري الذي أدى إلى ظهور البدايات الأولى للنقوش التي عبر فيها عن بداية الفن المصري القديم ويعكس ما كان يجيش في صدره من فكر ومعنقد ديني مثلت البدايات الأولى للانطلاق نحو تأسيس حضاري مبنياً على أسس فكرية وعقائدية نتيجة تأثيره وتأثره بالبيئة التي يعيش فيها وذلك من خلال المراكز الحضارية التي تعددت في شمال مصر وجنوبها وكان من بينها مدينة أبيدوس التي مثلت أحد المراكز الحضارية الهامة على مدار التاريخ المصري القديم .

ومن هذه البدايات كان الفنان المصري القديم متأثراً في جميع مراحل التطورية بموروث حضاري ورمزية تعبر عن كل ما هو غير مرئي في العالم الكوني المحيط به ومتأثراً بفكر أسطوري وعقائدي مستوحى من الطبيعة وعبر عنها في الكثير من الحياة اليومية سواء في الطقوس أو الشعائر أو حتى بعض الأساطير والمسرحيات التي كان من أهمها قصة أوزير وإيزيس بالإضافة إلى مسامرة التطور الاجتماعي الذي بدأ بالقرية فالمدينة ثم الإقليم وبالتالي ظهور المعبودات لكل منها متمثلة في ثالوث لكل إقليم ثم نشأة الحكومة المركزية التي كانت الدافع وراء دمج المعبودات وخصائصها لتكون مصدراً للقوة في ثالوث رئيسي بعواصم مصر كما هو الحال في أبيدوس ومنف وطيبة .

=والآلهات بمعبد سيتي الأول بأبيدوس، رسالة ماجستير غير منشورة ، المعهد العالي لحضارات الشرق الأدنى القديم ، قسم الحضارة المصرية القديمة ، جامعة الزقازيق، عام ١٩٩٩م.

<sup>7</sup>Gay Robins, The Art of Ancient Egypt, 2008,P. 60ff.

ومن خلال هذا التصور أوضح لنا الفنان المصري الكثير من الأمور الطقسية الموروثة من معتقدات وأفكار أسطورية منقذة في وحدات معمارية أو زخرفية على جدران المعابد المصرية والتي شُيدت لأغراض شتى منها ما هو يختص بالحياة الأولى من احتفالات وإحياء لمناسبات متعددة وكذلك ما يتصل بالحياة الأخرى من طقوس وشعائر لذلك كان الفنانون يمثلوا قطاعاً هاماً داخل المعابد المصرية القديمة خاصة معابد المعبودات التي شُيدت في عواصم مصر، ويمثل العمل الفني المعيار الحقيقي الذي يعكس التطور السياسي والاقتصادي والاجتماعي والفكري على مدار التاريخ المصري القديم ، ومعبد سيتي الأول في أبيدوس أحد أهم هذه المعابد التي ما زالت تحتفظ بروبقها مما كان محط اهتمام الكثير من الباحثين .

وتتناول الدراسة التحليلية تسع لقطات لبعض المناظر المنقذة على الجدار الشرقي للصالة الثانية بمعبد سيتي الأول في أبيدوس والتي تعكس مرحلة تطويرية هامة من مراحل الحضارة المصرية القديمة ممثلة مدرسة فنية خاصة تميز عصر هذا الملك مثل فنون عصر التحامسة ومدرسة الفن الآتوني وتتسم بالتقاؤل الذي بنى عليه آمالاً عظيمة فكان مولد الأسرة شروقاً لشمس جديدة وظهر هذا التقاؤل في اللقب الذي اتخذه الملك سيتي الأول وهو (whm – mswt) أي (الميلاد المتكرر) ، ولم يكن المنفرد بهذا المبدأ فقد سبقه الملك أمنمحات الأول وأخذ لنفسه ذات اللقب عند مشرق الأسرة الثانية عشرة مبدئياً افتتاحية عصر نهضة جديدة ، أما الصحوة في عهد الملك سيتي الأول لم تكن تتمثل في صورة حملات حربية الغرض منها عودة نفوذ وسيطرة مصر على بلاد الشام فحسب بل نلاحظها أيضاً في الأنشطة المعمارية خاصة في كل من طيبة وأبيدوس ، والاقتصادية حيث التوسع في مناجم الذهب والاهتمام باستكشاف الصحراء الشرقية ، وكانت المواضيع الفنية في عهده مثاراً للإعجاب حيث الإتقان البالغ والرقعة في الأسلوب<sup>(٨)</sup> وتمثل المناظر موضوع الدراسة في الغالب العلاقة ما

<sup>٨</sup> سيريل ألدريد، الفن المصري القديم ، ترجمة: أحمد زهير،مراجعة:محمود ماهر طه، مشروع المائة كتاب،المجلس الأعلى للآثار ١٩٩٠،ص٢٣٥-٢٣٨وقد أطلق مصطلحwhm-mswt في النصوص الدينية في مصر القديمة على إعادة ميلاد القمر من جديد واستخدم على فترات متباعدة في التاريخ المصري القديم وخاصة في بداية الأسرات الحاكمة مثل الملك أمنمحات الأول ممثل بداية الأسرة الثانية عشرة فمن خلال هذا اللقب يؤكد أن عصره مختلف عن الفترة السابقة عليه واستخدمه كل من حورمحب والملك سيتي الأول بعد عصر العمارنة لذلك فقد كان يستخدم في الفترات التي تلي فترات الضعف السياسي للدلالة على بداية فترة جديدة قوية،كما استخدمه الملك رمسيس الحادي عشر وأيضاً حريحور كي يؤكد تلقبه بألقاب الملوك بعد فترة كهنته تحت حكم الملك رمسيس الحادي عشر أنظر: Cerny, J., "A note on the repeating of Birth", in: JEA 15, 1929, PP. 194-199; Peet, "The Chronological problems of the Twentieth Dynasty", in: JEA 12, 1920, PP. 52-73; Buchberger, H., "Wiederholung der Geburt", in: LA VI, P.1262-1264; Niwinski, A., "Les periodes whm – mswt dans l'Histoire de L'Egypte: un essai comparative", in: BSFE 136, 1996, PP. 5-26.

بين الملك والمعبودات المختلفة منها ما هو يختص بالتقدمة والقرابين للمعبودات والبعض منها ما يختص بالمنح والعطاء من قبل المعبودات للملك مثل شارات ومقالييد الحكم وتعضيد الملك في الانتصارات الحربية وغيرها وذلك كما في المناظر المختارة للدراسة على النحو التالي:-

### المنظر الأول :-

المكان : الجدار الشرقي لصالة الأعمدة الثانية (العتب العلوي لمدخل الملك سيتي الأول جهة الجنوب)

وصف المنظر: من الناحية اليسرى للمنظر يقف المعبود تحوت<sup>٩</sup> يؤدي طقسه التطهير للملك سيتي الأول ماسكاً بيده اليسرى إناء يتدلى منه علامتي  $nh$  ,  $w3s$  على التوالي ويتمثل بجسد آدمي والوجه بشكل طائر أبو منجل ويرتدي النقبة القصيرة ويعلوها حزام يتدلى منه ذيل الثور من الخلف ومرتدياً غطاء الرأس المستعار والمنسدل للخلف وعلى الكتفين من الأمام ، أما الملك سيتي الأول فيقف أمامه مرتدياً النقبة القصيرة وماسكاً بيده اليسرى علامة  $nh$  واليمنى بجانبه ويعلو الملك قرص الشمس المنبثق منه حيّتي الكوبرا إحداهما مرتدية تاج مصر العليا والأخرى تاج مصر السفلى ويتدلى من كل منهما علامة  $nh$ . وأسفل منه علامتي  $nh$  ,  $di$  والتي تعني (معطى الحياة).

وفي جهة اليمين لنفس المنظر يقف الملك سيتي الأول ويقدم بيده اليمنى إناء البخور أمام المعبود (حور - إيون - موت - إف) واليسرى بجانبه قابضة على زهرة

<sup>٩</sup> يعتبر المعبود تحوت من أقدم المعبودات المصرية فترجع عبادته إلى عصور ما قبل التاريخ فقد تمثل رمز المعبود بشكل (طائر أبو منجل) على مقابض السكاكين والأمشاط التي ترجع إلى عصر نقادة الثانية وعلى صلاية الثور . أنظر: Capart, J., Les debuts de L'art en Egypte, Bruxelles : 1904, PP. 165-166. Mercer, S.A.B., Etudes sur les Origines de Religion de L'Egypte, London 1929, P.146. (مدينة الثمانية أي الأشمونين) وهي إحدى قرى محافظة المنيا وتتبع مركز ملوي. أنظر: hmnw Wb III, S. 283.2; Mercer, op. cit., P. 146; Budge, W., From Fetish to God in Ancient Egypt, Oxford 1934, P. 152; Frankfort, H., Ancient Egyptian Religion, Chicago 1948, P.11; Hornung E., Conception of God in Ancient Egypt, The one and The many, Translated by Baines, J., London 1981, P. 115. وعن خصائص المعبود تحوت وكونه إلهاً للقمر والحكمة والمعرفة أنظر: Cerny, J., Ancient Egyptian Religion, London 1957, P.6; Shorter, A., An Introduction to Egyptian Religion, London 1931, P. 29. Shorter, A., An Introduction to Egyptian Religion, London 1934, P.29; Mercer, op. cit., P.144. ، فرانسوا دوما، آلهة مصر، ترجمة: زكي سوس، الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة ١٩٨٦، ص ٦٩. <sup>١٠</sup> حور - إيون - موت - إف) بمعنى (حور عمود أمه) . أنظر: Faulkner, Dic., P.13 ، واستخدم كلقب للكهنة Wb I, S.53.16 وكان يُعبد في إدفو أنظر : Budge, W., From Fetish to God in Ancient Egypt, Oxford 1934, P.219.

لوتس ويرتدي الرداء الكهنوتي لجلد الفهد ويتدلى من رأسه خصلة الشعر الجانبية ، أما (حور – إيون – موت – إف) فهو يرتدي تاج الآتف وماسكاً بيده اليسرى صولجان W3S والأخرى على صدره ماسكاً بها شارات الحكم hkh, nhh ويرتدي النقبة القصيرة ذو رابطة للحزام من الأمام يعلوها رداء آخر شفاف يتدلى حتى رسغي القدمين ، وخلف الملك يقف المعبود حعي<sup>١١</sup> يحمل بيده اليمنى مائدة محملة بالقرابين ويتمثل بهيئة آدمية مختلطة ويعطو رأسه نبات البردي (رمز الدلتا) وبيده اليسرى باقة من زهور اللوتس (رمز الجنوب) . (لوحة ١)

#### التحليل:-

يشتمل المنظر السابق على العلاقة بين الملك سيتي الأول وكل من المعبودات تحوت وحور – إيون – موت – إف وحعي وتفاوتت العلاقة فيما بين المنح والعطاء من المعبودات للملك وتقدمة القرابين إليها بالإضافة إلى المواضيع الفنية الأخرى ذات الدلالة الدينية وذلك على النحو التالي :-

#### ١ - طقسة التطهير :-

يظهر المعبود تحوت في المنظر السابق وهو يؤدي طقسة التطهير للملك سيتي الأول من خلال الإناء hs فتسكب منه المياه التي تحيط بالملك من الأمام والخلف تأخذ رمزية علامتي W3S, nh<sup>c</sup> على التوالي والتي كانت تعني القوة والسلطة وهي رمزية للقوة المقدسة .

وتعتبر طقسة التطهير أو سكب الماء من الطقوس الهامة في المعتقد المصري القديم تبرز في أهمية الماء المستخدم فهو عنصر الحياة وعبر عنه بعلامة الحياة nh<sup>c</sup> والتي تمثل القوة لدى الجسد ففي متون الأهرام تعويذة رقم ٦٨٥<sup>١٢</sup> تذكر :-

<sup>١١</sup> ترجع عبادة المعبود حعي إلى فجر التاريخ المصري القديم وغالباً ما كان يتمثل في هيئة آدمية يجمع فيها ما بين الذكر والأنثى رمزاً للخصوبة والعطاء والنماء فقد جعلوه رمزاً لإله النيل في العطاء فهو روح النيل وجوهره الحركي الذي يدفع بمياه الفيضان حاملة الخصوبة والنماء لأرض مصر شمالها وجنوبها ، وعن سماته أنظر :-

Wb III, S. 43.5; Shorter, A., The Egyptian Gods, P.130; Mercer, op. cit., P.186; Budge, op. cit., P.236; Lurker M., The Gods and Symbols of Ancient Egypt, London 1980, P.57; Armour, R., Gods and Myths of Ancient Egypt, The American University in Cairo Press, Eighth printing, Cairo 1995; Lons, V., Egyptian Mythology, Library of the World's and Legends, London Hart G., A dictionary of Egyptian — 1982, P.108. Gods and Goddesses, London/Newyork 1987, P.76; Spence L., The Myths and Legends of Ancient Egypt, London 1990, P.171; Mercer, op. cit., P.186; Lons, op. cit., P.106; Armour, op. cit., P.180; Budge, The Gods, II, P.47.

<sup>١٢</sup> Sethe, K., Pyr., No. 685, 2063b .



- *dd mdw ii mw nh imyw pt ii mw nh imyw t3* .

— تعويذة تقال (قول كلام) فليأتي ماء الحياة الموجود في السماء وليأتي ماء الحياة الموجود في الأرض .

لذا فعند أداء هذه الطقسة للملك كانت علامة الماء *mw* تستبدل بعلامة الحياة *nh* والتي يقوم بتأديتها حورس وتحوت (جحوتي) أو حورس وست رمز الازدواجية لأرض مصر حاملة في طياتها رمزية الشفاء والعافية والسلامة وإعادة الحياة ، وكان الماء من العناصر التي تشكل للمتوفى أشد فزعا في العالم الآخر مع الخبز لذلك كان من أكثر النقدومات والقرايين أهمية لديه فكثيراً ما تكرر النص الجنائزي الذي يعني ( إنني أعطي الخبز للجوعان والماء للعطشان ) لما لهما من أهمية قصوى في حياته الأولى والثانية ، وأيضاً علاجاً شافياً من خلال بعض الطقوس السحرية عند سكبه على تماثيل المعبودات والتي كانت تمثل أهم طقوس الخدمة اليومية في المعبد والغرض الأصلي منها هو التطهير وإعادة الحياة<sup>13</sup> .

وعند تأديتها على الملك من قبل المعبودات فكان الهدف هو منحه القوة التي وعدته إياه فكثيراً ما يذكر مع هذه الطقوس عبارة (إنني أعطيك الحياة والصحة والسعادة مثل رع للأبد ) وهي صيغة تترك كانت تتلى للملك عند قيام المعبود بتطهيره ومما يؤكد ذلك ما هو منفذ على جدران معبد الكرنك ويرجع لعهد الملك سيتي الأول والذي يعني (أنا أظهرك بالحياة والسلطة ، إنك تكون شاباً مثل أبوك رع وتحنفل بعيد السد مثل أتوم ، كن مشرقاً تملك السعادة).<sup>14</sup>

وترجع جذور هذه الطقسة إلى نهاية الأسرة الرابعة عندما بدأت نفوذ العقيدة الشمسية وطقوسها في الظهور بمعابد المعبودات بكل أنحاء البلاد ، وهي من الموروث الحضاري المرتبط بمعبود الشمس الذي ظهر منذ الوهلة الأولى من المحيط الأزلّي (نون) ثم أصبح يولد كل صباح عندما كانت الشمس تعاود الظهور في السماء بعد تطهيره في حقول يارو أو حقول الحياة وإن كان هناك البعض يفسر هذا التجلي المتكرر باعتباره إعادة ولادة المعبود الطفل من رحم معبودة السماء (نوت) ، والملك كابن لمعبود الشمس وكمعبود الشمس بعينه وككاهن أكبر كان عليه أن يجري تطهيراً مماثلاً يومياً قبل أن يضع ملابسه وقبل أن يزود بشاراته أو رموزه الملكية ، وعلى ذلك فإن التطهر أو صب الماء البديل له أصبح عنصراً رئيسياً في أية خدمة دينية

<sup>13</sup> Bonnet, H., Die Libation ein Fruchtbarkeitsritus? In: MDAIK 14, Wiesbaden 1956, S.105 .

وانظر أيضاً : حنان محمد ربيع، طقسة سكب الماء في مصر والعراق القديم ، دراسة تحليلية مقارنة ، رسالة ماجستير غير منشورة ، كلية الآثار ، جامعة القاهرة ٢٠٠٧ ، ص ١٥٢ وما بعدها.

<sup>14</sup> Gardiner, A., "The Baptism of the Pharaoh", in: JEA 36, London 1950, P.6

ونقاء البدن ونظافته أمراً مطلوباً للملك وأصبح الماء وسيطاً لعملية إعادة الولادة ورمزاً للحياة وإشارة لانتقال القوى السحرية للملك بواسطة التطهير فيتجدد شبابه ويصبح مثل رع ، بالإضافة إلى أنها تمثل طقسة لارتقاء الملك العرش فمن خلال تطهره وقراءة التعاويذ تتحقق أمنية الملك وهي الانضمام للتاسوع الإلهي وتستقبله أرباب المقاصير ويفوز بمنحه الحياة والصحة ويضمن الدخول في معية المعبودات<sup>١٥</sup> . وترمز أيضاً للحماية من الأرواح الشريرة ومن كل شيء سيء ويؤكد ذلك ما ذكره موللير Muller عند ترجمته لمجموعة من أوراق البردي مكتوبة بالديموطيقية ببرلين تحت رقم P13242 فيذكر بأن طقسة التطهير تشير إلى مغزى رمزي وهو حماية الملك من كل سوء ، ويشير شوت Schott إلى أن الصيغة الختامية التي تختتم بها عملية التطهير تهدف لنفس المغزى ، ويرى أن الملك يمثل حورس عند تأدية الطقسة والماء المسكوب يعطيه قوة الثور<sup>١٦</sup> . وعندما انتشرت أسطورة وعبادة أوزير من موطنها الأصلي في بوزيريس بالدلتا إلى أرجاء مصر والذي اكتملت معالمه منذ نهاية الأسرة الخامسة فقد ظهرت عدة صيغ للأسطورة تذكر كيف أن أوزير الميت قد بعث للحياة بواسطة ابنه حورس متأثرة بالطقوس الشمسية في التطهير فأوزير قد غُسل بواسطة حورس وتحوت وهذا التطهر أعاد له الحياة مرة أخرى ولكنه لم يبعث في جسد جديد مثلما يحدث لمعبود الشمس رع ، وكان جسد الملك يقدم كما لو كان ممزقاً مثل جسد أوزير وبما أن أطراف أوزير قد تم إحيائها بغسلها فإن أعضاء جسد الملك كان يُفترض أنها ضمت إلى بعضها من خلال الاغتسال التطهيري الذي لعب فيه كل من حورس وتحوت دوراً رئيسياً وكان الماء المستخدم يفترض أنه العرق الحيوي المتدفق الذي أفرزه جسد أوزير من منابع النيل عند جزيرة إلفنتين أي الجندل الأول حيث ماء التطهر كان يُزعم أنه مجلوب من هناك وبذلك أضحي أوزير متحدداً مع النيل والفيضان وبما أن المياه المنسكبة تأخذ هيئة علامتي nh,w3s فهي عملية رمزية لمنح الملك الحياة والسلطة من قبل المعبود تحوت وقد تغذى بالقوى الحيوية مثل أوزير<sup>١٧</sup> .

أما عن الإناء hs فهو من أهم الأواني التي شاعت في العبادات الجنائزية فقد استخدم كإناء للتطهير في العبادات اليومية وفي عبادات الملوك وشعائر الدفن وطقسة سكب الماء (التطهير) فيذكر شوت Schott أنه يمثل الإناء المقدس لآمون بشكله

<sup>15</sup> Blackman, M.A., & Litt, D., "Some notes on the Ancient Egyptian of Washing the Dead", in: JEA V, London 1918, PP. 117-118.

<sup>16</sup> Schott, S., Die Reinigung pharaos in dem Memphitischen Temple, Berlin, Gotting, 1975, S.48

<sup>17</sup> ياروسلاف تشرني ، الديانة المصرية القديمة ، ترجمة: أحمد قدرى ، مراجعة: محمود ماهر طه ، مشروع المائة كتاب ، المجلس الأعلى للآثار بالقاهرة ١٩٨٧ ، ص ١٤١ - ١٤٥ .

المعروف  $\bar{\Lambda}$  أو على شكل علامة الحياة  $\epsilon nh$ ، واستخدم في طقوس تأسيس المعبد وهو الإناء الرئيسي للمعبود "حعبي" ضمن مجموعة الأواني التي كان يحملها، ويستخدم أيضاً في السكب أمام التماثيل في المراكب المقدسة وكذلك موائد القرابين والمذابح ومومياء المتوفى وأيضاً مع المعبودة حتحور في هيئة شجرة الجميزة تقوم بالسكب منه لإطعام وتطهير الروح والمتوفى معاً وهو ضمن المتاع الجنائزي في مقابر الملوك والأفراد فقد عُثر على سبيل المثال على هذا النوع من الأواني في الأثاث الجنائزي للملكة (حتب - حرس)<sup>18</sup>، هذا إلى جانب استخدامه في الحياة اليومية فقد شاع استخدامه في احتفالات عيد السد فكان الملك يجري بإنائي الحس وكانت تحمله مجموعة حاملات القرابين والضياع لتقدمه للملك ودخل مسمى الإناء ضمن أسماء وألقاب الأفراد وخير مثال لذلك اسم "حسي - رع" حتى أن أوزير وصف بأنه (nswt-ḥsy) وذلك على أحد اللوحات في تورين.<sup>19</sup>

وقد صُنِعَ من مواد مختلفة فيذكر شوت Schott أنه صُنِعَ من الذهب ويرى البعض أنه كان يصنع من البرونز والفضة ومن الأحجار الكريمة ومن الألباستر وخشب الجميز ومن الحجر والإلكتروم،<sup>20</sup> ويرى علي رضوان أنه صُنِعَ من مادة النحاس منذ عهد الدولة الوسطى<sup>21</sup>، وعن أول ظهور لهذا النوع من الأواني يرجع لعصر الأسرة الأولى فقد عُثر على إناء يشبه إناء الحس من مقبرة الملك جر بأبيدوس وصور على بعض لوحات العصر العتيق من حلوان فيبدو ذلك واضحاً على لوحة الأميرة سح - نفر (sh - nfr) عهد الأسرة الثانية ومحفوظة بالمتحف المصري بينما يذكر قاموس برلين بأن أول ظهور لإناء الحس كعلامة ظهر في متون الأهرام كما ظهر ضمن أدوات القرابين في الدولة القديمة.<sup>22</sup>

## ٢ - طقسة تقديم البخور:-

تعتبر طقسة إطلاق البخور من الطقوس الهامة التي كانت تؤدي أصلاً لتمثال المعبود، وكان البخور من المواد الهامة عند المصري القديم فقد اعتقد أن البخور هو رائحة المعبود الذكية وله القدرة على طرد الأرواح الشريرة والتقرب من المعبودات فيرى بونيه Bonnet بأن اسم البخور sty-ntr بمعنى (رائحة المعبودات) وبذلك تكون عبارات (عرق المعبودات) و(رائحة المعبودات) التي تذكر في النصوص ما هي

<sup>18</sup> Du Mensil, C., du Buisson, Les Noms et Signes Egyptiens Designant, Des Vases ou Objects Similaires, Frises, P.118.

<sup>19</sup> Ibid, P.118.

<sup>20</sup> Schott, E., 'Die beilige vase des Amon', ZAS 98, 1972, P.38, 50 .

<sup>21</sup> Radwan, A., "The  $\epsilon nh$  Vessel and Its function", IFAO, II, 1985, P211.

<sup>22</sup> Wb, III, S. 154.



إلا مرادفات لكلمة البخور،<sup>٢٣</sup> ومن خلال الدخان المتصاعد من المبخرة يضمن الملك مشاركة المعبودات وكأنه يتحد معها وهذا ما تؤكدته التعويذتان رقمي ١٧ - ١٨ من نصوص الأهرام، أما ما يؤكد الصلة بين دخان البخور والكا التعويذة رقم ٧٢ من نصوص الأهرام (دعه يتقدم مع الكاهن (مثلما) يتقدم حورس مع كاهنه) وعند هذا الجزء يحرق البخور،<sup>٢٤</sup> ويذكر بلاكمان Blackman بأن أعضاء الملك تنشط وتحيا بالبخور فقد مُنح لكل المعبودات وأنه إفرازات المعبود أو السائل (rdwt) الناتج من جسده<sup>٢٥</sup> ففي طقسة لأمون تذكر:

- *Li.f idt-ntr*

— عرق المعبود (قد) جاء .  
واعتبروه (نداوة المعبود).<sup>٢٦</sup> *idt - ntr*  
ويذكر بونيه Bonnet بأن البخور المقدم من الملك للمعبود ما هو إلا جزء من المعبود ذاته، واعتبروا البخور بأنه أنفاس الملك الصاعدة للسماء،<sup>٢٧</sup>

وذكر في متون الأهرام التعويذة رقم ٢٦٣ الفقرة ٨٧٧ :-  
 - *i'w.k sntr mhyt.k hti(y)*

— أنفاسك البخور، ورياحك الشمالية الدخان.<sup>٢٨</sup>  
وأيضاً التعويذة رقم ٣٤٧ الفقرة ٥٦٣ والتي تعتبر فم الملك مثل البخور :-

- *i3 n (N) m sntr spt (N) m ntyw*  
— فم الملك مثل البخور، شفقتا الملك مثل المر.<sup>٢٩</sup>

<sup>23</sup> Bonnet, H., "Die Bedeutung der Raucherungen im Agyptischen Kult". In: ZAS 67, Sp. 20-24.

<sup>24</sup> Blackman, A., Some Notes on the Ancient Egyptian, Practice of Washing the Dead, in: JEA V, PP. 74-75.

أما طقسة إشعال الشعلة فهي من أهم الطقوس التي تقام بالمعبد فكانت تقام بصفة خاصة في قدس الأقداس وذلك لإضاءة المكان المظلم، وكانت الشعلة تشعل من نار المبخرة التي يحملها الكاهن وترجع هذه الطقسة إلى عصر الدولة القديمة. أنظر :-

تحفة أحمد حندوسة، الخدمة اليومية في المعبد المصري في الدولة الحديثة، رسالة ماجستير غير منشورة، جامعة القاهرة، كلية الآداب، قسم الآثار المصرية، القاهرة ١٩٦٧، ص ١٢٩ - ١٣١.

<sup>25</sup> Blackman, op. cit., P. 72 .

<sup>26</sup> Ibid, P.72 .

<sup>27</sup> Bonnet, H., op. cit., S. 25.

<sup>28</sup> Faulkner, O.R, The Ancient Pyramid Texts, Oxford 1969, utt 463,877.

<sup>29</sup> Faulkner, op. cit., utt 347, 563 .



٤ - المعبود حابي  $h^cpi$  :-

يمثل المعبود حابي دوراً رئيسياً ومهماً في أنه مصدر الغذاء لأرض مصر فهذه الشخصية الخنثوية التي يؤكد صدرها البارز وبطنها المنتفخ مدى ثرائها وكثرتها ما تزين تلك الشخصية قواعد جدران المعابد وهي حاملة على ساعديها موائد القرابين المحملة بالأغذية التي تنتشرها في أراضي القطرين وخير دليل على ذلك الإطار السفلي للجدار الشرقي بالصالة الثانية بمعبد سيتي الأول بأبيدوس ، وأقام المصريون القدماء انطلاقاً من ملاحظتهم لظاهرة الفيضان علاقات ملتبسة معه الذي جعلوه انبثاقاً لنون ، وكانت هذه المياه الأساسية للبقاء تمحو المنظر الحضاري وتبتلع الأراضي الزراعية وتهدد القرى وتحطم السدود وتجتاح القنوات على غرار المحيط الأزلي نون ومع ذلك فكان ذلك الغمر السنوي المنقذ فلولا هذه الظاهرة لما كان هناك أي أمل في التجدد ، وفي المرة الأولى عندما نشأ الكون المحسوس انبثق المعبود الخالق من نون واستخلصت إرادته الخلاقة من أمواجه المادة التي مكنته من خلق العالم وعلى ذلك النحو نفسه لن يتمكن أهالي النيل من بناء مجاله الحيوي من جديد إلا عن طريق الغرين المخصب الذي يرسبه حابي تحت أقدامهم بسخاء ، وربما لم يكن المصري القديم مدركاً حقاً بأن بلده نشأ من فيضان النهر وفضل على ذلك فكرة أكثر مدعاة للاطمئنان مفادها أن النيل وفيضانه السنوي خلقاً من أجل أرضه ومع ذلك تقع على عاتقه مهمة التصدي لكل ما يمكن أن يعرض عالمهم من مخاطر شأنهم في ذلك شأن الأرباب الذين يحمون الكون من اعتداءات الفوضى ، وهكذا سعوا إلى التحكم في مياه الفيضان لأن الحياة وفقاً لما أوجده المعبود الخالق لا يمكن أن تظل قائمة إلا إذا خضعت انبثاقات نون للنظام الإلهي لذلك لعب المعبود حابي دوراً مهماً شأنه شأن المعبودات الكونية الأخرى في علاقاتها المتبادلة مع الملك بالمعبد .<sup>٣٦</sup>

٥ - قرص الشمس المنبثق منه  $h^cpi$  الكوبرا :-

يعلو الملك في المنظر السابق شكل قرص الشمس المنبثق منه  $h^cpi$  الكوبرا إحداهما ترتدي تاج الشمال والأخرى متوجة بتاج الجنوب وفي هذه الحالة فهي ترمز إلى الملكية وتجسد العظمة الكونية للشمس ، وهذا التجسيد يرتبط في الغالب بقرص الشمس المجنح الذي يرجع أقدم تصوير له في المعابد إلى معبد (سا حو - رع ) أحد ملوك الأسرة الخامسة<sup>٣٧</sup> وهو من الرموز الملكية وكذلك دمج بين المعبود حورس والملك باعتباره حورس على الأرض وحيثما الكوبرا إذا صورتنا حول قرص الشمس فترمز إلى امتداد سطوة الملك شمالاً وجنوباً وكون كل منهما يتدلى منها علامة  $h^cpi$  فهي تعني بأنها تهب الحياة للملك فهي رمز الحماية والأمان .<sup>٣٨</sup>

<sup>36</sup> Lurker, M., op. cit., P. 57 ff.

<sup>37</sup> Gardiner, A., "Horus the Behdite", in: JEA 30, 1944, P.47.

<sup>38</sup> Holzi, in: SCIEI 1990, P.28.

## ٦ - تاج الآتف 3tf :-

تاج الآتف ذو الخطوط الطولية ومزود بريش النعام وقرون كبش أفقية وأقراص وصلصل شمسية ظهر منذ بداية عصر الدولة القديمة واستمر حتى نهاية العصور المصرية القديمة ، ومن أقدم الأشكال لتاج 3tf الممثل في أحد المناظر المنفذة على أحد جدران المجموعة الهرمية للملك ساحو - رع في أبوصير فيظهر الملك وهو يرتدي تاج 3tf وقرني الكبش الأفقية وهي تمثل قرون السلالة القديمة وقرني ثور صغير فوق باروكة (شعر مستعار) ويحيط بها الإكليل sšd ،<sup>٣٩</sup> وارتبط بالمعبود أوزير منذ عصر الدولة الوسطى ،<sup>٤٠</sup> ويشير 3tf إلى سلطة رع العليا التي منحها لأوزير بمجرد انتصاره على ست ، وعندما يوضع هذا التاج فوق رأس أوزير يكون ذلك بمثابة إحيائه من جديد واسترداده لخصائصه الحيوية وهكذا يمكنه أن ينشر سلطته الخيرة ، ويتمتع العاهل بذلك المنبع للبعث الأبدي وعند الوفاة توحد المعبودات الحاميات جهودها في جنوب البلاد وشمالها حول الملك الذي يتعرض لتحويلات ما بعد الموت في هيئة أوزير ، وتنقل حمايتهن المجنحة القوة الحية الخاصة بالقطرين الموحدتين بالفيضان الذي سيستكمل هيئته الجديدة وتتدخل تلك المعبودات باسم إيزيس ونفتيس وتضم جهودهما لجهود الأختين اللتين أعادتا الحياة لأوزير ، ولندكر أيضاً أن التيجان تغير طبيعة من يتزين بها في عالم البشر تأتي على نحو ما بالملك إلى الدنيا وفي هذا الصدد نجد أن النصوص المصرية كثيراً ما تشير إلى Nhbt و W3dt وكذلك إلى الصفات التي ترعاها باعتبارهما أم العاهل (الملك) .<sup>٤١</sup>

### المنظر الثاني :-

المكان : أعلى مدخل رع - حور - أختي .

وصف المنظر : يقف الملك سيتي الأول على اليسار يقدم باقة من الزهور كقربان للمعبود خبري<sup>٤٢</sup> الذي يقف متمثلاً بهيئة آدمية ويرتدي النقبة القصيرة المتدلي منها من الخلف ذيل الثور ويغطي رأسه الشعر المستعار في مجموعتين ويعلو رأسه قرص الشمس المنبثق منها حية الكوبرا أعلى جبهة الوجه ويقبض بيده اليمنى على صولجان W3S والأخرى على علامة nh ويزين صدره صدرية عريضة مكونة من عدة صفوف غير واضحة التفاصيل أما الملك سيتي الأول فهو يظهر بوقفته الشهيرة التي بها انحناء خفيفة للأمام من أعلى ويرتدي غطاء الشعر المنسدل للخلف ويزين جبهته

<sup>39</sup> Borchardt, L., Das Grab denkmal des konigs Sahure, Leipzig 1910, PP. 50 – 51 .

<sup>40</sup> Wb I, S.23.2; Abubakr, A.M., Untersuchungen über die Agyptische Kronen, Glukstadt 1937, P.7.

<sup>٤١</sup> إيزابيل فرانكو ، أساطير وآلهة (نفثات رع إله الشمس) ، ترجمة: حليم طوسون ، مراجعة: محمود ماهر طه ، القاهرة ٢٠٠٥ ، ص ١٩٩ .

<sup>42</sup> Wb III, S. 267; Budge, W., Egyptian Religion, Oxford 1979, PP. 125-126; Ward, J., The Sacred Beetle, Apopular History, London 1902, P.2.

حية الكوبرا ويرتدي رداء منسدل من أسفل الخصر حتى أعلى رسغي القدمين وهو من النوع الشفاف الذي شاع في تلك الحقبة .  
أما المنظر الثاني على اليمين يقف الملك سيتي الأول ويقدم رغيفين خبز كقربان من فطائر šct<sup>٤٣</sup> للمعبود رع - حور - أختي<sup>٤٤</sup> الواقف أمامه متمثلاً بيدن آدمي ورأس الصقر حورس الذي يعلوه قرص الشمس المنبثق منه حية الكوبرا من الأمام وماسكاً بيده اليسرى صولجان w3s والأخرى علامة nh<sup>٤٥</sup> والنصف العلوي من البدن به تهاشير وكسور أدت إلى عدم وضوح معالم الجزء العلوي للبدن . (لوحة ٢)  
**التحليل:-**

يتضمن المنظر السابق تقديم باقة من زهور اللوتس والبردي للمعبود خبري كقربان، وفطائر šct للمعبود رع - حور - أختي لذلك فالمنظر يمثل عطاء قرباني من الملك للمعبودات مع ملاحظة أن الملك في كل من المنظرين يعلوه قرص الشمس المنبثق منها حيتي الكوبرا ولكل من هذه التقدّمات له دلالاته وذلك كما يلي :-  
**١ - باقة من الزهور :-**

تعتبر تقدمة الزهور من الأمور المفضلة عند المصري القديم وكانت في الغالب من زهور اللوتس وسيقان البردي منذ عصر الدولة القديمة وأصبحت أكثر ثراءً منذ بداية الأسرة الثامنة عشر لتتشكل كباقة كبيرة خلال عصر الأسرة التاسعة عشر وهي في هذه الحالة ترمز لتجديد الشباب وإعادة الحياة .<sup>٤٥</sup>  
فكانت تقدمة زهور اللوتس ترمز إلى شرعية الملك وتجدد الحياة بالإضافة إلى الجانب الزخرفي وكان اللوتس ذو اللون الأزرق هو النوع المعتاد تصويره في الكثير من المناظر على جدران المعابد والمقابر واللوحات وتظهر في عدد لا محدود من مناظر القربان وفي معظم رسومات مقابر الدولة الحديثة فكثيراً ما تصور في مكان فوق جرار النبيذ وقد يكون اقتطافها لاستخدامها في النبيذ لتأثيرها الملطف ، واستخدم اللوتس كرمز لمصر العليا ، وكان موضوع محبب لشكل الأواني أو القدور والأقداح وغيرها الذي يمثل نبات اللوتس بأوراقه وزهوره وبراعمه ، إلى جانب استخدامها كعناصر زخرفية (صدريات أو مزخرفات الصدر أو إفريزات بناء ... الخ،<sup>٤٦</sup>

<sup>٤٣</sup> خبز الـ šct هو نوع من فطير الخبز أنظر :-

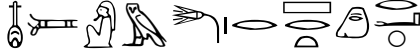
Kees, H., & Badawi, A., Handwoerterbuch Der Aegyptischen Sprache, Kairo 1958, P. 243.

<sup>٤٤</sup> Bleeker, J., The Religion of Ancient Egypt, Leiden 1969, P.55 ; Troy, L., Painting the Eye of Horus, in fsi Leclant I, Le Caire 1994, PP. 351-360 ; Wilkinson, Symbol and Magic in Egyptian Art, London 1994, P.88, 152 ff.

<sup>٤٥</sup> Mercer, S., A., B., The Pyr. Text. II, London 1953, P.178ff

<sup>٤٦</sup> رينشارد هـ . ويلكنسون ، قراءة الفن المصري ، دليل هيروغليفي ، للتصوير والنحت المصري القديم ، ترجمة: يسرية عبد العزيز ، المجلس الأعلى للآثار ، مشروع المائة كتاب القاهرة ٢٠٠٧ ، ص ١٢٦ - ١٢٧ .

وارتبطت زهور اللوتس بالأساطير المعبرة عن خلق الكون والتي تذكر بأنها نبتت من الماء الأزلي وتظهر على سطح نون ويؤدي تفتحها إلى مولد الشمس ، ولا شك أن حبوب اللقاح الصفراء المرئية عندما يتفتح التويج قد أوحى بالربط بين الزهرة المنبتة من وسط سائل وظهور الشمس وأصبحت نموذجاً للخلق المتواصل عندما تولد الشمس المتجددة كل صباح من زهرتها ، وتذكر بعض الأساطير المرتبطة بالمعبود رع أنه بعد انتصاره على أعدائه دس أنفه في زهرة اللوتس فكانت أحد ثلوث منف المعبود نفرتم .



*Nfrtm m sšn r šrt - r<sup>c</sup>*

— نفرتم كزهرة اللوتس لدى أنف رع .<sup>٤٧</sup> وبذلك فهي تعبر عن تجدد الحياة وشرعية السلطة الملكية والتمثلة في كل من حورس ونفرتم وتؤكد هنا تجدد الحياة خاصة وأن الملك يقدم هذه الباقة إلى المعبود خبري الذي يمثل البدايات الأولى لظهور الشمس فعندما تتفتح زهرة البرعم مع بداية اليوم الأول من الخليقة شع منها نور الكون وانتشر ضوء الصباح وكانت الزهرة العطرة هي روح المعبود رع ،<sup>٤٨</sup> فنلاحظ أن الأساطير المعبرة عن خلق الكون في ارتباطها بنبات اللوتس تذكر أنها نبتت من الماء الأزلي ويخرج منها معبود الشمس عندما تتفتح زهرتها في بداية اليوم وهو طفل كي يضيء ظلام الكون ففي نصوص التوابيت ورد النص التالي :—



*sšn-wr h<sup>c</sup> m nwy mhy - mh wr nbt ir sšpw - rwy kkw*

— زهرة اللوتس العظيمة أشرق من المحيط كطفل ، وكان مضيئاً عند بزوغه إذ بدد ظلام الكون.<sup>٤٩</sup>

أما تمثيل البردي فهو يرمز لمصر السفلى وارتبط بالمعبودة W3dt وكذلك طقسة الـ sšš w3d المرتبطة بالمعبودة حتحور وهي شعيرة خاصة بالبردي وتقديمه كقربان تكريماً لها على أنها تمكن الملك من الارتقاء إلى السماء .<sup>(٥٠)</sup> وقد تأثر ملوك الدولة الحديثة بهذا الموروث الحضاري لما كان لزهور اللوتس والبردي من فكر أسطوري وعقائدي ربما يرجع لعصور ما قبل التاريخ وظلت في فكر الفنان المصري يعكسها على فنه في النحت والنقش في الكثير من الأشكال الزخرفية بالإضافة إلى الدلالة الدينية .<sup>٥١</sup>

<sup>47</sup> Mercer, The Pyramid Texts in translation and com., vol. II, P.123 .

<sup>48</sup> Ibid , P.123

<sup>49</sup> Kees, H., “Ein alter Gotterhymnus als Begleittext Zur Opfertafel”, ZAS 57, S. 116 ff.

<sup>50</sup> Budge, A., W., Legends of the Gods, London 1912, P.178

<sup>٥١</sup> محمد محمد الصغير، البردي واللوتس في الحضارة المصرية القديمة، القاهرة ١٩٨٥، ص٧٧-٧٨.

## ٢ - فطائر Seti <sup>(١١)</sup> :-

ظهر هذا النوع في قوائم القرابين منذ عصر الأسرة الثالثة وأصبح أكثر شيوعاً في عصر الدولة الحديثة خاصة منذ عهد الملك سيتي الأول والذي تميز عهده بتطور في صناعة الخبز مما يعكس الرخاء الاقتصادي الذي عاشت فيه الإمبراطورية المصرية خلال تلك الحقبة،<sup>٥٢</sup> وهو نوع من الفطائر فقد أضيف إليه الدهون والبلح في مكوناته،<sup>٥٣</sup> ويدخل فيه أيضاً حب العزيز المطحون،<sup>٥٤</sup> ومن خلال ما ورد من منظر منفذ على جدران مقبرة رخمى - رع في صنعته فيتضح أنه من الفطائر الحلوة المذاق وليس خبزاً خالصاً،<sup>٥٥</sup> وقد تنوعت أشكال الخبز خلال عصر الدولة الحديثة فمنها الأشكال المستديرة والمخروطية والبيضاوية والمثلثة الشكل والنصف دائرية،<sup>٥٦</sup> وكان الخبز من أهم عناصر الحياة ويرتبط بعين حورس التي كانت تمثل جميع أنواع الخبز المنفذ على موائد القرابين.<sup>٥٧</sup>

### المنظر الثالث :-

**المكان :** بين مدخلي بتاح ورع - حور - آختي جهة مدخل بتاح .  
**وصف المنظر :** يقف الملك سيتي الأول بانحناءة تميزه أمام المعبود بتاح<sup>٥٨</sup> مقدماً بيده اليسرى قربان m3ct ورافعاً يده اليمنى في وضع تحية ويرتدي التاج الأزرق hprš

<sup>52</sup> Spalinger, A., "Baking During The Reign of Seti I", BIFAO 86, PP. 307 - 352.

<sup>53</sup> Murray, M., A., Saqqara Mastabas, Part I, London 1905, P.33.

<sup>54</sup> Wilson, H., Arcipe for Offering Loaves, JEA 74, 1988, P.216.

<sup>55</sup> Hassan, S., Giza VI, Part III, PP.378-380.

<sup>56</sup> Leek, F., "Teeth and Bread in Ancient Egypt", JEA 58, 1962, P.126; Fruther, "Studies Concerning Ancient Egyptian Bread", JEA 59, 1973, P.199.

<sup>٥٧</sup> إيمان محمد المهدي ، الخبز في مصر القديمة حتى نهاية الدولة الحديثة ، رسالة ماجستير غير منشورة ، كلية الآثار ١٩٩٠ ، ص ١٩٨ - ٢٠٠ .

<sup>٥٨</sup> المعبود بتاح هو من أقدم المعبودات الكونية في مصر القديمة ومن أقدم الأدلة الأثرية التي تشير إليه إناء من الألباستر عُثر عليه في طراخان ويؤرخ لعصر الملك دن خامس ملوك الأسرة الأولى .

أنظر : Bonnet, Libation, RARG, Berlin 1952, P.614; Hornung, E., Conception of God in Ancient Egypt, The one and The many, Translated by Baines, J., London 1981, P.108; Holmberg, S., The God Ptah, Lund 1946, P.17.

وأهم مراكز عبادته في منف فهو على رأس ثالوثها المكون من بتاح وسخمت ونفرتوم . أنظر : Gauthier, Dict., I, P.149; Faulkner, Dict., P.44; Wb III, S.20.

وهو صاحب نظرية الخلق بمنف على أنه المعبود الذي خلق نفسه بنفسه ثم خلق العالم فهو صاحب المذهب المعنوي فقد فكر بقلبه ونطق بلسانه فأوجد المخلوقات لذلك فأطلق عليه رب الفنون والحرف والصناعات والمعماري والمصمم الأعظم لكل ما هو كائن . أنظر :

Budge, The Gods, I, P.501; Breasted, J.H., Development of Religion and Thought in Ancient Egypt, New York 1959, PP.45-46

op. cit., PP.97-98; Budge, op. cit., P.502; Gomaa, F., Die besiedlung Agyptens Wohrend des=

ويلبس الرداء المنسدل حتى رسغي القدمين ، أما المعبود بتاح فيقف بهيئته المعروفة مرتدياً العباءة الطويلة الحابكة ويغطي رأسه القلنسوة الضيقة ويقبض بكنا يديه على صولجان مركب (nh - w3s - dd) ، ومن الناحية اليمنى يقف الملك أمام المعبود بتاح ولكن الجزء العلوي للمك مهشم وغير واضح . (لوحة ٣)

**التحليل :-**

تظهر هنا علاقة المنح والعطاء بين الملك والمعبود بتاح فالملك يقدم الـ m3ct للمعبود بتاح في حين يمنحه بتاح رموز (nh - w3s - dd) وتتناول الدراسة التحليلية هذه العطايا المتبادلة كما يلي :-

#### ١ - مقدمة الـ m3ct :-

في المنظر السابق يقف الملك سيبي الأول في انحناءة مقدماً الـ m3ct في هيئة معبودة صغيرة جاثية وعلى رأسها الريشة المعروفة باسم (m3ct) وهذا المشهد يصل إلى أبعد حد للعبادة وغالباً ما تتحدث النصوص المصاحبة للمنظر عن الملك وصلته بمعبود الشمس رع وكثيراً ما جاءت الـ m3ct في العديد من المناظر بالمعابد المصرية والتي تحوي في معناها العام مفهوم النظام والحق والعدل والاستقامة وأساس النظام الكوني أو للتوازن الكوني بمعنى أوسع فقد ارتبطت بخلق الكون وتفرعت منها الكثير من المفاهيم منها الغامض منذ العصور المبكرة وأنها أساس الحياة للمجتمع بل وهي أساس شرعية الحكم والملكية بالنسبة للملك ففي عصر الانتقال الأول وعصر الدولة الوسطى كانت الـ m3ct هي جوهر الأخلاقيات بل وهي أكسير الحياة الضروري للبشر فهي نسمة هواء للأنف وخير دليل على ذلك استشهاد القروي الفصيح في شكواه الثامنة بكلمة قوية صادرة من فم معبود الشمس نفسه فيذكر (تحديثي يا m3ct ، ونفذي يا m3ct ذلك لأنك عظيمة وقوية وباقية) فهي تبقى إلى الأبد مع كل من يطبق الـ m3ct .

ويفسر بونيه Bonnet الـ m3ct على أنها الانضباط بمعنى تطبيق القانون لا في النظام الكوني والاجتماعي فحسب ولكن في النظام المقدس أيضاً ما دام تصوير الـ m3ct يلخص كل أنشطة العبادة ، أما أنثيس Anthes فيوضح لنا m3ct على أنها كمال بشري في الفكر والكلمة والفعل وأنها القيادة المخلصة وأنها توسلات الملك وقربانه للمعبود وأن الملك هو المسئول عن تطبيق هذا المبدأ على الأرض فهو الذي

=Mittleren Reiches, Band II, unter Agypten und die Angrenzenden Gebiete, Wiesbaden 1987, P.18ff; White, J.E., Ancient Egypt, Its Culture and History, New York 1952, P.23; Shorter, A., The Egyptian Gods, London 1937, P.11; Armour, R., op. cit., P.130.

وعن منف العاصمة أنظر:

— باسم سمير الشرقاوي، كهنوت منف حتى بداية العصر البطلمي ، رسالة ماجستير غير منشورة ، قسم التاريخ ، شعبة التاريخ المصري القديم، كلية الآداب ، جامعة عين شمس ، ٢٠٠٣م.



يعيش في m3ct ويحولها إلى رعاياه في الكون ، وفي عصر الرعامسة نجد الـ m3ct في بهو الأساطين بالكرنك لا تعرض إلا على آمون ورع – حورأختي وبتاح وهم الثالث الإمبراطوري الذي يحل محل آتون معبود أخناتون وأيضاً تُقدم إلى تحوت رب الحكمة وحارس النظام القانوني ، أما في مفهومها السياسي والتاريخي فلا أحد يعلمه جيداً سوى الملك الذي استخدم الـ m3ct ضد الأعداء الأجانب ، وقد طور المصريون فكرة الـ m3ct وأصبح لها مفهومها شاملاً يصلح كأساس لأي نوع من النظام في المجال الكوني أو البشري ولا بد أنها كانت مرتبطة بالعدالة في وقت مبكر منذ الأسرة الخامسة فقد كان الوزير – وهو أعلى سلطة قانونية في ذلك الوقت – يسمى (كاهن m3ct) وأيضاً (حارس m3ct) .

وبفهم مبدأ m3ct كمعنى العدل فإنها تحمي كل محروم من مزايا اجتماعية وتحقق التوازن في الحياة الإنسانية للمجتمع من خلال فرض التزامات على الطبقات الاجتماعية فهي أي m3ct ليست إلا مساراً معتدلاً يتحاشى المتناقضات لذلك فيرى الباحث أن الملك عندما يقوم بتقديم الـ m3ct للمعبود فهو اعتراف منه أمام المعبود أنه حقق مبدأ الـ m3ct على الأرض أي أنه قام بتنفيذ أوامر المعبودات في تحقيق النظام والتوازن أي أن عالم البشر والعلاقات والروابط الضعيفة المعرضة للخطر منظمة تماماً كما كانت منذ بداية الخلق.<sup>٥٩</sup>

## ٢ – رموز (w3s – dd – nh) :-

في نفس المنظر السابق توجد علاقة منح و عطاء من المعبود بتاح للملك سيتي الأول فيمنحه شارات (w3s- dd – nh) والتي ترمز إلى (الثبات أو البقاء والحياة والصحة والسعادة) ، ويرتبط عمود dd بالمعبود أوزير فقد آمن المصريون بأنهم سيواصلون الحياة في روح أوزير لذلك كانت قيامة أوزير هي لب الحياة والحقيقة التي ترتكز حولها بنية الكون وللتعبير عنه استخدموا رمزاً مستمداً من الماضي وهو عمود خشبي أطلقوا عليه (dd) وفكرته تكمن في انتصابه قائماً في وضع رأسي وفي هذه الحالة يعني الحياة والتغلب على قوى السكون التي يشيعها الموت والتحلل ويوحى عمود dd باستمرار الحياة فكلمة (dd) تعني (الثبات والدوام) ،<sup>٦٠</sup> وقد ارتبط المعبود بتاح بالعقيدة الأوزيرية فأصبح معبوداً جنائزياً ومعبوداً للموتى فهو الذي يقوم بشعيرة

<sup>٥٩</sup> إيريك هورنونج ، فكرة في صورة ، مقالات في الفكر المصري القديم ، ترجمة: حسن حسين شكري ، مراجعة: محمود ماهر طه ، الهيئة المصرية العامة للكتاب ٢٠٠٢ ، ص ١٠٥ – ١١٨ ، ياروسلاف تشرني ، الديانة المصرية القديمة ، ترجمة: أحمد قذري ، مراجعة : محمود ماهر طه ، مشروع المائة كتاب ، المجلس الأعلى للآثار ١٩٨٧ ، ص ٩٥ .

<sup>٦٠</sup> رندل كلارك، الرمز والأسطورة في مصر القديمة، ترجمة: أحمد صليحة، الهيئة المصرية العامة للكتاب ١٩٩٩ ، ص ٢٣٢ – ٢٣٦ .

فتح الفم للمتوفى وقد التصقت به هذه الخاصة منذ عصر الدولة الوسطى وكان يشاركه فيها المعبود حور ثم انفرد بها في عصر الدولة الحديثة،<sup>٦١</sup> واندماج مع المعبود سكر ليصبح (بتاح سكر) ثم أضيف إليهما في وقت لاحق أوزير ليصبح (بتاح سكر أوزير)،<sup>٦٢</sup> وبذلك فقد تساوى المعبود بتاح تماماً مع معبودي العالم السفلي سكر وأوزير وأصبح عمود dd من الرموز المصاحبة للمعبود بتاح يمنح بها الملك الحياة الأبدية، وفي بداية الدولة الحديثة نلاحظ أن العمود dd استعمل بشكل أوسع كرمز لأوزير كمصدر رمزي للاستقرار وقوة التجدد ويظهر في النقوش والموضوعات الزخرفية إما بمفرده أو في ارتباط مع علامات (w3s - nh) أو مع التيت (عقدة إيزيس)، ولا بد من الإشارة في هذه الحالة إلى تشخيص عمود dd على جدران نفس المعبد لسيتي الأول في أبيدوس والذي ربما تصوير للملك نفسه الشعائر أو الطقوس الملكية لرفع عمود dd وهو يمثل الشعائر التي تتم للملك المتوفى وفي العيد الثلاثيني الجديد والذي يصور كلاً من تكرار ميلاد أو إعادة الميلاد للملك المتوفى وتأسيس الاستقرار لحكمه وللكون نفسه ويرمز للنصر النهائي على ست.

أما رمز (nh) فإن أصلها يعتبر مبهماً وربما يرجع أصل حقيقتها إلى تصورات لحزام صندل وتعني بالمصرية القديمة رمز للحياة وهي بهذا المغزى الأساسي تظهر كشعار يحمل في أيدي كثير من المعبودات المصرية وقد تصور nh العناصر المانحة للحياة من الهواء أو الماء والعلامة تقدم عموماً للملك كرمز لـ (أنفاس الحياة) وتنقش أحياناً سلاسل من علامات nh تتدفق على الملك كرمز القوة المتجددة للماء وفي حالة ارتباطها بهذه الرمزية نراها في أواني السكب التي تحمل الماء المستعمل في الاحتفالات المقدسة وكثيراً ما تظهر في اقتران مع علامة dd وصولجان w3s.<sup>٦٣</sup> وتوجه المعبودات في عدد من المناظر الطقسية شارة nh مصحوبة أحياناً بشارة w3s نحو أنف الملك أو يهبها المعبود للمك وهذا لا يتم إلا مع الملك فالبشر لن يتحملوا ملامسة الجوهر الشمسي لأن بنيتهم الضعيفة لم تبلغ مرتبة سمو العاهل الذي اصطفاه المعبود ففي عصر العمارة كانت الكتابات الرمزية تمسكها أيدي تعبر بالصورة عن خيرات آتون المشعة وتوجه قوة الشمس دائماً نحو الزوجين الإلهيين وحدهما وقد حرص إخناتون أكثر من أي ملك آخر على أن يكون الوسيط الوحيد بين آتون ورعاياه، ومن المعلوم أن شارة nh موجودة بصفة عامة في يد المعبودات ولذا فقد آلت إليها الحياة والقدرة على منحها ومع ذلك يحمل الملك تلك الشارة ولكن ليس فقط عندما يصور على هيئة معبود فعلى سبيل المثال يمسك سنوسرت الأول مراراً nh

<sup>61</sup> Holmberg, S., The God Ptah, Lund 1946, PP.95-96

<sup>62</sup> Knight, A., An Account of the Gods Amulets & Scarabs of the Ancient Egyptians, London 1915, PP.100-101.

<sup>63</sup> ريتشارد هـ . ويلكنسون ، المرجع السابق ، ص ١٧٠ ، ص ١٨٢ .

على جدران أعمدة المقصورة البيضاء مع أنه لم يؤله،<sup>٦٤</sup> وبهذه الطريقة تم التعبير عن دوره كوسيط فجوره الخارق للطبيعة يسمح له بأن يتلقى بشكل مباشر من جانب المعبودات أو الشمس قدرات المعبود الخالق التي يرمز إليها *w3s* ، *nh* ، ولا يستطيع أي فرد عادي أن يستوعب تلك القدرات المتأججة وقد تم إعداد الملك لتلك المواجهة الخطرة وهو لا يزال حدثاً فقد اختارته الشمس منذ حملته لأن المعبودات أرضعت وريث العرش ومنحته حيوية تتجاوز قدرات البشر وذلك بفضل الكتابات الرمزية المترابطة التي تبثها المرضعات الإلهيات وإرضاعه موهبة *w3s* ، *nh* ، وبذلك يتهيأ الملك لتلقي القدرات الشمسية ليتولى بعد ذلك مهمة نقل الحياة وتتجلى هذه الفكرة في المحراب الأبيض الخاص بالملك سيتي الأول حيث نرى الملك وهو يحمل ليس مجرد شارة عنخ واحدة في يده بل ثلاث شارات للتعبير عن التعددية فالملك مكلف بمضاعفة ما وهبته له المعبودات وبنشره على نطاق واسع وهو يتيح الوجود لرعاياه بوظائفه الإدارية ويعيد لكائنات اللامرئي الحياة التي عهدوا بها إليه عن طريق وظائفه الكهنوتية وهكذا يكون الفرعون (الشمس) فعلاً بين البشر إذ أنه يمنح الحياة أيضاً.<sup>٦٥</sup>

والرمز الثالث المصاحب للرمزين السابقين صولجان (*w3s*) والذي يرجع تصويره إلى العصور المبكرة فيشاهد محمولاً بواسطة المعبودات كعلامة قوتهم وتعني في مضمونها (القوة والسلطان) وقد استخدمت كعنصر زخرفي على حواف النقوش وفي تصميمات مواضيع زخرفية صغيرة ، وتتكون من سهم يتفرع عند القاعدة ويعلوه قطاع صنارة مستعرض غالباً يكون بشكل رأس بعض المخلوقات ربما خرافي والقاعدة المنفرعة للصولجان قد تمثل أرجل حيوان والسهم المركزي ربما يكون جسد مخلوق أو رقبة طويلة تشبه رقبة الزرافة والرأس هي الجزء الوحيد من الصولجان الذي يشاهد في الغالب بملامح حيوانية تشبه حيوان ست ومع ذلك فليس هناك أي دلائل توضح أن هذا الارتباط ليس صورة منحورة وكثيراً ما تأتي مع علامة *nh* وعمود *dd* في مجموعة من علامات هيروغليفية وأحياناً تكون مجموعات هذه العلامات المميزة على سلال نب بالمعنى الرمزي (كل حياة واستقرار وقوة) وكثيراً ما تصاحب كل من أوزير وبتاح هذه الرموز مجتمعة ،<sup>٦٦</sup> أيضاً شعاري *w3s* ، *nh* يشيران معاً إلى إشعاعات الشمس فيرمزان إلى دوام حركة القوى الشمسية باعتبارها أصل كل وجود وعند احتلال مكانهما على جانبي عمود *dd* فهما يحيطان صورة أوزير وينقلان إليه الجواهر التي يحملانها إذ يمثلان الطاقة الحيوية النابعة من الكوكب الشمسي الذي يمنح نفثاته وحيويته للحياة المقدر لها أن تثبت والمجسدة في أوزير ،

<sup>64</sup>Lacau, H. Chevier, Une chapelle de Sesostri Ier a Karnak, SAE, Le Caire 1969, scenes 1 a 3,6,9,13,14,19

<sup>65</sup> إيزابيل فرانكو، المرجع السابق، ص ٢٣٣ - ٢٣٥.  
<sup>66</sup> ريتشارد هـ. ويلكنسون، المرجع السابق، ص ١٨٦.

وتبرز العناصر الثلاثة المنسقة معاً الوحدة التي لا غنى عنها بين تألق الشمس والجواهر الكامنة في بطن الأرض باعتبارهما أصل حركة الحياة .<sup>٦٧</sup>

#### المنظر الرابع :-

المكان : أعلى مدخل أوزير .

**وصف المنظر :-** في الناحية اليسرى من المنظر نشاهد الملك سيتي الأول واقفاً بوقفته المعتادة رافعاً بيديه إناء nmst كقربان وفي وضع التحية للمعبود أوزير الواقف أمامه بهيئته الموميائية مرتدياً تاج مصر العليا وقابضاً بكلتا يديه على شارات  $hk3$ ,  $nhh$ , أما الملك سيتي الأول مرتدياً الرداء الملكي القصير المتدلي منه ذيل الثور من الخلف ومنديل الرأس المنسدل للخلف ويزين أعلى جبهته حية الكوبرا، وبينهما توجد مائدة قرابين شاع انتشارها خلال عصر الرعامسة على شكل زهرة اللوتس المتفتحة يعلوها إناء للقربان السائل المغطى بباقة من زهور اللوتس.

أما في جهة اليمين نجد الملك سيتي الأول واقفاً ومقدماً بكلتا يديه إناء  $mdt$  للدهان للمعبود أوزير الواقف أمامه بنفس المنظر والشارات المنفذة بالجهة اليسرى وبينهما مائدة قرابين مشابهة للسابقة . ( لوحة ٤ )

#### التحليل :-

يتناول المنظر السابق المنح لشارات  $nhh$ ,  $hk3$ ,  $w3s$  من المعبود أوزير للملك سيتي الأول في حين أن الملك يقدم إناء nmst كقربان في وضع تحية لأوزير وكذلك إناء  $mdt$  للدهان العطري كقربان وبينهما شيوخ موائد القرابين بالشكل السابق وصفه خلال تلك الحقبة الزمنية وتتناول الدراسة التحليلية هذه الشارات والعطايا كما يلي :-






#### ١ - شارات $w3s$ , $hk3$ , $nhh$ :-

تحدثنا من قبل عن صولجان الـ  $w3s$  لكن عندما يُصور المعبود أوزير مقمطاً في لباس لصيق بقوامه كاملاً باستثناء الهامة والكفين وماسكاً بيديه صولجانين متميزين وهما  $nhh$ ,  $hk3$  ففي هذه الحالة يرمزان إلى السلطة الملكية وكذلك صولجان الـ  $w3s$  الذي كان أصل السلطة صاحبة السيادة بجلالها الكوني وصراعها اليومي يعود إلى قرص الشمس فإن أوزير يقدم بذلك النموذج الأقرب إليه باعتباره خليفته البشري ، وهاتان الشارتان وكذلك تيجان هذا المعبود فهي من العناصر الخاصة بالأسطورة الأوزيرية فهو البذرة التي تُدفن ولكن غلافها الواقية تكمن فيه البذرة التي ستعيد الحياة فعندما يحمل هاتين الشارتين فهو يجسد بذلك الإحياء المتجدد والمتواصل ، والـ  $hk3$  كانت في الأصل رمزاً للمعبود عنجتي في شرق الدلتا واعتبرت فيما بعد رمزاً للإمارة


<sup>67</sup> Winter, E., Untersuchungen zu den agyptischen Tempelreliefs der griechischromi-Schen Zeit, Vienne 1968, PP.90-97.

والملكية والسلطة ، وهي علامة عصا الراعي ، وهذه السمات يكتسبها الملك سيتي الأول في علاقة المنح والعطاء من قبل المعبود أوزير باعتباره الوريث الشرعي.<sup>٦٨</sup>

## ٢ - إناء nmst :-


كان إناء nmst يستخدم كإناء طقسي في مختلف الطقوس والشعائر الجنائزية أو في طقوس الخدمة اليومية بالمعبد ، وقد ورد ذكره لأول مرة في عصر الدولة القديمة منذ الأسرة الرابعة فقد ذكر في متون الأهرام رقم ٥١٠ "مطهره بتلك أواني nmst الأربعة،<sup>٦٩</sup> واستمر استخدام هذا النوع من الأواني في عصر الدولة الوسطى،<sup>٧٠</sup> وشاع استخدامه في عصر الدولة الحديثة في الأواني المستخدمة في شعيرة التطهير كإناء طقسي<sup>٧١</sup> وورد في عصر الدولة القديمة بأشكال متنوعة ففي قاموس برلين ورد كما يلي :  ،  ،  ، وفي عصر الدولة الوسطى فقد ورد في قاموس فوخرر بالشكل الآتي :  ، وفي عصر الدولة الحديثة ورد بالشكل التالي: 

وكان يحتوي إناء nmst على دهان عطري ويستخدم في القرابين السائلة مثل البيرة واللبن ونادراً ما كان يستخدم لسكب الماء ،<sup>٧٥</sup> وقد صُور أحياناً بغطاء على هيئة رأس رع - حور - آختي وأحياناً أخرى بدون غطاء ، وكذلك بصنوبر أو بدونه ، ويصنع من مواد مختلفة كالفخار والحجر ومن الإلكترولوم كما في قائمة رع - حنط ،<sup>٧٦</sup> وأيضاً من الذهب والفضة والجرانيت والفيانس كما وردت نصوص تؤكد ذلك ففي المنظر الذي يمثل عيد hb - sd موكب الملك أمنحتب الثالث بمقبرة خرو - إف بطيبة رقم

"١٩٢" نجد أربعة من بناته وكل واحدة منهن تمسك  .  
w' oi nmsu .k m nwo

— طاهر أوانيك الـ nmst من الذهب .<sup>٧٧</sup>

وذكر في مجمع معابد آمون بالكرنك بأنه مصنوع من الفضة حيث أمر الملك أحمس الأول كما في النص الآتي :

  
nmst nst m hq

<sup>68</sup> Griffiths, J. G., The Origins of Osiris and his Cult, Leiden 1980, P. 45ff.

<sup>69</sup> Mercer, S., The Pyr. Text, III, London 1953, P.562 ff

<sup>70</sup> Jequier, G., Les friezes d'object des Sarcophages du Moyen Empire, MIFAO 47, Le Caire 1921, P.311.

<sup>71</sup> Kees, H., Nachlese Zum opfertanz des agyptischen Konigs, Munchen, 1912, P.55 ff.

<sup>72</sup> Wb, II, S.269, 7-8 .

<sup>73</sup> Faulkner, R., Dic., P.133

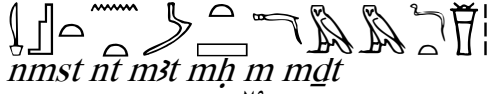
<sup>74</sup> Sethe, K., op. cit., S.23.8.

<sup>75</sup> Tawfic, S., "Aton Studies , Cults Object on Blocks from the Aton Temple at Thebes", in: MDAIK 35, 1979, P.343.

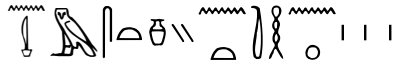
<sup>76</sup> Balcz, H., Die Gefass Darstellungen des Alten Reiches, MDAIK 4, 1933, P.21.

<sup>77</sup> Sethe, K., Urk IV, Der 18 dyn., Leipzig, 1907 1870, S.1.

— أواني الـ nmst و الـ hst من الفضة.<sup>٧٨</sup>  
وكان يصنع من الجرانيت فقد ذُكر بأن الملك أحمرس الأول قدم قربان لمجمع معابد  
أمون بالكرنك عبارة عن :



— أواني الـ nmst من الجرانيت مملوءة بالـ mdt العطري.<sup>٧٩</sup>  
وكانت تُصنع من الفيانس فقد ذكر قاموس برلين :



*nmst 2 nt thn(w)*

— إنائين الـ nmst اللذان من الفيانس.<sup>٨٠</sup>  
هذا إلى جانب إناء الـ nmst الذي عُثر عليه في مقبرة توت عنخ آمون ويوجد  
بالمتحف المصري وهو مصنوع من الفيانس .

أما عن الطقسة المقدمة هنا باستخدام إناء الـ nmst فهي من الطقوس النادرة والتي  
يقوم فيها الملك بتقديم محتويات الإناء كتحية للمعبود الذي أمامه فيذكر النص المنفذ  
أمام الملك سيتي الأول ما يلي :



*nd hr m nmst*

— التحية بإناء الـ nmst .

وُعرف هذه الطقسة "بتعويذة التحية بإناء الـ nmst" .  
وقد استخدمت في طقوس الخدمة اليومية بالمعبد وهي طقسة (تطهير تمثال المعبود)  
أو المعبودة بأربعة من أواني الـ nmst وأربعة من أواني الـ dsrt ، وُعرف  
(بتعويذة التطهير بأربعة أواني الـ nmst أواني الماء ، والتي تبدأ لكي تكون بريء  
(أي التمثال) أربع مرات، طاهر ، آمون — رع ، سيد عروش الأرضين ، خذ لنفسك  
الماء الذي يوجد في أواني الـ nmst.<sup>٨١</sup> ويستخدم أيضاً في طقسة فتح الفم حيث يقوم  
الكاهن برش الماء من أربع أوانٍ للـ nmst على التمثال،<sup>٨٢</sup> وكذلك في تطهير الملك  
المتوفى وفي احتفال الـ hb sd.<sup>٨٣</sup>

<sup>78</sup> Ibid, S.22.

<sup>79</sup> Arnold, D., Bericht über die Deutschen Archäologischen Institut Kairo im Winter (1972-73), in El-Tarif durchgeführten Arbeiten, MDAIK 30, PP. 341-342.


<sup>80</sup> Wb II, S.395.

<sup>81</sup> Tawfic, S., op. cit., P. 343.

<sup>82</sup> Davies, N., The Tomb of the Vizir Ramose, London 1941, Pl. XXI.

<sup>83</sup> Tawfic, S., op. cit., P. 344.

٣ - إناء  $mdt$  : -

أما إناء  $mdt$   فهو أحد الأواني التي استخدمت في تقديم الدهان العطري كقربان، وقد ذكر هذا النوع من الدهان في نصوص الأهرام وترجع أهميته في أنه يعطي الملك القوة والحيوية من أجل البعث ويساعد الملك في الاتحاد مع أوزير،<sup>٨٥</sup> وارتبط دهان  $mdt$  بطقوس بداية العام الجديد وعيد دهون التاسوع والاحتفال بعيد السد وفي الطقوس اليومية في قدس الأقداس،<sup>٨٦</sup> ويذكر جاردنر Gardiner أن إناء  $mdt$  يشير إلى إناء زيت مختوم واستخدم كمخصص للزيوت منذ بداية الأسرة الخامسة.<sup>٨٧</sup>

٤ - مائدة القرابين  $wdhw$  : -

ظهرت مائدة القرابين منذ العصر العتيق خاصة ما هو منفذ على اللوحات السقفية التي كشف منها أعداد وفيرة زكي سعد في حفائره في كل من سقارة وحلوان وكانت بسيطة في شكلها عبارة عن قائم رأسي وحامل أفقي يعلوه ما بين رغيفين إلى ثلاثة أرغفة بالوضع الرأسي خلال تلك الفترة،<sup>٨٨</sup> ولكن في عصر الدولة القديمة أصبحت أكبر حجماً وأكثر عدداً في أرغفة الخبز التي استمر تصويرها في الغالب بالوضع الرأسي<sup>٨٩</sup>، أما في عصر الدولة الوسطى فقد تنوعت أشكالها بالإضافة إلى تنوع أرغفة الخبز ما بين الرأسي والدائري والمخروطي<sup>٩٠</sup>، واتخذت مائدة القرابين أشكالاً شتى فمنها المنقول الذي يؤتى به عند أداء الشعائر ومنها الثابت الذي ينحت في الحجر أمام الباب الوهمي أو اللوح الذي يدل على مكان القربان، وكثيراً ما كانت تنقش بعض مناظر الطعام من خبز ولحم وطير وفاكهة وزهور من فوق رسم الحصيصة الأصلية وذلك مع أدعية تقليدية بوافر الطعام من قبل الملك والمعبودات لروح المتوفى وربما زودت بمواضع منقورة للزيوت وقناة يجري فيها ما يصب عليها من القربان السائل حيث يستقبل في وعاء ملحق بها أو يوضع تحتها، لكن في عصر الدولة الحديثة أصبحت أكثر ثراءً في أنواع الخبز والقرابين المختلفة إلا أن في عصر الأسرة التاسعة عشر شاع نوع آخر من موائد القرابين فهو عبارة عن قائم ممثليء من أسفل ويقل سمكاً في الجزء العلوي منتهياً بما يشبه زهرة اللوتس المفتحة والتي يعلوها إناء  $nmst$  ويعلوها باقة من زهور اللوتس وكلها عناصر لها مغزى ديني بالإضافة

<sup>84</sup> Wb II, PP.87-88.

<sup>85</sup> Kees, H., Totenglauben und Jenseits Vorstellungen der alten Agypter, Berlin 1980, P.69.

<sup>86</sup> Hickmann, H., La ceremonie L'Egypte pharaonique, in: ZAS 83, Berlin 1958, PP. 120 – 12

<sup>87</sup> Gardiner, A., op. cit., P.527

<sup>88</sup> Saad, Z., The Excavations at Helwan: Art and Civilization in the 1<sup>st</sup> and II<sup>nd</sup> Egyptian Dynasties, Norman (Oklahoma 1969); id, Ceiling Stelae in Second Dynasty Tombs, from the excavations at Helwan, Cairo 1952.

<sup>89</sup> صبحي الشاروني، فن النحت في مصر القديمة وبلاد النهرين، دراسة مقارنة، الدار المصرية اللبنانية ١٩٩٣، ص ١٣٩، شكل رقم ٣٤.

<sup>90</sup> Handoussa, T., Stela and Offering-table of Mikt in: Mealang Mokhtar, 1985, PP.233-242.

إلى العنصر الزخرفي، فزهور اللوتس تستخدم تصويرياً أو تمثيلاً كرمز لمصر العليا ومن المواضيع ذات الوحدة الزخرفية المحببة للنفس لدي المصري القديم في شكل الأواني المختلفة بالإضافة لارتباطها بأساطير خلق الكون المرتبطة بالعقيدة الشمسية ورمزيتها للبعث وإعادة الحياة وشرعية السلطة الملكية المتمثلة في حورس ونفرتم بالإضافة إلى أنها كانت رمزاً للحياة حيث الاشتراك المستمر بينها وبين أبناء حورس الأربعة فكانوا مظهر من مظاهر البعث ويصورون وهم يقفون أمام أوزير على زهرة لوتس زرقاء يكتنفها برعمان أو ورقتان وتثبت جذورها في المحيط الأزلي أسفل عرش أوزير.<sup>٩١</sup>

### المنظر الخامس :-

المكان : أعلى مدخل إيزيس.

**وصف المنظر :** يظهر الملك سيتي الأول في هذا المنظر بالوضع واقفاً من الناحية اليسرى ورافعاً بكتفَيْه إناء nw يقدم فيه قربان الـ irp للمعبودة إيزيس<sup>(٩٢)</sup> ويرتدي غطاء الشعر المنسدل للخلف وعلى الكتف الأيمن ويرتدي النقبة القصيرة بحزام ذو رابطة يتدلى منها رمز حيتي الكوبرا ومن الخلف ما يشبه ذيل الثور أما المعبودة إيزيس فهي تقف أمامه بهيئتها المعروفة ويعلوها قرص الشمس المستقر بين قرني بقرة وماسكة بيدها اليمنى صولجان w3s واليسرى علامة nh<sup>c</sup> ، وفي الجهة اليمنى يقدم الملك سيتي الأول باقة من الزهور اليانعة للمعبودة إيزيس ويتمثل كل منهما بنفس الهيئة للمنظر السابق ويعلو الملك في كل من الجهتين طائر الرخمة (العقاب) ماسكة بمخالبها علامة sn رمز الإحاطة والشمول . (لوحة ٥)

### التحليل :-


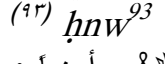

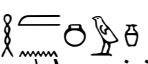


يوضح المنظر السابق علاقة النقدمة للقرابين من قبل الملك سيتي الأول للمعبودة إيزيس فيقدم لها القربان السائل (النبيذ) مستخدماً الإناء nw وكذلك يقدم باقة من الزهور اليانعة وكل منها له دلالاته كما يلي :-

<sup>٩١</sup> ويلكنسون ، المرجع السابق ، ص ١٢٦ .

<sup>٩٢</sup> تعتبر المعبودة إيزيس (إيسة) من أقدم المعبودات المصرية التي ترجع لعصر بداية الأسرات فقد عُثِر على بعض الأدلة الأثرية التي تؤكد عبادتها في رمزها المعروف بعقدة التيت في أبيدوس ونخن وحلوان . أنظر : Paterson, J.H., Mummies, Death and Life in Ancient Egypt, London 1983, — P.83; Quibell, J.E., Hierakonpolis, V.1-11, Pl. 11. أما عن أهم مراكز عبادتها أنظر : Munster, M., — Untersuchungen zur Gottim Isis von Alten Reich bis Zum Ends des Neuen Reiches, in: MAS 11, 1968, Sp. 176-179; James, T.G.H., An Introduction to Ancient Egypt, British Museum publications, London 1979, P.151.



١ - الإناء *nw* :-

أطلق على الأواني المستخدمة في القرابين السائلة مترادفات عديدة فقد أطلق على هذا النوع من الأواني مترادفات عدة بأشكال كتابية متنوعة منها :-  
 كوب  ،  <sup>93</sup> *hnw* ،  ،  وكلها تعني إناء أو  
 المترادفات الأخرى لها  *mwyw* وتعني (إبريق ، جرة ، إناء) <sup>94</sup> وكذلك  
 *niw* بمعنى (وعاء) <sup>95</sup> .

وقد ورد ما يشبه هذا الإناء على أحد لوحات الأسرة الثانية، <sup>96</sup>  
 ويذكر جاردنر Gardiner أنه إناء لبن له غطاء ، <sup>97</sup> ، وقد ارتبط بالقرابين السائلة  
 مثل (النبيد، الخمر ، اللبن ) وكذلك الماء المقدس المرتبط بالماء الأزلي الأول ، وكان  
 النبيذ من أهم القرابين السائلة التي يقدمها الملك للمعبود وقد ورد ذكره في نصوص  
 الأهرام ومتون التوابيت وكتاب الموتى ، وارتبط أيضاً بالمعبود أوزير فهو مستخلص  
 من نبات الشعير المرتبط به ، واستعمل النبيذ في طقوس تهدئة المعبودات ويقضي  
 على تأثير صفاتها الخطيرة المدمرة خاصة المعبودات التي على شكل لبوة (سخت) ،  
 واستخدم أيضاً قرباناً للمعبودات وتقديم خاصة في مناسبات احتفال التنويج وعيد السد  
 وعيد الوادي والاحتفال بالعام الجديد والتقدمات الجنائزية وكذلك قرباناً سائلاً للطقوس  
 الجنائزية وقد وجد في بعض مناظر بعض الحجرات مثل حجرة القرابين والملبس  
 وحجرة التطهير، <sup>98</sup> واعتبروه المصريون القدامى شرباً فاتحاً للشهية . <sup>99</sup> وارتبط  
 أيضاً بطقسة كسر الأواني الحمراء أو تحطيم أوني الماء *dšrt* وربما كان المغزى منها  
 القضاء على الأعداء من خلال نصوص اللعنة المنقوشة عليها وعُرفت بمصطلح *sd*  
*dšrwt* وكان يقوم بهذه الطقسة الكاهن *wꜥb* . <sup>100</sup>

<sup>93</sup> Gardiner, A., Egyptian Grammar, Oxford 1978, P.581

<sup>94</sup> Faulkner, R.O., op. cit., P. 172.

<sup>95</sup> Hanning, R., GroBes Handwörterbuch Agyptisch –Deutsch (2800-950), Band 24, Mainz 1995,S., 330.

<sup>96</sup> Faulkner, R.O., op. cit., P.113.

<sup>97</sup> Hassan, S., op. cit., Vol. V, P.88.

<sup>98</sup> Gardiner, A., op. cit., P.530

وانظر : — مها سمير القناوي ، زراعة الكروم وصناعة النبيذ في مصر القديمة ، رسالة ماجستير ، غير منشورة ، كلية الآثار ، جامعة القاهرة ١٩٨٨ م .

<sup>99</sup> Muller, Ch., Wine, in: LA VI, 1985, S.1186.

<sup>100</sup> Shoukry, M.A., Die Privatgrabstue im Alten Reich, ASAE 15, Le Caire 1951, P.294.

<sup>101</sup> Kaplony, op. cit., col. 20

## ٢ - باقة من الزهور اليانعة :-

تحدثنا من قبل عن زهور اللوتس ونبات البردي ولكن هنا يقدم الملك سيدي الأول باقة من الزهور التي تتميز بكبر حجمها ويشكل العنصر الأساسي فيها سيقان البردي بزهراتها الخيمية اليانعة تتوسط الباقة لتساعد على الاستقامة وتحيط بها على مدى ارتفاعها وحدات متعاقبة من الزهور المختلفة مثل زهور اللوتس والخشخاش لتمثل باقات صغيرة وتبدو كما لو كانت متداخلة في بعضها البعض ويحيط بها رباط من عدة لفات وترمز للبعث وتجديد الشباب .<sup>١٠٢</sup>

## المنظر السادس :-

المكان : بين مدخلي الملك سيدي والمعبود بتاح .

**وصف المنظر:** يتمثل هنا الملك سيدي الأول من ناحية اليسار بالوضع راكعاً ومقديماً بيده اليسرى تقدمة الـ  $m3^ct$  كقربان ورافعاً الأخرى في وضع التحية أمام المعبود بتاح الجالس على كرسي العرش ويرتدي العباءة الطويلة الحابكة ويعلو رأسه قلنسوة ضيقة ويقبض بكلتا يديه على صولجانه المكون من  $(dd - ^c nh - w3s)$  ، وفي الجهة الأخرى من نفس المنظر يتلقى الملك سيدي الأول شارات الاحتفال بـ  $(hb - sd)$  من المعبودة موت<sup>١٠٣</sup> ، ويتمثل الملك على أنه معبوداً مرتدياً التاج المركب المزين بحياتي الكوبرا من الجانبين ويعلوه قرص الشمس المنبثق منها حياتي الكوبرا (تاج الأنث) أما المعبودة موت فتظهر جالسة على كرسي العرش ويغطي رأسها الشعر المستعار المنسدل للخلف وعلى الكتف الأيمن وترتدي العباءة الطويلة الحابكة ومتوجة بالتاج المزدوج والذي يزين جبهتها من الأمام طائر الرخمة وحية الكوبرا وتمسك بيدها اليمنى شارات الـ  $hb-sd$  الذي تمنحه للملك سيدي الأول . (لوحة ٦)

## التحليل :-

هذا المنظر يوضح العلاقة المتباينة في التقدمة للـ  $m3^ct$  من قبل الملك للمعبود بتاح والمنح والعطاء لشارت الـ  $(hb-sd)$  من المعبودة موت للملك وتركز الدراسة التحليلية على شارات الـ  $hb-sd$  (العبد الثلاثيني) والتي لم تظهر في المناظر السابقة

<sup>١٠٢</sup> محمد محمد الصغير ، المرجع السابق، ص ٢٨٧ - ٢٨٨ .

<sup>١٠٣</sup> عُبدت المعبودة موت منذ أقدم العصور كمعبودة محلية في منطقة كانت تقع إلى الجنوب من معبد أمون - رع بالكرنك وتسمى  $3stw$  وهي جزء من مدينة طيبة ولم يرد لها ذكر قبل عصر الدولة الوسطى . Cerny, J., Coptic Etymological Dictionary, Cambridge University press, Cambridge 1976, P.22. وعن سماتها وعلاقتها بالمعبودات الأخرى أنظر: Lons, V., Egyptian Mythology, London 1982, P.100 ; Hart, G., A Dictionary of Egyptian Gods and Goddesses, London, New York 1987, P.128.



يعتبر عيد السد (hb-sd) من أقدم الأعياد التي يعود أصولها إلى البدايات المبكرة تماماً في تاريخ الحضارة المصرية القديمة وكان بعض الملوك يحتفلون به بعد إتمامهم ثلاثين عاماً من الارتقاء على العرش ثم يكرر عقب ذلك كل ثلاث سنوات أخرى ، وبعضهم احتفلوا به رغم أنهم لم يحكموا تلك المدة وربما احتسبوا عدد السنين المحسوبة لإقامة العيد من الوقت الذي أصبحوا فيه أولياء للعهد أو أمراء وارثين ، وكان الطابع الحقيقي لهذا العيد هو الإعادة الدورية لتمثيل وحدة مصر لإعادة قوة الحاكم وتجديد شباب حكمه على الأرضين .

وكان الملك يحتفل بعيد السد في منف ، وفي عصر الرعامسة كان يجري الاحتفال تحت مظلة المعبود بتاح حيث تجتمع المعبودات مع كهنتها من كل أنحاء مصر لكي يقدموا التهنئة للملك في عيد يوبيله ، وكانت تماثيل أو أعلام المعبودات الزائرة توضع في صفين من المقاصير أو الهياكل في فناء فسيح والذي يُعد خصيصاً لهذه المناسبة ويحتوي على عرشين كبيرين للملك تحت مظلة مقامة على سطح مرتفع يوصل إليها بواسطة درجين وبناء مؤقت يحوي غرف الملابس حيث يرتدي الملك ملابسه ويقوم بتغييرها في مختلف مراحل الاحتفال حيث يبدأ الملك بزيارة على قدميه في صحبة موظفيه إلى المعبودات المحليين غامراً إياهم بالتقدمات ، وفي حفل ثانٍ يتجه نحو العرش المزدوج وأمامه علامة المعبود (Wp-w3wt) رمز إقليم أسبوط والذي يلعب دوراً هاماً في الطقس الاحتفالي ويجلس الملك بالتبادل على كل من العرشين وتقام مراسم تتويجه أولاً باعتباره ملك مصر العليا ثم ملك مصر السفلى ويُلف بعد ذلك في عباءة قصيرة حاملاً صولجان رمز السلطة الملكية ، وعندما يجلس على العرش يستقبل بوادر الخضوع التي يعبر عنها رعاياه بالبركات التي تهبه إياه المعبودات بينما المعبودات تستقبل بدورها القرابين ، ويلى ذلك رقصة طقسية يبدو أنها تمثل القمة الدرامية للعيد ويخلع الملك نقيبته ثم يرتدي نقبة قصيرة مثبت فيها من الخلف ذيل حيوان وعلى رأسه تاج الوجه القبلي وصولجان صغير وعصا راعي في يديه ثم يقوم بأربع مراحل طقسية قصيرة مقدماً للمعبود (Wp-w3wt) رموزه الملكية ، وفي الختام كانت توضع محفة أمام العرش يعتليها الملك ملفوفاً في عباءة من مادة رقيقة للغاية ثم يُحمل في موكب ضخم لزيارة هيكلي (حورس وست) وهؤلاء يسلمونه أسهم النصر الأربعة التي يطلقها الملك في الجهات الأصلية للكون لمحق أعدائه<sup>١٠٤</sup>.

ويعتبر العيد الثلاثيني من أهم الموروثات الحضارية فهو يمثل استمرارية القوة والطاقة الممتلة في الملك الفرعون وتشير مناظره إلى تجديد الروابط الفعالة بين الأرض والسماء ، ومن الأدلة الأثرية التي تشير إلى جذور هذا الاحتفال لعصر بداية

<sup>١٠٤</sup> ريتشارد هـ . ويلكنسون ، المرجع السابق ، ص ١٢٦ .

الأسرات ما هو منفذ على مقمعة نعمرم التي عُثر عليها في نخن وكذلك بطاقة الملك (دن) وبطاقة أخرى لابنه (عج - إيب)،<sup>١٠٥</sup> وبمناسبة الاحتفالات بهذا العيد كانت تقام الكثير من الإنشاءات أو أعمال الترميم لأعمال الأجداد.<sup>١٠٦</sup>

وهناك بعض المظاهر التي توضح هذا الاحتفال على سبيل المثال ما جاء على معبد زوسر بسقارة،<sup>١٠٧</sup> وما هو منفذ على جدران معبد سنفرو بدشور،<sup>١٠٨</sup> وبقايا معبد (ني - أوسر - رع) في أبو صير.<sup>١٠٩</sup> وقد ظلت هذه المظاهر الاحتفالية من الموروثات الحضارية المستمرة في عصر الدولة الحديثة وحتى نهاية العصور المصرية القديمة في تأكيد شرعية السلطة الملكية للملك في حكم شطري مصر .

### المنظر السابع :-

المكان : بين مدخلي الملك سيتي الأول والمعبود بتاح .

وصف المنظر : الملك سيتي الأول جهة اليسار في الوضع وقفاً ويحمل بيده اليسرى مبخرة على شكل الذراع تنتهي بكفة يد بشرية واليمنى يرفعها في وضع التحية للمعبود بتاح ويرتدي التاج الأزرق hprš والمزين بتاج الآتف ، أما المعبود بتاح وقفاً في مقصورته ويتمثل بالشكل المعروف به برداء العباءة الطويلة الحابكة ويعلو رأسه القلنسوة الضيقة ويقبض على صولجانه المركب (dd-<sup>c</sup>nh-w3s) ويزين صدره باقعة عريضة مكونة من سبعة صفوف ويتدلى منها الثقل إلى الخلف كما يزين رسغي يديه زوج من الأساور، أما في جهة اليمين يقف الملك سيتي الأول على أنه مؤله ورافعاً يده اليمنى في وضع تحية للمعبودة سخمت ويرتدي تاج الآتف وماسكاً بيده اليسرى شارات (nh-w3s) رموز السلطة والحياة ، والمعبودة سخمت واقفة في هيئتها المركبة وينسدل من رأسها الشعر المستعار في ثلاث مجموعات وترتدي تاج الآتف ويزين جبهتها حية الكوبرا وترتدي عباءة طويلة حابكة وتقبض بإحدى يديها على زهرة لوتس ذات ساق طويلة تلتف عليها وتقع فوق الزهرة حية الكوبرا متوجة بتاج الجنوب وتقبض باليد الأخرى على زهرة بردي تلتف على ساقها وتقع عليها حية الكوبرا متوجة بتاج الشمال ، وبين المعبودة والملك توجد مائدتان قرابين وبينهما رابطة

<sup>105</sup> Mercer, The Pyramid Texts in translation and com., vol. II, P.123. وعن

زهور اللوتس وأنواعها والغرض منها أنظر : محمد الصغير ، المرجع السابق .  
<sup>106</sup> ياروسلاف تشرنى ، الديانة المصرية القديمة ، ترجمة : أحمد قدرى ، مراجعة : محمود ماهر طه، مشروع المائة كتاب ، المجلس الأعلى للآثار ١٩٨٧، ص ١٧٦ - ١٧٨ .  
<sup>107</sup> عبد العزيز صالح ، حضارة مصر القديمة وآثارها ، الجزء الأول ، مكتبة الأنجلو الأمريكية ، الإصدار الثالث ١٩٩٢ ، ص ٢٣٠ ، شكل ٣١ ، ٢٤٨ ، شكل ٣٢ .

<sup>108</sup> Montet, "Les foundation peuses du Djoser", Comptes Rendus 1955, P.48ff.

<sup>109</sup> عبد العزيز صالح ، المرجع السابق ، ص ٣١١ ؛

Montet , op. cit., P.48ff.

Erie, Uphil, University College, London, JNES, Vol. XXIV, 1965, P.365 ff.

من براعم وزهور اللوتس التي تغطي إنائين كل منهما على مائدة ، وفي الإطار السفلي من هذا المنظر الذي ينتمي للجدار الشرقي بالصالة الثانية يظهر المعبود حبي  $h^cpi$  بالوضع الراكع مقدماً خيراته لعالم مصر . (لوحة ٧)

#### التحليل :-

نلاحظ في المنظر السابق جهة اليمين المعبودة سخمت تقدم القطرين للملك سيتي الأول على شكل حيتين متوجتين وقد التف جسدهما حول شعار الوحدة المكون من النباتين (لوتس - بردي) ولم تنفرد هذه المعبودة بذلك العطاء وإنما هناك مناظر أخرى لنفس المغزى كانت في الغالب تقتصر على كل من حورس وتحوت في عطاء القطرين وشارات الـ  $hb-sd$  بالإضافة إلى علامة الـ  $sm3-t3wy$  فعندما يفصل صعيد مصر عن الوجه البحري تغدو ماعت غير موقرة وكان ذلك يحدث أحياناً نتيجة اضطرابات سياسية تؤدي إلى حكم ملكين أو أكثر في آن واحد وعندئذ لا تكون بلاد المعبودات المنقسمة على بعضها سوى ظل لها ، وتواجه الدول المتنافسة مصاعب عديدة في توفير الأمن والتمويل لرعاياه وكثيراً ما تكون عصور الانتقال مرادفاً للمجاعات والكوارث لذلك يتعين على الملك أن يحافظ على وحدة القطرين ليؤمن بذلك سبل المعيشة لشعبه وهو يتقلد بهذا الشرط تاج القطرين والصلاحيات الإلهية . ويعاون الملك في أداء مهامه عدد من المعبودات وكثيراً ما تصادف حورس وتحوت وهما يربطان النباتين معاً ولكن وزير رع هنا ليس سوى بديل يحل محل ست الفاقد التقدير والمفترض فيه أن يحكم الوادي وقد استعاد مركزه في عهد الرعامسة حيث يؤدي دوره كسيد الجنوب ، وهناك كيانات إلهية أخرى ساهمت بدورها في الربط بين النباتين المتخذين كشعار للوحدة ومن بينها حبي  $h^cpi$  المسجد للفيضان والذي يذكر أن غمر أرض مصر لا يكون مجدداً إلا إذا كانت خاضعة لحكم واحد فضلاً عن ذلك فإن الدور التوحيدي للنهر لا يقتصر فقط على توفير المأكل. وتصور وحدة القطرين أيضاً من خلال جمع أشلاء أوزير باعتباره التمهيد لبعثه من جديد المرتبط بدوره بتدفق مياه الفيضان ، وفي قصر المليون سنة المقام في أبيدوس يتسلم سيتي الأول المنتقم شخص سيد العالم الآخر النباتين من تحوت وقد التفقت حول ساقها حيتان على رأسيهما تاجا الشمال والجنوب وقدرة المعبود على الإحياء ممثلة هنا بشارة العنخ الموجهة إلى خياشيمه وهكذا ينعم العاهل المعبود بحياة جديدة على أن تكون مشروطة مقدماً وبشكل رمزي بوحدة القطرين الممثلة بالنباتين ويندمج الثعبانين معاً في الحياة الوحيدة التي تحتل موقعها بالطبع على جبهة الملك وبشير الفصل بينهما إلى مرحلة التحول الممهدة لإحياء المتوفى من جديد مما سيلقي الترحيب من خلال اندماجهما وقد لعبت المعبودة سخمت من خلال هذا العطاء للملك نفس الدور بنفس الدلالة والمغزى .

وهكذا تكمن نهضة البلاد بارتباطها بتجديد سلطة العاهل وسواء يتم إحياءه من جديد في سمات أوزير أو ضمن خلود الملكية بربط مصيرها بمصير الشمس فإن اللوتس والبردي المجتمعان معاً ضمان لخلوده.<sup>١١٠</sup>

### المنظر الثامن :-

المنظر هنا مكون من خطين العلوي منهما يتمثل فيه الملك سيتي الأول بالوضع راعياً في الجهة اليسرى رافعاً يديه في وضع تعبد أمام المعبود آمون - رع<sup>١١١</sup> الجالس على كرسي العرش ويرتدي رداء الحمالات القصير الذي يعلو النقبة ويتدلى ذيل الثور منها من الأمام ويعلو رأسه تاج الريشتين ويقبض بيده اليمنى على صولجان w3s والأخرى بعلامة nh<sup>c</sup> ويزين صدره قلادة عريضة جاءت في خطين يمثلان بدايتها ونهايتها . وفي الجانب الأيمن لنفس الخط الفني يتمثل الملك راعياً أيضاً ويقدم بيده اليمنى مبخرة ويرفع يده اليسرى في وضع التحية ويرتدي التاج الأزرق أمام المعبود رع - حور - أختي الجالس على كرسي العرش وما سكا بيده اليمنى علامة nh<sup>c</sup> واليسرى صولجان w3s ومتوج بقرص الشمس ويزين جبهته حية الكوبرا ويرتدي رداء الحمالات القصير ويتدلى منه من الأمام ذيل الثور . (لوحة ٨)

أما الخط الثاني ففي جهة اليسار يقف الملك سيتي الأول رافعاً يده اليمنى في وضع التحية وماسكاً باليد الأخرى مبخرة على راحة ذراع اليد ويقدم البخور كقربان للمعبود آمون - رع الواقف أمامه وماسكاً بيده اليمنى صولجان w3s واليسرى علامة nh<sup>c</sup> ومتوج بتاجه المعروف بالريشتين ويزين رسغي اليدين ومعصمي الذراعين بأساور ويرتدي قلادة يظهر منها خطان ويتدلى خلف النقبة القصيرة ذيل الثور ، وفي جهة اليمين يقف الملك سيتي الأول بالانحناء المعروف بها ويحمل بكلتا يديه مائدة قرايين ويرتدي رداء ذو نقبة يعلوه الرداء الشفاف ويتدلى من حزام الوسط ما يمثل حبات الكوبرا كرمز للحماية أمام المعبود رع - حور - أختي<sup>١١٢</sup> ماسكاً بيده اليسرى صولجان w3s والأخرى علامة nh<sup>c</sup> . ويعلو الملك في مناظر الخط السفلي طائري

<sup>١١٠</sup> إيزابيل فرانكو ، المرجع السابق ، ص ٢٣٧ - ٢٤٣ .

<sup>١١١</sup> ورد ذكر آمون - رع في نصوص الأهرام باسم imnw ولا يُعرف عما إذا كان يقصد بها هذا

المعبود أو شيئاً آخر . Mercer, S.A.B., op. cit., P.162.

أما عن مركز عبادته الرئيسي فكان في مدينة طيبة التابعة للإقليم الرابع (واست) بمصر العليا ، وللمزيد عن آمون أنظر : - Gaballa, G.A., - Wolf, W., Das Schone Festvon Opet, Leipzig 1931 ; Bleeker, J., Egyptian Festivals, Leiden Narrative in Egyptian Art, Kairo 1976, PP. 85-90 ; Capart, J., Thebes. The glory of A great past, New York 1926, P.63ff.

<sup>١١٢</sup> Budge, The Gods of the Egyptian or Studies in Egyptian Mythology, Vol. I, New York 1969, P.471; Gardiner, A., "Horus The Behdetite", in: JEA 30, 1944, PP.46-52.


الرخمة والصقر حورس وكل منهما يمسك بمخليه علامة šn التي يتدلى منها علامة nh من الجانبين بعلامة w3s وجميعهم أعلى علامة nb. (لوحة ٩)  
التحليل: —

يتضمن المنظر السابق أوضاع تعبد مختلفة للملك أمام المعبودات بالإضافة إلى تقديم كل من الطائر حورس والرخمة علامة šn ويقدم طقسة التبخير بأشكال مباخر متنوعة ومائدة من ألوان القرايين المتنوعة و نتناول بعض هذه الرموز بالتحليل كما يلي: —

### ١ - علامة šn Q: —

ومن الملاحظ هنا أن طائر الرخمة أو الصقر حورس الذي يعلو الملك يمسك بمخليه العلامة šn والتي يتدلى منها علامات w3s, nh, وكلها رموز للحماية والحياة والأبدية فعلمة šn تستدعي مفهوم الخلود أو الأبدية من خلال شكلها وهيئتها الشمسية فيرمز لها بالقرص الذي غالباً يرسم في منتصف علامة šn وقد وجدت في كلمات ترتبط مع الجذور اللفظية بمعنى "طوق" والذي في شكله المتأخر الذي استطال قليلاً أصبح هو الخرطوش الذي يحيط باسم الميلاد للملوك المصريين . وربما من هذا السياق على وجه الخصوص فإن علامة šn قد تظهر مع كل من هذين المعنيين "أبدية" و"حماية" في الفن المصري ، وقد شاع استخدامها مع الشكل الطائر للصقر حورس والمعبودات النسور والتي كثيراً ما تصور حلقة šn في مخالبتها ترفرف أو تحلق فوق الملك حارساً له بين جناحيها الممدودتين علامات الـ šn التي قدمت بواسطة هذه المعبودات التي تتمثل بشكل طائر ربما بجلت كرموز للخلود أو الأبدية وبذلك للحياة لكن من المحتمل أيضاً أن العلامة تحمل مضمون الحماية وهذا المعنى المزوج يبدو بالتأكيد أنه قدم في كثير من الموضوعات الزخرفية الصغيرة والتمايم التي استخدمت العلامة في تصميماتهم . وكثيراً ما وظفت هذه العلامة في الحلبي منذ عصر الدولة الوسطى.<sup>١١٣</sup> بالإضافة إلى أنها كانت من بين الرموز الدينية التي سجلت على اللوحات الجنائزية ونتيجة لهذه العلامة من قداسة فقد استخدمها المصري في أسماء الملوك قاصداً من معناها أن الملك يحيط بالكون ويحيط به الكون في نفس الوقت وذلك حسب رأي أستاذنا أ.د/عبد الحلیم نور الدين الذي يرى أن الشكل الهندسي "للخرطوش" منطور عن العلامة šn والتي تعني "يحيط" أو "هالة".<sup>١١٤</sup>

### ٢ - المبخرة : —

تعددت أشكال المباخر في المناظر الخاصة بطقسة التبخير فمنها إناء يتصاعد منه دخان البخور ويستخدم كمخصص لكلمة sntr  بخور،<sup>١١٥</sup> ويرى أوجدن

<sup>١١٣</sup> ريتشارد هـ . ويلكنسون ، المرجع السابق ، ص ١٩٨ .

<sup>١١٤</sup> عبد الحلیم نور الدين ، اللغة المصرية القديمة، الطبعة الرابعة، القاهرة ٢٠٠٣، ص ٢٢٠ — ٢٢١ .

<sup>١١٥</sup> Gardiner, A., op. cit., P.501.

Ogdan أن هذا النوع استخدم منذ بداية الأسرات،<sup>١١٦</sup> بينما يرى علي رضوان أنه ظهرت منذ عصر الأسرة السادسة وتطورت صناعتها في عصر الأسرة الحادية عشرة.<sup>١١٧</sup> ثم استمر استخدامها في عصر الدولة الحديثة كما هو منفذ سواء على اللوحات أو على جدران المعابد أو مقابر الأفراد.<sup>١١٨</sup> ما المباخر التي ظهرت على هيئة الذراع فقد ظهر هذا النوع منذ عصر الدولة الوسطى،<sup>١١٩</sup> وفي عصر الدولة الحديثة أصبح وعاء البخور بدون غطاء لأنها استخدمت داخل أروقة المعابد،<sup>١٢٠</sup> ويرى فيشر Fischer أن فكرة هذه المبخرة كانت في ذهن المصري القديم منذ عصر الأسرة الخامسة وذلك من خلال كلمة hnk التي تعني قرابين،<sup>١٢١</sup> وكانت المبخرة التي يقدم فيها الملك البخور كقربان للمعبود آمون فقد شاعت بهذا الشكل الزخرفي المتطور خلال عصر الرعامسة والذي توضع فيه المبخرة على راحة اليد لذرار آدمي وهذا الشكل يمثل العلامة الهيروغليفية hnk والتي تعني "يقدم" أو "يمنح" وهي تدل على تواجد مقدمة القرابين للمعبودات والتي تظهر كذراع ويد تحمل قطعة من الخبز والتي تستعمل في كلمات di, rdi بمعنى "يعطي" وهي تمثل فكرة أو شكل الملك الورع أمام أحد المعبودات وكثيراً من الذين تولوا الحكم قد صوروا في هذا الشكل منذ عصر الدولة الوسطى، أما استعمالها على شكل مباخر فتتكون من مقابض دائماً تقريباً طول الذراع البشرية وفي نهايتها أيدي من ناحية واحدة تحمل سلطانية أو إناء به بخور يحترق ويلحق دائماً صندوق صغير بالناحية العلوية من الذراع ليحمل الكرات الصغيرة من البخور والتي تحترق في الإناء ونلاحظ تطورات مختلفة قامت أو تمت على هذا التكوين الأساسي كما في أمثلة كثيرة فإن وصلة المبخرة قد تشكلت على ما يشبه الصقر المعبود ومنطقة المعصم (الرسغ) تمتد داخل تجويف مزخرف من البردي وكلا الحالتين ترمز إلى المفهوم الشمسي والقرابين، ويفترض أيضاً أن استخدام ذراع المبخرة هكذا قد يكون لتجنب حمل حرارة إناء البخور وأيضاً بمعنى تقديم البخور دون الاقتراب أو اللمس عن قرب في حضرة المعبود.<sup>١٢٢</sup> ويرى تولي Tulli أن رأس الصقر ترمز للمعبود حورس ذو

<sup>116</sup>Ogdan, J. R., The bell Shaped censers in the old kingdom, Varia Aegyptiaca, I, N.3, 1985, P.131.

<sup>117</sup>Radwan, A., Die Kupfer-und Bronzegefasse Agyptens, von den Anfängen bis zum begin der spatzeit, Munchen 1983, PP.90-91.

<sup>118</sup> Lacau, P., Steles du Nouvel Empire, I, Le Caire 1909, P.17,18,32,33,44,84,85,181,184.

<sup>119</sup>Wb IV, P.239.

<sup>120</sup> Beinlich, H., Ein., Altgyptischen Raucheram, in : MDAIK 34, 1987, PP.24-25. —

<sup>121</sup> Fischer, H., Varia Aegyptiaca, 4, The evolution of the armlike censer, JARCE II, 1963, PP.30-31.

<sup>122</sup>ريتشارد هـ . ويلكنسون ، المرجع السابق ، ص ٥٨ .



العينين اللتين ترمزان للقطرين وبهذا يكون اللهب الذي يشتعل في البخور ما هو إلا من أجل القطرين.<sup>١٢٣</sup>

### التعليق

من خلال الدراسة التحليلية السابقة للمناظر المختارة لموضوع الدراسة يتضح لنا الآتي:-

— أن الملك ليس معبوداً بالمعنى الحرفي للكلمة إلا أنه ليس كذلك مجرد واحد من البشر فهو الحلقة الوسيطة بين عالم المعبودات وعالم البشر وهو المناسب لكيانات العالم اللامرئي ومخاطبهم الوحيد والذي يمكنه أن يحاور تلك القوى ونتيجة لهذا التميز جعله شخصية خارقة فوق العادة تفرض احترامها على شعبه وبما أنه الكاهن الأعظم فهو يكتسب الطابع الإلهي من خلال مهامه الكهنوتية والتي يتعين عليه أن يكلف في الواقع غيره بها وتتجلى قدراته الإلهية مع اعتلائه العرش من خلال شارات السلطة .

— ومن خلال النصوص المنفذة التي صاحبت تقديم العطايا أن الدافع وراء ذلك هو وفاء الملك نحو المعبودات التي منحت العرش والتطلع إلى المزيد من عطاء المعبودات والذي يتمثل عادة في الأبدية والنصر والحماية والثبات وتويج الابن ملكاً ومنحه حكماً لملايين السنين .

— ومن دراستنا للمناظر السابقة نجد أن المعبودات قد منحت الملك سيدي الأول العديد من العطايا والتي تتمثل في طقسة التطهير للملك من المعبود تحوت ومن خلالها يمتلك الملك القوة المقدسة والتطهير وإعادة الحياة وانتقال القوى السحرية للملك بواسطة التطهر ويصبح مثل رع وهي طقسة تمكن الملك من ارتقائه العرش ويفوز بمنح الحياة والصحة وضمن دخوله في معية المعبودات ويمثل حورس عند تأديته هذه الطقسة ويمنح قوة الثور من خلال الماء المسكوب وبما أن المياه المنسكبة تأخذ هيئة علامتي W3S , nh فهي عملية رمزية لمنح الملك الحياة والسلطة وقد تغذى بالقوى الحيوية مثل أوزير .

— أيضاً تمثيل المعبود حابي في المنح والعطاء للملك فهو يمثل دوراً مهماً في أنه مصدر الغذاء لأرض مصر لذا تمثل على الإطار السفلي لجدران المعبد مبرزاً فضله على الملك وشعبه شأنه شأن المعبودات الكونية الأخرى .

— ومن الرموز التي تُمنح للملك من عطاء المعبودات قرص الشمس المنبثق منه حيتي الكوبرا والتي تجسد العظمة الكونية للشمس وهي دمج ما بين المعبود حورس والملك

<sup>123</sup> Tulli, H., Un incensiere inedito del museo egizional British Museum London, Aegyptus XIII, Millano 1935, P.126.

وانظر أيضاً:- — ماجدة أحمد محمد ، المباخر في مصر القديمة ، رسالة ماجستير ، غير منشورة ، كلية الآداب، جامعة الأسكندرية ١٩٩١، ص ٨٥.

باعتباره حورس على الأرض وحيثا الكوبرا ورمزيتها التي تعبر عن سطوة الملك شمالاً وجنوباً وهي تهب الحياة ورمز الحماية والأمان له .  
— ومن العطايا الإلهية للملك تاج الأتف والذي يشير إلى سلطة رع العليا التي تمنحه لأوزير كي يكون بمثابة إحيائه من جديد واسترداده خصائصه الحيوية ويتمتع بالبعث الأبدى .

— أما رموز  $w3s$ ,  $dd$ ,  $nh$  فهي تمنح الملك الثبات أو البقاء والحياة والصحة والسعادة فعمود  $dd$  يرمز إلى التغلب على قوى السكون التي يشيعها الموت والتحلل ويوحي باستمرار الحياة وقوة التجدد ويرمز للنصر النهائي على ست ، ويشير رمز  $nh$  إلى منح الملك أنفاس الحياة وتجديد قوته وتعبر عن دور الملك كوسيط فجوهه الخارق للطبيعة ومنحه حيوية تتجاوز قدرات البشر مما سمح له بأن يتلقى بشكل مباشر من جانب المعبودات أو الشمس قدرات المعبود الخالق التي يرمز إليها  $nh$  و  $w3s$  وبذلك يتهياً للملك لتلقي القدرات الشمسية ليتولى بعد ذلك مهمة نقل الحياة و يتيح الوجود لرعاياه بوظائفه الإدارية ويعيد لكائنات اللامرئي الحياة التي عهدوا بها إليه عن طريق وظائفه الكهنوتية وبالتالي فيصبح الفرعون هو الشمس فعلاً بين البشر إذ أنه يمنح الحياة أيضاً. وعند منحه صولجان الـ  $w3s$  فهو يُمنح السلطة الملكية وتكتمل ديمومة حركة القوى الشمسية باعتبارها أصل حركة الحياة .

— وعندما تمنحه المعبودات شارات  $nhh$ ,  $hk3$ ,  $w3s$  ففي هذه الحالة ترمز إلى السلطة الملكية بجلالها الكوني ويجسد الملك بذلك الإحياء المتجدد والمتواصل وهذه السمات يكتسبها الملك سيتي الأول في علاقة المنح والعطاء من قبل المعبود أوزير باعتباره الوريث الشرعي .

— عند تأدية طقسة الـ  $hb-sd$  فإن الملك يكتسب قوة الحاكم وتجديد شباب حكمه على الأرضين ويعتبر عيد السد من أهم الموروثات الحضارية التي تمثل استمرارية القوة والطاقة الممثلة في الملك الفرعون وتجديد الروابط الفعالة بين الأرض والسماء وتأكيد شرعية السلطة الملكية في حكم شطري مصر .

— أيضاً المعبودة سخمت عند تقديمها القطرين للملك سيتي الأول فقد لعبت في هذه الحالة دور المعبود تحوت أو المعبود حورس الذي لعب هو الآخر أحياناً نفس الدور وقدمته على شكل حيتين متوجتين وقد التقت جسديهما حول شعار الوحدة المكون من النباتين (لوتس — بردي) رمز ازدواجية أرض مصر وبالتالي ينعم الملك العاهل المعبود بحياة جديدة على أن تكون مشروطة مقدماً وبشكل رمزي بوحدة القطرين والممثلة بالنباتين ويندمج الثعبانين معاً في الحية الوحيدة التي تحتل موقعها بالطبع على جبهة الملك ويشير الفصل بينهما إلى مرحلة التحول الممهدة للإحياء من جديد مما سيلقي الترحيب من خلال اندماجهما وتنهض البلاد من خلال تجديد سلطة العاهل

وسواء يتم إحياءه من جديد في سمات أوزير أو ضمن خلود الملكية بربط مصيرها بمصير الشمس فإن اللوتس والبردي المجتمعان معاً ضمان لخلوده .

— وعندما يُمنح الملك علامة sn من الصقر حورس أو طائر الرخمة فهو بذلك يفوز بالحماية والحياة الأبدية ومن هذا المفهوم فقد استخدمها المصري في أسماء الملوك قاصداً من ذلك بأن الملك يحيط بالكون ويحيط به الكون في نفس الوقت .

— وفي المقابل فكان لابد من الملك أن يقدم العطايا والقرابين المستمرة قاصداً وراء ذلك التطلع للمزيد من عطايا المعبودات له ولولي العهد من بعده ويتضح ذلك من خلال الدراسة التحليلية للمناظر السابقة والتي قدم فيها الملك سيبي الأول الكثير من الطقوس والشعائر الجنائزية للمعبودات فمنها طقسة تقديم البخور والتي تطرد الأرواح الشريرة والتقرب للمعبودات ويضمن الملك من خلالها مشاركة المعبودات والاتحاد معها وتساعد أيضاً على تنشيط أعضاء الملك وإحيائها بالبخور من خلال منحه إفرزات المعبود .

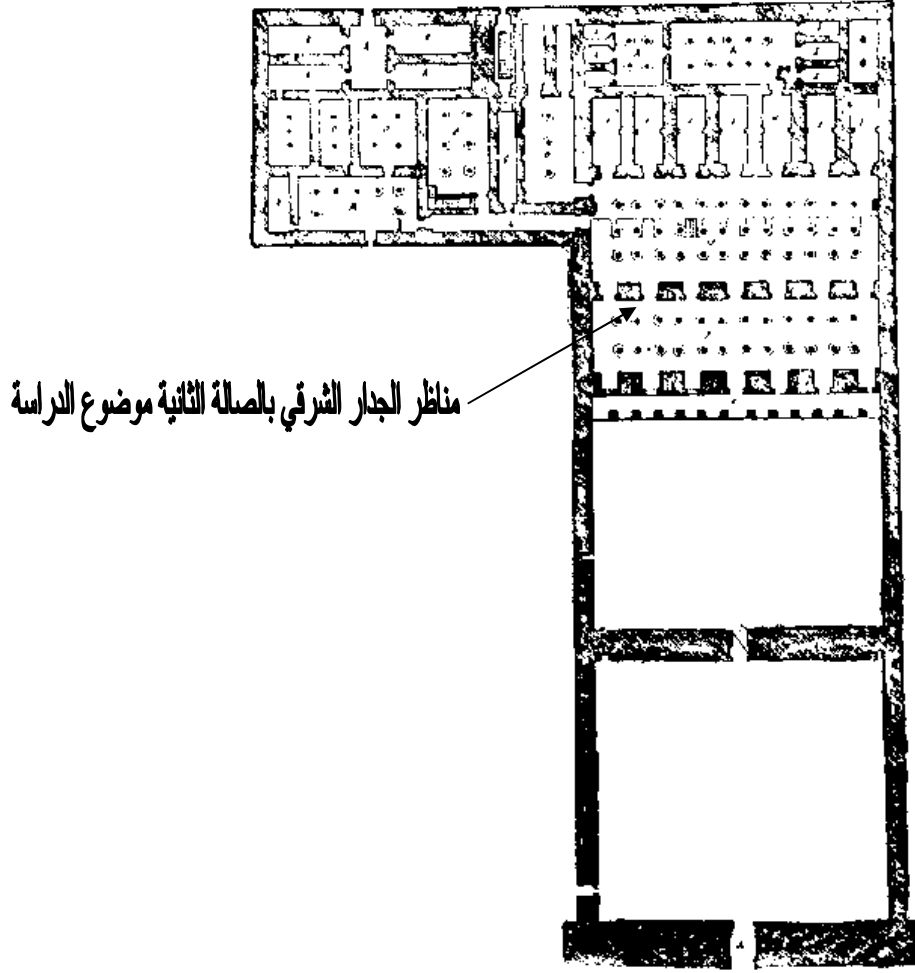
— وعند تقديمه باقة من زهور اللوتس والبردي ففي هذه الحالة يفوز بتجديد الشباب وإعادة الحياة وشرعية السلطة الملكية وعندما يقدم البردي فهو كقربان تكريماً للمعبودة تحثور على أنها تمكنه من الارتقاء إلى السماء .

— أيضاً تقديم الملك فطائر šct للمعبود رع — حور آختي فهي إشارة على تطور صناعة الخبز خلال تلك الحقبة وهو تمثيل مرتبط بعين حورس التي كانت تمثل أنواع الخبز المنفذ على موائد القرابين .

— أما عند تقديمه الـ m3ct كقربان للمعبود بتاح أحد المعبودات الكونية فهو بذلك يعلن أنه قام بتطبيق مبدأ الماعت وحققه على الأرض ونفذ أوامر المعبودات في تحقيق النظام والتوازن أي أن عالم البشر والعلاقات والروابط الضعيفة المعرضة للخطر منظمة تماماً كما لو كانت منذ بداية الخليقة وبذلك فهي توسلات الملك وقربانه للمعبود فهو المسئول عن تطبيق هذا المبدأ على الأرض فهو الذي يعيش في ماعت ويحولها إلى رعاياه في الكون .

— وقد ظهرت في المناظر السابقة مجموعة من الأواني المستخدمة في العطاء القرباني مثل الإناء nw الذي يستخدم في القرابين السائلة وكذلك الإناء nmst المستخدم في تقديم الدهان العطري بالإضافة لاستخدامه في طقوس أخرى مثل طقسة تطهير التمثال وطقسة فتح الفم وتطهير الملك المتوفى وطقسة sd - hb ، وأيضاً الإناء mdt المستخدم في تقديم الدهان العطري كقربان وأهميته تكمن في أنه يعطي القوة والحيوية للملك من أجل البعث ويساعد الملك في الاتحاد مع أوزير وارتبط دهان الـ mdt بطقوس بداية العام الجديد وعيد السد والطقوس اليومية في قدس الأقداس ، وتنوعت المباخر المستخدمة في طقسة التبخير فمنها إناء صغير يظهر منه ما يمثل لسان لهب البخور والذي استخدم كمخصص لكلمة sntr ، ونوع آخر على هيئة الذراع البشرية

الموصولة بما يشبه الصقر وتمتد داخل تجويف مزخرف من البردي وكلاهما يرمزان إلى المفهوم الشمسي والقرابين .

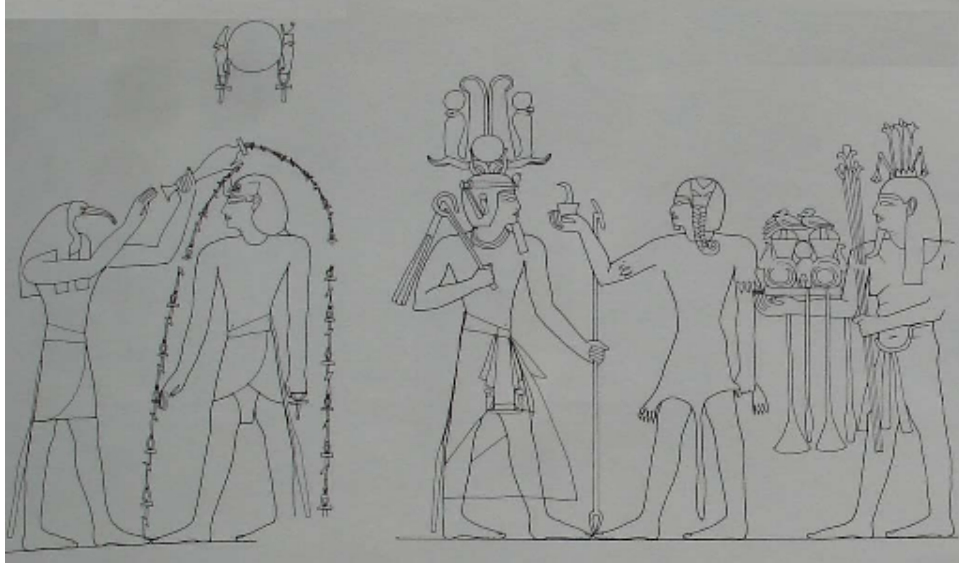


تخطيط معبد سيتي الأول في أبيدوس  
David, R., A Guide to Religious Ritual at Abydos, fig.1  
شكل ١



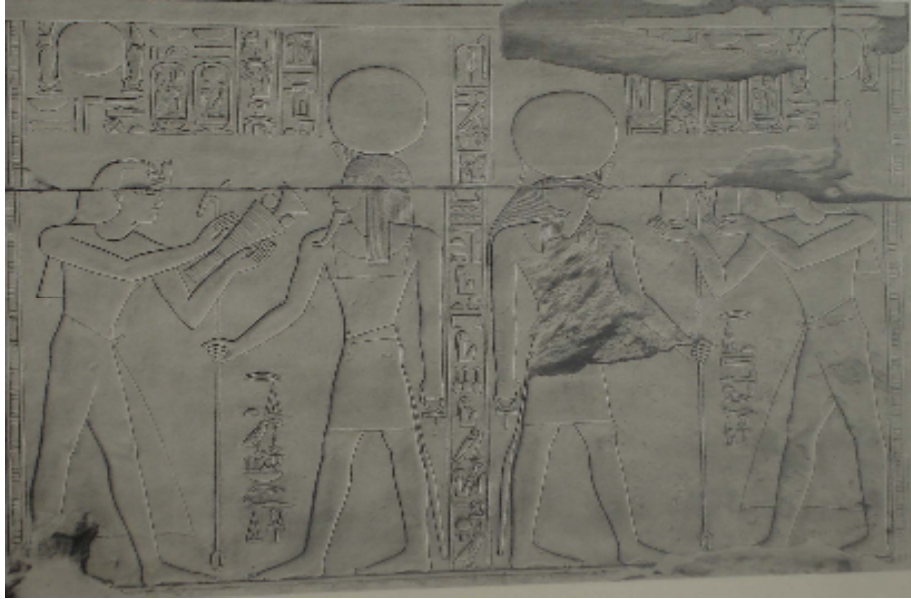
لوحة (١)

Calverly, A. M., The Temple of King Sethos I at Abydos, Vol. III,



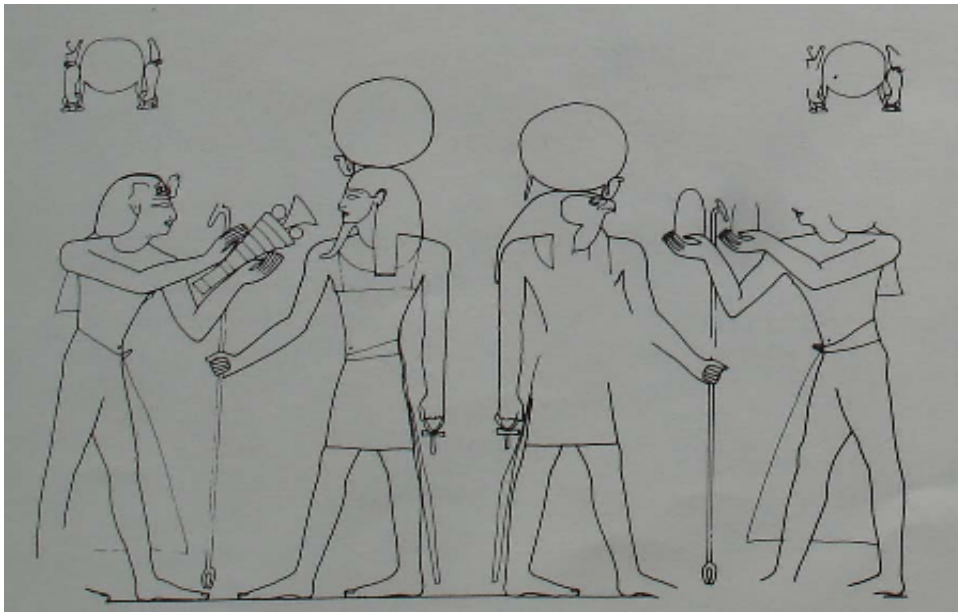
شكل (١)

David, R., A Guide to Religious Ritual at Abydos, Warminster  
1973, P.43



لوحة (٢)

Calverly, A.M., op. cit., Pl.45.B



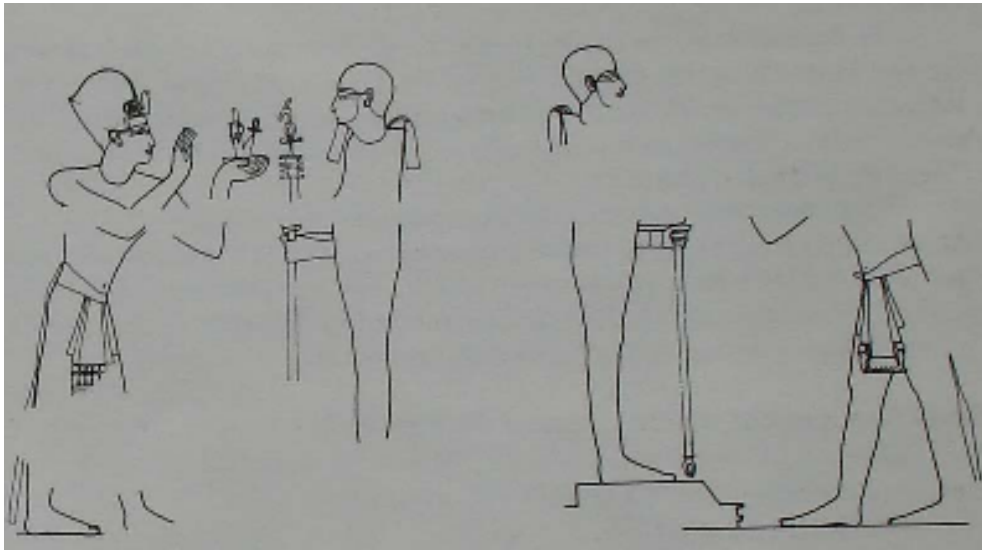
شكل (٢)

David, A., op. cit., P.43



لوحة (٣)

Calverly, A. M., op. cit., Pl.45.A



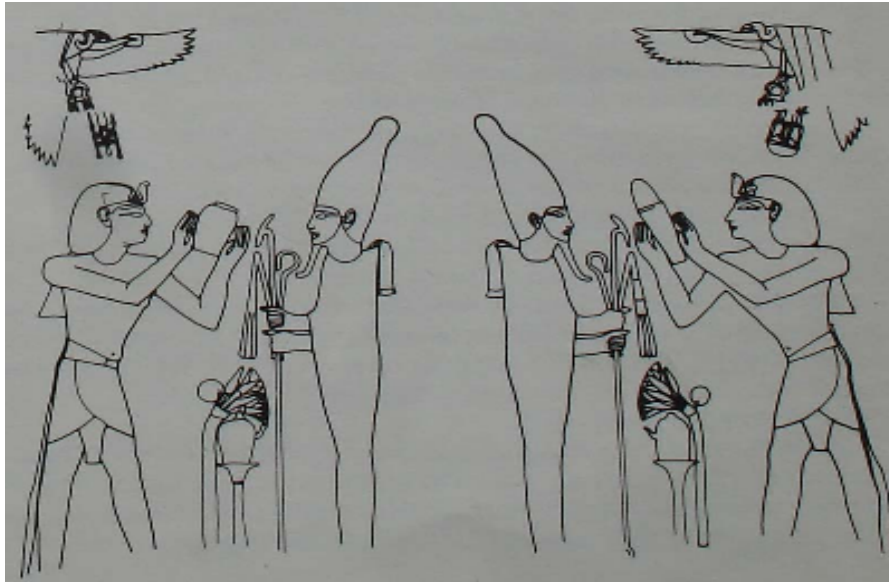
شكل (٣)

David, R., op. cit., P. 43



لوحة (٤)

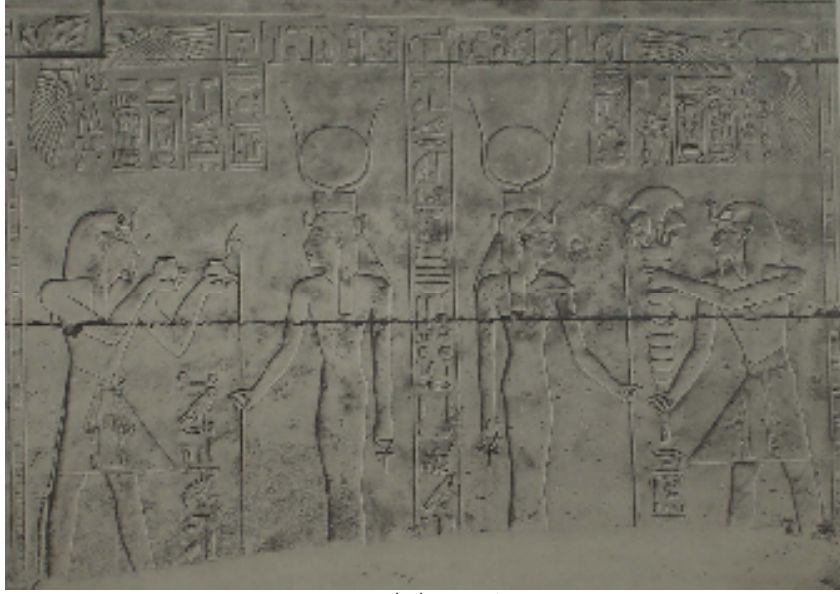
Calverly, A. M., op. cit., Pl. 49



شكل (٤)

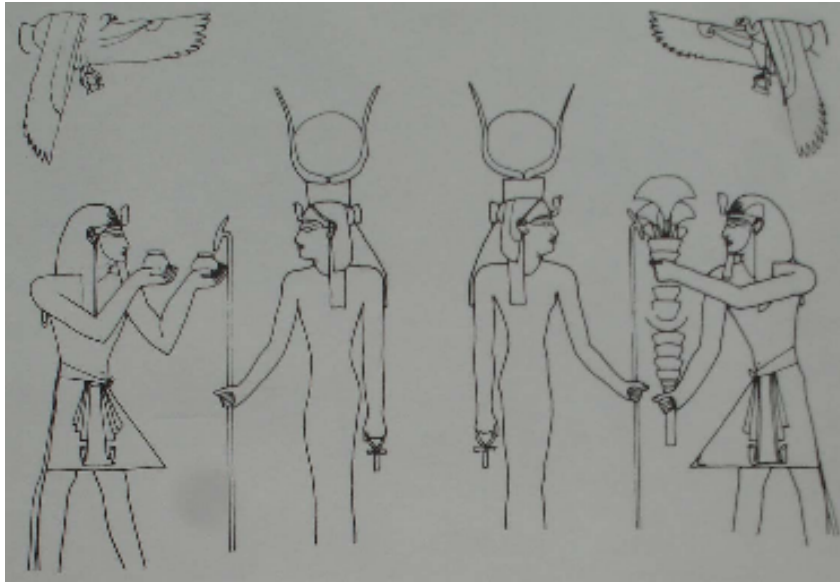
David, R., op. cit., P.43





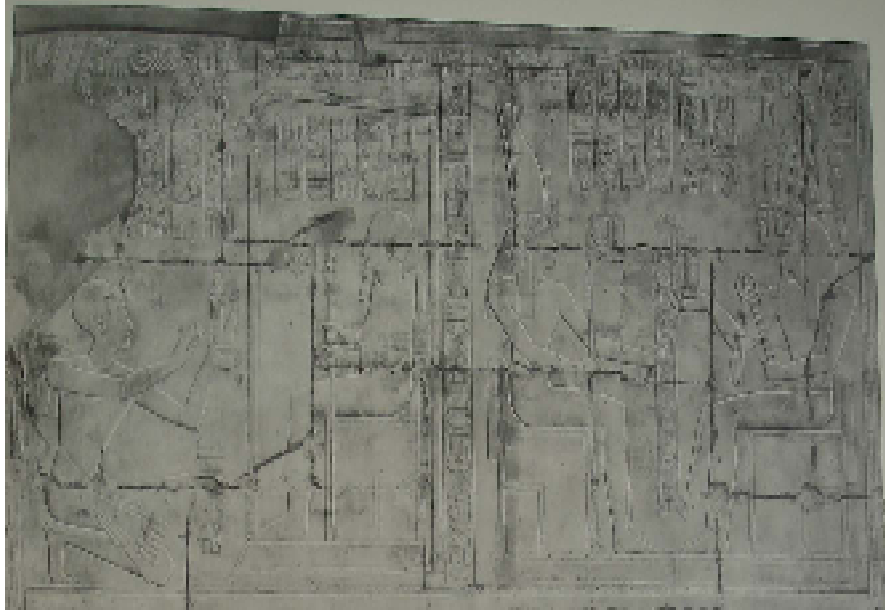
لوحة (٥)

Calverly, A.M., op. cit., Pl. 49.B



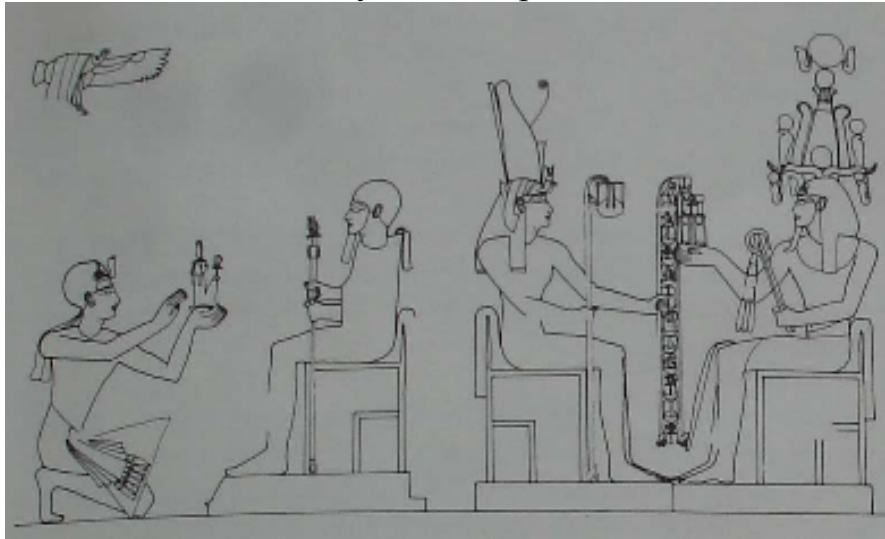
شكل (٥)

David, R., op. cit., P.44



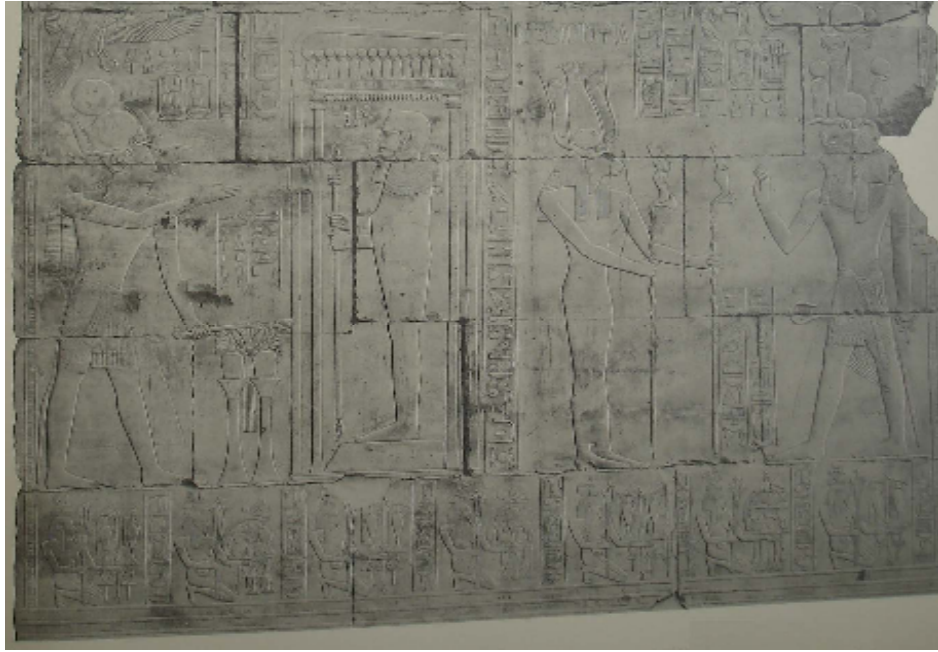
لوحة (٦)

Calverly, A. M., op. cit., Pl.44.A



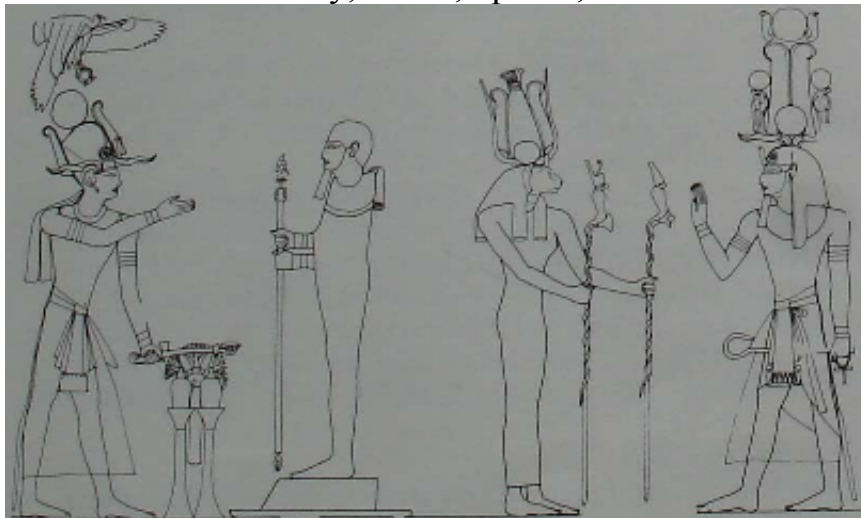
شكل (٦)

David, A., op. cit., P.45



لوحة (٧)

Calverly, A. M., op. cit., Pl. 44.B



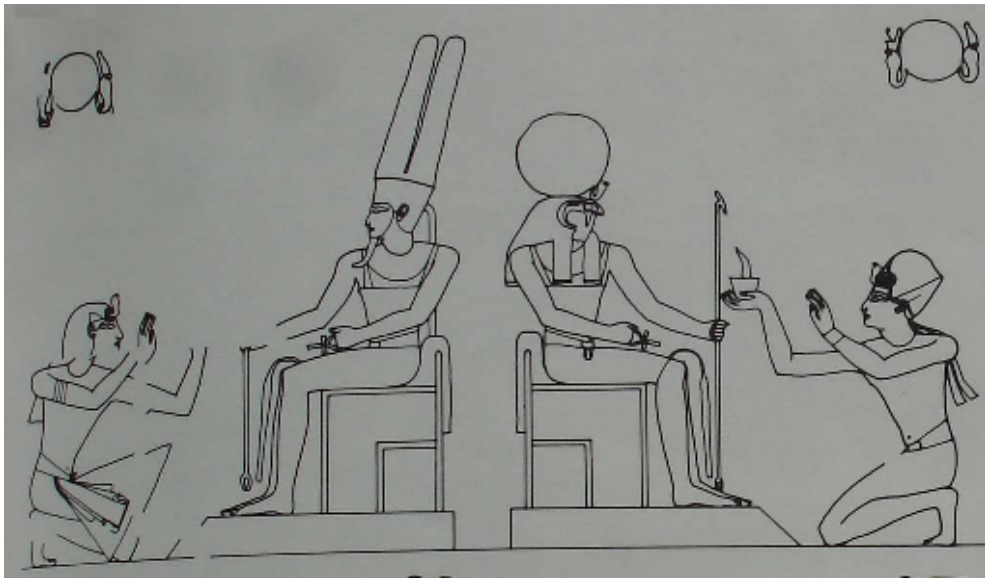
شكل (٧)

David, R., op. cit., P.45



لوحة (٨)

Calverly, A. M., op. cit., Pl.47.A



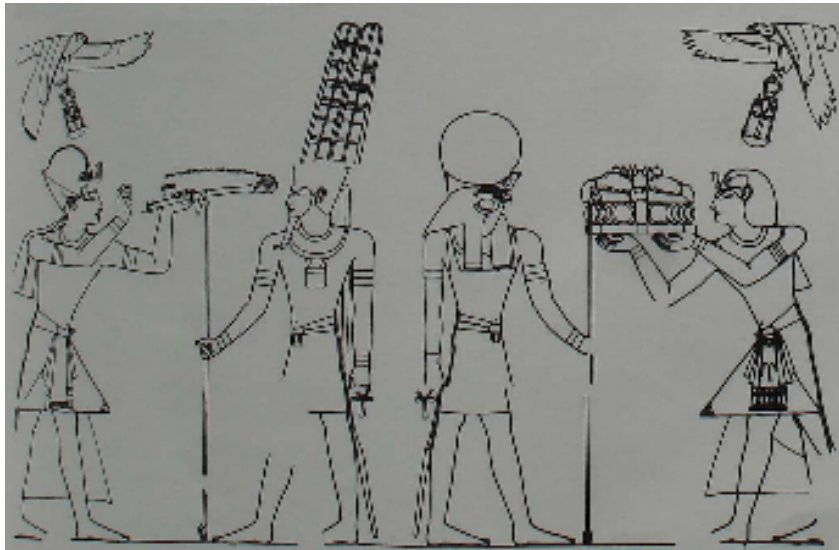
شكل (٨)

David, R., op. cit., P.47



لوحة (٩)

Calverly, A. M., op. cit., Pl.47.B



شكل (٩)

David, R., op. cit., P.47

## التأثيرات الخارجية علي معتقدات سام عال (زنجري)

ناصر مكاوي\*

بالنظر إلى عالم آلهة سام عال (زنجري)\* فإن الكتابات التي سجلت على آثار ملوك سام عال تعطي بعض المعلومات عن تلك الآلهة والبعض الآخر يأتي من النقوش والمناظر المصورة التي عُثر عليها بمدينة سام عال/زنجري والتي تعتبر ذات أهمية كبيرة حيث تصور مجموعة من رموز بعض الآلهة التي عبدت في سام عال.

ففي النصوص الآرامية التي عُثر عليها في سام عال ذكرت المعبودات التالية بالاسم:

*'lhw hdd w'l wršp wrkb'l wšmš*

حدد وأيل ورشب وراكيب أيل وشمش وكان أكثر المعبودات ظهوراً هو المعبود حدد (١٦ مرة) ثم جاء بعده: راكيب أيل (١١) مرة وهو المعبود الوحيد الذي ظهر في النصوص السام عالية وكذلك النصوص الآرامية ثم المعبود شمش (٦ مرات) ثم المعبود أيل (٥ مرات) ثم رشب (٤ مرات) أو أركو رشب (مرة واحدة) وقد ذكرت هذه المعبودات على تمثال المعبود حدد (شكل رقم ١) أربع مرات في هيئة قوائم معبودات وبترتيب مختلف وهي كالتالي:

رقم السطر في النص المدون علي تمثال حدد	ترتيب المعبودات
السطر الثاني	<i>'lhw hdd w'l wršp wrkb'l wšmš</i>
السطر الثاني والثالث	<i>hdd w'l wrkb'l wšmš wršp</i>
السطر الحادي عشر	<i>Hdd w'l wrkb 'l wšmš wršp</i>
السطر الثامن عشر والتاسع عشر	<i>hdd w'l wlrkb 'l wšmš [wlršp]</i>

هذه القوائم تعطي تتابعاً ثابتاً لأربعة من المعبودات هي علي التوالي حدد , أيل , راكيب أيل ثم شمش. وهذا الترتيب يصور بما لا يدع مجالاً للشك المعبودات الأربعة الكبرى في سام عال وعلي العكس من ذلك يظهر أن ترتيب المعبود الخامس راشب أو أركو راشب كان غير ثابت في هذه القوائم , حيث ظهر ثلاث مرات في نهاية القائمة في المركز الخامس. ومن هنا ظهر الشك بأن هذا المعبود لم يكن من بين المعبودات الكبرى لسنجري كما يعتقد تروبر وهذا الشك قد تأكد من قائمة المعبودات التي ظهرت

\* مدرس بكلية الآثار - جامعة القاهرة

زنجري هو اسم لقريّة صغيرة في تركيا تقع على أطلال التل الأثري للمدينة الأثرية "سام عال" عند السفح الشرقي لجبال الأمانوس وبالتحديد بالقرب من الحدود التركية السورية, وقد كانت سام عال في البداية تابعة لحضارات بلاد الرافدين ثم أصبحت بعد ذلك تابعة للدولة الحيثية القديمة في عهد الملك مورشيلي الأول ثم في عهد خليفته الملك مورشيلي الأول, وقد عاشت مدينة سام عال عصرها الذهبي خلال القرنين التاسع والثامن قبل الميلاد ولكنها وقعت في النهاية تحت نير الحكم الآشوري ثم الحكم الفارسي.

في نص بناموا السطر ٢٢ حيث سقط هذا المعبود كلية حيث ذكر علي التمثال المعبودات التالية فقط:

*hdd w'l wrkb 'l b'l byt wsms wkl ihy Y'dy*

"حدد وأيل وراكيب أيل سيد الأسرة الحاكمة وكل آلهة يعدي/يأدي. وهنا يعارض الباحث رأي تروبر القائل بأن رشب أو أركو راشب لم يكن من بين المعبودات الكبرى لسام عال بناء علي إغفال ذكره في قائمة المعبودات التي ذكرت علي تمثال بناموا حيث أنه لم يذكر علي هذا التمثال كل المعبودات ولكن اكتفي الكاتب بذكر أربع معبودات فقط ثم أشار إلي باقي معبودات سام عال في عبارة كل آلهة يعدي/يأدي.

وحيث أن حدد معبود الطقس هو أكثر المعبودات التي ذكرت في نصوص سام عال وظهر في المرتبة الأولى في كل قوائم المعبودات فإنه يعتبر المعبود الرئيسي في تاسوع سام عال. حيث جاء في المرتبة الأولى في ترتيب المعبودات المسجلة علي كل النقوش قبل أيل، راكيب أيل، شمش ورشب أو أركو رشب. وقد أصبح حدد هو المعبود الرئيسي خلال النصف الأول للقرن الأول ق. م في المنطقة الممتدة من سام عال في الشمال وحتى دمشق في الجنوب<sup>١</sup> وكان مركز عبادته هو مدينة حلب وكان رباً للخصوبة<sup>٢</sup> وكان يشار إليه بصفة عامة بأنه سيد منطقة الخابور الذي يعطي الأرض خصوبتها والذي يعطي المعبودات غذاءها<sup>٣</sup>. وقد تغيرت صورة المعبود حدد منذ عصر البرونز الوسيط من معبود للخصوبة إلي معبود حرب ثم في النهاية إلي المعبود الأعظم ضامن العدالة<sup>٤</sup>.

وقد احتلت المعبودات الشخصية الحامية لملوك الأسرة الحاكمة مكانة مهمة في تاسوع سام عال حيث ذكر في النصوص ثلاث معبودات مختلفة كانت هي المعبودات الحامية لملوك الأسرة وهي:

<sup>١</sup>Hoftijzer, J., *Religio Aramaica. Godsdienstige verschijnselen in Aramese teksten*, Leiden, 1968, P. 11; Niehr, H., *Der höchste Gott. Alttestamentlicher JHWH-Glaube im Kontext syrische-kanaanäischer Religion des 1. Jahrtausends v. Chr.*, *BZAW* 190, Berlin & New York, 1990, P. 30; Tropper, J., *Die Inschriften von Zincirli. Neue Edition und vergleichende Grammatik des phönizischen, sam'alischen und aramäischen Textkorpus*, *Abhandlungen zur Literatur Alt-Syrien-Palästinas* 6, Münster (1993) P. 21.

<sup>٢</sup> Greenfield, J. H. *Aspects of Aramean Religion* in: Miller, P. D., & Hanson, P. D., *Ancient Israelite Religion*, Philadelphia, 1987, P. 67ff; Greenfield, J. H., "Hadad hdd" in: Toorn, K., *Dictionary of Deities and Demons in Bible*, Leiden, 1995, P. 716ff.; Niehr, *Der höchste Gott*, Berlin, 1990, P. 155f.

<sup>٣</sup> Abou-Assaf, *Die Ikonographie des altbabylonischen Wettergott*, in: *BAGM* 14 (1983) P. 43ff.; Donner, H. & Röllig, W., *Kanaanäische und aramäische Inschriften*, vol. I, Wiesbaden 1971, P. 214

<sup>٤</sup> Gabriele, T., *Der Mondgott in den Religionen Syrien-Palästinas*, in: *Orbis Biblicus et orientalis* 173, Freiburg, 2000, P. 322.

بعل صمد وقد ذكر في نص للملك كيلاموا السطر الخامس عشر شكل رقم (٢) علي أنه *lgbr š'* حامي الملك جبار كما ذكر المعبود بعل حامان أو بعل حامون بنفس النص بالسطر السادس عشر علي أنه *š' lbmh* أي حامي الملك بم أو به (ما زالت الحروف المتحركة لاسمه غير معروفة) وذكر راكيب آيل في السطر السادس عشر أيضاً علي أنه *byt b'l* أي سيد الأسرة أو حامي كل ملوك الأسرة من الملك حياة وحتى الملك براكيب وفي نص للملك براكيب شكل رقم (٤) السطر الثالث أطلق علي كل هذه المعبودات اسم *'by byt lhy* أي "آلهة بيت أبي".

أما عن أصل المعبود بعل صمد فقد ترجم بارنت Barnett اسمه بسيد اللجام<sup>٥</sup>. ويختلف الباحث مع ترجمة بارنت Barnett ويفضل ترجمة صمد بمعني مقمعة وهي مقمعة ذات رأسين ويؤكد تلك الترجمة أنه في أحد الأساطير التي تنتمي لمنطقة أوجاريت والتي ترتبط بالمعبود بعل وهي "الصراع بين بعل ويم كانت المقمعة صمد ذات الرأسين هي سلاح المعبود بعل<sup>٦</sup>. ولا توجد معلومات كافية عن هذا المعبود ويعتقد تروبر أن هذا المعبود كان من بين معبودات الحرب في سام عال وربما أنه كان يصور وهو يقود عجلة حربية ويمسك بيده مقمعة ذات رأسين<sup>٧</sup>. ويؤكد بارنت أن بعل صمد كان معروفاً عند أغلب الساميين الشماليين ويتفق مع تروبر علي أنه كان أحد معبودات الحرب في سام عال وأنه أخذ في سام عال نفس صفات المعبود رشب معبود الحرب والموت والدمار عند الفينيقيين<sup>٨</sup>.

وعلي العكس من بعل صمد فقد كان بعل حامان أو بعل حامون معروفاً في كل المنطقة الفينيقية<sup>٩</sup> ولكن أصله ووظيفته ما زالتا محل جدال بين العلماء ولا يعطي تروبر تفسيراً لاسمه أو لمعنى الصفة حمن<sup>١٠</sup> وطبقاً لرأي أكسيلا Xella فإن حمن تعني مقصورة أو ظلة<sup>١١</sup> بينما يخمن هوفتي زر Hoftijzer أن بعل حمن هو نفسه شمش ولكن لا يعطي تفسيراً لذلك<sup>١٢</sup> ويترجم بارنت<sup>١٣</sup> وكذلك أنجولت<sup>١٤</sup> اسمه بسيد مذبح

<sup>٥</sup>Barnett, R. D., "The Gods of Zinjirli", *Comptes Rendus Rencontre Assyriologique* 11, Leiden (1964) P. 61.

<sup>٦</sup>Driver, G. R., Canannite Myths, p. 80 ff, Gordon, *Orientalia* 21, P. 123.

<sup>٧</sup> Tropper, J., Die Inschriften von Zincirli, 1992, P. 23.

<sup>٨</sup> Barnett, "The Gods of Zincirli", in: CRR 2 (1964) P. 65.

<sup>٩</sup> Xella, P., Baal Hammon. Recherches sur l'identité et l'histoire d'un dieu phénico-punique, *Collezione di studi Fenici* 32, Rom (1999) P. 229-234.

<sup>١٠</sup>Tropper, J., Die Inschriften, P. 21.

<sup>١١</sup> Xella, P., Baal Hammon. Recherches sur l'identité et l'histoire d'un dieu phénico-punique, *Collezione di studi Fenici* 32, Rom (1999) P. 229-234.

<sup>١٢</sup> Hoftijzer, J., Religio Aramaica. Godsdienstige verschijnselen in Aramese teksten, Leiden, 1968, P. 12.

<sup>١٣</sup> Barnett, R. D., Op. cit, P. 62.

<sup>١٤</sup> Ingholt, H., "les sens du mot hamman in mélanges syriens" in: Dussaud, R., la religion des phéniciens, 1949, P. 295.



الحرق، ويعتقد لجرانجا أن حمن أو حامان تشير إلي مذبح لحرق البخور والذي أصبح رمزاً لبعل حامان<sup>١٥</sup> ويترجم نيلسن Nielsen الصفة حمن بمعنى سيد الاحتراق أو سيد الأحراق ويشير إلي أن حمن مشتقة من الجذر العربي "يحمي" أو "حمى" إشارة إلي حر الصيف<sup>١٦</sup> ويتفق الباحث مع نيلسن في رأيه بأن الصفة حمن هي نفسها الصفة حمي في اللغة العربية بمعنى اشتد حره وهو ما يشير إلي ارتباطه بالشمس أو بالمعبود شمش وربما أن بعل حمن كان أحد المعبودات المحلية في سام عال والذي يعني اسمه سيد الحر وهي التسمية المحلية أو الآرامية لمعبود الشمس شمش الذي كان يعتبر معبوداً وافداً من بلاد الرافدين. بينما يري لاندسبرجر Landsberger و Dussaud أن بعل حامان أو حامون ربما يكون اسم لمعبود آخر ربما يكون أيل وليس شمش<sup>١٧</sup> بينما يترجم كروس Cross بعل حمن أو كما ينطقها أيضاً بعل خمن "سيد جبال الأمانوس" مستشهداً بأن المعبود أيل كان يطلق عليه في أوجاريت اسم أيل بعل حمن أو خمن أي "أيل سيد جبال الأمانوس"<sup>١٨</sup>.

أما عن المعبود راكيب أيل الذي يعني اسمه "قائد عربية (المعبود) أيل" فقد ظهر أيضاً في الكتابات السامية التي عثر عليها في منطقة أوردك برنو ördek Burnu التي تبعد عن سام عال بإثني عشرة كيلو متر<sup>١٩</sup> علي أنه المعبود الحامي للملك حياة مؤسس الأسرة السام عالية. وهذا المعبود كان من بين المعبودات المحلية لمدينة سام عال حيث لا توجد أي دلائل أثرية علي أن هذا المعبود قد عبد خارج مدينة سام عال. والحقيقة أن آخر ملوك سام عال قد حمل اسم براكيب (بر راكيب) أي ابن المعبود راكيب (أيل) كما أن ذكر هذا المعبود بكثرة في نصوص الملك براكيب يوضح أهمية هذا المعبود والتي بدأت تنتمي مع مرور الوقت ويعتقد تروبر أنه قد أصبح في مرتبة مساوية للمعبود حدد المعبود الأكبر لسام عال. ويعتقد تيكسيدير Teixider أن راكيب أيل هو تسمية أخري لمعبود القمر سين<sup>٢٠</sup> ويؤكد تيكسيدير علي أن ذكر راكيب أيل في كتابات سام عال بجوار معبود الشمس شمش إنما يشير إلي العلاقة والربط في تلك النصوص بين المعبودات الكونية لسام عال<sup>٢١</sup> ويأخذ كروس Cross بالرأي القائل أن راكيب أيل هو معبود القمر سين ويشير إلي أن الملك براكيب قد ذكر في أحد نصوصه أن راكيب أيل هو *mr<sup>c</sup>y* أي "سيدي" كما ذكر في النص

<sup>15</sup> Lagrange, Études sur les religions semitiques, P. 214.

<sup>16</sup> Nielsen, Handbuch zur altarabischen Altertumeskunde, P. 225.

<sup>17</sup> Landsberger, Sam'al. Studien zur Entdeckung der Ruinenstätte Karatepe, *Veröffentlichungen der türkischen historischen Gesellschaft* 7/16, Ankara 1948, p. 47; Dussaud, R., la religion des phéniciens, P. 368.

<sup>18</sup> Cross, F. M., Canaanite myth and the Hebrew Epic: Essays in the History of the Religion of Israel, New York (1997) P. 25ff.

<sup>19</sup> Tropper, Die Inschriften, P. 24-26.

<sup>20</sup> Teixidor, The Cult of the Sun and the Moon at Palmyra, Leiden, 1979, P. 43.

<sup>21</sup> Teixidor, Op. cit., P. 43.

أن بعل حران أو سين هو *mr'y* أي "سيدي" وهو دليل من وجهة نظره علي أن المعبودين واحد<sup>٢٢</sup>، وهي وجهة نظر ضعيفة بلا شك حيث لا يمكن الاعتماد علي كلمة مرعي أي سيدي التي تطلق من قبل الملوك علي كل المعبودات للتأكيد علي أن راكيب أيل وبعل حران تسمية لمعبود واحد. ويشارك كرويتسر Kreuzer<sup>٢٣</sup> كل من تيكسيدير وكروس الرأي في أن راكيب أيل هي تسمية لسين معبود القمر. ولكن يقف ضد رأي تيكسيدير وكرويتسر أنه من عصر الملك براكيب هناك كتلة حجرية اورتستات صور عليها نير رمز المعبود راكيب أيل بجور الهلال والبدر علي حامل يتدلي من جانبيه شريطين وهو الرمز المتعارف عليه للمعبود سين أو بعل حران في كل منطقة الشرق الأدنى<sup>٢٤</sup>.

بجانِب المعبودات السابقة فقد عُدت أيضاً في سام عال بعض المعبودات الكونية وهي معبودات خارجية حيث عُدت الشمس تحت اسم شمش وهو أحد المعبودات المهمة والرئيسية في بلاد الرافدين. وعبد القمر تحت اسم بعل حران واسمه يعني سيد (مدينة) حران وهذا يشير إلي أن عقيدة القمر قد جاءت إلي سام عال من مدينة حران في شمال العراق القديم والتي كانت تعتبر المركز الرئيسي لعبادة القمر<sup>٢٥</sup> وربما أن هذا المعبود قد جاء إلي سام عال بعد الغزو الآشوري للمناطق الواقعة تحت النفوذ الآرامي<sup>٢٦</sup>. وقد ذكر هذا المعبود مرة واحدة في نص للملك براكيب مكتوب علي لوحة تؤرخ فيما بين أعوام ٧٢٢-٧٣٣ شكل رقم (٥) حيث أشار براكيب إلي أن بعل حران (سين) هو معبوده الحامي *mr'y b'l hrn* "سيدي هو بعل حران"<sup>٢٧</sup> وذكر هذا المعبود مرة واحدة علي الأثر السابق يشير طبقاً لرأي تروبر إلي أن عبادة بعل حران قد دخلت سام عال لأول مرة في عهد الملك براكيب ويعتقد الباحث أن الدليل الذي استند عليه تروبر دليلاً ضعيفاً حيث أن ذكر هذا المعبود علي أثر واحد من عهد براكيب ربما يكون راجعاً في المقام الأول إلي صدفة الاكتشافات الأثرية.

<sup>22</sup> Cross, F. M., *Canaanite Myth and Hebrew Epic: Essays in the History of the Religion of Israel*, New York (1997) p. 10.

<sup>23</sup> Kreuzer, S., *Die Religion der Aramäer auf den Hintergrund der frühen aramäischen Staaten*, in: Haider, P. w., & Hutter, M., *Religionsgeschichte Syriens von der Frühzeit bis zur Gegenwart*, Stuttgart 1996, P. 109

<sup>24</sup> Theuer, G., *Der Mondgott in den Religionen Syrien-Palästina*, Freiburg (2000) P. 340, Anm. 98.

<sup>25</sup> Green, T. M., *The City of the Moon God. Religious Traditions of Harran*, *Religious in the Graeco-Roman World* 114, Leiden & New York (1992) P. 19-43.

<sup>26</sup> Theuer, G, *Op. cit.*, P. 365.

<sup>27</sup> Tropper, J., *die Inschriften von Zincirli*, *ALASP* 6, Münster 1993, P. 145; Gibson, J. C. L., *Textbook of Syrian Semitic Inscriptions II: Aramic Inscriptions*, Oxford 1975, P. 93 No. 17; Donner, H. & Röllig, W., *Kanaanäische und aramäische Inschriften*, vol. II: *Kommentar*, Wiesbaden 1973, P. 236f; Keel, O., "Das Mondgott von Haran auf Stelen und Siegelamuletten und der Kult der nächtlichen Gestirne bei den Aramäern", in: Keel, O., *Studien zu den Stempelsiegeln aus Palästina/Israel IV*, *Orbis Biblicus et Orientalis* 135, Freiburg 1994, P. 44.

ومن بين المعبودات الكبرى التي ذكرت في قوائم معبودات سام عال وفي المرتبة الثانية المعبود آيل. وعلي الرغم من ذلك لم يذكر آيل خارج تلك القوائم التقليدية ويرجح Niehr أن آيل في هذه القوائم هو تخصيص للمعبود حدد<sup>٢٨</sup> وبمقارنة النصوص السام عالية بالنصوص الأرامية والفينيقية للمناطق المجاورة لسام عال لم يظهر آيل أيضاً فيها بكثرة ولم يكن له دور مؤثر في عقائد تلك المناطق<sup>٢٩</sup>.

ومن بين معبودات سام عال أيضاً المعبود رشب<sup>٣٠</sup> وظهر مرة واحدة تحت اسم أركو رشب (تمثال المعبود حدد: السطر الحادي عشر) ويعتقد تروبر أن اسم أركو أو عركو هو نقل لاسم المعبود العربي الشمالي روضا وهو أحد المعبودات التي عبدت في منطقة تدمر تحت اسم أرسو 'TSW' وكان أحد معبودات الحرب هناك ويعتقد تروبر أن أركو رشب قد لعب دوراً مشابهاً لدور المعبود روضا في تدمر<sup>٣١</sup>.

كما عبدت في سام عال أيضاً المعبودة كوبابا وقد جاء ذكرها علي كتابات أوردك برنو السطر السادس والثامن والمعبودة كوبابا كانت تسكن في الأصل مدينة قرقيش<sup>٣٢</sup> وعبدت في كل مدن شمال سوريا وظهر هذه المعبودة في سام عال لهو خير دليل علي انتشار عبادة هذه المعبودة خارج بلاد الرافدين<sup>٣٣</sup>. ولم تذكر هذه المعبودة في النصوص المتأخرة لمدينة سام عال وذلك يعد دليلاً علي أنه باستيلاء الأراميون علي مدينة سام عال بدأت تلك المعبودة تفقد دورها الهام في تاسوع سام عال.

#### رموز المعبودات في سام عال والتأثيرات الخارجية عليها:

صورت علي الآثار التي وجدت في سام عال مجموعة من الرموز المقدسة التي يمثل كل واحد منها أحد تلك المعبودات السابق ذكرها ومعظم تلك الرموز جاءت إلي سام عال بتأثيرات خارجية والجدول التالي يوضح قائمة بأهم رموز المعبودات التي عثر عليها في سام عال والآثر المصور عليه الرمز:

<sup>28</sup>Niehr, H., Der höchste Gott. Alttestamentlicher JHWH-Glaube im Kontext syrische-kanaanäischer religion des 1. Jahrtausends v. Chr., BZAW 190, Berlin and New York, 1990, P. 30.

<sup>29</sup> Niehr, H., Der höchste Gott. Alttestamentlicher JHWH-Glaube im Kontext syrische-kanaanäischer Religion des 1. Jahrtausends v. Chr., BZAW 190, Berlin & New York, 1990, P. 21.

<sup>30</sup> Fulco, W. J., The Canaanite God Rešep, AOS, Essay 8, New Haven, 1976, P. 121.

<sup>31</sup>Lipinski, "The God 'Arqu-Rashap in the Samallian Hadad Inscription", in: M. Sokoloff (ed.), Arameans, Aramaic and the Aramaic Literary Traditions, Ramat-Gan, 1983, P. 15-18; Barnett, R. D., "The Gods of Zincjirli" in: Comptes Rendus Rencontre Assyriologique 11, Leiden, 1964, P. 68.

<sup>32</sup> Hawkins, J. D., "Kubaba at Karkemiš and Elsewhere", in: Anst 31, 1981, P. 147f.

<sup>33</sup>Hawkins, J. D., "Kubaba" in: RLA 6 (1980) P. 257f; Hawkins, J. D., "Kubaba at Karkemiš and Elsewhere", in: Anst 31, 1981, P. 147f.

هلال يعلوه بدر علي حامل	شمس مجنحة		نير		تاج مقرن	كتلة حجرية من عهد الملك كيلاموا شكل رقم (٢)
هلال يعلوه بدر علي حامل	شمس مجنحة	نجمة خماسية	نير		تاج مقرن	كتلة حجرية من عهد الملك براكيب (٣)
	شمس مجنحة		نير	وجه يانوس	تاج مقرن	كتلة حجرية من عهد الملك براكيب (٤)
هلال يعلوه بدر علي حامل	شمس مجنحة		نير		تاج مقرن	كتابات أوردوك برنو
	شمس مجنحة		نير			ختم من عهد الملك براكيب شكل رقم (٦)
هلال يعلوه بدر علي حامل <sup>٣٤</sup>						كتلة حجرية من عهد الملك براكيب شكل رقم (٥)

يظهر من الجدول السابق أن بعض تلك الرموز قد صورت أعلي نقش الملك كيلاموا شكل رقم (٢) الذي يصوره واقفاً وأمامه نص مكتوب علي كتلة حجرية عثر عليها الألمان أثناء موسم الحفائر الثاني في قصر الملك كيلاموا بالقرب من الناحية اليسرى للمدخل وتؤرخ بعام ٨٣٤ ق. م وهي محفوظة الآن بمتحف الآثار الشرقية ببرلين والملك يشير إلي مجموعة من رموز المعبودات هي من اليسار إلي اليمين: تاج ذو قرنين، نير وهو عبارة عن حلقة تعلق في رقبة الحيوان ويتدلى منها حبلان، شمس مجنحة وهلال يعلوه بدر علي حامل يتدلى من جانبيه شريطان<sup>٣٥</sup>. وعلي لوحة حجرية للملك براكيب ابن الملك بناموا عثر عليه الألمان في موسم الحفائر الثالث عام ١٨٩١ ومحفوظة الآن بمتحف الآثار باستنبول سجل عليها عشرون سطر من الكتابات

<sup>34</sup> Tropper, J., Die Inschriften von Zincirli, Münster (1992) P. 24.

<sup>35</sup> Orthmann, W. Untersuchungen zur spätethitischen Kunst, Saarbrücker Beiträge zur Altertumskunde 8, Bonn (1971) P. 66.

الآرامية واللوحه تصور الملك وهو يممسك بإحدى يديه بزهره وباليد الأخرى يشير إلى خمسة من رموز المعبودات هي من اليسار إلى اليمين: التاج ذو القرنين أو التاج المقرن، نير، النجمة خماسية الشكل داخل دائرة، الشمس المجنحة ثم هلال يعلوه بدر علي حامل شكل رقم (٣) <sup>٣٦</sup>. ويلاحظ هنا أن الفرق بين الرموز المصورة عند الملك كيلاموا وعند الملك براكيب هو إضافة نجمة خماسية داخل دائرة. وفي عام ١٩٥٥ قام دونر Donner بنشر كتلة حجرية تعود للملك براكيب عثر عليها في سام عال وتاريخ ومكان العثور عليها غيرا معروفين ومحفوطة في متحف الآثار الشرقية ببرلين وتحمل رقم ٦٥٨١ واللوحه عليها نقوش وكتابات مكونة من تسعة أسطر ومهشمة لدرجة كبيرة واللوحه تصور الملك ربما في الوضع جالساً ويممسك في اليد اليمنى كأس وفي اليد اليسرى زهره وأعلي النص توجد مجموعة من رموز المعبودات هي من اليمين لليسار كالتالي: التاج ذو القرنين، وجه يانوس المزدوج، نير ثم الشمس المجنحة شكل رقم (٤) <sup>٣٧</sup>.

وفي موسم الحفائر الثالث ١٨٩١ في سام عال عثرت البعثة الألمانية لمتحف الآثار الشرقية علي كتلة حجرية من الديوريت تصور الملك جالساً علي العرش وأمامه شخص واقف يممسك ببردية وبأدوات الكتابة وهذه اللوحه اطلق عليها العلماء اصطلاحاً اسم لوحه الكاتب شكل رقم (٥) وفي أعلي اللوحه سطر واحد من الكتابات الآرامية يتوسطه هلال يعلوه قرص الشمس علي حامل <sup>٣٨</sup>.

وهناك نقش آخر للملك براكيب علي ختم عثر عليه في سنجرلي وتاريخ ومكان العثور عليه غيرا معروفين و كان محفوظاً في متحف برلين ولكنه فقد الآن هذا الختم دائري وقطره ١ سم فقط ومقسم إلي أربعة صفوف السطر العلوي نقش عليه رمزان لمعبودات سام عال هما من اليمين لليسار الشمس المجنحة ونير شكل رقم (٦) وإن كان بارنت Barnett قد أشار إليه علي أنه هلال يتوسطه قرص الشمس وهي قراءة خاطئة بلا شك <sup>٣٩</sup>. أما الصفوف الأخرى فقد نقش عليها نص بالآرامية <sup>٤٠</sup>. وعلي هذا تكون الرموز المصورة علي ماتبقى من آثار سام عال الدينية والجنائزية كالتالي:

<sup>36</sup> Garbini, G., "Note aramaichee. 2: Una nuova iscrizione di Bar-Rkb", *Antonianum* 32 (1957), P. 427-428; Belsman, W. C., "Aramäische historische Inschriften", *TUAT* 1 (1985) P. 631f;

Tropper, J., *Die Inschriften von Zincirli*, Münster (1992) P. 132-141.

<sup>37</sup> Donner, H., "Ein Orthostatenfragment des Königs Barrakab von Sama'l", in: *Mitteilungen des orientalischen Seminars* 3 (1955) P. 73-98; Tropper, J., *Die Inschriften* (1992) P. 140-143.

<sup>38</sup> Tropper, J., *Die Inschriften von Zincirli*, (1992) P. 144-145.

<sup>39</sup> Barnett, R. D., "The Gods of Zinjirli", *Compte rendu de l'onzième Rencontre Assyriologique Internationale* 12 (1964) P. 59f

<sup>40</sup> Tropper, J., *Die Inschriften von Zincirli*, (1992) P. 150.

### ١- التاج المقرن:-

مأخوذ من الديانة السومرية وكان معروفا هناك كصفة من صفات المعبودين أنو وأنليل وفي فترة لاحقة كصفة من صفات المعبود آشور وقد ظهر هذا الرمز أو التاج أربع مرات في بداية رموز المعبودات التي وردت في نقوش زنجري أو سام عال وكان هذا التاج رمزاً أو صفة للمعبود حدد.

### ٢- النير (حلقه تعلق في رقبة الحيوان يتدلى منها حبلان):-

ظهر هذا الرمز ست مرات ضمن رموز المعبودات أي أكثر من كل الرموز الأخرى , وقد ظهر هذا الرمز في الغالب في المرتبة الثانية وأحيانا في المرتبة الثالثة وكان هذا الرمز هو رمز المعبود راكيب - أيل المعبود الحامي للأسرة وقد تأكد هذا الرأي لسببين :-

١- أن هذا الرمز يرتبط بتفسير اسم هذا المعبود " راكيب - أيل" والذي يعني " سائق أو قائد عجلة أيل " .

٢- أن هذا الرمز وهذا المعبود لم يعثر علي أي أدلة تشير إلي عبادتهم خارج سام عال.

### ٣- الشمس المجنحة :-

وكانت في الأساس معروفة في مصر وقد ظهرت الشمس المجنحة خمس مرات في نقوش سام عال وهي ترمز لمعبود الشمس شمش.

### ٤- هلال يعلوه بدر على حامل يتدلى منه شريطان:-

وقد ظهر هذا الرمز في نقش الملك كيلاموا شكل رقم (١) وأيضا علي نقش للملك براكيب آخر ملوك الأسرة عثر عليه في منطقة اوردك - برنو وكان رمزاً لمعبود القمر سين<sup>٤١</sup> الذي كان يعبد في مدينة حران في شمال العراق ومنها انتشرت عبادته في مدن سوريا. ويرى Cross أن هذا الرمز كان أيضاً رمزاً للمعبود أيل<sup>٤٢</sup> كما سبق القول وعلي الرغم من أن هذا المعبود لم يذكر في قوائم المعبودات الكبرى لمدينة سام عال إلا أنه بلا شك قد عبد هناك وإن لم يكن له دور مؤثر مثل باقي المعبودات الكبرى.

<sup>41</sup> Theuer, G., Der Mondgott in den Religionen Syrien-Palästina, *Orbis Biblicus et Orientalis* 173, Freiburg (2000), P. 259; Keel, O., Der Mondgott von Harran auf Stelen und Siegelamuletten in der Kult der nächtlichen Gestirne bei den Aramäern, in: Keel, O., Studien zu den Stempelsiegeln aus Palästina/Israel 4, *Orbis Biblicus et Orientalis* 135, Freiburg (1994) P. 44.

<sup>42</sup> Cross, F. M., Canaanite Myth and Heberw Epic, *Essays in the History of the Religion of Israel*, New York (1997) P. 10.

## ٥- وجه يانوس المزدوج :-

هذا الوجه المزدوج للمعبود يانوس (معبود البوابات والبدايات عند الرومان) ظهر مرة واحدة علي نقش للملك براكيب شكل رقم (٤) ويعتقد دونر أن هذا الرمز كان يرمز للمعبود أيل والذي ذكر في قوائم المعبودات في المرتبة الثانية بعد المعبود حدد مباشرة. ويرى بوسرت Bossert أن أصل هذا الرمز هو بلاد الاناضول ويقارن هذا الرمز بشكل مشابه علي أحد الأختام الحيثية<sup>٤٣</sup>. وهذا الرمز كان نادر الظهور ولم يظهر كثيراً والسبب في ذلك أن المعبود أيل لم يذكر في سياق النصوص المكتوبة التي عثر عليها في سام عال ولم يلعب دوراً مؤثراً في ديانة سام عال<sup>٤٤</sup>.

## ٦- النجمة خماسية الشكل :-

ظهرت في نقش للملك براكيب وكانت رمزاً للمعبود رشب أو اركو رشب وهو المعبود الذي لم يكن له كما سبق الذكر موقع ثابت في قوائم المعبودات التي عثر عليها في سام عال. هذا ويمكن تفسير لماذا اختار أهل سام عال النجمة الخماسية لتكون رمزاً للمعبود رشب وهو أحد معبودات الحرب هناك بأن ذلك يرجع إلي أن المعبود أرسو أو روضا والذي عبد في مدينة تدمر كان يمثل فينوس<sup>٤٥</sup>. وكان يوجد معبودان آخران كانا يُعتبران من المعبودات الحامية للأسرة الحاكمة في سام عال ألا وهما: بعل صمد وبعل حامان أو حامون والذان لم يعثر لهما علي أي رموز في النقوش الملكية. وربما يعود ذلك إلي أن هذين المعبودين كانا معبودين للأسرة في عهد ملوك لم يعثر لهم علي أي آثار مكتوبة مثل الملك حيان أول ملوك الأسرة.

<sup>43</sup> Bossert, H., Janus und der Mann mit Adler- oder Greifenmaske, Istanbul (1959) P. 36;

Barnett, M. R. D., "The Gods of Zinjirli", in: *CRR* II (1964) P. 27.

<sup>44</sup> Tropper, J., Die Inschriften von Zinjirli, P. 25.

<sup>45</sup> Barnett, R. D., "The Gods of Zinjirli" in: *Compte rendu de l'onzième Rencontre*

*Assyriologique Internationale* 12 (1964) Anm. 68; Fulco, W. J., The Canaanite God Rešep,

*AOS*, Essay 8, New Haven (1976) p. 45.

قائمة المراجع

- Abou-Assaf, "Die Ikonographie des altbabylonischen Wettergott", in: *BAGM* 14 (1983) P. 43ff.
- Barnett, R. D., "The Gods of Zinjirli", *Compte rendu de l'onzième Rencontre Assyriologique Internationale* 12 (1964) P. 59f.
- Belsman, W. C., "aramäische historische Inschriften", *TUAT* 1 (1985) P. 631f.
- Bossert, H., *Janus und der Mann mit Adler- oder Greifenmaske*, Istanbul (1959).
- Cross, M., *Canaanite Myth and Heberw Epic, Essays in the History of the Religion of Israel*, New York (1997).
- Donner, H., "Ein Orthostatenfragment des Königs Barrakab von Sama'l", *Mitteilungen des orientalischen Seminars* 3 (1955) P. 73-98.
- Donner, H. & Röllig, W., *Kanaanäische und aramäische Inschriften*, vol. II: Kommentar, Wiesbaden (1973).
- Fulco, W. J., *The Canaanite God Rešep*, *AOS*, Essay 8, New Haven (1976).
- Gabriele, T., *Der Mondgott in den Religionen Syrien-Palästinas*, *Orbis Biblicus et orientalis* 173, Freiburg (2000).
- Garbini, G., "Note aramaiche 2: Una nuova iscrizione di Bar-Rkb", *Antonianum* 32 (1957), P. 427-428.
- Gibson, J. C. L., *Textbook of Syrian Semitic Inscriptions II: Aramic Inscriptions*, Oxford 1975.
- Green, T. M., *The City of the Moon God. Religious Traditions of Harran*, *Religious in the Graeco-Roman World* 114, Leiden & New York (1992).
- Greenfield, J. H., "Aspects of Aramean Religion" in: Miller, P. D., & Hanson, P. D., *Ancient Israelite Religion*, Philadelphia (1987) P. 67ff.
- Greenfield, J. H., "Hadad hdd", in: Toorn, K., *Dictionary of Deities and Demons in Bible*, Leiden (1995) P. 716ff.
- Hawkins, J. D., "Kubaba", *RLA* 6 (1980) P. 257f.
- Hawkins, J. D., "Kubaba at Karkemiš and Elsewhere", in: *Anst* 31 (1981) P. 147f.
- Hoftizier, J., *Religio Aramaica. Godsdienstige verschijnselen in Aramese teksten*, Leiden (1968).



- Keel, O., Der Mondgott von Harran auf Stelen und Siegelamuletten in der Kult der nächtlichen Gestirne bei den Aramäern, in: Keel, O., Studien zu den Stempelsiegeln aus Palästina/Israel 4, *Orbis Biblicus et Orientalis* 135, Freiburg (1994).
- Kreuzer, S., Die Religion der Aramäer auf den Hintergrund der frühen aramäischen Staaten, in: Haider, P. w., & Hutter, M., Religionsgeschichte Syriens von der Frühzeit bis zur Gegenwart, Stuttgart (1996).
- Landsberger Sam'al. Studien zur Entdeckung der Ruinenstätte Karatepe, *Veröffentlichungen der türkischen historischen Gesellschaft* 7/16, Ankara (1948).
- Lipinski, "The God 'Arqu-Rashap in the Samallian Hadad Inscription", in: M. Sokoloff (ed.), Arameans, Aramaic and the Aramaic Literary Traditions, Ramat-Gan (1983).
- Niehr, H., Der höchste Gott. Alttestamentlicher JHWH-Glaube im Kontext syrische-kanaanäischer religion des 1. Jahrtausends v. Chr., BZAW 190, Berlin and New York (1990).
- Orthmann, W, Untersuchungen zur späthethitischen Kunst, Saarbrücker Beiträge zur Altertumskunde 8, Bonn (1971).
- Teixider, The Cult of the Sun and the Moon at Palmyra, Leiden (1979).
- Theuer, G., Der Mondgott in den Religionen Syrien-Palästina, *Orbis Biblicus et Orientalis* 173, Freiburg (2000).
- Tropper J., Die Inschriften von Zincirli. Neue Edition und vergleichende Grammatik des phönizischen, sam'alischen und aramäischen Textkorpus, *Abhandlungen zur Literatur Alt-Syrien-Palästinas* 6, Münster (1993).
- Xella, P., Baal Hammon. Recherches sur l'identité et l'histoire d'un dieu phénico-punique, *Collezione di studi Fenici* 32, Rom (1999).



شكل رقم (١) تمثال المعبود حدد بمتحف الآثار الشرقية ببرلين عليه كتابات سمعالية ويرجع لعهد الملك بناموا  
Tropper, J., "Sama'l", in: Seipel, W. & Wiczorek, A., Von Babylon bis zum Jerusalem: die  
Welt der altorientalischen Königsstädte, vol. II, Berlin (1995) Abb. 8



شكل رقم (٢) لوحة حجرية للملك كيلاوا عليها نص بالفينيقية وأعلى اللوحة مجموعة من رموز الإلهة  
Donner, H. & Röllig, W., Kanaanäische und aramäische Inschriften, vol. 3, Wiesbaden  
(1969) pl. 27.



شكل رقم (٣) لوحة للملك براكيب الملك مصور وأمامه نص بالآرامية وأعلى النقش صورت مجموعة من رموز المعبودات - متحف أستنبول

Orhtmann, W., Untersuchungen zur Späthethitischen Kunst, Bonn (1971) Pl. 66c; Genge, H., Nordsyrische-südanatolische Reliefs. Eine archäologisch-historische Untersuchung: Datierung und Bestimmung, Kopenhagen (1979) Abb. 79.



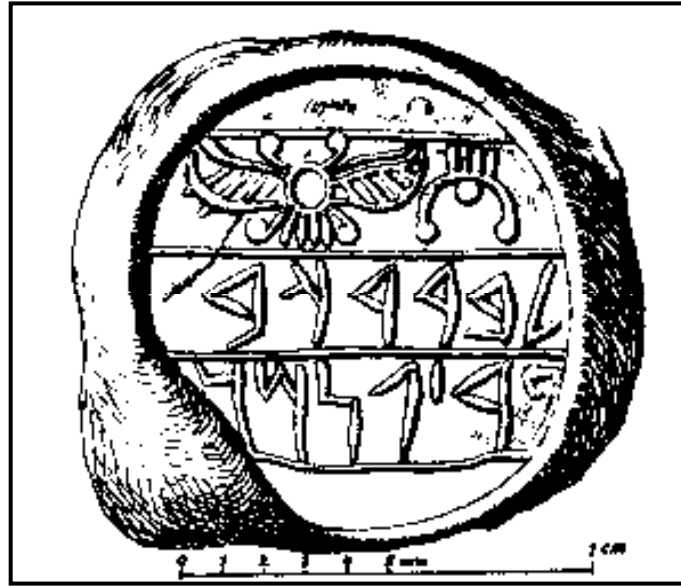
شكل رقم (٤) لوحة حجرية للملك براكيب أمامه نص آرامي وأعلى اللوحة خمسة  
من رموز المعبودات - متحف الآثار الشرقية ببرلين

Donner, H., "Das Orthostatenfragment des Königs Barrakab von  
Sama'l", *MIO* 3 (1955) pl. 1.



شكل رقم ( ٥ ) لوحة حجرية للملك براكيب تسمى لوحة الكاتب وأعلى اللوحة سطر من الكتابات الآرامية يتوسطه رمز القمر "بعل حران" - متحف الآثار الشرقية ببرلين

Ortman, W., Untersuchungen zur Späthethitischen Kunst, Bonn (1971) Pl. 63 b-c; Genge, H., Nordsyrische-südanatolische Reliefs. Eine archäologisch-historische Untersuchung: Datierung und Bestimmung, Kopenhagen (1979) Abb. 55.



شكل رقم ( ٦ ) صورة ختم الملك براكيب وطبعته عليها سطرين من الكتابات الآرامية "ملك براكيب ابن بنامواط" وعليها بعض رموز الآلهة

Tropper, J., "Sama'l", in: Seipel, W. & Wiczorek, A., *Von Babylon bis zum Jerusalem: die Welt der altorientalischen Königsstädte*, vol. II, Berlin (1995) Abb. 14a-b

## مدينة طرابلس القديمة بعد الحرب: المشاريع القائمة لتأهيلها وترميم آثارها

المهندس الدكتور/ خالد عمر تدمري\*

يكتسب الحفاظ المعماريّ موقعاً أساسياً للتواصل بين الماضي والحاضر والمستقبل وديمومة إرث الحضارات، لأنه حصيلة تراكم تفاعل الإنسان والمكان عبر الزمان، سواءً كان هذا التفاعل علاقة رمزية تجريدية تفرضها ملامح وخصائص المكان، أو ممارسات ونشاطات احتضنها الموضع وكان مسرحاً لها فأصبحت جزءاً من شخصيته، أو سمة الحضارة العمرانية المضافة إليه خلال الأجيال. هذا التفاعل المتشعب يضيء على الموضع قوة الدلالة التي تعكس حضارات الشعوب وتجعل التراث المعماريّ من المكونات الأساسية لهوية المجتمعات. إنطلاقاً من هنا يستعصي استيعاب التراث المعماريّ خارج إدراك المجتمعات لإرثها الحضاري والتفاعل المستمر بينها وبين المكونات الطبيعية والحضارية المركبة للمكان، والتي من خلالها ينمو الشعور بالإنتماء.

لقد واكبت آثار لبنان المعمارية تاريخ الإنسان منذ أقدم العصور، إنها سجل لهذا التاريخ وشاهد له أو عليه، وهي لذلك ملك ثمين لنا وللإنسانية جمعاء، وإنعكاس لبيئة ومميزات موقع هذا البلد. ويقع لبنان ضمن منطقة أثرية تاريخية قلّ نظيرها في العالم، ونظراً لهذه الأهمية فقد تمّ تسجيل عدد من مواقعه الأثرية والتاريخية على لائحة التراث العالمي لدى منظمة الأونيسكو. وبسبب توزّع هذه المواقع في كافة أنحاء لبنان بمدنه وبلداته وقراه وفي أماكن مأهولة وغير مأهولة، فقد تعرّضت هذه المواقع في الفترات الأخيرة من تاريخ البلاد، وبأكثر ما تعرّضت له عبر تاريخها الطويل، للدمار والتخريب والنهب. فبالأمس القريب كانت القنابل الإسرائيلية تتساقط بين الحين والآخر على هذا الموقع أو ذلك، وتصيب من الآثار ما أصابته في غير منطقة لبنانية من جنوبه إلى شماله، كما عملت، سواءً في الشريط الحدودي أو في أي منطقة وطأتها أقدام جنودها، على اقتلاع هذه الآثار ونقلها إلى إسرائيل، وقد نفذت منها بأعجوبة آثار المتحف الوطني في بيروت الوحيد في البلاد. ومع استمرار الحرب، لم تتعرّض هذه المواقع الأثرية للقنابل المدمرة وحسب، بل أصبحت عرضة للإهمال وعبث العابثين. ولم تكن الآثار المنظورة وحدها هدفاً للدمار والتخريب، فهي على أهميتها، لا تشكل

---

\* مهندس معماري، ماجستير في الترميم، دكتوراه في التخطيط والحفاظ المدني  
أستاذ محاضر في معهد العمارة والفنون الجميلة بالجامعة اللبنانية  
عضو مجلس بلدية طرابلس - رئيس لجنة الآثار والتراث



إلا جزءاً بسيطاً من التراث الثقافي لهذا البلد والذي كان تدميره هو المستهدف... ومع زوال هموم الأحداث اللبنانية الأولى وبدايات إعادة الإعمار، أثير موضوع التراث الثقافي بزخم على ساحة المثقفين والأكاديميين في ندوات ودراسات عديدة، وأخذ في بعض نواحيه المنحى المطلبي، وتكاثرت الجمعيات المعنية بالتراث والبيئة، كما أصبح موضع اهتمام مباشر من قِبَل جهات دولية. مما دفع إلى محاولات لتطوير التشريعات اللبنانية في هذا المجال، التي واكبت إطلاق مشاريع إعادة الإعمار، ويأتي في مقدّم مشاريع إعادة الإعمار في لبنان مشروع إحياء وسط بيروت التجاري. وبالرغم من أن الحيّ الجديد قيد الإنشاء في بيروت قد تفرّغ تلقائياً من فحواه المعماريّ التراثي - بغضّ النظر عن النماذج المتحفية لبعض المنشآت المحددة القديمة المرّممة بأناقة خارج إطارها الاجتماعي والثقافي - فإنه يستقطب فضولية المواطنين كزائرين متأمّلين وسيّاح مذهبين في غربة المكان في قلب مدينتهم العريقة التي تحوّلت أسواقها التاريخية إلى مراكز لرجال الأعمال والشركات الفخمة.

بيد أن النماذج النادرة للبلدات والقرى التي تمّ إنمائها بعد الحرب وإعادة تأهيلها بالتجانس مع مقوماتها التراثية ومن ثمّ استثمارها سياحياً، كانت بمعظمها نتيجة وعي أهلها والجمعيات الأهلية والإدارة المحلية في هذه البلدات، مما يبرز أهمية تفاعل المجموعات مع مقومات المكان في استنهاض إرثها التراثي، وفي نفس الإطار، قامت بلدية طرابلس ولجنة الآثار والتراث فيها بإطلاق خطة للنهوض بالمدينة القديمة منذ ثلاثة أعوام، هدفت إلى صياغة الأهداف الإستراتيجية للتنمية ووضع سياسة للحفاظ على النسيج والتراث العمرانيّ فيها.

تأتي مدينة طرابلس القديمة في طبيعة المدن التاريخية الغنية في لبنان، فهي المدينة المملوكية الثانية بعد القاهرة، والأغنى على الساحل الشرقيّ للبحر المتوسط من حيث عدد معالمها الأثرية، فضلاً عن تميّز أحيائها بتخطيط مميز وفريد يرتكز على الأسس الدفاعية العسكرية، ولا يزال نسيجها المعماري متكاملًا وقائماً منذ أكثر من سبع مائة عام. وقد أصابت العوامل السلبية السالفة الذكر النسيج العمراني في طرابلس القديمة بأضرار بليغة لم يُصرّ حتى وقت قريب إلى وضع خطة لتفاديها أو الحدّ منها. والجدير ذكره أن هذه المدينة الفريدة بتخطيطها وبنماذج عمارتها المملوكية والعثمانية، لم تحظ منذ تأسيس الجمهورية اللبنانية بالرعاية أو الإهتمام ولم تجر فيها أية عملية ترميم، بل على العكس أنت كل المشاريع التي نُفذت فيها تُضرّ وتهدم نسيجها العمراني. وليس مشروع تدمير محلة السويقة المملوكية عام ١٩٥٨ الواقعة على ضفتي مجرى النهر (على غرار مدينة البندقية) إثر فيضانه عام ١٩٥٥ وتدميره بعض الأبنية الأثرية، إلا أحد الأمثلة على هذه المشاريع الخاطئة، حيث شطرت المدينة التاريخية وتم فصلها عن النهر الذي كانت قد تطورت بالتفاعل العضوي معه، وخرقت بالطرقات العريضة وبقناة باطونية للنهر مُبالغ في عرضها وارتفاعها حلت مكان النسيج العمراني التراثي

المتكامل، هذا عدا عن فقدان المدينة لجزء هام من تراثها الثقافي والاجتماعي الذي كان هذا الجزء الحيوي من نسيجها يتميّز بها. أضف إلى ذلك ما لحق بهذه المدينة التاريخية ومعالمها الأثرية من دمار وخراب ونهب إبان الحرب اللبنانية.

لذا، وضعت بلدية طرابلس منذ ثلاث سنوات خطة للنهوض بالمدينة القديمة تشمل عدداً من الخطوات العملية السريعة المقسّمة حسب أولويات التنفيذ، وعلى رأسها وضع مخطّط شامل لحماية وتنظيم المدينة القديمة، وللحفاظ على المنظر العام لها، وآخر للحفاظ على خصائص النسيج التقليدي الخاص بها، ومشاريع لإيجاد الحلول لمشكلة مرور العربات داخل النسيج العمراني القديم، وأخرى لترميم وإحياء المعالم الأثرية الأساسية واستثمارها سياحياً وثقافياً، فضلاً عن وضع خطوات عملية للتعريف بالمدينة القديمة على المستويين المحلي والخارجي وتوعية السكان حول أهميتها.

وقد اعتمدت بلدية طرابلس لتحقيق خطتها ومشاريعها على العلاقات الجيدة والتعاون المثمر القائم بينها وبين مؤسسات دولية ورسمية وبلديات صديقة في أنحاء العالم، وأيضاً على مشاركة ودعم بعض الفعاليات والمؤسسات المجتمعية المحلية. وقد نتج عن هذه الخطة الخمسية التي انطلقت منذ ثلاثة أعوام تحقيق وتنفيذ وإطلاق المشاريع التالية:

#### أولاً: مشروع إحياء الإرث الثقافي في مدينة طرابلس الممول من البنك الدولي

يرعى البنك الدولي حالياً في لبنان تنفيذ مشروع "إحياء الإرث الثقافي"، الذي يهدف إلى ترميم وتأهيل المدن والمباني التاريخية في خمسة مدن قديمة بالتعاون مع بلدياتها (طرابلس، صيدا، جبيل، بعلبك وصور)، وإلى خلق التوجهات المرجوة للتجدد المدني وإعادة إنصهار هذه المواقع التراثية في قلب المدن في عملية للتجانس مع النمو المدني من جهة، وتفعيلها واستثمارها سياحياً من جهة ثانية.

ويهدف مشروع إحياء الإرث الثقافي لمدينة طرابلس الممول من البنك الدولي بمبلغ قدره عشرون مليون دولار، تساهم بقسم منه وكالة التنمية الفرنسية، إلى وضع استراتيجية لحماية معالم طرابلس التاريخية والأبنية السكنية، وتشجيع النشاطات السياحية والثقافية لخلق مداخل محلية إضافية للسكان، وتحسين محيط المدينة التاريخية. ويمكن تلخيص المشاريع المشتركة القائمة حالياً في إطار هذا المشروع بين البنك الدولي وبلدية طرابلس على الشكل التالي:

#### مشروع إخلاء وترميم خان العسكر وإنشاء ثلاث وحدات سكنية لنقل شاغليه إليها

يقع خان العسكر الأثري على الضفة الغربية لنهر أبو علي في محلة الدبّاعة الواقعة شمالي غربي المدينة القديمة. ويتألف الخان من قسمين مستطيلتين متلاصقتين بينهما ممرّ مسقوف ويتوسط كل منهما فناء مكشوف، ويعود كل قسم منها إلى الحقب التاريخية: الصليبية والمملوكية والعثمانية. ويُعدّ الخان المعلم الأثري الوحيد الذي تملكه بلدية طرابلس، كما يُعتبر أكبر خانات المدينة مساحة على الإطلاق. يضمّ القسم

الأول والأكبر من الخان في طابقه الأرضي محلات تجارية، بعضها يفتح إلى الخارج وبعضها الآخر إلى الفناء الداخلي. أما الطابق الثاني فيتألف من غرف صغيرة متلاصقة يصل بينها رواق مسقوف. وتشكل كل غرفة من هذه الغرف مكان إقامة عائلة بكاملها مؤلفة من ٧ إلى ١٠ أفراد أو أكثر أحياناً، انتقلت إلى العيش هنا قسراً، وهي تعيش في وضع اجتماعي وصحي وبيئي كارثي. كما احتلت الدكاكين الباطونية العشوائية فناء الخان حيث أقيمت فيها الورش الميكانيكية المتعددة، أما القسم الثاني من الخان فتشغله الغرف السكنية في طابقه الأرضي والعلوي.

وبعد إحصائية قامت بها بلدية طرابلس داخل الخان، تبين أن عدد قاطنيه هم ٦٧ عائلة، بعضها لا يزال يقيم هنا منذ أن تهدمت بيوتهم جراء طوفان النهر عام ١٩٥٥ ومشروع الهدم الذي لحقه، حيث تم نقلهم إلى الخان بصورة مؤقتة بانتظار تأمين البديل الملائم والتعويض لهم من قبل الدولة، وقد مضى خمسون عاماً وهم ينتظرون، والبعض الآخر هم من مهجري الحرب الذين هُدمت بيوتهم في المناطق المجاورة للخان فلجؤوا إلى الإقامة فيه، كما تم إحصاء ٣٤ محلاً تجارياً بداخله.

وقد تقرر بمقتضى المشروع النهائي، أولاً إخلاء وترميم الخان بكامل أقسامه تمهيداً لتحويله إلى مركز سياحي وثقافي وإنمائي تستخدمه بلدية طرابلس، وثانياً إقامة ثلاثة مباني سكنية من أربع طبقات، تتسع لإقامة ٦٤ عائلة، وتضم مساحات مخصصة لـ ٣٤ محلاً تجارياً في طابقها الأرضي. وقد تحمل البنك الدولي في إطار مشروع إحياء الإرث الثقافي تمويل إعداد الدراسات الهندسية وإنشاء الأبنية الثلاث، كما قدمت البلدية الأرضين اللازمتين للمشروع، مساحة الأولى ٢٥٥٠٠ م<sup>٢</sup> والثانية ٢٤٠٠ م<sup>٢</sup>. وقد جرى تنفيذ القسم الأول من المشروع ونقل السكان إلى الأبنية الجديدة خلال صيف ٢٠٠٧، وانطلقت أعمال القسم الثاني القاضية بترميم الخان وتأهيله في شهر نيسان/أبريل ٢٠٠٨.

#### ب- مشروع ترميم وطلاء واجهات مباني محلة ظهر المغر العشوائية

تعتبر محلة ظهر المغر، المطلة على الضفة الشرقية للنهر، نموذجاً للبناء العشوائي الذي يفتقر إلى التنظيم المدني في طرابلس، والذي امتد خلال فترة التسبب القانوني وأنشئ من دون الحصول على رخص للبناء. بدأ تنفيذ مشروع ترميم وطلاء واجهات الأبنية السكنية العشوائية بمجملها الواقعة في منطقة ظهر المغر على التلة المشرفة على نهر أبي علي والمقابلة لقلعة طرابلس في نيسان/أبريل ٢٠٠٧، وانتهى في شهر كانون الأول/ديسمبر من العام نفسه. وقد أخذت البلدية على عاتقها تمويل وإعداد الدراسة الهندسية، والقيام بأعمال تأهيل البنية التحتية، ومعالجة مشكلة الإنارة العامة وتأهيل الأرصفة والسلالم العامة، كما تكفلت بتأهيل المدرستين التكميليتين والمستوصف والمسجد القائمين وسط هذه المحلة وتأمين التمويل اللازم لذلك من قبلها. وقام البنك الدولي بالتعاون مع مجلس الإنماء والإعمار بتأمين كلفة تنفيذ أعمال طلاء

وترميم الواجهات الخارجية للأبنية والتي بلغت ٦٦٠,٠٠٠ دولاراً. وشمل العمل تأهيل ٣٠٣ مباني، بعض منها ذات قيمة معمارية تراثية، إلا أن أكثرها مباني أقل من عادية تدخل في عداد الأبنية العشوائية. وبعد أن كان البنك الدولي ومجلس الإنماء والإعمار قد أقرا ترميم الواجهات الأمامية فقط لهذه الأبنية، أي المظلة على النهر، أصرت البلدية على أن يتم طلاء الواجهات الأربع بكاملها ليكون مظهر المنطقة من الداخل تماماً كما يبدو من الخارج، مما سيكون له الإنعكاس الإيجابي على سكان هذه المنطقة من جهة، وعلى تحسين المظهر الخارجي لمحيط المدينة القديمة من جهة ثانية.

### ج- مشاريع ترميم بعض المعالم والأسواق التاريخية

يشمل المشروع إحياء الإرث الثقافي في طرابلس ترميم عدد من المعالم الأثرية التي سينطلق العمل فيها خلال العامين القادمين، ومن أبرزها ترميم قلعة طرابلس وتجهيزها لإستقبال متحف للآثار، وقاعات للنشاطات والمعارض الثقافية المختلفة، كما سيجري ترميم حمام النوري المملوكي وتحويله إلى متحف للكتب والمخطوطات التراثية، حيث عرفت طرابلس عبر التاريخ بمدينة العلم والعلماء. وأيضاً يشمل المشروع ترميم واجهات الأبنية المظلة على الأسواق التاريخية، وقد تم إنجاز ترميم واجهات هذه الأبنية في أسواق الملاحه والبازركان (سوق القماش) والنحاسين، ويجري حالياً ترميم سوق الكندرجية (السكافين).

ثانياً: مشاريع ترميم المعالم العثمانية البارزة بالتعاون مع رئاسة الوزراء التركية

### أ- تأهيل برج الساعة الحميدية

تم تدشين برج ساعة النلّ بناءً لأمر السلطان عبد الحميد الثاني عام ١٩٠٢م. قرب النلة العليا التي كانت تقع خارج حدود مدينة طرابلس القديمة وحيث كانت تقع دار الحكومة العثمانية حينها. وجاء بناء الساعة بمناسبة مرور ٢٥ عاماً على جلوس عبد الحميد على عرش الخلافة. تعرّض برج الساعة الحميدية إلى التشويه والخراب من جراء الحرب، فأصيبت كامل واجهاته بالرصاص والشظايا، كما تكسرت أبوابه وشبابيكه الخشبية، وتصدّع السلم الحديدي الحلزوني الذي يرتفع في وسطه، وتعطلت ماكينة الساعة بداخله، وتعرضت الكتابات التاريخية التي تزيّن واجهته إلى التشويه وبعضها إلى الإندثار. وبناءً لطلب لجنة الآثار والتراث في بلدية طرابلس، تبنت رئاسة الوزراء التركية إعادة نقش اللوحات التاريخية التي كانت تحمل إثنين منها "الطغراء" أي توقيع السلطان، والأخرى "الأرمة" أي شعار الدولة العثمانية وفوقها الطغراء، ويحيط بها من الجهات الأربع شعار الهلال والنجمة رمز العلم العثماني. كما شمل المشروع ترميم كامل واجهات البرج الخارجية والداخلية، وإصلاح أبوابه وشبابيكه، وإعادة تشغيل ماكينة الساعة، وإنارة البرج من الداخل والخارج بشكل فني.

### ب- ترميم التكية المولوية وتنظيم محيطها

في نيسان/أبريل ٢٠٠٧ أطلقت لجنة الآثار والتراث في بلدية طرابلس مشروع ترميم التكية المولوية العثمانية بالتعاون مع دائرة التعاون والتنمية "تيكا" التابعة لرئاسة الوزراء التركية، وإخلاء محيطها الممتد حتى سفح قلعة طرابلس من المساكن العشوائية، وتأمين بديل لهم بالتعاون مع مجلس الإنماء والإعمار وصندوق المهجرين، وتحويل هذا المحيط إلى بقعة خضراء تزدان بالحدائق المنسقة والشلالات المائية بالتعاون بين بلديتي طرابلس وكاتشي وأران بأنقرة التوأمن. وجاء المشروع بالتزامن مع الإحتفالات الدولية التي أطلقتها تركيا بالتعاون مع منظمة الأونيسكو بمناسبة ذكرى مرموم ٨٠٠ عام على ولادة العلامة جلال الدين الرومي مؤسس الطريقة الصوفية المولوية. وقد تم إعداد الدراسات الهندسية الكاملة للمشروع الذي سيبدأ تنفيذه مطلع شهر آب/أغسطس، وستحول التكية معه إلى صرح ثقافي تديره البلدية، يضم قاعة للعروض المولوية، ومتحفاً ومعارض دائمة، ومكتبة عامة للفنون التركية، ومركزاً ثقافياً يضم قاعة للمعارض وأخرى للمحاضرات.

وبالتزامن مع مشروع ترميم التكية المولوية، وقعت بلديتا طرابلس وكاتشي أوران التركية بأنقرة إتفاقية ثنائية للتوأمة والتعاون بين المدينتين، وقررتا أن يكون باكورة تعاونهما هو إعداد وتمويل مشروع لتنظيم محيط التكية وصولاً إلى سفح القلعة حيث تنتشر العشوائيات اليوم، عن طريق إستحداث حدائق متدرجة منسقة، وشلالات مائية متدفقة من أعلى النلة باتجاه النهر، على غرار شلالات مشابهة قامت بتنفيذها بلدية كاتشي أوران بصورة جميلة في أنقرة، وإقامة مسرح مكشوف تحت سفح القلعة، وتحويل الطريق الغربية المحاذية لمجرى النهر إلى منتزه عام تنتشر فيه الحدائق والمقاهي والمطاعم السياحية.

### ثالثاً: ترميم خان الخياطين بالتعاون مع وكالة التعاون الدولي الإسباني

يُعدّ خان الخياطين من أقدم وأجمل أسواق مدينة طرابلس على الإطلاق، حيث اشتهرت المدينة عبر العصور بصناعة وتصدير الحرير خاصة في العصر الصليبي. وقد تعرّض كباقي المباني الأثرية في المدينة للدمار من جراء الحرب. تبنت وكالة التعاون الدولي الإسباني تمويل ترميم الخان وإعادةه إلى شكله المعماري الأساسي بإشراف بلدية طرابلس، وذلك بكلفة تجاوزت خمسمائة ألف دولار، وقد شارفت أعمال الترميم على الإنتهاء.

### رابعاً: ترميم حمام عز الدين بالتعاون مع بنك التنمية الكويتي

أنشئ حمام الأمير عز الدين أيبك الموصلي في عصر المماليك على أنقاض كنيسة صليبية، ويُعدّ من أكبر حمامات المدينة مساحةً، وقد أدت الحروب إلى سقوط عدد من قبابه وإحداث تشققات في جدرانه. بناءً لطلب بلدية طرابلس قامت مديرية الآثار عام ٢٠٠٥ باستملاك العقار (حيث كان الحمام ملكاً خاصاً) وجرى العام الماضي إطلاق

مشروع ترميمه بتمويل من بنك التنمية الكويتي. ويتوقع إنهاء الأعمال مطلع العام القادم، ولم يتم بعد تقرير الوظيفة الجديدة الممكن إعطاؤها له لإستفادة منه سياحياً.

#### خامساً: ترميم سوق حراج بالتعاون مع الحكومة الألمانية

سوق حراج يُعدّ أقدم أسواق طرابلس وهو الوحيد المغطى فيها، حيث ترتكز عقود سقفه وأروقته على أعمدة غرانيتية تعود للعصر الفينيقي، وقد جُلبت من مصر أثناء حركة التجارة بالمقايضة بخشب الأرز التي كانت ناشطة بين الفينيقيين والفرعنة قبل ٣٥٠٠ عام. لم يشهد السوق أية عملية ترميم خلال القرن الماضي، إلى أن تبنت الحكومة الألمانية ترميمه على نفقتها بناءً لدراسة وضعتها بلدية طرابلس، وذلك بكلفة بلغت ثلاثمائة ألف أورو. وقد تمّ إنجاز المشروع خلال العام ٢٠٠٦، حيث تمّ تحويل قسم منه إلى مطعم سياحي يستقبل الزوار في قلب المدينة القديمة.

#### سادساً: ترميم الجامع المنصوري الكبير بالتعاون مع مؤسسة الحريري

يُعدّ الجامع المنصوري الكبير أقدم مساجد طرابلس، وأكبر مساجد لبنان مساحة، وقد بُني سنة ١٢٩٤م. بعد تحرير طرابلس من الإفرنج الصليبيين وسمي بالمنصوري تيمناً بالسلطان المنصور قلاوون. بعد الحرب جرت عدّة محاولات لترميم الجامع، لكنها لم تكن بالمستوى العلمي المطلوب كما لم تكن مشاريع متكاملة. وفي عام ٢٠٠٥ وضع المهندس المصري الشهير د. صالح لمعي دراسة مفصلة لترميم الجامع المنصوري، وتبنت مؤسسة الحريري في لبنان تنفيذها، حيث قُدرت تكاليف الترميم بملونيّ دولار. وقد انطلقت أعمال الترميم مطلع عام ٢٠٠٧ وتمّ حتى تاريخه إنجاز خمسون بالمئة من المشروع حيث افتتح الحرم الداخلي للجامع منذ نحو شهر.

#### سابعاً: ترميم المساجد والمدارس القديمة بالتعاون مع مديرية الأوقاف الإسلامية

أطلقت لجنة الآثار والتراث في البلدية ومديرية الأوقاف الإسلامية بطرابلس العام الماضي خطة متكاملة لترميم وتأهيل عدد من المعالم الإسلامية التاريخية التي تزخر بها المدينة، وقد جرى وضع الدراسات اللازمة لعرض هذه المشاريع والحصول على تمويل لها من الجهات المانحة. وقد أثمرت هذه الخطوات حتى الآن إلى ترميم كل من جامع أرغون شاه، والجامع الحميدي، ومسجد الحبيبية، والمدرسة الخاتونية، والمدرسة السقرقية، ومدرسة الدايم الله، والمدرسة الطواشية، والمدرسة الرجبية، وذلك بتمويل وتبرّع كريم من بعض الجمعيات والشخصيات الطرابلسية.

#### ثامناً: ترميم واجهات الأبنية التراثية بالتعاون مع مؤسسات المجتمع المدني المحلية

في نيسان ٢٠٠٥ أطلقت لجنة الآثار والتراث وإنماء السياحة في بلدية طرابلس مشروع تأهيل واجهات الأبنية التراثية التي تنتشر وسط مدينة طرابلس وشوارعها، والتي نشأت وتوسّعت مطلع القرن العشرين خلال فترتيّ أواخر العهد العثماني والإحتلال الفرنسي. وتعكس هذه الأبنية السكنية - التجارية في معظمها تمازج العمارة العربية الإسلامية والأوروبية الفرنسية، وتختلف طرزها وهندستها بين مبنى وآخر.

وقد جرى تأهيل المباني التراثية في شارع عزمي بك بتمويل مقدّم من عدد من الشخصيات السياسيّة والإقتصاديّة في المدينة، وتأهيل الأبنية في شارع رياض الصلح بتمويل من مؤسسة الوليد بن طلال الإنسانيّة في لبنان، والأبنية في ساحة النلّ ومحيط قهوة موسى التاريخيّة بتمويل من جمعية العزم والسعادة (جمعية محليّة)، كما تمّ ترميم الأبنية المطلة على ساحة الكورة بتمويل من بنك فرنسبنك في لبنان، ولا تزال عدد من المشاريع المماثلة في أماكن أخرى من المدينة قيد التنفيذ.

### الخلاصة: تفاعل المجتمع المدني المحلي لاستنهاض إرثه الثقافي

لم يكن من الممكن تنفيذ جميع المشاريع التي تمّ تعدادها من دون تحقيق التعاون المثمر والبناء بين السلطة المحليّة، الممثلة ببلدية طرابلس صاحبة المبادرة، والمؤسسات الحكوميّة (رئاسة الوزراء، مجلس الإنماء والإعمار، وزارة الثقافة، مديرية الأوقاف..) التي ساهمت في تأمين بعض الدعم من الدول الصديقة، وأيضاً من دون مشاركة مؤسسات المجتمع المدني المحليّة، المؤمنة جميعها بضرورة نفض غبار الحرب عن وجه المدينة وإعادته إلى سابق تألقه، والعمل على تحريك عجلة الإقتصاد والتجارة والسياحة والثقافة فيها من جديد لإعادة المدينة إلى الخارطة السياحيّة، والمساهمة في رفع دخل سكانها وتعزيز علاقتهم بها وتمسكهم بتراثها وافتخارهم بتاريخها. إن إعادة الحياة إلى المواقع العمرانيّة التراثية تخلق تلقائياً ديناميكيّة السياحة الثقافيّة، التي تحتاج لها وتتميز بتوفر كامل عناصرها مدينة طرابلس العربيّة الإسلاميّة العريقة، والتي تستقطب إجمالاً المجموعات الاجتماعيّة المتوسطة، وتختلف جذرياً عن السياحة الترفيهيّة المروّجة من قبل بعض الإدارة المحليّة في لبنان، والموجّهة أساساً إلى الشرائح الثريّة من بلدان الخليج العربيّ، والتي هي منطوية على أماكن محدّدة في البلاد وتجلياتها معاكسة تماماً للمعطى العمراني التراثي.

المصادر والمراجع:

- أرشيف مصلحة الهندسة في بلدية طرابلس  
-تدمري، خالد؛ تخطيط مدينة طرابلس القديمة ونماذج من عمارتها السكنية؛ رسالة ماجستير (باللغة التركية)، جامعة المعمار سنان، كلية العمارة - قسم الترميم، استانبول، ٢٠٠٠  
-تدمري، خالد؛ مشاكل المحافظة على مدينة طرابلس القديمة وطروحات لإعادة تخطيط حمايتها وإحيائها؛ رسالة دكتوراه (باللغة التركية)، جامعة المعمار سنان، كلية العمارة - قسم التخطيط المدني، استانبول، ٢٠٠٣  
-تدمري، عمر؛ محلات طرابلس القديمة: مواقعها، أسماؤها وسكانها من خلال الوثائق العثمانية؛ بحث منشور في كتاب: المؤتمر الأول لتاريخ ولاية طرابلس إبان الحقبة العثمانية ١٥١٦-١٩١٨؛ الجامعة اللبنانية، طرابلس، ١٩٩٥  
-الصندوق المركزي للمهجّرين؛ الكتيّب الخاص بمشروع إعادة إعمار محلتّي باب التبانة والفبة، ١٩٩٨  
-كّيال، مها، وعطيّة، عاطف؛ طرابلس من الداخل، دار مختارات، بيروت، ٢٠٠٦  
-لجنة الآثار والتراث في بلدية طرابلس؛ الكتيّب الخاص عن التكية المولوية: تاريخها وقصة ترميمها، ٢٠٠٧  
-اللجنة الوطنية اللبنانية للتربية والعلم والثقافة - الأونيسكو، حماية الآثار في لبنان، كتاب وقائع الحلقة الدراسية، بيروت، ١٩٩٢  
-مجلس الإنماء والإعمار؛ التقرير التمهيدي لمشروع إحياء الإرث الثقافي في طرابلس، ٢٠٠٤  
-موقع مدينة طرابلس على الإنترنت [www.tripoli-city.org](http://www.tripoli-city.org)



## Two funerary stelae in the Cairo Museum (1)

By Nehad Kamal \*

### Abstract

This research is dealing with two funerary stelae preserved in the Egyptian Museum in Cairo (CG 1626-1649). They belong to the period intermediate between the Old and Middle Kingdoms. The stelae are mostly in good condition.

### 1.Stela CG.1626 (Pl.1-Fig.1)

A rectangular stela made of limestone and measuring 90 cm in width, was found in Salamieh<sup>(2)</sup>. It belongs to the priestess of Hathor, king's concubine Henyt<sup>(3)</sup> who probably lived in the First Intermediate Period<sup>(4)</sup> and the early Middle Kingdom.

#### 1.1 The scene

The main part of the stela depicts a traditional scene of the funerary meal. It shows the deceased s'wife on the left facing right and sitting on a fine low-backed chair with legs carved in the shape of the front and hind legs of a lion and painted black for ebony. She is wearing a long white clinging tunic, adorned with a collar, bracelets and anklets, while her long black hair is hanging on her shoulders. She is stretching her left arm towards the food in front of her. Her name is written against her shoulder *hniit*.

Under the offering table on the right side there are five pitchers with many gifts upon them, and on the left side there is a man who is

---

<sup>1</sup>I would like to express my appreciation to Dr. Wafaa Seddik Director of the Egyptian Museum for permission to publish the stelae herein. I also appreciate the advice given by Dr. Hassan Selim and Dr. Randa Baligh.

\* كلية الآداب جامعة المنصورة.

<sup>2</sup>JE.26940

<sup>3</sup> *hniit* Female name from the Middle Kingdom see: H. Ranke, *PN I*, 241(27)

<sup>4</sup> Her name is mentioned between the priestesses of Hathor in the First Intermediate Period

عبد الحليم نور الدين, دور المرأة في المجتمع المصري القديم, مطابع المجلس الأعلى للآثار, ١٣٨



### Transliteration

1)[*hṭp di*] *nsw* *Ṭnpw tpi ḏw.f prt ḥrw nt*<sup>(6)</sup> *ḥkrt nsw ḥmt nṯr Ḥwt Ḥr ḥniit*

2)*hṭp di nsw* *Wsir prt ḥrw ḥ3 t ḥ3 ḥnkt ḥ3 k3w 3pdw nt im3ḥit*

3)*špst nsw ḥmt nṯr ḥwt Ḥr smr*(4)*pr 3 imit-r st nb ddtw* (5)*ḥr Ḥwt Ḥr nb(t) Ṭwnt* (6)*im3ḥit ḥr ḥnwt .s ḥniit*

### Translation

"(1)[An offering which] the king [gives] and Anubis<sup>(7)</sup> who is upon his mountain<sup>(8)</sup>. An invocation offering<sup>(9)</sup> of<sup>10</sup> the king's concubine<sup>(11)</sup>, the priestess of Hathor<sup>(12)</sup> Henyt

<sup>6</sup> Junker believes that *nt* here is a wrong writing of the *n* of dative but Lapp believes that *nt* is a genitival adjective. G.Lapp, *Die Opferformel des alten Reiches*, Mainz, 1986, p.93 §161; H.Goedick, *Ein Verehrer des weisen Ddfhr aus dem späten alten Reich*, *ASAE* 55, 1958, 42. *Wb* I, 530(1)

<sup>7</sup> The first appearance of this formula was in the early fourth Dynasty and the latest examples are from the later Roman period; D.Franke, *The Middle Kingdom offering formulas*, *JEA* 89, 2003, 39.

This offering formula should be interpreted as "an offering which the king has given and Anubis has given and not as is usually translated in the tradition of Gardiner "an offering (or boon )which the king has given (to) Anubis" see: A.H.Gardiner, *Egyptian Grammar*, Third Edition, London, 1973, 170. There are no convincing examples from the Middle Kingdom to the Eighteenth Dynasty for a dative construction with *n* that would make the god(s) the recipient(s) of the offering only parallel to the king, the gods are always the givers of the offerings, according to the custom of the reversion of offering. see: G.Lapp, *op.cit*, 29; Idem, *Eine spezielle Opferformel des Mittleren Reiches*, *SAK* 14, 1987, 181ff; D.Franke, *op.cit*, 39ff.

<sup>8</sup> *tpj ḏw.f* "who is upon his mountain" is a famous title of Anubis see: Ch.Leitz, *Lexikon der ägyptischen Götter und Götterbezeichnungen*, VII, 2002, 393.

<sup>9</sup> *Prt ḥrw* is translated as invocation offerings see: R.O.Faulkner, *op.cit*, 91; A.H.Gardiner, *op.cit*, 170

<sup>10</sup> See above FN.6

<sup>11</sup> *ḥkrt nsw* is a title for the women who probably had intimate relation with the king and may have been his concubine or his secondly wife. R.O.Faulkner, *op.cit*, 205. This title appears in the Fourth Dynasty and have survived until the Eighteenth Dynasty. *Wb* III, 401(9). There are different translation of this title. It may be translated as "the ornament of the king" H.A.Gardiner, *op.cit*, 587. Kees translated it as "she who ornament the king" H.Kees, *Kulturgeschichte des Alten Orients*, Erster Abschnitt, Ägypten Handbuch der Altertumswissenschaft, München, 1933, 77. Drenkhahn translate it as "the women whom the king ornamented", he suggest that *ḥkrt* is P.P.P. Ward see that this title designating women who formed part of entourage of Queens and translate it as "lady in waiting" W.A.Ward, *Essays on feminine titles*, 14, 22. There is a close relationship between this title and the priestesses of Hathor for example: CG.1357, 1589, 1590, 1609, 1611, 1622. For more information about this title see: R. Drenkhahn, *Bemerkungen zu dem Titel ḥkrt nswt*, *SAK* 4, =

(2)An offering which the king and Osiris give<sup>(13)</sup>, an invocation offering (of) a thousand of bread, a thousand of bear a thousand of cattle and birds for the venerated, (3)king's noblewoman<sup>(14)</sup>, priestess of Hathor<sup>(4)</sup>, friend of the palace<sup>(15)</sup>, overseer of all storehouses<sup>(16)</sup>who was given<sup>(17)</sup> (5) by<sup>(18)</sup> Hathor mistress of Dendara<sup>(19)</sup>, (6)venerated by her mistress Henyt"

### **1.3. Comment**

It is clear from the titles of the stela's owner that she was a women of high status. The stela can be dated to the early Eleventh Dynasty on the basis of the form of the offering formula and the titles as follow:

---

=1976, 59ff. For the relationship between the priestess of Hathor and the god's harem see: H.G.Fischer, in: *LÄ IV*, 1100 ff. L.K.Sabbahy, *The Titulary of the Harem of Nebhepetre Mentuhotep, Once Again*. *JARCE* 34, 1997, 164

<sup>12</sup> *hmt ntr Hwt Hr* priestess of Hathor. One of the most common women's titles of the Middle Kingdom, it was held by women of high status who were married to men of the highest ranks of officialdom. W.A.Ward, *Index of Egyptian Administrative and religious titles* no.947-54; *Idem, Essays on feminine titles*, 10. For more information about this title see: Robyn A.Gillam, *Priestesses of Hathor: Their Function, Decline and Disappearance*" *JARCE* 32(1995), 231ff; A.Sch, *Beiträge zum Hathorkult (bis zum Ende des Mittleren Reiches)* *MÄS* 4, Berlin 1963.

<sup>13</sup> Osiris appears in the offering formula for the first time in the Fifth Dynasty. R.Hözl, *Ägyptische Opfertafeln und Kultbecken*, *HÄB* 45, 79.

<sup>14</sup> *špst nsw* "king's Noblewoman". This title was very common in the old kingdom and was in active use in the Eleventh Dynasty, but it seems not to have been used after the Eleventh Dynasty. Ward, *Essays on feminine titles*, 19-22. Edel suggests that the right reading of the title must be *špsj (nj) niswt* see: E. Edel, *Beiträge zum ägyptischen Lexikon IV*, *ZÄS* 85, Berlin, 1960, 12ff. This title is identified with *hkrt nsw*. *Wb* IV, 450

<sup>15</sup> *smr pr 3* means friend of the palace see: W.A.Ward, *Index of Egyptian Administrative and religious titles*, 151 no. 1301; R.O.Faulkner, *op.cit*, 229

<sup>16</sup> *imjt-r st nb* overseer of all storehouses; W.A.Ward, *Index of Egyptian Administrative and religious titles*, 41 no.313; H.G.Fischer, *Egyptian titles of the Middle Kingdom*, New York, 1997, 7 no.321

<sup>17</sup> *ddt* here is imperfective relative form see: H.A.Gardiner, *op.cit*, 426. this relative form used also as a name see: H.Ranke, *PN I*, 402f.

<sup>18</sup> The preposition *hr* used here to introduce the agent instead of the preposition *in* see: H.A.Gardiner, *op.cit*, 42 §39; *Wb* III, 315(a)

<sup>19</sup> Hathor mistress of Dendara is a common epithet of Hathor see: Ch.Leitz, *Lexikon der ägyptischen Götter und Götterbezeichnungen*, IV, 2002, 11

1-*pṛt ḥrw* "an invocation" is used in the Eleventh Dynasty; while in the Twelfth Dynasty *di.f pṛt ḥrw* "that he may give an invocation" is preferred.

2-In the Eleventh Dynasty the deceased is designated *im3ḥj* "honored one", in the Twelfth Dynasty by the time of Amenemes II *k3 n* is placed in front making *k3 n im3ḥj* "the spirit of the honoured one"<sup>20</sup>

3-The usual offerings mentioned in the formula in the Eleventh Dynasty are Bread, beer, oxen, fowl, alabaster and linen. In the Twelfth Dynasty incense and oil are added.

4-Of the gods invoked in the *ḥtp di nsw* formula, Osiris and Anubis share the honours in the Eleventh Dynasty. But in the Twelfth Dynasty Osiris is replaced by Ptah-Soker-Osiris, and Anubis is replaced by Wepwawet.<sup>(21)</sup>

5-The determinative  $\overset{0}{\text{Ⲕ}}$  after *pṛt ḥrw* is used in the late Old Kingdom and the early Middle Kingdom, but in the Middle Kingdom the determinative  $\overset{0}{\text{Ⲕ}}\text{ⲛ}$  is preferred.<sup>(22)</sup>

6-The title *špst nsw* seems not to have been used after the Eleventh Dynasty<sup>(23)</sup>

7- The name of the soul priest is one of the most common names in the Eleventh Dynasty.<sup>(24)</sup>

## **2.Stela CG.1649(Pl.2-Fig.2)**

A rectangular stela made of limestone and measuring 83cm in width. The provenance is unknown according to the Cairo Museum CG but I believe that it was found in Assuit as I will clear below. It belongs to the great one of the south *ḥ3si* who probably lived in the First Intermediate Period. The stela displays a traditional scene of the funerary meal, and an inscription which consists of seven

<sup>20</sup> K.Pflüger, *The private funerary stelae of the Middle Kingdom and their importances for the study of ancient Egyptian history*, *JAOS* 67, 1947, 133

<sup>21</sup> C.J.C.Bennett, *Growth of the ḥtp di nsw Formula in the Middle Kingdom*, *JEA* 27, 1941, 77ff.

<sup>22</sup> G.Lapp, *Die Opferformel des alten Reiches*, §161

<sup>23</sup> W.A.Ward, *Essays on feminine titles*, 22

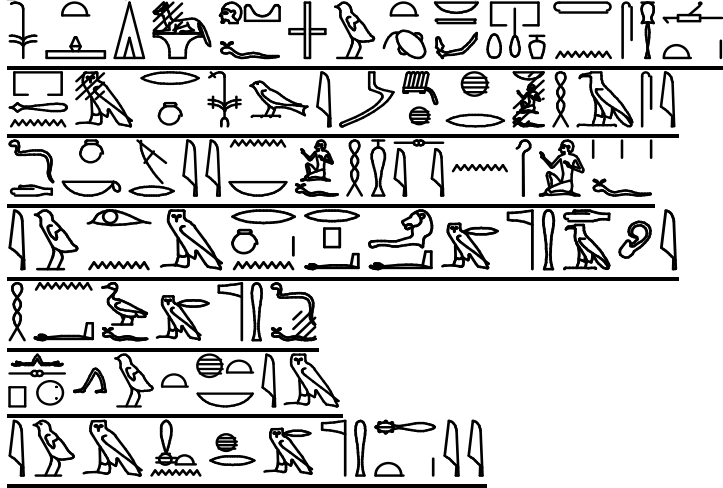
<sup>24</sup> Ranke, *PN I*, 154 no.21



under the chair are a big chest and a dog with collar. This dog is reminiscent of the stela of the nomarch Antef. The dog is represented with long legs and a tightly curled tail. He looks like the *beledi* dogs.<sup>(28)</sup> In front of the pair is a short offering table laden with offerings consisting of a bread, a leg of an ox or a bull, and an upside-down goose. Under the table are different vessels.

## 2.2.The Text

The text occupies most of the stela and is read from right to left. It consists of seven horizontal lines and contains the traditional funerary formula *htp di nsw* and the titles of the stela's owner. It is noteworthy that the text mentions the names of three men who worked as nomarches and entitled as "overseer of the priest". They probably are all the same family



## Transliteration

- 1) *htp di nsw Inpw tpi dw.f imi wt nb t3 dsr prt hrw n smr w<sup>c</sup>t*
- 2) *pr 3 n imi-r šm<sup>c</sup> wr<sup>(29)</sup> im3hi hr nb.f h3si*
- 3) *dd ink mri n nb.f hsi n hk3w.f*
- 4) *iw ir.n.(i)<sup>(30)</sup> imi-r niwt n r-p<sup>c</sup>t h3ti-<sup>c</sup> imi-r hm ntr D3gi*
- 5) *hn<sup>c</sup> s3.f imi-r hm ntr Df*

<sup>28</sup> M.G.A. Wainwright, *Three Stelae from Nag<sup>c</sup> Ed-Deir*, *ASAE* 25, 11

<sup>29</sup> This title is used for the nomarchs of Assiut in Nineteenth and Tenth Dynasty J.H.Breasted, *Ancient Records of Egypt*, Chicago, 1906

<sup>30</sup> this is *iw sdm .n.f* form and the subject is omitted see: A.Gardiner, *op.cit*, 309

6) *n sp iwt ht nb im*

7) *iw m mit n hr<sup>(31)</sup> imi-r hm ntr Hti*

**Translation:**

"An offering which the king gives and Anubis, who is upon his mountain, he who is in the place of embalming<sup>(32)</sup>, lord of the sacred land<sup>(33)</sup>. An invocation offering of <sup>34</sup> the sole friend of the palace<sup>(35)</sup> of the great overseer of upper Egypt<sup>(36)</sup> venerated by his lord *H3si*<sup>(37)</sup> says<sup>(38)</sup>: I was one beloved by his lord praised by his governors. I acted as a mayor<sup>(39)</sup>, for the hereditary prince and count, the overseer of the priests<sup>(40)</sup> *D3gi*<sup>(41)</sup> with his son overseer of the priests *Df*<sup>(42)</sup> never was any shortcoming therein<sup>(43)</sup> likewise with the overseer of priests *Hti*<sup>(44)</sup>

---

<sup>31</sup> *hr imi-r* here serves as a noun by the help of the genitival adjective *n* and it means here literally "of with" see: A.Gardiner, *op.cit*, 121 §158; *Wb* III, 315(11-12)

<sup>32</sup> *imy wt* An epithet of Anubis R.O.Faulkner, *op.cit*, 18; This epithet stresses Anubis's role in mummification by calling him "he who is in the place of embalming" G.Hart, *The Routledge Dictionary of Egyptian Gods and Goddesses*, London and New York, 2005, 26 (5); *LÄ* I, 328; *LÄ* III, 149; *Wb* I, 73(15)

<sup>33</sup> *nb t3 dsr* This title referring to the desert in which the necropolis were situated and emphasizes the geographical environment in which Anubis moves as god of burials. G.Hart, *op.cit*, 26 (4)

<sup>34</sup> See above FN.(6)

<sup>35</sup> W.A.Ward, *Index of Egyptian Administrative and religious titles*, no.1300 this title is used by the high officials like vizier, princes and nomarchs *Wb* IV, 138(11)

<sup>36</sup> *smw* refers to the southern end of Upper Egypt from Assiout or Thebes to Elephantine. A.Gardiner, *op.cit*, 594.

<sup>37</sup> This name is not in Ranke, *PN*

<sup>38</sup> *dd* is used in texts of the early Middle Kingdom as *dd.f* A.Gardiner, *op.cit*, 366, §450 (1)

<sup>39</sup> *imj r niwt* translated as mayor. W.A.Ward, *Index of Egyptian Administrative and religious titles*, 31 no.220

<sup>40</sup> *imj-r hm ntr* "overseer of priests" see: H.G.Fischer, *op.cit*, 5f

<sup>41</sup> The complete writing of this name is  according to: Ranke, *PN I*, 396(4)

<sup>42</sup> This name is used in the old kingdom. Ranke, *PN I*, 406(15)

<sup>43</sup> This translation is parallel to A. Gardiner, *op.cit*, §456(2)

<sup>44</sup> Male name used in the Old and Middle Kingdom see: Ranke, *PN I*, 277(26). He may be the owner of the stela which found in Naga el-Deir PM V, 27; H.F.Lutz, *Egyptian Tomb steles and offering stones*, Leipzig, 1927, catalogue no.36



**Comment:**

It is clear from the title of the stela's owner that he was a high official. His high status is confirmed also by the title of his wife as *rht nsw*. He worked with three nomarchs of the southern as he says. *Df* is the son of *D3gi* and may be the father of *Hti* (<sup>45</sup>). It is possible that Assuit is the provenance of this stela on the basis of the similarity between the titles of the three nomarchs and the titles used by the nomarchs of Assuit in Nineteenth and Tenth Dynasty(<sup>46</sup>). Also the name of *Hti* who probably lived on the Nineteenth Dynasty appear on a stela and on a statue in Naga El-Dair beside Assuit.(<sup>47</sup>) The scribe inscribed the text in a hurry and that caused many mistakes in the hieroglyphic inscription as is usual in the stelae of the First Intermediate Period. The stela can be dated to the First Intermediate Period on the basis of her style, the form of the offering formula, and the subject of the text which is similar to the autobiographies known in the First Intermediate Period.

---

<sup>45</sup> If *Hti* was the owner of the statue which found in Assuit and bear the name of *Hti ms n Df* who lived in Nineteenth Dynasty ; A.Kamal, *Fauilles a deir Dronka et a Assiout*(1913-1914), *ASAE* 16,74

<sup>46</sup> J.H.Breasted, *op.cit*, §391-408

<sup>47</sup> *PM* V,26; A.Kamal, *op.cit*,74

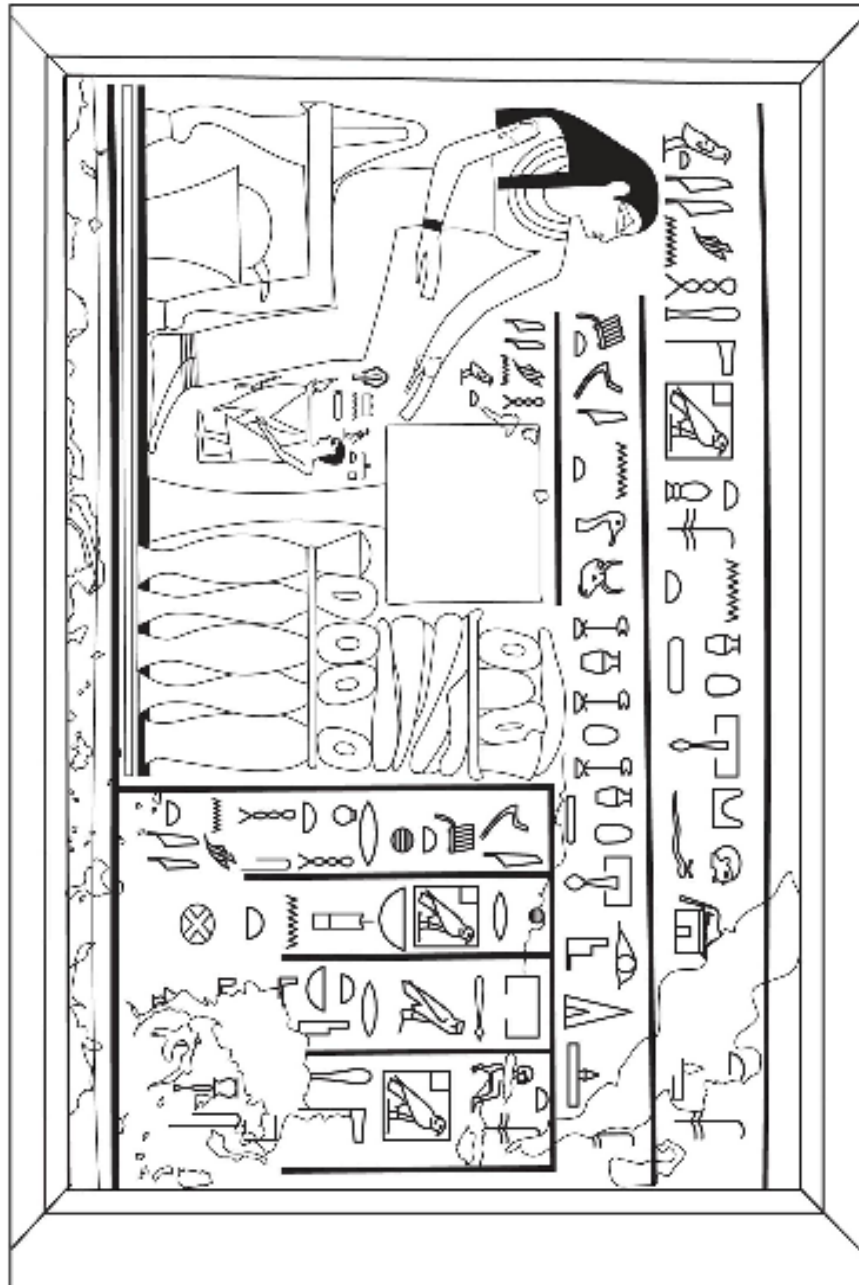


Fig.1. The funerary stela of *hniit*

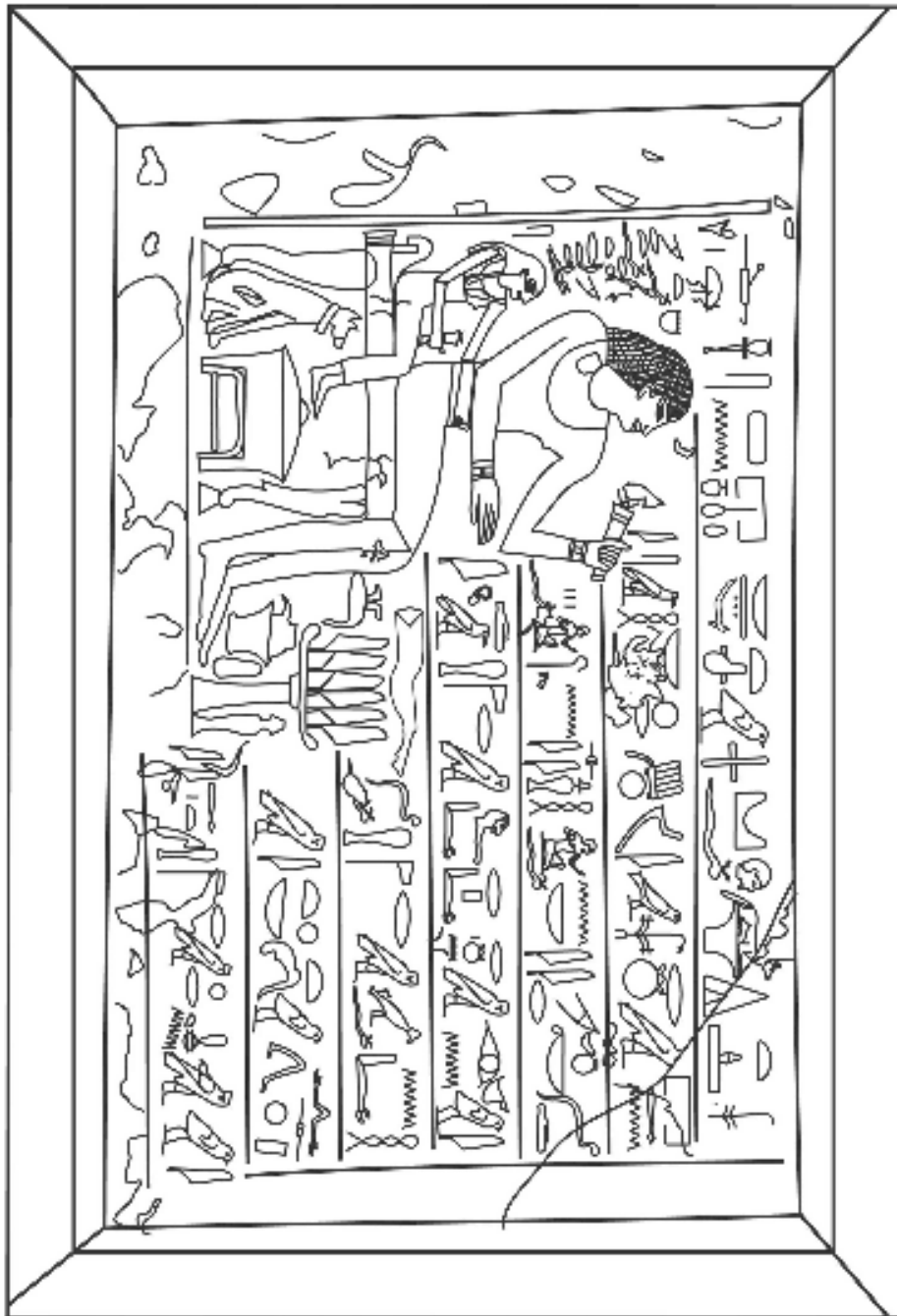


Fig.2 the funerary stela of *h3si*

رقم الايداع  
الدولى والمحلى  
٢٠٠٩/١٢٨٦٤



الإتحاد العام للآثار بين العرب

---



**JOURNAL  
OF THE GENERAL ASSOCIATION  
ARAB ARCHEOLOGY**

**ARAB COUNIL FOR GRADUATE STUDIES  
AND SCIENTIFIC RESEARCH ACGSSR  
AND  
SUPREME COUNCIL OF ANTIQUITIES**

**N.9**

**CAIRO**

**2008 هـ**